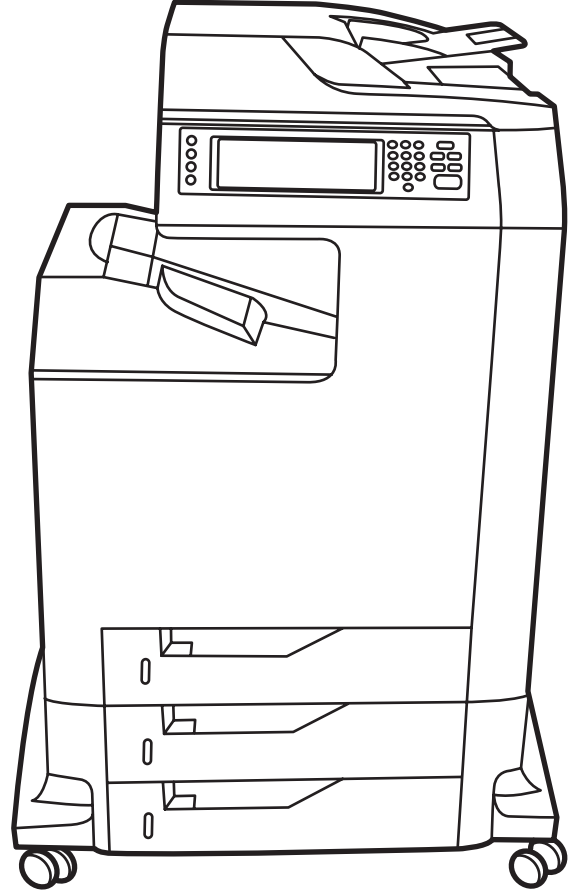


HP Color LaserJet 4730mfp

دليل المستخدم



HP Color LaserJet 4730mfp Series

دليل المستخدم



الترخيص وحقوق النشر

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

يحظر إعادة إنتاج هذه المادة أو اقتباسها أو ترجمتها دون الحصول على إذن كتابي مسبق باستثناء ما تسمح به قوانين حقوق الطبع والنشر.

وتخضع المعلومات المذكورة هنا للتغيير بدون إشعار.

الضمانات الوحيدة لمنتجات وخدمات شركة HP موضحة في بيانات الضمان الصريحة المرفقة بهذه المنتجات والخدمات. ولا ينبغي اعتبار ما ورد هنا بمثابة ضمان إضافي. وتخلي شركة HP مسئوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء حذف وردت هنا.

رقم الجزء: Q7517-91002

Edition 1, 12/2005

اعتمادات العلامة التجارية

تعد Adobe® العلامة التجارية لـ Adobe Systems Incorporated.

تُعد كلا من Corel® و CorelDRAW™ علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة باسم Corel Corporation أو Corel Corporation Limited.

يُعد كل من Energy Star® و Energy Star علامة تجارية أمريكية مسجلة لوكالة حماية البيئة بالولايات المتحدة الأمريكية.

تعد Microsoft® علامة تجارية أمريكية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.

تعد Netscape Navigator علامة تجارية أمريكية مسجلة لشركة Netscape Communications.

قد لا تتطابق ألوان PANTONE® المنتجة مع معايير PANTONE القياسية المعروفة. راجع مطبوعات PANTONE الحالية فيما يتعلق باللون الصحيح. تُعد كلا من PANTONE® وعلامات Pantone, Inc. التجارية الأخرى ملكية خاصة لشركة © Pantone, Inc., 2000.

تعد PostScript® علامة تجارية لشركة Adobe Systems.

تعد TrueType™ علامة تجارية مسجلة لشركة Apple Computer, Inc بالولايات المتحدة الأمريكية.

تعد UNIX® علامة تجارية مسجلة لشركة The Open Group.

تعد كلا من Windows® و MS Windows و Windows NT® علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation بالولايات المتحدة الأمريكية.

رعاية عملاء HP

خدمات مباشرة أثناء الاتصال

الخدمات المباشرة أثناء الاتصال متاحة على مدار ٢٤ ساعة للوصول إلى المعلومات باستخدام مودم واتصال عبر الإنترنت:

ارتباطات شبكة الويب العالمية يمكن الحصول على تحديثات برنامج طابعة HP ومعلومات الدعم والمنتج وبرامج تشغيل الطابعة بالعديد من اللغات من موقع <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>. (الموقع يتوفر باللغة الإنجليزية)

أدوات استكشاف الأخطاء وإصلاحها الفورية عبر الإنترنت

تم تخصيص مجموعة أدوات استكشاف الأعطال وإصلاحها من HP المستندة إلى ويب "HP Instant Support Professional Edition (ISPE)" للعمل مع الكمبيوتر من خلال سطح المكتب ومنتجات الطابعة. تساعدك مجموعة ISPE على التعرف على مشاكل الطابعة وتحليل مشاكل الكمبيوتر وتشخيصها بسرعة. تتوفر أدوات ISPE في <http://instantsupport.hp.com>.

دعم الهاتف

توفر HP خدمة الدعم من خلال الهاتف خلال فترة صلاحية الضمان. عندما تتصل بالهاتف، سيتم توصيلك بأحد أعضاء فريق الدعم لتقديم المساعدة لك. لمعرفة رقم الهاتف في الدولة/المنطقة التي تقيم بها، انظر النشرة البريدية التي يتم شحنها مع هذا المنتج، أو قم بزيارة موقع الويب <http://www.hp.com/support>. قبل الاتصال هاتفياً بـ HP، يجب أن تكون مستعداً بالمعلومات التالية: اسم المنتج والرقم المسلسل وتاريخ الشراء ووصف للمشكلة.

يمكنك أيضاً الوصول إلى دعم المنتج على الإنترنت في الموقع <http://www.hp.com>. انقر فوق الرابطة **support & drivers**

معلومات حول الأدوات المساعدة وبرامج تشغيل الطابعة والإلكترونيات

انتقل إلى الموقع http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software. يتوفر الموقع باللغة الإنجليزية، ورغم ذلك فإن برامج تشغيل الطابعات يمكن تحميلها بالعديد من اللغات.

للحصول على معلومات عبر الهاتف، انظر النشرة المرفقة بعبوة MFP هذه.

طلب شراء إضافات ومستلزمات طباعة مباشر من HP

يمكن طلب شراء الموارد من مواقع ويب التالية:

الولايات المتحدة الأمريكية: <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>

كندا: <http://www.hp.ca/catalog/supplies>

أوروبا: <http://www.hp.com/go/supplies>

آسيا-المحيط الباسيفيكي: <http://www.hp.com/paper/>

طلب شراء الموارد من <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>. ولمزيد من المعلومات، انظر **شراء الأجزاء، والملحقات، والموارد.**

لطلب شراء الموارد عبر الهاتف، اتصل بالأرقام التالية:

الأعمال في الولايات المتحدة الأمريكية: ٨٠٠-٢٨٢-٦٦٧٢

الأعمال الصغيرة والمتوسطة بالولايات المتحدة: ٨٠٠-٨٨٨-٩٩٠٩

المنزل والمكاتب المنزلية بالولايات المتحدة: ٨٠٠-٧٥٢-٠٩٠٠

كندا: ٨٠٠-٣٨٧-٣١٥٤

للعثور على أرقام الهاتف في الدول/المناطق الأخرى، انظر النشرة المرفقة بعبوة MFP هذه.

معلومات حول خدمات HP

لتحديد أماكن الموزعين المعتمدين بالولايات المتحدة وكندا، اتصل بـ ٨٠٠-٩٨١٦-٢٤٣ (الولايات المتحدة) أو ٨٠٠-٣٨٧-٣٨٦٧ (كندا). انتقل إلى <http://www.hp.com/go/cposupportguide>.

للحصول على خدمة دعم المنتج الذي اشتريته، اتصل برقم هاتف دعم العملاء في الدولة/المنطقة التي تقيم بها. انظر النشرة البريدية التي يتم شحنها مع صندوق الطابعة.

اتفاقيات خدمات HP

اتصل هاتفياً بـ: HPINVENT-٨٠٠ [٦٨٣٦-٤٧٤-٨٠٠ (الولايات المتحدة)] أو ٨٠٠-٢٦٨-١٢٢١ (كندا).

خدمات خارج الضمان: ٨٠٠-٦٣٣-٣٦٠٠.

الخدمات الممتدة: اتصل هاتفياً بـ: HPINVENT-٨٠٠ [٦٨٣٦-٤٧٤-٨٠٠ (الولايات المتحدة)] أو ٨٠٠-٢٦٨-١٢٢١ (كندا). أو، انتقل إلى موقع ويب حزم خدمات رعاية HP على <http://www.hpexpress-services.com>.

دعم ومعلومات HP خاصة بأجهزة كمبيوتر Macintosh

يمكنك زيارة الموقع: <http://www.hp.com/go/macosex> للحصول على مزيد من المعلومات حول دعم نظام تشغيل Macintosh X وخدمة الاشتراك في HP لتحديثات برامج التشغيل.

يمكنك زيارة الموقع: <http://www.hp.com/go/mac-connect> للتعرف على المنتجات المصممة خصيصاً لمستخدمي أجهزة Macintosh.

جدول المحتويات

١ أساسيات MFP

٢	تكوينات HP Color LaserJet 4730mfp Series
٢	HP Color LaserJet 4730mfp (Q7517A-الطراز الأساسي)
٣	HP Color LaserJet 4730x mfp (Q7518A)
٣	HP Color LaserJet 4730xs mfp (Q7519A)
٤	HP Color LaserJet 4730xm mfp (Q7520A)
٥	الميزات والفوائد الخاصة بالطابعة المتعددة الوظائف (MFP)
٥	قائمة الميزات
٩	أجزاء MFP وملحقاتها
٩	التعرف على أجزاء MFP
١٠	الملحقات والموارد
١١	منافذ الوصلات
١٢	نقل MFP
١٣	البرامج
١٣	أنظمة التشغيل ومكونات MFP
١٤	مميزات البرنامج
١٤	التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل
١٤	التحديث الآن
١٤	التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP
١٤	تنصيب برنامج نظام الطباعة
١٤	تنصيب برنامج نظام الطباعة الخاص بـ Windows للاتصالات المباشرة
١٥	تنصيب برنامج نظام الطباعة الخاص بـ Windows لشبكات الاتصال
	لإعداد جهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows ليستخدم MFP متصلة بالشبكة باستخدام مشاركة
١٦	Windows
١٦	تنصيب البرنامج بعد توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB
١٧	إلغاء تنصيب البرنامج الخاص بـ MFP
١٧	إزالة البرنامج من أنظمة تشغيل Windows
١٧	برامج شبكات الاتصال
١٧	ملخص حلول شبكة الاتصال الخاصة بـ HP
١٧	HP Web Jetadmin
١٨	UNIX
١٨	الأدوات المساعدة
١٨	أدوات MFP المساعدة
١٨	HP Easy Printer Care Software
١٨	ملقم الويب المضمن
١٩	الميزات
١٩	المكونات والأدوات المساعدة الأخرى
٢٠	برامج لأجهزة الكمبيوتر التي تستخدم أنظمة التشغيل Macintosh
٢٠	تنصيب برنامج نظام الطباعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh لشبكات الاتصال
٢١	تنصيب برنامج نظام الطباعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh للاتصالات المباشرة (USB)

٢٢	إزالة البرنامج من أنظمة تشغيل Macintosh
٢٣	برامج تشغيل الطابعة
٢٣	برامج تشغيل الطابعة المدعومة
٢٣	برامج التشغيل الإضافية
٢٤	اختبر برنامج تشغيل الطابعة الصحيح
٢٤	تعليمات برنامج تشغيل الطابعة (نظام Windows)
٢٤	الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة
٢٦	برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh
٢٦	برامج تشغيل الطابعة المدعومة
٢٦	الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة
٢٨	قائمة مراجعة التثبيت

٢ استخدام لوحة التحكم

٣٢	تخطيط لوحة التحكم
٣٣	مميزات لوحة التحكم
٣٤	التنقل في الشاشة الرئيسية
٣٥	نظام التعليمات
٣٥	What is This? تعليمات
٣٥	Show Me How تعليمات
٣٦	مخطط القوائم
٣٧	قائمة استرداد المهام
٣٨	قائمة معلومات
٣٩	قائمة الفاكس
٤٠	قائمة معالجة الورق
٤٣	قائمة تكوين جهاز
٤٣	القائمة الفرعية "المستندات الأصلية"
٤٤	القائمة الفرعية "نسخ"
٤٥	القائمة الفرعية "تحسين"
٤٥	القائمة الفرعية "إرسال"
٤٦	القائمة الفرعية "طباعة"
٤٨	القائمة الفرعية "PCL"
٤٩	القائمة الفرعية "جودة الطباعة"
٥١	القائمة الفرعية "إعداد النظام"
٥٤	إعدادات النسخ/الإرسال
٥٥	القائمة الفرعية تكوين ٣-MBM
٥٥	القائمة الفرعية وحدة التديس/وحدة التجميع
٥٦	القائمة الفرعية I/O (الإدخال/الإخراج)
٥٧	القائمة الفرعية Jetdirect المضمن
٥٩	القائمة الفرعية استعادة الافتراضيات
٦١	قائمة التشخيص
٦٤	قائمة الخدمة

٣ تكوين الإدخال/الإخراج

٦٦	تكوين شبكة الاتصال
٦٦	تكوين معلمات TCP/IP
٦٦	تكوين معلمات TCP/IP يدويًا من خلال لوحة التحكم الخاصة بـ MFP
٦٦	تعيين عنوان IP
٦٧	تعيين قناع الشبكة الفرعي
٦٧	تعيين المدخل الافتراضي
٦٨	تعطيل بروتوكولات شبكة الاتصال (اختياري)

٦٨	..... لتعطيل DLC/LLC
٦٩	..... تكوين المنفذ المتوازي
٧٠	..... تكوين USB
٧١	..... تكوين اتصال إضافي
٧٢	..... ملقمات طباعة HP Jetdirect
٧٢	..... شبكات اتصال NetWare
٧٢	..... شبكات اتصال Windows
٧٢	..... شبكات اتصال AppleTalk
٧٢	..... شبكات اتصال UNIX/Linux
٧٣	..... الطباعة اللاسلكية
٧٣	..... IEEE 702.11 القياسي
٧٣	..... Bluetooth

٤ مهام الطباعة

٧٦	..... التحكم في مهام الطباعة
٧٦	..... المصدر
٧٦	..... النوع والحجم
٧٦	..... أولويات إعدادات الطباعة
٧٨	..... تحديد وسائط الطباعة
٧٨	..... وسائط يجب تجنبها
٧٨	..... الورق الذي قد يُتلف MFP
٧٩	..... استشعار نوع الوسائط تلقائياً (وضع الاستشعار التلقائي)
٧٩	..... استشعار الدرجة ١
٧٩	..... استشعار الدرجة ٢-N
٨١	..... تكوين أدراج الإدخال
٨١	..... تكوين الأدراج عند مطالبة MFP
٨١	..... لتكوين درج عند تحميل الورق
٨١	..... لتكوين درج يتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة
٨٢	..... تكوين الأدراج باستخدام قائمة "معالجة الورق"
٨٢	..... تكوين الدرجة ٢، أو ٣، أو ٤ لحجم ورق مخصص
٨٣	..... الطباعة من الدرجة ١ (الدرج متعدد الأغراض)
٨٤	..... تحميل الدرجة ١
٨٤	..... طباعة المغلفات من الدرجة ١
٨٥	..... لتحميل المغلفات في الدرجة ١
٨٦	..... طباعة المغلفات
٨٦	..... الطباعة من الدرجة ٢، أو ٣، أو ٤
٨٦	..... تحميل وسائط بالحجم القياسي الذي يمكن اكتشافه في الدرجة ٢، أو ٣، أو ٤
٨٩	..... تحميل وسائط بالحجم القياسي الذي لا يمكن اكتشافه في الدرجة ٢، و٣، و٤
٩٢	..... تحميل وسائط بالحجم المخصص في الدرجة ٢
٩٥	..... الطباعة على وسائط خاصة
٩٥	..... الورق الشفاف
٩٥	..... الورق اللامع
٩٦	..... الورق الملون
٩٦	..... المغلفات
٩٦	..... الملصقات
٩٦	..... الورق الثقيل
٩٧	..... ورق HP LaserJet Tough
٩٧	..... النماذج المطبوعة مسبقاً والورق بالرأسية
٩٨	..... الورق المعاد تدويره
٩٩	..... الطباعة التلقائية على الجهتين (الطباعة على الوجهين)

١٠٠	إعدادات لوحة التحكم للطباعة التلقائية على الوجهين
١٠٠	لتمكن الطباعة على الوجهين أو تعطيلها من خلال لوحة تحكم MFP
١٠٠	خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين
١٠٠	الطباعة على الوجهين يدوياً
١٠١	طباعة الكتيبات
١٠٢	تدبيس المستندات
١٠٢	لتحديد وحدة التدبيس في أحد التطبيقات (Windows)
١٠٢	لتحديد وحدة التدبيس من لوحة التحكم
١٠٢	تحميل الدبابيس
١٠٣	لتحميل الدبابيس
١٠٤	حالات الطباعة الخاصة
١٠٤	طباعة صفحة أولى مختلفة
١٠٤	طباعة غلاف خلفي فارغ
١٠٤	الطباعة على وسائط ذات حجم مخصص
١٠٤	إيقاف طلب طباعة
١٠٥	لإيقاف مهمة الطباعة الحالية من خلال لوحة تحكم MFP
١٠٥	لإيقاف مهمة الطباعة الحالية من خلال البرنامج التطبيقي
١٠٦	تحديد حاوية الإخراج
١٠٦	حاويات الإخراج الخاصة بصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات
١٠٧	تحديد مكان الإخراج
١٠٧	لتحديد مكان إخراج من لوحة التحكم
١٠٨	مميزات تخزين مهام الطباعة
١٠٨	تدقيق وحجز مهمة الطباعة
١٠٨	طباعة المهام المخزنة
١٠٨	حذف مهام طباعة مخزنة
١٠٩	النسخ السريع لمهمة طباعة
١٠٩	مهام الطباعة الخاصة
١٠٩	طباعة مهمة طباعة خاصة
١١٠	حذف مهمة طباعة خاصة
١١٠	تخزين أحد مهام الطباعة
١١٠	وضع طباعة الأصول المتعددة
١١١	إدارة الذاكرة
١١٢	استخدام المزايا الموجودة في برنامج تشغيل الطباعة
١١٢	إنشاء واستخدام الإعدادات السريعة
١١٣	إنشاء العلامات المائية واستخدامها
١١٣	إعادة تحديد حجم المستندات
١١٤	إعداد حجم ورق مخصص من برنامج تشغيل الطباعة
١١٤	استخدام ورق/أغلفة مختلفة
١١٤	طباعة صفحة أولى فارغة
١١٤	طباعة العديد من الصفحات على ورقة واحد
١١٥	الطباعة على وجهي الورق
١١٥	لطباعة الوجهين باستخدام ملحق الطباعة على الوجهين
١١٦	للطباعة على الوجهين يدوياً
١١٦	خيارات التخطيط للطباعة على الوجهين
١١٧	إعداد خيارات التدبيس
١١٧	إعداد خيارات الألوان
١١٧	استخدام مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP
١١٨	استخدام علامة التبويب خدمات
١١٩	استخدام الميزات الموجودة في برنامج تشغيل الطباعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh
١١٩	إنشاء الإعدادات المعينة مسبقاً واستخدامها في Mac OS X

١١٩	طباعة صفحة غلاف
١٢٠	طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة
١٢٠	الطباعة على وجهي الورقة
١٢١	تعيين خيارات اللون

٥ النسخ

١٢٤	التنقل خلال شاشة النسخ
١٢٤	الزر إلغاء الأمر
١٢٤	الزر موافق
١٢٥	إرشادات النسخ الأساسية
١٢٥	النسخ باستخدام الإعدادات الافتراضية
١٢٥	لنسخ باستخدام الإعدادات الافتراضية
١٢٥	النسخ باستخدام إعدادات مُعرفة من قبل المستخدم
١٢٥	لعمل نُسخ باستخدام إعدادات أخرى غير الإعدادات الافتراضية
١٢٧	النسخ باستخدام السطح الزجاجي للمسح الضوئي
١٢٧	النسخ باستخدام ADF
١٢٧	استخدام Job Mode (وضع مهمة الطباعة)
١٢٨	تعديل إعدادات النسخ لمهمة الطباعة الحالية
١٢٨	ضبط سطوع النسخة
١٢٨	تقليل حجم النسخ أو زيادته
١٢٨	إزالة الخلفية
١٢٨	الحدة
١٢٩	نسخ مستندات أصلية متعددة الأحجام
١٣٠	إنشاء مهمة طباعة نسخ مخزنة

٦ المسح الضوئي وإرسال البريد الإلكتروني

١٣٢	ما هو SMTP؟
١٣٣	ما هو LDAP؟
١٣٤	تكوين البريد الإلكتروني
١٣٤	تكوين البريد الإلكتروني تلقائياً
١٣٤	تكوين البريد الإلكتروني يدوياً
١٣٥	للبحث عن Gateways (المداخل) باستخدام برنامج بريد إلكتروني
١٣٦	التنقل عبر شاشة البريد الإلكتروني
١٣٦	زر تعليمات
١٣٦	حقول: From
١٣٦	حقول: To، و CC، و BCC
١٣٧	زر Clear All
١٣٨	أساسيات البريد الإلكتروني
١٣٨	تحميل المستندات
١٣٨	إرسال المستندات
١٣٨	لإرسال المستندات
١٣٩	استخدام وظيفة الإكمال التلقائي
١٤٠	استخدام دفتر العناوين
١٤٠	إنشاء قائمة للمستلمين
١٤٠	استخدام دفتر العناوين المحلي
١٤٠	لإضافة عناوين بريد إلكتروني إلى دفتر العناوين المحلي
١٤١	لحذف عناوين البريد الإلكتروني من دفتر العناوين المحلي
١٤٢	ميزات إضافية للبريد الإلكتروني
١٤٢	البريد الإلكتروني الثانوي
١٤٢	إرسال إلى مجلد

١٤٢..... إرسال إلى تدفق عمل

٧ استخدام الفاكس

١٤٤..... استخدام الفاكس التمثيلي
١٤٤..... تركيب ملحق الفاكس التمثيلي
١٤٨..... توصيل ملحق الفاكس بخط الهاتف
١٤٩..... تكوين ميزات الفاكس واستخدامها
١٥٠..... استخدام الفاكس الرقمي

٨ الألوان

١٥٢..... استخدام الألوان
١٥٢..... HP ImageREt 3600
١٥٢..... تأمين الألوان
١٥٣..... اختيار الورق
١٥٣..... خيارات الألوان
١٥٣..... sRGB
١٥٣..... طباعة الأربعة ألوان — CMYK
١٥٤..... مضاهاة مجموعة أحبار CMYK (Postscript فقط)
١٥٥..... مطابقة اللون
١٥٥..... مطابقة ألوان PANTONE®
١٥٥..... مطابقة ألوان كتاب العينات
١٥٦..... عينات طباعة الألوان
١٥٧..... خيارات إدارة ألوان الطباعة على أجهزة الكمبيوتر العاملة بنظام التشغيل Windows
١٥٧..... الطباعة بتدرجات الرمادي
١٥٧..... ألوان RGB (سمات الألوان)
١٥٧..... ضبط اللون تلقائيًا أو يدويًا
١٥٧..... خيارات اللون يدوي
١٥٩..... حظر طباعة الألوان
١٦٠..... إدارة خيارات ألوان الطباعة في أجهزة كمبيوتر Macintosh
١٦٠..... طباعة الألوان كرمادي
١٦٠..... خيارات الألوان المتقدمة للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية
١٦٠..... خيارات اللون النصفي
١٦٠..... ألوان رمادية محايدة
١٦١..... ألوان RGB
١٦١..... التحكم في الحواف

٩ أجهزة الإخراج الاختيارية

١٦٤..... وصلة الإخراج الملحقة
١٦٥..... صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات
١٦٥..... وضع صندوق البريد
١٦٥..... وضع التجميع
١٦٥..... وضع فصل الوظائف
١٦٥..... تكوين برنامج تشغيل الطباعة للتعرف على صندوق البريد المكون من ٣ حاويات/وحدة التدبيس/وحدة التجميع
١٦٥..... Windows
١٦٦..... Macintosh
١٦٦..... لتحديد وضع التشغيل في لوحة التحكم
١٦٦..... لتكوين حاوية الوجهة في لوحة التحكم (وضعي "صندوق البريد" و"فصل الوظائف")
١٦٦..... لتحديد وضع التشغيل في برنامج تشغيل الطباعة (Windows 2000 أو Windows XP)
١٦٧..... Windows 98 و Windows Me و Windows NT 4.0

١٦٧	Mac OS X
١٦٨	وحدة التدبيس/وحدة التجميع الملحقة
١٦٨	تكوين برنامج تشغيل الطابعة للتعرف على وحدة التدبيس/وحدة التجميع الاختيارية
١٦٨	Windows
١٦٨	Macintosh
١٦٩	لتحديد وحدة التدبيس في لوحة التحكم لمهام الطابعة
١٦٩	لتحديد وحدة التدبيس في برنامج تشغيل الطابعة لمهام الطابعة في (Windows)
١٦٩	لتحديد وحدة التدبيس في برنامج تشغيل الطابعة لمهام الطابعة في (Mac)
١٦٩	لتحديد وحدة التدبيس في لوحة التحكم لكافة مهام النسخ
١٧٠	لتعيين وحدة التدبيس في لوحة التحكم للقيام بمهمة نسخ واحدة
١٧٠	لتكوين MFP بحيث تتوقف عندما تكون خرطوشة التدبيس فارغة أو للمتابعة
١٧١	استكشاف أخطاء ملحقات الإخراج وإصلاحها

١٠ ميزات الأمان

١٧٤	تأمين ملقم ويب المضمن
١٧٤	لتأمين ملقم ويب المضمن
١٧٥	الواصلة الخارجية (FIH)
١٧٥	متطلبات
١٧٥	استخدام FIH
١٧٥	لتمكن مخرج الوصلة الخارجية (FIH)
١٧٥	لتعطيل مخرج الوصلة الخارجية (FIH)
١٧٧	المسح الآمن للقرص
١٧٧	البيانات المضمنة
١٧٧	إمكانية الوصول إلى "المسح الآمن للقرص"
١٧٧	معلومات إضافية
١٧٨	ميزات تخزين المهام
١٧٩	التحقق من DSS
١٨٠	قفل قوائم لوحة التحكم
١٨١	قفل المنسق

١١ إدارة MFP وصيانتها

١٨٤	استخدام ملقم ويب المضمن
١٨٤	فتح ملقم ويب المضمن
١٨٥	علامة التبويب معلومات
١٨٥	علامة التبويب إعدادات
١٨٦	علامة التبويب إرسال رقمي
١٨٦	علامة التبويب شبكات
١٨٦	ارتباطات أخرى
١٨٧	استخدام HP Easy Printer Care Software
١٨٧	أنظمة التشغيل المعتمدة
١٨٧	لاستخدام HP Easy Printer Care Software
١٨٧	استخدام HP Easy Printer Care Software أقسام
١٨٩	استخدام برنامج HP Web Jetadmin
١٩٠	استخدام HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة) لنظام التشغيل Macintosh
١٩٠	فتح أداة طابعة HP المساعدة
١٩٠	طباعة صفحة تنظيف
١٩٠	طباعة صفحة تهيئة
١٩١	عرض حالة المستلزمات
١٩١	طلب المستلزمات عبر الإنترنت واستخدام ميزات الدعم الأخرى
١٩١	تحميل ملف إلى الطابعة

١٩١	تحميل خطوط إلى الطابعة
١٩٢	تحديث البرامج الثابتة
١٩٢	تنشيط وضع الطابعة على الوجهين (الطباعة المزدوجة)
١٩٢	تنشيط وضع الطابعة Economode
١٩٢	تغيير كثافة الحبر
١٩٣	تغيير إعدادات الدقة
١٩٣	قفل أجهزة التخزين الخاصة بالطابعة أو إلغاء قفلها
١٩٣	حفظ المهام المخزنة أو طباعتها
١٩٣	تهيئة الأدراج
١٩٤	تغيير إعدادات الشبكة
١٩٤	فتح ملقم الويب المضمن
١٩٤	ضبط تنبيهات البريد الإلكتروني
١٩٦	تكوين عنوان IP والتحقق من صحته
١٩٦	تعيين TCP/IP
١٩٦	الاكتشاف التلقائي
١٩٦	بروتوكول التكوين الحيوي للمضيف (DHCP)
١٩٦	التحقق من صحة تكوين TCP/IP
١٩٦	تغيير عنوان IP
١٩٦	لتغيير عنوان IP باستخدام HP Web Jetadmin
١٩٧	لتغيير عنوان IP باستخدام ملقم ويب المضمن
١٩٧	لتغيير عنوان IP باستخدام لوحة التحكم
١٩٩	تعيين ساعة الوقت الحقيقي
١٩٩	تعيين التاريخ والوقت
١٩٩	لضبط تنسيق التاريخ
١٩٩	لضبط التاريخ
١٩٩	لضبط تنسيق الوقت
٢٠٠	لضبط الوقت
٢٠٠	تعيين وقت الاسترداد
٢٠٠	لتعيين وقت الاسترداد
٢٠٠	تعيين تأخير وقت السكون
٢٠١	لتعيين تأخير وقت السكون
٢٠٢	تكوين التنبيهات
٢٠٣	التحقق من تكوين MFP
٢٠٣	لطباعة صفحة المعلومات
٢٠٣	مخطط القوائم
٢٠٣	صفحة التكوين
٢٠٤	صفحة HP Jetdirect
٢٠٥	صفحة حالة الموارد
٢٠٦	صفحة الاستخدام
٢٠٧	قائمة خطوط PCL أو PS
٢٠٨	ترقية البرنامج الثابت
٢٠٨	تحديد المستوى الحالي للبرنامج الثابت
٢٠٨	تحميل البرنامج الثابت الجديد من موقع HP على ويب
٢٠٨	تحويل البرنامج الثابت الجديد إلى MFP
٢٠٨	استخدام FTP لإيداع البرنامج الثابت من خلال المستعرض
٢٠٨	لاستخدام مستعرض لتحديث البرنامج الثابت
٢٠٩	استخدام FTP لترقية البرنامج الثابت الموجود على اتصال الشبكة
٢٠٩	لترقية البرنامج الثابت الموجود على اتصال الشبكة باستخدام FTP
٢١٠	استخدام HP Web Jetadmin لترقية البرنامج الثابت
٢١١	استخدام أوامر MS-DOS لترقية البرنامج الثابت

٢١١	استخدام البرنامج الثابت لـ HP Jetdirect
٢١٢	إدارة خراطيش الطباعة
٢١٢	خراطيش طباعة HP
٢١٢	خراطيش طباعة ليست من نوعية HP
٢١٢	التحقق من خرطوشة الطباعة
٢١٢	خط HP الساخن لمكافحة الغش
٢١٢	تخزين خرطوشة الطباعة
٢١٣	العمر المتوقع لخرطوشة الطباعة
٢١٣	فحص عمر خرطوشة الطباعة
٢١٣	استخدام لوحة تحكم MFP
٢١٣	استخدام ملقم الويب المضمن
٢١٣	استخدام HP Easy Printer Care Software
٢١٣	استخدام برنامج HP Web Jetadmin
٢١٣	تغيير خراطيش الطباعة
٢١٤	لاستبدال خرطوشة الطباعة
٢١٧	استبدال الموارد
٢١٧	تحديد موقع الموارد
٢١٧	إرشادات استبدال الموارد
٢١٧	ترك مساحة حول MFP لاستبدال الموارد
٢١٨	المواقيت التقريبية لاستبدال الموارد
٢١٩	إجراء صيانة وقائية
٢١٩	مجموعة صيانة ADF
٢٢٠	تنظيف MFP
٢٢٠	تنظيف الجزء الخارجي من MFP
٢٢٠	تنظيف الشاشة التي تعمل باللمس
٢٢٠	لتنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي
٢٢٠	تنظيف نظام إخراج ADF
٢٢١	لتنظيف نظام إخراج ADF
٢٢٢	لتنظيف أسطوانات ADF
٢٢٥	تنظيف شريط مايالر
٢٢٥	لتنظيف شريط مايالر
٢٢٧	معايرة الماسح الضوئي
٢٢٧	لطباعة الهدف الذي سيتم معايرته

١٢ حل المشكلات

٢٣٠	حل المشكلات العامة
٢٣٠	قائمة اختيار استكشاف الأخطاء وإصلاحها
٢٣٢	تحديد مشاكل MFP
٢٣٣	استكشاف أخطاء صفحات المعلومات وإصلاحها
٢٣٣	صفحة التكوين
٢٣٣	صفحة اختبار مسار الورق
٢٣٣	صفحة التسجيل
٢٣٤	سجل الأحداث
٢٣٥	أنواع رسائل لوحة التحكم
٢٣٥	رسائل الحالة
٢٣٥	رسائل التحذير
٢٣٥	رسائل الخطأ
٢٣٥	رسائل الخطأ الخطير
٢٣٦	رسائل لوحة التحكم
٢٣٦	قائمة الرسائل

٢٦٤	..... انحشار الورق
٢٦٥	..... التخلص من انحشار الورق
٢٦٥	..... لتعطيل ميزة التخلص من انحشار الورق
٢٦٦	..... إزالة انحشار الورق
٢٦٦	..... إزالة انحشار الورق الموجود ناحية الأغشية الموجودة بالجانب الأيمن
٢٧١	..... انحشار في الدرج ١
٢٧٢	..... انحشار في الدرج ٢، ٣، أو ٤
٢٧٣	..... انحشار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع
٢٧٥	..... انحشار دبوس
٢٧٦	..... انحشار في صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات
٢٧٩	..... انحشار أخرى في وصلة ملحق الإخراج
٢٨٠	..... انحشار في ADF
٢٨٢	..... مشكلات معالجة الوسائط
٢٨٢	..... تغذية الطابعة بأوراق عديدة
٢٨٢	..... تغذية الطابعة بحجم غير صحيح للصفحة
٢٨٢	..... الطابعة تسحب من درج غير صحيح
٢٨٣	..... لا يتم تغذية الوسائط تلقائياً
٢٨٣	..... لا يتم تغذية الوسائط من الدرج ٢ أو ٣ أو ٤
٢٨٤	..... عدم تغذية الطابعة بالورق الشفاف أو اللامع
٢٨٤	..... انحشار المغلفات أو عدم تغذيتها في MFP
٢٨٤	..... التواء أو تجعد مخرجات الطابعة
٢٨٥	..... الطابعة لا تطبع على الوجهين أو تطبع على الوجهين بطريقة غير صحيحة
٢٨٦	..... فهم رسائل MFP
٢٨٦	..... استخدام نظام تعليمات MFP
٢٨٦	..... إذا استمر ظهور الرسالة
٢٨٧	..... فهم مصابيح الملحق الخاصة بصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات ووحدة التدبيس/وحدة التجميع
٢٨٧	..... مصابيح الملحق
٢٨٨	..... استبدال الملحقات ومكونات الملحقات
٢٨٩	..... فهم المصابيح الموجودة بالتنسيق
٢٨٩	..... مصابيح LED الخاص بـ HP Jetdirect
٢٨٩	..... مصباح LED النابض
٢٩٠	..... مصباح LED الخاص بالفاكس
٢٩١	..... مشكلات الطابعة بالألوان
٢٩١	..... خطأ في ألوان النسخ المطبوعة
٢٩١	..... ظل غير صحيح
٢٩١	..... فقد لون
٢٩١	..... خطأ في الخرطوشة
٢٩٢	..... خطأ في مطابقة الألوان
٢٩٣	..... تصحيح مشكلات جودة الطابعة وجودة النسخ
٢٩٣	..... مشكلات جودة الطابعة المتعلقة بالوسائط
٢٩٣	..... عيوب الورق الشفاف للعارض الرأسي
٢٩٤	..... مشكلات جودة الطابعة المتعلقة بالبيئة
٢٩٤	..... مشكلات جودة الطابعة المتعلقة بانحشار الورق
٢٩٤	..... صفحات استكشاف أخطاء جودة الطابعة وإصلاحها
٢٩٤	..... أداة استكشاف أخطاء جودة الطابعة وإصلاحها
٢٩٤	..... أمثلة لعيوب الصور
٢٩٨	..... تنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي
٢٩٩	..... معايرة MFP
٢٩٩	..... مسطرة العيوب المتكررة
٣٠١	..... حل مشكلات البريد الإلكتروني

٣٠١	..... للتحقق من صحة عنوان مدخل SMTP
٣٠١	..... للتحقق من صحة عنوان مدخل LDAP
٣٠٢	..... حل مشكلات الاتصال بالشبكة
٣٠٢	..... استكشاف مشاكل الطباعة عبر الشبكة وإصلاحها
٣٠٢	..... التحقق من صحة الاتصال عبر الشبكة
٣٠٢	..... للتحقق من صحة الاتصال عبر الشبكة
٣٠٤	..... استكشاف المشكلات العامة لنظام التشغيل Macintosh وإصلاحها
٣٠٤	..... حل المشكلات المتعلقة بنظام التشغيل Mac OS الإصدار v9.x
٣٠٦	..... حل المشكلات المتعلقة بنظام التشغيل Mac OS X

الملحق أ العمل باستخدام الذاكرة وبطاقات ملقم الطباعة

٣١٠	..... ذاكرة الطباعة والخطوط
٣١١	..... تركيب الذاكرة والخطوط
٣١١	..... لتركيب وحدات ذاكرة DIMM الخاصة بـ DDR
٣١٦	..... لتركيب بطاقة الذاكرة flash
٣٢٠	..... تمكين الذاكرة
٣٢٠	..... لتمكين الذاكرة لنظامي التشغيل Me و Windows 98
٣٢١	..... لتمكين الذاكرة لنظامي التشغيل XP و Windows 2000
٣٢٢	..... تركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect
٣٢٢	..... لتركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect
٣٢٥	..... تركيب بطاقات EIO
٣٢٥	..... لتركيب بطاقات EIO

الملحق ب الموارد والملحقات

٣٣٠	..... شراء الأجزاء، والملحقات، والموارد
٣٣٠	..... طلب الشراء من HP مباشرة
٣٣٠	..... طلب الشراء عن طريق موفري الخدمة أو الدعم
٣٣٠	..... طلب الشراء مباشرة عن طريق ملقم الويب المضمن (للطابعات المتصلة بشبكة الاتصال)
٣٣٠	..... لطلب الشراء مباشرة عن طريق ملقم ويب المضمن
٣٣١	..... أرقام الأجزاء
٣٣١	..... الملحقات
٣٣١	..... خراطيش الطباعة
٣٣١	..... مجموعات الصيانة
٣٣٢	..... الوحدات التي يمكن للعميل استبدالها
٣٣٢	..... الذاكرة
٣٣٢	..... كبلات وتوصيلات
٣٣٢	..... وسائط الطباعة

الملحق ج الخدمة والدعم

٣٣٦	..... بيان ضمان Hewlett-Packard المحدود
٣٣٧	..... بيان الضمان المحدود لخرطوشة الطباعة
٣٣٨	..... بيان الضمان المحدود لوحدة النقل والمصهر
٣٣٩	..... توافر الدعم والخدمة
٣٤٠	..... اتفاقيات صيانة HP
٣٤٠	..... اتفاقيات الخدمة في الموقع
٣٤٠	..... أولوية الخدمة في الموقع
٣٤٠	..... خدمة اليوم التالي في الموقع
٣٤٠	..... الخدمة الأسبوعية في الموقع

الملحق د مواصفات MFP

٣٤٢	المواصفات الفيزيائية
٣٤٣	المواصفات الكهربائية
٣٤٤	المواصفات السمعية
٣٤٥	المواصفات البيئية

الملحق ه مواصفات الوسائط

٣٤٨	مواصفات وسائط الطباعة
٣٤٨	الطباعة وبيئة تخزين الورق
٣٤٩	المغلفات
٣٤٩	المغلفات ذات حواف اللصق المزدوجة
٣٤٩	المغلفات ذات الأشرطة والألسنة اللاصقة
٣٥٠	هوامش المغلف
٣٥٠	تخزين المغلفات
٣٥٠	الملصقات
٣٥٠	تركيب الملصقات
٣٥٠	الورق الشفاف
٣٥١	أوزان وسائط الطباعة وأحجامها
٣٥١	أحجام وأوزان الوسائط المدعومة

الملحق و المعلومات التنظيمية

٣٥٦	مقدمة
٣٥٧	قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC
٣٥٧	Compliance with FCC regulations
٣٥٨	شركة الاتصالات
٣٥٨	اتصالات الفاكس
٣٥٩	البرنامج البيئي لخدمة المنتج
٣٥٩	حماية البيئة
٣٥٩	إصدار غاز الأوزون
٣٥٩	استهلاك الطاقة
٣٥٩	مستلزمات طباعة HP LaserJet
٣٦١	التخلص من الأجهزة التالفة المستخدمة في المنازل في الاتحاد الأوروبي
٣٦١	صحيفة بيانات أمان المواد
٣٦١	لمزيد من المعلومات
٣٦٢	إعلان توافق طباعة (HP Color LaserJet 4730mfp)
٣٦٣	بيانات السلامة الخاصة بدولة/بمنطقة
٣٦٣	بيانات السلامة من الليزر
٣٦٣	بيان DOC الكندي
٣٦٣	بيان VCCI الياباني
٣٦٣	بيان مجموعة الأسلاك الياباني
٣٦٤	بيان EMI الكوري
٣٦٤	بيان السلامة التايواني
٣٦٥	بيان الليزر الفنلندي
٣٦٥	Australia

٣٦٧ الفهرس

نهنك على شرائك طابعة HP Color LaserJet 4730mfp. راجع HP Color LaserJet 4730mfp Start Guide (دليل بدء HP Color LaserJet 4730mfp) الوارد مع الطابعة المتعددة الوظائف (MFP) للحصول على إرشادات الإعداد، إذا لم تكن قد قمت بذلك بالفعل.

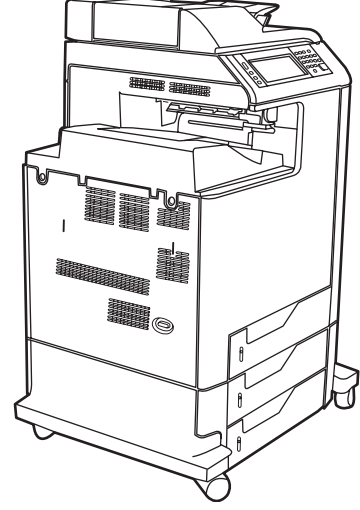
بعد أن تقوم بإعداد MFP وتصبح جاهزة للاستخدام، خذ بعض الوقت للتعرف عليه. يقدم هذا الفصل شرحاً للمواضيع التالية:

- [تكوينات HP Color LaserJet 4730mfp Series](#)
- [الميزات والفوائد الخاصة بالطابعة المتعددة الوظائف \(MFP\)](#)
- [أجزاء MFP وملحقاتها](#)
- [البرامج](#)
- [برامج لأجهزة الكمبيوتر التي تستخدم أنظمة التشغيل Macintosh](#)
- [برامج تشغيل الطابعة](#)
- [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#)
- [قائمة مراجعة التثبيت](#)

تكوينات HP Color LaserJet 4730mfp Series

تتوفر HP Color LaserJet 4730mfp series بالتكوينات التالية.

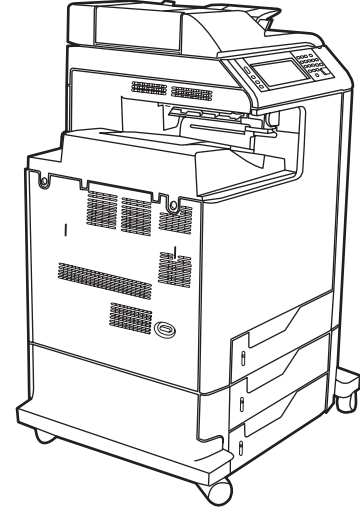
HP Color LaserJet 4730mfp (الطراز الأساسي-Q7517A)



يأتي الطراز القياسي لـ HP Color LaserJet 4730mfp مزودًا بالعناصر التالية:

- درج إدخال متعدد الأغراض يسع لـ ١٠٠ ورقة (درج ١)
- درج إدخال يسع لـ ٣ ٥٠٠ ورقة
- وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF) التي تتسع لحوالي ٥٠ ورقة كحد أقصى.
- ملقم طباعة مضمن HP Jetdirect للاتصال بشبكة 10/100 Base-TX.
- ٢٥٦ ميغا بايت لذاكرة الوصول العشوائي الديناميكية المتزامنة (SDRAM)
- وحدة الطباعة على الوجهين
- القرص الثابت

HP Color LaserJet 4730x mfp (Q7518A)



تحتوي طابعة HP Color LaserJet 4730x mfp على نفس ميزات الطراز الأساسي كما تتضمن ملحق فاكس يستخدم الاتصال التمثيلي

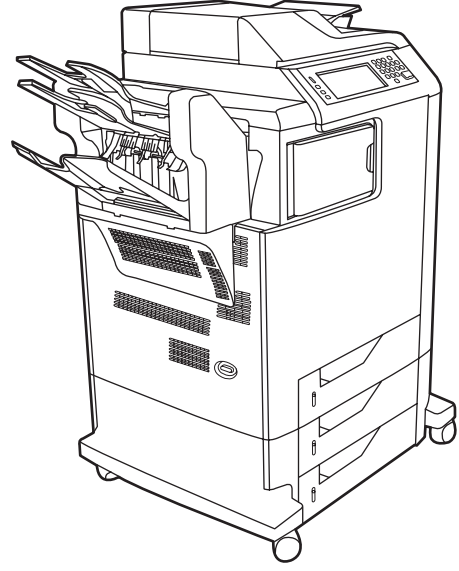
HP Color LaserJet 4730xs mfp (Q7519A)



تحتوي طابعة HP Color LaserJet 4730xs mfp على نفس ميزات الطراز الأساسي كما تتضمن العناصر التالية:

- ملحق الفاكس التمثيلي
- وصلة ملحق الإخراج
- ملحق وحدة التدبيس/وحدة التجميع

HP Color LaserJet 4730xm mfp (Q7520A)



تحتوي طابعة HP Color LaserJet 4730xm mfp على نفس ميزات الطراز الأساسي كما تتضمن العناصر التالية:

- وصلة ملحق الإخراج
- ملحق الفاكس التمثيلي
- ملحق علبة البريد ٣ حاويات

الميزات والفوائد الخاصة بالطابعة المتعددة الوظائف (MFP)

تم تصميم طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series حتى يمكن مشاركتها من قبل مجموعة عمل. استخدم MFP لنسخ المستندات وطبع مستندات باللون الأبيض والأسود أو الألوان أو لإرسال مستندات ملونة أو بالأبيض والأسود رقميًا. تعد MFP جهاز نسخ مستقل لا يحتاج إلى وجود اتصال بكمبيوتر. باستخدام HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 (متوفر مع بعض الطرازات)، يمكن لـ MFP إرسال رسائل الفاكس وتلقيها.

قائمة الميزات

الوظائف

- النسخ على الجهتين (على الوجهين)
- تعديل الصورة
- الإرسال الرقمي للألوان
- إنهاء مستند يتم طباعته على الوجهين
- الطباعة عبر الشبكة

السرعة والإنتاج

- ٣١ صفحة في الدقيقة عند النسخ والطباعة على الورق بحجم letter، و ٣٠ ورقة في الدقيقة عند النسخ والطباعة على ورق بحجم A4.
- إمكانية تغيير الحجم ما بين ٢٥% إلى ٤٠٠% أثناء استخدام سطح الماسح الضوئي الزجاجي
- إمكانية تغيير الحجم ما بين ٢٥% إلى ٢٠٠% أثناء استخدام وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF)
- أقل من ١٠ ثوان لطباعة الورقة الأولى
- البث مرة واحدة، تقنية Raster Image Processing (RIP) ONCE
- دائرة مهام تصل إلى ٨٥.٠٠٠ ورقة في الشهر
- معالج صغير بسرعة ٥٣٣ ميغا هيرتز

الدقة

- ٦٠٠ نقطة في البوصة (dpi) بالإضافة إلى تقنية تحسين الدقة (Resolution Enhancement (Ret)
- يمتاز المنتج بكل من تقنية HP FastRes و HP Resolution Enhancement technology (REt) (تقنية تحسين الدقة Ret بدقة ١٢٠٠ في ١٢٠٠ نقطة في البوصة dpi أثناء السرعة القصوى للجهاز).

الذاكرة

- ذاكرة وصول عشوائي (RAM) بسعة ٢٥٦ ميغا بايت (MB)، يمكن زيادتها لتصل إلى ٥١٢ ميغا بايت باستخدام وحدات الذاكرة المزدوجة الخطية ذات معدل البيانات المزدوج المكونة من ١٠٠ سن القياسية (DDR DIMMs).
- تقنية تحسين الذاكرة (Met) التي تضغط البيانات تلقائيًا حتى يمكن استخدام ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) بشكل أكثر فاعلية.

واجهة المستخدم

- شاشة رسومية على لوحة التحكم
- ملقم ويب مضمن للحصول على حق وصول إلى دعم الموارد وطلبها (للمنتجات المتصلة بالشبكة)

- برنامج HP Easy Printer Care (حالة تستند إلى ويب وأداة استكشاف الأخطاء وإصلاحها)
- إمكانيات طلب موارد الطابعة عبر الإنترنت من خلال HP Easy Printer Care

اللغات والخطوط

- HP Printer Command Language (PCL) 6
- HP PCL 5e للتوافق
- لغة إدارة الطابعة
- PDF
- XHTML
- محرفات TrueType متغيرة الحجم ٨٠
- مضاهاة HP PostScript® 3 (PS)

النسخ والإرسال

- الأوضاع الخاصة بتنسيق النص والرسومات والتنسيق الذي يحتوي على نص ورسومات
- ميزة مقاطعة المهمة (عند حدود النسخ)
- صفحات متعددة على كل ورقة
- تنبيهات رسومية للمشغل (إزالة انحشار الورق على سبيل المثال)
- توافق مع البريد الإلكتروني
- ميزة السكون التي توفر الطاقة
- مسح ضوئي على الوجهين (على الجهتين) تلقائي

خرطوشة الطباعة (٤ خراطيش)

- طباعة حتى ١٢.٠٠٠ ورقة بنسبة تغطية تبلغ ٥%
- تصميم لا يحتاج إلى رج الخرطوشة
- الكشف عن التصنيع الأصلي لخرطوشة الطباعة من HP
- مزيل شريط الحبر تلقائيًا

معالجة الورق

الإدخال

- الدرج ١ (درج متعدد الأغراض): درج متعدد الأغراض خاص بالورق العادي والورق الشفاف والملصقات والمغلقات. يسع حتى ١٠٠ ورقة عادية أو ٢٠ مغلقة.
- الدرج ٢ و٣ و٤: أدراج سعة ٥٠٠ ورقة. تكتشف هذه الأدراج أحجام الورق القياسية تلقائيًا حتى الوسائط بحجم legal وتسمح بالطباعة على الورق ذي الحجم المخصص.
- وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF): تسع حتى ٥٠ ورقة عادية.

- **الطباعة على الوجهين والنسخ:** توفر إمكانية الطباعة على الوجهين والنسخ (الطباعة على وجهي الورقة).
- **المسح الضوئي على الوجهين باستخدام وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF):** تتضمن ADF وحدة طباعة على الوجهين تلقائية لإجراء مسح ضوئي لوجهي المستند.
- **الإخراج**
 - **حاوية الإخراج القياسية:** توجد حاوية الإخراج القياسية على الجانب الأيسر من MFP. يمكن أن تسع هذه الحاوية حتى ٥٠٠ ورقة عادية.
 - **حاوية إخراج ADF:** توجد حاوية إخراج ADF أسفل حاوية إدخال ADF. تسع هذه الحاوية حتى ٥٠ ورقة عادية وتتوقف الطباعة MFP عند امتلاء هذه الحاوية.
 - **وحدة التدبيس/وحدة التجميع الاختيارية:** يمكن لوحدة التدبيس/وحدة التجميع تدبيس حتى ٣٠ ورقة وتجميع حتى ٥٠٠ ورقة.
 - **صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات الاختياري:** يمكن لإحدى الحاويات تجميع حتى ٥٠٠ ورقة بحد أقصى في حين يمكن للحاويتين تجميع حتى ١٠٠ ورقة لكل حاوية على حدة وبهذا تكون السعة الإجمالية ٧٠٠ ورقة.

التوصيل

- اتصال متوازي متوافق مع IEEE 1284C
- اتصال Foreign Interface Harness (FIH) connection (AUX) للتوصيل بأجهزة أخرى
- موصل شبكة الاتصال المحلية (LAN) لملم الطباعة HP Jetdirect المضمن
- بطاقة فاكس تمثيلية اختيارية
- برنامج HP Digital Sending Software (DSS) الاختياري
- بطاقات الإدخال/الإخراج المحسن الاختيارية (EIO)
- USB 2.0
- منفذ ACC (منفذ الملحق ذي إمكانيات مضيف USB)
- منفذ الملحقات (لتوصيل الأجهزة الأخرى)

الميزات البيئية

- توفر ميزة السكون الطاقة (تتوافق مع إرشادات الطاقة لـ ENERGY STAR® الإصدار ١.٠).

ملاحظة انظر [حماية البيئة](#) لمزيد من المعلومات.



ميزات الأمان

- Foreign Interface Harness (FIH)
- مسح آمن للقرص
- قفل الأمان
- الاحتفاظ بالمهام
- التحقق من DSS

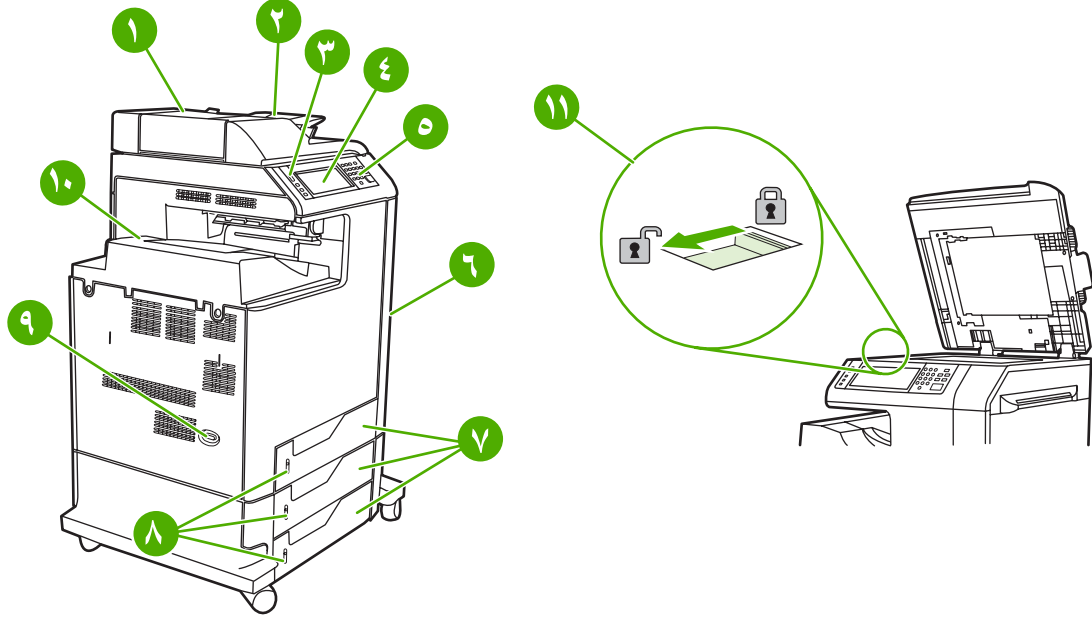
الحد الأدنى من متطلبات النظام

لنتمكن من استخدام وظيفة البريد الإلكتروني، يجب اتصال MFP بشبكة اتصال تستند إلى IP والتي تحتوي على ملقم يدعم بروتوكول بسيط لنقل البريد (SMTP). يمكن وضع هذا الملقم داخل شبكة اتصال محلية أو عند موفر خدمة إنترنت خارجي (ISP). تتصح HP بوضع MFP داخل شبكة الاتصال المتصلة بملقم SMTP. في حالة استخدام ISP، يجب الاتصال بـ ISP باستخدام اتصال خط المشترك الرقمي (DSL). وعند الحصول على خدمات البريد الإلكتروني من خلال ISP، اطلب من ISP توفير عناوين SMTP الصحيحة. لا يتم دعم اتصالات الطلب الهاتفي. في حالة عدم وجود ملقم SMTP على شبكة الاتصال، يتاح برنامج تم توفيره من قبل شركة أخرى والذي يمكنك من إنشاء ملقم SMTP. ولكن، يقع شراء هذا البرنامج والدعم الخاص به تحت مسئوليتك.

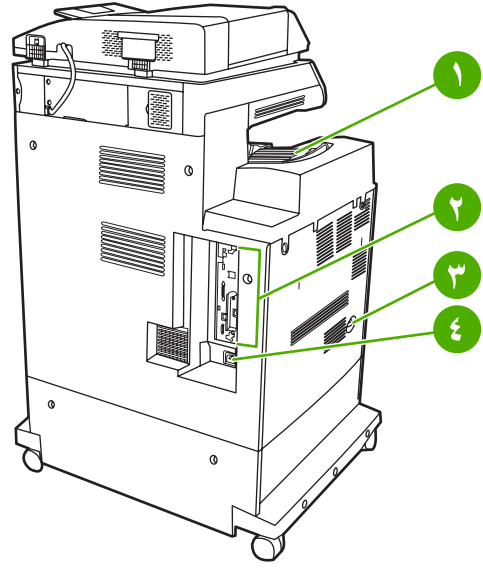
أجزاء MFP وملحقاتها

التعرف على أجزاء MFP

قبل استخدام MFP، حاول التعرف على أجزائها.



١	الغطاء العلوي لـ ADF
٢	درج وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF) لنسخ المستندات الأصلية/مسحها ضوئيًا/إرسالها بالفاكس
٣	مصابيح حالة لوحة التحكم
٤	شاشة لوحة التحكم التي تعمل باللمس
٥	لوحة مفاتيح لوحة التحكم
٦	أغطية الجانب الأيمن (توفر الوصول إلى خراطيش الطباعة والمواد المستهلكة الأخرى)
٧	الدرج ٢ و ٣ و ٤
٨	مؤشرات مستوى الورق
٩	مفتاح تشغيل/إيقاف
١٠	حاوية الإخراج
١١	تأمين الماسح الضوئي

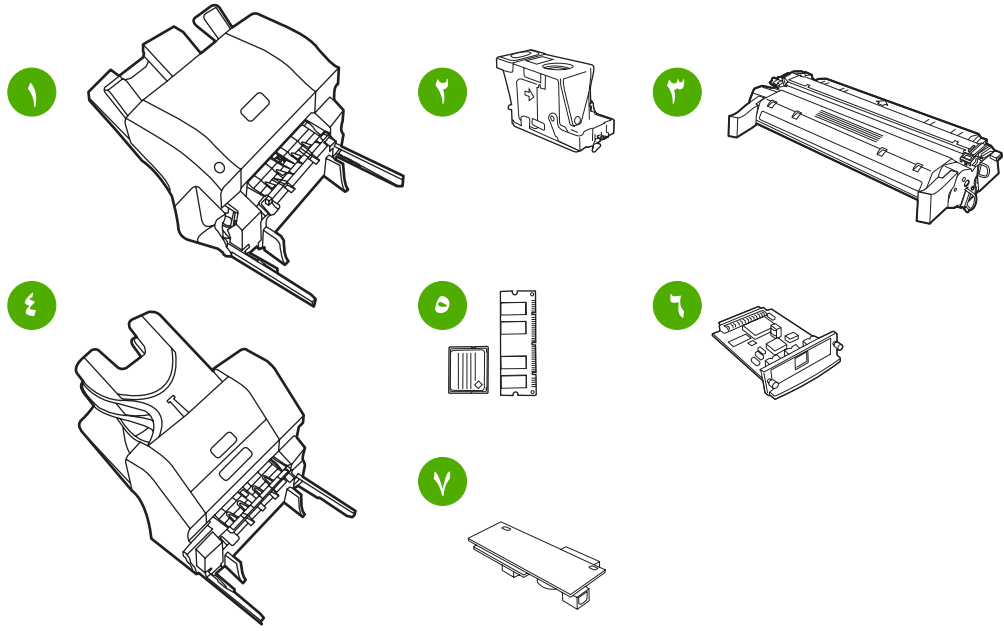


١	حاوية الإخراج
٢	منافذ الوصلات
٣	مفتاح تشغيل/إيقاف
٤	توصيل التيار

الملحقات والموارد

يمكنك زيادة إمكانيات MFP بإضافة الملحقات الإضافية. لمزيد من المعلومات حول طلب الملحقات والموارد، انظر [شراء الأجزاء، والملحقات، والموارد](#).

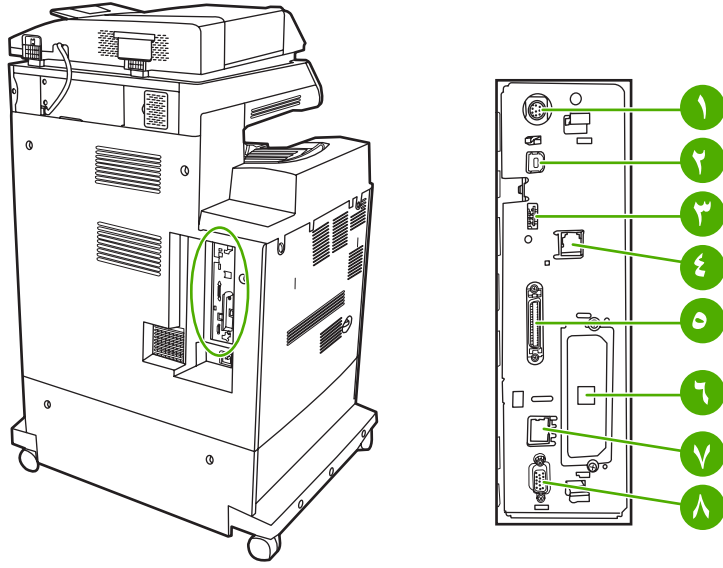
ملاحظة استخدم الملحقات والموارد التي تم تصميمها بشكل خاص لوحدة تغذية الورق يدوياً (MFP) لضمان الأداء الأمثل. 



١	وحدة التديس/وحدة التجميع (Q7521A). يشتمل هذا الملحق على وصلة ملحق إخراج.
٢	خرطوشة الدبايس (C8091A)
٣	خرطوشة الطباعة (٤ خراطيش طباعة) (Q6460A و Q6461A و Q6462A و Q6463A)
٤	صندوق برید يشتمل على ٣ حاويات (Q7523A). يشتمل هذا الملحق على ملحق وصلة إخراج.
٥	بطاقة ذاكرة DIMMS وبطاقة الذاكرة flash
٦	ملقم طباعة HP Jetdirect (بطاقة EIO)
٧	HP LaserJet analog fax accessory 300 (Q3701A)

منافذ الوصلات

تحتوي MFP على خمسة منافذ للاتصال بالكمبيوتر أو بشبكة الاتصال. تقع المنافذ إلى الجهة اليسرى، وإلى الجانب الخلفي من MFP.



١	حماية الوصلة الخارجية (FIH)
٢	USB 2.0
٣	ACC (يستخدم منفذ الملحق بروتوكول USB للمضيف)
٤	توصيل الفاكس (لتوصيل فاكس تماثلي اختياري)
٥	المنفذ المتوازي
٦	فتحة امتداد الوصلة EIO
٧	منفذ الوصول لقفل Kensington
٨	اتصال شبكة الاتصال (ملقم طباعة HP Jetdirect المضمن)
٩	منفذ AUX

نقل MFP

قبل نقل MFP، تأكد من قفل الماسح. يقع قفل الماسح تحت غطاء الماسح إلى يسار السطح الزجاجي للماسح.

تأتي MFP مع البرامج المساعدة، بما في ذلك برامج تشغيل الطابعة والبرامج الاختيارية. للإعداد السهل لـ MFP والوصول إلى النطاق الكامل للميزات الخاصة بها، تنصح HP بتنصيب البرنامج المتوفر.

راجع ملاحظات التنصيب وملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط الخاص بـ MFP للحصول على معلومات إضافية حول البرنامج واللغات. لا يتوفر برنامج HP بكافة اللغات.

أنظمة التشغيل ومكونات MFP

يحتوي القرص المضغوط لـ MFP على مكونات البرنامج وبرامج التشغيل الخاصة بالمستخدمين ومسؤولي شبكة الاتصال. يجب تثبيت برامج تشغيل الطابعة المتوفرة على القرص المضغوط للاستفادة الكاملة من ميزات MFP. من المستحسن تثبيت البرامج الأخرى، إلا أنها غير مطلوبة للتشغيل. راجع ملاحظات التنصيب وملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط الخاص بـ MFP للحصول على مزيد من المعلومات.

يشتمل القرص المضغوط على برنامج مصمم للمستخدمين ومسؤولي شبكة الاتصال الذين يعملون في البيئات التالية:

- Microsoft® Windows® 98 و Windows Millennium Edition (Me)
- Microsoft Windows 2000، و Windows XP، و Windows Server 2003
- الإصدار 10.2 من Apple Mac OS X أو أحدث

تتوفر معظم برامج تشغيل الطابعة الحديثة لكافة أنظمة التشغيل المعتمدة على موقع http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software. إذا لم يكن لديك حق الوصول إلى الإنترنت، راجع النشرة البريدية للدعم التي تأتي في صندوق MFP للحصول على مزيد من المعلومات حول الحصول على أحدث البرامج.

يسرد الجدول التالي البرامج المتوفرة لـ MFP.

البرامج	Windows 98/ Me	Windows 2000/ XP/Server 2003	نظام التشغيل Mac	UNIX®	Linux	OS/2
برنامج تثبيت Windows	x	x				
PCL 5	x	x				
PCL 6	x	x				
مضاهاة بوستسكريبت PostScript ¹	x	x	x			
HP Web Jetadmin		x		x		
برنامج تثبيت Macintosh		x				
ملفات Macintosh PostScript Printer Description (PPD)		x				
برنامج تشغيل IBM ²						x
البرامج النصية لـ Model ³				x		

¹ تتوفر فقط على شبكة الويب العالمية.

² يتوفر برنامج تشغيل Linux على <http://hpinkjet.sourceforge.net>. يتوفر ملف PPD Linux لكافة الطابعات من نوع LaserJet على <http://linuxprinting.org>.

³ التنصيب بواسطة استخدام Custom Install (التنصيب المخصص).

ملاحظة يمكنك كذلك شراء البرنامج HP Digital Sending الاختياري، الذي يوفر إمكانية إرسال الفاكسات الرقمية. لمزيد من المعلومات انتقل إلى <http://www.hp.com/go/digitalsending>.



مميزات البرنامج

تتوفر ميزات "التكوين التلقائي" و"التحديث الآن" و"التكوين المسبق" مع MFP.

التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل

تتميز برامج التشغيل HP LaserJet PCL 6 و PCL 5c الخاصة بنظام التشغيل Windows و برامج تشغيل PS الخاصة بنظام التشغيل Windows 2000 و Windows XP بالاكشاف التلقائي وتكوين برنامج التشغيل الخاص بملحقات الطابعة عند التثبيت. تعتبر بعض الملحقات التي يدعمها التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل هي وحدة الطابعة على الوجهين، وأدراج الورق الاختيارية، ووحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة (DIMMs). إذا كانت البيئة تدعم الاتصال الثنائي الاتجاه، فيقوم برنامج التثبيت بتقديم التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل على أنه مكون يمكن تثبيته افتراضياً في عملية التثبيت النموذجي وعملية التثبيت المخصص.

التحديث الآن

إذا قمت بتعديل التكوين الخاص بطابعة HP Color LaserJet 4730mfp series بعد عملية التثبيت، فيمكن تحديث برنامج التشغيل تلقائياً بالتكوين الجديد الموجود في البيانات التي تدعم الاتصال الثنائي الاتجاه. انقر فوق الزر **تحديث الآن** لعكس التكوين الجديد الموجود ببرنامج التشغيل تلقائياً.

ملاحظة لا يتم دعم ميزة التحديث الآن في البيانات التي يتم فيها توصيل العملاء Windows XP أو Windows 2000 المشتركين بمضيفي Windows XP أو Windows 2000.



التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP

يعد التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP بناءً برمجي ومجموعة من الأدوات التي تسمح بتخصيص برنامج HP وتوزيعه في بيئات الطابعة المشتركة المستخدمة. يؤدي استخدام التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP، إلى تمكين مسؤولي تكنولوجيا المعلومات (IT) من إجراء التكوين المسبق للطابعة وافترضيات الجهاز الخاصة ببرامج تشغيل طابعة HP قبل تثبيت برامج التشغيل في بيئة شبكة الاتصال. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع دليل دعم التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP المتوفر على <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

تثبيت برنامج نظام الطابعة

يتضمن الجزء التالي إرشادات حول تثبيت برنامج نظام الطابعة.

يأتي برنامج نظام الطابعة وبرامج تشغيل الطابعة على قرص مضغوط مع MFP. يجب تثبيت برنامج نظام الطابعة الموجود على القرص المضغوط للاستفادة الكاملة من ميزات MFP.

إذا لم يكن لك حق وصول إلى محرك الأقراص المضغوطة، يمكنك تحميل برنامج نظام الطابعة من على إنترنت في <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

ملاحظة يتوفر نموذج البرامج النصية النموذجية لشبكات الاتصال الخاصة بـ UNIX® (HP-UX®, Sun Solaris) على <http://www.hp.com/go/unixmodelscrip> و <http://linuxprinting.org>. يتوفر نموذج البرامج النصية النموذجية لشبكات اتصال Linux على <http://linuxprinting.org>.



يمكنك تحميل أحدث البرامج مجاناً من <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

تثبيت برنامج نظام الطابعة الخاص بـ Windows للاتصالات المباشرة

يوضح هذا الجزء كيفية تثبيت برنامج نظام الطابعة الخاص بـ Windows 98 و Windows Me و Windows 2000 و Windows XP.

عند تثبيت برنامج الطابعة في بيئة الاتصال المباشر، قم بتثبيت البرنامج أولاً قبل توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB. في حالة توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB قبل تثبيت البرنامج، راجع [تثبيت البرنامج بعد توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB](#).

يمكن استخدام إما الكبل المتوازي أو كبل USB للحصول على اتصال مباشر. ولكن، لا يمكنك توصيل الكبل المتوازي وكبل USB في نفس الوقت. استخدم الكبل المتوافق مع IEEE 1284 أو كبل USB بطول ٢ متر القياسي.

لتنصيب برنامج نظام الطباعة

١. قم بإغلاق كافة البرامج المفتوحة أو الجاري تشغيلها.
 ٢. قم بإدراج القرص المضغوط الخاص بوحدة تغذية الورق يدوياً (MFP) في محرك الأقراص المضغوطة.
في حالة عدم فتح شاشة الترحيب، قم ببدا تشغيلها باستخدام الإجراء التالي:
 - من قائمة ابدأ، انقر فوق تشغيل.
 - اكتب ما يلي: \setup : X (حيث تمثل X حرف محرك الأقراص المضغوطة).
 - انقر فوق موافق.
 ٣. انقر فوق تثبيت طباعة عند المطالبة بذلك واتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
 ٤. انقر فوق إنهاء عند اكتمال التنصيب.
 ٥. قد تحتاج إلى إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.
 ٦. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.
- في حالة فشل التنصيب، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التنصيب والملفات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق MFP، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> للحصول على تعليمات أو على مزيد من المعلومات.

تثبيت برنامج نظام الطباعة الخاص بـ Windows لشبكات الاتصال

- يدعم البرنامج الموجود على القرص المضغوط الخاص بـ MFP تثبيت شبكة الاتصال مع شبكة اتصال Microsoft. للحصول على معلومات حول تثبيت شبكة الاتصال على أنظمة تشغيل أخرى، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.
- يشتمل ملقم الطباعة الخاص بـ HP Jetdirect والمضمن في HP Color LaserJet 4730mfp على منفذ شبكة اتصال 10/100 Base-TX. في حالة احتياجك إلى ملقم طباعة HP Jetdirect مع منفذ شبكة اتصال آخر، راجع [شراء الأجزاء، والملحقات، والموارد](#) أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.
- لا يدعم برنامج التنصيب تثبيت MFP أو إنشاء كائن MFP على ملقمات Novell. ويدعم فقط تنبيلات شبكة الاتصال بالوضع المباشر بين أجهزة الكمبيوتر التي تستخدم Windows و MFP. لتنصيب MFP وإنشاء كائنات على ملقم Novell، استخدم أداة HP المساعدة (مثل NWAdmin) أو أداة Novell المساعدة (مثل NWAdmin).

لتنصيب برنامج نظام الطباعة

١. إذا كنت تقوم بتثبيت البرنامج على نظام التشغيل Windows 2000 أو Windows XP، فتأكد من امتلاكك لامتيازات المسؤول.
٢. تأكد من تكوين ملقم طباعة HP Jetdirect بشكل صحيح لشبكة الاتصال بواسطة طباعة صفحة تكوين (راجع [صفحة التكوين](#)). قم بتحديد موقع عنوان لـ MFP، على الصفحة الثانية. قد تحتاج إلى هذا العنوان لإكمال تثبيت شبكة الاتصال.
٣. قم بإغلاق كافة البرامج المفتوحة أو الجاري تشغيلها.
٤. قم بإدراج القرص المضغوط الخاص بـ MFP في محرك الأقراص المضغوطة.
في حالة عدم فتح شاشة الترحيب، قم ببدا تشغيلها باستخدام الإجراء التالي:
 - من قائمة ابدأ، انقر فوق تشغيل.
 - اكتب ما يلي: \setup : X (حيث تمثل X تمثل حرف محرك الأقراص المضغوطة).
 - انقر فوق موافق.
٥. انقر فوق تثبيت طباعة عند المطالبة بذلك واتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

٦. انقر فوق **إنهاء** عند اكتمال التثبيت.

٧. قد تحتاج إلى إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.

٨. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.

في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت والملفات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق MFP، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> للحصول على تعليمات أو على مزيد من المعلومات.

إعداد جهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows ليستخدم MFP متصلة بالشبكة باستخدام مشاركة Windows

في حالة قيام الكمبيوتر بالطباعة مباشرة إلى MFP، فيمكنك مشاركتها على شبكة الاتصال بحيث يمكن لمستخدمي الشبكة الآخرين الطباعة إليها.

راجع مراجع Windows لتمكين مشاركة Windows. بعد مشاركة MFP، قم بتثبيت البرنامج الخاص بها على كافة أجهزة الكمبيوتر التي تشترك فيها.

تثبيت البرنامج بعد توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB

إذا قمت بتوصيل الكبل المتوازي أو كبل USB مسبقاً بجهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows، يظهر مربع الحوار **العثور على جهاز جديد** عند تشغيل جهاز الكمبيوتر.

لتثبيت البرنامج لنظام التشغيل Windows 98 أو Windows Me

١. في مربع الحوار **العثور على جهاز جديد**، انقر فوق **البحث في محرك الأقراص المضغوطة**.

٢. انقر فوق **التالي**.

٣. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

٤. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.

في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت والملفات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق MFP، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> للحصول على تعليمات أو على مزيد من المعلومات.

لتثبيت البرنامج لنظام التشغيل Windows 2000 أو Windows XP

١. في مربع الحوار **العثور على جهاز جديد**، انقر فوق **بحث**.

٢. في الشاشة **تحديد موقع ملفات برنامج التشغيل**، حدد خانة الاختيار **تحديد موقع**، وقم بإلغاء تحديد كافة خانات الاختيار الأخرى، ثم انقر فوق **التالي**.

٣. اكتب الحرف الخاص بالدليل الجذر. على سبيل المثال، X:\ (حيث أن "X:\") هي حرف الدليل الجذر الموجود على محرك الأقراص المضغوطة).

٤. انقر فوق **التالي**.

٥. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

٦. انقر فوق **إنهاء** عند اكتمال التثبيت.

٧. حدد لغة واتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

٨. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.

في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت والملفات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق MFP، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> للحصول على تعليمات أو على مزيد من المعلومات.

إلغاء تثبيت البرنامج الخاص بـ MFP

يوضح هذا الجزء طريقة إلغاء تثبيت برنامج نظام الطباعة.

إزالة البرنامج من أنظمة تشغيل Windows

استخدم برنامج إلغاء التثبيت الموجود بمجموعة برامج HP Color LaserJet 4730mfp/Tools لتحديد أي مكون من مكونات نظام طباعة HP الموجود على Windows أو كافة المكونات وإزالتها.

1. انقر فوق ابدأ ثم انقر فوق البرامج.
2. أشر إلى HP Color LaserJet 4730mfp.
3. انقر فوق برنامج إلغاء التثبيت.
4. انقر فوق نعم.
5. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال إلغاء التثبيت.

برامج شبكات الاتصال

ملخص حلول شبكة الاتصال الخاصة بـ HP

للحصول على ملخص يتعلق بحلول برامج HP لتثبيت شبكات الاتصال المتاحة وتكوينها، راجع دليل مسؤول ملقم طباعة HP Jetdirect. ويمكنك العثور على هذا الدليل على القرص المضغوط المرفق مع MFP.

HP Web Jetadmin

يتيح لك برنامج HP Web Jetadmin إمكانية إدارة الطابعات المتصلة من خلال HP Jetdirect داخل نطاق شبكة الإنترنت مستخدمًا مستعرض الويب. ويعد برنامج HP Web Jetadmin أداة إدارة تستند إلى مستعرض، وينبغي تثبيته على ملقم إدارة شبكة الاتصال المفرد فقط. ويمكن تثبيته وتشغيله على هذه الأنظمة:

- SuSE Linux و Fedora Core
- Advanced Server و Server و Windows 2000 Professional
- Windows Server 2003
- Windows XP Professional Service Pack 1

وعند تثبيته على ملقم المضيف، يمكن الوصول إلى HP Web Jetadmin عن طريق أي عميل من خلال مستعرض ويب المعتمد، مثل الإصدار 5.5 و 6.0 من Microsoft Internet Explorer أو الإصدار 7.0 من Netscape Navigator.

يتضمن HP Web Jetadmin الميزات التالية:

- واجهة مستخدم محددة المهام توفر عروضاً قابلة للتكوين مما يوفر الكثير من وقت مسؤولي شبكة الاتصال.
- ملفات تعريف للمستخدم قابلة للتخصيص تسمح لمسؤولي شبكات الاتصال بتضمين الوظائف التي يتم عرضها أو استخدامها فقط.
- إعلام فوري بالبريد الإلكتروني حال إخفاق الأجهزة وانخفاض الموارد ومشكلات MFP الأخرى التي ترجع إلى أشخاص آخرين.
- التثبيت والإدارة عن بعد ومن أي مكان باستخدام مستعرض ويب قياسي فقط.
- خاصية استكشاف تلقائي متقدمة تحدد مواقع الأجهزة الطرفية على شبكة الاتصال دون الحاجة إلى إدخال كل طابعة يدويًا بقاعدة بيانات.

- تكامل بسيط في حزم إدارة المؤسسات.
 - القدرة على إيجاد سريع للأجهزة الطرفية يعتمد على المعلومات مثل عنوان IP وإمكانات الألوان واسم الطراز.
 - القدرة على تسهيل تنظيم الأجهزة الطرفية في مجموعات منطقية، مع توفير مخططات مكتبية تقديرية لسهولة عملية التنقل.
 - القدرة على إدارة العديد من الطابعات وتكوينها في نفس الوقت.
- لتحميل إصدار حالي من برنامج HP Web Jetadmin وللحصول على أحدث قائمة لأنظمة الضيافة المعتمدة، قم بزيارة رعاية عملاء HP الفورية على <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

UNIX

يعد برنامج تثبيت طابعة HP Jetdirect على نظام التشغيل UNIX أداة تثبيت مساعدة بسيطة للطابعة للعمل على شبكات اتصال HP-UX أو Solaris. وتعد هذه الأداة المساعدة متاحة لأن يتم تحميلها من على موقع رعاية عملاء HP الفورية من على http://www.hp.com/support/net_printing.

الأدوات المساعدة

أدوات MFP المساعدة

يتم تجهيز طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series بالعديد من الأدوات المساعدة، التي تسهل مراقبة MFP وإدارتها على شبكة الاتصال.

HP Easy Printer Care Software

يعتبر HP Easy Printer Care Software برنامجاً يمكنك استخدامه في المهام التالية:

- عرض معلومات استخدام الألوان
- التحقق من حالة الطابعة
- التحقق من حالة الموارد
- إعداد التنبيهات
- عرض مراجع الطابعة
- إمكانية الوصول إلى أدوات استكشاف الأخطاء وإصلاحها والصيانة

يمكنك عرض HP Easy Printer Care Software عند توصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر أو عند توصيلها بشبكة اتصال. قم بإجراء تثبيت كامل للبرنامج لاستخدام HP Easy Printer Care Software. ولمزيد من المعلومات، انظر <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

ملقم الويب المضمن

يتم تجهيز MFP بملقم ويب مضمن يتيح إمكانية الوصول إلى المعلومات المتعلقة بأنشطة MFP وشبكة الاتصال. ويوفر ملقم ويب المضمن بيئة يمكن من خلالها تشغيل برامج ويب تماماً بنفس طريقة نظام التشغيل، مثل Windows، مما يؤدي إلى توفير بيئة لتشغيل البرامج على الكمبيوتر. وعندئذ، يمكن عرض مخرجات هذه البرامج عن طريق مستعرض الويب مثل Microsoft Internet Explorer أو Netscape Navigator.

عندما يكون ملقم الويب "مضمناً"، فإن ذلك يعني أنه يوجد بالفعل بأحد الأجهزة (مثل الطابعة) أو في أحد البرامج الثابتة بدلاً من كونه مجرد برنامج يتم تحميله على ملقم شبكة اتصال.

تتضح ميزة وجود ملقم ويب مضمن في توفيره واجهة لـ MFP بحيث يمكن لأي شخص الوصول إليها بواسطة جهاز كمبيوتر متصل بشبكة الاتصال أو مستعرض ويب قياسي. ولا يوجد أي برنامج خاص لتثبيته أو تكوينه. للحصول على مزيد من المعلومات حول ملقم ويب المضمن HP، راجع دليل مستخدم ملقم ويب المضمن. ويمكنك العثور على هذا الدليل على القرص المضغوط المرفق مع MFP.

الميزات

يسمح لك ملقم الويب المضمن HP بعرض حالة بطاقة شبكة الاتصال و MFP وإدارة وظائف الطباعة من الكمبيوتر. فيما يلي أمثلة عما يمكنك القيام به باستخدام ملقم ويب المضمن HP:

- عرض معلومات عن حالة MFP.
- تحديد العمر المتبقي من كل الموارد وطلب موارد جديدة.
- عرض إعدادات تكوين الدرج وتغييرها.
- عرض تكوين قائمة لوحة تحكم MFP وتغييرها.
- عرض الصفحات الداخلية وطباعتها.
- استقبال رسائل إعلامية بأحداث MFP والموارد.
- إضافة ارتباطات لمواقع ويب أخرى أو تخصيصها.
- تحديد اللغة التي سيتم عرض صفحات ملقم الويب المضمن وفقاً لها.
- عرض تكوين شبكة الاتصال وتغييره.

للحصول على عرض كامل لميزات ملقم الويب المضمن ووظائفه، انظر [استخدام ملقم ويب المضمن](#).

المكونات والأدوات المساعدة الأخرى

هناك العديد من البرامج التطبيقية التي تعد متاحة بالنسبة لمستخدمي Windows و Mac OS، بالإضافة إلى مسؤولي شبكات الاتصال.

مسئول شبكة الاتصال	نظام التشغيل Mac	Windows
<ul style="list-style-type: none"> • HP Web Jetadmin — أداة لإدارة النظام استناداً إلى المستعرض. انظر http://www.hp.com/go/webjetadmin للحصول على آخر برامج HP Web Jetadmin • يتيح تحميل برنامج تثبيت الطباعة HP Jetdirect لنظام تشغيل UNIX — من على الموقع http://www.hp.com/support/net_printing 	<ul style="list-style-type: none"> • ملفات PostScript Printer (PPDs) Description — للاستخدام مع برامج التشغيل Apple PostScript التي ترد مع نظام التشغيل Mac • أداة HP LaserJet المساعدة (المتوفرة على الإنترنت) — أداة مساعدة لإدارة الطباعة بالنسبة لمستخدمي نظام التشغيل Mac 	<ul style="list-style-type: none"> • برنامج التثبيت — يقوم بأتمتة عملية تثبيت نظام الطباعة • التسجيل المباشر على شبكة الويب

برامج لأجهزة الكمبيوتر التي تستخدم أنظمة التشغيل Macintosh

يوفر برنامج تثبيت HP ملفات HP Printer Utility و (PPD) PostScript® Printer Description و (PEDs) Printer Dialog Extensions (HP Printer Utility) (أداة طابعة HP المساعدة) لاستخدامها مع أجهزة الكمبيوتر التي تستخدم نظام التشغيل Macintosh.

إذا كان كل من الطابعة وجهاز الكمبيوتر الذي يستخدم نظام التشغيل Macintosh متصلين بإحدى الشبكات؛ فاستخدم ملقم الويب المضمن (EWS) الخاص بالطابعة لتهيئة الطابعة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [استخدام ملقم ويب المضمن](#).

تثبيت برنامج نظام الطابعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh لشبكات الاتصال

يشرح هذا القسم كيفية تثبيت برنامج نظام الطابعة في نظام التشغيل Macintosh. يدعم برنامج نظام الطابعة الإصدار v9.1 من نظام التشغيل Mac OS والإصدار الأحدث والإصدار v10.2 من نظام التشغيل Mac OS والإصدار الأحدث.

يتضمن برنامج نظام الطابعة المكونات التالية:


ملفات (PPD) PostScript Printer Description

تتيح ملفات PPD بالاشتراك مع برامج تشغيل طابعة Apple PostScript الوصول إلى ميزات الطابعة. يتوفر برنامج تثبيت ملفات PPD والبرامج الأخرى على القرص المضغوط المرفق بالطابعة. استخدم برنامج تشغيل طابعة Apple PostScript المرفق بالكمبيوتر.

HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة)

توفر HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة) الوصول إلى الميزات غير المتوفرة في برنامج تشغيل الطابعة. استخدم الشاشات الموضحة لتحديد ميزات الطابعة واستكمال المهام التالية باستخدام الطابعة:

- تسمية الطابعة.
 - تعيين الطابعة إلى منطقة على شبكة الاتصال.
 - قم بتعيين عنوان بروتوكول الإنترنت (IP) للطابعة.
 - تحميل الملفات والخطوط.
 - تكوين الطابعة وتعيينها إلى الطابعة باستخدام IP أو AppleTalk.
- يمكنك استخدام HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة) إذا كانت الطابعة تستخدم ناقل تسلسلي عالمي (USB) أو كانت متصلة بشبكة تستند إلى TCP/IP.

ملاحظة يمكن استخدام HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة) مع نظام التشغيل Mac OS X الإصدار v10.2 أو الأحدث. 

لمزيد من المعلومات حول استخدام HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة)، انظر [استخدام HP Printer Utility \(أداة طابعة HP المساعدة\)](#) لنظام التشغيل Macintosh.

لتثبيت برامج تشغيل الطابعة الإصدار v9.1 من نظام التشغيل Mac OS والإصدار الأحدث

- صل كابل الشبكة بين ملقم الطابعة HP Jetdirect ومنفذ الشبكة.
- أدخل القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة. تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا. إذا لم تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا، فانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز **Installer** (برنامج التثبيت) في المجلد HP LaserJet Installer.
- اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

٥. من خلال القرص الصلب الموجود بالكمبيوتر؛ افتح **Applications** (تطبيقات)، ثم افتح **Utilities** (أدوات مساعدة)، ثم افتح **Desktop Printer Utility** (الأداة المساعدة لطباعة سطح المكتب).

٦. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **طابعة (AppleTalk)**.

٧. بجوار **AppleTalk Printer Selection** (تحديد طابعة AppleTalk)، انقر فوق **Change** (تغيير).

٨. حدد الطابعة، وانقر فوق **إعداد تلقائي**، ثم انقر فوق **إنشاء**.

ملاحظة يبدو الرمز الموجود على سطح المكتب عامًا. تظهر كافة لوحات الطباعة في مربع حوار الطباعة مع كل برنامج.

لتثبيت برامج تشغيل الطابعة من الإصدار v10.2 لنظام التشغيل Mac OS X والإصدار الأحدث

١. صل كابل الشبكة بين ملقم الطابعة HP Jetdirect ومنفذ الشبكة.

٢. أدخل القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة.

تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا. إذا لم تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا، فانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.

٣. انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز **Installer** (برنامج التثبيت) في المجلد **HP LaserJet Installer**.

٤. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

٥. على القرص الصلب الموجود في الكمبيوتر، افتح **Applications** (تطبيقات)، ثم افتح **Utilities** (أدوات مساعدة)، ثم افتح **Print Center** (مركز الطباعة) أو **Printer Setup Utility** (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

ملاحظة إذا كنت تستخدم الإصدار OS X v10.4 من نظام التشغيل Mac، فيحل **Printer Setup Utility** (أداة إعداد الطابعة المساعدة) محل **Print Center** (مركز الطباعة).

٦. انقر فوق **إضافة طابعة**.

٧. حدد **Rendezvous** كنوع الاتصال.

٨. حدد طابعتك من القائمة.

٩. انقر فوق **إضافة طابعة**.

١٠. أغلق **Print Center** (مركز الطباعة) أو **Printer Setup Utility** (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة) بالنقر فوق زر الإغلاق في الركن العلوي الأيسر.

تثبيت برنامج نظام الطباعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh للاتصالات المباشرة (USB)

ملاحظة أجهزة كمبيوتر Macintosh لا تدعم توصيلات المنافذ المتوازية.

يشرح هذا القسم كيفية تثبيت الإصدار من v10.2 والإصدار الأحدث والإصدار Mac OS من برنامج نظام الطباعة لنظام التشغيل v9.1. والإصدار الأحدث Mac OS X لنظام التشغيل.

يلزم تثبيت برنامج تشغيل Apple PostScript لإمكانية استخدام ملفات PPD. استخدم برنامج التشغيل Apple PostScript المرفق بكمبيوتر Macintosh.

لتثبيت برنامج نظام الطباعة

١. صل كابل USB بين منفذ USB الخاص بالطابعة ومنفذ USB الخاص بالكمبيوتر. استخدم كابل USB قياسي بطول مترين.
٢. أدخل القرص المضغوط الخاص بالطابعة في محرك الأقراص المضغوطة وقم بتشغيل برنامج التثبيت.
تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا. إذا لم تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا؛ فانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.
٣. انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز **Installer** (برنامج التثبيت) في مجلد **HP LaserJet Installer**.
٤. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
٥. للإصدار: الإصدار الأحدث من Mac OS من نظام التشغيل v9.1
أ. على القرص الصلب الموجود بالكمبيوتر، افتح **Applications** (تطبيقات)، ثم افتح **Utilities** (أدوات مساعدة)، ثم افتح **Print Center** (مركز الطباعة).
ب. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **(USB) Printer** (الطابعة (USB))، ثم انقر فوق **OK** (موافق).
ج. بعد تحديد طابعة **USB**، انقر فوق **تغيير**.
د. حدد الطابعة، ثم انقر فوق **OK** (موافق).
هـ. بجوار **(PPD) Postscript Printer Description**، انقر فوق **Auto Setup** (إعداد تلقائي)، ثم انقر فوق **Create** (إنشاء).
و. من القائمة **طابعة**، انقر فوق **تعيين الطابعة الافتراضية**.
للإصدار v10.2 من نظام التشغيل Mac OS X والإصدار الأحدث: يتم إنشاء صفوف USB تلقائيًا عند توصيل الطابعة بالكمبيوتر. إلا أن الصف يستخدم ملف PPD عام في حالة عدم تشغيل برنامج التثبيت قبل توصيل كابل USB. لتغيير ملف PPD الخاص بالصف؛ افتح **Print Center** (مركز الطباعة) أو **Printer Setup Utility** (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة)، حدد صف الطابعة الصحيح، ثم انقر فوق **Show Info** (عرض المعلومات) لفتح مربع الحوار **Printer Info** (معلومات الطابعة). في القائمة المنبثقة؛ حدد **Printer Model** (طراز الطابعة)، ثم حدد ملف PPD الصحيح من القائمة المنبثقة حيث تم تحديد **Generic** (عام) للطابعة.
٦. اطبع صفحة اختبار أو صفحة من أي برنامج للتأكد من صحة تثبيت البرنامج.
في حالة فشل التثبيت؛ أعد تثبيت البرنامج. وفي حالة فشل ذلك؛ انظر ملاحظات التثبيت أو أحدث الملفات التمهيدية **readme** على القرص المضغوط الخاص بالطابعة أو النشرة الواردة في صندوق الطابعة، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700> للحصول على التعليمات أو لمزيد من المعلومات.

ملاحظة يبدو الرمز الموجود على سطح المكتب بنظام التشغيل Mac OS الإصدار x9. عامًا. تظهر كافة لوحات الطباعة في مربع الحوار **Print** (طباعة) مصاحبة لكل برنامج



إزالة البرنامج من أنظمة تشغيل Macintosh

إزالة البرنامج من كمبيوتر Macintosh ؛ اسحب ملفات PPD إلى سلة المهملات.

برامج تشغيل الطابعة

يرد مع الجهاز البرامج التي تتيح لجهاز الكمبيوتر الاتصال مع الجهاز (عن طريق استخدام إحدى لغات الطابعة). يطلق على هذا البرنامج اسم برنامج تشغيل الطابعة. تتيح برامج تشغيل الطابعة إمكانية الوصول إلى مزايا الجهاز، وذلك مثل الطباعة على الورق ذي الحجم المخصص وإعادة تحديد حجم المستندات وإدراج العلامات المائية.

برامج تشغيل الطابعة المدعومة

تتوفر للجهاز برامج تشغيل الطابعة التالية. إذا كان برنامج تشغيل الطابعة المطلوب غير موجود على القرص المضغوط المرفق مع الجهاز، أو غير متاح على الموقع www.hp.com عليك الاتصال بجهة التصنيع أو موزع البرنامج الذي تستخدمه وطلب برنامج التشغيل الخاص بهذا الجهاز.



ملاحظة وسوف تجد أحدث برامج التشغيل المتاحة متوفرة على الموقع www.hp.com. وفقًا لتكوين أجهزة الكمبيوتر القائمة على نظام Windows، يفحص برنامج التثبيت الخاص ببرنامج الجهاز تلقائيًا جهاز الكمبيوتر للتحقق من الاتصال بالإنترنت للحصول على أحدث برامج التشغيل.

نظام التشغيل ^١	برنامج تشغيل الطابعة PCL 6	برنامج تشغيل الطابعة PCL 5	برنامج تشغيل الطابعة	برنامج تشغيل الطابعة PPD
Microsoft Windows 98	X	X		
(Me) Windows Millennium	X	X		
Windows 2000	X	X		
Windows XP	X	X		
Windows Server 2003	X	X		
أو الإصدارات التالية Mac OS v9.1			X	X
Mac OS v10.2 أو الإصدارات التالية			X	X

^١ لن تتاح جميع مزايا الجهاز من خلال كل برامج التشغيل أو نظم التشغيل. انظر التعليمات المتعلقة بالسياق ضمن برنامج تشغيل الطابعة كي تتعرف على المزايا المتاحة.
^٢ PostScript (PS) ملفات وصف الطابعة (PPDs)

برامج التشغيل الإضافية

لن تجد برامج التشغيل التالية متاحة على القرص المرفق، لكنها متوفرة عن طريق شبكة الإنترنت

- برنامج تشغيل الطابعة OS/2 PCL
- برنامج تشغيل طابعة PS الخاص بنظام تشغيل OS/2.
- البرامج النصية لنموذج UNIX.
- برامج تشغيل Linux.
- برامج التشغيل HP OpenVMS.



ملاحظة برامج التشغيل OS/2 متاحة من IBM.

يمكنك الحصول على البرامج النصية لنموذج UNIX® و Linux عن طريق تحميلها من على الإنترنت أو عن طريق طلبها من موفر خدمة أو دعم HP المعتمد. للحصول على دعم Linux، قم بزيارة الموقع www.hp.com/go/linux. للحصول على دعم UNIX، قم بزيارة الموقع www.hp.com/go/jetdirectunix_software.

اختر برنامج تشغيل الطابعة الصحيح

حدد برنامج تشغيل الطابعة وفقاً لنظام التشغيل الذي تستخدمه وطريقة استخدام الجهاز. ارجع إلى تعليمات برنامج تشغيل الطابعة كي تتعرف على المزايا المتاحة. لمزيد من المعلومات حول الوصول إلى تعليمات برنامج تشغيل الطابعة، انظر تعليمات برنامج تشغيل الطابعة.

- يمكن لبرنامج تشغيل الطابعة PCL 6 ضمان الحصول على أفضل أداء عام والوصول إلى مزايا الطابعة الخاصة بك.
- من المنصوح به استخدام برنامج تشغيل الطابعة PCL 5 في عمليات الطباعة العامة في المكتب سواء أحادية اللون أم الملونة.
- استخدم برنامج التشغيل PostScript (PS)، إذا كنت تقوم بالطباعة من البرامج القائمة على PostScript بشكل رئيسي وذلك مثل برنامج Adobe PhotoShop® وبرنامج CorelDraw® وذلك تحقيقاً للتوافق مع احتياجات PostScript المستوى الثالث أو لدعم خط الوميض الخاص باللغة PS.

ملاحظة تقوم الطابعة تلقائياً بالتبديل بين لغتي الطابعة PS و PCL.



تعليمات برنامج تشغيل الطابعة (نظام Windows)

تتفصل تعليمات برنامج تشغيل الطابعة عن تعليمات البرنامج. توفر تعليمات برنامج تشغيل الطابعة توضيحات خاصة بالأزرار ومربعات الاختيار والقوائم المنسدلة الموجودة ضمن برنامج تشغيل الطابعة. كما يشتمل أيضاً على التعليمات الخاصة بأداء مهام الطباعة الشائعة، مثل الطباعة على الوجهين وطباعة العديد من الصفحات على ورقة واحدة وطباعة الصفحة الأولى أو الأغلفة على ورقة مختلفة.

قم بتنشيط شاشات تعليمات برنامج تشغيل الطابعة بإحدى الطرق التالية:

- انقر فوق الزر **تعليمات**.
- اضغط على المفتاح **F1** الموجود على لوحة مفاتيح الكمبيوتر.
- انقر فوق رمز علامة الاستفهام الموجود في الركن الأسفل العُلوي من برنامج تشغيل الطابعة.
- انقر بزر الماوس الأيمن فوق أي عنصر ضمن برنامج التشغيل، ثم انقر فوق **ما هذا؟**.

الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة

استخدم أحد الأساليب التالية لفتح برامج تشغيل الطابعة من خلال جهاز الكمبيوتر:

نظام التشغيل	لتغيير الإعدادات الخاصة بجميع مهام الطباعة حتى يتم إغلاق البرنامج	لتغيير الإعدادات الافتراضية لمهمة الطباعة (على سبيل المثال، بتشغيل ميزة الطباعة على الوجهين افتراضياً)	لتغيير إعدادات التكوين (مثل إضافة درج أو تمكين تعطيل الطباعة اليدوية على الوجهين)
Windows 98 و Windows (Me) Millennium	<ol style="list-style-type: none"> 1. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة. 2. حدد HP Color LaserJet 4730mfp، ثم انقر فوق خصائص. <p>يمكن أن تختلف هذه الخطوات؛ لكن هذا الإجراء هو الشائع.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. انقر فوق البدء، وانقر فوق إعدادات ثم انقر بعد ذلك فوق طابعات. 2. انقر بزر الماوس الأيمن على الرمز HP Color LaserJet 4730mfp، ثم حدد خصائص (Windows 98 أو افتراضيات المستند Windows NT 4.0). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. انقر فوق البدء، انقر فوق إعدادات، ثم انقر فوق طابعات. 2. انقر بزر الماوس الأيمن على الرمز HP Color LaserJet 4730mfp، ثم حدد خصائص. 3. انقر فوق علامة التبويب تكوين.
Windows 2000 و XP و Server 2003	<ol style="list-style-type: none"> 1. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة. 2. حدد HP Color LaserJet 4730mfp، ثم انقر فوق خصائص أو تفضيلات. <p>قد تختلف الخطوات؛ غير أن هذا الإجراء هو الأكثر شيوعاً.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. انقر فوق البدء، ثم انقر فوق إعدادات، واتبع ذلك بالنقر فوق طابعات أو طابعات وفاكسات. 2. انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز HP Color LaserJet 4730mfp، ثم حدد تفضيلات الطباعة. 3. انقر فوق علامة التبويب إعدادات الجهاز. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. انقر فوق البدء، ثم إعدادات، واتبع ذلك بالنقر فوق طابعات أو طابعات وفاكسات. 2. انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز HP Color LaserJet 4730mfp، ثم حدد خصائص. 3. انقر فوق علامة التبويب إعدادات الجهاز.


نظام التشغيل	لتغيير الإعدادات الخاصة بجميع مهام الطباعة حتى يتم إغلاق البرنامج	لتغيير الإعدادات الافتراضية لمهمة الطباعة (على سبيل المثال، بتشغيل ميزة الطباعة على الوجهين افتراضياً)	لتغيير إعدادات التكوين (مثل إضافة درج أو تمكين تعطيل الطباعة اليدوية على الوجهين)
أو الأحدث Mac OS v9.1	<ol style="list-style-type: none"> ١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة. ٢. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة. 	<ol style="list-style-type: none"> ١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة. ٢. كلما قمت بعمل تغيير في إعدادات أي قائمة منبثقة، انقر فوق حفظ الإعدادات. 	<ol style="list-style-type: none"> ١. انقر فوق رمز الطباعة الموجود على سطح المكتب. ٢. من القائمة طباعة، انقر فوق تغيير الإعدادات.
Mac OS v10.2	<ol style="list-style-type: none"> ١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة. ٢. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة. ٣. من القائمة المنبثقة إعدادات مسبقة، انقر فوق حفظ باسم وأدخل اسماً للإعداد المسبق. 	<ol style="list-style-type: none"> ١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة. ٢. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة. ٣. من القائمة المنبثقة إعدادات مسبقة، انقر فوق حفظ باسم وأدخل اسماً للإعداد المسبق. ٤. من القائمة طابعات، انقر فوق إظهار المعلومات. ٥. انقر فوق قائمة خيارات قابلة للتثبيت. 	<ol style="list-style-type: none"> ١. في برنامج البحث، من القائمة انتقال، انقر فوق تطبيقات. ٢. افتح الأدوات المساعدة، ثم افتح مركز الطباعة. ٣. انقر فوق قائمة انتظار الطباعة. ٤. من القائمة طابعات، انقر فوق إظهار المعلومات. ٥. انقر فوق قائمة خيارات قابلة للتثبيت.
			<p> ملاحظة قد لا تتاح إعدادات التكوين في الوضع الكلاسيكي.</p>
Mac OS v10.3	<ol style="list-style-type: none"> ١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة. ٢. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة. ٣. من القائمة المنبثقة إعدادات مسبقة، انقر فوق حفظ باسم وأدخل اسماً للإعداد المسبق. 	<ol style="list-style-type: none"> ١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة. ٢. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة. ٣. من القائمة المنبثقة إعدادات مسبقة، انقر فوق حفظ باسم وأدخل اسماً للإعداد المسبق. ٤. من القائمة طابعات، انقر فوق إظهار المعلومات. ٥. انقر فوق قائمة خيارات قابلة للتثبيت. 	<ol style="list-style-type: none"> ١. افتح أداة إعداد الطباعة المساعدة عن طريق تحديد القرص الصلب، ثم انقر فوق تطبيقات ثم الأدوات المساعدة والنقر نقرًا مزدوجًا فوق أداة إعداد الطباعة المساعدة. ٢. انقر فوق قائمة انتظار الطباعة. ٣. من القائمة طابعات، انقر فوق إظهار المعلومات. ٤. انقر فوق قائمة خيارات قابلة للتثبيت.

برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh

يرفق مع الطابعة برنامج لتشغيل الطابعة يستخدم إحدى لغات الطابعة للاتصال بها. تتيح برامج تشغيل الطابعة الوصول إلى ميزات الطابعة، مثل الطابعة على ورق بحجم مخصص وتغيير أحجام المستندات وإدراج العلامات المائية.

برامج تشغيل الطابعة المدعومة


يرفق بالطابعة برنامج تشغيل طابعة Macintosh وملفات PPD اللازمة. إذا لم يتوفر برنامج تشغيل الطابعة المطلوب على القرص المضغوط الخاص بالطابعة؛ فافحص ملاحظات التثبيت وأحدث الملفات التمهيدية readme لمعرفة ما إذا كان برنامج تشغيل الطابعة مدعماً أم لا. وإذا لم يكن مدعماً؛ فاتصل بالمصنع أو موزع البرنامج الذي تستخدمه، واطلب برنامج تشغيل للطابعة.

 **ملاحظة** تتوفر أحدث برامج التشغيل على الموقع www.hp.com.

الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة

استخدم أحد الأساليب التالية لفتح برامج تشغيل الطابعة من الكمبيوتر.

نظام التشغيل	لتغيير إعدادات كافة مهام الطابعة حتى يتم إغلاق البرنامج	لتغيير الإعدادات الافتراضية لمهمة الطابعة (على سبيل المثال، تشغيل إعداد الطابعة على الوجهين بشكل افتراضي)	لتغيير إعدادات التهيئة (على سبيل المثال، إضافة خيار مادي مثل الإدراج، أو تشغيل ميزة برنامج التشغيل أو إيقاف تشغيلها)
الإصدار من v9.1 أو الإصدار Mac OS الأحدث	<ol style="list-style-type: none"> 1. من القائمة File (ملف)، انقر فوق Print (طباعة). 2. قم بتغيير الإعدادات المطلوبة من القوائم المنبثقة العديدة. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. من القائمة File (ملف)، انقر فوق Print (طباعة). 2. بعد تغيير الإعدادات في القائمة Save (حفظ الإعدادات). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. انقر فوق رمز الطابعة على سطح المكتب. 2. من القائمة Printing (طابعة)، انقر فوق Change Setup (تغيير الضبط).
الإصدار v10.2 من Mac OS X	<ol style="list-style-type: none"> 1. من القائمة File (ملف)؛ انقر فوق Print (طابعة). 2. قم بتغيير الإعدادات المطلوبة من القوائم المنبثقة العديدة. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. من القائمة File (ملف)، انقر فوق Print (طابعة). 2. قم بتغيير الإعدادات المطلوبة في القوائم المنبثقة العديدة، وفي القائمة Presets (الإعدادات المعينة مسبقاً)، انقر فوق Save as (حفظ باسم) واكتب اسماً للإعداد المعين مسبقاً. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. في Finder (الباحث)، وفي القائمة Go (انتقال)، انقر فوق Applications (تطبيقات). 2. افتح Utilities (أدوات مساعدة)، ثم افتح Print Center (مركز الطابعة). 3. انقر فوق صف الطابعة. 4. في القائمة Printers (الطابعات)، انقر فوق Show Info (عرض المعلومات). 5. انقر فوق القائمة Installable Options (الخيارات القابلة للتثبيت).
الإصدار v10.3 من Mac OS X	<ol style="list-style-type: none"> 1. من القائمة File (ملف)، انقر فوق Print (طابعة). 2. قم بتغيير الإعدادات المطلوبة من القوائم المنبثقة العديدة. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. من القائمة File (ملف)، انقر فوق Print (طابعة). 2. قم بتغيير الإعدادات المطلوبة في القوائم المنبثقة العديدة، وفي القائمة Presets (الإعدادات المعينة مسبقاً)، انقر فوق Save as (حفظ باسم) واكتب اسماً للإعداد المعين مسبقاً. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. افتح Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة) بواسطة تحديد القرص الصلب، ثم انقر فوق Applications (تطبيقات)، ثم انقر فوق Utilities (أدوات مساعدة)، ثم انقر فوق Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة). 2. انقر فوق صف الطابعة.

 **ملاحظة** قد لا تتوفر إعدادات التهيئة في الوضع Classic.

نظام التشغيل	لتغيير إعدادات كافة مهام الطباعة حتى يتم إغلاق البرنامج	لتغيير الإعدادات الافتراضية لمهمة الطباعة (على سبيل المثال، تشغيل إعداد الطباعة على الوجهين بشكل افتراضي)	لتغيير إعدادات التهيئة (على سبيل المثال، إضافة خيار مادي مثل الأدراس، أو تشغيل ميزة برنامج التشغيل أو إيقاف تشغيلها)
	يتم حفظ هذه الإعدادات في القائمة Presets (الإعدادات المعينة مسبقاً). لاستخدام الإعدادات الجديدة، يتعين تحديد خيار الضبط المعين مسبقاً والذي يتم حفظه في كل مرة يتم فتح برنامج والقيام بالطباعة.	٣. في القائمة Printers (الطابعات)، انقر فوق Show Info (عرض المعلومات).	٤. انقر فوق القائمة Installable Options (الخيارات القابلة للتنصيب).

قائمة مراجعة التثبيت

الجدول التالي هو قائمة مراجعة تثبيت لـ HP Color LaserJet 4730mfp series.

جدول ١-١ طباعة HP Color LaserJet 4730mfp

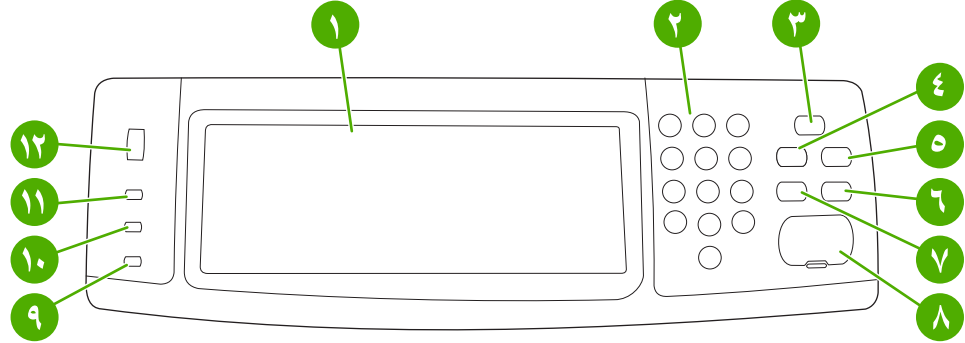
✓	العنصر	تفاصيل
	تحقق من اتصال MFP بمصدر طاقة مناسب.	تتم المطالبة بدائرة كهربائية بقوة ١٠ أمبير (١١٠ فولت) أو ٥ أمبير (٢٢٠ فولت) بحد أدنى. لا تستخدم أسلاك لاصقة. يمكن أن يؤدي اتصال أي أجهزة بنفس مصدر الطاقة إلى مشاكل تتسبب في انقطاع التيار.
	تحقق من وضع MFP في مساحة ملائمة.	مساحة ملائمة بحيث تسهل هذه المساحة الوصول إلى MFP من كافة الجهات. تجعل المساحات الضيقة الوصول إلى مكان انحشار الورق لإزالته وصيانة الطابعة أمراً صعباً.
	تحقق من أن المساحة ملائمة، ومن مستويات الدعم.	تأكد من وجود MFP على مستوى وسطح ثابت. تأكد من تثبيت أقفال العجلات.
	تأكد من إزالة كافة الشرائط البرتقالية اللون ومواد التغليف.	راجع التفاصيل الموجودة في دليل بدء تشغيل HP Color LaserJet 4730mfp series.
	تأكد من تثبيت خراطيش الحبر والورق في MFP.	استخدم نوعية جيدة من الورق.
	قم بتنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي قبل إلغاء تأمين الماسح الضوئي. قم بمسح السطح الزجاجي بخفة بقطعة قماش نظيفة مبللة بالماء وغير منسولة.	ولمزيد من المعلومات، انظر لتنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي . راجع أيضاً دليل بدء تشغيل HP Color LaserJet 4730mfp series.
	تحقق من تحريك قفل شحن الماسح إلى وضع الفتح.	راجع التفاصيل الموجود في دليل بدء تشغيل HP Color LaserJet 4730mfp series.
	تحقق من تعيين اللغة والتاريخ/الوقت بشكل صحيح.	راجع التفاصيل الموجود في دليل بدء تشغيل HP Color LaserJet 4730mfp series.
	قم بتكوين مداخل البريد الإلكتروني.	اضغط على Menu، وقم بالتمرير ولمس CONFIGURE DEVICE ، و SENDING ، و E-MAIL ، FIND SEND ، و GATEWAYS . إذا لم يعثر الاكتشاف التلقائي على مداخل البريد الإلكتروني، يمكنك الحصول عليها من مسؤول شبكة الاتصال الخاص بك وتكوينها يدوياً على MFP.
	إذا تم تثبيت ملحق الفاكس، تأكد من تكوينه بشكل سليم.	اضغط على Menu، وقم بالتمرير ولمس FAX ، و FAX ، و SETUP SETTINGS . قم بتعبئة المعلومات الخاصة بالتاريخ/الوقت وعنوان الفاكس. راجع التفاصيل في HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide.
	طباعة صفحات التكوين.	اضغط على Menu واضغط على INFORMATION ثم اضغط على PRINT CONFIGURATION .
	على صفحات التكوين المطبوعة، تحقق مما يلي:	يوفر القرص المضغوط معلومات وتدريب HP Color LaserJet 4730mfp معلومات مفصلة حول كيفية قراءة صفحة التكوين.
	● عرض عنوان مدخل LDAP.	
	● عرض عنوان مدخل SMTP.	
	● يتم عرض كافة الأجهزة الاختيارية (على سبيل المثال، وحدة التدبيس/وحدة التجميع أو صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات).	
	● إذا تم تثبيت ملحق الفاكس، تعرض حالة المودم وضع التشغيل/تمكين.	
	● على صفحة JetDirect المضمنة، تحقق من قراءة الحالة بطاقة الإدخال/الإخراج جاهزة ولديك عنوان IP صالح.	

العنصر	تفاصيل
✓	تحقق من إمكانية النسخ من السطح الزجاجي للناسخ الموجود في MFP.
	ضع صفحة التكوين بحيث يكون وجهها للأسفل على السطح الزجاجي للناسخ واضغط على Start .
	تحقق من إمكانية النسخ من وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF).
	ضع صفحة التكوين مواجهة لأعلى في ADF واضغط Start .
	تحقق من إمكانية إرسال فاكس من MFP.
	ضع المستند مواجهة لأعلى في ADF واستخدم لوحة المفاتيح للإرسال إلى رقم تشغيل فاكس معروف.
	تحقق من إمكانية إرسال رسالة بريد إلكتروني.
	ضع مستنداً مواجهة لأعلى في ADF، استخدم لوحة المفاتيح لإدخال عنوان بريد إلكتروني (يجب تكوين LDAP لهذا العنوان ليتم التشغيل).
	تحقق من إمكانية الطباعة إلى MFP.
	بعد تحميل برنامج النظام للطباعة على كمبيوتر متصل بشبكة الاتصال، قم بطباعة صفحة اختبار من برنامج التشغيل.
	تحقق من تعيين التاريخ والوقت.
	لن يقوم MFP بالطباعة حتى يتم تعيين التاريخ والوقت. انظر تعيين ساعة الوقت الحقيقي لمزيد من المعلومات.
	تحقق من أن كافة المستخدمين لديهم حق الوصول إلى برنامج "تدريب المستخدم".
	http://www.hp.com/go/usemymfp

٢ استخدام لوحة التحكم


تخطيط لوحة التحكم

تحتوي لوحة التحكم على شاشة رسومية تعمل باللمس وأزرار للتحكم في أداء المهام ولوحة مفاتيح رقمية وثلاثة مصابيح توضح حالة الصمام الباعث للضوء (LED).



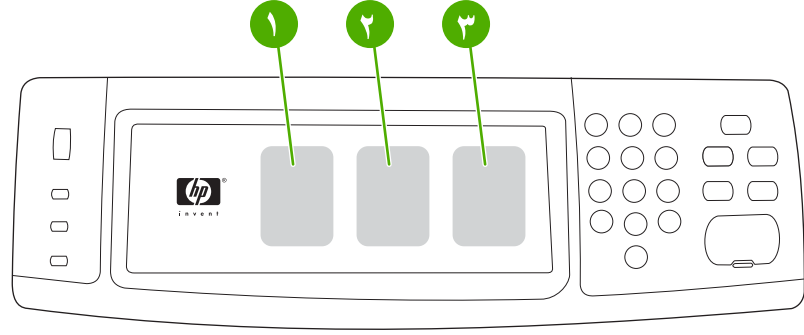
١	شاشة رسومية تعمل باللمس
٢	لوحة مفاتيح رقمية
٣	الزر Sleep (سكون)
٤	الزر Menu (قائمة)
٥	الزر Status (الحالة)
٦	الزر Stop (إيقاف)
٧	الزر Reset (إعادة تعيين)
٨	الزر Start (بدء التشغيل)
٩	مصباح Attention (انتباه)
١٠	مصباح Data (بيانات)
١١	مصباح Ready (جاهز)
١٢	ضبط تباين الشاشة

مميزات لوحة التحكم

الميزات/الأزرار	الوظيفة
	يوفر إمكانية وصول إلى "التعليمات" What is This? و Show Me How و HELP FOR STATUS (تعليمات حول الحالة). هذه الوظيفة مُضمنة في قوائم الشاشة التي تعمل باللمس.
Reset (إعادة تعيين)	يقوم بإعادة تعيين إعدادات المهام إلى قيم إعدادات المصنع أو القيم الافتراضية المحددة من قبل المستخدم.
Stop (إيقاف)	يقوم بإلغاء المهمة النشطة.
Start (بدء التشغيل)	يقوم ببدء تنفيذ مهمة نسخ، أو إرسال رقمي، أو يقوم بمتابعة تنفيذ مهمة تمت مقاطعتها.
لوحة المفاتيح الرقمية	تسمح لك بكتابة قيم رقمية لعدد النسخ المطلوبة وأية قيم رقمية أخرى.
Sleep (سكون)	في حالة ترك MFP غير نشطة لمدة طويلة من الوقت، فإنها تدخل تلقائياً وضع السكون. لوضع MFP في وضع السكون أو لإعادة تنشيطها، اضغط على الزر Sleep .
Status (الحالة)	يقوم بفتح قائمة SUPPLIES STATUS . يمكنك، من خلال هذه القائمة، استرداد حالة خراطيش الطباعة ووحدة المصهر ووحدة النقل.
قائمة	يقوم بفتح قوائم MFP.

التنقل في الشاشة الرئيسية

استخدم عناصر لوحة التحكم التالية الموجودة في الشاشة الرسومية لتتمكن من الوصول إلى ميزات MFP.



١	المس هنا من أجل استخدام شاشة النسخ. لمزيد من المعلومات، انظر التنقل خلال شاشة النسخ .
٢	المس هنا من أجل استخدام شاشة البريد الإلكتروني. لمزيد من المعلومات، انظر التنقل عبر شاشة البريد الإلكتروني .
٣	المس هنا من أجل استخدام شاشة الفاكس. لمزيد من المعلومات، انظر استخدام الفاكس وراجع دليل مستخدم HP LaserJet Analog Fax Accessory 300.
٤	قم بتدوير هذا القرص لزيادة سطوع الشاشة أو تقليله.
٥	يشير المصباح Ready إلى أن MFP جاهزة للطباعة.
٦	يشير المصباح Data إلى أن MFP تتلقى بيانات حالياً.
٧	يشير المصباح Attention إلى أنه توجد مشكلة في MFP تتطلب تدخل المستخدم.

ملاحظة في حالة تثبيت برنامج HP Digital Sending Software (DSS) الاختياري، ستظهر حقول إضافية على شاشة لوحة التحكم. قم بالتمرير إلى أسفل لمشاهدة كافة الحقول.



يمكنك، في أي وقت، الوصول إلى نظام التعليمات الموجود على الشاشة الرسومية بواسطة لمس ⑦.

What is This? تعليمات

توفر MFP معلومات حول أي موضوع على الشاشة الرسومية التي تعمل باللمس.

في الشاشة الواقعة بالمستوى العلوي، قم بلمس ⑦ (الزر "تعليمات")، ثم **What is This?**. بعد لمس أحد العناصر، يتم فتح مربع حوار منبثق ليعرض معلومات حول العنصر الذي قمت بلمسه. بعد قراءة هذه المعلومات، قم بلمس أي جزء آخر على الشاشة لإزالة مربع الحوار المنبثق.

What is This?

في المستويات الأخرى من الشاشة، يمكنك الوصول إلى نظام "التعليمات" بواسطة لمس ⑦ (الزر "تعليمات")، الموجود في الزاوية العلوية اليسرى من كل شاشة.

Show Me How تعليمات

تتضمن تعليمات **Show Me How** معلومات حول كيفية استخدام ميزات MFP.

١. على الشاشة الرسومية التي تعمل باللمس والموجودة في لوحة التحكم، قم بلمس ⑦ (الزر "تعليمات").
٢. قم بلمس **Show Me How**. واختر موضوعاً من الشاشة **What is This?** بواسطة لمس أي عنصر. يمكنك استخدام شريط التمرير لعرض المزيد من المواضيع. بعد لمس أحد العناصر، ستتم طباعة ورقة إرشادات.
٣. قم بلمس **OK** للرجوع إلى الشاشة الرئيسية.

تظهر أيضاً تعليمات **Show Me How** في مربع الحوار المنبثق **What is This?** إذا كان العنصر الذي قمت بتحديدده هو عبارة عن وظيفة تتضمن إرشادات. على سبيل المثال، إذا قمت بلمس "تعليمات" **What is This?**، ثم لمس **mopies**، فسوف تشاهد الزر **Show Me How** في مربع الحوار المنبثق. قم بلمس الزر **Show Me How** للحصول على معلومات حول كيفية تحسين مهمة النسخ.

مخطط القوائم

لإلقاء نظرة على الإعدادات الحالية للقوائم والعناصر المتاحة في لوحة التحكم، اطبع صفحة مخطط قوائم لوحة التحكم:

١. اضغط على **Menu**.

٢. قم بلمس **INFORMATION**.

٣. قم بلمس **PRINT MENU MAP**.

يمكن تعديل العديد من هذه القيم من برنامج التشغيل أو من التطبيق. قد ترغب في حفظ صفحة مخطط القوائم بالقرب من MFP كمرجع لك. يختلف محتوى مخطط القوائم، تبعًا للخيارات المثبتة حاليًا في MFP. للحصول على قائمة كاملة بعناصر لوحة التحكم والقيم الممكنة، راجع الأجزاء الخاصة بكل قائمة في هذا الفصل.



قائمة استرداد المهام

تحتوي "قائمة استرداد المهام" على خيارات لاسترداد مهام اختبار الطباعة وإمالتها والمهام الخاصة ومهام النسخ السريع والمهام المخزنة. لذلك يعرض الجدول التالي الخيارات المتاحة في تلك القائمة.

العنصر	القيم	التوضيح
USER	JOB	يسمح لك بتحديد المهمة المراد استردادها. بعد تحديد المهمة، يتم عرض الخيارين DELETE و PRINT . حدد PRINT لإدخال عدد النسخ المطلوبة. حدد DELETE لحذف المهمة. إذا قمت باسترداد مهمة DELETE و PRINT الخيارين DELETE و PRINT ، فإن كلا الخيارين سيتضمن مربع حوار يجب أن تقوم فيه بإدخال رقم PIN (رقم التعريف الشخصي).



ملاحظة في حالة عدم تخزين أية مهام خاصة أو مهام نسخ سريع أو مهام مخزنة أو مهام اختبار الطباعة وإمالتها على القرص الثابت لطابعة MFP أو في ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)، تظهر الرسالة **NO STORED JOBS** عند تحديد القائمة.

١. تظهر قائمة بأسماء المستخدمين على شاشة لوحة التحكم.
٢. اضغط على **Menu**.
٣. قم بلمس **RETRIEVE JOB**.
٤. قم بلمس اسم مستخدم، لتظهر قائمة بالمهام المخزنة لهذا المستخدم.
٥. قم بلمس اسم مهمة، ثم اطبع هذه المهمة أو احذفها. إذا تطلبت إحدى المهام إدخال رقم PIN لإتمام الطباعة، فسيظهر  (رمز القفل) بجانب الأمر **PRINT** مما يعني أنه يجب إدخال رقم PIN. إذا تطلبت إحدى المهام إدخال رقم PIN لحذفها، فسيظهر  (رمز القفل) بجانب الأمر **DELETE** مما يعني أنه يجب إدخال رقم PIN.
٦. إذا قمت بلمس **PRINT**، فستطلبك MFP بإدخال عدد النسخ المراد طباعتها (من ١ إلى ٣٢.٠٠٠).

قائمة معلومات

لطباعة صفحة معلومات، انتقل إلى صفحة (صفحات) المعلومات التي تريدها ثم قم بلمسها.

التوضيح	العنصر
يقوم بطباعة مخطط قوائم يُظهر تخطيط عناصر قوائم لوحة التحكم والإعدادات الحالية الخاصة بها.	PRINT MENU MAP
تعود MFP إلى الحالة Ready عند اكتمال الصفحة.	
يقوم بطباعة صفحة تعرض تفاصيل التكوين الحالي لـ MFP.	PRINT CONFIGURATION
تعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	
يقوم بطباعة صفحة تُظهر عدد الصفحات المتبقية لكل مورد في MFP.	PRINT SUPPLIES STATUS PAGE
تعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	
لا يتم طباعة هذه الصفحة، تعرض الحالة فقط.	SUPPLIES STATUS
يقوم بطباعة صفحة تحتوي على معلومات يمكن استخدامها لحساب التكاليف.	PRINT USAGE PAGE
تعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	
يقوم بطباعة صفحة عرض توضيحي.	PRINT DEMO
تعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	
يقوم بطباعة صفحة تعرض ألوان RGB.	PRINT RGB SAMPLES
تعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	
يقوم بطباعة صفحة تعرض ألوان CMYK.	PRINT CMYK SAMPLES
تعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	
يقوم بطباعة صفحة دليل تحتوي على المعلومات المتعلقة بكافة وحدات التخزين الكبيرة التي تم تركيبها.	PRINT FILE DIRECTORY
تعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	
يقوم بطباعة قائمة بكافة خطوط PCL المتوفرة على MFP.	PRINT PCL FONT LIST
تعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	
يقوم بطباعة قائمة بكافة خطوط PS المتوفرة على MFP.	PRINT PS FONT LIST
تعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	

قائمة الفاكس

ستظهر هذه القائمة فقط في حالة تثبيت HP LaserJet analog fax accessory 300. للحصول على معلومات حول قائمة "الفاكس"، راجع دليل مستخدم HP LaserJet Analog Fax Accessory 300. يتم توفير نسخة مطبوعة من هذا الدليل مع HP LaserJet 4730x mfp و HP LaserJet 4730xs mfp و HP LaserJet 4730xm mfp.

قائمة معالجة الورق

عند تكوين إعدادات معالجة الورق بشكل صحيح من خلال لوحة التحكم، يمكنك الطباعة بواسطة تحديد نوع الورق وحجمه من برنامج التشغيل أو البرنامج التطبيقي. لمزيد من المعلومات، انظر [تحديد وسائط الطباعة](#).

تتوفر بعض العناصر الموجودة في هذه القائمة (مثل الطباعة على الوجهين والتغذية اليدوية) في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة (في حالة تثبيت برنامج تشغيل الطباعة الصحيح). وتلغي إعدادات برنامج تشغيل الطباعة والبرنامج التطبيقي إعدادات لوحة التحكم.

ملاحظة تعد العناصر ذات العلامة النجمية (*) هي القيم الافتراضية.



العنصر	القيم	التوضيح
TRAY 1 SIZE	ANY SIZE*	يسمح لك بتعيين حجم الوسائط للدرج ١.
	LETTER	
	LEGAL	
	EXECUTIVE	
	STATEMENT	
	8.5X13	
	A5	
	A5	
	B5(JIS)	
	EXECUTIVE(JIS)	
	DPOSTCARD(JIS)	
	DPOSTCARD (JIS)	
	16K	
	ENVELOPE #10	
	ENVELOPE MONARCH	
	ENVELOPE C5	
	ENVELOPE DL	
	ENVELOPE B5	
	CUSTOM	
TRAY 1 TYPE	ANY TYPE*	يسمح لك بتعيين نوع الوسائط في الدرج ١.
	PLAIN	
	PREPRINTED	
	LETTERHEAD	
	TRANSPARENCY	
	PREPUNCHED	
	LABELS	

العنصر	القيم	التوضيح
	BOND	
	RECYCLED	
	COLOR	
	LIGHT <75 G/M2	
	INTERMEDIATE90-104	
	HEAVY 105-119 G/M2	
	EXTRA HEAVY120-163	
	CARDSTOCK >163	
	ROUGH 90-105 G/M2	
	GLOSSY 75-105 G/M2	
	HEAVY GLOSSY120-160	
	EXTRA HEAVY GLOSSY	
	TOUGH PAPER	
	ENVELOPE	
	LETTER*	TRAY <N> SIZE
	LEGAL	
	EXECUTIVE	
	8.5X13	
	A5	
	A5	
	B5(JIS)	
	EXECUTIVE(JIS)	
	16K	
	CUSTOM	
	ANY CUSTOM	
	PLAIN*	TRAY <N> TYPE
	PREPRINTED	
	LETTERHEAD	
	TRANSPARENCY	
	PREPUNCHED	
	LABELS	
	BOND	

العنصر	القيم	التوضيح
	RECYCLED	
	COLOR	
	LIGHT <75 G/M2	
	INTERMEDIATE90-104	
	HEAVY 105-119 G/M2	
	ROUGH 90-105 G/M2	
	GLOSSY 75-105 G/M2	
	TOUGH PAPER	

قائمة تكوين جهاز

تحتوي هذه القائمة على كافة الوظائف الإدارية.

ملاحظة تعد العناصر ذات العلامة النجمية (*) هي القيم الافتراضية.



القائمة الفرعية "المستندات الأصلية"

على الرغم من أنه يمكنك الوصول إلى كل عنصر باستخدام الشاشة الرسومية التي تعمل باللمس، فإنه يمكنك أيضًا تحديد عناصر النسخ والإرسال من خلال قوائم MFP. للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم لمس **ORIGINALS**.


العنصر	القيم	التوضيح
PAPER SIZE	EXECUTIVE LETTER* LEGAL A5 A5 B5(JIS) 8.5X13 STATEMENT MIXED LTR/LGL	يقوم بتعيين حجم الورق للمستند الأصلي.
NUMBER OF SIDES	*١ ٢	يشير إلى ما إذا كان قد تم مسح وجه واحد أم وجهي المستند الأصلي. تطلبك MFP بقلب الصفحة في حالة تحديد ٢ ووضع المستند الأصلي على أحد وجهيه بشكل مسطح.
ORIENTATION	PORTRAIT* LANDSCAPE	يشير إلى ما إذا كان اتجاه المستند الأصلي طولياً (الحافة القصيرة لأعلى) أم عرضياً (الحافة الطويلة لأعلى).

العنصر	القيم	التوضيح
CONTENT	TEXT	يصف نوع الصورة الموجودة على المستند الأصلي.
	PHOTO	حدد PHOTO إذا كان المستند الأصلي يتكون من صور رسومية، أو TEXT إذا كانت الصورة تتكون من نص فقط.
	GLOSSY PHOTO	
	MIXED*	حدد GLOSSY PHOTO للصور الأصلية ذات درجات الألوان المتجانسة.
		حدد MIXED إذا كان المستند الأصلي يحتوي على رسومات ونصوص. قم بتعيين قيمة تتراوح من ٠ وحتى ٨ إلى Text/Photo Mix ، حيث تمثل القيمة ٠ أن معظم المحتوى هو نص، وتمثل القيمة ٨ أن معظم المحتوى عبارة عن رسومات.
		ملاحظة يمكنك تخطي أي إعداد من هذه الإعدادات لمهمة معينة باستخدام شاشة "النسخ".
DENSITY	٠ إلى ٨	يحدد تباين وسطوع الصورة. يمكنك الاختيار من تسع قيم تزايدية.
	القيمة الافتراضية = ٨	٠ = داكن جدًا
		٨ = فاتح جدًا

القائمة الفرعية "نسخ"

للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم المس **COPYING**.

العنصر	القيم	التوضيح
COLOR MODE	COLOR COPIES	يشير إلى ما إذا كان ينبغي طباعة النسخ بالألوان أم بالأبيض والأسود.
	BLACK COPIES	
NUMBER OF SIDES	١*	يشير إلى ما إذا كان ينبغي طباعة الصور على وجه واحد من النسخة أم على كلا وجهيها.
	٢	
COLLATE	OFF	يشير إلى ما إذا كان ينبغي ترتيب النسخ أم عدم ترتيبها.
	ON*	
PAPER DESTINATION	OUTPUT BIN 1*	حدد حاوية الإخراج في صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات الاختياري.
	OUTPUT BIN 2*	حاوية الإخراج ١ هي الحاوية الافتراضية للنسخ.
	OUTPUT BIN 3*	حاوية الإخراج ٢ هي الحاوية الافتراضية لاستخدام الفاكس.
		حاوية الإخراج ٣ هي الحاوية الافتراضية للطباعة.
		ملاحظة يظهر هذا العنصر فقط في حالة تركيب صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات الاختياري.
COPIES	١-٩٩٩	يشير إلى عدد النسخ التي تمت طباعتها عند الضغط على Start دون تحديد عدد النسخ المطلوب باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية.

العنصر	القيم	التوضيح
STAPLE	NONE*	لتمكين التدبيس، حدد 1-EDGE.
	1-EDGE	ملاحظة يتوفر هذا العنصر فقط في حالة تثبيت وحدة التدبيس/وحدة التجميع. 
FIRST COPY SPEED	NO EARLY WARM UP*	حدد NO EARLY WARM UP لتعطيل ميزة "النسخ السريع الأول". يمكن أن يؤدي استخدام ميزة "النسخ السريع الأول" إلى تآكل زائد عن الحد لطابعة MFP. يعد هذا هو الإعداد الافتراضي.
	EARLY WARM UP	حدد EARLY WARM UP لتمكين ميزة "النسخ السريع الأول"، مما يؤدي إلى تقليل الوقت الذي تتطلبه MFP لطباعة نسخة عندما تكون معطلة لبعض الوقت.

القائمة الفرعية "تحسين"


للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم المس **ENHANCEMENT**.

العنصر	القيم	التوضيح
SHARPNESS	٠ إلى ٤	يقوم بتعيين إعداد الحدة. ٠ = الحد الأدنى للحدة ٤ = الحد الأقصى للحدة القيمة الافتراضية = ٢
BACKGROUND REMOVAL	٠ إلى ٨	يتحكم في مقدار مادة الخلفية الموجودة في المستند الأصلي والتي يتم حذفها من النسخة المطبوعة. تعد إزالة مادة الخلفية أمرًا مفيدًا عند قيامك بنسخ كلا الوجهين ولا ترغب في جعل المادة الموجودة على الوجه الأول مرئية على الوجه الثاني من النسخة. ٠ = الحد الأدنى للمقدار الذي يتم إزالته من مادة الخلفية (يكون الجزء الأكبر من الخلفية مرئيًا) ٨ = الحد الأقصى للمقدار الذي يتم إزالته من مادة الخلفية (يكون الجزء الأصغر من الخلفية مرئيًا) القيمة الافتراضية = ٢

القائمة الفرعية "إرسال"

للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم المس **SENDING**.

العنصر	القيم	خيارات	توضيح
E-MAIL	SCAN PREFERENCE	BLACK AND WHITE	يحدد ما إذا كان ينبغي مسح المستند بالألوان أم بالأبيض والأسود.
	FILE TYPE	COLOR*	
		PDF*	يحدد تنسيق الملف لمرفق البريد الإلكتروني.
		M-TIFF	
		TIFF	

العنصر	القيم	خيارات	توضيح
		JPEG	
	FILE SIZE	SMALL STANDARD* LARGE	يقوم بتعيين نسبة ضغط الملف، مما يؤدي إلى تحديد حجم هذا الملف.
	RESOLUTION	75 dpi 150 dpi* 200 dpi 300 dpi	يحدد دقة مستند أو صورة؛ عند إعداد DPI أقل، سينتج ملفًا ذا حجم أصغر ولكن قد تتأثر جودة الصورة.
	ADDRESS VALIDATION	OFF ON*	يقوم بتمكين MFP من التحقق من صحة بناء جملة البريد الإلكتروني. تتطلب عناوين البريد الإلكتروني الصالحة استخدام علامة "@" و ".".
	FIND SEND GATEWAYS		تبحث MFP على الشبكة عن مدخلي SMTP و LDAP اللذين يمكنها استخدامهما لإرسال بريد إلكتروني.
	SMTP GATEWAY		عنوان IP لمقدم SMTP المستخدم لإرسال بريد إلكتروني.
	LDAP GATEWAY		عنوان IP لمدخل LDAP الذي تستخدمه MFP للبحث عن معلومات البريد الإلكتروني.
	TEST SEND GATEWAYS		يقوم باختبار المداخل التي تم تكوينها للتحقق من أنها تعمل.
	REPLICATE MFP		يقوم بنسخ إعدادات الإرسال من إحدى طابعات MFP إلى طابعة أخرى.
			<div>  <p>ملاحظة قد لا تعمل هذه الميزة مع طابعات MFP الأقدم.</p> </div>

القائمة الفرعية "طباعة"

تتوفر بعض العناصر الموجودة في القائمة الفرعية "طباعة" في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة (في حالة تثبيت برنامج تشغيل الطابعة الصحيح). وتلغى إعدادات برنامج التشغيل والبرنامج التطبيقي إعدادات لوحة التحكم.

للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم المس **PRINTING**.

العنصر	القيم	توضيح
COPIES	١ إلى ٣٢,٠٠٠	يقوم بتعيين العدد الافتراضي للنسخ بواسطة تحديد أي رقم من ١ إلى ٣٢,٠٠٠ استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لتحديد عدد النسخ.

العنصر	القيم	توضيح
		<p>ملاحظة من المستحسن تعيين عدد النسخ في برنامج تشغيل الطابعة أو في البرنامج التطبيقي. (تلفي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة والبرنامج التطبيقي إعدادات لوحة التحكم).</p>
DEFAULT PAPER SIZE	<p>LETTER*</p> <p>LEGAL</p> <p>EXECUTIVE</p> <p>STATEMENT</p> <p>8.5X13</p> <p>A5</p> <p>A5</p> <p>B5(JIS)</p> <p>EXECUTIVE(JIS)</p> <p>16K</p> <p>ENVELOPE #10</p> <p>ENVELOPE MONARCH</p> <p>ENVELOPE C5</p> <p>ENVELOPE DL</p> <p>ENVELOPE B5</p> <p>CUSTOM</p>	<p>يقوم بتعيين حجم الصور الافتراضي للورق والمغلقات. (سيغير اسم العنصر من paper إلى ENVELOPE أثناء قيامك بالتردد خلال الأحجام المتوفرة).</p>
DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE	<p>UNIT OF MEASURE</p> <p>X DIMENSION</p> <p>Y DIMENSION</p>	<p>يسمح لك بتعيين حجم ورق مخصص لأي درج من الأدراج التي تم تركيبها. يجب أن يحمل رقم الدرج محل <N>. حدد البعدين س وص لحجم الورق المخصص. يتراوح البعد س بين ٢١٦-٧٦ مم. ويتراوح البعد ص بين ٣٥٦-١٢٧ مم.</p>
PAPER DESTINATION	<p>OUTPUT BIN 1*</p> <p>OUTPUT BIN 2</p> <p>OUTPUT BIN 3</p>	<p>حدد حاوية الإخراج في صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات الاختياري</p>
		<p>ملاحظة يظهر هذا العنصر فقط في حالة تركيب صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات اختياري، وإذا لم يكن قد تم تكوينه لوضع التجميع.</p>
DUPLEX	<p>OFF</p> <p>ON*</p> <p>DUPLEX BINDING</p>	<p>قم بتعيين القيمة إلى ON للطباعة على كلا الوجهين (الطباعة على الوجهين) أو إلى OFF للطباعة على وجه واحد (الطباعة المفردة).</p> <p>تسمح لك القيمة DUPLEX BINDING بتحديد LONG EDGE أو SHORT EDGE*. يتم عرض هذا العنصر فقط في حالة تعيين DUPLEX إلى ON.</p> <p>لمزيد من المعلومات، انظر الطباعة التلقائية على الجهتين (الطباعة على الوجهين).</p>

العنصر	القيم	توضيح
Override A4/Letter	NO YES*	يتم استخدام هذا الأمر للطباعة على وسائط ذات الحجم Letter عند إرسال مهمة تتطلب الحجم A4 ولكن لم يتم تحميل وسائط ذات الحجم A4 في MFP (أو للطباعة على وسائط ذات الحجم A4 عند إرسال مهمة تتطلب الحجم Letter، ولكن لم يتم تحميل وسائط ذات الحجم Letter في MFP).
MANUAL FEED	OFF* ON	يمكنك هذا العنصر من تغذية الورق يدويًا من الدرج ١، بدلاً من التغذية تلقائيًا من أحد الأدراج. عندما يكون MANUAL FEED=ON والدرج ١ فارغًا، فستنتقل MFP إلى وضع عدم الاتصال عندما تتلقى مهمة طباعة. ثم تقوم بعرض MANUALLY FEED <PAPER SIZE> . لمزيد من المعلومات، انظر الطباعة على الوجهين يدويًا .
COURIER FONT	REGULAR* DARK	حدد إصدار الخط Courier من أجل استخدام: REGULAR : خط Courier الداخلي والمتوفر على طابعات HP LaserJet 4 series. DARK : خط Courier الداخلي والمتوفر على طابعات HP LaserJet III series. لا يتوفر كلا الخطين في نفس الوقت.
WIDE A4	NO* YES	يقوم الإعداد Wide A4 بتغيير عدد الأحرف التي يمكن طباعتها على السطر الواحد في ورق بحجم A4. YES : يمكن طباعة ٨٠ حرفًا بحد أقصى بمسافات بينية قيمتها ١٠ في السطر الواحد. NO : يمكن طباعة ٧٨ حرفًا بحد أقصى بمسافات بينية قيمتها ١٠ في السطر الواحد.
PRINT PS ERRORS	OFF* ON	حدد ON لطباعة صفحة أخطاء PS عند حدوث أخطاء PS.
PRINT PDF ERRORS	OFF* ON	حدد ON لطباعة صفحة أخطاء PDF عند حدوث أخطاء PDF.
PCL		للحصول على معلومات حول هذا الخيار، انظر القائمة الفرعية "PCL" .

القائمة الفرعية "PCL"

للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم لمس **PRINTING**، ثم لمس **PCL**.

العنصر	القيم	الوصف
FORM LENGTH	٥ إلى ١٢٨	يعين المسافة الأفقية من ٥ أسطر حتى ١٢٨ سطر بالنسبة لحجم الورق الافتراضي. أدخل القيمة باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية.
ORIENTATION	PORTRAIT* LANDSCAPE	يسمح لك بتحديد اتجاه الصفحة الافتراضي.

العنصر	القيم	الوصف
		 ملاحظة: يوصى بتعيين اتجاه الصفحة في برنامج تشغيل الطابعة أو في البرنامج التطبيقي. (تُلغى إعدادات برنامج تشغيل الطابعة والبرنامج التطبيقي إعدادات لوحة التحكم).
FONT SOURCE	INTERNAL X*	INTERNAL X: خطوط داخلية.
	CARD SLOT X	CARD SLOT 1، أو CARD SLOT 2، أو CARD SLOT 3: الخطوط المخزنة في إحدى فتحات الذاكرة flash.
FONT NUMBER	٠ إلى ١٠٢	تقوم MFP بتعيين رقم لكل خط وتسرد الأرقام في قائمة خطوط PCL (انظر التحقق من تكوين MFP). يظهر رقم الخط في العمود الخط # بالنسخة المطبوعة.
FONT PITCH	٠.٤٤ إلى ٩٩.٩٩	استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لإدخال قيمة. قد لا يظهر هذا العنصر، استناداً إلى الخط المحدد.
		القيمة الافتراضية = ١٠.٠٠
FONT POINT SIZE	٤.٠٠ إلى ٩٩٩.٧٥	استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لإدخال قيمة.
		القيمة الافتراضية = ١٢.٠٠
SYMBOL SET	مجموعات عديدة متنوعة من الرموز المتوفرة	يسمح لك بتحديد أية مجموعة من مجموعات الرموز العديدة المتوفرة في لوحة تحكم MFP. تعتبر مجموعة الرموز مجموعة فريدة من كافة الحروف الموجودة في خط. ويوصى باستخدام PC-٨ أو ٨٠٠-PC بالنسبة للأحرف الرسومية على شكل خط.
APPEND CR TO LF	NO* YES	حدد YES لإضافة حرف إرجاع لكل تغذية سطر يتم مصادقتها ذات توافق عكسي مع مهام PCL (نص فقط، بدون تحكم في المهمة). تشير بعض البيانات، مثل UNIX، إلى سطر جديد باستخدام رمز التحكم في تغذية السطور فقط. يسمح هذا الخيار للمستخدم بإضافة حرف الإرجاع المطلوب لكل تغذية سطر.
SUPPRESS BLANK PAGES	NO* YES	عند تعيين هذا العنصر إلى YES ، يتم تجاهل عمليات تغذية النماذج إذا كانت الصفحة فارغة.
MEDIA SOURCE MAPPING	STANDARD* CLASSIC	يحدد الأمر PCL5 MEDIA SOURCE MAPPING درجة إدخال حسب الرقم الذي يقوم بتعيين الأدراس ووحدات التغذية المختلفة المتاحة.

القائمة الفرعية "جودة الطابعة"

يمكنك الوصول إلى بعض العناصر الموجودة في هذه القائمة إما في البرنامج التطبيقي أو في برنامج تشغيل الطابعة (في حالة تثبيت برنامج تشغيل الطابعة الصحيح). تلغى إعدادات برنامج تشغيل الطابعة والبرنامج التطبيقي إعدادات لوحة التحكم.

للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم لمس **PRINT QUALITY**.

العنصر	القيم	الوصف
ADJUST COLOR	HIGHLIGHTS	يسمح لك هذا العنصر بضبط اللون ليصبح من +٥ إلى -٥.
	MIDTONES	تسمح لك كل قيمة بضبط CYAN DENSITY و MAGENTA DENSITY و YELLOW DENSITY و BLACK DENSITY
	SHADOWS	
	RESTORE COLOR VALUES	تقوم RESTORE COLOR VALUES بإزالة أي تعديلات تم إجراؤها للألوان ثم تقوم بإرجاع اللون إلى قيمته الأصلية.

الوصف	القيم	العنصر
يقوم بإزالة محاذاة الهامش لتوسيط الصورة على الصفحة من الأعلى إلى الأسفل، ومن اليسار إلى اليمين. يمكنك أيضًا محاذاة الصورة الموجودة في الجهة الأمامية مع الصورة التي يتم طباعتها في الجهة الخلفية.	PRINT TEST PAGE	SET REGISTRATION
	SOURCE	
	ADJUST TRAY N	
يسمح لك بضبط الأدراج بحيث تستشعر نوع الورق الذي يتم تحميله تلقائيًا.	TRAY 1 SENSING	AUTO SENSE MODE
	TRAY 2-N SENSING	
يسمح لك بربط كل نوع من أنواع الوسائط بوضع طباعة محدد.	PLAIN	PRINT MODES
	PREPRINTED	
	LETTERHEAD	
	TRANSPARENCY	
	PREPUNCHED	
	LABELS	
	BOND	
	RECYCLED	
	COLOR	
	LIGHT <75 G/M2	
	INTERMEDIATE90-104	
	HEAVY 105-119 G/M2	
	EXTRA HEAVY120-163	
	CARDSTOCK >163	
	ROUGH 90-105 G/M2	
	GLOSSY 75-105 G/M2	
	HEAVY GLOSSY120-160	
	EXTRA HEAVY GLOSSY	
	TOUGH PAPER	
	ENVELOPE	
	RESTORE MODES	
	EXTRA HEAVY120-163	OPTIMIZE
	HIGH GLOSS IMAGES	
	BACKGROUND 1	
	BACKGROUND 2	
	TRANSPARENCY	
	MEDIA TYPE	

العنصر	القيم	الوصف
		REGISTRATION
		LONG PAPER
		PRE-ROTATION
		RE-TRANSFER
		FUSER TEMP
		TRAY1
		RESTORE OPTIMIZE
QUICK CALIBRATE NOW	غير متاح.	ينفذ عمليات معايرة جزئية خاصة بالطابعة.
FULL CALIBRATE NOW	غير متاح	ينفذ عمليات معايرة كاملة خاصة بالطابعة.
COLOR RET	OFF ON*	يسمح لك عنصر القائمة COLOR RET بتشغيل إعداد RET (تقنية تحسين الدقة) الخاص بالطابعة أو إيقاف تشغيله. القيمة الافتراضية هي ON .

القائمة الفرعية "إعداد النظام"

تؤثر العناصر الموجودة في هذه القائمة على عمل MFP. فيمكنك تكوين MFP تبعًا لاحتياجاتك من الطباعة.

للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم لمس **SYSTEM SETUP**.

العنصر	القيم	الوصف
Date/Time	DATE	يقوم بتعيين وقت وتاريخ البدء لـ MFP.
	DATE FORMAT	يكون تنسيق DATE هو العام ٢٠٠٤-٢٠٨٧؛ يناير، فبراير، مارس؛ اليوم ١-٣١
	TIME	كما يكون DATE FORMAT على شكل س س س س / ش ش / ي ي* ش ش / ي ي / س س س س، ي ي / ش ش / س س س س
	TIME FORMAT	The يكون تنسيق TIME هو الساعة ١-١٢، الدقيقة ٠-٥٩، صباحًا ومساءً
		يتم تعيين TIME FORMAT إلى ١٢ ساعة أو ٢٤ ساعة. يتم تعيين هذا العنصر بشكل افتراضي إلى ١٢ ساعة.
JOB STORAGE LIMIT	١ إلى ١٠٠	يقوم بتعيين عدد مهام "النسخ السريع" ومهام "اختبار الطباعة وإمهالها" التي يمكن تخزينها على ملحق القرص الثابت لـ MFP. القيمة الافتراضية = ٣٢
JOB HELD TIMEOUT	OFF* 1 HOUR 4 HOURS 1 DAY 1 WEEK	يقوم بتعيين مقدار الوقت الذي يتم خلاله الاحتفاظ بمهام "النسخ السريع" ومهام "اختبار الطباعة وإمهالها" قبل حذفها تلقائيًا من قائمة الانتظار. إذا قمت بتغيير قيمة "فترة انتظار الاحتفاظ بالمهام"، فإن المهام التي تم تخزينها بعد هذا التغيير فقط ستتأثر به. أما أية مهام تم تخزينها قبل تغيير هذه القيمة فستحتفظ بالإعداد الأصلي لفترة الانتظار.

العنصر	القيم	الوصف
SHOW ADDRESS	AUTO OFF*	يقوم هذا العنصر بتحديد ما إذا كان ينبغي إظهار عنوان IP على شاشة لوحة التحكم بجانب الرسالة Ready . ويتمثل الإعداد الافتراضي في OFF .
COLOR/BLACK MIX	AUTO* MOSTLY COLOR PAGES MOSTLY BLACK PAGES	تنشئ هذه القائمة طريقة قيام الطابعة بالتبديل بين وضعي الطباعة بالألوان وأحادي اللون (أبيض وأسود) من أجل تحقيق أفضل أداء إلى جانب إطالة عمر تشغيل خراطيش الألوان. يقوم AUTO بإعادة تعيين الطابعة إلى إعدادات المصنع الافتراضية. القيمة الافتراضية هي AUTO . حدد MOSTLY COLOR PAGES إذا كانت مهام الطباعة التي تقوم بها كلها تقريباً بالألوان وصفحاتها زخرة بالمواد الملونة. حدد MOSTLY BLACK PAGES إذا كانت مهام الطباعة التي تقوم بها كلها تقريباً أحادية اللون أو أنها خليط ما بين مهام ملونة وأخرى أحادية اللون.
TRAY BEHAVIOR	USE REQUESTED TRAY MANUALLY FEED PROMPT PS DEFER MEDIA SIZE/TYPE PROMPT USE ANOTHER TRAY DUPLEX BLANK PAGES IMAGE ROTATION	يقوم بتعيين سلوك الدرج بواسطة تحديد الدرج الذي يجب أن تقوم MFP بالطباعة منه. تقوم USE REQUESTED TRAY بتعيين الدرج الذي يجب أن تقوم MFP بالطباعة منه لمهام معينة. القيم الخاصة بعنصر القائمة هذا هي EXCLUSIVELY (القيمة الافتراضية) أو FIRST . تحدد MANUALLY FEED PROMPT ما إذا كان ينبغي أن تقوم MFP بمطالبة المستخدم عند عدم توافق إحدى المهام مع درج مطلوب تم تكوينه. القيم الخاصة بعنصر القائمة هذا هي Always (القيمة الافتراضية) أو UNLESS LOADED . تحدد PS DEFER MEDIA ما إذا تم استناد نموذج معالجة الورق إلى قواعد PostScript أم قواعد HP. القيم الخاصة بعنصر القائمة هذا هي ENABLED (تتبع قواعد HP) أو Disabled . تحدد SIZE/TYPE PROMPT ما إذا كان ينبغي إظهار رسالة تكوين الدرج والمطالبات الخاصة بها كلما تم تكوين درج لنوع أو حجم يختلف عن النوع أو الحجم الذي تم تحميله في الدرج. تحدد USE ANOTHER TRAY ما إذا كان ينبغي أن تستخدم MFP ورقاً من درج آخر إذا كان الدرج المخصص لذلك فارغاً. تحدد DUPLEX BLANK PAGES ما إذا كان ينبغي طباعة الصفحات الفارغة على الوجهين. تحدد IMAGE ROTATION ما إذا كان ينبغي تدوير الصور. القيمة الافتراضية هي STANDARD .

العنصر	القيم	الوصف
SLEEP DELAY	1 MINUTE	يقوم بتعيين المدة التي تبقى خلالها MFP معطلة قبل أن تدخل وضع السكون. يؤدي استخدام وضع السكون إلى الاستفادة من الميزات التالية:
	15 MINUTES	
	30 MINUTES	● يقلل مقدار الطاقة التي تستهلكها MFP عندما تكون معطلة
	45 MINUTES	
	60 MINUTES*	● يقلل نسبة تآكل المكونات الإلكترونية الموجودة في MFP
	90 MINUTES	
	2 HOURS	
	4 HOURS	
	<div><div></div><div>ملاحظة يقوم وضع السكون بإيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية على الشاشة، ولكن تظل أيضاً هناك إمكانية للقراءة من الشاشة.</div></div>	
<p>تقوم MFP تلقائياً بإنهاء وضع السكون عند إرسال مهمة طباعة، أو فتح درج ورق أو إغلاقه، أو تلقي فاكس، أو لمس أي زر على لوحة التحكم، أو لمس أي جزء من الشاشة التي تعمل باللمس، أو فتح غطاء الماسح الضوئي، أو تحميل وسائط إلى وحدة التغذية التلقائية للمستندات (ADF).</p>		
<p>لتمكين وضع السكون أو تعطيله، انظر القائمة الفرعية استعادة الافتراضيات.</p>		
WAKE TIME	قائمة بأيام الأسبوع	يقوم بتعيين الوقت الذي تقوم فيه MFP بالخروج من وضع السكون تلقائياً. يمكن تعيين هذه الميزة إلى وقت مختلف في كل يوم من أيام الأسبوع. أو، إذا أردت تطبيق نفس الإعدادات على كل يوم، فحدد APPLY TO ALL DAYS
	OFF*	
	CUSTOM	
<p>يعرض كل يوم القيم التالية: الساعة ١-١٢، الدقيقة ٠-٥٩، صباحاً ومساءً.</p>		
للحصول على معلومات حول هذه الإعدادات، انظر الجدول المنفصل إعدادات النسخ/الإرسال .		
COPY SEND SETTINGS		
PERSONALITY	AUTO*	يحدد لغة MFP الافتراضية (السمات المميزة). يتم تحديد القيم الممكنة حسب اللغات الصالحة المثبتة في MFP.
	PCL	
	PDF	
	PS	لا يجب أن تقوم عادةً بتغيير لغة المنتج (القيمة الافتراضية هي AUTO). وإذا قمت بتغيير الإعداد إلى لغة منتج معينة، فلن تقوم MFP تلقائياً بالتبديل من إحدى اللغات إلى لغة أخرى ما لم يتم إرسال أوامر معينة بالبرنامج إليها.
CLEARABLE WARNINGS	JOB*	يحدد مقدار الوقت الذي يظهر خلاله تحذير قابل للمسح على لوحة تحكم MFP.
	ON	JOB : تظهر رسائل التحذير على لوحة التحكم حتى انتهاء المهمة التي صدرت عنها تلك الرسائل.
		ON : تظهر رسائل التحذير على لوحة التحكم حتى يتم مسحها.
AUTO CONTINUE	OFF	يحدد هذا العنصر كيفية استجابة MFP للأخطاء.
	ON*	OFF : في حالة منع أحد الأخطاء للطباعة، تبقى الرسالة على الشاشة، ولا تقوم MFP بالطباعة حتى تقوم بلمس CONTINUE .

العنصر	القيم	الوصف
		ON: في حالة منع أحد الأخطاء للطباعة، يتم عرض الرسالة، وتنتقل MFP إلى وضع عدم الاتصال لمدة ١٠ ثواني قبل الرجوع إلى وضع الاتصال.
REPLACE SUPPLIES	STOP AT OUT* STOP AT LOW OVERRIDE AT OUT	يعين سلوك الطابعة عند انخفاض مستوى الحبر في خرطوشة الطابعة. القيمة الافتراضية هي STOP AT OUT . يسمح هذا الخيار للطابعة بمتابعة الطباعة حتى ينفد مورد الألوان. عند تعيين الطابعة إلى STOP AT LOW ، تتوقف الطابعة مؤقتًا حتى يتم استبدال مورد الألوان. يسمح OVERRIDE AT OUT بمتابعة الطباعة عند نفاد مورد الألوان، ولكنه يعرض تحذير يفيد بنفاذ المورد وبضرورة استبداله.
ORDER AT	١٠٠٠٠	القيمة الافتراضية = ١٥
COLOR SUPPLY OUT	STOP*	يحدد كيفية استجابة MFP عند نفاد الحبر.
	AUTOCONTINUE AT BLACK	STOP: تنتقل MFP إلى وضع عدم الاتصال وتنتظر حتى يتم استبدال الخرطوشة. AUTOCONTINUE AT BLACK: تعرض MFP REPLACE CARTRIDGE حتى يتم استبدال الخرطوشة. ثم تقوم MFP بمتابعة الطباعة.
JAM RECOVERY	AUTO* OFF ON	يحدد كيفية استجابة MFP عند حدوث انحسار للورق. AUTO: تحدد MFP تلقائيًا أفضل وضع للتخلص من انحسار الورق (يكون عادةً ON). يعد هذا هو الإعداد الافتراضي. OFF: لا تقوم MFP بإعادة طباعة الصفحات بعد حدوث الانحسار. قد يزيد أداء الطباعة باستخدام هذا الإعداد. ON: تقوم MFP تلقائيًا بإعادة طباعة الصفحات بعد إزالة انحسار الورق.
LANGUAGE	قائمة باللغات المتاحة	يعين لغة لوحة التحكم.

إعدادات النسخ/الإرسال

يسرد هذا الجدول الخيارات المتاحة لـ **COPY SEND SETTINGS**، التي تعتبر جزءًا من القائمة الفرعية **SYSTEM SETUP**.

العنصر	القيم	الوصف
INACTIVITY TIMEOUT	١٠-٣٠٠ ثانية	يحدد مقدار الوقت الذي يتم خلاله الاحتفاظ بإعدادات النسخ حتى يتم إرجاعها إلى الإعدادات الافتراضية بعد اكتمال أي نشاط بلوحة التحكم. إذا قمت بإعادة تعيين MFP، فسيتم إعادة تعيين القيمة إلى الإعداد الافتراضي. القيمة الافتراضية = ٦٠
AUTO SETTINGS RESET	OFF* ON	يسمح بإعادة تعيين التلقائي لإعدادات النسخ/الإرسال بعد انتهاء فترة الانتظار المحددة. عند تعيين هذا العنصر إلى OFF ، فستُطلب إعادة تعيين الإعدادات أو متابعة تطبيق نفس الإعدادات. وفي حالة تعيينه إلى ON ، يتم تلقائيًا إعادة تعيين الإعدادات بعد كل مهمة إرسال. القيمة الافتراضية هي OFF .
TIMEOUT AFTER SEND	١٠-٣٠٠ ثانية	يحدد مقدار الوقت الذي يتم خلاله الاحتفاظ بإعدادات الإرسال حتى يتم إرجاعها إلى الإعدادات الافتراضية بعد اكتمال أي نشاط بلوحة التحكم. يتم عرض هذا العنصر فقط عندما يكون AUTO SETTINGS RESET معيّنًا إلى OFF . القيمة الافتراضية = ٢٠

العنصر	القيم	الوصف
HOLD OFF PRINT JOB	OFF ON*	يمنع بدء مهام الطباعة من خلال شبكة اتصال خلال مدة معينة بعد اكتمال إحدى عمليات النسخ.
HOLD OFF TIME	٣٠٠ - ٠ ثانية	يحدد مقدار الوقت الذي يجب أن تنتظر خلاله مهام الطباعة في حالة تعيين HOLD OFF PRINT JOB إلى ON . القيمة الافتراضية = ١٥
SCAN AHEAD	OFF ON*	يسمح بالمشح الضوئي لإحدى مهام النسخ حتى في حالة قيام MFP بمهمة طباعة أخرى. فسيتم المشح الضوئي للمهمة ويتم وضعها في قائمة الانتظار حتى يحين الوقت الذي يمكن فيه طباعتها. في حالة تعيين هذا الإعداد إلى OFF ، لن يتم المشح الضوئي للمهمة حتى يتم إكمال مهمة الطباعة.
AUTO JOB INTERRUPT	OFF* ON	يسمح بقيام إحدى مهام النسخ بمقاطعة أية مهمة طباعة تتم حاليًا من خلال شبكة اتصال تلقائيًا. سيتم وضع مهمة النسخ بين النسخ الكاملة للمهمة قيد الطباعة حاليًا. وفي حالة تعيين هذا الإعداد إلى OFF ، لن تتم طباعة مهمة النسخ حتى يتم إكمال كافة نسخ مهمة الطباعة قيد التنفيذ.
COPY JOB INTERRUPT	OFF* ON	يسمح لك بمقاطعة مهمة النسخ الحالية لإجراء مهمة نسخ أخرى. فعند الضغط على الزر Start ، ستقوم MFP بإظهار رسالة تسالك عما إذا كنت ترغب في مقاطعة مهمة النسخ الحالية.
AUDIBLE FEEDBACK	OFF ON*	يعطي إشارة صوتية عند الضغط على زر أو عند لمس جزء تفاعلي من الشاشة التي تعمل باللمس.
COLOR COPY OPTION	ENABLE* DISABLE	يسمح للمسؤول بتعيين ميزة تأمين الألوان.

القائمة الفرعية تكوين ٣-MBM

استخدم العناصر الموجودة في هذه القائمة لإعداد حاويات الإخراج الموجودة في صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات. للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم لمس **MBM-3 CONFIGURATION**.

ملاحظة تظهر هذه القائمة فقط في حالة تركيب صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات.



العنصر	القيم	الوصف
OPERATION MODE	JOB SEPARATION MODE* MAILBOX MODE STACKER MODE	يسمح لك بتحديد وضع التشغيل الذي تريد استخدامه. لمزيد من المعلومات، انظر صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات .
		ملاحظة يتم إعادة تشغيل MFP تلقائيًا كلما تم تغيير وضع التشغيل.




القائمة الفرعية وحدة التدبيس/وحدة التجميع

استخدم العناصر الموجودة في هذه القائمة لتكوين خيارات التدبيس.

للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم لمس **STAPLER/STACKER**.

ملاحظة تظهر هذه القائمة فقط في حالة تركيب وحدة التدبيس/وحدة التجميع.



العنصر	القيم	الوصف
STAPLES	NONE*	لتمكين التدبيس، حدد ONE.
	ONE	 ملاحظة تلغي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة إعدادات لوحة التحكم.
STAPLES OUT	STOP CONTINUE*	<p>استخدم هذا العنصر لتكوين MFP ليتم إما إيقافها أو متابعة تشغيلها عندما تكون خرطوشة الدبابيس فارغة. إذا قمت بتحديد CONTINUE، يتم تجميع المهام في حاوية الإخراج، ولكن لا يتم تدبيسها.</p> <p>القيمة الافتراضية = ١٥</p>

القائمة الفرعية I/O (الإدخال/الإخراج)

تؤثر العناصر الموجودة في قائمة I/O (الإدخال/الإخراج) الفرعية على الاتصال بين MFP والكمبيوتر.

للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم لمس **I/O**.

العنصر	القيم	الوصف
I/O TIMEOUT	٥ إلى ٣٠٠	<p>استخدم هذا العنصر لتحديد فترة الانتظار الخاصة بعملية الإدخال/الإخراج بالثنائي. (تشير فترة الانتظار الخاصة بعملية الإدخال/الإخراج إلى الوقت، الذي يتم قياسه بالثنائي، والذي تنتظر خلاله MFP قبل إنهاء مهمة طباعة.)</p> <p>استخدم هذا الإعداد لضبط فترة الانتظار للحصول على أفضل أداء. وإذا ظهرت بيانات من منافذ أخرى أثناء تنفيذ مهمة الطباعة، فقم بزيادة قيمة فترة الانتظار.</p> <p>القيمة الافتراضية = ١٥</p>
PARALLEL INPUT	HIGH SPEED ADVANCED FUNCTIONS	<p>تقبل HIGH SPEED الاتصالات المتوازية الأكثر سرعة والمستخدمه للاتصال بأجهزة الكمبيوتر الأحدث. يتضمن هذا العنصر الخيارين NO و YES*.</p> <p>تقوم ADVANCED FUNCTIONS بتشغيل الاتصال المتوازي ثنائي الاتجاه أو إيقاف تشغيله. يتم تعيين الإعداد الافتراضي لأحد المنافذ المتوازية ثنائية الاتجاه (IEEE-1284). يسمح هذا الإعداد لطابعة MFP بإرسال رسائل قراءة الحالة إلى الكمبيوتر. (قد يؤدي تشغيل الوظائف المتقدمة المتوازية إلى التنفيذ البطيء لإجراء التبديل بين اللغات.) يتضمن هذا العنصر الخيارين ON و OFF*.</p>
FIND SEND GATEWAYS	لا توجد قيمة ليتم تحديدها	يبحث هذا العنصر على الشبكة عن مدخلي SMTP و LDAP اللذين يمكن استخدامهما لإرسال بريد إلكتروني.
SMTP GATEWAY	لا توجد قيمة ليتم تحديدها	هذا هو عنوان IP الخاص بمدخل SMTP المستخدم لإرسال بريد إلكتروني.
LDAP GATEWAY	لا توجد قيمة ليتم تحديدها	هذا هو عنوان IP الخاص بمدخل LDAP المستخدم للبحث عن المعلومات المتعلقة بعاوين البريد الإلكتروني.
JETDIRECT	انظر القائمة الفرعية الموجودة أدناه.	يسمح لك JETDIRECT بتكوين إعدادات شبكة الاتصال.
TEST SEND GATEWAYS	لا توجد قيمة ليتم تحديدها	يقوم باختبار المداخل التي تم تكوينها للتحقق من أنها تعمل.

القائمة الفرعية Jetdirect المضمن

للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم لمس **I/O**، ثم لمس **JETDIRECT**.

العنصر	الخيارات	القيم	الوصف
TCP/IP	ENABLE	ON	ON : (القيمة الافتراضية) تمكين بروتوكول TCP/IP.
		OFF	OFF : تعطيل بروتوكول TCP/IP.
HOST NAME			
هو عبارة عن سلسلة هجائية عديدة، تتكون من ٣٢ حرفاً بحد أقصى، ويتم استخدامها لتعريف الجهاز. يتم سرد هذا الاسم على صفحة تكوين Jetdirect. اسم المضيف الافتراضي هو NPIxxxxxx، حيث تكون xxxxxx هي الأرقام الستة الأخيرة من عنوان جهاز شبكة الاتصال المحلية (MAC) "LAN".			
CONFIG METHOD		BOOTP	حدد BOOTP (بروتوكول التشغيل "Bootstrap") للتكوين التلقائي من ملف BootP.
		DHCP*	حدد DHCP (بروتوكول تكوين المضيف الحيوي Dynamic Host Configuration Protocol) للتكوين التلقائي من ملف DHCP.
		AUTO IP	حدد AUTO IP للتعيين التلقائي لعناوين IP الخاصة بالارتباطات المحلية. فسيتم تلقائياً تعيين أي عنوان على شكل النموذج x.x.x.١٦٩.٢٥٤.
		MANUAL	استخدم قائمة الإعدادات MANUAL لتكوين معلومات TCP/IP.
DHCP RELEASE		YES	في حالة استخدام DHCP وكان DHCP قيد التأجير، فيؤدي تحديد NO إلى حفظ التأجير الحالي. كما يؤدي تحديد YES إلى تحرير تأجير DHCP الحالي وعنوان IP المؤجر.
		NO*	
DHCP RENEW		YES	تظهر هذه القائمة في حالة تعيين DHCP إلى CONFIGURE METHOD أو DHCP ووجود تأجير لملمق الطابعة.
		NO*	
<ul style="list-style-type: none"> NO (القيمة الافتراضية): يتم حفظ تأجير DHCP الحالي. YES: يتم تحرير تأجير DHCP الحالي مع عنوان IP المؤجر. 			
MANUAL SETTINGS			
(يتوفر فقط في حالة تعيين CONFIG METHOD إلى MANUAL) قم بتكوين المعلومات من لوحة تحكم الطابعة مباشرة:			
IP ADDRESS (n.n.n.n.) عنوان IP الفريد الخاص بالطابعة، حيث تمثل n قيمة تتراوح من ٠ إلى ٢٥٥.			
SUBNET MASK m.m.m.m. قناع الشبكة الفرعية للطابعة، حيث تمثل m قيمة تتراوح من ٠ إلى ٢٥٥.			
SYSLOG SERVER n.n.n.n. عنوان IP الخاص بملقم syslog المستخدم لتلقي رسائل syslog وتسجيلها.			

العنصر	الخيارات	القيم	الوصف
			<p>DEFAULT GATEWAYn.n.n.n. عنوان IP الخاص بالمدخل أو جهاز التوجيه المستخدم للاتصال بشبكات الاتصال الأخرى.</p> <p>IDLE TIMEOUT: الفترة الزمنية، المحددة بالتواني، التي يتم بعد مرورها إغلاق اتصال بيانات طباعة TCP المعطل (القيمة الافتراضية هي ٢٧٠، يؤدي تحديد القيمة ٠ إلى تعطيل فترة الانتظار).</p>
			<p>يقوم بتعيين عنوان IP إلى الإعداد الافتراضي عند عدم تمكن ملقم الطباعة من الحصول على عنوان IP من شبكة الاتصال أثناء إعادة تكوين TCP/IP مفروض (على سبيل المثال، عند تكوينه يدويًا لاستخدام DHCP أو BootP).</p>
			<ul style="list-style-type: none">● AUTO IP: سيتم تعيين عنوان IP الخاص بارتباط محلي X.X.١٦٩.٢٥٤.● LEGACY: سيتم تعيين العنوان ١٩٢.٠.٠.١٩٢، بالتوافق مع منتجات Jetdirect الأقدم.
PRIMARY DNS			يقوم بتعيين عنوان IP (n.n.n.n) الخاص بملقم نظام اسم المجال الأساسي (DNS).
SECONDARY DNS			يقوم بتعيين عنوان IP (n.n.n.n) الخاص بملقم نظام اسم المجال الثانوي (DNS).
PROXY SERVER			<p>يقوم بتعيين الملقم الوكيل الذي ستستخدمه التطبيقات المضمنة في MFP/الطباعة. يقوم عملاء شبكة الاتصال باستخدام الملقم الوكيل بشكل نموذجي للوصول إلى إنترنت. ويقوم الملقم الوكيل بالتخزين المؤقت لصفحات ويب، ويوفر بعض أمان إنترنت لهؤلاء العملاء.</p> <p>لتعيين ملقم وكيل، أدخل عنوان IP الخاص به أو اسم المجال المتوافق تمامًا معه. يمكن أن يتكون هذا الاسم من ٦٤ حرفًا بحرف أقصى.</p> <p>بالنسبة لبعض شبكات الاتصال، قد تحتاج إلى الاتصال بموفر الخدمة المستقل (ISP) للحصول على عنوان الملقم الوكيل.</p>
PROXY PORT			<p>يسمح لك بإدخال رقم المنفذ المستخدم من قبل الملقم الوكيل لدعم العميل. يحدد رقم المنفذ المحجوز لنشاط الوكيل على شبكة الاتصال، ويمكن أن يكون قيمة تتراوح من ٠ إلى ٦٥٥٣٥.</p>
IPX/SPX	ENABLE	ON*	ON : تمكين بروتوكول IPX/SPX.
		OFF	OFF : تعطيل بروتوكول IPX/SPX.
	FRAME TYPE	AUTO	يسمح لك بتحديد إعداد نوع الإطار لشبكة الاتصال.
		EN_8023	AUTO : (الإعداد الافتراضي) يقوم تلقائيًا بتعيين نوع الإطار وقصره على النوع الأول الذي يتم الكشف عنه.
		EN_II	
		EN_8022	EN_8023 و EN_II و EN_8022
		EN_SNAP	EN_SNAP: تحديد نوع الإطار لشبكات اتصال Ethernet.
APPLETALK	ENABLE	ON*	يقوم بتمكين بروتوكول AppleTalk أو تعطيله.

العنصر	الخيارات	القيم	الوصف
		OFF	
DLC/LLC	ENABLE	ON*	يقوم بتمكين بروتوكول DLC/LLC أو تعطيله.
		OFF	
SECURE WEB	HTTPS REQUIRED		SECURE WEB: يحدد ما إذا كان ملقم ويب المضمن يقبل الاتصالات باستخدام HTTP الآمن فقط أم باستخدام كل من HTTP و HTTPS.
	HTTPS OPTIONAL*		
DIAGNOSTICS			DIAGNOSTICS: يوفر اختبارات للمساعدة على تشخيص مشكلات أجهزة الشبكة أو اتصالات شبكة اتصال TCP/IP.
RESET SECURITY	YES		RESET SECURITY: يحدد ما إذا تم حفظ إعدادات الأمان الحالية على ملقم الطباعة أو تم إعادة ضبطها إلى إعدادات المصنع الافتراضية.
	NO*		
LINK SPEED	AUTO		سيقوم ملقم الطباعة تلقائيًا بتكوين نفسه ليتوافق مع سرعة ارتباط الشبكة ووضع الاتصال. إذا فشلت هذه العملية، سيتم تعيين إما 100TX HALF أو 10T HALF.
	10T HALF		
	10T FULL		
	100TX HALF		100TX HALF: ١٠ ميغا بايت في كل ثانية، عملية طباعة على الوجهين نصفية.
	100TX FULL		100TX FULL: ١٠ ميغا بايت في كل ثانية، عملية طباعة على الوجهين كاملة.
			100TX HALF: ١٠٠ ميغا بايت في كل ثانية، عملية طباعة على الوجهين نصفية.
			100TX FULL: ١٠٠ ميغا بايت في كل ثانية، عملية طباعة على الوجهين كاملة.

القائمة الفرعية استعادة الافتراضيات

للوصول إلى هذه القائمة، قم بلمس **CONFIGURE DEVICE**، ثم لمس **RESETS**.

ملاحظة استخدم هذه القائمة بحذر. فيمكنك فقد بيانات الصفحة المخزنة مؤقتًا أو إعدادات تكوين MFP عند تحديد هذه العناصر. قم بإعادة تعيين MFP للعودة إلى الوضع الافتراضي في الحالات التالية فقط:



- إذا كنت ترغب في استعادة إعدادات MFP الافتراضية.
- تم قطع الاتصال بين MFP والكمبيوتر، ولم تتمكن من حل هذه المشكلة بأية طريقة أخرى. انظر [حل مشكلات الاتصال بالشبكة](#).
- إذا كانت لديك مشاكل بأحد المنافذ.

ستقوم العناصر الموجودة في القائمة الفرعية "استعادة الافتراضيات" بمسح كافة محتويات الذاكرة الموجودة في MFP، بينما يؤدي الضغط على الزر **Reset** (إعادة تعيين) إلى مسح المهمة الحالية فقط.

العنصر	القيم	الوصف
RESTORE FACTORY SETTINGS	لا توجد قيمة ليتم تحديدها	يقوم هذا العنصر باستعادة كافة إعدادات لوحة التحكم إلى إعدادات المصنع الأصلية.

العنصر	القيم	الوصف
SLEEP MODE	OFF ON*	<p>يقوم بتشغيل وضع السكون أو إيقاف تشغيله. يؤدي استخدام وضع السكون إلى الاستفادة من الميزات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● يقلل مقدار الطاقة التي تستهلكها MFP عندما تكون معطلة ● يقلل نسبة تآكل المكونات الإلكترونية الموجودة في MFP <p>تقوم MFP تلقائيًا بإنهاء وضع السكون عند إرسال مهمة طباعة، أو تلقي فاكس، أو لمس أي زر على لوحة التحكم، أو لمس أي جزء من الشاشة التي تعمل باللمس، أو فتح غطاء الماسح الضوئي، أو تحميل وسائط إلى وحدة التغذية التلقائية للمستندات (ADF).</p> <p>يمكنك تعيين المدة التي تبقى خلالها MFP معطلة قبل أن تدخل وضع السكون. راجع معلومات SLEEP DELAY الموجودة في القائمة الفرعية "إعداد النظام".</p>
LOCK CARRIAGE	لا توجد قيمة ليتم تحديدها	<p>يجب تحديد هذا العنصر قبل تثبيت "قفل رأس الماسح الضوئي". فيقوم بتحريك العربة إلى الموضع الذي يمكن تثبيتها فيه.</p>
CLEAR ADDRESS BOOK	لا توجد قيمة ليتم تحديدها	<p>يقوم هذا العنصر بمسح كافة العناوين الموجودة في دفتر العناوين.</p>

العنصر	الخيارات	القيم	الوصف
PRINT EVENT LOG			يقوم بطباعة قائمة مترجمة تحتوي على أحدث ٥٠ إدخال في سجل الأحداث. بالنسبة لكل إدخال، يقوم سجل الأحداث المطبوع بإظهار رقم الخطأ وعدد الصفحات ورمز الخطأ والوصف أو السمات المميزة.
PQ TROUBLESHOOTING			يطبع هذا العنصر سلسلة مكونة من ٨ صفحات تتضمن إرشادات، وصفات لكل لون، وصفحة عرض توضيحي، وصفحة تكوين. يمكن أن تساعد هذه الصفحات في عزل مشكلات جودة الطباعة.
SHOW EVENT LOG			يسمح لك، في لوحة التحكم، بالتدريج خلال محتويات سجل الأحداث، الذي يسرد أحدث ٥٠ حدث.
CALIBRATE SCANNER			استخدم هذا العنصر لمعايرة الماسح الضوئي. فقد تحتاج إلى معايرة الماسح الضوئي إذا لم يتم بالتقاط الأجزاء الصحيحة من المستندات التي يتم مسحها.
PRINT DIAGNOSTICS PAGE			يسمح لك بطباعة صفحة يمكن أن تساعدك على تشخيص مشاكل الطابعة.
DISABLE CARTRIDGE CHECK			يسمح لك بإزالة خرطوشة طباعة لمساعدتك على تحديد خرطوشة الطباعة التي تعد مصدرًا لإحدى المشاكل.
PAPER PATH SENSORS			يقوم ببدء اختبار مستشعر مسار الورق. يمكنك عندئذٍ دخول القوائم لطباعة صفحات داخلية (بما في ذلك اختبار مسار الورق)، وتعيين عناصر القوائم، وإرسال مهام من الكمبيوتر. يتم تحديث المستشعرات أثناء مرور الورق بكل مستشعر، ولكن لا يتم إنشاء رسائل للإشارة إلى هذه الحالة.
PRINT TEST PAGE			يقوم بطباعة صفحة اختبار تساعد على اختبار ميزات معالجة الورق في MFP.
PAPER PATH TEST			يحدد مسارات الورق التي يتم اختبارها.
	SOURCE	ALL TRAYS	يقوم بتعيين طباعة صفحة اختبار من درج معين أو من كافة الأدراج.
		TRAY 1	
		TRAY 2*	
		TRAY 3	
		TRAY 4	
	DESTINATION	ALL BINS	يقوم بتعيين حاوية الإخراج المراد استخدامها أثناء اختبار مسار الورق.
		OUTPUT BIN 1*	يتم عرض هذه القائمة فقط في حالة تركيب حاوية الإخراج.
		OUTPUT BIN 2	
		OUTPUT BIN 3	

العنصر	الخيارات	القيم	الوصف
	DUPLEX	OFF*	يقوم بتعيين ما إذا كانت وحدة الطباعة على الوجهين سيتم تضمينها عند إجراء الاختبار.
		ON	
	COPIES	*١	يقوم بتعيين عدد الأوراق التي سيتم إرسالها من المصدر المحدد عند إجراء الاختبار.
		١٠	
		٥٠	
		١٠٠	
		٥٠٠	
MANUAL SENSOR TEST			
يقوم باختبار مستشعرات مسار الورق ثم يقوم بالتبديل إلى وضع التشغيل الصحيح. تكون MFP في وضع عدم الاتصال أثناء هذا الاختبار.			
في شاشة لوحة التحكم، يتم تمثيل كل مستشعر باستخدام سلسلة مكونة من أحرف أبجدية متبوعة بحالة متوافقة لكل مستشعر.			
MANUAL SENSOR TEST 2			
يقوم بإجراء اختبارات لتحديد ما إذا كانت مستشعرات مسار الورق تعمل بشكل صحيح أم لا.			
	TRANSFER MODE		يتم استخدام عنصر القائمة هذا من قبل فني خدمة لاختبار أجزاء مفردة من MFP كل على حدة لعزل مصدر أية مشاكل.
	BELT ONLY		
	IMAGE DRUM MOTORS		
	BLACK LASER SCANNER		
	CYAN LASER SCANNER		
	MAGENTA LASER SCANNER		
	YELLOW LASER SCANNER		
	FUSER MOTOR		
	FUSER PRESSURE RELEASE MOTOR		
	ALIENATION MOTOR		
	ETB CONTACT/ALIENATION		
	TRAY 1 PICKUP SOLENOID		
	TRAY 1 PICKUP MOTOR		
	TRAY 3 PICKUP SOLENOID		
	TRAY 2 PICKUP MOTOR		

العنصر	الخيارات	القيم	الوصف
	TRAY 3 PICKUP SOLENOID		
	TRAY 3 PICKUP MOTOR		
	TRAY 4 PICKUP SOLENOID		
	TRAY 4 PICKUP MOTOR		
	DUPLEXER PICKUP MOTOR		
	REPEAT		
PRINT/STOP TEST	STOP TIME	٠ إلى ٦٠٠٠٠	يتم استخدام عنصر القائمة هذا من قِبَل فني خدمة لعزل المصدر المحتمل لمشكلات جودة الطباعة في MFP. يتم التعبير عن الوقت بالمللي ثانية.
COLOR BAND TEST	PRINT TEST PAGE COPIES	١-٣٠	يقوم الخيار PRINT TEST PAGE بطباعة صفحة اختبار تساعد على اختبار ميزات شريط الألوان في MFP. يسمح لك الخيار COPIES بتحديد عدد صفحات الاختبار المراد طباعتها. القيمة الافتراضية = ١.
SCANNER TESTS	LOWER LAMP ADF INPUT MOTOR ADF INPUT MOTOR REVERSE FLATBED MOTOR ADF READ MOTOR ADF READ MOTOR REVERSE ADF DUPLEX SOLENOID ADF LED INDICATOR		يتم استخدام عنصر القائمة هذا من قِبَل فني خدمة لتشخيص المشاكل المحتملة بالماسح الضوئي في MFP.
CONTROL PANEL	LEDs DISPLAY BUTTONS TOUCHSCREEN		يتم استخدام عنصر القائمة هذا من قِبَل فني خدمة لتشخيص المشاكل المحتملة بلوحة التحكم في MFP.

قائمة الخدمة

يتم تأمين قائمة "الخدمة". يجب أن يقوم فني الخدمة بكتابة PIN لفتح هذه القائمة.


٣ تكوين الإدخال/الإخراج

يصف هذا الفصل كيفية تكوين بعض معلومات شبكة الاتصال الموجودة في MFP . ويتناول الموضوعات التالية:

- [تكوين شبكة الاتصال](#)
- [تكوين المنفذ المتوازي](#)
- [تكوين USB](#)
- [تكوين اتصال إضافي](#)
- [ملقمات طباعة HP Jetdirect](#)
- [الطباعة اللاسلكية](#)

تكوين شبكة الاتصال

قد تحتاج إلى تكوين بعض معلومات شبكة الاتصال الموجودة في MFP . يمكنك تكوين هذه المعلومات من برنامج التثبيت، أو من لوحة التحكم الخاصة بـ MFP أو من ملقم ويب المضمن أو من برنامج إدارة مثل HP Web Jetadmin أو من أداة HP LaserJet المساعدة الخاصة بـ Macintosh.

 **ملاحظة** ولمزيد من المعلومات حول استخدام ملقم الويب المضمن، انظر استخدام ملقم ويب المضمن.

للحصول على مزيد من المعلومات حول شبكات الاتصال المعتمدة و أدوات تكوين شبكة الاتصال، راجع دليل مسؤول ملقم طباعة HP Jetdirect. ويرد هذا الدليل مع الطابعات المثبت بها ملقم طباعة HP Jetdirect.

ويشتمل هذا القسم على الإرشادات التالية لتكوين معلومات شبكة الاتصال من لوحة التحكم الخاصة بـ MFP:

- تكوين معلومات TCP/IP.
- تعطيل بروتوكولات شبكة الاتصال غير المستخدمة.

تكوين معلومات TCP/IP

يمكنك استخدام لوحة التحكم الخاصة بـ MFP لتكوين معلومات TCP/IP التالية:

- عنوان IP (٤ بايت)
- قناع الشبكة الفرعية (٤ بايت)
- المدخل الافتراضي (٤ بايت)

تكوين معلومات TCP/IP يدويًا من خلال لوحة التحكم الخاصة بـ MFP

استخدم التكوين اليدوي لتعيين عنوان IP وقناع الشبكة الفرعية والمدخل الافتراضي.

تعيين عنوان IP

١. اضغط على **Menu** لدخول **MENUS**.
٢. المس **CONFIGURE DEVICE**.
٣. المس **I/O**.
٤. المس **JETDIRECT MENU**.
٥. المس **TCP/IP**.
٦. المس **CONFIG METHOD**.
٧. المس **MANUAL** أو **MANUAL SETTINGS**.
٨. المس **IP ADDRESS**.
٩. استخدم السهمين اليمين واليسار لتحديد كل بايت من عنوان IP، ثم استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لإدخال قيمة كل بايت.
١٠. المس **OK**.

تعيين قناع الشبكة الفرعي

١. اضغط على **Menu** لدخول **MENUS**.

٢. المس **CONFIGURE DEVICE**.

٣. المس **I/O**.

٤. المس **JETDIRECT MENU**.


٥. المس **TCP/IP**.

٦. المس **CONFIG METHOD**.

٧. المس **MANUAL**.

▲ المس **MANUAL SETTINGS**.

٨. المس **SUBNET MASK**.

 ملاحظة يتم تمييز مجموعات الأرقام الثلاثة الأولى.

٩. استخدم السهمين لليمين ولليسار لتحديد كل بايت من قناع الشبكة الفرعية، ثم استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لإدخال قيمة كل بايت.

١٠. المس **OK**.

تعيين المدخل الافتراضي

١. اضغط على **Menu** لدخول **MENUS**.

٢. المس **CONFIGURE DEVICE**.

٣. المس **I/O**.


٤. المس **JETDIRECT MENU**.

٥. المس **TCP/IP**.

٦. المس **CONFIG METHOD**.

٧. المس **MANUAL** أو **MANUAL SETTINGS**.

٨. المس **DEFAULT GATEWAY**.

 ملاحظة تظهر المجموعة الأولى المكونة من ٣ أرقام الإعدادات الافتراضية. وفي حالة عدم تمييز رقم من الأرقام، تظهر شرطة سفلية خالية وقد تم تمييزها.

٩. استخدم السهمين لليمين ولليسار لتحديد كل بايت من المدخل الافتراضي، ثم استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لإدخال قيمة كل بايت.

١٠. المس **OK**.

تعطيل بروتوكولات شبكة الاتصال (اختياري)

وفقًا لإعداد المصنع الافتراضي، يتم تمكين كل بروتوكولات شبكة الاتصال المدعومة. تحظى عملية تعطيل البروتوكولات غير المستخدمة بالفوائد التالية:

- خفض حجم استخدام شبكة الاتصال من قبل MFP
- منع المستخدمين غير المصرح لهم من الطباعة إلى MFP
- توفير المعلومات المناسبة فقط بصفحة التكوين
- السماح للوحة التحكم الخاصة بـ MFP بعرض رسائل الخطأ والتحذير الخاصة بالبروتوكولات

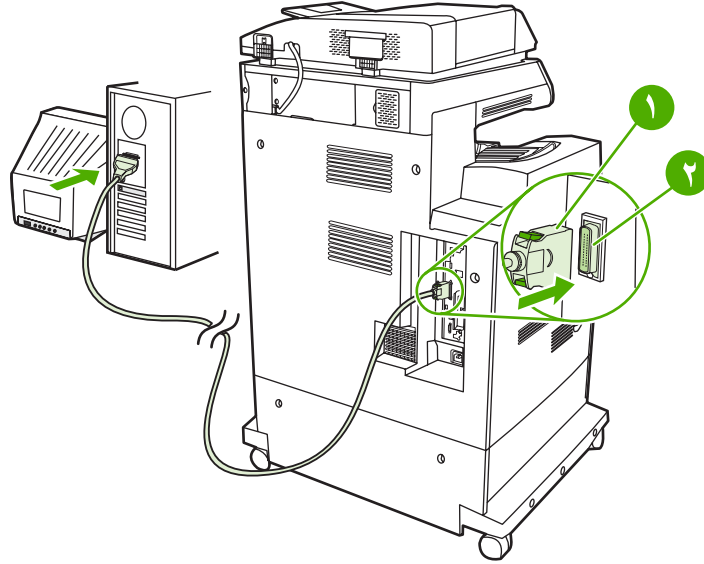
لتعطيل DLC/LLC

١. اضغط على **Menu** لدخول **MENUS**.
٢. المس **CONFIGURE DEVICE**.
٣. المس **I/O**.
٤. المس **JETDIRECT MENU**.
٥. المس **DLC/LLC**.
٦. المس **ENABLE**.
٧. المس **ON** أو **OFF**.
٨. المس **OK**.

تكوين المنفذ المتوازي

تدعم طابعة HP Color LaserJet 4730mfp اتصالات الشبكة والاتصالات المتوازية في نفس الوقت. ويتم إجراء التوصيل المتوازي عن طريق توصيل MFP بالكمبيوتر باستخدام كبل متوازي ثنائي الاتجاه (متوافق مع IEEE-1284-C) مع توصيل كابل موصل بالمنفذ المتوازي الخاص بـ MFP. ويصل أقصى طول للكبل إلى ١٠ أمتار (٣٠ قدم).

عند وصف الوصلة المتوازية، فإن المصطلح ثنائي الاتجاه يشير إلى قدرة MFP على إرسال البيانات إلى الكمبيوتر واستقبالها منه عبر المنفذ المتوازي.



شكل ١-٣ توصيلة المنفذ المتوازي

١	موصل C
٢	المنفذ المتوازي

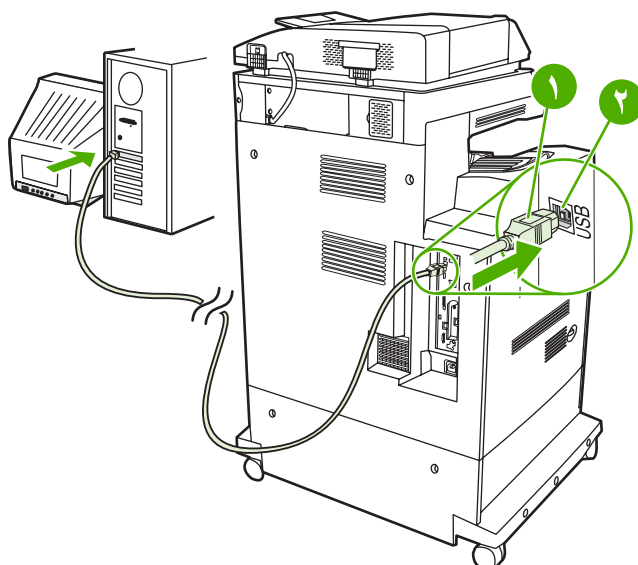
ملاحظة لاستخدام الإمكانات المحسنة للوصلة المتوازية ثنائية الاتجاه، مثل التوصيل ثنائي الاتجاه بين الكمبيوتر و MFP والنقل السريع للبيانات والتكوين التلقائي لبرامج تشغيل الطابعة، تأكد من تثبيت أحدث برامج تشغيل الطابعة.



ملاحظة تدعم إعدادات المصنع التبديل التلقائي بين المنفذ المتوازي وواحد أو أكثر من اتصالات الشبكة بـ MFP. فإذا كنت تواجه مشكلات، راجع تكوين شبكة الاتصال.

تكوين USB

تدعم MFP كلاً من نظامي اتصالات USB 2.0 واتصالات USB المضيفة. توجد منافذ USB في الجهة الخلفية من MFP، كما هو موضح في الشكل الموجود أدناه. يجب استخدام كبل USB من النوع A-to-B.

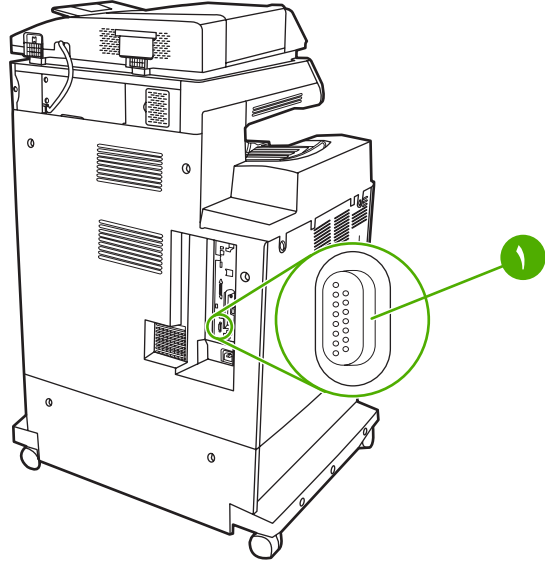


شكل ٢-٣ توصيل USB

١	موصل USB
٢	منفذ USB

تكوين اتصال إضافي

تدعم MFP اتصالاً إضافياً لأجهزة إدخال معالجة الورق. يوجد المنفذ في الجهة الخلفية من MFP، كما هو موضح في الشكل الموجود أدناه.



شكل ٣-٣ اتصال إضافي

١ | منفذ الاتصال الإضافي (Jetlink)

ملقمات طباعة HP Jetdirect

تسهل ملقمات طباعة HP Jetdirect عملية إدارة شبكة الاتصال عن طريق السماح لك بتوصيل الطابعة مباشرةً بشبكة الاتصال لديك في أي موقع. وتدعم العديد من أنظمة التشغيل وبروتوكولات شبكة الاتصال. تدعم ملقمات طباعة HP Jetdirect أيضًا بروتوكول إدارة شبكات الاتصال البسيط (SNMP) الذي يتيح لمسؤولي شبكات الاتصال إمكانية إدارة الطابعات عن بعد واستكشاف أخطائها وإصلاحها من خلال برنامج HP Web Jetadmin.

يتم تجهيز HP Color LaserJet 4730mfp series بملقم الطباعة HP Jetdirect المضمن. يدعم الملقم اتصالات شبكة Ethernet 10/100-TX. يمكن كذلك تركيب ملقم طباعة HP Jetdirect EIO في أحد فتحات EIO الموجودة بالطابعة HP Color LaserJet 4730mfp للسماح باتصال إضافي بالشبكة.

ملاحظة يجب أن تتم عملية تركيب ملقم طباعة EIO وتكوين شبكة الاتصال من قبل مسؤول الشبكة. يتم إجراء تكوين الشبكة باستخدام برنامج التثبيت، أو لوحة التحكم الخاصة بـ MFP، أو ملقم ويب المضمن، أو برنامج إدارة شبكة الاتصال.



ملاحظة راجع الوثائق الخاصة بملقم طباعة HP Jetdirect للحصول على معلومات حول ملقمات الطباعة المدعومة الخاصة بشبكة الاتصال EIO.

للحصول على مزيد من المعلومات حول شبكات الاتصال المعتمدة و أدوات تكوين شبكة الاتصال، راجع دليل مسؤول ملقم طباعة HP Jetdirect، أو قم بزيارة خدمة رعاية عملاء HP الفورية على http://www.hp.com/support/net_printing.

شبكات اتصال NetWare

عند استخدام منتجات Novell NetWare مع ملقم طباعة HP Jetdirect، استخدم أدوات NetWare لإعداد MFP وإدارتها.

شبكات اتصال Windows

وبالنسبة لأنظمة التشغيل Windows 98 و ME و 2000 و Windows Server 2003 و XP، استخدم أداة التثبيت المساعدة الخاصة بالطابعة بالنسبة لإعداد الطابعة على شبكة اتصال Microsoft Windows. وتدعم هذه الأداة إعداد الطابعة إما بالنسبة لتشغيل شبكة الاتصال نظير إلى نظير أو الملقم العميل.

شبكات اتصال AppleTalk

استخدم أداة HP LaserJet المساعدة لإعداد MFP للعمل على شبكة اتصال EtherTalk. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع دليل مسؤول ملقم طباعة Jetdirect المضمن مع الطابعات المجهزة بملقم طباعة HP Jetdirect.

شبكات اتصال UNIX/Linux

استخدم برنامج تثبيت طباعة HP Jetdirect لأداة UNIX المساعدة لإعداد MFP على شبكات اتصال HP-UX أو Sun Solaris.

بالنسبة لعملية إعداد شبكات اتصال UNIX أو LINUX وإدارتهما، استخدم HP Web Jetadmin.

للحصول على برنامج HP الخاص بشبكات اتصال UNIX/Linux، قم بزيارة رعاية عملاء HP الفورية على http://www.hp.com/support/net_printing. وللحصول على خيارات التثبيت المدعومة الأخرى بواسطة ملقمات طباعة HP Jetdirect، راجع دليل مسؤول ملقم طباعة HP Jetdirect.

الطباعة اللاسلكية

تمنحك شبكات الاتصال اللاسلكية بديل مضمون وآمن وذو تكلفة أقل عن اتصالات شبكات الاتصال السلكية التقليدية. راجع [الموارد والملحقات](#) للحصول على قائمة بملقمات الطباعة اللاسلكية المتوفرة.

IEEE 702.11 القياسي

تدعم ملقمات الطباعة اللاسلكية الاختيارية HP Jetdirect الاتصال بشبكة الاتصال 802.11. توفر هذه التقنية اللاسلكية حل طباعة عالي الجودة بدون القيود الفعلية للأسلاك. يمكن وضع الأجهزة الطرفية بشكل مناسب في أي مكان بالمكتب أو المنزل ويمكن نقلها بسهولة دون تغيير كابلات شبكة الاتصال.

تكون عملية التثبيت سهلة مع استخدام معالج تثبيت طابعة شبكة الاتصال الخاص بـ HP.

يتم توفير ملقمات الطباعة HP Jetdirect 802.11 لتوصيلات USB.

Bluetooth

تعتبر التقنية اللاسلكية لـ Bluetooth تقنية تستهلك القليل من الطاقة، وتعتمد على إشارات الراديو قصيرة المدى التي يمكن استخدامها لإجراء اتصال لاسلكي لأجهزة الكمبيوتر ووحدات MFP والأجهزة المساعدة الرقمية (PDAs) والهواتف الخلوية والأجهزة الأخرى.

على عكس تقنية الأشعة تحت الحمراء، فإن اعتماد Bluetooth على إشارات الراديو، يعني عدم ضرورة وضع الأجهزة في نفس الغرفة أو المكتب أو الحجرة مع عدم وجود ما يعيق مرمى البصر حتى يتم الاتصال. تعمل هذه التقنية اللاسلكية على زيادة إمكانية التنقل ومن كفاءة تطبيقات شبكات الاتصال.

تستخدم طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series محول Bluetooth (HP bt1300) لدمج التقنية اللاسلكية لـ Bluetooth. يتم إتاحة المحول للاتصالات من نوع USB أو الاتصالات من النوع المتوازي. يعمل المحول على نطاق ١٠ أمتار من مرمى البصر بتردد ٢.٥ غيغاهرتز، ويمكن أن تبلغ معدلات نقل البيانات من خلاله حتى ٧٢٣ كيلو بايت في الثانية. يدعم الجهاز ملفات تعريف Bluetooth التالية:

- ملف تعريف استبدال كابل النسخ المطبوعة (HCRP)
- ملف تعريف منفذ Serial (SPP)
- ملف تعريف دفع الكائن (OPP)
- ملف تعريف التصوير الأساسي (BIP)
- ملف تعريف الطباعة الأساسية (BPP) بواسطة طباعة XHTML

٤ مهام الطباعة

يعرض هذا الفصل كيفية تنفيذ مهام الطباعة الأساسية. ويتناول الموضوعات التالية:

- التحكم في مهام الطباعة
- تحديد وسائط الطباعة
- استشعار نوع الوسائط تلقائياً (وضع الاستشعار التلقائي)
- تكوين أدراج الإدخال
- الطباعة على وسائط خاصة
- الطباعة التلقائية على الجهتين (الطباعة على الوجهين)
- تدبيس المستندات
- حالات الطباعة الخاصة
- تحديد حاوية الإخراج
- ميزات تخزين مهام الطباعة
- إدارة الذاكرة
- استخدام المزايا الموجودة في برنامج تشغيل الطابعة
- استخدام الميزات الموجودة في برنامج تشغيل الطابعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh

التحكم في مهام الطباعة

في نظام التشغيل Microsoft Windows، هناك ثلاثة إعدادات تؤثر على الكيفية التي يحاول بها برنامج تشغيل الطباعة سحب الورق كلما قمت بإرسال مهمة طباعة إلى الطابعة. وتظهر إعدادات المصدر و النوع و الحجم في مربعات الحوار **إعداد الصفحة** أو **طباعة** أو **خصائص الطباعة** في معظم البرامج التطبيقية. وفي حالة عدم قيامك بتغيير هذه الإعدادات، سوف تقوم MFP تلقائيًا بتحديد أحد الأدرج مستخدمة الإعدادات الافتراضية.

المصدر

تعني الطباعة حسب المصدر قيامك باختيار درج محدد ترغب أن تقوم MFP بسحب الورق منه. وستحاول MFP الطباعة من هذا الدرج، بغض النظر عن نوع الورق الذي تم تحميله فيها أو حجمه. وفي حالة ما إذا قمت باختيار درج قد تم تكوينه لحجم أو نوع لا يتناسب ومهمة الطباعة الخاصة بك، فلن تشرع MFP في الطباعة تلقائيًا. وبدلاً من ذلك، ستنتظر الطابعة حتى تقوم بتحميل الدرج الذي تم اختياره بوسائط الطباعة التي يتوافق نوعها أو حجمها مع مهمة الطباعة الخاصة بك. وإذا قمت بتحميل الدرج، فستبشر MFP عملية الطباعة.


النوع والحجم

تعني الطباعة حسب النوع أو الحجم رغبتك في قيام MFP بسحب الورق أو وسائط الطباعة من الدرج الملائم الذي تم تحميله بنوع وحجم الورق الصحيح. وتشبه عملية تحديد الوسائط حسب النوع بدلاً من تحديدها حسب المصدر في مضمونها عملية قفل الأدرج، مما يساعد على حماية الوسائط الخاصة من الاستخدام عن طريق الخطأ. على سبيل المثال، إذا تم تكوين أحد الأدرج للورق ذو الرأسية وقمت بتحديد برنامج التشغيل كي يجري عملية الطباعة على ورق عادي، فلن تقوم MFP بسحب الورق ذو الرأسية من هذا الدرج. ولكن بدلاً من ذلك، ستسحب الورق من الدرج الذي تم تحميله بالورق العادي وتم تكوينه وفقاً لنوع الورق العادي بلوحة تحكم MFP. ويؤدي تحديد الوسائط حسب النوع والحجم إلى الحصول على جودة طباعة أفضل بالنسبة للطباعة على الورق الثقيل والورق اللامع والورق الشفاف. وقد يؤدي استخدام الإعداد الخطأ إلى الحصول على جودة طباعة غير مرضية. قم دوماً بالطباعة حسب النوع بالنسبة لوسائط الطباعة الخاصة، مثل الملصقات أو الورق الشفاف بتدرجات الرمادي. وإذا أمكن، قم بالطباعة حسب الحجم بالنسبة للمغلفات.

- إذا كنت ترغب في إجراء الطباعة حسب "النوع" أو "الحجم"، حدد "النوع" أو "الحجم" من مربع الحوار **إعداد الصفحة** أو من مربع الحوار **طباعة** أو من مربع الحوار **خصائص الطباعة**، حسب التطبيق المستخدم.
- وإذا كنت تقوم غالباً بالطباعة على نوع أو حجم معين من الوسائط، فيمكن لمسئول MFP (MFP المتصلة بشبكة اتصال) أو يمكنك تكوين (MFP المحلية) أحد الأدرج لهذا النوع أو الحجم. وعقب ذلك، متى قمت باختيار هذا النوع أو الحجم عند طباعة أحد مهام الطباعة، فسوف تقوم MFP بسحب الوسائط من الدرج الذي تم تكوينه لهذا النوع أو الحجم.

أولويات إعدادات الطباعة

تُمنح الأولوية للتغييرات التي يتم إجراؤها على إعدادات الطباعة وفقاً للمكان الذي تمت فيه التغييرات كما يلي:

 **ملاحظة** قد تتباين أسماء الأوامر ومربعات الحوار تبعاً لبرنامجك.

- مربع الحوار **إعداد الصفحة**. يتم فتح مربع الحوار هذا متى قمت بالنقر فوق **إعداد الصفحة** أو أي أمر مشابه بقائمة **ملف** بالبرنامج الذي تستخدمه. وتلغي الإعدادات التي يتم تغييرها هنا أي إعدادات تم تغييرها بأي مكان آخر.
- مربع الحوار **طباعة**. يتم فتح مربع الحوار هذا متى قمت بالنقر فوق **طباعة** أو **إعداد الطباعة** أو أي أمر مشابه بقائمة **ملف** بالبرنامج الذي تستخدمه. وتحظى الإعدادات التي يتم تغييرها في مربع الحوار **طباعة** بأولوية أقل ولا تلغي أية تغييرات تم إجراؤها في مربع الحوار **إعداد الصفحة**.

- مربع الحوار خصائص الطباعة (برنامج تشغيل الطباعة). يتم فتح برنامج تشغيل الطباعة متى قمت بالنقر فوق **خصائص** بمربع الحوار **طباعة**. ولا تلغي الإعدادات التي تم تغييرها في مربع الحوار **خصائص الطباعة** الإعدادات المتاحة بأي مكان آخر.
- إعدادات الطباعة الافتراضية. تحدد إعدادات الطباعة الافتراضية الإعدادات المستخدمة في كل مهام الطباعة ما لم يتم تغيير الإعدادات في مربعات الحوار **إعداد الصفحة** أو **طباعة** أو **خصائص الطباعة**، تماماً كما هو موضح أعلاه. وهناك طريقتان لتغيير إعدادات الطباعة الافتراضية:
 ١. انقر فوق **ابدأ** ثم **إعدادات** ثم انقر فوق **طابعات**، وانقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطباعة ثم انقر فوق **خصائص**.
 ٢. انقر فوق **ابدأ** ثم **لوحة التحكم**، ثم حدد المجلد **الطابعات**، انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطباعة ثم انقر فوق **خصائص**.
- للحصول على مزيد من المعلومات، راجع **برامج تشغيل الطباعة** أو **برامج تشغيل الطباعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh**.



تنبيه لتجنب التأثير على مهام الطباعة الخاصة بالمستخدمين الآخرين، قم بإجراء تغييرات إعداد الطباعة من خلال البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة إن أمكن. حيث تصبح التغييرات التي يتم إجراؤها على إعداد الطباعة من خلال لوحة التحكم إعدادات افتراضية بالنسبة لمهام الطباعة اللاحقة. أما التغييرات التي تتم من خلال البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة فتؤثر فقط على مهمة الطباعة هذه بعينها.

تحديد وسائط الطباعة

يمكنك استخدام أنواع متعددة من الورق ووسائط طباعة أخرى مع MFP هذه. يوفر هذا القسم إرشادات ومواصفات لتحديد وسائط طباعة مختلفة واستخدامها. وللحصول على مزيد من المعلومات حول وسائط الطباعة التي تم دعمها، راجع [أوزان وسائط الطباعة وأحجامها](#).

قبل شراء كميات من أي وسائط طباعة أو نماذج مخصصة، عليك التأكد من أن مورد الورق يتفهم متطلبات وسائط الطباعة المحددة في دليل HP LaserJet Family Print Media Guide.

راجع [الموارد والملحقات](#) للحصول على معلومات حول طلب الشراء.

من الممكن أن تتوافق الوسائط مع كل الإرشادات الواردة في هذا الفصل ومع ذلك تظل الطباعة غير مرضية. وقد يرجع الأمر في ذلك إلى الظروف غير الطبيعية لبيئة الطباعة أو أية متغيرات أخرى ليس لشركة Hewlett-Packard أي تحكم بها (على سبيل المثال، زيادة درجات الحرارة والرطوبة).

توصي شركة Hewlett-Packard باختبار الوسائط قبل شرائها بكميات كبيرة.



تنبيه قد يتسبب استخدام وسائط لا تتفق مع المواصفات الواردة هنا أو في دليل مواصفات الورق في مشكلات تتطلب خدمة صيانة. ولا يغطي ضمان Hewlett-Packard أو اتفاقيات الخدمة مثل خدمات الصيانة هذه.

وسائط يجب تجنبها

يمكن لـ MFP هذه التعامل مع العديد من أنواع الوسائط. يؤدي استخدام الوسائط الخارجة عن نطاق مواصفات MFP إلى ضعف جودة الطباعة وزيادة فرص انحشار الورق.

- لا تعتمد إلى استخدام أوراق شديدة الخشونة.
- لا تعتمد إلى استخدام أوراق بها فواصل أو ثقوب عدا الأوراق القياسية ذات الثلاثة ثقوب.
- لا تعتمد إلى استخدام نماذج متعددة الأجزاء.
- لا تعتمد إلى استخدام الورق الذي سبق طباعته أو تم تغذيته داخل آلة النسخ.
- لا تعتمد إلى استخدام ورق ذو علامات مائية إذا كنت تطبع نقوشًا من لون واحد.

الورق الذي قد يُتلف MFP

في أحوال نادرة، يمكن أن يتسبب الورق في تلف MFP. تجنب الورق التالي لمنع تلف MFP المحتمل:

- لا تستخدم الورق الذي به دبائيس.
- لا تستخدم الوسائط الشفافة المخصصة لطابعات Inkjet أو الطابعات الأخرى التي تعمل في درجات الحرارة المنخفضة، أو الوسائط الشفافة المصممة للطباعة أحادية اللون. استخدم فقط الوسائط الشفافة المحددة للاستخدام مع طابعات HP Color LaserJet.
- لا تستخدم الورق اللامع أو ورق طباعة الصور الفوتوغرافية المخصص لطابعات Inkjet.
- لا تستخدم الأوراق المزينة بنقوش أو المطلية وغير المصممة للاستخدام مع درجات حرارة مصهر الصور. حدد الوسائط التي يمكنها تحمل درجات الحرارة التي تصل إلى ١٩٠° درجة مئوية لمدة ٠.١ ثانية.
- لا تستخدم الورق ذو الرأسية الذي يحتوي على أصباغ تدعم درجات الحرارة المنخفضة أو الرسم الحراري. يجب أن تستخدم النماذج المطبوعة مسبقًا أو الورق بالرأسية حبرًا يتحمل درجات الحرارة التي تصل إلى ١٩٠° درجة مئوية لمدة ٠.١ ثانية.
- لا تستخدم أية وسائط تصدر انبعاثات ضارة، أو تنصهر، أو ينتقل منها الحبر إلى الوسائط الأخرى أو يتغير لونها عند تعرضها لدرجة حرارة ١٩٠° درجة مئوية لمدة ٠.١ ثانية.


لطلب شراء موارد الطباعة الخاصة بطابعة HP Color LaserJet، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/ljsupplies> في الولايات المتحدة الأمريكية أو إلى <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> لجميع الدول/المناطق في جميع أنحاء العالم.

استشعار نوع الوسائط تلقائياً (وضع الاستشعار التلقائي)

يمكن لطابعات HP Color LaserJet 4730 series تلقائياً تصنيف الوسائط إلى الفئات التالية:

- ورق عادي
- ورق شفاف
- ورق لامع
- ورق لامع جداً ثقيل
- ورق تصوير لامع
- ورق ثقيل
- ورق خفيف

يعمل مستشعر نوع الوسائط التلقائي فقط عند تكوين هذا الدرج إلى "أي نوع ورق عادي". ويؤدي تكوين الدرج إلى أي نوع آخر، مثل الورق المقوى أو اللامع، إلى تعطيل مستشعر الوسائط الموجود بهذا الدرج.

 **ملاحظة** حصل على الأداء الأمثل لميزة مستشعر الوسائط التلقائي عند استخدام وسائط HP أصلية تم تصميمها للاستخدام في طابعات HP Color LaserJet.

استشعار الدرج ١

الاستشعار الكامل (افتراضي)

- تتوقف الطابعة عند كل صفحة لاستشعار نوع الوسائط.
- ويعد هذا الوضع هو الوضع الأفضل عند استخدام وسائط مختلطة في مهمة طباعة واحدة.

الاستشعار الموسع

- في كل مرة تبدأ فيها الطابعة بطباعة مهمة طباعة، فإنها تقوم بإيقاف الصفحة الأولى لاستشعار نوعها.
- وتفترض الطابعة أن الصفحة الثانية وكل الصفحات التالية ستكون من نفس نوع الوسائط مثل الصفحة الأولى.
- ويعد هذا الوضع هو ثاني أسرع وضع، وهو مفيد عند استخدام رزم من نفس نوع الوسائط.

ورق شفاف

- لا تقوم الطابعة بإيقاف أي صفحة لاستشعارها ولكنها تميز بين الورق الشفاف (الوضع "ورق شفاف") والورق (الوضع "عادي").
- ويعتبر هذا الوضع هو أسرع وضع وهو مفيد بالنسبة لعملية الطباعة ذات الحجم الكبير في الوضع "عادي".

استشعار الدرج ٢-N

الاستشعار الموسع

- تقوم الطابعة بإيقاف خمس صفحات الأولى التي يتم تغذيتها من كل درج من أدرج الورق لاستشعار نوعها وتقوم بحساب متوسط نتائج الخمس صفحات.
- وتفترض الطابعة أن الصفحة السادسة وكافة الصفحات التالية ستكون من نفس نوع الوسائط، حتى يتم إيقاف تشغيل الطابعة أو إلى أن تدخل الطابعة في وضع السكون، أو إلى أن يتم فتح الدرج.

الورق الشفاف فقط (افتراضي)

- لا تقوم الطابعة بإيقاف أي صفحة لاستشعارها ولكنها تميز بين الورق الشفاف (الوضع "ورق شفاف") والورق (الوضع "عادي").
- ويعتبر هذا الوضع هو أسرع وضع وهو مفيد بالنسبة لعملية الطباعة ذات الحجم الكبير في الوضع "عادي".

تكوين أدراج الإدخال

تسمح لك MFP بتكوين أدراج الإدخال حسب النوع والحجم. يمكنك تحميل وسائط مختلفة في أدراج إدخال MFP ثم طلب الوسائط حسب النوع أو الحجم باستخدام لوحة التحكم.



ملاحظة في حالة استخدامك لطرازات أخرى من طابعات HP LaserJet، فقد تكون معتاداً على تكوين الدرج ١ إما على الوضع الأول أو على الوضع كاسيت. يكافئ تعيين الحجم والنوع للدرج ١ **ANY SIZE** الوضع الأول، في طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series. ويكافئ تعيين الحجم والنوع للدرج ١ إعداد آخر غير **ANY SIZE** الوضع كاسيت.

ملاحظة إذا كنت تقوم بالطباعة على الوجهين، فتأكد من أن الوسائط المحملة تتوافر بها مواصفات الطباعة على الوجهين. (انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#)).

ملاحظة الإرشادات الموجودة أدناه خاصة بكيفية تكوين الأدراج في لوحة تحكم MFP. وبإمكانك أيضاً تكوين الأدراج من جهاز الكمبيوتر لديك عن طريق الوصول إلى ملقم الويب المضمن. انظر [استخدام ملقم ويب المضمن](#).

تكوين الأدراج عند مطالبة MFP

في الحالات التالية، تطالبك MFP تلقائياً بتكوين الدرج حسب النوع والحجم:

- عند تحميل ورق بالدرج
- عند قيامك بتحديد درج أو نوع وسائط محدد لمهمة الطباعة من خلال برنامج تشغيل الطابعة أو البرنامج التطبيقي ولم يتم تكوين الدرج ليتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة

تقوم لوحة التحكم بعرض هذه الرسالة: **LOAD TRAY XX: [TYPE] [SIZE], To change type touch Menu**. توضح الإرشادات التالية طريقة تكوين الدرج بعد ظهور رسالة المطالبة.



ملاحظة لا تظهر رسالة المطالبة إذا كنت تقوم بالطباعة من الدرج ١ وفي حالة تكوين الدرج ١ إلى **ANY SIZE** و **ANY TYPE**.

لتكوين درج عند تحميل الورق

١. قم بتحميل الورق في الدرج. (أغلق الدرج في حالة استخدامك أيًا من الدرج ٢ أو ٣ أو ٤).
٢. تعرض MFP رسالة تكوين الدرج.
٣. المس **OK**.
٤. حدد الحجم.



ملاحظة تقوم MFP تلقائياً باكتشاف حجم الوسائط في الأدراج ٢، ٣، و ٤.

٥. حدد نوع الورق.

٦. المس **EXIT**.

لتكوين درج يتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة

١. في البرنامج التطبيقي، قم بتحديد الدرج المصدر وحجم الورق ونوع الورق.
٢. قم بإرسال مهمة الطباعة إلى MFP.
٣. في حالة الاحتياج إلى تكوين الدرج، تظهر الرسالة: **LOAD TRAY X**. إذا كان الحجم المحدد غير صحيح، المس **X.XxX.X INCHES** أو **X MILLIMETERS**. ثم استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لتعيين أبعاد X و Y.

٤. إذا كان نوع الورق المحدد غير صحيح، المس **PAPER HANDLING** وحدد نوع الورق.

٥. المس **OK**.

٦. المس **EXIT**.

تكوين الأدراج باستخدام قائمة "معالجة الورق"

يمكنك أيضاً تكوين الأدراج حسب النوع والحجم بدون مطالبة من MFP. استخدم قائمة **PAPER HANDLING** لتكوين الأدراج كما يلي.

تكوين حجم الورق

١. من لوحة التحكم، اضغط على **Menu**.

٢. المس **PAPER HANDLING**.

٣. المس **TRAY <N> SIZE**. (يمثل الحرف N رقم الدرج الذي تقوم بتكوينه).

٤. المس **SIZE**. إذا قمت بتحديد **CUSTOM**، انتقل إلى الخطوة ٥.

٥. المس ؟ أو **X MILLIMETERS**. ثم استخدم أيّاً من لوحة المفاتيح الرقمية أو أشرطة التمرير لتعيين البعد X. اضغط على **OK** ثم قم بتعيين البعد Y.

٦. المس **OK**.

٧. المس **EXIT**.

تكوين نوع الورق

١. اضغط على **Menu**.

٢. المس **PAPER HANDLING**.

٣. المس **TRAY <N> TYPE**. (يمثل الحرف N رقم الدرج الذي تقوم بتكوينه).

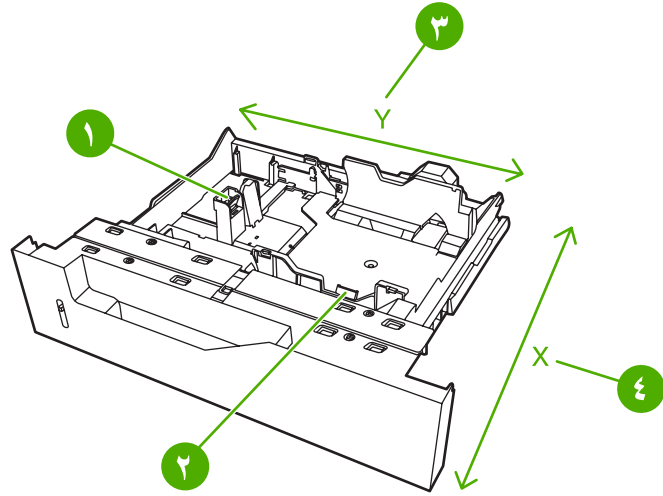
٤. المس نوع الورق.

٥. المس **EXIT**.

تكوين الدرج ٢، أو ٣، أو ٤ لحجم ورق مخصص

تقوم MFP تلقائياً باكتشاف العديد من أحجام الورق، ولكن يمكنك أيضاً تكوين الأدراج إلى أحجام ورق مخصصة. يجب أن تقوم بتحديد المعلومات التالية:

- وحدة القياس (ملليمتر أو بوصة)
- البعد X (عرض الورقة عند تغذيتها إلى داخل MFP)
- البعد Y (طول الورقة عند تغذيتها إلى داخل MFP)



١	ضبط طول الوسائط
٢	ضبط عرض الوسائط
٣	طول الورقة (البعد y)
٤	عرض الورقة (البعد x)

استخدم الإجراء التالي لتكوين درج بالحجم المخصص. بمجرد أن يتم تعيين حجم مخصص للدرج، فسيتم الاحتفاظ به حتى يتم إعادة ضبط موجهات طول الوسائط.


لتعيين حجم مخصص للدرج ٢ أو ٣ أو ٤

١. افتح الدرج وضع الوسائط فيه.
٢. قم بتعيين موجهات طول وعرض الوسائط إلى الوضع غير القياسي المناسب وأغلق الدرج.
٣. اضغط على **Menu**.
٤. المس **PAPER HANDLING**.
٥. المس **TRAY <N> SIZE** (حيث يمثل الحرف N رقم الدرج).
٦. قم بالتمرير إلى **CUSTOM** والمسّه.
٧. المس **X.XxX.X INCHES** أو **X MILLIMETERS**. يؤدي ذلك إلى تحديد وحدات القياس لتعيين حجم الورق المخصص الخاص بك.
٨. استخدم لوحة المفاتيح الرقمية أو شريط التمرير لتعيين البعد X (الحافة القصيرة من الورقة). قد يتراوح البعد X من ١٤٨ إلى ٢١٦ مم.
٩. استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لتعيين البعد y (الحافة الطويلة من الورقة). قد يتراوح البعد y من ٢١٠ إلى ٣٥٦ مم.
١٠. المس **OK**.
١١. المس **EXIT**.

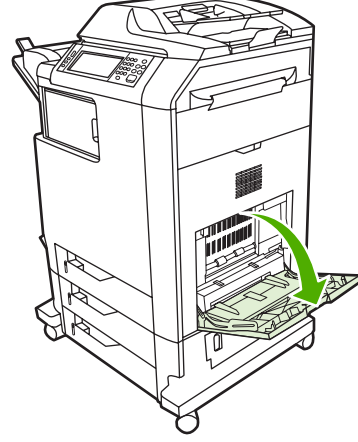
الطباعة من الدرج ١ (الدرج متعدد الأغراض)

يعد الدرج ١ درجاً متعدد الأغراض يسع حتى ١٠٠ ورقة أو ٢٠ مغلفاً. حيث يوفر طريقة ملائمة لطباعة المغلفات، أو الورق الشفاف، أو الورق ذو الحجم المخصص، أو الوسائط الأثقل من ٣٢ رطلاً، أو أنواع الوسائط الأخرى دون الاضطرار إلى إزالة الوسائط من الأدراج الأخرى.

تحميل الدرج ١


تنبيه  لتجنب انحشار الورق، لا تقم أبداً بإضافة الورق أو إزالته من الدرج ١ أثناء الطباعة.

١. افتح الدرج ١.



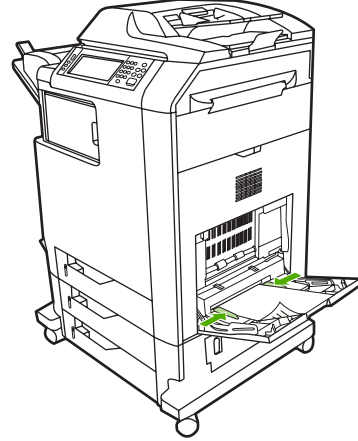
٢. اضبط الموجهات الجانبية على العرض المطلوب.


٣. قم بتحميل الورق في الدرج مع مراعاة وضع الجانب الذي سيتم طباعته وجهة لأسفل ومواجهة أعلى الورقة لك.

ملاحظة  يمكن أن يسع الدرج ١ حتى ١٠٠ ورقة تقريباً من الورق المكتبي القياسي الذي يزن ٧٥ جم/م^٢.

ملاحظة إذا كنت تستخدم طباعة على الوجهين، انظر الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة على الوجهين) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.

٤. اضبط الموجهات الجانبية بحيث تلامس رزمة الورق بطريقة خفيفة لا تؤدي إلى ثني الورق.



ملاحظة  تأكد أن الورق مثبت تحت الألسن الموجودة على الموجهات ولا يتعدى مؤشرات مستوى التحميل.

طباعة المغلفات من الدرج ١

يمكن طباعة أنواع عديدة من المغلفات من الدرج ١. ويمكن وضع حتى عشرين مغلفاً في الدرج. هذا، ويعتمد أداء الطباعة على بنية المغلف.

في البرنامج، قم بضبط الهوامش إلى ١٥ مم على الأقل من حافة المغلف.

تنبيه يمكن أن تتسبب المغلفات التي بها دبائيس، أو قطع، أو فتحات، أو بطانة مصقولة، أو المغلفات ذاتية اللصق، أو المواد الصناعية الأخرى في إحداث أضرار بالغة بـ MFP. لذا، لتجنب الانحشار وتلف MFP المحتمل، لا تحاول أبداً الطباعة على وجهي المغلف. وقبل تحميل المغلفات، تأكد أنها مستوية وغير تالفة وليست ملتصقة ببعضها. بل ولا تستخدم مغلفات بها مواد لاصقة حساسة للضغط.

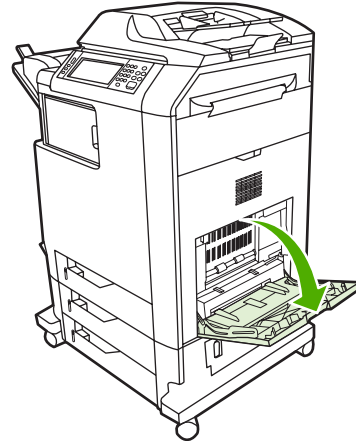


لتحميل المغلفات في الدرج ١

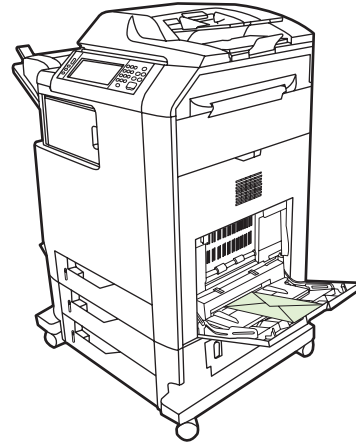
تنبيه لتجنب الانحشار، لا تقم بإزالة أو إدراج مغلفات أثناء الطباعة.



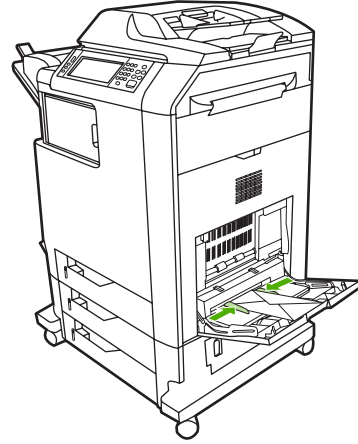
١. افتح الدرج ١.



٢. قم بتحميل حتى ٢٠ مغلفاً في وسط الدرج ١ مع اتجاه وجه المغلف الذي سيتم الطباعة عليه للأسفل وطرف الطابع تجاه MFP. قم بإدخال المغلفات داخل MFP حتى تتوقف دون دفعها عنوة.



٣. اضبط الموجهات بحيث تلامس رزمة المغلّفات دون ثنيها. تأكد أن المغلّفات مثبتة تحت الألسنة الموجودة على الموجهات.



طباعة المغلّفات

١. حدد الدرج ١ أو حدد مصدر وسائط الطباعة حسب الحجم في برنامج تشغيل الطابعة.
٢. إذا كان البرنامج لديك لا يقوم بتنسيق المغلّف تلقائياً، حدد الخيار عرضي لاتجاه الصفحة في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة. استخدم الإرشادات التالية لضبط الهوامش لعناوين الرد والموجهة على المغلّفات #10 Commercial أو DL.

نوع العنوان	الهامش الأيسر	الهامش العلوي
الرد	١٥ مم	١٥ مم
الموجهة	١٠٢ مم	٥١ مم

ملاحظة بالنسبة للمغلّفات ذات الأحجام الأخرى، اضبط إعدادات الهامش بما يتفق وتلك الأحجام.



٣. حدد طباعة من البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.

الطباعة من الدرج ٢، أو ٣، أو ٤

تسع كل من الأدراج ٢، ٣، و ٤ حتى ٥٠٠ ورقة من الورق القياسي أو رزمة من الملصقات بحجم ٥٠.٨ مم. يتم وضع الدرج ٢ فوق الأدراج الأخرى سعة ٥٠٠ ورقة. تقوم MFP باكتشاف الأدراج الأخرى ويعرضها كخيارات في قائمة **CONFIGURE DEVICE** الموجودة بلوحة التحكم. يتم ضبط الأدراج لأحجام الوسائط التي يمكن اكتشافها، letter، و legal، و A4، و A5، و JIS B5، و executive، وأحجام الوسائط التي لا يمكن اكتشافها: الوسائط بحجم 8.5 × 13، و Executive (JIS)، وبطاقة البريد اليابانية المزدوجة، والوسائط بالحجم المخصص. تقوم MFP تلقائياً باكتشاف حجم الوسائط الموجودة في هذه الأدراج بناءً على تكوين موجه الورق الخاص بالدرج. (انظر أحجام وأوزان الوسائط المدعومة).

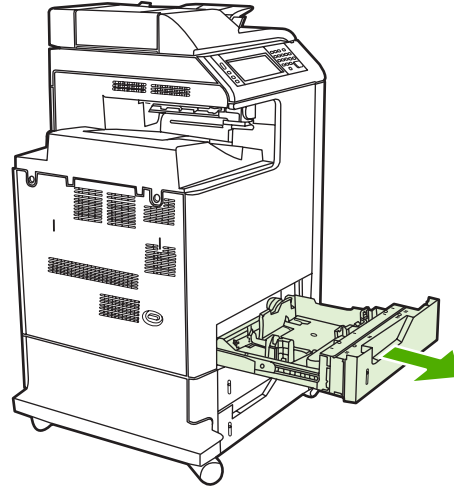
تحميل وسائط بالحجم القياسي الذي يمكن اكتشافه في الدرج ٢، أو ٣، أو ٤

يتم دعم الوسائط التالية ذات الحجم القياسي التي يمكن اكتشافها في الدرج ٢ والأدراج الأخرى: Letter، و legal، و executive، و A4، و A5، و B5 (JIS).

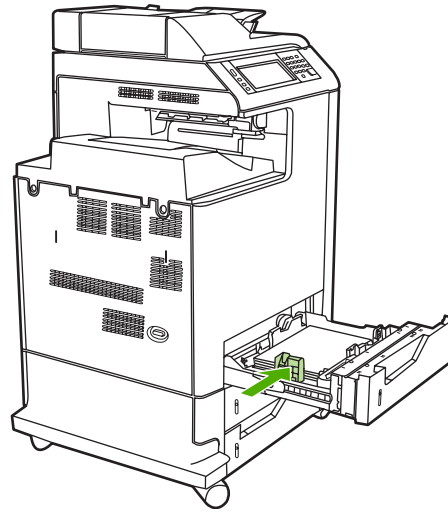
تنبيه لا تقم بطباعة البطاقات، أو المغلفات، أو الورق الثقيل أو الثقيل جداً، أو أحجام الوسائط غير المعتمدة من الأدراج بسعة ٥٠٠ ورقة. قم بالطباعة على هذه الأنواع من الوسائط فقط من الدرج ١. ولا تقم بتعبئة درج الإدخال أكثر من اللازم أو بفتحه أثناء استخدامه. حيث يمكن أن يتسبب هذا في انحشار الورق بـ MFP.



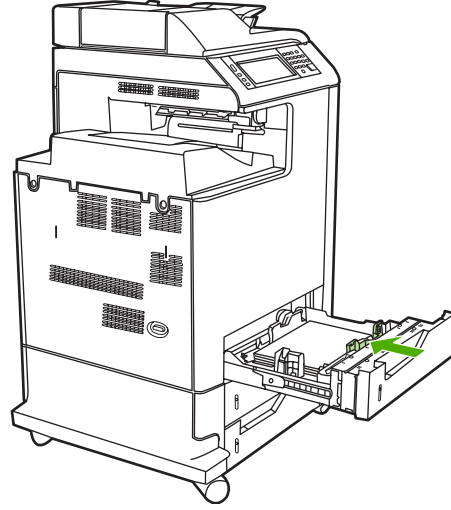
١. افتح الدرج من MFP.



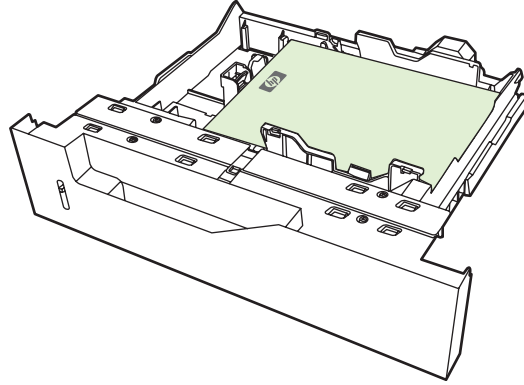
٢. اضبط موجه طول الوسائط الخلفي عن طريق ضغط ماسك ضبط الموجه وتحريك مؤخرة الدرج بطول الوسائط التي يتم استخدامها.



٣. حرك موجهات عرض الوسائط بحيث يتم فتحها لتسع حجم الوسائط التي تستخدمها.



٤. قم بتحميل الوسائط في الدرج مع مراعاة وضع وجه الطباعة إلى الأعلى.



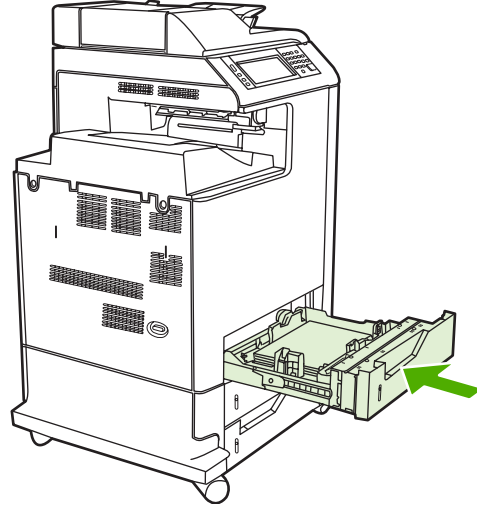
ملاحظة للحصول على أفضل أداء، قم بتحميل الدرج بالكامل دون تقسيم رزمة الورق. قد يؤدي تقسيم الرزمة إلى إحداث مشكلة في عملية التغذية المتعددة، والتي قد ينتج عنها انحشار الورق. يمكن أن تختلف سعة درج الورق. على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم ورق بوزن ٧٥ جم/م^٢، فإن الدرج يسع رزمة كاملة مكونة من ٥٠٠ ورقة. إذا كان وزن الورق أثقل من ٧٥ جم/م^٢، فلن يسع الدرج رزمة كاملة، وبالتالي يجب أن تقوم بتقليل عدد الورق. لا تقم بتعبئة الدرج أكثر من اللازم حيث أن MFP قد لا تتمكن من التقاط الورق.



ملاحظة إذا لم يكن الدرج مضبوطاً بطريقة صحيحة، فربما تعرض MFP رسالة خطأ أو ربما تنحشر الوسائط.

ملاحظة إذا كنت تستخدم طباعة على الوجهين، انظر الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة على الوجهين) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.

٥. أدخل الدرج في MFP. ستقوم MFP بعرض نوع الوسائط الخاصة بالدرج وحجمها. إذا كان التكوين غير صحيح، المس **OK** الموجود في لوحة التحكم. إذا كان التكوين صحيحاً، المس **EXIT**.



تحميل وسائط بالحجم القياسي الذي لا يمكن اكتشافه في الدرج ٢، ٣، و ٤

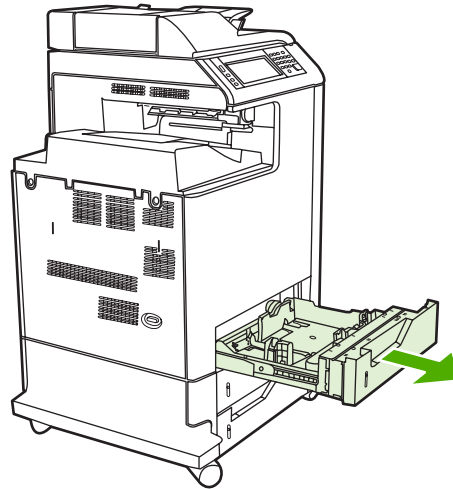
لا يتم وضع علامة لأحجام الوسائط القياسية التي لا يمكن اكتشافها في الدرج، ولكن يتم سردها للدرج في القائمة **حجم**.

يتم دعم الوسائط التالية ذات الحجم القياسي الذي لا يمكن اكتشافه في الأدراج بسعة ٥٠٠ ورقة: الوسائط بحجم Executive (JIS) و 8.5 × 13 وبطاقة البريد اليابانية المزدوجة و 16K.

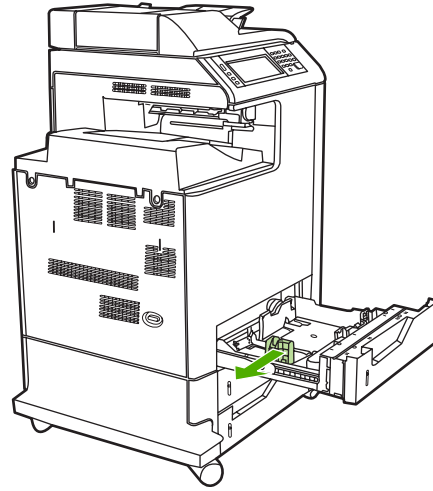
تنبيه لا تقم بطباعة البطاقات، أو المغلفات، أو الورق الثقيل أو الثقيل جداً، أو أحجام الوسائط غير المعتمدة من الأدراج بسعة ٥٠٠ ورقة. قم بالطباعة على هذه الأنواع من الوسائط فقط من الدرج ١. ولا تقم بتعبئة درج الإدخال أكثر من اللازم أو بفتحه أثناء استخدامه. فقد يؤدي ذلك إلى انحناس الورق.



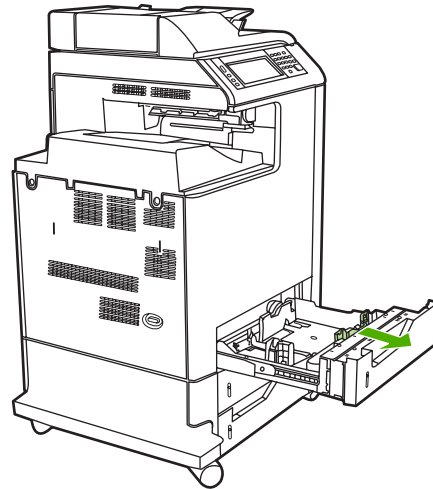
١. افتح الدرج من MFP.



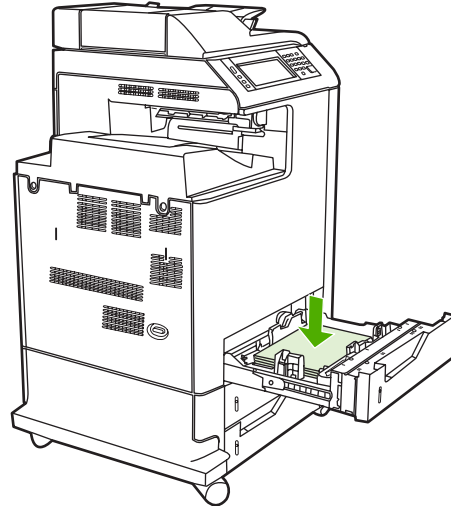
٢. اضبط موجه طول الوسائط الخلفي عن طريق ضغط ماسك ضبط الموجه وتحريك مؤخرة الدرج بطول الوسائط التي يتم استخدامها.



٣. حرك موجهات عرض الوسائط بحيث يتم فتحها لتسع حجم الوسائط التي تستخدمها.



٤. قم بتحميل الوسائط في الدرج مع مراعاة وضع وجه الطباعة إلى الأعلى.



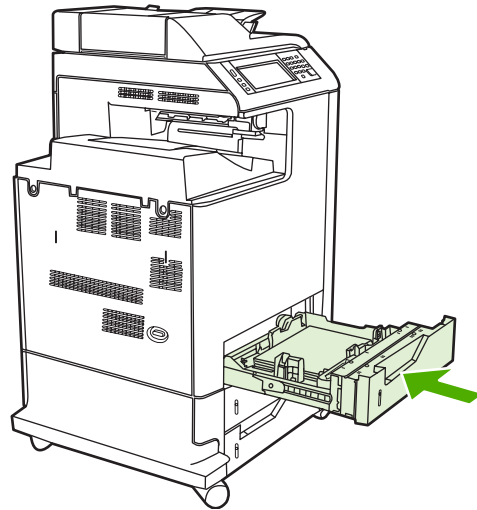
ملاحظة للحصول على أفضل أداء، قم بتحميل الدرج بالكامل دون تقسيم رزمة الورق. قد يؤدي تقسيم الرزمة إلى إحداث مشكلة في عملية التغذية المتعددة، والتي قد ينتج عنها انحشار الورق. يمكن أن تختلف سعة درج الورق. على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم ورق بوزن ٧٥ جم/م^٢، فإن الدرج يسع رزمة كاملة مكونة من ٥٠٠ ورقة. إذا كان وزن الورق أثقل من ٧٥ جم/م^٢، فلن يسع الدرج رزمة كاملة، وبالتالي يجب أن تقوم بتقليل عدد الورق. لا تقم بتعبئة الدرج أكثر من اللازم حيث أن MFP قد لا تتمكن من التقاط الورق.



ملاحظة إذا لم يكن الدرج مضبوطاً بطريقة صحيحة، فربما تعرض MFP رسالة خطأ أو ربما تتحشر الوسائط.

ملاحظة إذا كنت تستخدم طباعة على الوجهين، انظر الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة على الوجهين) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.

٥. أدخل الدرج في MFP. ستقوم MFP بعرض نوع الوسائط الخاصة بالدرج وحجمها. إذا كان التكوين غير صحيح، المس **OK** الموجود في لوحة التحكم.

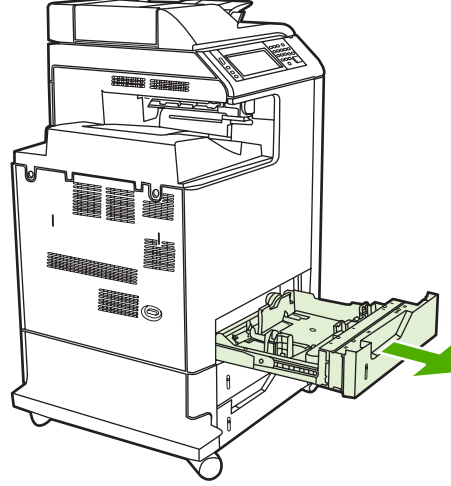


٦. إذا كان التكوين صحيحاً، المس **EXIT**.

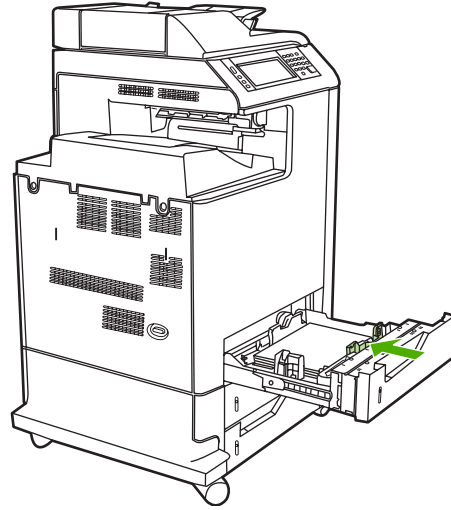
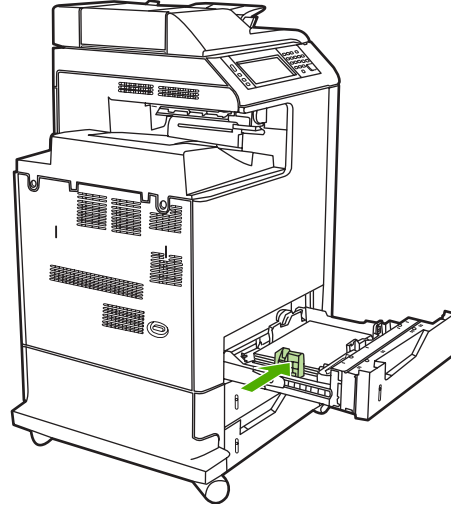
تحميل وسائط بالحجم المخصص في الدرج ٢

لاستخدام الوسائط ذات الحجم المخصص، يجب أن تقوم بتغيير إعداد الحجم في لوحة التحكم إلى **CUSTOM** وتعيين وحدة القياس، للبعد x، والبعد y. انظر [لتكوين درج يتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة](#) لمزيد من المعلومات.

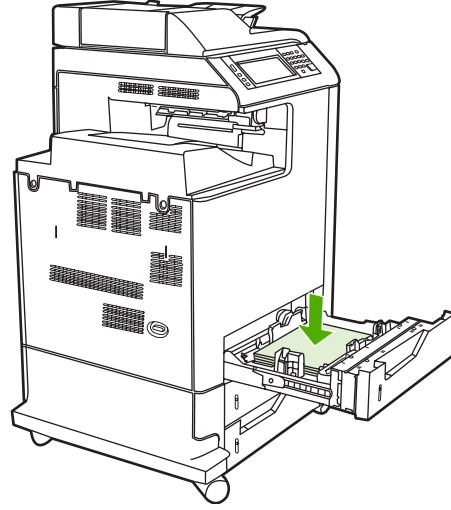
١. افتح الدرج من MFP.



٢. حرك موجهات عرض الوسائط بحيث يتم فتحها إلى أقصى درجة ممكنة واضبط موجه طول الوسائط الخلفي بطول الورق الذي تستخدمه.



٣. قم بتحميل الوسائط في الدرج مع مراعاة وضع وجه الطباعة إلى الأعلى.



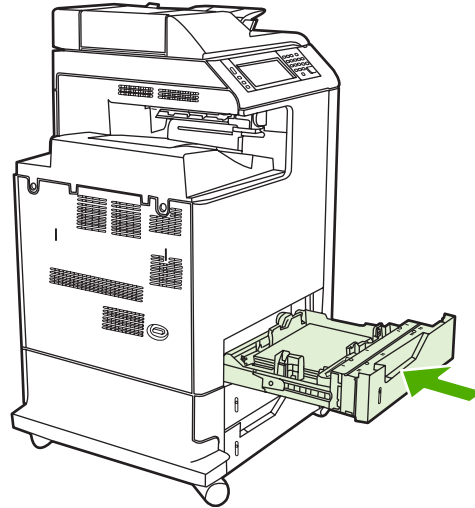
ملاحظة للحصول على أفضل أداء، قم بتحميل الدرج بالكامل دون تقسيم رزمة الورق. قد يؤدي تقسيم الرزمة إلى إحداث مشكلة في عملية التغذية المتعددة، والتي قد ينتج عنها انحشار الورق. يمكن أن تختلف سعة درج الورق. على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم ورق بوزن ٧٥ جم/م^٢، فإن الدرج يسع رزمة كاملة مكونة من ٥٠٠ ورقة. إذا كان وزن الورق أثقل من ٧٥ جم/م^٢، فلن يسع الدرج رزمة كاملة، وبالتالي يجب أن تقوم بتقليل عدد الورق. لا تقم بتعبئة الدرج أكثر من اللازم حيث أن MFP قد لا تتمكن من النقاط الورق.



ملاحظة إذا كنت تستخدم طباعة على الوجهين، انظر الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة على الوجهين) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.

٤. حرك موجّهات عرض الوسائط للدخول مع التأكد من أنها تلامس الورق برفق. أدخل الدرج في MFP.

٥. أدخل الدرج في MFP. ستقوم MFP بعرض تكوين النوع والحجم الخاص بالدرج. لتحديد أبعاد مخصصة محددة، أو إذا كان النوع غير صحيح، المس **OK** عند قيام MFP بالمطالبة بـ **To change size or type**.



٦. إذا كان التكوين صحيحاً، المس **EXIT**.

الطباعة على وسائط خاصة

استخدم هذه الإرشادات عند الطباعة على أنواع خاصة من الوسائط. ولمزيد من المعلومات، انظر [مواصفات وسائط الطباعة](#).

ملاحظة يجب استخدام وسائط خاصة مثل المغلفات، أو الورق الشفاف، أو الورق بالحجم المخصص، أو الوسائط الثقيلة الأكبر من ١٢٠ جم/م^٢ في الدرج ١.

للطباعة على أي وسائط خاصة، استخدم الإجراء التالي:

١. قم بتحميل الوسائط في درج الورق.
٢. عند قيام MFP بمطالبتك بنوع الورق، حدد نوع الوسائط الصحيح للورق الذي تم تحميله في الدرج. على سبيل المثال، حدد **EXTRA HEAVY GLOSS** عند تحميل ورق HP Extra Heavy Gloss Laser Paper.
٣. في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة، قم بتعيين نوع الوسائط ليكون مطابق لنوع الوسائط الذي تم تحميله في درج الورق.

ملاحظة للحصول على أفضل جودة للطباعة، تأكد دوماً من مطابقة نوع الوسائط المحدد في لوحة تحكم MFP ونوع الوسائط المحدد في التطبيق أو برنامج تشغيل الطباعة لنوع الوسائط الذي تم تحميله في الدرج.

الورق الشفاف

استخدم الإرشادات التالية، عند الطباعة على الورق الشفاف:

- أمسك بالورق الشفاف من حوافه. لأن أثار الأصابع على الورق الشفاف قد تتسبب في مشكلات تتعلق بجودة الطباعة.
- ينصح فقط باستخدام الورق الشفاف للعارض الرأسي في MFP هذه. وتنصح Hewlett-Packard باستخدام الورق الشفاف HP Color LaserJet Transparencies مع MFP هذه. حيث أن منتجات HP مصممة لتعمل معاً لتحقيق نتائج طباعة مثالية.
- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة، حدد **TRANSPARENCY** كنوع للوسائط، أو قم بالطباعة من الدرج الذي تم تكوينه للورق الشفاف.

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطباعة](#) أو [برامج تشغيل الطباعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

تنبيه الورق الشفاف غير المصمم لطباعة LaserJet سوف ينصهر في MFP، مسبباً تلفها.

الورق اللامع


- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج التشغيل، حدد **GLOSSY** أو **HEAVY** كنوع للوسائط، أو اطبع من درج تم تكوينه للورق اللامع.
- استخدم لوحة التحكم لتعيين نوع الوسائط إلى **GLOSSY** لدرج الإدخال المستخدم.
- ولأن هذا يؤثر على كافة مهام الطباعة، فمن المهم إرجاع MFP إلى الإعدادات الأصلية فور الانتهاء من طباعة المهمة. انظر [تكوين أدرج الإدخال](#) لمزيد من المعلومات.

ملاحظة تنصح Hewlett-Packard باستخدام ورق HP Color LaserJet glossy، مثل الورق اللامع الناعم، مع MFP هذه. حيث أن منتجات HP مصممة لتعمل معاً لتحقيق نتائج طباعة مثالية. وإذا لم يستخدم ورق HP Color LaserJet glossy مع MFP هذه، فقد تتأثر جودة الطباعة.

الورق الملون

- يجب أن يكون الورق الملون بنفس جودة ورق التصوير الجاف الأبيض الخاص بطباعة الصور.
- يجب أن تتحمل الأصباغ المستخدمة في الوسائط الملونة درجة حرارة مصهر MFP التي تصل حتى ١٩٠° درجة مئوية لمدة ٠.١ ثانية دون أن تتلف.
- لا تستخدم ورقاً مطلياً بالألوان أضيفت إليه بعد تصنيع الورق ذاته.
- تكون MFP ألواناً عن طريق طباعة نماذج من النقاط، تغطي بعضها البعض وتتفاوت المسافات فيما بينها لتنتج ألواناً مختلفة. حيث سيؤثر تنويع تظليل أو لون الورق على تظليل الألوان المطبوعة.


المغلفات

 **ملاحظة** يمكن طباعة المغلفات من الدرج ١ فقط. قم بضبط حجم وسائط الدرج إلى حجم المغلف المطلوب. انظر [طباعة المغلفات من الدرج ١](#).

يؤدي إتباع الإرشادات التالية إلى مساعدتك في الحصول على طباعة صحيحة على المغلفات ومنع انحشار الورق بـ MFP:

- لا تعتمد على تحميل أكثر من ٢٠ مغلفاً في الدرج ١.
- يجب ألا يتعدى وزن المغلفات ١٠٥ جم/م^٢.
- يجب أن تكون المغلفات مستوية.
- لا تستخدم مغلفات بها فتحات أو دبابيس.
- يجب ألا تكون المغلفات مثنية، أو بها قطع، أو تالفة.
- يجب أن تستخدم المغلفات ذات الشرائط اللاصقة مواد لاصقة تتحمل حرارة وضغوط عملية مصهر MFP.
- يجب تحميل المغلفات مع اتجاه وجه الطباعة للأسفل وبحيث يتم إدخال طرف الطابع داخل MFP أولاً.

الملصقات

 **ملاحظة** لطباعة الملصقات، قم بتعيين نوع وسائط الدرج إلى **LABELS** في لوحة تحكم MFP. انظر [تكوين أدراج الإدخال](#). عند طباعة الملصقات، استخدم الإرشادات التالية:

- لا تستخدم ورق ملصقات غير كامل.
- تأكد أن المادة اللاصقة بالملصقات تتحمل درجة حرارة تصل إلى ١٩٠° درجة مئوية لمدة ٠.١ ثانية.
- تأكد من عدم وجود مواد لاصقة مكشوفة بين الملصقات. فالمساحات المكشوفة يمكن أن تتسبب في تفسير الملصقات، مما يؤدي إلى انحشار الورق في MFP. بل ويمكن أن تتسبب المواد اللاصقة المكشوفة أيضاً في تلف مكونات MFP.
- لا تقم بإعادة تغذية الطابعة بورقة ملصقات.
- تأكد من وضع الملصقات بشكل مستو.
- لا تستخدم الملصقات التي بها انثناءات أو فقاعات أو تالفة.

الورق الثقيل

يمكن استخدام أنواع الورق الثقيل التالية مع طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series.

نوع الورق	وزن الورق
الوزن الثقيلة والثقيلة جداً	١٠٥-٢٢٠ جم/م ^٢ ٢٨-٦٠ رطل
بطاقات	١٦٤-٢٠٠ جم/م ^٢ ٤٣-٥٣ رطل
متوسط	٩٠-١٠٤ جم/م ^٢ ٢٤-٢٨ رطل
ورق HP الخشن	٥ مل ٤٤ رطلاً

استخدم الإرشادات التالية، عند الطباعة على أنواع الورق الثقيل:

- استخدم الدرج ١ للورق الذي يزن أكثر من ١٢٠ جم/م^٢.
- للحصول على أفضل النتائج أثناء الطباعة على الورق الثقيل، استخدم لوحة تحكم MFP لتعيين نوع الوسائط للدرج إلى **HEAVY**.
- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج التشغيل، حدد **ثقيل** كنوع للوسائط، أو اطبع من الدرج الذي تم تكوينه للورق الثقيل.
- ولأن هذا الإعداد يؤثر على كافة مهام الطباعة، فمن المهم إرجاع MFP إلى الإعدادات الأصلية فور الانتهاء من طباعة المهمة. انظر [تكوين أدراج الإدخال](#).

تنبيه بوجه عام، لا تستخدم الورق الأثقل وزناً من مواصفات الوسائط الموصى بها لـ MFP هذه. فقد يتسبب هذا في حدوث سوء تغذية للطابعة، وانحشار الورق، وانخفاض جودة الطباعة، وتآكل زائد عن الحد للماكينة.



ورق HP LaserJet Tough

عند الطباعة على ورق HP LaserJet Tough، استخدم الإرشادات التالية:

- أمسك بورق HP LaserJet Tough من حوافه. حيث أنه قد تتسبب الزيوت التي تخلفها أصابعك على ورق HP LaserJet Tough في مشكلات تتعلق بجودة الطباعة.
- استخدم فقط ورق HP LaserJet Tough مع MFP هذه. حيث أن منتجات HP مصممة لتعمل معاً لتحقيق نتائج طباعة مثالية.
- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج التشغيل، حدد **ورق خشن** كنوع للوسائط، أو اطبع من الدرج الذي تم تكوينه لورق HP LaserJet Tough.

النماذج المطبوعة مسبقاً والورق بالرأسية

اتبع الإرشادات التالية للحصول على أفضل النتائج مع النماذج المطبوعة مسبقاً والورق بالرأسية:

- يجب طباعة النماذج والورق بالرأسية بحبر مقاوم للحرارة والذي من شأنه ألا ينصهر، أو يتبخّر، أو يصدر انبعاثات خطيرة عند تعرضه لدرجة حرارة مصهر MFP التي تصل حتى ١٩٠° درجة مئوية تقريباً لمدة ٠.١ ثانية.
- يجب أن تكون الأحبار غير قابلة للاشتعال ولا تؤثر سلباً على أسطوانات MFP.
- يجب الاحتفاظ بالنماذج والورق بالرأسية في غلاف واق من الرطوبة لحمايتها من التغير أثناء التخزين.

- قبل تحميل الورق المطبوع مسبقًا مثل النماذج والورق بالأسية، تأكد من جفاف الحبر على الورق. فأتثناء عملية الصهر، يمكن أن يتسرب الحبر غير الجاف من الورق المطبوع مسبقًا.
- عند الطباعة على الوجهين، يجب توجيه النماذج المطبوعة مسبقًا والورق بالأسية بشكل صحيح. ولمزيد من المعلومات، انظر الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة على الوجهين).

الورق المعاد تدويره

تدعم MFP هذه استخدام الورق المعاد تدويره. يجب أن تتوافر مواصفات الورق القياسي في الورق المعاد تدويره. راجع دليل HP LaserJet Printer Family Print Media Guide. وتتصح شركة Hewlett-Packard ألا تتعدى نسبة نشارة الخشب في الورق المعاد تدويره عن ٥%.

الطباعة التلقائية على الجهتين (الطباعة على الوجهين)

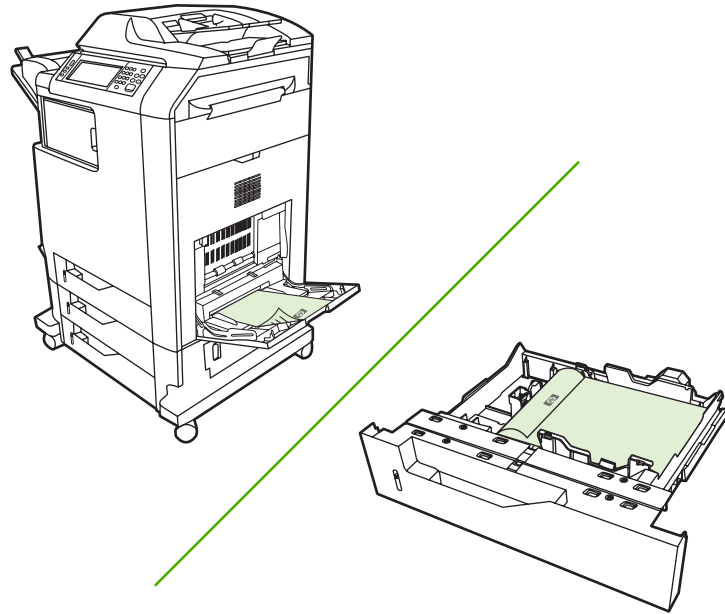
ملاحظة يجب عليك تحديد خيارات الطباعة على الوجهين بالبرنامج التطبيقي أو في برنامج تشغيل الطباعة كي تطبع على كلا وجهي الصفحة. إذا لم يكن هذا الخيار مرئياً في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة، استخدم المعلومات التالية لجعل خيارات الطباعة على الوجهين متاحة.



لاستخدام الطباعة على الوجهين:

- تأكد من تكوين برنامج تشغيل الطباعة لإظهار خيارات الطباعة على الوجهين: تلقائي و/أو يدوي. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطباعة](#) أو [برامج تشغيل الطباعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).
- بمجرد إظهار خيار الطباعة على الوجهين، حدد خيارات الطباعة على الوجهين الملائمة في برنامج تشغيل الطباعة. وتشتمل خيارات الطباعة على الوجهين اتجاه التجليد والصفحة. للحصول على مزيد من المعلومات حول خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين، راجع [خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين](#).
- لا تدعم أنواع معينة من الوسائط الطباعة التلقائية على الوجهين بما في ذلك الورق الشفاف، والمغلقات، والملصقات، والورق الثقيل، والورق الثقيل جداً، والبطاقات، والورق الخشن. (الحد الأقصى لوزن الورق الخاص بالطباعة التلقائية على الوجهين هو ١٢٠ جم/م^٢ (bond).
- تدعم الطباعة التلقائية على الوجهين أحجام الورق letter، و legal و B5، و 8.5 × 13، و A4 فقط.
- يمكن أن تدعم الطباعة اليدوية على الوجهين كافة أحجام الوسائط والكثير من أنواعها. (لا يتم دعم الورق الشفاف، والمغلقات، والملصقات)
- في حالة تمكين الطباعة التلقائية واليدوية على الوجهين، ستقوم MFP تلقائياً بالطباعة على الوجهين في حالة دعم الحجم والنوع من قبل وحدة الطباعة على الوجهين. وخلاف ذلك، ستقوم بالطباعة يدوياً على الوجهين.
- وللحصول على أفضل النتائج، تجنب الطباعة على الوجهين مع الوسائط الخشنة بارزة النقوش، والوسائط ثقيلة الوزن.
- عند استخدام وسائط خاصة كالورق بالرأسية، أو النماذج، قم بوضع جهة الطباعة للوسائط لأسفل في الدرج ٢، أو ٣، أو ٤، مع وضع الشعار جهة اليسار. ضع الوسائط الخاصة في الدرج ١، مع مراعاة وضع وجهها لأسفل وجعل الشعار في الجانب البعيد عن MFP.

ملاحظة تختلف عملية تحميل الورق الخاصة بالطباعة على الوجهين عن عملية تحميل الورق للطباعة على وجه واحد.



إعدادات لوحة التحكم للطباعة التلقائية على الوجهين

تسمح لك العديد من البرامج التطبيقية بتغيير إعدادات الطباعة على الوجهين. وفي حالة ما لم يسمح لك البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة بضبط إعدادات الطباعة على الوجهين، يمكنك ضبط هذه الإعدادات من خلال لوحة التحكم. ويتمثل الإعداد الافتراضي للمصنع في OFF.



تنبيه لا تعتمد إلى استخدام الطباعة على الوجهين أثناء الطباعة على الملصقات. فقد ينتج عن ذلك ضرراً بالغاً.

لتمكين الطباعة على الوجهين أو تعطيلها من خلال لوحة تحكم MFP



ملاحظة يؤثر تغيير الإعدادات الخاصة بالطباعة على الوجهين من خلال لوحة تحكم MFP على كافة مهام الطباعة. وقمنا أمكن، قم بتغيير إعدادات الطباعة على الوجهين من خلال البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة.

ملاحظة ستحل أي تغييرات تم إجراؤها في برنامج تشغيل الطباعة محل الإعدادات التي تم إجراؤها باستخدام لوحة تحكم MFP.

١. اضغط على **Menu** لدخول **MENUS**.
٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** والمس.
٣. قم بالتمرير إلى **PRINTING** والمس.
٤. المس **DUPLEX**.
٥. المس **ON** لتمكين الطباعة على الوجهين أو **OFF** لتعطيل الطباعة التلقائية على الوجهين.
٦. المس **Menu**.
٧. حدد طباعة على الوجهين من البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة، إن أمكن.



ملاحظة لتحديد الطباعة على الوجهين من برنامج تشغيل الطباعة، يجب أولاً تكوين برنامج التشغيل بصورة صحيحة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع **برامج تشغيل الطباعة** أو **برامج تشغيل الطباعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh**.

خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين

قبل طباعة مستند على الوجهين، استخدم برنامج تشغيل الطباعة لاختيار الحافة التي سيتم تجليد المستند المنتهي عندها. وتمثل الحافة الطويلة أو تجليد الكتاب التخطيط التقليدي المستخدم في تجليد الكتب. بينما تمثل الحافة القصيرة أو تجليد اللوحة تجليد التقويم النموذجي.



ملاحظة يتمثل إعداد التجليد الافتراضي في التجليد عند الحافة الطويلة عندما يتم إعداد الصفحة وفقاً للاتجاه الطولي. ولتغيير الإعداد إلى التجليد عند الحافة الطويلة، انقر فوق خانة الاختيار **قلب الصفحات للأعلى**.

الطباعة على الوجهين يدوياً

إذا أردت القيام بعملية الطباعة على الجهتين (الطباعة على الوجهين) على ورق من نوع يختلف عن الأحجام أو الأوزان المعتمدة (على سبيل المثال، أن يكون ورق أثقل من ١٢٠ جم/م² أو أن يكون ورق من نوع رقيق جداً)، سوف يتعين عليك الانتقال إلى MFP وإعادة إدخال الورق يدوياً بعد أن تتم طباعة الوجه الأول.



ملاحظة يتسبب الورق التالف أو السابق استخدامه في الطباعة في حدوث انحشار بالطباعة، لذا يجب عدم استخدام مثل هذا الورق على الإطلاق.

ملاحظة لا يتم دعم الطباعة اليدوية على الوجهين لنظامي التشغيل Windows 98/Me التي تستخدم برنامج التشغيل PS.

لتنفيذ طباعة يدوية على الجهتين (طباعة على الوجهين)

١. تأكد من تكوين برنامج تشغيل الطابعة للسماح بالطباعة اليدوية على الوجهين. في برنامج تشغيل الطابعة، حدد السماح بالطباعة اليدوية على الوجهين.
٢. افتح برنامج تشغيل الطابعة، من التطبيق.
٣. حدد نوع وحجم الورق المناسب.
٤. في علامة التبويب إنهاء، انقر فوق طباعة على الوجهين أو طباعة على الوجهين (يدويًا).
٥. يعد الخيار الافتراضي للتجليد هو التجليد من الحافة الطويلة من الورقة بالتخطيط الطولي. لتغيير الإعداد، انقر فوق علامة التبويب إنهاء، وحدد خانة الاختيار قلب الصفحات للأعلى.
٦. انقر فوق OK. سوف تظهر إرشادات الطباعة على الوجهين. اتبع الإرشادات لإنهاء طباعة المستند الخاص بك.

ملاحظة في حالة تجاوز إجمالي عدد الورق الذي سيتم طباعته على الوجهين لسعة الدرج ١ الخاص بمهام الطباعة اليدوية على الوجهين، قم بتغذية ١٠٠ ورقة العلوية واضغط على Menu. قم بتغذية ١٠٠ ورقة التالية، عند المطالبة بذلك، واضغط على Menu. قم بتكرار هذه العملية حسب الحاجة حتى يتم تحميل كل الورق من رزمة الإخراج في الدرج ١.



للحصول على مزيد من المعلومات، راجع برامج تشغيل الطابعة أو برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh.

طباعة الكتيبات

تسمح لك بعض إصدارات برنامج تشغيل الطابعة بالتحكم في طباعة الكتيبات عند القيام بالطباعة على الوجهين. يمكنك تحديد التجليد على الجانب الأيسر أو الأيمن على الورق بحجم letter، أو legal، أو A4. يدعم نظامي التشغيل Windows 2000 و XP طباعة الكتيبات على جميع أحجام الورق.

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع برامج تشغيل الطابعة أو برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh.

تدبيس المستندات

يمكن لوحدة التدبيس/وحدة التجميع الاختيارية تدبيس مهام الطباعة التي تحتوي حتى ٣٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م^٢. يمكن أن تقوم وحدة التدبيس بتدبيس الورق بحجم letter، وبحجم A4، والورق بحجم legal، و Executive (JIS)، و 8.5 × 13. ويمكن أن تقوم وحدة التدبيس/وحدة التجميع بتدبيس حتى ٥٠٠ ورقة.

- يمكن أن يتراوح وزن الورق من ٦٠ حتى ١٢٠ جم/م^٢.
- إذا كانت مهمة الطباعة تتكون من ورقة واحدة فقط أو أكثر من ٣٠ ورقة، ستقوم MFP بطباعة المهمة إلى الحاوية، ولكنها لن تقوم بتدبيس مهمة الطباعة.
- تدعم وحدة التدبيس الورق فقط. لا تحاول تدبيس الوسائط الأخرى، مثل، الورق الشفاف أو الملصقات. تقوم وحدة التدبيس بتدبيس ٢٠ ورقة بحد أقصى من الورق اللامع، والبطاقات، وورق HP الحشن.

لتدبيس مهمة طباعة، حدد تدبيس في البرنامج. يمكنك عادة تحديد وحدة التدبيس في البرنامج الخاص بك أو برنامج تشغيل الطباعة، بالرغم من إمكانية توافر بعض الخيارات الأخرى في برنامج تشغيل الطباعة. تعتمد طريقة إجراء التحديدات ومكانها على البرنامج الخاص بك أو على برنامج تشغيل الطباعة. قد تحتاج إلى تكوين برنامج تشغيل الطباعة للتعرف على وحدة التدبيس/وحدة التجميع. ولا تحتاج إلى تعيين هذا الإعداد إلا مرة واحدة. للحصول على تفاصيل، انظر [تكوين برنامج تشغيل الطباعة للتعرف على صندوق البريد المكون من ٣ حاويات/وحدة التدبيس/وحدة التجميع](#).

إذا لم تتمكن من تحديد وحدة التدبيس في البرنامج أو برنامج تشغيل الطباعة، حدد وحدة التدبيس من لوحة تحكم MFP.

تقبل وحدة التدبيس مهام الطباعة في حالة نفاد الدبابيس منها، لكنها لن تقوم بتدبيس الورق. يمكن أن يتم تكوين برنامج تشغيل الطباعة لتعطيل خيار التدبيس إذا كانت خرطوشة الدبابيس فارغة.

لتحديد وحدة التدبيس في أحد التطبيقات (Windows)

١. في القائمة ملف، انقر فوق طباعة، ثم انقر فوق خصائص.
٢. في علامة التبويب Output (إخراج)، انقر فوق القائمة المنسدلة الموجودة ضمن Staple (تدبيس)، ثم انقر فوق One staple angled (دبوس واحد مثني).

لتحديد وحدة التدبيس من لوحة التحكم

١. اضغط على Menu لدخول القوائم.
٢. قم بالتمرير إلى CONFIGURE DEVICE والمسه.
٣. قم بالتمرير إلى STAPLER/STACKER والمسه.
٤. المس STAPLE.
٥. المس ONE.

ملاحظة يؤدي تحديد وحدة التدبيس في لوحة تحكم MFP إلى تغيير الإعداد الافتراضي إلى STAPLE. من الممكن أن يتم تدبيس كافة مهام الطباعة. ولكن، لحل الإعدادات التي تم تغييرها في برنامج تشغيل الطباعة محل الإعدادات التي تم تغييرها في لوحة التحكم.



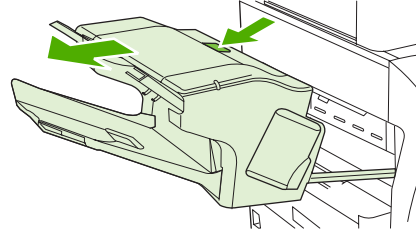
تحميل الدبابيس

قم بتحميل الدبابيس إذا طابعتك شاشة لوحة تحكم MFP بذلك من خلال رسالة STAPLER LOW ON STAPLES (لم يتبقى في وحدة التدبيس إلا أقل من ٢٠ دبوساً صالحاً للاستخدام) أو رسالة REPLACE STAPLER CARTRIDGE (وحدة التدبيس فارغة، أو لا يمكن استخدام الدبابيس المتبقية).

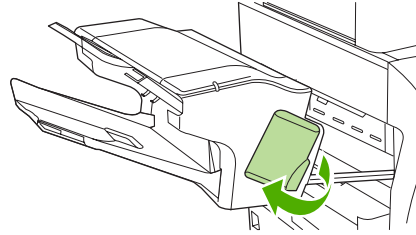
يمكنك تحديد ما إذا كانت MFP ستتوقف عن الطباعة عند فراغ خرطوشة الدبابيس أم لا أو إذا استمرت في الطباعة لكنها لن تقوم بتدبيس مهام الطباعة. ولمزيد من المعلومات، انظر [لتكوين MFP بحيث تتوقف عندما تكون خرطوشة التدبيس فارغة أو للمتابعة](#).

لتحميل الدبابيس

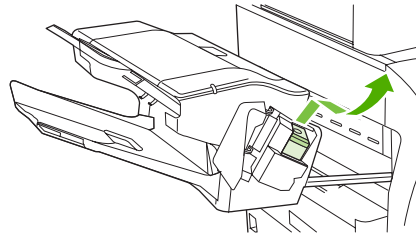
١. اضغط باستمرار على زر التحرير الموجود أعلى وحدة التدبيس/وحدة التجميع. اسحب وحدة التدبيس/وحدة التجميع بعيداً عن MFP.



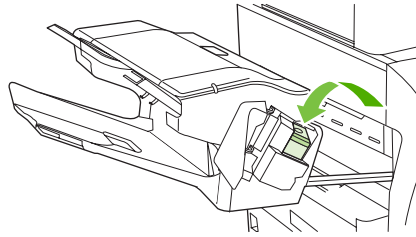
٢. قم بفتح غطاء خرطوشة الدبابيس.



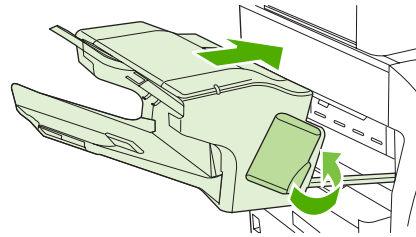
٣. أمسك مقبض خرطوشة الدبابيس الخضراء وقم بسحب خرطوشة الدبابيس القديمة من وحدة التدبيس.



٤. أدخل خرطوشة الدبابيس الجديدة في وحدة التدبيس واضغط على المقبض الأخضر حتى تستقر الوحدة في مكانها.



٥. قم بإغلاق غطاء خرطوشة الدبابيس، وأدخل وحدة التدبيس/وحدة التجميع في MFP.



حالات الطباعة الخاصة

استخدم هذه الإرشادات عند الطباعة على أنواع خاصة من الوسائط.

طباعة صفحة أولى مختلفة

استخدم الطريقة التالية لطباعة الصفحة الأولى من المستند على نوع من الوسائط يختلف عن بقية المستند، على سبيل المثال، كأن تطبع الورقة الأولى من المستند على ورق برأسية وبقية المستند على ورق عادي.

١. من البرنامج التطبيقي الخاص بك أو برنامج تشغيل الطابعة، حدد درجاً للصفحة الأولى ودرجاً آخر لبقية الصفحات.

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطابعة](#) أو [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

٢. قم بتحميل الوسائط الخاصة في الدرج الذي قمت بتحديد في الخطوة ١.

٣. قم بتحميل الوسائط للصفحات المتبقية من المستند في الدرج الآخر.

ويمكنك أيضاً الطباعة على وسائط مختلفة عن طريق استخدام لوحة تحكم MFP أو برنامج تشغيل الطابعة لتعيين أنواع الوسائط التي تم تحميلها في الأدراج، ثم القيام بتحديد الصفحة الأولى والصفحات المتبقية حسب نوع الوسائط.

طباعة غلاف خلفي فارغ

استخدم الإجراء التالي لطباعة غطاء خلفي فارغ. يمكنك أيضاً تحديد مصدر ورق بديل أو الطباعة على نوع وسائط مختلف عن باقي المستند.

١. في علامة تبويب الورق الموجودة في برنامج تشغيل الطابعة، حدد استخدام ورق مختلف، ثم من القائمة المنسدلة، حدد الغلاف الخلفي، ثم حدد إضافة غلاف خلفي فارغ، ثم انقر فوق OK.

٢. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطابعة](#) أو [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

يمكنك أيضاً تحديد مصدر ورق بديل أو طباعة غلاف خلفي فارغ على نوع وسائط مختلف عن باقي المستند. إذا كنت ترغب، حدد مصدر ونوع مختلف من القوائم المنسدلة.

الطباعة على وسائط ذات حجم مخصص

تدعم MFP الطباعة على وجه واحد على وسائط ذات حجم مخصص. يدعم الدرج ١ أحجام الوسائط التي تتراوح من ١٢٧ × ٧٦ مم حتى ٣٥٦ × ٢١٦ مم. تدعم الأدراج ٢، ٣، و ٤ أحجام الوسائط التي تتراوح من ٢١٠ × ١٤٨ مم (بحجم A5) حتى ٣٥٦ × ٢١٦ مم.

عند الطباعة على وسائط ذات حجم مخصص، إذا تم تكوين الدرج ١ في لوحة تحكم MFP إلى **TRAY X TYPE= ANY TYPE** و **TRAY X SIZE= ANY SIZE**، ستقوم MFP بالطباعة على أي ورق تم تحميله في الدرج. وعند الطباعة على وسائط ذات حجم مخصص من الدرج ٢، ٣، أو ٤، اضبط المفتاح الموجود بالدرج على الوضع **CUSTOM**، ومن لوحة التحكم، قم بتعيين حجم الوسائط إلى **CUSTOM** أو **ANY CUSTOM**.

وتتيح لك بعض البرامج التطبيقية وبرامج تشغيل الطابعة إمكانية تحديد أبعاد الورق المخصص. يمكنك تكوين أحجام الورق المخصصة من علامة التبويب الورق الموجودة في برنامج تشغيل الطابعة أو من علامة التبويب نماذج (Windows 2000 و XP). تأكد من تعيين حجم الورق الصحيح في مربعي الحوار إعداد الصفحة وطباعة.

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطابعة](#) أو [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

في حالة ما إذا تطلب البرنامج التطبيقي الخاص بك حساب الهوامش للورق ذو الحجم المخصص، انظر التعليمات المباشرة الخاصة بهذا التطبيق.

إيقاف طلب طباعة

يمكنك إيقاف طلب طباعة أما من خلال لوحة تحكم MFP أو البرنامج التطبيقي. ولإيقاف طلب طباعة من أحد أجهزة الكمبيوتر المتصلة بشبكة اتصال، انظر التعليمات المباشرة لبرنامج شبكة الاتصال هذا.

ملاحظة قد يستغرق الأمر بعض الوقت لمسح كل المراد طباعته عقب قيامك بإلغاء مهمة طباعة.



إيقاف مهمة الطباعة الحالية من خلال لوحة تحكم MFP

١. اضغط على **Stop** الموجود في لوحة تحكم MFP.

٢. لاستئناف مهمة الطباعة، اضغط على **Start**.

ولا يؤثر الضغط على **Stop** على مهام الطباعة اللاحقة التي تم تخزينها في وحدة تخزين MFP المؤقتة.

إيقاف مهمة الطباعة الحالية من خلال البرنامج التطبيقي

سوف يظهر مربع حوار لفترة قصيرة على شاشة لوحة التحكم، يمنحك الخيار لإلغاء مهمة الطباعة.

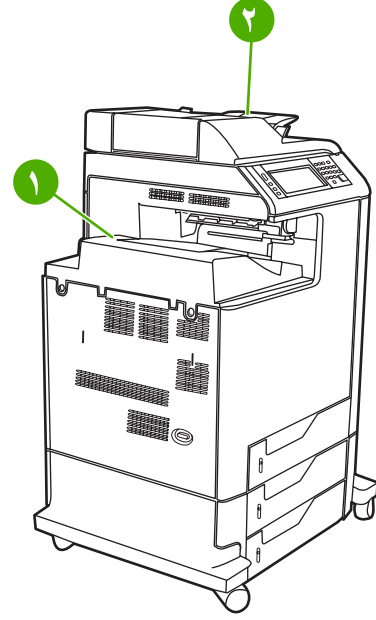
في حالة إرسال العديد من الطلبات إلى MFP من خلال أحد التطبيقات، قد تنتظر مهام الطباعة في قائمة انتظار الطباعة (على سبيل المثال في "إدارة طباعة Windows"). راجع الوثائق الخاصة بالتطبيق للحصول على إرشادات محددة حول كيفية إلغاء أحد طلبات الطباعة من الكمبيوتر.

في حالة وجود مهمة طباعة في قائمة انتظار الطباعة (ذاكرة الكمبيوتر) أو في منظم مهام الطباعة (Windows 98، أو 2000، أو XP، أو ME)، قم بحذف مهمة الطباعة هذه من هذا المكان.

بالنسبة لـ Windows 98، أو 2000، أو XP، أو ME، انتقل إلى ابدأ، ثم إعدادات، ثم طابعات. انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز طابعة HP Color LaserJet 4730mfp لفتح منظم مهام الطباعة. حدد مهمة الطباعة التي تريد إلغاء طباعتها ثم اضغط على مفتاح **حذف**. في حالة عدم إلغاء مهمة الطباعة، قد تحتاج إلى إعادة تشغيل الكمبيوتر.

تحديد حاوية الإخراج

تحتوي MFP على مكانين لحاوية الإخراج: هما حاوية إخراج ADF وحاوية (حاويات) الإخراج القياسية في جهاز الإخراج.



١ حاوية الإخراج القياسية

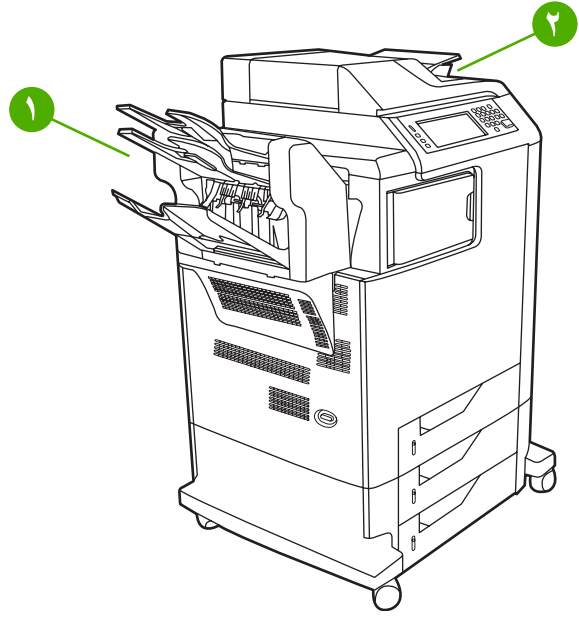
٢ حاوية إخراج ADF (لنسخ المستندات الأصلية)

عند مسح المستندات ضوئياً أو نسخها باستخدام ADF، يتم تسليم المستندات الأصلية تلقائياً إلى حاوية إخراج ADF. يتم تسليم النسخ إلى حاوية الإخراج القياسية أو إلى حاوية (حاويات) الإخراج الموجودة في وحدة التدبيس/وحدة التجميع أو إلى صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات.

يتم تسليم المستندات التي تم إرسالها إلى MFP من جهاز الكمبيوتر إلى حاوية الإخراج القياسية أو حاوية (حاويات) الإخراج الموجودة في وحدة التدبيس/وحدة التجميع أو صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات.

حاويات الإخراج الخاصة بصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات

إذا كنت تستخدم صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات، فيتوفر ثلاث حاويات إخراج. يمكنك تكوين هذه الحاويات لتعمل كصناديق بريد فردية، أو يمكن ضمها لتعمل كحاوية مفردة لتجميع المستندات.



١ حاويات الإخراج الخاصة بصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات

٢ حاوية إخراج ADF (نسخ المستندات الأصلية)

يمكنك إعداد هذه الخيارات في القائمة **CONFIGURE DEVICE**، أو في القائمة الفرعية **MBM-3 CONFIGURATION**. تتوفر هذه القائمة فقط عند تركيب صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات. ولمزيد من المعلومات حول استخدام صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات، انظر [صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات](#).

تسع كل حاوية من الحاويتين العلويتين حتى ١٠٠ ورقة. يتسبب المستشعر في إيقاف MFP عند امتلاء الحاوية. تستمر عملية MFP عند قيامك بتقليل كمية الوسائط الموجودة في الحاوية أو إفراغها.

تسع الحاوية السفلية حتى ٥٠٠ ورقة.

تحديد مكان الإخراج

من المستحسن قيامك بتحديد مكان إخراج (حاوية) من خلال البرنامج الخاص بك أو من خلال برنامج التشغيل. تعتمد طريقة إجراء التحديدات ومكانها على البرنامج الخاص بك أو على برنامج التشغيل. إذا لم تتمكن من تحديد مكان إخراج من البرنامج أو برنامج التشغيل، قم بتعيين مكان الإخراج الافتراضي من لوحة تحكم MFP.

لتحديد مكان إخراج من لوحة التحكم

١. اضغط على **Menu**.
٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** والمسّه.
٣. قم بالتمرير إلى **PRINTING** والمسّه.
٤. قم بالتمرير إلى **PAPER DESTINATION** والمسّه لعرض خيارات حاوية الإخراج.
٥. قم بالتمرير إلى حاوية الإخراج التي تريدها والمسّها. تظهر الرسالة **Setting saved** على شاشة لوحة التحكم لمدة دقيقة.

مميزات تخزين مهام الطباعة

تتيح لك طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series إمكانية تخزين إحدى مهام الطباعة في ذاكرة MFP كي تتم طباعتها في وقت لاحق. تستخدم مميزات تخزين مهام الطباعة في الذاكرة من القرص الثابت وذاكرة الوصول العشوائي (RAM). يتم توضيح مميزات تخزين مهام الطباعة هذه أدناه.

لدعم مميزات تخزين مهام الطباعة للمهام المعقدة، أو إذا كنت تقوم أحياناً بطباعة رسومات معقدة، أو مستندات (PS) print PostScript، أو استخدام العديد من الخطوط التي تم تحميلها، فتوصي شركة HP بتثبيت ذاكرة إضافية. تمنحك الذاكرة التي تم إضافتها المزيد من المرونة في دعم مميزات تخزين مهام الطباعة، مثل النسخ السريع.



ملاحظة لاستخدام الميزتين "مهمة طباعة خاصة" و"التدقيق والحجز"، يجب أن يكون لديك ذاكرة تبلغ سعتها ١٩٢ ميغابايت بحد أدنى: ٢٥٦ ميغابايت سعة ذاكرة معدل البيانات المزدوجة (DDR) بالإضافة إلى ٣٢ ميغابايت سعة الذاكرة الإضافية الموجودة على لوحة المنسق.



تنبيه تأكد من تفرد تعريف مهام الطباعة في برنامج تشغيل الطابعة قبل الشروع في الطباعة. فقد يؤدي استخدام الأسماء الافتراضية إلى تجاوز مهام الطباعة السابقة التي تحظى بنفس الاسم الافتراضي أو قد يتسبب في حذفها.

تدقيق وحجز مهمة الطباعة

توفر ميزة التدقيق والحجز طريقة سريعة وسهلة لطباعة وتدقيق نسخة من مهمة الطباعة ثم طباعة نسخ إضافية منها. يقوم هذا الخيار بتخزين مهمة الطباعة على القرص الثابت الخاص بـ MFP، ويطبع النسخة الأولى فقط من مهمة الطباعة، مما يسمح لك بمراجعة النسخة الأولى. في حالة طباعة المستند بشكل صحيح، يمكنك طباعة باقي نسخ مهمة الطباعة من لوحة تحكم MFP. يتم تعيين عدد مهام الطباعة الخاصة بالتدقيق والحجز التي يمكن تخزينها في MFP من لوحة تحكم MFP.

ولتخزين مهمة الطباعة بصورة دائمة ومنع MFP من حذفها، حدد خيار **مهمة مخزنة** في برنامج التشغيل.

طباعة المهام المخزنة

١. اضغط على **Menu** لدخول **MENUS**.
٢. المس **RETRIEVE JOB**.
٣. المس **USER NAME** لرؤية قائمة بالأسماء.
٤. قم بالتمرير إلى اسمك والمس لرؤية قائمة بمهام الطباعة.
٥. قم بالتمرير إلى مهمة الطباعة الخاصة بك والمسها.
٦. المس **PRINT**.
٧. طباعة العدد الافتراضي للنسخ، المس **OK**. لتغيير عدد النسخ، استخدم لوحة المفاتيح لتحديد عدد جديد والمس **OK**.

حذف مهام طباعة مخزنة

عند قيامك بإرسال مهمة طباعة مخزنة، يحذف MFP أي مهام طباعة سابقة لها نفس اسم المستخدم واسم مهمة الطباعة. وفي حالة عدم وجود مهمة طباعة مخزنة بالفعل تحت نفس اسم المستخدم واسم مهمة الطباعة، وتحتاج MFP إلى توفير مساحة إضافية، فقد تحذف MFP مهام الطباعة المخزنة الأخرى بدءاً من أقدمها. ويتمثل العدد الافتراضي لمهام الطباعة التي يمكن تخزينها في ٣٢ عملاً. يمكنك تغيير عدد مهام الطباعة التي يمكن تخزينها من لوحة التحكم. ولمزيد من المعلومات فيما يتعلق بتعيين حد تخزين مهمة الطباعة، انظر **قائمة تكوين جهاز**.

يمكن حذف أحد مهام الطباعة من لوحة التحكم أو من ملقم ويب المضمن أو من برنامج HP Web Jetadmin. ولحذف أحد مهام الطباعة من لوحة التحكم، استخدم الطريقة التالية:

١. اضغط على **Menu** لدخول **MENUS**.
٢. قم بالتمرير إلى **RETRIEVE JOB** والمس.

٣. قم بالتمرير إلى اسمك والمسه.
٤. قم بالتمرير إلى مهمة الطباعة الخاصة بك والمساه.
٥. قم بالتمرير إلى DELETE والمسه.
٦. المس YES.

النسخ السريع لمهمة طباعة

تقوم ميزة النسخ السريع بتخزين نسخة من مهمة طباعة مطبوعة على القرص الثابت، وتسمح لك بطباعة نسخ إضافية من مهمة الطباعة باستخدام لوحة التحكم. يتم تعيين عدد مهام طباعة النسخ السريع التي يمكن تخزينها في MFP من لوحة تحكم MFP.

ويمكن تشغيل أو إيقاف تشغيل هذه الميزة من برنامج التشغيل.

١. اضغط على Menu لدخول MENUS.
٢. المس RETRIEVE JOB.
٣. المس USER NAME لرؤية قائمة بالأسماء.
٤. قم بالتمرير إلى مهمة الطباعة الخاصة بك والمس OK.
٥. لطباعة العدد الافتراضي للنسخ، المس PRINT. لتغيير عدد النسخ، استخدم لوحة المفاتيح لإدخال عدد النسخ وقم بلمس OK.

مهام الطباعة الخاصة

يسمح لك هذا الخيار بإرسال مهمة الطباعة بشكل مباشر إلى ذاكرة MFP. يؤدي تحديد مهمة طباعة خاصة إلى تنشيط الحقل PIN. يمكن طباعة مهمة الطباعة فقط بعد كتابة رقم التعريف الشخصي (PIN) في لوحة تحكم MFP. بعد طباعة المهمة، تقوم MFP بإزالة ذاكرة MFP. تكون هذه الميزة مفيدة عند قيامك بطباعة مستندات هامة أو سرية لا ترغب في تركها في حاوية الإخراج بعد الطباعة. تقوم مهمة الطباعة الخاصة بتخزين مهمة الطباعة على القرص الثابت. بعد انتقال مهمة الطباعة إلى الطباعة، يتم حذف مهمة الطباعة الخاصة فوراً من MFP. في حالة الاحتياج إلى المزيد من النسخ، يجب أن تقوم بإعادة طباعة مهمة الطباعة من البرنامج. إذا قمت بإرسال مهمة طباعة خاصة ثانية إلى MFP بنفس اسم المستخدم واسم مهمة الطباعة كمهمة خاصة موجودة (ولم تقم بإرسال مهمة الطباعة الأصلية للطباعة)، ستحل مهمة الطباعة هذه محل مهمة الطباعة الموجودة، بصرف النظر عن رقم التعريف الشخصي (PIN). يتم حذف مهام الطباعة الخاصة في حالة فصل الطاقة عن MFP.

ملاحظة ويشير رمز القفل المجاور لاسم مهمة الطباعة إلى أن مهمة الطباعة هذه خاصة.



ويمكنك تعريف أحد مهام الطباعة بأنها تعد مهمة طباعة خاصاً من برنامج التشغيل. حدد خيار مهمة خاصة وأدخل رقم تعريف شخصي مكون من ٤ أرقام. ولتجنب الكتابة فوق مهام الطباعة التي تحمل نفس الاسم، حدد أيضاً اسم المستخدم واسم مهمة الطباعة.

طباعة مهمة طباعة خاصة

١. اضغط على Menu لدخول MENUS.
٢. المس RETRIEVE JOB.
٣. المس USER NAME.
٤. المس JOB NAME.
٥. المس PRINT.
٦. استخدم لوحة المفاتيح لإدخال رقم التعريف الشخصي (PIN).
٧. استخدم لوحة المفاتيح لإدخال عدد النسخ والمس OK.

حذف مهمة طباعة خاصة

ويمكن حذف مهمة طباعة خاصة من لوحة تحكم MFP. يمكنك حذف مهمة طباعة بدون طباعتها، أو سيتم حذفها تلقائياً بعد طباعتها.

١. اضغط على **Menu** لدخول **MENUS**.
٢. المس **RETRIEVE JOB**.
٣. المس **USER NAME**.
٤. المس **JOB NAME**.
٥. المس **DELETE**.
٦. استخدم لوحة المفاتيح لإدخال رقم التعريف الشخصي (PIN) وقم بلمس **OK**.

تخزين أحد مهام الطباعة

يمكنك تحميل مهمة طباعة على MFP بدون طباعتها. يمكنك طباعة مهمة الطباعة بعد ذلك وقتما شئت من خلال لوحة تحكم MFP. على سبيل المثال، قد ترغب في تحميل استمارة شئون العاملين، أو التقويم، أو بيان الوقت، أو نموذج الحسابات مما يمكن للمستخدمين الآخرين الوصول إليها وطباعتها.

لتخزين مهمة طباعة بصورة دائمة، حدد الخيار **مهمة مخزنة** في برنامج التشغيل عند طباعتك لمهمة الطباعة.

١. اضغط على **Menu** لدخول **MENUS**.
٢. المس **RETRIEVE JOB**.
٣. المس **USER NAME**.
٤. المس **JOB NAME**.
٥. المس **PRINT**.
٦. استخدم لوحة المفاتيح لإدخال رقم التعريف الشخصي (PIN)، والمس **OK**.
٧. استخدم لوحة المفاتيح لإدخال عدد النسخ، والمس **OK**.

وضع طباعة الأصول المتعددة

عند تمكين "وضع طباعة الأصول المتعددة"، تقوم MFP بإنتاج العديد من النسخ المرتبة من مهمة طباعة واحدة. يُزيد وضع "طباعة الأصول المتعدد" (mopying) من أداء MFP ويقلل من استخدام شبكة الاتصال عن طريق إرسال مهمة الطباعة مرة واحدة إلى MFP، ثم تخزينها على ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) الخاصة بـ MFP. ويتم طباعة باقي النسخ بأكبر سرعة لدى MFP. يمكن إنشاء كافة المستندات والتحكم فيها وإدارتها وإنهائها من على سطح المكتب، مما يقلل من الخطوات الإضافية لاستخدام آلة النسخ.

إدارة الذاكرة

تدعم MFP هذا ذاكرة تصل سعتها حتى ٥٤٤ ميغابايت: ٥١٢ ميغابايت سعة ذاكرة معدل البيانات المزدوجة (DDR) بالإضافة إلى ٣٢ ميغابايت سعة الذاكرة الإضافية الموجودة في لوحة المنسق. ويمكنك إضافة ذاكرة إضافية عن طريق تثبيت ذاكرة معدل البيانات المزدوجة (DDR). للسماح بزيادة سعة الذاكرة، تحتوي MFP على قحتين لذاكرة معدل البيانات المزدوجة (DDR) والتي يمكن لكل منهما قبول ١٢٨ أو ٢٥٦ ميغابايت من ذاكرة الوصول العشوائي (RAM). للحصول على معلومات حول تركيب الذاكرة، انظر [العمل باستخدام الذاكرة وبطاقات ملقم الطابعة](#).



ملاحظة مواصفات الذاكرة: تستخدم طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو ٢٠٠ سن التي تدعم ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) ذات السعة ١٢٨ أو ٢٥٦ ميغابايت.

تتميز MFP بدعمها لتقنية تحسين الذاكرة (MEt)، التي تقوم تلقائيًا بضغط بيانات الصفحة من أجل الاستخدام الفعال لذاكرة الوصول العشوائي (RAM) الخاصة بـ MFP.

تقوم MFP باستخدام SODIMM. بينما لا تدعم الطابعة استخدام وحدات DIMM ذات مخرجات البيانات الموسعة (EDO).




ملاحظة في حالة حدوث مشكلات بالذاكرة أثناء طباعة الرسومات المعقدة، يمكنك إتاحة المزيد من الذاكرة عن طريق إزالة الخطوط التي تم تحميلها، وورق الأنماط، ووحدات الماكرو من ذاكرة MFP. ويفيد خفض مدى تعقيد مهمة الطباعة من التطبيق في تجنب مشكلات الذاكرة.

استخدام المزايا الموجودة في برنامج تشغيل الطابعة


إذا كنت تقوم بالطباعة من أحد البرامج التطبيقية، فسوف تكون العديد من مزايا الجهاز متاحة لك من خلال برنامج تشغيل الطابعة. للوصول إلى المعلومات المفصلة حول المزايا المتاحة ضمن برنامج تشغيل الطابعة، انظر تعليمات برنامج تشغيل الطابعة. تم توضيح المزايا التالية في هذا القسم:

- إنشاء واستخدام الإعدادات السريعة
- إنشاء العلامات المائية واستخدامها
- إعادة تحديد حجم المستندات
- إعداد حجم ورق مخصص من برنامج تشغيل الطابعة
- استخدام ورق/أغلفة مختلفة
- طباعة صفحة أولى فارغة
- طباعة العديد من الصفحات على ورقة واحد
- الطباعة على وجهي الورق
- إعداد خيارات التدبيس
- إعداد خيارات الألوان
- استخدام مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP
- استخدام علامة التبويب خدمات

 **ملاحظة** عادةً ما تُلغى الإعدادات الموجودة ضمن برنامج تشغيل الطابعة والبرنامج الإعدادات الموجودة في لوحة التحكم. عادةً ما تُلغى إعدادات البرنامج إعدادات برنامج تشغيل الطابعة.

إنشاء واستخدام الإعدادات السريعة

استخدم الإعدادات السريعة لحفظ إعدادات برنامج التشغيل الحالية لإعادة استخدامها مرةً أخرى. فعلى سبيل المثال، يمكنك حفظ اتجاه الصفحة والطباعة على الوجهين وإعدادات مصدر الورق في الإعداد السريع. سوف تجد الإعدادات السريعة متاحة على معظم علامات تبويب برنامج تشغيل الطابعة. يمكنك حفظ ما يصل إلى ٢٥ إعداد سريع لمهمة الطباعة.

 **ملاحظة** قد يشير برنامج تشغيل الطابعة إلى تعريف ٢٥ إعداد سريع لمهمة الطباعة في حين أن المرئي منها هو أقل من ٢٥. قد يتم تضمين بعض الإعدادات السريعة لمهمة الطباعة المعرفة مسبقاً والتي لا تنطبق على جهازك كي تدخل في تعداد الرقم الإجمالي.

لإنشاء إعداد سريع

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. حدد إعدادات الطباعة التي تريد استخدامها.
٣. في مربع إعدادات سريعة لمهمة الطباعة، أدخل اسماً للإعدادات المحددة (مثل "التقارير الموسمية" أو "حالة المشروع").
٤. انقر فوق حفظ.

لاستخدام الإعدادات السريعة

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. حدد الإعدادات السريعة التي تريد استخدامها من القائمة المنسدلة إعدادات سريعة لمهمة الطباعة.
٣. انقر فوق موافق. الجهاز مُعد الآن لإجراء الطباعة وفقًا للإعدادات المحفوظة في الإعدادات السريعة.



ملاحظة لاسترجاع الإعدادات الافتراضية لبرنامج تشغيل الطابعة حدد إعدادات الطباعة الافتراضية من القائمة المنسدلة إعدادات سريعة لمهمة الطباعة.

إنشاء العلامات المائية واستخدامها

العلامة المائية هي إخطار مثل كلمة "سري"، تتم طباعته على خلفية كل صفحة من صفحات المستند.

لاستخدام علامة مائية موجودة بالفعل

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
 ٢. من علامة التبويب تأثيرات، انقر فوق القائمة المنسدلة العلامات المائية.
 ٣. انقر فوق العلامة المائية التي تريد استخدامها.
 ٤. إذا كنت تريد أن تظهر العلامة المائية فوق الصفحة الأولى فقط من المستند، انقر فوق الصفحة الأولى فقط.
 ٥. انقر فوق موافق. الجهاز مُعد الآن لطباعة العلامة المائية التي تم تحديدها.
- حذف علامة مائية، انقر فوق (بلا) في القائمة المنسدلة العلامات المائية.

إعادة تحديد حجم المستندات

استخدم خيارات إعادة تحديد حجم المستند لتحجيم المستند كنسبة مئوية من الحجم العادي لها. كما يمكنك اختيار طباعة المستند على ورق ذي حجم مختلف بالتحجيم أو بدونه.

لتصغير مستند أو تكبيره

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. من علامة التبويب تأثيرات، أدخل النسبة المئوية التي تريد تصغير أو تكبير المستند وفقًا لها.
- كما يمكنك استخدام شريط التمرير لضبط النسبة المئوية لعملية التصغير أو التكبير.
٣. انقر فوق موافق. الجهاز مُعد الآن لتحجيم المستند وفقًا للنسبة المئوية للتصغير أو التكبير التي تم تحديدها.

لطباعة مستند على ورق مختلف الحجم

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. من علامة التبويب تأثيرات، انقر فوق طباعة المستند على.
٣. حدد حجم الورق المستهدف للطباعة عليه.
٤. لطباعة المستند على حجم الورق المستهدف دون تحجيمه لكي يتلائم مع حجم الورق، تأكد أن الخيار تحجيم للملاءمة هو غير محدد.
٥. انقر فوق موافق. الجهاز مُعد الآن لطباعة المستند وفقًا لما تم تعيينه.

إعداد حجم ورق مخصص من برنامج تشغيل الطابعة


إعداد حجم ورق مخصص

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. من علامة التبويب ورق أو علامة التبويب ورق/جودة، انقر فوق مخصص.
٣. في الإطار حجم الورق المخصص، أدخل اسم حجم الورق المخصص.
٤. أدخل طول وعرض حجم الورق. إذا تم إدخال حجم صغير أو كبير للغاية، فإن برنامج التشغيل يضبط الحجم وفقًا للحد الأدنى أو الأقصى المسموح به للحجم بشكل تلقائي.
٥. إذا كان ضروريًا، انقر فوق الزر لتغيير وحدة القياس بين المليمتر والبوصة.
٦. انقر فوق حفظ.
٧. انقر فوق إغلاق. الجهاز مُعد الآن لطباعة المستند على الورق ذي الحجم المخصص الذي قمت بتعيينه. يظهر الاسم الذي قمت بحفظه في قائمة حجم الورق للاستخدام المستقبلي.

استخدام ورق/أغلفة مختلفة

اتبع التعليمات التالية لطباعة صفحة أولى تختلف عن بقية صفحات مهمة الطابعة.

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. من علامة التبويب ورق أو ورق/جودة، حدد الورق الملائم للورقة الأولى من مهمة الطابعة.
٣. انقر فوق استخدام ورق/أغلفة مختلفة.
٤. من مربع القائمة، انقر فوق الصفحات أو الأغلفة التي تريد طباعتها على ورق مختلف.
٥. لطباعة الأغلفة الأمامية أو الخلفية، يجب عليك أيضًا تحديد إضافة غلاف فارغ أو مطبوع مسبقًا.
٦. حدد نوع الورق أو المصدر المناسب للصفحات الأخرى من مهمة الطابعة. الجهاز مُعد الآن لطباعة المستند على الورق المحدد.

 **ملاحظة** يجب أن يكون حجم الورق متطابقًا بالنسبة لجميع صفحات مهمة الطابعة.

طباعة صفحة أولى فارغة

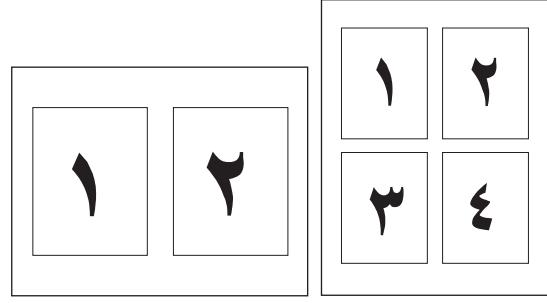
طباعة صفحة أولى فارغة

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. من علامة التبويب ورق أو ورق/جودة، انقر فوق استخدام ورق/أغلفة مختلفة.
٣. في مربع القائمة، انقر فوق الغلاف الأمامي.
٤. انقر فوق إضافة غلاف فارغ أو مطبوع مسبقًا.

طباعة العديد من الصفحات على ورقة واحد

يمكنك طباعة أكثر من صفحة واحدة على ورقة مفردة. هذه الميزة متاحة في بعض برامج التشغيل وتوفر طريقة زهيدة التكلفة لطباعة صفحات المسودات.

لطباعة أكثر من صفحة واحدة على ورقة مفردة، ابحث عن خيار التخطيط أو عدد الصفحات لكل ورقة ضمن برنامج التشغيل. (أحيانًا ما يصطلح على ذلك بالطباعة صفحتين على ورقة واحدة أو أربع صفحات على ورقة واحدة أو طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة).



لطباعة العديد من الصفحات على ورقة واحدة

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. انقر فوق علامة التبويب **إنهاء**.
٣. في القسم **خيارات المستند**، حدد عدد الصفحات التي ترغب في طباعتها على الورقة الواحدة (١ أو ٢ أو ٤ أو ٦ أو ٩ أو ١٦).
٤. إذا كان عدد الصفحات أكبر من ١، حدد الخيارات الصحيحة من **طباعة حدود الصفحات** و**ترتيب الصفحات**.
 - انقر فوق **طباعة حدود الصفحات** إذا كنت تريد طباعة الحدود حول كل صفحة على الورقة.
 - انقر فوق **ترتيب الصفحات** لتحديد الترتيب ومكان الصفحات على الورقة.
٥. انقر فوق **موافق**. الجهاز مُعد الآن لطباعة عدد الصفحات الذي تم تحديده على ورقة واحدة.

الطباعة على وجهي الورق

عند تركيب ملحق الطباعة على الوجهين، يمكنك طباعة وجهي أحد الصفحات تلقائيًا. في حالة عدم تركيب ملحق الطباعة على الوجهين، يمكنك الطباعة طباعة وجهي الصفحة يدويًا عن طريق إدخال الورق مرةً أخرى عبر الجهاز.

ملاحظة في برنامج تشغيل الطابعة، لن تتاح **الطباعة على الوجهين (يدويًا)** فقط في حالة عدم تركيب ملحق الطباعة على الوجهين في الجهاز، أو إذا كان ملحق الطباعة على الوجهين لا يدعم نوع وسائط الطباعة المستخدمة.



طباعة الوجهين باستخدام ملحق الطباعة على الوجهين

١. أدخل كمية من الورق في أحد الأدراج تكفي لتنفيذ مهمة الطباعة بالكامل. في حالة تحميل ورق خاص مثل الورق ذي الرأسية، قم بتحميل الورق باستخدام إحدى الطرق التالية:
 - مع الدرج ١، قم بتحميل الورق ذي الرأسية بحيث يكون الوجه الأمامي لأعلى مع تحميل الحافة السفلية أولاً.
 - مع كافة الأدراج الأخرى، قم بتحميل الورق ذي الرأسية بحيث يكون الوجه الأمامي لأسفل والحافة العلوية نحو الجزء الخلفي من الدرج.

تنبيه لا تقم بتحميل ورق يزيد وزنه عن ١٠٥ جرام/متر^٢. فقد يؤدي ذلك إلى انحشار الورق في الطابعة.



٢. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٣. بالنسبة لنظام التشغيل Windows، من علامة التبويب **إنهاء** انقر فوق **الطباعة على الوجهين**.
٤. انقر فوق **موافق**. الجهاز مُعد الآن لإجراء الطباعة على وجهي الورقة.

للطباعة على الوجهين يدوياً

١. أدخل كمية من الورق في أحد الأدراج تكفي لتنفيذ مهمة الطباعة بالكامل. في حالة تحميل ورق خاص مثل الورق ذي الرأسية، قم بتحميل الورق باستخدام إحدى الطرق التالية:

- مع الدرج ١، قم بتحميل الورق ذي الرأسية بحيث يكون الوجه الأمامي لأعلى مع تحميل الحافة السفلية أولاً.
- مع كافة الأدراج الأخرى، قم بتحميل الورق ذي الرأسية بحيث يكون الوجه الأمامي لأعلى والحافة العلوية نحو الجزء الخلفي من الدرج.

تنبيه لا تقم بتحميل ورق يزيد حجمه عن ١٠٥ جرام/متر^٢. فقد ينتج عن ذلك انحناء للورق.

٢. افتح برنامج تشغيل الطباعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#)).

٣. من علامة التبويب إنهاء، حدد طباعة على الوجهين (يدوياً).

٤. انقر فوق موافق.

٥. أرسل مهمة الطباعة إلى الطابعة.

٦. انتقل إلى الطابعة. أزل أي ورق فارغ من الدرج ١. أدخل المجموعة المطبوعة بحيث يكون الوجه المطبوع لأعلى، مع تغذية الحافة السفلية في الطابعة أولاً. يجب عليك طباعة الوجه الثاني من الدرج ١. اتبع التعليمات الموجودة في الإطار المنبثق الذي يظهر قبل تغذية رزمة المخرجات في الدرج ١ مرة أخرى لطباعة النصف الثاني.

٧. قد تظهر رسالة مطالبة على لوحة التحكم توجهك إلى الضغط على زر للمتابعة.

خيارات التخطيط للطباعة على الوجهين

الخيارات الأربعة لاتجاه الطباعة على الوجهين موضحة بالأسفل. لتحديد الخيار ١ أو ٤، حدد قلب الصفحات لأعلى في برنامج تشغيل الطباعة.



١. عرضي من الحافة الطويلة
يستخدم هذا التخطيط عادةً في برامج المحاسبة ومعالجة البيانات وجداول البيانات. ويتم توجيه كافة الصفحات المطبوعة بحيث تكون رأساً على عقب. ويتم قراءة الصفحات المقابلة بشكل متواصل من الأعلى للأسفل.

٢. عرضي من الحافة القصيرة
يتم توجيه كافة الصفحات المطبوعة بحيث يكون الجانب الأيمن لأعلى. تتم قراءة الصفحات المقابلة من الأعلى إلى الأسفل على الصفحة اليسرى، ثم من الأعلى إلى الأسفل على الصفحة اليمنى.

٣. طولي من الحافة الطويلة
هذا هو الإعداد الافتراضي وهو أكثر التخطيطات شيوعاً بحيث يكون اتجاه الوجه الأيمن لكل الصفحات المطبوعة لأعلى. تتم قراءة الصفحات المقابلة من الأعلى إلى الأسفل على الصفحة الأولى ثم من الأعلى إلى الأسفل على الصفحة التالية.

٤. طولي من الحافة القصيرة
يستخدم هذا التخطيط عادةً مع اللوحات. ويتم توجيه كافة الصفحات المطبوعة بحيث تكون رأساً على عقب. ويتم قراءة الصفحات المقابلة بشكل متواصل من الأعلى للأسفل.

إعداد خيارات التدبیس

يمكنك تحديد تدبیس مهمة الطباعة عن طريق استخدام برنامج تشغيل الطباعة.

إعداد خيارات التدبیس

١. افتح خصائص برنامج تشغيل الطباعة، وانقر فوق علامة التبويب **تكوين**. (لن تكون علامة التبويب **تكوين** متاحة ضمن البرامج.)



ملاحظة يعتمد الإجراء الخاص بفتح خصائص برنامج تشغيل الطباعة على نظام التشغيل الذي تستخدمه. لمزيد من المعلومات حول فتح خصائص برنامج تشغيل الطباعة بنظام التشغيل الذي تعمل عليه، انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#). ابحث عن العمود الذي يحمل العنوان "التغيير إعدادات التكوين".

٢. في المنطقة الخاصة بتكوين أجهزة الإخراج الإضافية، حدد وحدة التدبیس/التجميع، ثم انقر فوق **موافق**.

٣. افتح برنامج تشغيل الطباعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#)).

٤. انقر فوق علامة التبويب **إخراج**.

٥. في المربع **تدبیس**، حدد خيار التدبیس المطلوب استخدامه لمهمة الطباعة.

٦. انقر فوق **موافق**. الجهاز مُعد الآن لاستخدام خيار التدبیس الذي تم تحديده.

إعداد خيارات الألوان

تتحكم الخيارات الموجودة ضمن علامة التبويب **الألوان** في طريقة تفسير الألوان وطباعتها من البرامج. يمكنك اختيار إما **تلقائي** أو **يدوي** من بين خيارات الألوان. لمزيد من المعلومات، انظر [خيارات إدارة ألوان الطباعة على أجهزة الكمبيوتر العاملة بنظام التشغيل Windows](#).

- حدد **تلقائي** كي يتم تحسين الألوان والألوان النصفية المستخدمة لكل عنصر في المستند (مثل النص والرسوم والصور الفوتوغرافية). يوفر الإعداد **تلقائي** خيارات لونية إضافية للتطبيقات وأنظمة التشغيل التي تدعم أنظمة إدارة الألوان. يُفضل استخدام هذا الإعداد لطباعة المستندات الملونة.

- حدد **يدوي** لضبط وضعي "لون" و"لون نصف" للنصوص والرسوم والصور الفوتوغرافية. إذا كنت تستخدم برنامج التشغيل PCL، يمكنك ضبط بيانات RGB. إذا كنت تستخدم برنامج التشغيل PS، فيمكنك ضبط بيانات RGB أو CMYK.

إعداد خيارات الألوان

١. افتح برنامج تشغيل الطباعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#)).

٢. حدد علامة التبويب **الألوان**.

٣. في منطقة **خيارات الألوان**، حدد الخيار الذي تريد استخدامه.

٤. إذا قمت بتحديد الخيار **يدوي**، انقر فوق إعدادات لفتح مربع الحوار **إعدادات الألوان**. اضبط الإعدادات الفردية للنص والرسوم والصور الفوتوغرافية. كما يمكنك ضبط إعدادات الطباعة العامة. انقر فوق **موافق**.

٥. في منطقة **سمات الألوان**، حدد الخيار **ألوان RGB** الذي تريد استخدامه.

٦. انقر فوق **موافق**. الجهاز مُعد الآن لاستخدام خيارات الألوان التي قمت بتحديدتها.

استخدام مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP

يسهل مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP عليك مهمة الحصول على الصور الفوتوغرافية والصور الأفضل.




ملاحظة يتاح استخدام مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP لنظم التشغيل Windows 2000 و Windows XP و Windows Server 2003.

الخيارات التالية متاحة ضمن مربع الحوار **خيارات التصوير الرقمي من HP**:


- **تحسين التباين:** يعمل تلقائيًا على تحسين الألوان والتباين بالنسبة للصور الفوتوغرافية الباهتة. انقر فوق **تلقائي** كي تسمح لبرنامج الطابعة بزيادة لمعان الصورة الفوتوغرافية والتركيز على مناطق معينة تحتاج إلى مزيد من الضبط.
- **وميض رقمي:** قم بضبط درجة الإضاءة في المناطق المعتمدة من الصور الفوتوغرافية لتوضيح التفاصيل. انقر فوق **تلقائي** للسماح لبرنامج الطابعة بموازنة درجة السطوع والدكنة تلقائيًا.
- **تركيز متميز:** تحسين جودة ووضوح الصور ذات دقة الوضوح المنخفضة مثل تلك المحملة من شبكة الإنترنت. انقر فوق **مضيء** كي تسمح لبرنامج الطابعة بزيادة وضوح التفاصيل في الصورة تلقائيًا.
- **الوضوح:** ضبط وضوح الصورة على نحو ما تفضله. انقر فوق **تلقائي** كي تسمح لبرنامج الطابعة بتعيين مستوى الوضوح الخاص بالصورة تلقائيًا.
- **تجانس:** يزيد من درجة تجانس الصورة. انقر فوق **تلقائي** كي تسمح لبرنامج الطابعة بتعيين مستوى التجانس الخاص بالصورة تلقائيًا.

فتح مربع الحوار **خيارات التصوير الرقمي من HP**

١. فتح مربع الحوار **خصائص الطابعة**.
٢. انقر فوق علامة التبويب **ورق/جودة**، ثم انقر فوق زر **التصوير الرقمي من HP**.

 **ملاحظة** إذا كنت قد قمت بتنصيب برنامج HP Image Zone، فيمكنك أن تستخدمه في تحرير وتحسين الصورة الرقمية بشكل أفضل.

استخدام علامة التبويب **خدمات**


 **ملاحظة** علامة التبويب **خدمات** متاحة لنظام التشغيل Windows XP.

إذا كان الجهاز متصلًا بشبكة، استخدم علامة التبويب **خدمات** كي تحصل على المعلومات الخاصة بالجهاز وحالة المورد. انقر فوق **رمز حالة الجهاز والموارد** لفتح صفحة **حالة الجهاز** الخاصة بملقم الويب المضمن HP. توضح هذه الصفحة الحالة الحالية للجهاز والنسبة المئوية للفترة المتبقية لكل مورد والمعلومات الخاصة بطلب الموارد.

استخدام الميزات الموجودة في برنامج تشغيل الطابعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh

عند الطابعة من برنامج؛ تتوفر العديد من ميزات الطابعة من برنامج تشغيل الطابعة. للحصول على معلومات كاملة حول الميزات المتوفرة في برنامج تشغيل الطابعة، انظر تعليمات برنامج تشغيل الطابعة. الميزات التالية موضحة في هذا القسم:

- إنشاء الإعدادات المعينة مسبقًا واستخدامها في **Mac OS X**
- طباعة صفحة غلاف
- طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة
- الطباعة على وجهي الورقة
- تعيين خيارات اللون

 **ملاحظة** تتخطى إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات البرنامج لوحة التحكم بوجه عام. تتخطى إعدادات البرنامج إعدادات برنامج تشغيل الطابعة بوجه عام.

إنشاء الإعدادات المعينة مسبقًا واستخدامها في Mac OS X


استخدم الإعدادات المعينة مسبقًا لحفظ إعدادات برنامج التشغيل الحالية لإعادة استخدامها فيما بعد. على سبيل المثال، يمكنك حفظ اتجاه الصفحة وميزة الطباعة على الوجهين وإعدادات نوع الورق في إعداد معين مسبقًا.

إنشاء إعداد معين مسبقًا

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. حدد إعدادات الطباعة التي ترغب في استخدامها.
٣. في المربع **Presets** (الإعدادات المعينة مسبقًا)، انقر فوق **Save As...** (حفظ باسم...)، واكتب اسمًا للإعداد المعين مسبقًا (على سبيل المثال "التقرير الربع سنوي" أو "حالة المشروع").
٤. انقر فوق **OK** (موافق).

لاستخدام الإعدادات المعينة مسبقًا

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. في القائمة **Presets** (الإعدادات المعينة مسبقًا)، حدد الإعداد المعين مسبقًا الذي تريد استخدامه.

 **ملاحظة** لاستعادة إعدادات برنامج تشغيل الطابعة الافتراضية، حدد **Standard** (قياسي) من القائمة المنبثقة **Presets** (الإعدادات المعينة مسبقًا).

طباعة صفحة غلاف

إذا كنت ترغب في ذلك، يمكنك طباعة صفحة غلاف منفصلة للمستند تتضمن رسالة (مثل "سري").

لطباعة صفحة غلاف

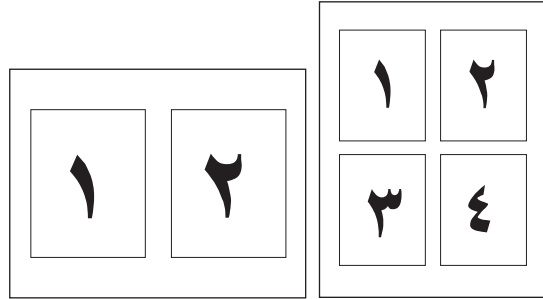
١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. في القائمة المنبثقة **صفحة الغلاف** أو **ورق/جودة**، حدد ما إذا كنت ستقوم بطباعة صفحة الغلاف قبل المستند أو بعد المستند.
٣. إذا كنت تستخدم Mac OS X؛ ففي القائمة المنبثقة **Cover Page Type** (نوع صفحة الغلاف)، حدد الرسالة التي تريد طباعتها على صفحة الغلاف.

ملاحظة لطباعة صفحة غلاف فارغة، حدد **Standard** (قياسي) بمثابة **Cover Page Type** (نوع صفحة الغلاف).



طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة

يمكنك طباعة أكثر من صفحة على ورقة واحدة. توفر هذه الميزة أسلوبًا اقتصاديًا لطباعة صفحات المسودات.



لطباعة عدة صفحات على ورقة واحدة

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. انقر فوق القائمة المنبثقة **تخطيط**.
٣. حدد عدد الصفحات التي ترغب في طباعتها على كل ورقة (١ أو ٢ أو ٤ أو ٦ أو ٩ أو ١٦) بجوار **صفحات لكل ورقة**.
٤. إذا كان عدد الصفحات أكبر من ١، فحدد ترتيب الصفحات ووضعها على الورقة بجوار **اتجاه التخطيط**.
٥. حدد نوع الحد الذي تريد طباعته حول كل صفحة على الورقة بجوار **حدود**.

الطباعة على وجهي الورقة

في حالة تركيب وحدة للطباعة على الوجهين، يمكنك الطباعة على كلا وجهي الورقة تلقائيًا. أما في حالة عدم تركيب وحدة طباعة على الوجهين، فيمكنك الطباعة على وجهي الورقة يدويًا بتغذية الورق خلال الطباعة مرة ثانية.

للطباعة على الوجهين باستخدام ملحق الطباعة على الوجهين

١. أدخل كمية كافية من الورق في أحد الأدراج لإتمام مهمة الطباعة. في حالة تحميل ورق خاص مثل الورق المزود برأسية؛ قم بتحميله بإحدى الطرق الآتية:
 - بالنسبة للدرج ١، قم بتحميل الورق المزود برأسية بحيث يكون الوجه الأمامي متجهًا لأعلى وأن تتم تغذية الحافة السفلية أولاً في الطباعة.
 - بالنسبة لكافة الأدراج الأخرى، قم بتحميل الورق المزود برأسية بحيث يكون الوجه الأمامي متجهًا لأسفل وتكون الحافة العلوية بالجزء الخلفي من الدرج.



تنبيه لا تقم بتحميل ورق أثقل وزنًا من ١٠٥ جم/م^٢. فقد يحدث انحشار للورق.

٢. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٣. افتح القائمة المنبثقة **تخطيط**.
٤. بجوار **طباعة على الوجهين**، حدد إما **تجليد من الحافة الطويلة** أو **تجليد من الحافة القصيرة**.
٥. انقر فوق **طباعة**.

للطباعة على كلا الوجهين يدويًا

١. أدخل كمية كافية من الورق في أحد الأدراج لإتمام مهمة الطباعة. في حالة تحميل ورق خاص مثل الورق المزود برأسية، قم بتحميله بإحدى الطرق الآتية:
 - بالنسبة للدرج ١، قم بتحميل الورق المزود برأسية بحيث يكون الوجه الأمامي متجهًا لأعلى وأن تتم تغذية الحافة السفلية أولاً في الطابعة.
 - بالنسبة لكافة الأدراج الأخرى، قم بتحميل الورق المزود برأسية بحيث يكون الوجه الأمامي متجهًا لأسفل، وتكون الحافة العلوية بالجزء الخلفي من الدرج.



تنبيه لا تقم بتحميل ورق أثقل وزنًا من ١٠٥ جم/م^٢. فقد يحدث انحشار للورق.

٢. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٣. في القائمة المنبثقة **إنهاء**؛ حدد الخيار **طباعة يدوية على الوجهين**.



ملاحظة في حالة عدم تمكين الخيار **طباعة يدوية على الوجهين**، حدد **طباعة على الوجه الثاني يدويًا**.

٤. انقر فوق **طباعة**.
٥. انتقل إلى الطابعة. أخرج أي ورق فارغ موجود في الدرج ١. أدخل مجموعة الورق المطبوع بحيث يكون الوجه المطبوع متجهًا لأعلى وتتم تغذية الحافة السفلية في الطابعة أولاً. يلزم طباعة الوجه الثاني من الدرج ١. اتبع الإرشادات الموجودة في الإطار المنبثق الذي يظهر قبل استبدال مجموعة الورق المطبوع في الدرج ١ لطباعة النصف الثاني.
٦. إذا ظهرت مطالبة على شاشة لوحة التحكم، فاضغط على زر لوحة التحكم للمتابعة.

تعيين خيارات اللون

استخدم القائمة المنبثقة **خيارات اللون** للتحكم في كيفية تحويل الألوان وطباعتها من البرامج.



ملاحظة لمزيد من المعلومات حول استخدام خيارات اللون، انظر [إدارة خيارات ألوان الطابعة في أجهزة كمبيوتر Macintosh](#).

لضبط خيارات اللون

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. افتح القائمة المنبثقة **خيارات اللون**.
٣. إذا كنت تستخدم Mac OS X، فانقر فوق **Show Advanced Options** (عرض الخيارات المتقدمة).
٤. اضبط الإعدادات الفردية يدويًا للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية.

يمكن لـ MFP أن تعمل كآلة نسخ منفصلة ومتقلة. ليس من الضروري تثبيت برنامج نظام الطباعة على الكمبيوتر، كما أنه ليس من الضروري تشغيل الكمبيوتر للحصول على نسخ. يمكنك تعديل إعدادات النسخ من لوحة التحكم. كما يمكنك نسخ النسخ الأصلية بواسطة استخدام إما ADF أو السطح الزجاجي للماسح الضوئي. يمكن لوحدة MFP أن تقوم بعمليات النسخ والطباعة ومهام الإرسال الرقمي في نفس الوقت.

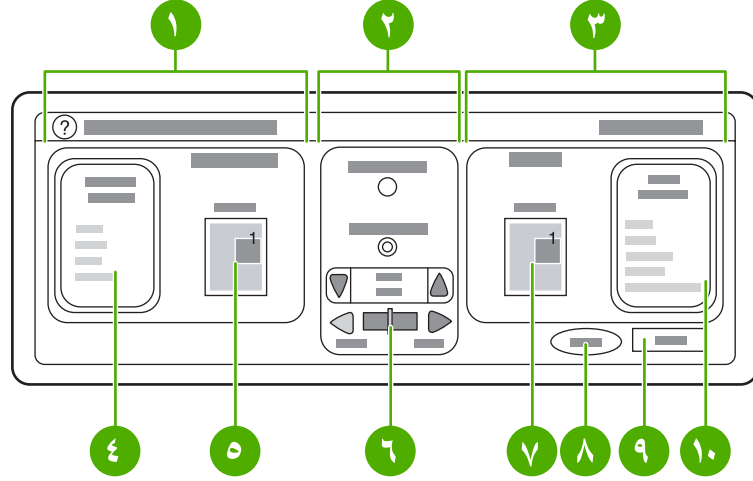
يوفر هذا الفصل معلومات حول كيفية الحصول على نسخ وتغيير إعدادات النسخ، بما في ذلك الموضوعات التالية:

- [التنقل خلال شاشة النسخ](#)
- [إرشادات النسخ الأساسية](#)
- [تعديل إعدادات النسخ لمهمة الطباعة الحالية](#)
- [نسخ مستندات أصلية متعددة الأحجام](#)
- [إنشاء مهمة طباعة نسخ مخزنة](#)

من المستحسن أن تقوم بمراجعة المعلومات الأساسية الخاصة بلوحة التحكم قبل استخدام ميزات النسخ الخاصة بـ MFP. انظر [استخدام لوحة التحكم](#) لمزيد من المعلومات.

التنقل خلال شاشة النسخ

التنقل عبر الميزات والخيارات الخاصة بلوحة التحكم باستخدام الشاشة الرسومية التي تعمل باللمس.



الجزء الأساسي	١
الجزء الخاص بتعديل الصورة	٢
جزء النسخ	٣
زر Describe Original	٤
رمز الحجم الأصلي للصفحة	٥
ضبط التباين	٦
رمز نسخ الصفحة	٧
زر Start	٨
زر Back	٩
زر COPY SETTINGS	١٠

تظهر رسائل الخطأ الخاصة بتنبيه المستخدم في مربع حوار منبثق يمنع الشاشة العادية من الاستجابة حتى يتم مسحها.

الزر إلغاء الأمر

تحتوي كل شاشة واقعة بالمستوى السفلي (أي شاشة تظهر في أعقاب الشاشة الرئيسية) على الزر **Cancel**. يُبطل لمس الزر **Cancel** أي تغييرات تقوم بإجرائها، ويعيدك إلى الشاشة السابقة.

الزر موافق

يكون لكل شاشة واقعة بالمستوى السفلي على الشاشة التي تعمل باللمس الزر **OK**. عند ملامسة الزر **OK** يتم قبول أي تغييرات تقوم بإجرائها، ويتم نفاك إلى الشاشة التالية.

إرشادات النسخ الأساسية

يوفر هذا الجزء الإرشادات الأساسية للنسخ.

النسخ باستخدام الإعدادات الافتراضية

الإعدادات الافتراضية للنسخ كما يلي:

- عدد النسخ: نسخة واحدة
- الحجم: الأصل بحجم Letter/A4 وحجم Letter/A4 للنسخة
- اتجاه الصفحة: اتجاه طولي
- عدد الأوجه: النسخ على وجه واحد
- محتوى الصفحة: مختلط (مزيج بين النص والرسومات)
- وضع مهمة الطباعة: إيقاف
- ورق ثقيل: إيقاف
- النسخ السوداء

لنسخ باستخدام الإعدادات الافتراضية

١. ضع وجه المستند لأسفل على السطح الزجاجي للماسح الضوئي أو اجعله مواجهاً لأعلى في ADF.
٢. اضغط على **Start**.

النسخ باستخدام إعدادات مُعرفة من قبل المستخدم

استخدم الإجراء التالي لتغيير الإعدادات الخاصة بالنسخ الخاصة بك.

لعمل نسخ باستخدام إعدادات أخرى غير الإعدادات الافتراضية

١. ضع وجه المستند الأصلي لأسفل على السطح الزجاجي للماسح الضوئي أو اجعله مواجهاً لأعلى في ADF.
- من خلال الشاشة الرسومية التي تعمل باللمس، قم بما يلي:

٢. المس **COPY**.
٣. المس **Describe Original** لعرض الخيارات. يمكنك تحديد خيارات **BASIC** أو خيارات **Advanced...**.
٤. المس العناصر **BASIC** التي تصف النسخة الأصلية الخاصة بك. تتوفر الخيارات التالية:

- **Size**: حدد حجم الورق الخاص بالنسخة الأصلية.
- **PAGE ORIENTATION**: حدد **LANDSCAPE** أو **PORTRAIT**. للاتجاه الطولي، ضع الحد الأعلى للمستند الأصلي على طول الحافة القصيرة للصفحة. للاتجاه العرضي، ضع الحد الأعلى للمستند الأصلي على طول الحافة الطويلة للصفحة.
- **NUMBER OF SIDES**: حدد ١ أو ٢.
- **PAGE CONTENT**: حدد **TEXT**، أو **MIXED**، أو **PHOTO**، أو **GLOSSY PHOTO**.
- ٥. المس علامة التبويب **Advanced...** لتغيير الإعداد **Job Mode** (وضع المهمة). إذا كنت تقوم بتجميع العديد من عمليات المسح الضوئي في مهمة طباعة واحدة، حدد **ON**. لمزيد من المعلومات، انظر **استخدام Job Mode (وضع مهمة الطباعة)**.

٦. بعد قيامك بالتحديدات الخاصة بك، المس OK.

 **ملاحظة** يُظهر رمز الصفحة الموجود في الجزء ORIGINAL الخاص بالشاشة الرسومية صورة تمثل المستند الأصلي.

٧. قم بإدخال التعديلات على التباين وعلى تصغير حجم المستند أو على تكبيره باستخدام الشريط CONTRAST CONTROL والزر REDUCE/ENLARGE في الجزء الخاص بتعديل الصورة في العرض الرسومي.

٨. المس COPY لعرض الخيارات الخاصة بك. يمكنك تحديد خيارات BASIC أو خيارات Advanced...

٩. SIZE AND TYPE: حدد AUTO (مطابقة حجم الصفحة للحجم الأصلي) أو حجم النسخة الذي تريده. تأكد من أنك قمت بتحميل الدرج بحجم الورق الصحيح.

NUMBER OF SIDES: حدد 1-SIDED أو 2-SIDED.

-أو-

BACK SIDE ORIENTATION: حدد NORMAL أو FLIP (يتم تطبيقه عند اختيار النسخ باستخدام 2-SIDED).

-أو-

PAGES PER SHEET: حدد ١، أو ٢، أو ٤، أو BOOKLET.

-أو-

إذا قمت بتحديد ٤ صفحات في الورقة، يتم تعديل الترتيب من "Z" أو "N" حسب اتجاه الصفحة، ويتم عرض الخيار الخاص بوضع حد حول كل صفحة صغيرة.

-أو-

BORDER: حدد BORDER أو NO BORDER. يتوفر هذا العنصر فقط عند طباعة العديد من الصفحات على ورقة واحدة.

-أو-

STAPLE: تعتمد خيارات التدبيس على جهاز الإخراج وحجم الورق اللذين يتم تحديدهما.

١٠. المس خيارات Advanced...، إذا لزم الأمر. تتضمن بعض الخيارات العناصر التالية:


• COLLATION: حدد COLLATED أو UNCOLLATED.

• Output Bin: حدد الحاوية الملائمة.

• Job Storage: حدد ON للإشارة إلى أن مهمة النسخ يجب تخزينها على MFP بدلاً من طباعتها. حدد OFF لنسخ مهمة الطباعة بشكل عادي. انظر إنشاء مهمة طباعة نسخ مخزنة لمزيد من المعلومات.

• ENHANCE: المس SHARPNESS أو BACKGROUND REMOVAL.

• SCALE TO FIT: حدد ON لتغيير حجم النسخة تلقائياً لتناسب حجم الورق الذي تم تحميله في MFP.

 **ملاحظة** يُظهر رمز الصفحة الموجود في الجزء COPY الخاص بالشاشة الرسومية صورة تمثل النسخة.

١١. بعد قيامك بالتحديدات الخاصة بك، المس OK.

١٢. استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لكتابة عدد النسخ، ثم اضغط على Start.

النسخ باستخدام السطح الزجاجي للماسح الضوئي

استخدم السطح الزجاجي للماسح الضوئي لنسخ النسخ الأصلية الصغيرة وخفيفة الوزن (أقل من ٦٠ جم/م^٢) أو النسخ ذات الأحجام غير العادية مثل الإيصالات، أو قصاصات الصحف أو الصور أو المستندات القديمة والبالية.

١. ضع وجه المستند لأسفل على السطح الزجاجي للماسح الضوئي.
٢. قم بإجراء التعديلات على الصورة، وحدد أي إعدادات خاصة بالنسخ، إذا لزم الأمر.
٣. إذا كنت ستقوم بعمل نسخة واحدة، اضغط على **Start**. إذا كنت ستقوم بعمل العديد من النسخ، استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لكتابة عدد النسخ (بحد أقصى يصل إلى ٩٩٩ نسخة)، واضغط على **Start** لبدء عملية النسخ. إذا كنت تقوم بنسخ أكثر من صفحة من الماسح الضوئي، راجع **استخدام Job Mode (وضع مهمة الطباعة)** للحصول على مهمة نسخ متعددة الصفحات.

النسخ باستخدام ADF

استخدم ADF للحصول على ٩٩٩ نسخة من المستند الذي يصل إلى ٥٠ صفحة (وذلك بناءً على سمك الصفحات).

١. قم بتحميل المستند بحيث يكون وجهه لأعلى في ADF.
 ٢. قم بإجراء التعديلات على الصورة، وحدد أي إعدادات خاصة بالنسخ.
 ٣. إذا كنت ستقوم بعمل نسخة واحدة، اضغط على **Start**. إذا كنت ستقوم بعمل العديد من النسخ، استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لكتابة عدد النسخ المطلوب، واضغط على **Start**.
- يمكن لـ ADF التمييز بين المستندات من حجم letter والمستندات من حجم legal الأصلية. إذا كان حجم المستند الذي تقوم بنسخه من أحجام مختلطة، حدد **MIXED LTR/LGL** في الإعدادات **Describe Original**. يتسم النسخ بالبطء عند استخدام هذه الميزة.

استخدام Job Mode (وضع مهمة الطباعة)

استخدم ميزة Job Mode (وضع مهمة الطباعة) لإنشاء مهمة نسخ واحدة من العديد من عمليات المسح الضوئي. يمكنك إما استخدام ADF أو السطح الزجاجي للماسح الضوئي. تُستخدم الإعدادات لعملية المسح الضوئي الأولى لعمليات المسح اللاحقة.

١. المس **COPY**.
٢. المس **Describe Original**.
٣. المس **Advanced...**
٤. في خانة الاختيار **JOB MODE**، المس **ON**.
٥. حدد أي إعدادات خاصة بالإخراج، إذا لزم الأمر.
٦. بعد مسح كل صفحة، تطالبك لوحة التحكم بالمزيد من الصفحات.
٧. إذا كانت مهمة الطباعة تشتمل على المزيد من الصفحات، قم بتحميل الصفحة التالية، ثم اضغط على **Start**.
٨. إذا لم تكن مهمة الطباعة تشتمل على المزيد من الصفحات، المس **FINISHED** للطباعة.



ملاحظة في Job Mode (وضع مهمة الطباعة)، إذا قمت بمسح الصفحة الأولى من المستند باستخدام ADF، فمن ثم يجب أن تقوم بمسح كافة الصفحات الموجودة في هذا المستند باستخدام ADF. إذا قمت بمسح الصفحة الأولى من المستند باستخدام السطح الزجاجي للماسح الضوئي، فمن ثم يجب أن تقوم بمسح كافة الصفحات الموجودة في هذا المستند باستخدام ذلك السطح الزجاجي.

تعديل إعدادات النسخ لمهمة الطباعة الحالية

يمكنك تعديل النسخ بضبط التباين، وبتصغير الحجم أو بتكبيره أو بتحسين الجودة.

ضبط سطوع النسخة

يمكنك ضبط التباين بواسطة لمس الأسهم الموجودة على الشريط **BRIGHTNESS CONTROL**. يتحرك مربع التمرير إلى الناحية الأفتح أو الأعمق من الشريط.

تقليل حجم النسخ أو زيادته

تتمتع MFP بميزة التغيير التلقائي. إذا اختلف الحجم الأصلي للورق عن حجم النسخة، يمكن لـ MFP اكتشاف عدم مطابقة حجم الورق الأصلي وحجم النسخة تلقائياً. ويتم تصغير الصورة التي تم مسحها للورق الأصلي أو تكبيرها تلقائياً لتطابق حجم الورق الخاص بالنسخ. يمكنك إلغاء تغيير الحجم التلقائي باستخدام ميزة التكبير والتصغير.

يمكن لـ MFP تصغير النسخ بحد أدنى يصل إلى ٢٥% من الحجم الأصلي وتكبير النسخ بحد أقصى يصل إلى ٤٠٠% من الحجم الأصلي (والى ٢٠٠% عند استخدام ADF).

لتصغير النسخ أو تكبيرها، المس الأسهم الموجودة على الزر **REDUCE/ENLARGE** حتى تصل إلى الحجم الذي تريده. يشير مربع تغيير الحجم بالنسبة المئوية الموجود في وسط الزر **REDUCE/ENLARGE** إلى نسبة التصغير أو التكبير. يمكنك كذلك ملامسة ١٠٠% لعرض لوحة المفاتيح لكتابة النسبة التي تريدها. المس **OK** لحفظ التغييرات.

إزالة الخلفية

إذا قمت بنسخ مستند تم طباعته على ورق ملون، أو إذا كنت تستخدم النسخ على الوجهين، يمكنك تحسين جودة النسخ بواسطة إزالة أي خلفية قد تتسبب في وجود خطوط على النسخة أو في جعلها غير واضحة. المس **COPY SETTINGS**، ثم المس علامة التبويب **Advanced...** للوصول إلى الشاشة **BACKGROUND REMOVAL** المضمنة. قم بضبط الكم الذي تريد إزالته من الخلفية بواسطة لمس الأسهم الموجودة في شريط التحكم **BACKGROUND REMOVAL**. يتحرك مربع التمرير إلى الناحية الأفتح أو الأعمق من شريط التحكم **BACKGROUND REMOVAL**.

الحدة

تحدد لوحة التحكم **SHARPNESS** الإعداد الخاص بدرجة الحدة الذي يستخدمه الماسح عند قيام MFP بمسح النسخة الأصلية. المس **COPY SETTINGS**، ثم المس علامة التبويب **Advanced...** للوصول إلى الشاشة **SHARPNESS**. يقوم الإعداد الخاص بالحدة بتحسين الحواف الخاصة بالمستند الأصلي بحيث يصبح المستند أو الرسومات الباهتة أو العادية أكثر حدة. قم بضبط الحدة بواسطة لمس الأسهم الموجودة في شريط التحكم **SHARPNESS**.

نسخ مستندات أصلية متعددة الأحجام

إذا كان المستند الأصلي يشتمل على صفحات ذات أحجام مختلفة، على سبيل المثال، مستند من حجم letter يحتوي على عدة تخطيطات من حجم legal، راجع [القائمة الفرعية "نسخ"](#) و [النسخ باستخدام ADF](#) للحصول على المزيد من المعلومات.

إنشاء مهمة طباعة نسخ مخزنة

يشير تشغيل الإعداد الخاص بتخزين مهمة الطباعة إلى أنك تريد تخزين مهمة النسخ على القرص الثابت، وإلى أنك ستقوم بطباعة المهمة لاحقاً. يجب أن تقوم بتوفير المعلومات التالية لإنشاء مهمة مخزنة:

١. المس **COPY SETTINGS**.
 ٢. حدد الإعدادات الخاصة بالنسخة الأساسية (راجع النسخ باستخدام إعدادات مُعرفة من قبل المستخدم).
 ٣. المس علامة التبويب **Advanced...**
 ٤. في المربع **Job Storage**، حدد **ON**. يتم عرض مربع حوار منبثق، يطالبك بـ **USER NAME** و **JOB NAME**. إذا تم تحديد **AUTHENTICATION REQUIRED**، يكون رقم التعريف الشخصي (PIN) مطلوباً. لإدخال رقم التعريف الشخصي (PIN)، المس المربع الصغير الموجود بجانب **AUTHENTICATION REQUIRED**. يتم عرض لوحة مفاتيح الجهاز عندما تقوم بتحديد **USER NAME** و **JOB NAME**. يتكون رقم التعريف الشخصي (PIN) من أربعة أرقام يمكن كتابتها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية.
 ٥. اكتب User Name (اسم المستخدم).
 ٦. اكتب Job Name (اسم مهمة الطباعة).
 ٧. اكتب PIN (رقم التعريف الشخصي)، إذا لزم الأمر.
 ٨. المس **OK**.
 ٩. اضغط على **Start**.
- راجع طباعة المهام المخزنة للحصول على معلومات حول طباعة مهمة تم تخزينها.

٦ المسح الضوئي وإرسال البريد الإلكتروني

توفر MFP إمكانيات المسح الضوئي بالألوان وإرسال الرقمي. باستخدام لوحة التحكم، يمكنك مسح المستندات الأبيض والأسود والملونة وإرسالها إلى عنوان البريد الإلكتروني كمرفق بالبريد الإلكتروني. لاستخدام الإرسال الرقمي، يجب أن تكون MFP متصلة بشبكة الاتصال المحلية (LAN). تتصل MFP مباشرة بشبكة الاتصال المحلية الخاصة بك. (LAN).

يتناول هذا الفصل كلا من عمليتي المسح الضوئي والإرسال، حيث أنهما يعدان من الوظائف المتكاملة. ويتم تناول المواضيع التالية في هذا الفصل:

- [ما هو SMTP؟](#)
- [ما هو LDAP؟](#)
- [تكوين البريد الإلكتروني](#)
- [التنقل عبر شاشة البريد الإلكتروني](#)
- [أساسيات البريد الإلكتروني](#)
- [استخدام دفتر العناوين](#)
- [ميزات إضافية للبريد الإلكتروني](#)

ما هو SMTP؟

بروتوكول نقل البريد البسيط (SMTP) عبارة عن مجموعة من القواعد التي تُعرف التفاعل بين البرامج التي تقوم بإرسال البريد الإلكتروني واستقباله. لكي تقوم MFP بإرسال المستندات إلى البريد الإلكتروني، يجب أن تكون متصلة بشبكة الاتصال المحلية (LAN) ذات عنوان SMTP IP صالح. يجب أن يكون كذلك لملقم SMTP إمكانية الوصول إلى الإنترنت.

إذا كنت تستخدم اتصال LAN، اتصل بمسؤول النظام الخاص بك للحصول على عنوان IP الخاص بملقم SMTP. إذا كنت تتصل من خلال اتصال DSL، اتصل بموفر الخدمة للحصول على عنوان IP الخاص بملقم SMTP.

ما هو LDAP؟

يستخدم بروتوكول الوصول السريع إلى الدليل (LDAP) للوصول إلى قاعدة بيانات المعلومات. عندما تستخدم MFP بروتوكول LDAP ، فإنه يبحث في قائمة عالمية من عناوين البريد الإلكتروني. بمجرد بدء كتابة عنوان البريد الإلكتروني، يستخدم LDAP ميزة الإكمال التلقائي التي تقوم بالتزويد بقائمة من عناوين البريد الإلكتروني التي تطابق الأحرف التي قمت بكتابتها. وعند كتابة أحرف إضافية، تصبح قائمة عناوين البريد الإلكتروني المطابقة أصغر.

تدعم MFP بروتوكول LDAP، ولا يكون الاتصال بملقم LDAP مطلوباً لكي تتمكن MFP من إرسال البريد الإلكتروني.

تكوين البريد الإلكتروني

قبل أن تتمكن من إرسال مستند إلى البريد الإلكتروني، يجب أن تقوم بتكوين MFP لتقوم بالإرسال عبر البريد الإلكتروني. تتمتع MFP بميزة تكوين تلقائي تحاول العثور على عناوين IP الصحيحة الخاصة بملقم SMTP وملقم LDAP. يمكنك كذلك تكوين عناوين IP يدوياً.



ملاحظة توضح الإرشادات التالية تكوين MFP في لوحة التحكم. يمكنك كذلك القيام بهذه الإجراءات باستخدام ملقم ويب المضمن. ولمزيد من المعلومات، انظر [استخدام ملقم ويب المضمن](#).

تكوين البريد الإلكتروني تلقائياً

١. على لوحة تحكم MFP، المس **Menu**.
٢. المس **CONFIGURE DEVICE**، ثم المس **SENDING**.
٣. المس **E-MAIL**، ثم المس **FIND SEND GATEWAYS**. تبحث MFP عن شبكة الاتصال المحلية للتعرف على عنوان IP الخاص بملقم SMTP وملقم LDAP. إذا لم تكن العملية ناجحة، تظهر عناوين IP كأصفار على شاشة لوحة التحكم. إذا حدث ذلك، قم بتكوين عناوين IP يدوياً.

تكوين البريد الإلكتروني يدوياً

استشر مسؤول النظام للبحث عن عنوان IP الخاص بملقم SMTP وملقم LDAP. ثم استخدم هذا الإجراء لتكوين عناوين IP يدوياً.

لتكوين عناوين Gateways (المدخل) لـ SMTP و LDAP

١. المس **Menu**.
٢. المس **CONFIGURE DEVICE**.
٣. المس **SENDING**.
٤. المس **E-MAIL**.
٥. المس **SMTP GATEWAY**.
٦. اكتب عنوان مدخل SMTP. يتكون عنوان المدخل بحد أقصى يصل إلى ١٢ رقم يتم ترتيبها في أربع مجموعات بحيث تتكون كل مجموعة من ثلاثة أرقام (على سبيل المثال، ١٢٣.١٢٣.١٢٣). المس **OK**.
٧. قم بالتمرير والمس **LDAP GATEWAY**.
٨. اكتب عنوان مدخل LDAP. بعد كتابة Gateways (المدخل) الخاصة بـ SMTP و LDAP، قم باختبار التكوين بواسطة استخدام الاختبار الذاتي **TEST SEND GATEWAYS**، ثم أرسل رسالة بالبريد الإلكتروني إلى نفسك.

لاستخدام إجراء الاختبار الذاتي Test Send Gateways

١. المس **Menu**.
 ٢. المس **CONFIGURE DEVICE**.
 ٣. المس **SENDING**.
 ٤. المس **E-MAIL**.
 ٥. المس **TEST SEND GATEWAYS**. إذا كان التكوين صحيحاً، تظهر **GATEWAYS OK** على شاشة لوحة التحكم.
- إذا كان الاختبار الأول ناجحاً، أرسل رسالة بريد إلكتروني إلى نفسك بواسطة استخدام ميزة الإرسال الرقمي. إذا تلقيت رسالة بريد إلكتروني، فهذا يعني أنك قمت بتكوين ميزة الإرسال الرقمي بنجاح.

إذا لم تتلق رسالة البريد الإلكتروني، استخدم هذه الإجراءات لحل هذه المشاكل بواسطة برنامج الإرسال الرقمي:

- قم بالتحقق من عناوين Gateways (مداخل) SMTP و LDAP للتأكد من أنك قمت بكتابتها بشكل صحيح.
- اطبع صفحة التكوين. تأكد من أن عناوين Gateways (مداخل) LDAP و SMTP صحيحة.
- تأكد من أن شبكة الاتصال تعمل بشكل صحيح. أرسل رسالة بريد إلكتروني إلى نفسك من الكمبيوتر. إذا تلقيت رسالة بريد إلكتروني، فهذا يعني أن شبكة الاتصال تعمل بشكل صحيح. إذا لم تتلق الرسالة، اتصل بمسؤول شبكة الاتصال الخاص بك أو موفر خدمة إنترنت (ISP).
- قم بتنشغيل الملف DISCOVER.EXE. يحاول هذا البرنامج العثور على Gateways (المداخل). يمكنك تحميل الملف من موقع HP على ويب <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

للبحث عن Gateways (المداخل) باستخدام برنامج بريد إلكتروني

حيث أن معظم برامج البريد الإلكتروني تستخدم أيضاً SMTP لإرسال رسائل البريد الإلكتروني و LDAP لوضع عنوان لرسائل البريد الإلكتروني، فقد تتمكن من العثور على الاسم المضيف لـ Gateway (مدخل) SMTP وملقم LDAP باستعراض الإعدادات الخاصة ببرنامج البريد الإلكتروني الخاص بك. في معظم الحالات، تقع ملقمات SMTP و LDAP تحت اسم مضيف واحد. بعد الحصول على الاسم المضيف، يمكنك العثور على عنوان IP الخاص به باستخدام الإجراء التالي.

١. على جهاز الكمبيوتر الخاص بك، افتح "موجه الأوامر" (المعروف كذلك باسم شاشة MS-DOS).

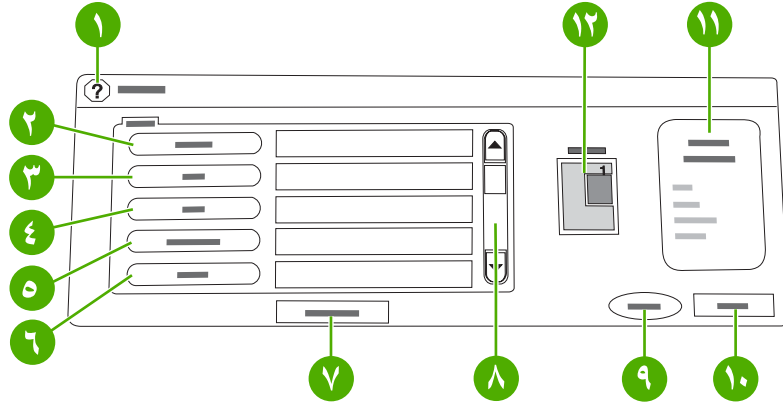
٢. اكتب nslookup متبوعة بمسافة ثم اكتب الاسم المضيف.

٣. اضغط Enter.

عند العثور على عنوان IP الخاص بملقمات SMTP و LDAP، استخدم الملقمات لتكوين الإرسال الرقمي يدوياً. انظر [تكوين البريد الإلكتروني يدوياً](#).

التنقل عبر شاشة البريد الإلكتروني

استخدم الشاشة الرسومية التي تعمل باللمس للتنقل عبر الخيارات الموجودة على شاشة البريد الإلكتروني.



١	زر Help
٢	حقل From:
٣	حقل To:
٤	حقل CC:
٥	حقل Subject:
٦	حقل BCC:
٧	زر Clear All
٨	زر التمرير
٩	زر Start
١٠	زر Back
١١	منطقة E-mail Settings
١٢	صورة معاينة الصفحة

زر تعليمات

للحصول على التعليمات، المس الزر (تعليمات) ؟، ثم المس **What is This?** أو **Show Me How**. ولمزيد من المعلومات، انظر [نظام التعليمات](#).

حقل From:

المس **From:** لكتابة عنوان البريد الإلكتروني. يمكن للمسؤول إعداد الحقل **From:** ليحتوي على عنوان بريد إلكتروني لا يمكن للمستخدمين الآخرين تغييره.

حقول To: و CC: و BCC:

المس هذه الأزرار لإعداد مستلمي البريد الإلكتروني. لإعداد مستلمي البريد الإلكتروني، يمكنك كتابة عناوين البريد الإلكتروني باستخدام الشاشة التي تعمل باللمس أو باستخدام دفتر العناوين. ولمزيد من المعلومات، انظر [استخدام دفتر العناوين](#).

زر Clear All

يقوم لمس الزر **Clear All** بمسح كافة النصوص والحقول التي قمت بكتابتها.

تظهر رسائل الخطأ الخاصة بتنبيه المستخدم في مربع حوار منبثق يمنع الشاشة العادية من الاستجابة حتى يتم مسحها.

أساسيات البريد الإلكتروني

توفر ميزة البريد الإلكتروني لميزة MFP الميزات التالية:

- إرسال المستندات إلى العديد من عناوين البريد الإلكتروني، وتوفير الوقت وتكاليف التسليم.
 - تسليم الملفات باللون الأبيض والأسود أو بالألوان. يمكن إرسال الملفات بتنسيقات مختلفة بحيث يمكن للمستلمين معالجتها.
- باستخدام البريد الإلكتروني، يتم مسح المستندات في ذاكرة MFP وإرسالها إلى عنوان البريد الإلكتروني أو إلى عناوين متعددة كمرفق بريد إلكتروني. يمكن إرسال المستندات الرقمية بتنسيقات رسومية مختلفة، مثل TIF و JPG، مما يسمح للمستلمين بمعالجة الملف في برامج مختلفة لتلبية احتياجاتهم الخاصة. تصل المستندات إلى جودة المستندات الأصلية، ومن ثم يمكن طباعتها أو تخزينها أو إعادة توجيهها.
- لاستخدام ميزة البريد الإلكتروني، يجب أن تكون MFP متصلة بشبكة اتصال محلية SMTP صالحة تتضمن الوصول إلى الإنترنت.

تحميل المستندات

يمكنك مسح مستند إما باستخدام السطح الزجاجي للمساح الضوئي أو وحدة التغذية التلقائية للمستندات (ADF). يمكن أن يتوافق السطح الزجاجي للمساح الضوئي و ADF مع المستندات الأصلية من حجم Letter و Executive و A4 و A5. كما يمكن لوحدة التغذية التلقائية (ADF) للمستندات بالتوافق مع المستندات الأصلية من حجم legal. يجب أن يتم مسح المستندات الأصلية صغيرة الحجم والإيصالات والمستندات البالية وذات الأحجام غير العادية والمستندات التي تم تدبيسها والمستندات المطوية والصور باستخدام السطح الزجاجي للمساح الضوئي. يمكن مسح المستندات التي تتكون من العديد من الصفحات بسهولة باستخدام ADF.

إرسال المستندات

تقوم MFP بمرح المستندات الأصلية الأبيض والأسود والملونة. يمكنك استخدام الإعدادات الافتراضية أو تغيير تفضيلات المسح وتنسيقات الملفات. الإعدادات التالية هي الإعدادات الافتراضية:

- الألوان
- PDF (تطالب المستلم بأن يكون لديه عارض Adobe Acrobat® لعرض مرفق البريد الإلكتروني)

لإرسال المستندات

1. ضع وجه المستند لأسفل على السطح الزجاجي للمساح الضوئي أو اجعله موجهاً لأعلى في ADF.
2. المس E-MAIL.
3. اكتب اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصة بك، إذا لزم الأمر.
4. أكمل الحقول **From:** و **To:** و **Subject:**. أكمل الحقول **CC:** و **BCC:** و **Subject:**. قد يظهر اسم المستخدم أو المعلومات الافتراضية الأخرى في الحقل **From:**. إذا حدث ذلك، قد لا تتمكن من تغييره.
5. (اختياري) المس **E-mail Settings** ثم المس **Describe Original** لتغيير الإعدادات الافتراضية الخاصة بالمستند الذي تقوم بإرساله (على سبيل المثال، حجم المستند). إذا كنت تقوم بإرسال مستند به كتابة على الوجهين، يجب أن تقوم بوصف المستند الأصلي بأنه مستند مطبوع على الوجهين.
6. (اختياري) المس **E-mail Settings** لتغيير الإعدادات الافتراضية للمستند الممسوح الذي تقوم بإنشائه (على سبيل المثال، لتغيير نوع تنسيق الملف).
7. اضغط **Start** لبدء الإرسال.

٨. تطلبك MFP بـ CONTINUE أو Reset.

- **CONTINUE**: يحتفظ بكافة المعلومات التي قمت بإدخالها. يمكنك بسهولة إرسال رسالة بريد إلكتروني أخرى أو فاكس يستخدم هذه الإعدادات.
- **Reset**: يسمح كافة الإعدادات التي قمت بإدخالها. إلا أن الضغط على **Reset** لا يلغي رسالة البريد الإلكتروني أو الفاكس الذي قمت بإرساله.

٩. عند الانتهاء، قم بإزالة المستند الأصلي من على السطح الزجاجي للماسح الضوئي أو من على ADF.

استخدام وظيفة الإكمال التلقائي

عندما تقوم بكتابة أحرف في الحقل **To:**، أو في الحقل **CC:**، أو في الحقل **From:** على شاشة البريد الإلكتروني "إرسال"، يتم تنشيط وظيفة "الإكمال التلقائي". عند كتابة العنوان أو الاسم المطلوب باستخدام شاشة لوحة المفاتيح، تبحث MFP على قائمة دفتر العناوين تلقائياً وتقوم بإكمال العنوان أو الاسم باستخدام أول عملية مطابقة. يمكنك عندئذ تحديد الاسم بواسطة لمس **Enter**، أو متابعة كتابته حتى تعثر وظيفة الإكمال التلقائي على الإدخال الصحيح. إذا قمت بكتابة حرف لا يطابق أي إدخال في القائمة، يتم إزالة نص الإكمال التلقائي من العرض للإشارة إلى أنك تقوم بكتابة عنوان غير موجود في دفتر العناوين.

استخدام دفتر العناوين

يمكنك إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى قائمة من المستلمين بواسطة استخدام ميزة دفتر العناوين الخاصة بـ MFP. راجع مسؤول النظام الخاص بك للحصول على معلومات حول تكوين قوائم العناوين.



ملاحظة يمكنك كذلك استخدام ملقم ويب المضمن لإنشاء دفتر عناوين البريد الإلكتروني وإدارته. ولمزيد من المعلومات، انظر استخدام ملقم ويب المضمن.

إنشاء قائمة للمستلمين

من خلال الشاشة الرسومية التي تعمل باللمس، قم بإكمال الخطوات التالية:

1. المس **E-MAIL**.
2. المس **To:** لفتح شاشة لوحة المفاتيح.
3. اكتب الحرف الأول من اسم المستلم.
4. المس **☞** (رمز دفتر العناوين) لفتح الدفتر.
5. قم بالتنقل إلى الإدخالات الموجودة في دفتر العناوين باستخدام شريط التمرير. استمر في الضغط على السهم للتمرير السريع خلال القائمة.
6. قم بتمييز الاسم لتحديد المستلم، ثم المس **Add >>**.
- يمكنك كذلك تحديد قائمة توزيع بواسطة لمس **All**، أو إضافة مستلم من القائمة المحلية بواسطة لمس الزر **Local**. قم بتمييز الأسماء الملائمة، ثم المس **Add >>** لإضافة الاسم إلى قائمة المستلمين.
- يمكنك إزالة مستلم من القائمة بالتمرير حتى يتم تمييز المستلم، ثم المس **Remove**.
7. يتم وضع الأسماء الموجودة في قائمة المستلمين في سطر النص الموجود في شاشة لوحة المفاتيح. يمكنك، إذا كنت ترغب في ذلك، إضافة مستلم غير موجود في دفتر العناوين بكتابة عنوان البريد الإلكتروني على لوحة المفاتيح. بعد اكتمال قائمة المستلمين على النحو الذي تريده، المس **OK**.
8. المس **OK** على شاشة لوحة المفاتيح.
9. قم بإنهاء كتابة المعلومات في الحقل **CC:** والحقل **Subject:** في شاشة البريد الإلكتروني "إرسال"، إذا لزم الأمر. يمكنك التحقق من قائمة المستلمين بواسطة لمس سهم لأسفل الموجود في سطر النص **To:**.
10. اضغط **Start**.

استخدام دفتر العناوين المحلي

استخدم دفتر العناوين المحلي لتخزين عناوين البريد الإلكتروني المستخدمة بشكل متكرر. يمكن مشاركة دفتر العناوين المحلي بين وحدات تغذية الورق يدوياً (MFP) التي تستخدم نفس الملقم للوصول إلى برنامج HP Digital Sending.

يمكنك استخدام دفتر العناوين عند كتابة عناوين البريد الإلكتروني الموجودة في الحقل **From:**، أو في الحقل **To:**، أو في الحقل **CC:**، أو في الحقل **BCC:**. يمكنك كذلك إضافة عناوين أو حذفها من دفتر العناوين.

المس زر دفتر العناوين في شاشة لوحة المفاتيح لفتحه. عند لمس **Local**، يظهر الزر **Edit**. المس هذا الزر لإضافة العناصر أو لحذفها من دفتر العناوين.

إضافة عناوين بريد إلكتروني إلى دفتر العناوين المحلي

1. المس **Local**.
2. المس **Edit**.

٣. المس >> Address Book.

٤. في الحقل **Address**، اكتب عنوان البريد الإلكتروني للإدخال الجديد (مطلوب).

٥. في الحقل **Name**، اكتب اسماً للإدخال الجديد (اختياري). يعد "الاسم" هو الاسم المستعار لعنوان البريد الإلكتروني. إذا لم تقم بكتابة اسماً مستعاراً، سيصبح الاسم المستعار هو عنوان البريد الإلكتروني نفسه.

٦. قم بخطوة من الخطوات التالية:

- لإضافة عنوان بريد إلكتروني إلى دفتر العناوين المحلي بدون إغلاق الشاشة >> **Add**، المس **Save**.


- للرجوع إلى الشاشة **Edit** (تحرير) بدون حفظ عنوان البريد الإلكتروني، المس **Cancel**.

- لحفظ عنوان البريد الإلكتروني و الرجوع إلى الشاشة **Edit**، المس **OK**.

بعد قيامك بإضافة عنوان، تظهر رسالة التأكيد التالية: **Address Stored Successfully**. ويتم إضافة عنوان البريد الإلكتروني إلى دفتر العناوين العام. يكون لكافة المستخدمين حق الوصول إلى دفتر العناوين هذا.

لحذف عناوين البريد الإلكتروني من دفتر العناوين المحلي

يمكنك حذف عناوين البريد الإلكتروني التي لم تعد تستخدمها.

 **ملاحظة** لتغيير عنوان بريد إلكتروني، يجب أن تقوم أولاً بحذف العنوان ثم إضافة العنوان الصحيح كعنوان جديد في دفتر العناوين المحلي.

١. المس **Local**.

٢. المس **Edit**.

٣. المس **DELETE** لعرض قائمة بعناوين البريد الإلكتروني التي يمكنك حذفها من دفتر العناوين المحلي. إذا لم تتوفر أي عناوين للحذف، تظهر القائمة فارغة.

٤. المس خانة الاختيار لكل عنوان بريد إلكتروني تريد حذفه، ثم المس **OK**.

تظهر رسالة التأكيد التالية: **Do you want to delete the selected email addresses?**

٥. المس **YES** لحذف عنوان (عناوين) البريد الإلكتروني أو المس **NO** للرجوع إلى الشاشة **DELETE**.

٦. للرجوع إلى الشاشة **Edit**، المس **OK**.

مميزات إضافية للبريد الإلكتروني

إذا قمت بتنصيب HP Digital Sending Software (HP DSS) الاختياري، تتوفر مميزات إضافية للبريد الإلكتروني.

البريد الإلكتروني الثانوي

إذا قام مسؤول النظام بتوفير الميزة، قد يظهر الخيار **SECONDARY EMAIL** على شاشة لوحة التحكم. تم تصميم البريد الإلكتروني الثانوي للحلول التي تتطلب درجة قصوى من الأمان للبيانات. ويختلف عن ميزة البريد الإلكتروني العادية في أنه يتم تشفير البيانات الموجودة بين الجهاز وملقم HP DSS. يتم إنشاء رسالة بريد إلكتروني متوافقة مع RFC8٢٢ يكون مرفقاً بها البيانات التي تم مسحها في المجلد \HPEMAIL٢ في دليل برنامج DSS. ويقوم البرنامج الآخر الذي يراقب هذا المجلد بمعالجة رسالة البريد الإلكتروني وبارسالها بتنسيق آمن. راجع المعلومات التي تأتي مع البرنامج HP DSS للحصول على المزيد من المعلومات حول تكوين ميزة البريد الإلكتروني "الثانوي". ثُمائل عملية إرسال رسالة بريد إلكتروني باستخدام خيار البريد الإلكتروني "الثانوي" العملية التي تتم في البريد الإلكتروني العادي.

إرسال إلى مجلد

إذا قام مسؤول النظام بتوفير هذه الميزة، يمكن لـ MFP مسح الملف وإرساله إلى مجلد على شبكة الاتصال. تشتمل أنظمة التشغيل المدعومة لوجهات المجلد على Windows 98 و Windows 2000 و Windows XP و Windows Server 2003 و Novell.

ملاحظة قد تكون عملية التحقق مطلوبة لاستخدام هذا الخيار، أو للإرسال إلى مجلدات معينة. استشر مسؤول النظام الخاص بك للحصول على المزيد من المعلومات.



راجع المعلومات التي تأتي مع البرنامج HP DSS للحصول على المزيد من المعلومات حول تكوين ميزة "إرسال إلى مجلد".

إرسال إلى تدفق عمل

إذا قام مسؤول النظام بتمكين وظيفة تدفق العمل، يمكنك مسح مستند وإرساله إلى وجهة تدفق عمل مخصصة. تمنحك وجهة تدفق العمل القدرة على إرسال معلومات إضافية، بالتوازي مع المستند الذي تم مسحه، إلى شبكة اتصال معينة أو إلى موقع بروتوكول نقل الملفات (FTP). تظهر المطالبة بمعلومات معينة على شاشة لوحة التحكم. يمكن لبرنامج آخر يقوم بمراقبة مجلد شبكة الاتصال أو موقع FTP باستعادة المعلومات وفك تشفيرها، وإجراء عمليات معينة على الصورة التي تم مسحها. يمكن لمسؤول النظام تعيين MFP كوجهة تدفق عمل، مما يسمح لك بمسح مستند ثم إرساله مباشرة إلى شبكة اتصال MFP للطباعة.

راجع المعلومات التي تأتي مع البرنامج HP DSS للحصول على المزيد من المعلومات حول استخدام ميزة "تدفق العمل".

٧ استخدام الفاكس

تأتي طرازات الطابعات HP Color LaserJet 4730x mfp، و HP Color LaserJet 4730xs mfp، و HP Color LaserJet 4730xm mfp وقد تم تركيب ملحق الفاكس التمثيلي بها. يمكن أيضاً لمستخدمي نظام التشغيل Windows تثبيت برنامج HP Digital Sending Software (DSS)، الذي يوفر خدمات استخدام الفاكس الرقمي.

للحصول على الإرشادات الكاملة الخاصة بتكوين ملحق الفاكس ولإستخدام ميزات الفاكس، انظر دليل HP LaserJet Analog Fax و HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide. ويتم إرفاق نسخة مطبوعة من هذا الدليل مع طابعات HP Color LaserJet 4730x mfp، و HP Color LaserJet 4730xs mfp، و HP Color LaserJet 4730xm mfp.

يوفر هذا الفصل معلومات حول الموضوعات التالية.

- [استخدام الفاكس التمثيلي](#)
- [استخدام الفاكس الرقمي](#)

استخدام الفاكس التمثيلي

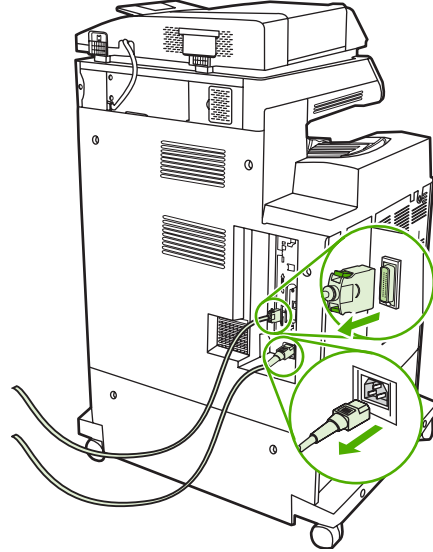
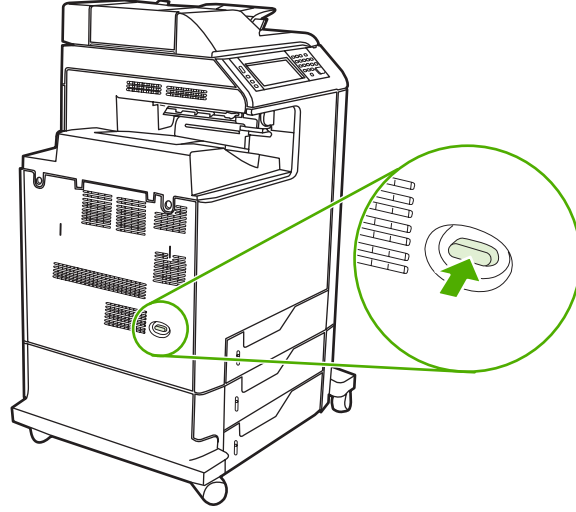
عندما يتم تركيب ملحق الفاكس التمثيلي، فيمكن أن تعمل MFP كجهاز فاكس مستقل.

تأتي طرازات الطابعات HP Color LaserJet 4730x mfp و HP Color LaserJet 4730xs mfp و HP Color LaserJet 4730mfp (الطراز الأساسي)، يمكنك طلب شراء هذا الملحق كخيار. انظر [أرقام الأجزاء](#) للحصول على معلومات حول طلب شراء ملحق الفاكس التمثيلي.

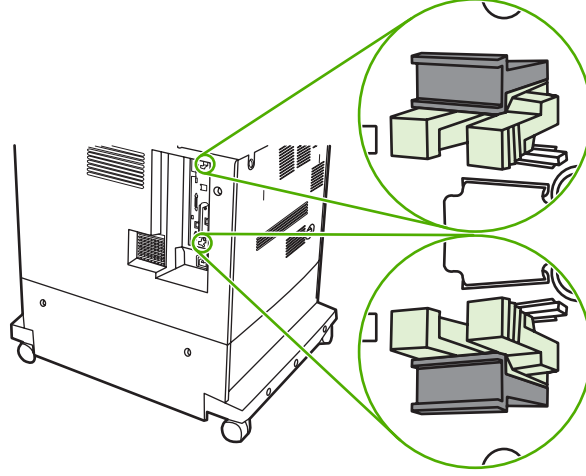
تركيب ملحق الفاكس التمثيلي

استخدم هذا الإجراء لتركيب ملحق الفاكس التمثيلي إذا لم يكن مركباً بالفعل.

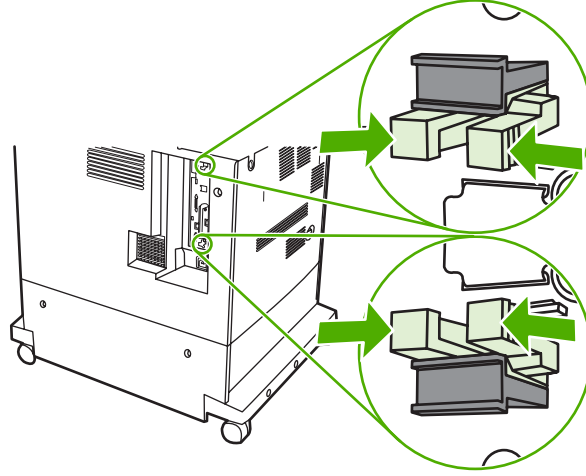
١. قم بإيقاف تشغيل MFP، وقم بفصل كافة الكبلات.



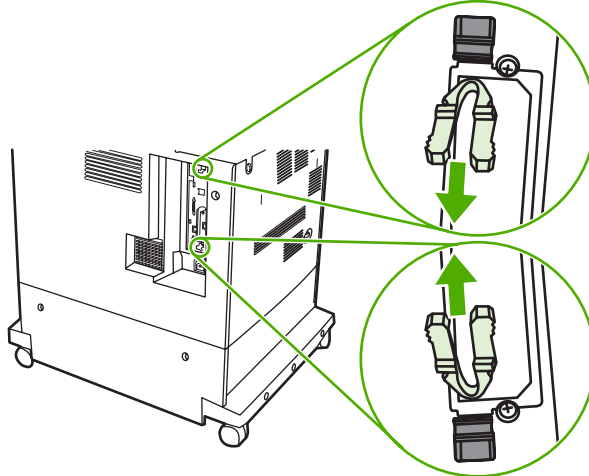
٢. حدد موقع لوحة المنسق في الجزء الخلفي من MFP.



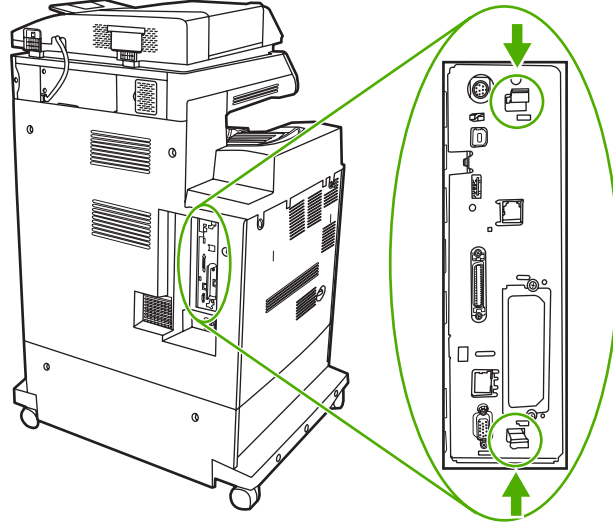
٣. حدد موقع مقبضي تحرير ضغط المنسق الرمادي على لوحة المنسق في الجزء الخلفي من MFP.



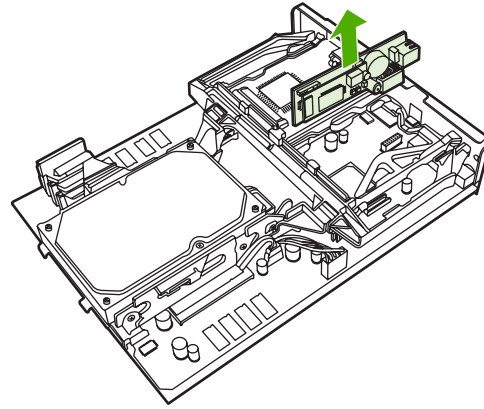
٤. اضغط برفق على المقبضين وقم بجذبهما خارج المنسق.



٥. اجذب برفق اللسانين الأسودين الموجودين بأعلى لوحة المنسق وأسفلها لسحب اللوحة من MFP. ضع لوحة المنسق على سطح نظيف، ومستو، ومتصل بطرف أرضي.



٦. إذا كنت تقوم باستبدال ملحق فاكس موجود، قم بسحبه لأعلى لإخراجه.

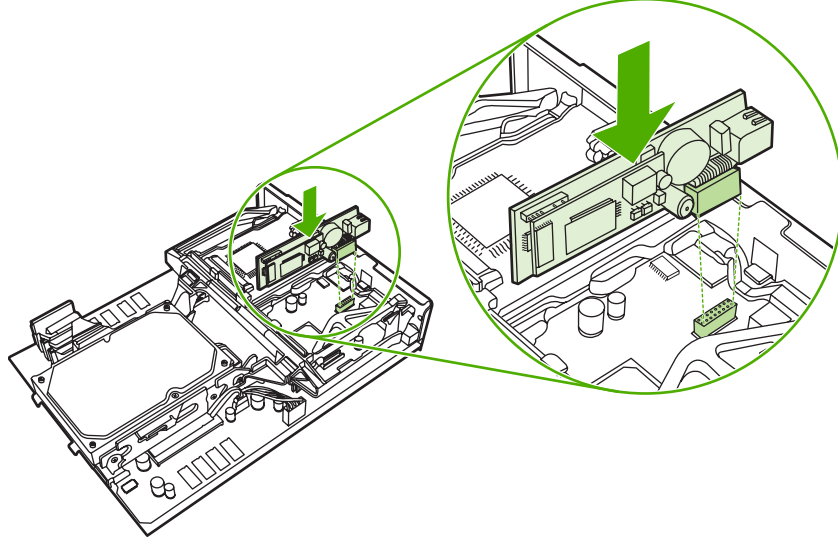


٧. قم بإخراج ملحق الفاكس من حافظته المضادة للشحنات الإلكترونية.

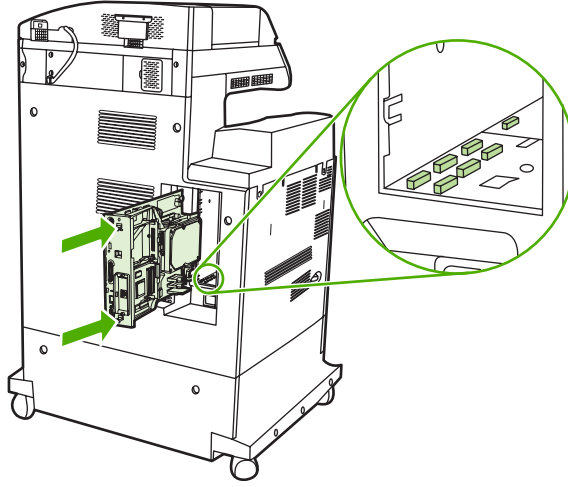
تنبيه يتضمن ملحق الفاكس أجزاء حساسة لتفريغ الشحنات الإلكترونية (ESD). عند إخراج ملحق الفاكس من الحافظة المضادة للشحنات الإلكترونية وأثناء تركيبه، استخدم وافي من الشحنات الإلكترونية، مثل شريط معصم وافي متصل بمكون معدني مثل الإطار المعدني الخاص بـ MFP، أو المس الإطار المعدني الخاص بـ MFP بيديك الأخرى.



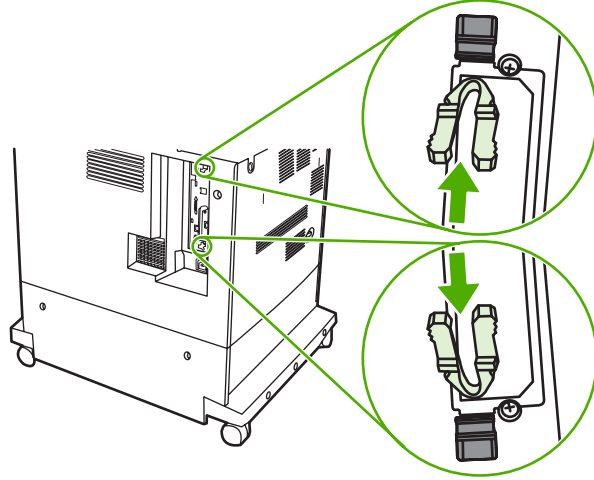
٨. أدخل ملحق الفاكس في مكانه، وتأكد من إحكام توصيله بالمنسق.



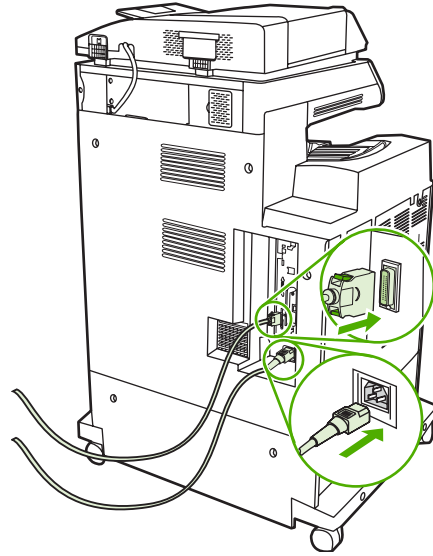
٩. قم بمحاذاة لوحة المنسق في المسارات الموجودة بالأعلى والأسفل، ثم أعد تركيب اللوحة داخل MFP.



١٠. قم بإعادة إدراج مقبضي تحرير ضغط المنسق بواسطة الضغط عليهما معاً ودفعهما في مكانهما.



١١. أعد توصيل كافة الكبلات، وقم بتشغيل MFP.



توصيل ملحق الفاكس بخط الهاتف

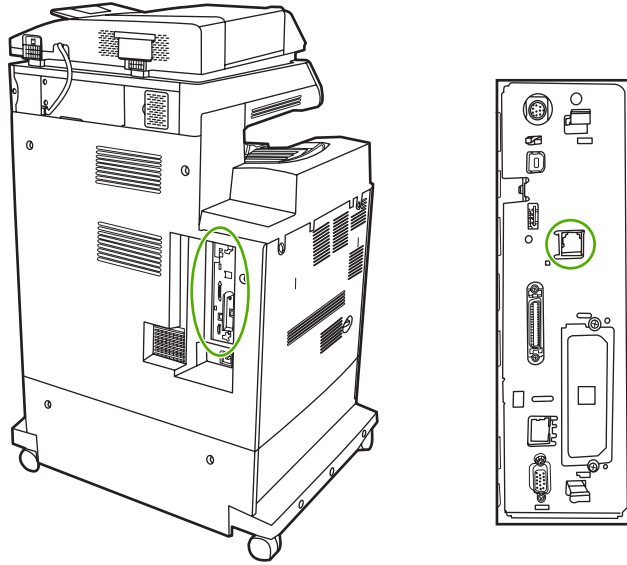
عند توصيل ملحق الفاكس بخط الهاتف، تأكد من أن خط الهاتف المستخدم مخصص لملحق الفاكس ولا يتم استخدامه من قبل أي جهاز آخر. كما يجب أن يكون هذا الخط خطاً تمثيلاً وذلك لعدم عمل الفاكس بشكل سليم إذا تم توصيله ببعض أنظمة PBX الرقمية. إذا لم تكن متأكدًا مما إذا كان خط الهاتف الخاص بك تمثيلي أم رقمي، فاتصل بشركة الاتصالات الخاصة بك.

ملاحظة توصي شركة HP باستخدام سلك الهاتف المصاحب لملحق الفاكس لضمان عمل الملحق بشكل سليم.



اتبع هذه الإرشادات لتوصيل ملحق الفاكس بمقبس الهاتف.

١. حدد مكان سلك الهاتف الذي يتم إرفاقه مع مجموعة ملحق الفاكس. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمقبس هاتف ملحق الفاكس الموجود بالمنسق. أدخل الموصل حتى يحدث صوت طقطقة.



تنبيه تأكد من توصيل خط الهاتف بمنفذ ملحق الفاكس، الموجود في وسط المنسق. لا تقم بتوصيل خط الهاتف بمنفذ HP Jetdirect، والذي يقع بالقرب من الجزء السفلي من المنسق.



٢. قم بتوصيل الطرف الآخر من سلك الهاتف بمقبس الهاتف الموجود بالحائط. أدخل الموصل حتى يحدث صوت طقطقة.

تكوين ميزات الفاكس واستخدامها

قبل أن تتمكن من استخدام ميزات الفاكس، يجب أن تقوم بتكوينها في قوائم لوحة التحكم. للحصول على معلومات كاملة حول تكوين ملحق الفاكس واستخدامه وللحصول على معلومات حول استكشاف مشكلات ملحق الفاكس وإصلاحها، انظر دليل HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide الذي يتم تزويده مع ملحق الفاكس.

استخدام الفاكس الرقمي

يتوفر إعداد استخدام الفاكس الرقمي عند قيامك بتنصيب برنامج HP Digital Sending Software الاختياري. للحصول على معلومات حول طلب شراء هذا البرنامج، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/digitalsending>.

بواسطة إعداد استخدام الفاكس الرقمي، لا تحتاج MFP إلى توصيلها بشكل مباشر بخط الهاتف. ولكن بدلاً من ذلك، يمكن أن تقوم MFP بإرسال رسالة فاكس بإحدى الطرق الثلاث هذه:

- **فاكس عبر شبكة اتصال محلية (LAN)** يرسل رسائل الفاكس من خلال موفر فاكس آخر.
 - **فاكس خاص بنظام التشغيل Microsoft Windows 2000** وهو يعتبر مودم فاكس و Digital Sender Module على جهاز الكمبيوتر يسمح لجهاز الكمبيوتر بالعمل كفاكس مدخل لجميع المهام.
 - **فاكس عبر إنترنت** يستخدم موفر فاكس متصل بإنترنت لمعالجة رسائل الفاكس، ويتم تسليم الفاكس على جهاز فاكس تقليدي أو إرساله إلى البريد الإلكتروني للمستخدم.
- للحصول على معلومات كاملة حول استخدام الفاكس الرقمي، انظر المرجع الذي يتم توفيره مع برنامج HP Digital Sending Software.

يشرح هذا الفصل كيفية قيام الطابعة HP Color LaserJet 4730mfp series بتوفير جودة طباعة بالألوان عالية الكفاءة. كما يعرض طرق إنتاج أفضل نسخ ملونة ممكنة. ويتناول الموضوعات التالية:

- [استخدام الألوان](#)
- [مطابقة اللون](#)
- [خيارات إدارة ألوان الطابعة على أجهزة الكمبيوتر العاملة بنظام التشغيل Windows](#)
- [حظر طباعة الألوان](#)
- [إدارة خيارات ألوان الطابعة في أجهزة كمبيوتر Macintosh](#)

استخدام الألوان

تقدم طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series إمكانيات واسعة من الطباعة بالألوان الرائعة وذلك بمجرد أن تقوم بإعداد MFP. فالطابعة توفر خليطاً من مزايا الألوان التلقائية لإصدار نتائج ألوان ممتازة لمستخدم الأعمال المكتبية العامة، بالإضافة إلى الأدوات المعقدة الخاصة بالمستخدم المحترف المتمرس في استخدام الألوان.

توفر طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series جداول ألوان تم تصميمها واختبارها بعناية بهدف توفير الشكل المتجانس، والدقيق لكافة الألوان المطبوعة.

HP ImageREt 3600

تعد تقنية الطباعة HP ImageREt 3600 نظام من التقنيات الإبداعية التي تم تطويرها بشكل خاص من قبل HP لإنتاج جودة طباعة عالية. تتميز مجموعات أنظمة HP ImageREt عن باقي الأنظمة في هذه الصناعة بإجراء تكامل للتقدم التقني مع تحسين أمثلية كل عنصر من عناصر نظام الطباعة. تم تطوير العديد من فئات HP ImageREt لتناسب مع الاحتياجات المتعددة للمستخدم.

يتضمن البناء الأساسي للنظام التقنيات الأساسية لألوان الليزر، بما في ذلك تحسينات الصور، والموارد العالية، والتصوير عالي الدقة. كما يرتفع مستوى ImageREt أو فئته، يتم تحسين هذه التقنيات الأساسية ليتم استخدام النظام بشكل أكثر تقدماً، ويتم دمج التقنيات الإضافية. تقدم HP تحسينات عالية للصور الخاصة بالمستندات المكتبية العامة وبالتسويق غير المباشر. وتم تحسين أمثليتها للطباعة على ورق HP color laser high-gloss، وتوفر تقنية HP Image REt 3600 نتائج رائعة على كافة الوسائط المعتمدة، وفي ظل الأحوال البيئية المتنوعة.

تأمين الألوان

توفر ميزة تأمين الألوان لمسؤول النظام طريقة فعالة لتحديد عدد النسخ الملونة التي يتم طباعتها بواسطة المستخدمين المتنقلين. عند تمكين هذه الميزة، يتم تحويل زر **Color Copies** (النسخ الملونة) إلى اللون الرمادي، ولا يتم توفير الخيار الخاص باختيار نسخ ملونة على شاشة النسخ. عند تحديد هذا الخيار، يتم طباعة كافة النسخ تلقائياً بالأبيض والأسود.

يتم التحكم في الميزة بكلمة مرور يتم تعيينها بواسطة مسؤول النظام. يمكن للمسؤول تمكين الميزة الموجودة في لوحة تحكم MFP أو تعطيلها بواسطة تعيين قفل في الخيار **Color Copy** (نسخ ملون) في القائمة **System Setup** (إعداد النظام). يمكن كذلك تمكين ميزة تأمين الألوان أو تعطيلها من خلال ملقم ويب المضمن أو WebJetadmin.

ملاحظة إذا تم تمكين ميزة تأمين النسخ الملون من لوحة التحكم، يسري تأثير التغيير في الحال. إذا تم تمكين الميزة أو تعطيلها من خلال ملقم ويب المضمن أو WebJetadmin، لا يسري التأثير حتى يضغط المسؤول على مفتاح **Reset** (إعادة ضبط) أو حتى تدخل MFP في وضع السكون.

تمكين تأمين النسخ الملون من لوحة التحكم

يوضح هذا الإجراء طريقة تمكين ميزة تأمين النسخ الملون وتعطيل زر **Color Copies** (النسخ الملونة) على شاشة النسخ.

1. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
2. المس **CONFIGURE DEVICE** (تكوين الجهاز).
3. المس **SYSTEM SETUP** (إعداد النظام).
4. المس **COPY/SEND SETTINGS** (إعدادات النسخ/الإرسال).
5. المس **COLOR COPY OPTION** (خيار النسخ الملون).
6. المس **ENABLE**.

تعطيل تأمين النسخ الملون من لوحة التحكم

يوضح هذا الإجراء طريقة تعطيل ميزة تأمين النسخ الملون واسترداد زر **Color Copies** (النسخ الملونة) على شاشة النسخ.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. المس **CONFIGURE DEVICE** (تكوين الجهاز).
٣. المس **SYSTEM SETUP** (إعداد النظام).
٤. المس **COPY/SEND SETTINGS** (إعدادات النسخ/الإرسال).
٥. المس **COLOR COPY OPTION** (خيار النسخ الملون).
٦. المس **DISABLE** (تعطيل).

اختيار الورق

للحصول على أفضل جودة للألوان والصور، فمن المهم أن يتم تحديد نوع الوسائط المناسب من قائمة MFP أو من اللوحة الأمامية. انظر [تحديد وسائط الطباعة](#).

خيارات الألوان

تتيح خيارات الألوان إمكانية إنتاج مخرجات ملونة عالية الجودة تلقائياً بالنسبة لمختلف أنواع المستندات.

وتستخدم خيارات الألوان طريقة تمييز الكائنات والتي تسمح باستخدام أفضل إعدادات الألوان واللون النصفي للكائنات المختلفة (نصوص ورسومات وصور) بالصفحة. حيث يحدد برنامج تشغيل الطباعة الكائنات التي يتم استخدامها في الصفحة ويستخدم إعدادات الألوان واللون النصفي التي توفر أفضل جودة طباعة بالنسبة لكل كائن. وينتج عن استخدام طريقة تمييز الكائنات مع الإعدادات الافتراضية المحسنة أفضل لون يمكن للطباعة استخدامه.

في بيئة Windows، يندرج خيارا الألوان تلقائي و يدوي تحت علامة التبويب ألوان ببرنامج تشغيل الطباعة.

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطباعة](#) أو [برامج تشغيل الطباعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

sRGB

تعد الألوان الأحمر والأخضر والأزرق القياسية (sRGB) معياراً لونيًا متعارف عليه في جميع أنحاء العالم تم تطويره في الأساس من قبل شركتي HP و Microsoft ك لغة ألوان عامة للشاشات، وأجهزة الإدخال (الماسحات الضوئية والكاميرات الرقمية)، وأجهزة الإخراج (أجهزة MFP والطابعات والراسمات). يعد هذا المعيار هو المساحة اللونية الافتراضية المستخدمة لمنتجات HP وأنظمة تشغيل Microsoft وفي ويب وفي معظم البرامج المكتبية المتاحة في الأسواق الآن. بل وتعد ألوان sRGB ممثلاً لشاشة الكمبيوتر النموذجية القائمة على نظام التشغيل Windows في يومنا هذا، بالإضافة إلى أنها تمثل معيار درجة الوضوح بالنسبة لأجهزة التلفزيون عالية الجودة.

ملاحظة هناك بعض العوامل، مثل نوع الشاشة المستخدمة وإضاءة الغرفة، بإمكانها التأثير على مظهر الألوان على الشاشة. ولمزيد من المعلومات، انظر [مطابقة اللون](#).



وتستخدم آخر إصدارات Adobe PhotoShop، و CorelDRAW™، و Microsoft Office والعديد من التطبيقات الأخرى ألوان sRGB للتعامل مع الألوان. والأهم من ذلك، لقد اتسع نطاق استخدام ألوان sRGB، لكونها نظام الألوان الافتراضي في أنظمة تشغيل Microsoft، كوسيلة لتبادل معلومات الألوان بين التطبيقات والأجهزة باستخدام تعريفًا مشتركًا يكفل للمستخدمين ملاحظة التحسن الكبير في عملية مطابقة الألوان. كما تحسن ألوان sRGB قدرتك على مطابقة الألوان بين MFP وشاشة الكمبيوتر وأجهزة الإدخال الأخرى (الماسحات الضوئية، الكاميرا الرقمية) تلقائياً دون الحاجة إلى أن تصبح خبيراً في استخدام الألوان.

طباعة الأربعة ألوان — CMYK

تعد الأحبار السماوي والأرجواني والأصفر والأسود (CMYK) هي الأحبار المستخدمة من قبل الطباعة. وغالباً ما يطلق على هذه العملية طباعة الأربعة ألوان. ويتم استخدام وإنتاج ملفات بيانات CMYK من البيانات الرسومية (الطباعة والنشر). وسوف يقبل MFP ألوان CMYK من خلال برنامج تشغيل الطباعة PS. ولقد تم تصميم عملية تقديم ألوان CMYK الخاصة بـ MFP بما يوفر ألواناً واضحة ومشبعة بالنسبة للنصوص والرسومات.

مضاهاة مجموعة أحبار CMYK (Postscript فقط)

يمكن تقديم ألوان CMYK الخاصة بـ MFP لمضاهاة العديد من مجموعات الأحبار القياسية لأعمال الطباعة. في بعض الأحوال، قد لا تتناسب قيم ألوان CMYK الموجودة في الصورة أو المستند مع MFP. على سبيل المثال، من الممكن أن يكون قد تم تحسين أمثلية أحد المستندات لطباعة أخرى. للحصول على أفضل النتائج، ينبغي تهيئة قيم CMYK لطابعة HP Color LaserJet 4730mfp. حدد ملف تعريف إدخال الألوان المناسب من برنامج تشغيل الطابعة.

- **CMYK+ افتراضي.** تنتج تقنية HP CMYK+ أفضل نتائج الطباعة لمعظم مهام الطباعة.
- **Specification for Web Offset Publications (SWOP)** المعيار القياسي الشائع للحبر في الولايات المتحدة الأمريكية ودول/مناطق أخرى.
- **Euroscale** المعيار القياسي الشائع للحبر في أوروبا ودول/مناطق أخرى.
- **Dainippon Ink and Chemical (DIC)** المعيار القياسي الشائع للحبر في اليابان ودول/مناطق أخرى.
- **ملف تعريف مخصص.** حدد هذا الخيار لاستخدام ملف تعريف إدخال مخصص للتحكم بدقة في المخرجات الملونة، على سبيل المثال، لمضاهاة طابعة HP color LaserJet أخرى. يمكن تحميل ملفات التعريف الملونة من <http://www.hp.com>.

مطابقة اللون

تعد عملية مطابقة لون مخرجات MFP مع شاشة الكمبيوتر معقدة إلى حد ما نظراً لاستخدام الطابعات وشاشات الكمبيوتر أساليب مختلفة لإنتاج الألوان. حيث تعرض شاشات الكمبيوتر الألوان عن طريق مجموعة يكسل ضوئية تستخدم طريقة معالجة الألوان RGB (أحمر، أخضر، أزرق)، بينما تطبع الطابعات الألوان باستخدام طريقة المعالجة CMYK (سماوي، أرجواني، أصفر، وأسود).

هناك العديد من العوامل التي بإمكانها التأثير في قدرتك على مطابقة الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة لديك. وتشتمل هذه العوامل على:

- وسائط الطباعة
- ألوان الطباعة (مثل الأحبار أو مساحيق الحبر)
- معالجة الطباعة (مثل نفث الحبر، أو الضغط، أو تكنولوجيا الليزر)
- الإضاءة الرأسية
- الاختلافات الشخصية في إدراك اللون
- البرامج التطبيقية
- برامج تشغيل الطباعة
- نظام تشغيل الكمبيوتر
- الشاشات
- بطاقات الفيديو وبرامج التشغيل
- بيئة التشغيل (الرطوبة على سبيل المثال)

ضع في اعتبارك العوامل السابق ذكرها عند عدم تطابق الألوان الظاهرة على الشاشة لديك مع الألوان المطبوعة.

وبالنسبة لمعظم المستخدمين، تتمثل أفضل طريقة لمطابقة الألوان الظاهرة على الشاشة لديك مع ألوان MFP في طباعة ألوان sRGB.

مطابقة ألوان PANTONE®

يحتوي PANTONE® بالعديد من أنظمة مطابقة الألوان. ويعد نظام مطابقة الألوان PANTONE® Matching System نظاماً شائعاً ويستخدم أحباراً خالصة اللون لإنتاج نطاق عريض من الألوان والدرجات اللونية. راجع <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدام PANTONE® Matching System (نظام مطابقة الألوان) مع MFP هذه.

ملاحظة قد لا تتطابق ألوان PANTONE® المنتجة مع معايير PANTONE القياسية المعروفة. راجع مطبوعات PANTONE الحالية فيما يتعلق باللون الصحيح. تُعد كلاً من PANTONE® وعلامات Pantone, Inc. التجارية الأخرى ملكية خاصة لشركة Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2000.



مطابقة ألوان كتاب العينات

تعد عملية مطابقة مخرجات MFP مع كتب العينات المطبوعة مسبقاً ومراجع الألوان القياسية عملية معقدة. وبوجه عام، يمكنك الحصول على مطابقة جيدة ومعقولة لأحد كتب العينات إذا كانت الأحبار المستخدمة في إنشاء كتاب العينة تتمثل في السماوي والأرجواني والأصفر والأسود. وعادةً ما يُشار إلى ذلك بمعالجة ألوان كتب العينات.

ويتم إنشاء بعض كتب العينات من خلال استخدام كتل لونية. وتعد الكتل اللونية ألواناً تم إنشاؤها على نحو خاص. وتعد معظم هذه الكتل اللونية خارج نطاق ألوان MFP. ويرفق بمعظم كتب عينات الكتل اللونية كتب عينات معالجة الألوان التي توفر ألوان CMYK مقارنة لكتلة اللون.

وسوف تحدد معظم كتب عينات معالجة الألوان أي معايير المعالجة تم استخدامها لطباعة كتاب العينات. وفي معظم الأحوال سوف تتمثل في SWOP أو EURO أو DIC. وللحصول على أفضل مطابقة للألوان لمعالجة كتاب العينات، حدد مضاهاة الحبر الموافقة من القائمة MFP. فإذا لم تستطع تحديد معيار المعالجة، استخدم مضاهاة الحبر SWOP.

عينات طباعة الألوان

لاستخدام عينات الألوان، حدد عينة الألوان المطابقة بشكل أكبر إلى اللون المطلوب. استخدم قيمة لون العينة الموجودة في التطبيق لتوضيح الكائن الذي ترغب في مطابقته. قد تختلف الألوان حسب نوع الورق والبرنامج التطبيقي المستخدم. للحصول على مزيد من التفاصيل حول كيفية استخدام عينات الألوان، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

استخدم الإجراء التالي لطباعة عينات الألوان الموجودة بـ MFP باستخدام لوحة التحكم:

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. المس **INFORMATION**.
٣. المس **PRINT CMYK SAMPLES** أو **PRINT RGB SAMPLES**. سيتم طباعة الورق.

خيارات إدارة ألوان الطابعة على أجهزة الكمبيوتر العاملة بنظام التشغيل Windows

يؤدي تعيين خيارات الألوان على "تلقائي" إلى إنتاج أفضل جودة طباعة ممكنة بالنسبة لمعظم متطلبات الطباعة الشائعة. بينما قد يحسن تعيين خيارات الألوان يدوياً من مظهر المستند مع بعض هذه المستندات. ومن أمثلة هذه المستندات كتيبات التسويق التي تشتمل على الكثير من الصور أو المستندات المطبوعة على نوع وسائط غير مدرج ضمن برنامج تشغيل الطابعة.

باستخدام Windows، قم بالطباعة بتدرجات الرمادي أو تغيير خيارات اللون مستخدماً الإعدادات الموجودة في علامة التبويب **الألوان** ضمن برنامج تشغيل الطابعة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)

الطباعة بتدرجات الرمادي

حدد الخيار **الطباعة بتدرجات الرمادي** من برنامج تشغيل الطابعة لطباعة المستند باستخدام اللونين الأسود والأبيض.

ألوان RGB (سمات الألوان)

هناك خمس قيم متاحة للإعداد ألوان RGB وهي:

- حدد ألوان **(sRGB) الافتراضية** مع معظم احتياجات الطباعة. يوجه هذا الإعداد الطباعة إلى تفسير ألوان RGB على أنها ألوان sRGB، فيما يمثل المعيار المتفق عليه بين مايكروسوفت ومنظمة شبكة الويب العالمية (WWW).
- حدد **تحسين الصورة (sRGB)** لتحسين المستندات التي يشتمل المحتوى الرئيسي لها على الصور النقطية مثل ملفات GIF أو JPEG. يوجه هذا الإعداد الطباعة إلى استخدام أفضل تطابق لوني لمعالجة الصور النقطية sRGB. لا يتمتع هذا الإعداد بأي تأثير على النص أو الرسوم ذات الخطوط الموجهة. ويؤدي استخدام الوسائط اللامعة مع هذا الإعداد إلى توفير أفضل درجة تحسين ممكنة.
- حدد **AdobeRGB** للمستندات التي تستخدم المساحة اللونية AdobeRGB بدلاً من sRGB. فعلى سبيل المثال، تلتقط بعض الكاميرات الرقمية الصور باستخدام AdobeRGB، بينما تستخدم المستندات المنشئة بواسطة برنامج Adobe Photoshop المساحة اللونية AdobeRGB. عند الطباعة من برنامج متخصص باستخدام AdobeRGB، يجدر إيقاف تشغيل ميزة إدارة الألوان في البرنامج والسماح لبرنامج الطباعة بإدارة مساحة الألوان.
- حدد **بلا لتوجيه الطباعة** نحو طباعة بيانات الجهاز الأولى. RGB لمعالجة المستندات بشكل صحيح عند تحديد هذا الخيار، يجب أن تتم إدارة الألوان في البرنامج المستخدم أو في نظام التشغيل.

تنبيه استخدم هذا الخيار فقط إذا كنت على معرفة بإجراءات إدارة الألوان في البرنامج أو في نظام التشغيل.

- حدد **وضع مخصص** عندما تريد مضاعفة الإخراج المطبوع من الطابعات الأخرى باستخدام التأثيرات الخاصة مثل الأحبار البنية. يوجه هذا الإعداد الطباعة إلى استخدام وضع إدخال مخصص لإمكانية توقع الألوان الناتجة والتحكم فيها بدقة أكبر. يمكنك تحميل الأوضاع المخصصة من الموقع www.hp.com.

ضبط اللون تلقائياً أو يدوياً

يؤدي خيار ضبط اللون تلقائياً إلى تحسين معالجة اللون الرمادي المحايد والألوان النصفية وتحسينات الحواف المستخدمة لكل عنصر في المستند. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطابعة](#) أو [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

ملاحظة يمثل الخيار "تلقائي" الإعداد الافتراضي والموصى باستخدامه لطباعة معظم المستندات الملونة.

تسمح لك ميزة ضبط اللون يدوي بضبط معالجة اللون الرمادي الطبيعي والألوان النصفية وتحسينات الحواف بالنسبة للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية. وللوصول إلى خيارات اللون يدوي، من علامة التبويب **ألوان** حدد **إعدادات**.

خيارات اللون يدوي

يمكنك ضبط خيارات الألوان يدوياً، وذلك مثل "التحكم في الحواف" و"الألوان النصفية" و"ألوان رمادية محايدة"

التحكم في الحواف

يحدد الإعداد **التحكم في الحواف** طريقة معالجة الحواف. يشتمل التحكم في الحواف على ثلاثة مكونات: اللون النصفى المهيأ و Ret والتداخل. يعمل اللون النصفى المهيأ على زيادة شدة وضوح الحواف. بينما يقلل التداخل من تأثير سوء تسجيل طبقة الألوان عن طريق تراكب حواف الكائنات المتجاورة بصورة طفيفة. ويؤدي خيار الألوان Ret إلى زيادة درجة تجانس الحواف.



ملاحظة إذا لاحظت وجود فجوات بين الكائنات أو وجود ظل خفيف للون السماوي أو الأرجواني أو الأصفر عند الحافة، فعليك باختبار إعداد تحكم في الحواف يُزيد من مستوى التداخل.

ويتاح أربعة مستويات من التحكم في الحواف:

- **الحد الأقصى** يمثل أقوى إعدادات التداخل. يتم تشغيل إعدادات اللون النصفى المهيأ و ألوان Ret.
- **عادي** يمثل إعداد التداخل الافتراضي. يكون التداخل بالمستوى المتوسط. يتم تشغيل إعدادات اللون النصفى المهيأ و ألوان Ret.
- **يعمل خفيف** على ضبط التداخل عند مستوى منخفض (الحد الأدنى). يتم تشغيل إعدادات اللون النصفى المهيأ و ألوان Ret.
- **إيقاف التشغيل** يعمل على إيقاف تشغيل التداخل واللون النصفى المهيأ و ألوان Ret.

خيارات اللون النصفى

تؤثر خيارات اللون النصفى على دقة وضوح المخرجات الملونة. ويمكنك تحديد إعدادات اللون النصفى للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية كلا على حدة. ويتمثل خيارا اللون النصفى في **متجانس** و **مفصل**.

- يوفر خيار **متجانس** أفضل النتائج بالنسبة لمناطق الطباعة الكبيرة المعبأة بلون واحد. هذا بالإضافة إلى أنه يحسن الصور الفوتوغرافية عن طريق تجانس تدرجات الألوان. اختر هذا الخيار عندما تكون الأولوية للألوان التي يتم بها تعبئة المنطقة المتجانسة والمتسقة.
- ويعتبر الخيار **التفاصيل** مفيداً بالنسبة للنص والرسوم التي تتطلب التمييز الحاد بين الخطوط أو الألوان، أو بالنسبة للصور المشتملة على نموذج أو مستوى عالٍ من التفاصيل. اختر هذا الخيار عندما تكون الأولوية للحواف الواضحة والتفاصيل.



ملاحظة تقوم بعض التطبيقات بتحويل النصوص أو الرسوم إلى صور نقطية. في هذه الحالات، يؤثر تعيين خيارات الألوان **للصور الفوتوغرافية** أيضاً على مظهر النصوص والرسوم.

ألوان رمادية طبيعية

يحدد الإعداد **ألوان رمادية محايدة** الطريقة المستخدمة لإنشاء الألوان الرمادية المستخدمة في النصوص والرسوم والصور الفوتوغرافية.

هناك قيمتان متوفرتان بالنسبة للإعداد **ألوان رمادية طبيعية**:

- **أسود فقط** وينتج ألواناً رمادية طبيعية (رمادي وأسود) باستخدام مسحوق الحبر الأسود فقط. الأمر الذي يضمن إنتاج ألوان رمادية طبيعية بدون أي ألوان أخرى.
- **4 لون** وينتج ألواناً رمادية طبيعية (رمادي وأسود) عن طريق مزج مساحيق أحبار الألوان الأربعة. وينتج عن هذه الطريقة تدرجات ألوان أكثر تجانساً وانتقالات إلى الألوان غير الطبيعية، بالإضافة إلى إنتاجها للون الأسود الداكن.



ملاحظة تقوم بعض التطبيقات بتحويل النصوص أو الرسوم إلى صور نقطية. وفي هذه الحالات، يؤثر تعيين خيارات الألوان **للصور الفوتوغرافية** أيضاً على مظهر النص والرسوم.

حظر طباعة الألوان

يحتوي HP Color LaserJet 4730mfp على الإعداد **RESTRICT COLOR USE** للطابعات المتصلة بالشبكة. يمكن لمسئول الشبكة استخدام الإعداد لتقييد وصول المستخدم إلى ميزات الطباعة بالألوان من أجل الحفاظ على الحبر الخاص بخراطوشة الألوان. إذا لم تتمكن من الطباعة بالألوان، راجع مسئول الشبكة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول تقييد الطباعة بالألوان، قم بزيارة موقع ويب على <http://www.hp.com/go/coloraccess>.

١. اضغط على قائمة لدخول القوائم.

٢. قم بالتمرير إلى **PRINT QUALITY** والمسّه.

٣. قم بالتمرير إلى **SYSTEM SETUP** والمسّه.

٤. قم بالتمرير إلى **RESTRICT COLOR USE** والمسّه.

٥. قم بالتمرير إلى أحد الخيارات التالية وحدده:

- **DISABLE COLOR**: يحظر هذا الخيار إمكانيات الطباعة بالألوان بالنسبة لجميع المستخدمين.
- **ENABLE COLOR**: وهو الإعداد الافتراضي الذي يسمح للمستخدمين باستخدام إمكانيات الطباعة بالألوان الخاصة بالطابعة.
- **COLOR IF ALLOWED**: يسمح هذا الإعداد لمسئول الشبكة بالسماح باستخدام الطباعة بالألوان للمستخدمين المحددين. استخدم ملقم الطباعة المضمن لتحديد المستخدمين الذين بإمكانهم الطباعة بالألوان.

٦. المس **OK**.

يمكن لمسئول الشبكة مراقبة استخدام الطباعة بالألوان بالنسبة لطابعة HP Color LaserJet 4730mfp معينة عن طريق طباعة سجل بالمهام التي استخدمت الطباعة بالألوان.

إدارة خيارات ألوان الطباعة في أجهزة كمبيوتر Macintosh

يؤدي ضبط خيارات الألوان إلى الإعدادات Automatic (تلقائي) إلى الحصول على أفضل جودة طباعة ممكنة لأغلب متطلبات الطباعة العامة بشكل نموذجي. ولكن بالنسبة لبعض المستندات، يؤدي ضبط خيارات اللون يدويًا إلى تحسين مظهر المستند. ومن ضمن الأمثلة لهذه المستندات؛ المنشورات الدعائية التي تحتوي على العديد من الصور أو المستندات المطبوعة على أنواع وسائط غير مدرجة في برنامج تشغيل الطباعة.

يمكنك طباعة اللون كرمادي أو تغيير خيارات اللون باستخدام القائمة المنبثقة **خيارات اللون** في مربع الحوار **طباعة**.

لمزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة، انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#).

طباعة الألوان كرمادي

يؤدي تحديد خيار **طباعة الألوان كرمادي** من برنامج تشغيل الطباعة إلى طباعة المستندات بالأسود وظلال الرمادي. يعتبر هذا الخيار مفيدًا عند معاينة نسخ أولية من الشرائح والنسخ المطبوعة، أو لطباعة المستندات الملونة التي سيتم نسخها أو إرسالها بالفاكس.

خيارات الألوان المتقدمة للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية

استخدم ميزة ضبط الألوان يدويًا لضبط خيار **اللون** (أو **مخطط الألوان**) و **اللون النصف** لمهمة طباعة.

خيارات اللون النصف

تؤثر خيارات اللون النصف على دقة النسخ المطبوعة الملونة ودرجة وضوحها. يمكنك تحديد إعدادات اللون النصف بشكل مستقل للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية. وخيار **اللون النصف** هما **متجانس** و **تفاصيل**.

- يوفر الخيار **متجانس** نتائج أفضل للمناطق المطبوعة الكبيرة والمعينة بلون واحد. كما أنه يعمل على تحسين جودة الصور الفوتوغرافية من خلال تجانس تدرجات الألوان الدقيقة. حدد هذا الخيار عندما تكون الأولوية الكبرى موجهة نحو المناطق المنتظمة والمتجانسة المعينة بالألوان.
- يكون الخيار **تفاصيل** مفيدًا للنصوص والرسومات التي تتطلب وجود فروق واضحة بين الخطوط أو الألوان، أو للصور التي تحتوي على نقش أو مستوى عالٍ من التفاصيل. حدد هذا الخيار عندما تكون الأولوية الكبرى موجهة نحو الحواف الدقيقة والتفاصيل.

ملاحظة تقوم بعض البرامج بتحويل النصوص أو الرسومات إلى صور خط مسح. في تلك الأحوال، تتحكم إعدادات **صور فوتوغرافية** أيضًا في النصوص والرسومات.



ألوان رمادية محايدة

يحدد الضبط **ألوان رمادية محايدة** الأسلوب الذي تستخدمه الطباعة في إنشاء الألوان الرمادية في النصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية. هناك قيمتان متوفرتان بالنسبة للإعداد **ألوان رمادية طبيعية**:

- **أسود فقط** يقوم بإنشاء ألوان رمادية محايدة (درجات الرمادي والأسود) باستخدام الحبر الأسود فقط. وذلك يضمن الحصول على ألوان محايدة لا تحتوي على أي ظلال ألوان.
- **4 لون** وينتج ألوانًا رمادية طبيعية (رمادي وأسود) عن طريق مزج مساحيق أحبار الألوان الأربعة. وينتج عن هذه الطريقة تدرجات ألوان أكثر تجانسًا وانتقالات إلى الألوان غير الطبيعية، بالإضافة إلى إنتاجها للون الأسود الداكن.


ملاحظة تقوم بعض البرامج بتحويل النصوص أو الرسومات إلى صور خط مسح. في تلك الأحوال، تتحكم إعدادات **صور فوتوغرافية** أيضًا في النصوص والرسومات.



ألوان RGB

تتوفر خمس قيم لضبط ألوان RGB:


- حدد الإعداد الافتراضي (RGB) لأغلب احتياجات الطباعة. يقوم هذا الضبط بإرشاد الطباعة لتحويل ألوان RGB إلى RGB، وهو المعيار الذي تقبله شركة Microsoft ومنظمة الويب العالمية (www).
- حدد تحسين الصور (RGB) لتحسين المستندات التي يتمثل محتواها بشكل رئيسي في الصور النقطية، مثل ملفات GIF أو JPEG. يقوم هذا الضبط بإرشاد الطباعة لاستخدام أفضل مطابقة للألوان لمعالجة RGB والصور النقطية. ولا يؤثر هذا الضبط على النصوص أو الرسومات القائمة على الخط المتجه. يؤدي استخدام الوسائط اللامعة مع هذا الضبط إلى الحصول على أقصى جودة.
- حدد AdobeRGB للمستندات التي تستخدم مساحة ألوان AdobeRGB بدلاً من RGB. على سبيل المثال؛ تقوم بعض الكاميرات الرقمية بالنقاط الصور بألوان AdobeRGB، وتستخدم المستندات التي تم إنشاؤها باستخدام Adobe Photoshop مساحة ألوان AdobeRGB. عند الطباعة من برنامج احترافي يستخدم AdobeRGB، يجدر إيقاف تشغيل إدارة الألوان في البرنامج والسماح لبرنامج الطباعة بإدارة مساحة الألوان.
- حدد بلا لإرشاد الطباعة لطباعة بيانات RGB في وضع الجهاز الافتراضي. لمعالجة المستندات على نحو صحيح عند تحديد هذا الخيار، يلزم إدارة الألوان في البرنامج المستخدم أو في نظام التشغيل.

تنبيه استخدم هذا الخيار فقط إذا كنت على دراية بإجراءات إدارة الألوان في البرنامج أو في نظام التشغيل. 

- حدد وضع مخصص إذا أردت نسخ مستندات مطبوعة بواسطة طابعات أخرى أو لاستخدام تأثيرات خاصة، مثل درجات اللون البني. يقوم هذا الضبط بإرشاد الطباعة لاستخدام وضع إدخال مخصص لتوقع الألوان الناتجة والتحكم بها بدقة أكبر. يمكنك تنزيل الأوضاع المخصصة من www.hp.com.

التحكم في الحواف

يحدد الضبط التحكم في الحواف كيفية معالجة الحواف. يتكون ضبط التحكم في الحواف من ثلاثة مكونات: اللون النصف المهيأ وتقنية تحسين الدقة (REt) والتداخل. يقوم ضبط اللون النصف المهيأ بزيادة حدة الحواف. ويقوم ضبط التداخل بتقليل تأثير محاذاة الألوان غير الصحيحة بإحداث تداخل طفيف لحواف الكائنات المجاورة. يعمل الخيار REt للألوان على تجانس الحواف.

ملاحظة  إذا لاحظت وجود فراغات بيضاء بين الكائنات، أو لاحظت وجود مناطق بها ظلال خفيفة باللون السماوي أو الأرجواني أو الأصفر عند الحواف؛ فاختر ضبط التحكم في الحواف الذي يعمل على زيادة مستوى التداخل.

ويُتاح أربعة مستويات من التحكم في الحواف:

- الحد الأقصى يمثل أقوى إعدادات التداخل. يتم تشغيل إعدادات اللون النصف المهيأ و ألوان REt.
- عادي يمثل إعداد التداخل الافتراضي. يكون التداخل بالمستوى المتوسط. يتم تشغيل إعدادات اللون النصف المهيأ و ألوان REt.
- يعمل خفيف على ضبط التداخل عند مستوى منخفض (الحد الأدنى). يتم تشغيل إعدادات اللون النصف المهيأ و ألوان REt.
- إيقاف التشغيل يعمل على إيقاف تشغيل التداخل واللون النصف المهيأ و ألوان REt.

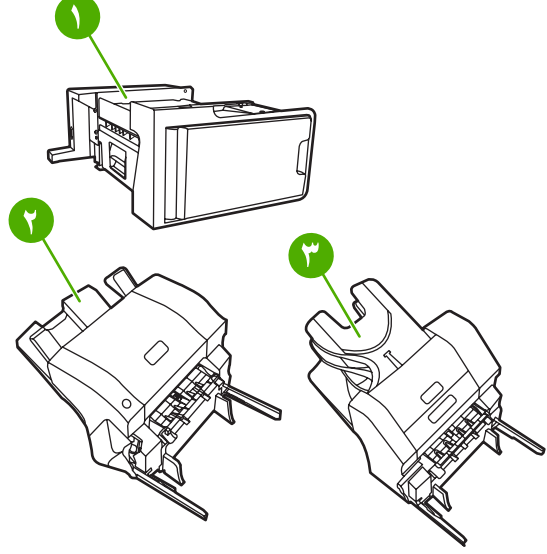
٩ أجهزة الإخراج الاختيارية

يشتمل هذا الفصل على معلومات حول استخدام أجهزة الإخراج والإدخال التالية واستكشاف أخطائها وإصلاحها:

- [وصلة الإخراج الملحقه](#)
- [صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات](#)
- [وحدة التدبيس/وحدة التجميع الملحقه](#)
- [استكشاف أخطاء ملحقات الإخراج وإصلاحها](#)

وصلة الإخراج الملحقة

تكون وصلة الإخراج الملحقة ضرورية في حالة وجود صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات أو في حالة تركيب وحدة التدبيس/وحدة التجميع على MFP. تعد وصلة الإخراج ممراً يصل ما بين MFP ووحدة جهاز الإخراج. للحصول على مزيد من المعلومات حول تركيب وصلة الإخراج الملحقة، راجع دليل التركيب. للحصول على معلومات حول انحشار الورق في وصلة الإخراج الملحقة، راجع [إزالة انحشار الورق](#).



١	وصلة الإخراج الملحقة
٢	وحدة التدبيس/وحدة التجميع
٣	صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات

صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات

يحتوي صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات الاختياري على حاوية سعة ٥٠٠ ورقة وحاويتين تتسع كل منهما لـ ١٠٠ ورقة بحيث تصل السعة الكلية إلى ٧٠٠ ورقة.

لصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات ثلاثة أوضاع تشغيل: وضع صندوق البريد، ووضع التجميع، ووضع فصل الوظائف. يتم شرح كل وضع في الأقسام التالية.

وضع صندوق البريد

يمكن تعيين الحاويات لمستخدم أو لمجموعة من المستخدمين. يتم تلقي كافة مهام الطباعة والنسخ والفاكس التي قام مستخدم معين أو مجموعة من المستخدمين بإرسالها إلى الحاوية المحددة. يمكن لكل مستخدم تحديد الحاوية في برنامج تشغيل الطباعة أو في لوحة التحكم.

عندما تصبح الحاوية المحددة ممتلئة، تتوقف MFP عن الطباعة. بينما لا تستمر عملية الطباعة إلا إذا قمت بإفراغ الحاوية.

وضع التجميع

يمكن أن يضم صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات، حاويات تعمل كوحدة تجميع. حيث يمكنها أن تقوم بتجميع حتى ٧٠٠ ورقة ووزن ٧ جم/م^٢. يتم إرسال المهام إلى الحاوية السفلية أولاً، ثم إلى الحاوية الوسطى ومن ثم إلى الحاوية العلوية. بالنسبة لمهام الطباعة التي تتطلب أكثر من ٥٠٠ ورقة املا الحاوية السفلية واستمر في تجميع الورق في الحاوية الوسطى والعلوية.

عندما تصبح الحاويات الثلاث ممتلئة، تتوقف MFP عن الطباعة. إلا أنه يمكن لعملية الطباعة أن تستمر فقط عند إزالة الورق من الحاوية العلوية. لا تستأنف MFP عملية الطباعة إلا إذا قمت بإزالة الورق من الحاوية السفلية أو الحاوية الوسطى قبل إزالته من الحاوية العلوية.

ملاحظة لا تقم بإزالة الورق من الحاوية العلوية ومن ثم تحاول وضعه في الحاوية مرة أخرى. حيث أن هذا قد يؤدي إلى تجميع الصفحات بترتيب غير صحيح.



عندما يكون صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات في وضع التجميع، لا يمكنك تحديد مهمة لإرسالها إلى حاوية معينة.

وضع فصل الوظائف

يمكنك تكوين الحاويات لتقوم باستلام المهام التي تأتي من وظيفة محددة من وظائف MFP، مثل مهام الطباعة أو مهام النسخ أو مهام الفاكس. على سبيل المثال، يمكنك تعيين كافة مهام النسخ التي يتم إرسالها إلى الحاوية العلوية.

يتوقف عمل MFP عند امتلاء الحاوية المحددة. بينما لا يمكن أن تستمر عمليات الطباعة أو النسخ أو الفاكس إلا إذا قمت بإفراغ الحاوية.

تكوين برنامج تشغيل الطباعة للتعرف على صندوق البريد المكون من ٣ حاويات/وحدة التدبيس/وحدة التجميع

يشتمل هذا القسم على معلومات حول تكوين برنامج تشغيل الطباعة الخاص بصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات ووحدة التدبيس/وحدة التجميع.

Windows

١. افتح مجلد الطابعات.
٢. حدد الطابعة HP Color LaserJet 4730mfp.
٣. من القائمة ملف، انقر فوق خصائص.

٤. حدد علامة التبويب إعدادات الجهاز.
٥. استخدم أيًا من الطريقتين التاليتين لتحديد وحدة التدبيس/وحدة التجميع.
- قم بالتمرير إلى **Automatic Configuration** (تكوين تلقائي)، ثم حدد **Update Now** (التحديث الآن)، وانقر فوق **Apply** (تطبيق).
- قم بالتمرير إلى **Accessory Output Bin** (حاوية الإخراج الملحقة)، وحدد **HP 500 sheet stapler/stacker** (وحدة التدبيس/وحدة التجميع سعة ٥٠٠ ورقة الخاصة بـ HP)، أو **HP 700 Sheet 3-bin Mailbox** (صندوق بريد يحتوي على ٣ حاويات سعة ٧٠٠ ورقة الخاص بـ HP) ثم انقر فوق **Apply** (تطبيق).

Macintosh

١. افتح الأداة المساعدة **Printer Center** (مركز الطباعة).
٢. حدد الطباعة **HP Color LaserJet 4730**.
٣. من القائمة **File** (ملف)، انقر فوق **Show Info (command, i)** (إظهار المعلومات (command, i)).
٤. حدد علامة التبويب **Installable Options** (خيارات قابلة للتثبيت).
٥. قم بالتمرير إلى **Accessory Output Bin** (حاوية الإخراج الملحقة)، وحدد **HP 500 sheet stapler/stacker** (وحدة التدبيس/وحدة التجميع سعة ٥٠٠ ورقة الخاصة بـ HP)، أو **HP 700 Sheet 3-bin Mailbox** (صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات سعة ٧٠٠ ورقة الخاص بـ HP).
٦. انقر فوق **Apply Changes** (تطبيق التغييرات).

لتحديد وضع التشغيل في لوحة التحكم.

١. اضغط **Menu**.
٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** ثم المسه.
٣. قم بالتمرير إلى **MBM-3 CONFIGURATION** ولمسه.
٤. المس **OPERATION MODE**. حدد وضع التشغيل الذي تريد استخدامه.
٥. المس **OK**.

لتكوين حاوية الوجهة في لوحة التحكم (وضعي "صندوق البريد" و"فصل الوظائف")

١. المس **Menu**.
٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** ولمسه.
٣. المس **PRINTING** أو **COPYING** أو **FAX**.
٤. المس **PAPER DESTINATION**. حدد حاوية الإخراج التي تريد استخدامها.
٥. المس **OK**.

لتحديد وضع التشغيل في برنامج تشغيل الطباعة (Windows 2000 أو Windows XP)

١. انقر فوق الزر **Start** (ابدأ)، وأشر إلى **Settings** (إعدادات)، ثم انقر فوق **Printers** (الطابعات) (لـ Windows 2000) أو **Printers and Faxes** (الطابعات والفاكسات) (لـ Windows XP).
٢. انقر بواسطة زر الماوس الأيمن فوق رمز المنتج HP، ثم انقر فوق **Properties** (خصائص) أو **Printing Preferences** (تفضيلات الطباعة).

٣. حدد علامة التبويب **Device Settings** (إعدادات الجهاز).

٤. قم بعمل أحد الإجراءات التاليين:

للتكوين التلقائي، تحت خيارات قابلة للتثبيت، انقر فوق التحديث الآن من القائمة تكوين تلقائي.

-أو-

للتكوين اليدوي، تحت خيارات قابلة للتثبيت، حدد وضع التشغيل الملائم من القائمة حاوية الإخراج الملحق .

٥. انقر فوق موافق لحفظ الإعدادات.

Windows NT 4.0 و Windows Me و Windows 98

١. انقر فوق الزر ابدأ ، أشر إلى إعدادات، ثم انقر فوق طابعات.

٢. انقر بواسطة زر الماوس الأيمن فوق رمز المنتج HP، ثم انقر فوق خصائص (لـ Windows Me و Windows 98) أو افتراضيات المستند (لـ Windows NT 4.0).

٣. قم بعمل أحد الإجراءات التاليين:

إذا كنت تستخدم برنامج تشغيل للغة تحكم الطابعة (PCL): للتكوين التلقائي، انقر فوق علامة التبويب تكوين، ثم انقر فوق التحديث الآن. للتكوين اليدوي، حدد وضع التشغيل الملائم من القائمة وجهات الورق الاختيارية.

-أو-

إذا كنت تستخدم برنامج تشغيل خاص بـ (PostScript (PS: انقر فوق علامة التبويب خيارات الجهاز (في Windows 98 و Windows Me) أو علامة التبويب إعدادات الجهاز (في Windows NT 4.0). تحت خيارات قابلة للتثبيت، حدد وضع التشغيل الملائم من القائمة حاوية الإخراج الملحق.

٤. انقر فوق موافق لحفظ الإعدادات.

Mac OS X

١. من القائمة **Apple**، انقر فوق **System Preferences** (تفضيلات النظام).

٢. من المربع **System Preferences** (تفضيلات النظام)، انقر فوق **Print and Fax** (طباعة وفاكس).

٣. انقر فوق **Set Up Printers** (إعداد الطابعات). يتم عرض **Printer List** (قائمة الطابعات).

٤. حدد منتج HP، ثم انقر فوق **Show Info** (إظهار المعلومات) من القائمة **Printers** (طابعات).

٥. حدد **Installable Options** (خيارات قابلة للتثبيت).


٦. من القائمة **Accessory Output Bins** (حاوية الإخراج الملحق)، حدد **HP 3-Bin Mailbox** (صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات خاص بـ HP).

٧. من القائمة **Mailbox Mode** (وضع صندوق البريد)، حدد وضع التشغيل الملائم، ثم انقر فوق **Apply Changes** (تطبيق التغييرات).

وحدة التدبيس/وحدة التجميع الملحقة

يمكن لوحدة التدبيس/وحدة التجميع تدبيس مهام تصل إلى ٣٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م^٢. يمكن لوحدة التدبيس تدبيس هذه الأحجام: A4 و Letter و Legal و Executive (JIS) و 8.5 x 13. ويمكنها تدبيس ٥٠٠ ورقة.

- يمكن أن يتراوح وزن الورق من ٦٠ حتى ١٢٠ جم/م^٢. يكون الحد الأقصى لتدبيس الورق الثقيل مثل البطاقات والورق المصقول هو ٢٠ ورقة.

 **ملاحظة** لا يمكن لمحلل وحدة التدبيس/وحدة التجميع الاختيارية تدبيس الورق الخشن.

- إذا كانت المهمة تتكون من ورقة واحدة أو من أكثر من ٣٠ ورقة، تقوم MFP بإرسال المهمة إلى الحاوية، إلا أنها لا تقوم بتدبيس المهمة.
 - تدعم وحدة التدبيس الورق فقط. لا تحاول تدبيس أنواع أخرى من الوسائط، مثل المغلفات، أو الورق الشفاف أو الملصقات.
- إذا أردت أن تقوم MFP بتدبيس مستند، حدد تدبيس في البرنامج. يمكنك عادة تحديد وحدة التدبيس في البرنامج الذي تستخدمه أو في برنامج تشغيل الطابعة، على الرغم من إمكانية توافر بعض الخيارات الأخرى في برنامج تشغيل الطابعة. تعتمد كيفية القيام بعمليات التحديد ومكانها على البرنامج الذي تستخدمه أو على برنامج تشغيل الطابعة.
- إذا لم تتمكن من تحديد وحدة التدبيس في البرنامج أو برنامج تشغيل الطابعة، حدد وحدة التدبيس من لوحة التحكم الخاصة بـ MFP.
- تقبل وحدة التدبيس مهام الطباعة إذا كانت ناتجة عن عمليات التدبيس، إلا أنها لا تقوم بتدبيس الصفحات. يمكن تكوين برنامج تشغيل الطابعة ليقوم بتعطيل خيار التدبيس إذا كانت خروطشة التدبيس فارغة.

تكوين برنامج تشغيل الطابعة للتعرف على وحدة التدبيس/وحدة التجميع الاختيارية

قد تحتاج إلى تكوين برنامج تشغيل الطابعة للتعرف على وحدة التدبيس/وحدة التجميع الاختيارية. ولا تحتاج إلى تعيين هذا الإعداد إلا مرة واحدة. يعتمد الإجراء الخاص بتكوين برنامج التشغيل للتعرف على الوحدة الملحقة على نظام التشغيل الذي تستخدمه.

Windows

١. افتح مجلد الطابعات.
 ٢. حدد الطابعة HP Color LaserJet 4730mfp.
 ٣. من القائمة File (ملف)، حدد Properties (خصائص).
 ٤. حدد علامة التبويب Device Settings (إعدادات الجهاز).
 ٥. استخدم أيًا من الطريقتين التاليتين لتحديد وحدة التدبيس/وحدة التجميع:
- قم بالتمرير إلى Automatic Configuration (تكوين تلقائي)، ثم حدد Update Now (التحديث الآن)، وانقر فوق Apply (تطبيق).
- أو-

قم بالتمرير إلى Accessory Output Bin (حاوية الإخراج الملحقة)، وحدد HP 500 sheet stapler/stacker (وحدة التدبيس/وحدة التجميع سعة ٥٠٠ ورقة الخاصة بـ HP)، أو HP 700 Sheet 3-bin Mailbox (صندوق بريد يحتوي على ٣ حاويات سعة ٧٠٠ ورقة الخاص بـ HP) ثم انقر فوق Apply (تطبيق).

Macintosh

١. افتح الأداة المساعدة Printer Center (مركز الطباعة).
٢. حدد الطابعة HP Color LaserJet 4730.
٣. من القائمة File (ملف)، انقر فوق Show Info (command, i) (إظهار المعلومات).

٤. حدد علامة التبويب **Installable Options** (خيارات قابلة للتثبيت).

٥. قم بالتمرير إلى **Accessory Output Bin** (حاوية الإخراج الملحقة)، وحدد **HP 500 sheet stapler/stacker** (وحدة التدبيس/وحدة التجميع سعة ٥٠٠ ورقة الخاصة بـ HP)، أو **HP 700 Sheet 3-bin Mailbox** (صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات سعة ٧٠٠ ورقة الخاص بـ HP).

٦. انقر فوق **Apply Changes** (تطبيق التغييرات).

لتحديد وحدة التدبيس في لوحة التحكم لمهام الطباعة

١. اضغط **Menu**.

٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** ولمسه.

٣. المس **STAPLER/STACKER**.

٤. المس **STAPLE**.

٥. المس الخيار الذي تريد استخدامه، إما **NONE** أو **ONE**.



ملاحظة يؤدي تحديد وحدة التدبيس في لوحة التحكم الخاصة بـ MFP إلى تغيير الإعدادات الافتراضية إلى **STAPLE**. من الممكن أن يتم تدبيس كافة مهام الطباعة. ولكن، تحل الإعدادات التي تم تغييرها في برنامج تشغيل الطباعة محل الإعدادات التي تم تغييرها في لوحة التحكم.

لتحديد وحدة التدبيس في برنامج تشغيل الطباعة لمهام الطباعة (Windows)

١. انقر فوق القائمة **Start** (أبدأ)، وأشر إلى **Settings** (إعدادات)، ثم انقر فوق **Printers** (الطابعات) (Windows 2000) أو **Printers and Faxes** (الطابعات والفاكسات) (Windows XP).

٢. انقر بواسطة زر الماوس الأيمن فوق رمز المنتج HP، ثم انقر فوق **Properties** (خصائص) أو **Printing Preferences** (تفضيلات الطباعة).

٣. حدد علامة التبويب **Device Settings** (إعدادات الجهاز).

٤. من علامة التبويب **Output** (إخراج)، انقر فوق القائمة المنسدلة تحت **Staple** (وحدة التدبيس)، وانقر فوق **One-edge** (حافة واحدة).

لتحديد وحدة التدبيس في برنامج تشغيل الطباعة لمهام الطباعة (Mac)

حدد وحدة التدبيس بواسطة إنشاء إعداد مسبق جديد في برنامج تشغيل الطباعة.

١. افتح مستندًا ثم انقر فوق **Print** (طباعة) من القائمة **File** (ملف).

٢. حدد خيار التدبيس الملائم.

٣. من القائمة المنبثقة **Presets** (إعدادات مسبقة)، انقر فوق **Save As** (حفظ باسم)، ثم اكتب اسمًا للإعداد المسبق.

لتحديد وحدة التدبيس في لوحة التحكم لكافة مهام النسخ



ملاحظة يقوم الإجراء التالي بتغيير الإعدادات الافتراضية لكافة مهام النسخ.

١. المس **Menu**.


٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** ولمسه.

٣. المس **COPYING**.

٤. المس STAPLE.

٥. المس الخيار الذي تريد استخدامه، إما NONE أو CORNER.

لتعيين وحدة التدبيس في لوحة التحكم للقيام بمهمة نسخ واحدة

 ملاحظة يقوم الإجراء التالي بتعيين خيار التدبيس لمهمة النسخ الحالية فقط.

١. المس COPY.

٢. المس COPY SETTINGS.

٣. المس علامة التنويب STAPLE.

٤. المس الخيار الذي تريد استخدامه، إما NONE أو ONE.

لتكوين MFP بحيث تتوقف عندما تكون خرطوشة التدبيس فارغة أو للمتابعة

يمكنك تعيين قيام MFP بالتوقف عن الطباعة عندما تكون خرطوشة التدبيس فارغة أو قيامها بمتابعة الطباعة مع عدم تدبيس المهام.

١. المس Menu.

٢. قم بالتمرير والمس CONFIGURE DEVICE.

٣. المس STAPLER/STACKER.

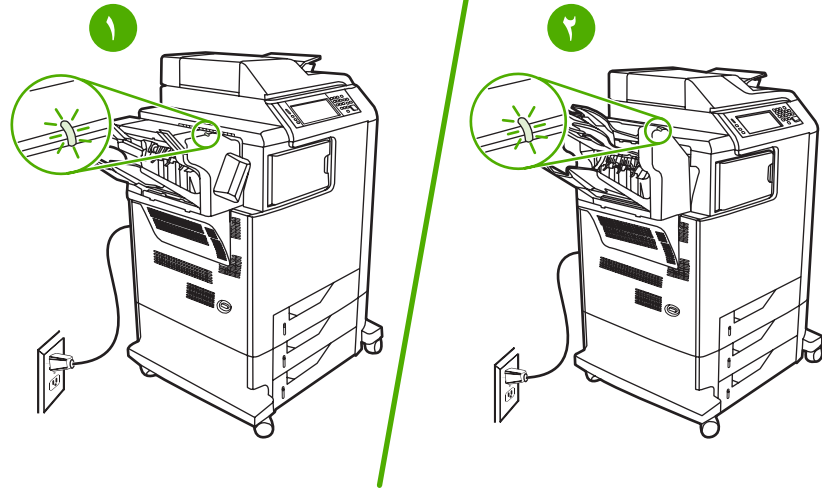
٤. المس STAPLES OUT.

٥. المس الخيار الذي تريد استخدامه:

- حدد Stop لإيقاف كافة عمليات الطباعة حتى يتم استبدال خرطوشة وحدة التدبيس.
- حدد CONTINUE لمتابعة مهام الطباعة بدون تدبيسها.

استكشاف أخطاء ملحقات الإخراج وإصلاحها

عند تركيب صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات أو وحدة التدبيس/وحدة التجميع بشكل صحيح مع وصلة الإخراج الملحقة، يضيء يضيء مصباح LED الموجود في أعلى الملحق باللون الأخضر. في حالة عدم إضاءة مصباح LED أو وميضه أو إضاءته بضوء كهربائي فهذا يعني وجود مشكلة. انظر فهم مصابيح الملحق الخاصة بصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات ووحدة التدبيس/وحدة التجميع. للحصول على المزيد من المعلومات حول إزالة الانحشار، راجع إزالة انحشار الورق.



١ مصباح LED الخاص بوحدة التدبيس/وحدة التجميع

٢ مصباح LED الخاص بصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات

١٠ ميزات الأمان

يوضح هذا الجزء ميزات الأمان الهامة المتوفرة لـ MFP:

- [تأمين ملقم ويب المضمن](#)
- [الواصللة الخارجية \(FIH\)](#)
- [المسح الآمن للقرص](#)
- [ميزات تخزين المهام](#)
- [التحقق من DSS](#)
- [قفل قوائم لوحة التحكم](#)
- [قفل المنسق](#)

تأمين ملقم ويب المضمن

قم بتعيين كلمة مرور للوصول لملقم ويب المضمن بحيث لا يمكن للمستخدمين غير المصرح لهم بتغيير إعدادات MFP.

لتأمين ملقم ويب المضمن

١. افتح ملقم ويب المضمن انظر [استخدام ملقم ويب المضمن](#).
٢. انقر فوق علامة التبويب **Settings** (إعدادات).
٣. على الجانب الأيمن من الإطار، انقر فوق **Security** (أمان).
٤. اكتب كلمة المرور **New Password** (كلمة مرور جديدة) واكتبها مرة أخرى بجانب **Verify Password** (تأكيد كلمة المرور).
٥. انقر فوق **Apply** (تطبيق). قم بتدوين كلمة المرور، وقم بتخزينها في مكان آمن.

الواصلة الخارجية (FIH)

توفر الواصله الخارجية (FIH) مخرجاً على MFP. باستخدام FIH ومعدة أخرى، يمكنك تتبع المعلومات الخاصة بالنسخ التي تم الحصول عليها من خلال MFP.


متطلبات

- Windows 9X أو Windows 2000 أو Windows Me أو Windows XP
- الوصول إلى حلول أجهزة العمليات الحسابية الأخرى، مثل أجهزة Equitrac أو Copittrak

استخدام FIH

لاستخدام FIH، يجب أن تقوم بتحميل البرنامج الخاص بـ FIH وتثبيته. يتوفر البرنامج من http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software. يُستخدم البرنامج لتمكين مخرج FIH أو تعطيله. استخدم البرنامج لتعيين رقم المعرف الشخصي (PIN) الخاص بالمسؤول ولتغييره.

يمكن للمسؤولين استخدام خيار رقم المعرف الشخصي (PIN) لتكوين FIH لمنع أي تغييرات غير مصرح بها. يمكن إجراء التغييرات فقط باستخدام عملية التحقق من PIN الصحيح.

 **ملاحظة** من الضروري تذكر أنه قد تم تعيين رقم المعرف الشخصي (PIN) لبرنامج إدارة الواصله الخارجية (FIH). يتم المطالبة برقم المعرف الشخصي (PIN) لإجراء أي تغييرات في الواصله الخارجية (FIH).


تمكين مخرج الواصله الخارجية (FIH)

١. انقر نقرًا مزدوجاً فوق الملف FIH.EXE. يظهر مربع الحوار **Foreign Interface Harness**.

٢. انقر فوق موافق.

٣. انقر فوق تمكين.

٤. إذا لم تكن قد قمت بإدخال الـ PIN مسبقاً، انقر فوق لا. في حالة القيام بإدخال الـ PIN مسبقاً، انقر فوق نعم. إذا قمت بالنقر فوق لا، اكتب رقم المعرف الشخصي PIN وقم بتأكيد، ثم انقر فوق موافق. إذا قمت بالنقر فوق نعم، رقم المعرف الشخصي PIN وانقر فوق موافق.

 **ملاحظة** يجب أن يكون الـ PIN رقمياً.

٥. انقر فوق الزر الملائم لنوع الاتصال: مباشر أو شبكة اتصال. في حالة تحديد مباشر، اكتب منفذ MFP. في حالة تحديد شبكة اتصال، اكتب عنوان IP والمنفذ الخاص بـ MFP.

 **ملاحظة** يمكن العثور على عنوان IP الخاص بـ MFP على صفحة "التكوين". يمكنك طباعة صفحة "التكوين" من لوحة التحكم بواسطة لمس Menu ولمس INFORMATION ثم لمس PRINT CONFIGURATION.

إذا قمت بكتابة عنوان IP غير صحيح، ستتلقى رسالة خطأ. وخلاف ذلك، سيتم تمكين المخرج.

لتعطيل مخرج الواصله الخارجية (FIH)

١. انقر نقرًا مزدوجاً فوق الملف FIH.EXE. يظهر مربع الحوار **Foreign Interface Harness**.

٢. انقر فوق موافق.

٣. انقر فوق تعطيل.

٤. اكتب الـ PIN وانقر فوق موافق.

٥. انقر فوق الزر الملائم لنوع الاتصال: مباشر أو شبكة اتصال. في حالة تحديد مباشر، اكتب المنفذ الخاص بـ MFP وانقر فوق موافق. في حالة تحديد شبكة اتصال، اكتب عنوان IP والمنفذ الخاص بـ MFP، ثم انقر فوق موافق. يتم تعطيل المخرج.

ملاحظة إذا فقدت رقم المعرف الشخصي (PIN) وكانت هناك حاجة لتعطيل المخرج، حاول استخدام الـ PIN الافتراضي المسرود لتعطيله. للحصول على المساعدة، استخدم خدمة HP Instant Support، المتوفرة عبر ملقم ويب المضمن أو على <http://instantsupport.hp.com>. انظر استخدام ملقم ويب المضمن.



المسح الآمن للقرص

لحماية البيانات المحذوفة من الوصول غير المصرح به على القرص الثابت لـ MFP، استخدم ميزة "المسح الآمن للقرص". يمكن أن تقوم هذه الميزة بمسح مهام الطباعة والنسخ بأمان من القرص الثابت.

توفر ميزة المسح الآمن للقرص (Secure Disk Erase) المستويات التالية من الأمان للقرص:

- **المسح السريع غير الآمن.** تعد هذه الوظيفة هي الوظيفة بسيطة لمسح الملفات المكونة من جداول. يتم إزالة الوصول إلى الملف، إلا أن البيانات الفعلية يتم الاحتفاظ بها على القرص حتى تتم الكتابة فوقها من خلال عمليات تخزين البيانات اللاحقة. يعد هذا الوضع هو الوضع الأسرع للمسح. كما يعد وضع "المسح السريع غير الآمن" هو الوضع الافتراضي للمسح.
- **المسح السريع الآمن.** يتم إزالة الوصول إلى الملف، ويتم الكتابة فوق البيانات باستخدام نمط أحرف مماثل محدد. يتسم هذا الوضع بالبطء عن وضع "المسح السريع غير الآمن"، إلا أنه تتم الكتابة فوق البيانات. يلبي وضع "المسح السريع الآمن" متطلبات 5220-22.M الخاصة بوزارة الدفاع الأمريكية لمسح الوسائط.
- **التنظيف الآمن.** يماثل هذا المستوى وضع "المسح السريع الآمن". فضلاً عن ذلك، تتم الكتابة فوق البيانات بشكل متكرر بواسطة استخدام خوارزمية تمنع الاحتفاظ بأي بيانات. يؤثر هذا الوضع على الأداء. يلبي وضع "التنظيف الآمن" متطلبات 5220-22.M الخاصة بوزارة الدفاع الأمريكية لتنظيف الوسائط.

البيانات المضمنة

تشتمل البيانات التي تأثرت والمضمنة في ميزة "المسح الآمن للقرص" على الملفات المؤقتة التي تم إنشاؤها أثناء عملية الطباعة والنسخ، والمهام المخزنة، وتدفيق وحجز المهام، والخطوط التي تستند إلى القرص، ووحدات الماكرو التي تستند إلى القرص (النماذج).

ملاحظة تتم الكتابة بشكل آمن فقط فوق المهام المخزنة عندما يتم حذفها من خلال القائمة **RETRIEVE JOB** الموجودة في MFP بعد تعيين وضع المسح الملائم. انظر [قائمة استرداد المهام](#).

لن تؤثر هذه الميزة على البيانات التي تم تخزينها على وحدة التخزين الدائمة (NVRAM) التي تستند إلى الذاكرة السريعة والمستخدمة لتخزين الإعدادات الافتراضية، وعدد الصفحات، والبيانات المماثلة. لا تؤثر هذه الميزة على البيانات التي تم تخزينها على ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) الخاصة بالنظام (في حالة استخدام أحدهما). كما أن هذه الميزة لا تؤثر على البيانات التي تم تخزينها على ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) لوحدة التخزين السريع الخاص بالنظام.

لن يؤدي تغيير وضع "المسح الآمن للقرص" إلى الكتابة فوق البيانات السابقة الموجودة على القرص، كما لن يؤدي إلى إجراء تنظيف كامل للقرص بشكل فوري.. يؤدي تغيير وضع "المسح الآمن للقرص" إلى تغيير كيفية مسح MFP للبيانات المؤقتة الخاصة بالمهام بعد تغيير وضع المسح.

إمكانية الوصول إلى "المسح الآمن للقرص"

استخدم HP Web Jetadmin للوصول إلى ميزة "المسح الآمن للقرص" وتعيينها.

معلومات إضافية

للحصول على مزيد من المعلومات حول ميزة "المسح الآمن للقرص" الخاص بـ HP، انظر النشرة البريدية لدعم HP أو انتقل إلى <http://www.hp.com/go/webjetadmin/>.

مميزات تخزين المهام

تتوفر العديد من مميزات تخزين المهام لـ MFP هذه. تشتمل هذه المميزات على طباعة مهام خاصة، وتخزين مهام طباعة، ونسخ سريع للمهام، وتدقيق وحجز المهام.

للحصول على مزيد من المعلومات حول مميزات تخزين المهام، راجع [إنشاء مهمة طباعة نسخ مخزنة](#).

التحقق من DSS

يمكن شراء (DSS) Optional Digital Sending Software الخاص بـ MFP بشكل منفصل. يوفر البرنامج إرسالاً متقدماً يحتوي على عملية التحقق. تطالب هذه العملية المستخدمين بكتابة تعريف المستخدم وكلمة المرور قبل استخدام أي من ميزات الـ DSS التي تتطلب التحقق.

راجع [شراء الأجزاء، والملحقات، والموارد](#) للحصول على معلومات حول طلب الشراء.

قفّل قوائم لوحة التحكم

لمنع أي شخص من تغيير تكوين MFP، يمكنك قفل قوائم لوحة التحكم. يمنع هذا الإجراء المستخدمين غير المصرح لهم من تغيير الإعدادات مثل الإعدادات الخاصة بملقم SMTP. يصف الإجراء التالي كيفية وضع حد للوصول إلى قوائم لوحة التحكم بواسطة استخدام البرنامج الخاص بـ HP Web Jetadmin. راجع [استخدام برنامج HP Web Jetadmin](#).

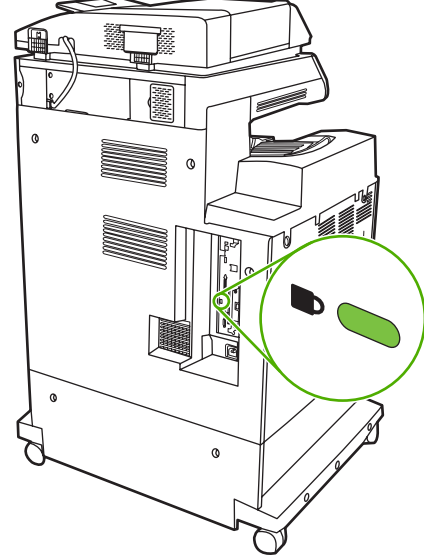
لقفل قوائم لوحة التحكم

١. افتح برنامج HP Web Jetadmin.
٢. افتح المجلد إدارة الجهاز الموجود في القائمة المنسدلة في لوحة التنقل. قم بالانتقال إلى المجلد قوائم الجهاز.
٣. حدد MFP.
٤. من القائمة المنسدلة أدوات الجهاز، حدد تكوين.
٥. حدد أمان من القائمة فئات التكوين.
٦. اكتب كلمة مرور الجهاز.
٧. في الجزء **Control Panel Access** (الوصول للوحة التحكم)، حدد **Maximum Lock** (الحد الأقصى للقفل). يمنع هذا الإجراء المستخدمين غير المصرح لهم من الوصول إلى إعدادات التكوين.

قفل المنسق

لشراء ملحق القفل لأداة منسق HP Color LaserJet 4730mfp، الرجاء الاتصال بـ HP على موقع <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

يشير الشكل التالي إلى مكان وضع القفل.




١١ إدارة MFP وصيانتها

يحتوي هذا الفصل على معلومات تتعلق بهذه المواضيع:

- [استخدام ملقم ويب المضمن](#)
- [استخدام HP Easy Printer Care Software](#)
- [استخدام برنامج HP Web Jetadmin](#)
- [استخدام HP Printer Utility \(أداة طابعة HP المساعدة\) لنظام التشغيل Macintosh](#)
- [تكوين عنوان IP والتحقق من صحته](#)
- [تعيين ساعة الوقت الحقيقي](#)
- [تكوين التنبيهات](#)
- [التحقق من تكوين MFP](#)
- [ترقية البرنامج الثابت](#)
- [إدارة خراطيش الطباعة](#)
- [استبدال الموارد](#)
- [إجراء صيانة وقائية](#)
- [تنظيف MFP](#)
- [معايرة الماسح الضوئي](#)

استخدام ملقم ويب المضمن


استخدم ملقم ويب المضمن لعرض حالة MFP وشبكة الاتصال وإدارة وظائف الطباعة من الكمبيوتر الخاص بك بدلاً من لوحة تحكم MFP. فيما يلي أمثلة عما يمكنك القيام به باستخدام ملقم ويب المضمن:

 **ملاحظة** عند توصيل الطابعة مباشرة بجهاز كمبيوتر، استخدم HP Easy Printer Care Software لعرض حالة الطابعة.

- عرض معلومات عن حالة MFP.
- تعيين نوع الوسائط المحملة في كل درج.
- تحديد العمر المتبقي من كل الموارد وطلب موارد جديدة.
- عرض إعدادات تكوين الدرج وتغييرها.
- عرض تكوين قائمة لوحة تحكم MFP وتغييرها.
- عرض الصفحات الداخلية وطباعتها.
- استقبال رسائل إعلامية بأحداث MFP والموارد.
- عرض تكوين شبكة الاتصال وتغييره.


لاستخدام ملقم ويب المضمن، يجب أن يكون لديك الإصدار ٥.٠١ أو الأحدث من Microsoft Internet Explorer أو الإصدار 6.2 أو الأحدث من Netscape بالنسبة لـ Windows، و Mac و Linux (Netscape فقط). يتم المطالبة بالإصدار 4.7 من Netscape Navigator بالنسبة لـ HP-UX ١٠ و HP-UX ١١. يعمل ملقم ويب المضمن عند اتصال MFP بشبكة مستندة إلى IP. ولا يدعم ملقم ويب المضمن اتصالات MFP التي تعتمد على بروتوكول IPX. وليس لزاماً عليك توافر إمكانية الوصول إلى الإنترنت كي تستطيع فتح ملقم ويب المضمن واستخدامه.

عند اتصال MFP بشبكة اتصال، يتاح ملقم ويب المضمن تلقائياً.

 **ملاحظة** للحصول على معلومات كاملة حول استخدام ملقم ويب المضمن، انظر دليل مستخدم ملقم ويب المضمن، الموجود على القرص المضغوط الخاص ببرنامج HP Color LaserJet 4730mfp series.

فتح ملقم ويب المضمن

١. في مستعرض ويب المدعم بالكمبيوتر الخاص بك، اكتب عنوان IP لـ MFP. للعثور على عنوان IP، اطلع صفحة تكوين. لمزيد من المعلومات حول طباعة صفحة التكوين، انظر [صفحة التكوين](#).

 **ملاحظة** بعد فتح عنوان URL، يمكنك تسجيل إشارة مرجعية له بحيث يتسنى لك الرجوع إليه بشكل سريع في المستقبل.

٢. ويشتمل ملقم ويب المضمن على أربع علامات تبويب تحتوي على الإعدادات والمعلومات الخاصة MFP: علامة التبويب **معلومات** وعلامة التبويب **إعدادات** وعلامة التبويب **Digital Sending** (إرسال رقمي) وعلامة التبويب **Networking** (شبكة الاتصال). انقر فوق علامة التبويب التي ترغب في عرضها.

٣. انظر الأجزاء القادمة لمزيد من المعلومات الخاصة بكل علامة تبويب.

علامة التبويب معلومات

تتكون مجموعة صفحات المعلومات من الصفحات التالية.

- **Device Status.** تعرض هذه الصفحة حالة MFP وتوضح القدر المتبقي من موارد HP حيث يتم تمثيل نفاد المورد من خلال النسبة ٠%. بل وتوضح الصفحة أيضاً نوع وسائط الطباعة التي تم تعيينها لكل درج وحجمها. ولتغيير الإعدادات الافتراضية، انقر فوق **تغيير الإعدادات**.
- **صفحة التكوين.** توضح هذه الصفحة المعلومات الموجودة في صفحة التكوين الخاصة بـ MFP.
- **Supplies Status.** تعرض هذه الصفحة القدر المتبقي من موارد HP، حيث يتم تمثيل نفاد المورد من خلال النسبة ٠%. وتوفر هذه الصفحة أرقام الأجزاء الخاصة بالموارد. لطلب الموارد الجديدة، انقر فوق **Order Supplies** في منطقة ارتباطات أخرى الموجودة في الإطار. ولزيارة أي موقع على شبكة ويب، يجب أن يتوافر لديك إمكانية للوصول إلى إنترنت.
- **سجل الأحداث.** توضح هذه الصفحة قائمة بكل أحداث MFP وأخطائها.
- **صفحة الاستخدام.** توضح هذه الصفحة بالتفصيل إجمالي استخدامات MFP.
- **معلومات الجهاز.** توضح هذه الصفحة أيضاً اسم شبكة اتصال MFP وعنوانها والمعلومات الخاصة بطرازها. ولتغيير هذه الإدخالات، انقر فوق **معلومات الجهاز** الموجودة في علامة التبويب إعدادات.
- **لوحة التحكم.** تعرض الحالة الحالية للوحة تحكم MFP.
- **طباعة.** تحدد أحد الملفات الموجودة على شبكة الاتصال أو على ويب، وترسلها إلى MFP ليتم طباعتها. يجب أن يكون المستند مستنداً جاهزاً للطباعة، مثل ملف PS، أو PDF، أو PCL، أو TXT.

علامة التبويب إعدادات

استخدم علامة التبويب هذه لتكوين MFP من جهاز الكمبيوتر. ويمكن حماية علامة التبويب **Settings** من خلال وضع كلمة مرور. في حالة اتصال MFP بشبكة الاتصال، احرص دائماً على استشارة مسؤول النظام قبل تغيير الإعدادات المدرجة تحت علامة التبويب هذه. وتحتوي علامة التبويب إعدادات على الصفحات التالية.

- **Configure Device.** قم بتكوين كل إعدادات MFP من خلال هذه الصفحة. وتحتوي هذه الصفحة على القوائم التقليدية الموجودة بشاشة لوحة التحكم. وتتضمن هذه القوائم **معلومات وتداول الورق وتكوين جهاز** و **Diagnostics** (تشخيص).
- **e-mail Server** (ملقم بريد إلكتروني). استخدم هذه الصفحة لإعداد ملقم SMTP الذي سيتم استخدامه لإرسال تنبيهات البريد الإلكتروني الخاص بـ MFP (الإعداد الموجود على صفحة تنبيهات).
- **تنبيهات.** شبكة الاتصال فقط. قم بإعداده لاستقبال تنبيهات البريد الإلكتروني الخاصة بأحداث MFP العديدة والموارد. يمكن إرسال هذه التنبيهات إلى قائمة مكونة من ٢٠ بريد إلكتروني، أو لجهاز نقال، أو لجهات مواقع ويب.
- **إرسال تلقائي.** استخدم شاشة "الإرسال التلقائي" لإرسال تكوين المنتج ومعلومات الاستخدام على فترات دورية إلى موفر الخدمة الخاص بك. تعمل هذه الميزة على تأسيس علاقة مع شركة Hewlett-Packard أو مع موفر خدمة آخر لتوفير خدمات لك تشمل على اتفاقيات الدعم وتتبع الاستخدام.
- **أمان.** قم بتعيين كلمة مرور يجب كتابتها للحصول على حق وصول إلى علامات التبويب **إعدادات**، و **Digital Sending** (إرسال رقمي)، و **Networking** (شبكة الاتصال). قم بتشغيل ميزات معينة لـ EWS وقم بإيقاف تشغيلها.
- **Edit Other Links** (تحرير ارتباطات أخرى). قم بإضافة ارتباط لموقع ويب آخر أو تخصيصه. يتم عرض هذا الارتباط في منطقة ارتباطات أخرى بكل صفحات ملقم ويب المضمن. ودائماً ما تظهر هذه الارتباطات الدائمة في منطقة ارتباطات أخرى: **HP Instant Support**، و **شراء مستلزمات الطباعة**، و **دعم المنتج**.
- **معلومات الجهاز.** قم بتسمية MFP وتعيين رقم لها. اكتب اسم جهة الاتصال الأساسية التي ستتلقى المعلومات حول MFP.
- **اللغة.** حدد اللغة التي ترغب في أن يتم عرض معلومات ملقم ويب المضمن بها.

- **التاريخ والوقت.** استخدم هذه الصفحة لضبط التاريخ والوقت الصحيحين للجهاز. بمجرد أن يتم تعيين الوقت، تحافظ ساعة الوقت الحقيقي الخاصة بالجهاز على الوقت الدقيق.
- **صفحة وقت الاسترداد.** يمكن ضبط وقت الاسترداد بحيث يتم استرداد MFP في وقت معين يومياً. يمكن ضبط وقت استرداد واحد فقط لكل يوم، ولكن، يمكن أن يكون لكل يوم وقت استرداد مختلف. ويمكنك أيضاً ضبط وقت التأخير لوضع السكون على هذه الصفحة.

علامة التبويب إرسال رقمي

استخدم الصفحات الموجودة بعلامة التبويب **Digital Sending** (إرسال رقمي) لتكوين ميزات الإرسال الرقمي.

ملاحظة في حالة تكوين MFP لاستخدام برنامج HP Digital Sending، فلن تتاح الخيارات الموجودة بعلامات التبويب هذه. وبدلاً من ذلك، يتم إجراء كافة إعدادات تكوين الإرسال الرقمي باستخدام برنامج HP Digital Sending.



- **صفحة عامة.** قم بإعداد معلومات جهة الاتصال لمسئول النظام.
- **صفحة إرسال إلى بريد إلكتروني.** قم بتكوين إعدادات البريد الإلكتروني الخاصة بالإرسال الرقمي. يمكنك تحديد ملقم SMTP، وعنوان "إلى" الافتراضي، والموضوع الافتراضي. كما يمكنك أيضاً تعيين الحجم الأقصى للملف المسموح به للمرفقات.
- **صفحة العنوان.** قم بتكوين إعدادات ملقم LDAP الخاصة بالإرسال الرقمي. يمكن استخدام ملقم LDAP لاسترداد عناوين البريد الإلكتروني الخاصة بالإرسال الرقمي. حدد خانة الاختيار الموجودة بأعلى هذه الصفحة لتمكين هذه الميزة. انقر فوق **Find Server** (البحث عن ملقم) للعثور على ملقم LDAP الموجود على شبكة الاتصال، ثم انقر فوق الزر **Test** (اختبار) الموجود قرب أسفل الصفحة لاختبار الوصول إلى الملقم. اتصل بمسئول الشبكة للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام ملقم LDAP.
- **صفحة دفتر العناوين.** استخدم هذه الصفحة لاستيراد عناوين البريد الإلكتروني، بتنسيق ملف **Comma-Separated Value (CSV)** إلى دفتر العناوين الداخلي لـ MFP. وتعتبر هذه العملية ضرورية فقط إذا لم تكن تستخدم ملقم LDAP للعثور على عناوين البريد الإلكتروني.
- **صفحة سجل النشاط.** قم بعرض سجل نشاط الإرسال الرقمي الخاص بـ MFP. يحتوي السجل على معلومات مهمة الإرسال الرقمي، بما في ذلك الأخطاء التي تحدث.
- **صفحة التفضيلات.** قم بتكوين افتراضات الإرسال الرقمي مثل حجم الصفحة الافتراضي والإعدادات الافتراضية-إعادة تعيين التأخير. يمكنك أيضاً تكوين هذه الإعدادات باستخدام قوائم لوحة تحكم MFP.

علامة التبويب شبكات

يمكن لمسئول شبكة الاتصال استخدام علامة التبويب هذه للتحكم في الإعدادات المتعلقة بشبكة الاتصال الخاصة بـ MFP عند اتصالها بشبكة اتصال تستند إلى IP. ولن تظهر علامة التبويب هذه في حالة اتصال MFP مباشرة بالكمبيوتر أو اتصالها بشبكة اتصال تستخدم أي شيء غير ملقم طباعة HP Jetdirect.

ارتباطات أخرى

- يحتوي هذا القسم على ارتباطات توصلك بالإنترنت. ويجب أن يتوافر لديك إمكانية الوصول لإنترنت لاستخدام أي من هذه الارتباطات. وفي حالة استخدامك لاتصال الطلب الهاتفي ولم تتصل بالإنترنت عند فتحك لملقم ويب المضمن أولاً، فيجب عليك إجراء الاتصال قبل أن تتمكن من زيارة مواقع ويب هذه. وقد يتطلب الاتصال قيامك بإغلاق ملقم ويب المضمن وإعادة فتحه.
- **HP Instant Support.** تصلك هذه الخدمة بموقع HP على ويب لمساعدتك على إيجاد الحلول. حيث تعمل هذه الخدمة على تحليل سجل الأخطاء الخاص بـ MFP ومعلومات تكوينها لتوفير معلومات الدعم والمعلومات التشخيصية الخاصة بـ MFP.
- **Order Supplies.** انقر فوق هذا الارتباط للاتصال بموقع طلب الشراء الموجود على ويب واطلب موارد HP الأصلية مثل خراطيش الطباعة والوسائط.
- **Product Support.** تصلك بموقع الدعم الخاص بطابعة HP Color LaserJet 4730mfp series. حينئذ، يمكنك البحث عن التعليمات المتعلقة ببعض الموضوعات العامة.

استخدام HP Easy Printer Care Software

يعد HP Easy Printer Care Software تطبيقاً يمكن استخدامه في المهام التالية:

- فحص حالة الطابعة.
 - فحص حالة مستلزمات الطابعة.
 - إعداد التنبيهات.
 - إمكانية الوصول إلى ميزات استكشاف الأخطاء وإصلاحها وأدوات الصيانة.
- يمكنك استخدام HP Easy Printer Care Software عندما تكون الطابعة متصلة مباشرة بالكمبيوتر أو متصلة بشبكة اتصال. يجب أن تكون قد قمت بإجراء تثبيت كامل للبرنامج ليتمكنك استخدام HP Easy Printer Care Software.

ملاحظة ليس لزاماً عليك توافر إمكانية الوصول إلى إنترنت كي تستطيع فتح HP Easy Printer Care Software واستخدامه. ولكن، إذا قمت بالنقر فوق ارتباط يستند إلى ويب، فيجب أن يكون لديك حق وصول إلى إنترنت للانتقال إلى الموقع المرتبط بهذا الارتباط.

ولمزيد من المعلومات حول HP Easy Printer Care Software، انظر <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

أنظمة التشغيل المعتمدة

يعد HP Easy Printer Care Software معتمداً في نظام Windows 2000 و Windows XP.

استخدام HP Easy Printer Care Software

استخدم إحدى الطرق التالية لفتح HP Easy Printer Care Software:

- في علية النظام/شريط المهام الخاص بـ Windows (في الزاوية السفلية اليسرى من سطح المكتب)، حدد **HP Easy Printer Care Software**.
- انقر نقرًا مزدوجاً فوق الرمز HP Easy Printer Care Software.
- انقر نقرًا مزدوجاً فوق الرمز الموجود على سطح المكتب.

أقسام HP Easy Printer Care Software

يحتوي HP Easy Printer Care Software على أقسام تناولها الجدول التالي بالوصف.

القسم	الوصف
Overview علامة التبويب (نظرة عامة)	<ul style="list-style-type: none">● قائمة الأجهزة تعرض الطابعات التي يمكن تحديدها.● القسم Device Status: يعرض معلومات عن حالة الطابعة. سيقوم هذا القسم بالإشارة إلى شروط التنبيه للطابعة، مثل خرطوشة الحبر الفارغة. كما يعرض أيضاً معلومات حول تعريف الجهاز، ورسائل لوحة التحكم، ومستويات الحبر بخرطوشة الطابعة. بعد قيامك بتصحيح مشكلة الطابعة، انقر فوق الزر تحديث لتحديث هذا القسم.● القسم Device Status: يعرض حالة الموارد بالتفصيل، مثل النسبة المئوية للحبر المتبقي بخراطيش الطابعة وحالة الوسائط التي تم تحميلها في كل درج.● ارتباط Supplies Details (تفاصيل المستلزمات): يفتح صفحة حالة المستلزمات لعرض معلومات أكثر تفصيلاً حول مستلزمات الطابعة ومعلومات طلب الشراء بالإضافة إلى معلومات حول إعادة التدوير.

القسم	الوصف
علامة التبويب الدعم	<ul style="list-style-type: none"> توفر معلومات الجهاز، بما في ذلك التنبيهات الخاصة بالحالات التي تسترعي الانتباه. توفر معلومات إرشادية وارتباطات. يوفر ارتباطات بموقع HP على ويب للتسجيل، والدعم، وطلب شراء الموارد.
إطار شراء شراء المستلزمات	<p>ملاحظة وفي حالة استخدامك لاتصال الطلب الهاتفي ولم تتصل بالإنترنت عند فتحك HP Easy Printer Care Software لأول مرة، يجب عليك إجراء الاتصال قبل أن تتمكن من زيارة مواقع الويب هذه.</p> <ul style="list-style-type: none"> قائمة طلب الشراء: تعرض المستلزمات التي يمكنك طلب شراؤها لكل طابعة. إذا كنت تريد طلب شراء عنصر معين، فانقر فوق مربع الاختيار Order (طلب شراء) الخاص بهذا العنصر في قائمة Supplies (مستلزمات). زر Shop Online for Supplies (التسوق عبر الإنترنت لشراء المستلزمات): يفتح موقع ويب الخاص بمستلزمات HP في إطار جديد للمستعرض. إذا قمت بتحديد مربع الاختيار Order (طلب شراء) لأي من العناصر، يمكن المعلومات الخاصة بهذه العناصر إلى موقع الويب. زر Print Shopping List (طباعة قائمة التسوق): يقوم بطباعة المعلومات الخاصة بالمستلزمات التي تم تحديد مربع الاختيار Order (طلب شراء) لها. زر Email Shopping List (إرسال قائمة التسوق عبر البريد الإلكتروني): يقوم بإنشاء قائمة بالعناصر التي تم تحديد مربع الاختيار Order (طلب شراء) لها. ويمكن نسخ القائمة إلى رسالة بريد إلكتروني يتم إرسالها إلى الموزع.
إطار إعدادات التنبيهات	<ul style="list-style-type: none"> تشغيل التنبيهات أو إيقاف تشغيلها يقوم بتشغيل ميزة التنبيهات أو إيقاف تشغيلها لطابعة معينة. عند ظهور التنبيه: يتم تعيين هذا الخيار عندما تريد ظهور التنبيهات-إما عند الطباعة إلى هذه الطابعة على وجه الخصوص، أو في حالة وجود حدث بالطابعة. نوع أحداث التنبيه: يتم تعيين هذا الخيار عندما تريد ظهور التنبيهات في حالة حدوث الأخطاء الحرجة أو في حالة حدوث أي خطأ، بما في ذلك الأخطاء المستمرة. نوع الإعلام: يقوم هذا الخيار بتعيين نوع التنبيه (رسالة منبثقة أو تنبيه بعلبة النظام أو عن طريق رسالة بريد إلكتروني).
علامة التبويب Device List (قائمة الأجهزة)	<ul style="list-style-type: none"> معلومات الطابعة والتي تشمل اسم الطابعة ومصنعها وطرزها رمز (في حالة تعيين المربع المنسدل View as (عرض كـ) إلى Tiles (تجانب)، وهو الإعداد الافتراضي) أي تنبيهات حالية خاصة بالطابعة <p>إذا قمت بالنقر فوق اسم إحدى الطابعات بالقائمة، يفتح HP Easy Printer Care Software علامة التبويب Overview (نظرة عامة) الخاصة بهذه الطابعة.</p> <p>تتضمن علامة التبويب Device List (قائمة الأجهزة) على المعلومات التالية:</p>
إطار Find Other Printers (البحث عن طابعات أخرى)	<p>يؤدي النقر فوق ارتباط Find Other Printers (البحث عن طابعات أخرى) في قائمة Devices (أجهزة) إلى فتح إطار Find Other Printers (البحث عن طابعات أخرى). يوفر إطار Find Other Printers (البحث عن طابعات أخرى) أداة مساعدة تعمل على اكتشاف طابعات شبكة الاتصال الأخرى التي يمكن إضافتها إلى قائمة Devices (أجهزة) والقيام بمراقبة هذه الطابعات من خلال الكمبيوتر.</p> <p>يتم إنتاج لك إضافة المزيد من الطابعات إلى قائمة الطابعات.</p>

استخدام برنامج HP Web Jetadmin

يعد HP Web Jetadmin حل برمجي يستند إلى ويب لإجراء التثبيت عن بعد، وللمراقبة، ولاستكشاف أخطاء الأجهزة الطرفية المتصلة بالشبكة وإصلاحها. تعمل واجهة المستعرض الحديثة على تبسيط الإدارة عبر النظام الأساسي لنطاق واسع من الأجهزة، بما في ذلك الطابعات التي من إنتاج HP والطابعات التي ليست من إنتاج HP. تعتبر عملية الإدارة عملية فعالة، حيث تسمح لمسئولي الشبكة بحل مشاكل الطابعة قبل أن يتأثر المستخدمين. قم بتحميل برنامج الإدارة المحسن المجاني هذا من موقع http://www.hp.com/go/webjetadmin_software.

للحصول على توصيلات لـ HP Web Jetadmin، انقر فوق **plug-ins** (توصيلات)، ثم انقر فوق الارتباط **download** (تحميل) الموجود بجانب اسم التوصيل الذي تريده. يمكن أن يقوم برنامج HP Web Jetadmin تلقائياً بإعلامك عند توافر توصيلات جديدة. في الصفحة **Product Update** (تحديث المنتج)، اتبع التوجيهات للاتصال تلقائياً بموقع HP على ويب.

في حالة التثبيت على ملقم مضيف، يتوافر HP Web Jetadmin لأي عميل من خلال مستعرض ويب معتمد، مثل Microsoft Internet Explorer 6.0 الخاص بـ Windows أو Netscape Navigator 7.1 الخاص بـ Linux. قم بالاستعراض إلى مضيف HP Web Jetadmin.

ملاحظة يجب أن تكون Java ممكنة بالمستعرضات لا يتم دعم الاستعراض من خلال جهاز كمبيوتر مثبت عليه Apple Macintosh.



استخدام HP Printer Utility (أداة طباعة HP المساعدة) لنظام التشغيل Macintosh

استخدم أداة طباعة HP المساعدة لتهيئة الطابعة وصيانتها من كمبيوتر يستخدم الإصدار v10.2 من نظام التشغيل Mac OS X أو v10.3. يشرح هذا القسم الوظائف العديدة التي يمكن القيام بها خلال أداة طباعة HP المساعدة.

فتح أداة طباعة HP المساعدة

تعتمد العملية المستخدمة لبدء أداة طباعة HP المساعدة على نظام التشغيل Macintosh المستخدم.

لفتح أداة طباعة HP المساعدة في الإصدار v10.2 من Mac OS X

١. افتح Finder (الباحث)، ثم انقر فوق **Applications** (تطبيقات).
٢. انقر فوق **Library** (المكتبة)، ثم انقر فوق **Printers** (الطابعات).
٣. انقر فوق **HP** ثم انقر فوق **Utilities** (أدوات مساعدة).
٤. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **HP Printer Selector** (محدد طباعة HP) لفتح محدد طباعة HP.
٥. حدد الطابعة التي ترغب في تهيئتها ثم انقر فوق **الأداة المساعدة**.

لفتح أداة طباعة HP المساعدة في الإصدار v10.3 من Mac OS X

١. في Dock (إرساء)، انقر فوق رمز أداة الضبط المساعدة للطابعة.

ملاحظة إذا لم يظهر الرمز أداة الضبط المساعدة للطابعة في Dock (إرساء)، فافتح Finder (الباحث)، وانقر فوق **Applications** (تطبيقات)، ثم انقر فوق **Utilities** (أدوات مساعدة)، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق **Printer Setup Utility** (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

٢. حدد الطابعة التي ترغب في تهيئتها ثم انقر فوق **الأداة المساعدة**.

طباعة صفحة تنظيف

اطبع صفحة تنظيف في حالة عدم قيام الطابعة بطباعة مهام الطباعة بمستوى الجودة المطلوب.

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد **تنظيف الألوان**.
٣. انقر فوق **طباعة صفحة تنظيف لطباعة صفحة تنظيف**.

طباعة صفحة تهيئة

اطبع صفحة تهيئة لعرض إعدادات الطابعة. للحصول على مزيد من المعلومات حول صفحة التكوين، راجع [صفحة التكوين](#).

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد **صفحة التهيئة**.
٣. انقر فوق **طباعة صفحة تهيئة لطباعة صفحة التهيئة**.

عرض حالة المستلزمات

اعرض حالة مستلزمات الطابعة (مثل خراطيش الطابعة أو أسطوانة الصور أو وسائط الطابعة) من الكمبيوتر.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد حالة المستلزمات.
٣. انقر فوق علامة التبويب المستلزمات لعرض حالة المستلزمات العديدة القابلة للاستبدال، وانقر فوق علامة التبويب الوسائط لعرض حالة وسائط الطابعة.

- لعرض قائمة أكثر تفصيلاً بالحالة، انقر فوق معلومات المستلزمات التفصيلية. يُظهر مربع الحوار معلومات المستلزمات.
- لطلب المستلزمات عبر الإنترنت؛ انقر فوق طلب مستلزمات HP. يلزم أن يتوفر لديك اتصالاً بالإنترنت لاستخدام صفحة ويب الخاصة بطلب المستلزمات عبر الإنترنت. لمزيد من المعلومات حول طلب المستلزمات عبر الإنترنت، انظر [طلب المستلزمات عبر الإنترنت واستخدام ميزات الدعم الأخرى](#).

طلب المستلزمات عبر الإنترنت واستخدام ميزات الدعم الأخرى.

استخدم موقع ويب الخاص بشركة HP لطلب مستلزمات الطابعة أو تسجيل الطابعة أو الحصول على خدمة دعم العملاء أو التعرف على عملية إعادة تدوير مستلزمات الطابعة. يتعين أن يتوفر لديك اتصالاً بالإنترنت لاستخدام صفحات ويب الخاصة بالمستلزمات والدعم.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.
 ٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد دعم HP.
 ٣. انقر فوق أحد الأزرار التالية:
- الدعم الفوري: يفتح صفحة ويب يمكن استخدامها للحصول على المساعدة الفنية.
 - طلب المستلزمات عبر الإنترنت: يفتح صفحة ويب يمكن استخدامها لطلب مستلزمات الطابعة.
 - التسجيل على الإنترنت: يفتح صفحة ويب يمكن استخدامها لتسجيل الطابعة.
 - إرجاع & إعادة التدوير: يفتح صفحة ويب يمكن استخدامها للعثور على معلومات حول إعادة تدوير المستلزمات المستخدمة.

تحميل ملف إلى الطابعة

قم بإرسال أحد الملفات من جهاز الكمبيوتر إلى الطابعة. يستند الإجراء الذي تتخذه الطابعة على نوع الملف الذي تم إرساله. على سبيل المثال، عند إرسال أحد الملفات جاهز للطباعة (مثل PS أو PCL)، تقوم الطابعة بطباعة الملف.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد تحميل الملف.
٣. انقر فوق اختيار، وانتقل إلى الملف الذي ترغب في تحميله، ثم انقر فوق موافق.
٤. انقر فوق تحميل لتحميل الملف.

تحميل خطوط إلى الطابعة

أضف الخطوط من الكمبيوتر إلى الطابعة.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد تحميل الخطوط.

٣. في القائمة المنبثقة **الخطوط في الطابعة**، حدد مكان تخزين الخطوط في الطابعة. تظهر الخطوط في جهاز التخزين هذا في القائمة التي تظهر أسفل القائمة المنبثقة.

٤. انقر فوق **إضافة** وانتقل إلى ملف الخطوط الذي ترغب في تحميله إلى الطابعة.

٥. انقر فوق **تحميل** لتحميل الخط إلى الطابعة.

ملاحظة لإزالة خط من الطابعة، افتح أداة طابعة HP المساعدة، وحدد **تحميل الخطوط**، ثم حدد جهاز التخزين الصحيح من القائمة المنبثقة، وحدد الخط الذي تريد حذفه، ثم انقر فوق **إزالة**.



تحديث البرامج الثابتة

قم بتحديث البرامج الثابتة الخاصة بالطابعة بتحميل ملف البرامج الثابتة الجديد من الكمبيوتر. يمكنك العثور على البرامج الثابتة الجديدة للطابعة على الموقع www.hp.com.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.

٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد **تحديث البرامج الثابتة**.

٣. انقر فوق **اختيار**، وانتقل إلى ملف البرامج الثابتة الذي ترغب في تحميله، ثم انقر فوق **موافق**.

٤. انقر فوق **تحميل** لتحميل ملف البرامج الثابتة.

تنشيط وضع الطابعة على الوجهين (الطابعة المزودة)

قم بتنشيط ميزة الطابعة على الوجهين في الطابعات المزودة بوحدات الطابعة على الوجهين التلقائية.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.

٢. في قائمة إعدادات التهيئة، حدد **وضع الطابعة على الوجهين**.

٣. حدد **تمكين وضع الطابعة على الوجهين لتنشيط وضع الطابعة على الوجهين**، ثم انقر فوق **التطبيق الآن**.

تنشيط وضع الطابعة Economode

استخدم الضبط Economode لتوفير مستلزمات الطابعة.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.

٢. في قائمة إعدادات التهيئة، حدد **كثافة الحبر في الوضع Economode**.

٣. حدد **تشغيل الوضع Economode**، ثم انقر فوق **التطبيق الآن**.

تغيير كثافة الحبر

احفظ كمية حبر خرطوشة الطابعة بواسطة تغيير مستوى كثافة الحبر. تؤدي مستويات كثافة الحبر المنخفضة إلى توفير أكبر قدر ممكن من الحبر.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.


٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد **كثافة الحبر في الوضع Economode**.

٣. في القائمة المنبثقة **كثافة الحبر**، حدد مستوى كثافة الحبر، ثم انقر فوق **التطبيق الآن**.

تغيير إعدادات الدقة

قم بتغيير إعدادات الدقة من الكمبيوتر. يمكنك أيضًا تغيير ضبط تقنية تحسين الدقة (REt).

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد الدقة.
٣. في القائمة المنبثقة الدقة، حدد مستوى الدقة، ثم انقر فوق التطبيق الآن.

 **ملاحظة** لتغيير ضبط REt، كرر الخطوة ٣ في القائمة المنبثقة مستوى REt.

قفل أجهزة التخزين الخاصة بالطابعة أو إلغاء قفلها

يمكن إدارة الوصول إلى أجهزة التخزين الخاصة بالطابعة من الكمبيوتر.

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد قفل الموارد.
٣. في القائمة المنبثقة مستوى الوصول إلى لوحة التحكم، حدد مستوى الوصول الذي ترغب في تعيينه في لوحة تحكم الطابعة.
٤. حدد الأجهزة التي ترغب في قفلها، وامسح أي أجهزة ترغب في إلغاء قفلها.
٥. انقر فوق التطبيق الآن.

حفظ المهام المخزنة أو طباعتها


قم بتشغيل وظيفة تخزين المهام بالطابعة، أو اطبع مهمة مخزنة من الكمبيوتر. يمكنك أيضًا حذف مهمة طباعة مخزنة.

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.
 ٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد المهام المخزنة.
 ٣. قم بتنفيذ أي مهمة من المهام التالية:
- لتشغيل وظيفة تخزين المهام، حدد تمكين تخزين المهام، ثم انقر فوق التطبيق الآن.
 - لطباعة مهمة مخزنة؛ حدد إحدى المهام المخزنة في القائمة، واكتب رقم التعريف الشخصي اللازم (PIN) في المربع إدخال PIN الآمن الخاص بالمهمة، واكتب عدد النسخ المطلوب في مربع عدد النسخ المطلوب طباعتها، ثم انقر فوق طباعة.
 - لحذف مهمة مخزنة؛ حدد مهمة مخزنة من القائمة، ثم انقر فوق حذف.

تهيئة الأدراج

قم بتغيير إعدادات أدراج الطباعة الافتراضية من الكمبيوتر.

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد تهيئة الأدراج.
٣. في القائمة الأدراج، حدد الدرج المطلوب تهيئته.

 **ملاحظة** لجعل الدرج المحدد هو الدرج الافتراضي للطباعة، انقر فوق ضبطه كافتراضي.

٤. في القائمة المنبثقة الحجم الافتراضي للوسائط، حدد حجم الوسائط الافتراضي للدرج.

٥. في القائمة المنبثقة النوع الافتراضي للوسائط، حدد نوع الوسائط الافتراضي للدرج.

٦. انقر فوق التطبيق الآن.

تغيير إعدادات الشبكة

قم بتغيير إعدادات بروتوكول الإنترنت (IP) الخاص بالشبكة من الكمبيوتر. يمكنك أيضًا فتح ملقم الويب المضمن لتغيير إعدادات إضافية. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [استخدام ملقم ويب المضمن](#).

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.

٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد إعدادات IP.

٣. قم بتغيير أي من الإعدادات في القوائم المنبثقة أو الحقول التالية:

- تهيئة
- اسم المضيف
- عنوان IP
- قناع الشبكة الفرعية
- العبارة الافتراضية

إذا أردت تغيير المزيد من الإعدادات في ملقم الويب المضمن، فانقر فوق الإعدادات الإضافية للشبكة. يظهر ملقم الويب المضمن مع تحديد علامة التبويب الاتصال بالشبكة.

٤. انقر فوق التطبيق الآن.

فتح ملقم الويب المضمن

افتح ملقم الويب المضمن من خلال أداة طابعة HP المساعدة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [استخدام ملقم ويب المضمن](#).

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.

٢. في قائمة إعدادات التهيئة، حدد إعدادات إضافية.

٣. انقر فوق فتح ملقم الويب المضمن.

ضبط تنبيهات البريد الإلكتروني

قم بإعداد رسائل البريد الإلكتروني التي تنبهك بالأحداث التي تتم في الطابعة، مثل انخفاض مستوى الحبر في إحدى خراطيش الطابعة.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.

٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد تنبيهات البريد الإلكتروني.

٣. انقر فوق علامة التبويب الملقم، واكتب اسم الملقم في المربع ملقم SMTP.

٤. انقر فوق علامة التبويب الوجهات، وانقر فوق زر الإضافة (+)، ثم اكتب عناوين البريد الإلكتروني أو أرقام الأجهزة المحمولة أو عناوين URL الخاصة بمواقع ويب التي ترغب في إرسال تنبيهات البريد الإلكتروني إليها.

ملاحظة إذا كانت طابعتك تدعم قوائم البريد الإلكتروني، يمكنك إنشاء قوائم تنبيه خاصة بأحداث معينة بنفس الأسلوب المستخدم لإضافة عناوين البريد الإلكتروني.



٥. انقر فوق علامة التبويب الأحداث، وفي القائمة، حدد الأحداث التي سيتم إرسال تنبيهات البريد الإلكتروني لها.

٦. لاختبار ضبط التنبيهات، انقر فوق علامة التبويب **الملقم**، ثم انقر فوق **اختبار**. يتم إرسال رسالة عينة إلى عناوين البريد الإلكتروني المحددة إذا كانت التهيئة صحيحة.
٧. انقر فوق **التطبيق الآن**.

تكوين عنوان IP والتحقق من صحته

يمكنك استخدام الخيارات التالية المستندة إلى المستعرض لتعيين عناوين TCP/IP وتكوينها على ملقم طباعة HP Jetdirect:

- HP Web Jetadmin
- ملقم ويب المضمن
- لوحة التحكم

تعيين TCP/IP

يعد مسؤول النظام أو المستخدم الأساسي مسئولاً عن تحديد عنوان TCP/IP للملقم الطباعة المحدد. إذا لم تكن تعرف ما هو عنوان TCP/IP، أو إذا لم تكن معتاداً على استخدام TCP/IP على الشبكة، انتقل إلى موقع HP على ويب في <http://www.hp.com>. انقر فوق **Search** (بحث) في الزاوية العلوية اليسرى من صفحة ويب وابحث عن **TCP/IP Overview** (نظرة عامة حول TCP/IP).

الاكتشاف التلقائي

تم تجهيز المنتج بملقم طباعة HP Jetdirect مضمن. في حالة توافر ملقم BootP أو DHCP أثناء تثبيت المنتج، يتم تعيين عنوان IP تلقائياً للملقم الطباعة ليتم استخدامه على شبكة الاتصال. يتم تعيين ملقم الطباعة افتراضياً إلى ١٩٢.٠.٠.١٩٢ (الافتراضي الموروث) أو إلى x.x.١٦٩.٢٥٤ (IP تلقائي) إذا لم يتمكن ملقم الطباعة من الحصول على عنوان IP من خلال الشبكة من ملقم BootP أو DHCP. يعتمد الإعداد الافتراضي المعين على شبكة الاتصال المحددة (صغيرة/خاصة أو مؤسسة) بواسطة استخدام خوارزميات الاستشعار.

لتحديد عنوان IP الجديد، اطبع صفحة تكوين وتحقق من حالة TCP/IP وعنوانه.

بروتوكول التكوين الحيوي للمضيف (DHCP)

عند تشغيل المنتج، يقوم ملقم طباعة HP Jetdirect ببحث طلبات DHCP. يقوم DHCP تلقائياً بتحميل عنوان IP من ملقم الشبكة. تحافظ ملقمات DHCP على مجموعة ثابتة من عناوين IP وتقوم فقط باقتراض عنوان IP للملقم الطباعة. راجع وثائق نظام التشغيل لإعداد خدمة DHCP الموجودة على الشبكة.

التحقق من صحة تكوين TCP/IP

اطبع صفحة تكوين من لوحة التحكم. تحقق من حالة TCP/IP وعنوان TCP/IP. إذا كانت المعلومات غير صحيحة، تحقق من توصيلات الجهاز (الكبلات، أو الموزعات، أو الموجهات، أو المبدلات) أو قم بمراجعة صلاحية عنوان TCP/IP.

تغيير عنوان IP

استخدم الإجراءات التالية إذا كنت بحاجة إلى تغيير عنوان TCP/IP الخاص بالمنتج.

لتغيير عنوان IP باستخدام HP Web Jetadmin

افتح HP Web Jetadmin. اكتب عنوان TCP/IP في الحقل **Quick Device Search** (بحث الجهاز سريعاً) وانقر فوق **Go** (انتقال). في أعلى شريط القائمة، اتبع هذا الإجراء للحصول على خيارات الاكتشاف.

١. من القائمة المنسدلة، انقر فوق **Devices** (أجهزة).
٢. من القائمة المنسدلة، انقر فوق **New Devices** (أجهزة جديدة). انقر فوق **Go** (انتقال).
٣. انقر فوق رأس العمود الذي تريده (مثل عنوان IP أو طراز الجهاز) لترتيب قائمة الأجهزة المتوفرة بترتيب تصاعدي أو تنازلي.
٤. قم بتمييز المنتج الذي ستقوم بتكوينه، وانقر فوق **Open Device** (فتح الجهاز).
٥. من القائمة الفرعية الموجودة بأعلى شاشة HP Web Jetadmin، انقر فوق **Configuration** (تكوين).
٦. انقر فوق ارتباط الشبكة الموجود على الجانب الأيسر من شاشة التكوين.

٧. اكتب معلومات IP الجديدة. قد تحتاج إلى التمرير لأسفل للحصول على مزيد من الخيارات.
٨. انقر فوق **تطبيق** لحفظ الإعدادات.
٩. انقر فوق الزر **تحديث** الموجود بجانب علامة الاستفهام على الجانب الأيمن من الشاشة.
١٠. تحقق من صحة معلومات IP بواسطة النقر فوق **Status Diagnostics** (تشخيصات الحالة) أو عن طريق طباعة صفحة تكوين.

لتغيير عنوان IP باستخدام ملقم ويب المضمن

تحتوي MFP على ملقم ويب مضمن يمكن استخدامه لتعديل معلمات TCP/IP لاستخدام ملقم ويب المضمن، يجب أن يكون لملقم طباعة HP Jetdirect عنوان IP تم تكوينه مسبقاً. على شبكة الاتصال، يتم إجراء ذلك تلقائياً أثناء التنصيب الأولي للمنتج.

١. في مستعرض ويب المعتمد، اكتب عنوان IP الحالي الخاص بملقم طباعة HP Jetdirect كعنوان URL. فتظهر الصفحة **Device Status** (حالة الجهاز) الخاصة بملقم ويب المضمن.
٢. انقر فوق **Networking** (شبكة اتصال). من هذه الصفحة، يمكنك تعديل تكوين الشبكة الخاص بـ MFP.

لتغيير عنوان IP باستخدام لوحة التحكم

لمزيد من المعلومات حول استخدام لوحة التحكم لتغيير عنوان IP، انظر [تكوين برنامج تشغيل الطابعة للتعرف على صندوق البريد المكون من ٣ حاويات/وحدة التدريس/وحدة التجميع](#).

١. اضغط قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** والمس.
٣. قم بالتمرير إلى **I/O** والمس.
٤. قم بالتمرير إلى **EMBEDDED JETDIRECT MENU** والمس.
٥. قم بالتمرير إلى **TCP/IP** والمس.
٦. قم بالتمرير إلى **CONFIG METHOD** والمس.
٧. قم بالتمرير إلى **MANUAL** والمس.
٨. قم بالتمرير إلى **MANUAL SETTINGS** والمس.
٩. قم بالتمرير إلى **IP ADDRESS** والمس.
١٠. المس سهمين لليسار ولليمين لتحديد كل بت من عنوان IP.
١١. استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لإدخال القيمة لكل بايت.
١٢. المس **OK** لحفظ عنوان IP.
١٣. قم بالتمرير إلى **SUBNET MASK** والمس.
١٤. المس سهمين لليسار ولليمين لتحديد كل بت من قناع الشبكة الفرعية IP.
١٥. استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لإدخال القيمة لكل بايت من وحدات البايت الخاصة بقناع الشبكة الفرعية.
١٦. المس **OK** لحفظ قناع الشبكة الفرعية.
١٧. قم بالتمرير إلى **DEFAULT GATEWAY** والمس.
١٨. المس سهمين لليسار ولليمين لتحديد كل بت من وحدات البت الخاصة بالمدخل الافتراضي.

١٩. استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لإدخال القيمة لكل بايت من وحدات البايت الخاصة بالمدخل الافتراضي.

٢٠. المس OK لحفظ المدخل الافتراضي.

تعيين ساعة الوقت الحقيقي

استخدم ميزة ساعة الوقت الحقيقي لضبط إعدادات التاريخ والوقت. يتم إضافة معلومات التاريخ والوقت إلى مهام الطباعة المخزنة، ومهام الفاكس، ومهام الإرسال الرقمي، بحيث يمكنك التعرف على أحدث إصدارات من مهام الطباعة المخزنة. ويمكنك أيضاً تعيين MFP ليتم إحماؤها تلقائياً وتجهيزها للاستخدام في وقت محدد كل يوم.

تعيين التاريخ والوقت


عند ضبط التاريخ والوقت يمكنك ضبط تنسيق التاريخ، والتاريخ، وتنسيق الوقت، والوقت.

لضبط تنسيق التاريخ

١. اضغط على **Menu**.
٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** والمس.
٣. قم بالتمرير إلى **SYSTEM SETUP** والمس.
٤. المس **Date/Time**.
٥. المس **DATE FORMAT**.
٦. المس لتنسيق المطلوب. يتم حفظ الإعدادات وتعود لوحة التحكم إلى القائمة الفرعية **Date/Time**.
٧. المس **EXIT** (إنهاء) لإنهاء القائمة.

لضبط التاريخ

١. اضغط على **Menu**.
٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** والمس.
٣. قم بالتمرير إلى **SYSTEM SETUP** والمس.
٤. المس **Date/Time**.
٥. المس **DATE**.
٦. المس الخيارات المناسبة لتعيين الشهر، وتاريخ الشهر، والسنة الصحيحة.

 **ملاحظة** يستند ترتيب تعديل الشهر، وتاريخ الشهر، والسنة على إعداد تنسيق التاريخ.

٧. يتم حفظ الإعدادات وتعود لوحة التحكم إلى القائمة الفرعية **Date/Time**.
٨. المس **EXIT** (إنهاء) لإنهاء القائمة.

لضبط تنسيق الوقت

١. اضغط على **Menu**.
٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** والمس.
٣. قم بالتمرير إلى **SYSTEM SETUP** والمس.
٤. المس **Date/Time**.
٥. المس **TIME FORMAT**.

٦. المس التنسيق المناسب. يتم حفظ الإعدادات وتعود لوحة التحكم إلى القائمة الفرعية **Date/Time**.

٧. المس **EXIT** (إنهاء) لإنهاء القائمة.

ضبط الوقت

١. اضغط على **Menu**.


٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** والمس.

٣. قم بالتمرير إلى **SYSTEM SETUP** والمس.

٤. المس **Date/Time**.

٥. المس **TIME**.

٦. المس الخيارات المناسبة لتعيين الساعة، والدقيقة، وإعداد ص/م الصحيح.

 **ملاحظة** يستند ترتيب تعديل الساعة، والدقيقة، وإعداد ص/م إلى إعداد تنسيق الوقت.

٧. يتم حفظ الإعدادات وتعود لوحة التحكم إلى القائمة الفرعية **Date/Time**.

٨. المس **EXIT** (إنهاء) لإنهاء القائمة.

تعيين وقت الاسترداد

استخدم ميزة وقت الاسترداد لاسترداد MFP في وقت معين كل يوم. في حالة تعيين وقت استرداد، استخدم تأخير فترة السكون الممتدة. انظر [تعيين تأخير وقت السكون](#).

لتعيين وقت الاسترداد

١. اضغط على **Menu**.

٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** والمس.

٣. قم بالتمرير إلى **SYSTEM SETUP** والمس.

٤. قم بالتمرير إلى **WAKE TIME** والمس.

٥. المس يوم الأسبوع الذي ترغب في تعيين وقت استرداد له.

٦. المس **CUSTOM**.

٧. المس الخيارات المناسبة لتعيين الساعة، والدقيقة، وإعداد ص/م الصحيح.

٨. إذا كنت ترغب في استرداد MFP في نفس الوقت كل يوم، في الشاشة **APPLY TO ALL DAYS**، المس **YES**.

٩. إذا كنت ترغب في تعيين الوقت لأيام فردية، المس **NO**، وكرر الإجراء لكل يوم.

١٠. يتم حفظ الإعدادات وتعود لوحة التحكم إلى القائمة الفرعية **WAKE TIME**.

١١. المس **EXIT** (إنهاء) لإنهاء القائمة.

تعيين تأخير وقت السكون

استخدم ميزة تأخير وقت السكون لتعيين الفترة الزمنية التي ينبغي أن تكون فيها MFP خاملة قبل أن تدخل في وضع السكون.



ملاحظة إذا تم إيقاف تشغيل ميزة تأخير وقت السكون في القائمة **Reset**، لا تدخل MFP في وضع السكون أبداً. يؤدي تحديد قيمة تأخير وقت السكون تلقائياً إلى تشغيل ميزة السكون. وتعتبر القيمة الافتراضية لإعداد تأخير وقت السكون هي ٤٥ دقيقة.

لتعيين تأخير وقت السكون

١. اضغط على **Menu**.
٢. قم بالتمرير إلى **CONFIGURE DEVICE** والمسّه.
٣. قم بالتمرير إلى **SYSTEM SETUP** والمسّه.
٤. المس **SLEEP DELAY**.
٥. قم بالتمرير إلى إعداد تأخير وقت السكون الذي تريده والمسّه.
٦. يتم حفظ الإعدادات وتعود لوحة التحكم إلى القائمة الفرعية **SYSTEM SETUP**.
٧. المس **EXIT** (إنهاء) لإنهاء القائمة.

تكوين التنبيهات

يمكنك استخدام HP Web Jetadmin أو ملقم ويب المضمن الخاص بـ MFP في تكوين النظام كي ينبهك حال مواجهة MFP لأية مشكلات. وتتخذ التنبيهات شكل رسائل بريد إلكتروني يتم إرسالها إلى حساب أو حسابات البريد الإلكتروني التي تقوم بتحديدتها.

يمكنك تكوين الآتي:

- الطابعة أو الطابعات التي ترغب في مراقبتها
- التنبيهات التي ترغب في استقبالها (على سبيل المثال، تنبيهات انحشار الورق ونفاذ الورق وحالة الموارد وفتح الغطاء)
- حساب البريد الإلكتروني الذي ترغب في توجيه التنبيهات إليه

البرامج	موقع المعلومات
HP Web Jetadmin	انظر HP Web Jetadmin للحصول على معلومات عامة حول برنامج HP Web Jetadmin.
	انظر نظام تعليمات HP Web Jetadmin للحصول على المعلومات التفصيلية المتعلقة بالتنبيهات وكيفية إعدادها.
ملقم ويب المضمن	انظر استخدام برنامج HP Web Jetadmin للحصول على معلومات عامة حول ملقم ويب المضمن.
	انظر نظام تعليمات ملقم ويب المضمن للحصول على المعلومات التفصيلية المتعلقة بالتنبيهات وكيفية إعدادها.

التحقق من تكوين MFP

من لوحة التحكم، يمكنك طباعة صفحات تزودك بتفاصيل حول MFP وإعدادات التكوين الحالية الخاصة بها. يتم توضيح صفحات المعلومات التالية هنا:

- مخطط القوائم
- صفحة التكوين
- صفحة HP Jetdirect
- صفحة حالة الموارد
- صفحة الاستخدام
- قائمة خطوط PCL أو PS

استخدم الإجراء التالي لطباعة صفحات المعلومات هذه. ثم، انظر الأقسام التالية للحصول على مزيد من المعلومات حول كل صفحة.

طباعة صفحة المعلومات


١. المس Menu.
٢. المس INFORMATION.
٣. قم بالتمرير إلى صفحة المعلومات التي تريدها، والمس الصفحة المناسبة. سيتم طباعة الصفحة تلقائياً.

مخطط القوائم

إلقاء نظرة على الإعدادات الحالية للقوائم والعناصر المتاحة في لوحة التحكم، اطبع مخطط قوائم لوحة التحكم. يمكن التجاوز عن العديد من هذه القيم من برنامج التشغيل أو البرنامج. قم بحفظ مخطط القوائم بالقرب من MFP كمرجع. ويختلف محتوى مخطط القوائم، تبعاً للخيارات التي تم تثبيتها حالياً في MFP. للحصول على قائمة كاملة بعناصر لوحة التحكم والقيم الممكنة، انظر [استخدام لوحة التحكم](#).

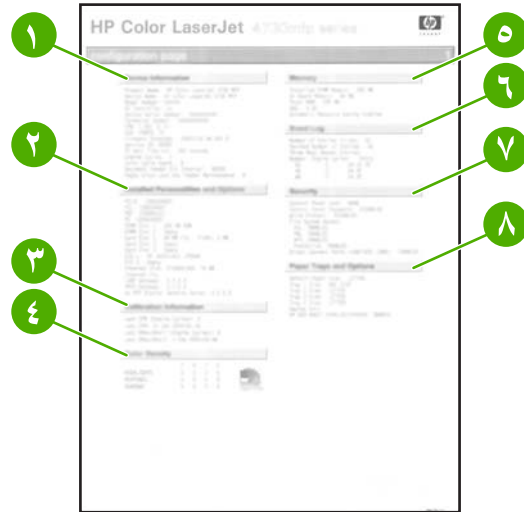
صفحة التكوين

استخدم صفحة التكوين لعرض إعدادات MFP الحالية لمساعدتك في استكشاف أخطاء MFP وإصلاحها أو للتحقق من صحة تركيب الملحقات الاختيارية، مثل وحدات ذاكرة DIMM أو لغات الطباعة.

 **ملاحظة** في حالة تركيب صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات أو وحدة تدبيس/وحدة تجميع، يتم طباعة صفحة لهذا الجهاز أيضاً.

ملاحظة في حالة تركيب ملحق فاكس تمثيلي، يتم أيضاً طباعة صفحة ملحق الفاكس. انظر HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide الذي يتم تزويده مع ملحق الفاكس للحصول على معلومات تتعلق بفهم صفحة ملحق الفاكس.

تحتوي صفحة تكوين MFP على المعلومات التالية:



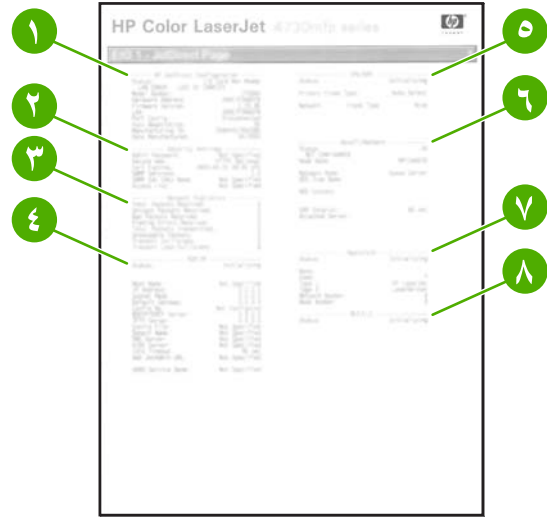
١	معلومات الجهاز يسرد الرقم المسلسل، وعدد الصفحات، ورموز تواريخ البرنامج الثابت، وعدد مجموعات الصيانة، ومعلومات المعايرة، وكثافة الألوان، ومعلومات أخرى خاصة بـ MFP.
٢	السمات المميزة والخيارات المثبتة يسرد كافة لغات MFP المثبتة (مثل PCL و PS)، ويسرد الخيارات المثبتة في كل فتحة DIMM و فتحة EIO.
٣	معلومات المعايرة يسرد CPR الأخير وعمليات معايرة DMax/DHalf الأخيرة.
٤	كثافة الألوان يوضح الإعدادات الحالية للألوان الساطعة، ودرجات الألوان المتوسطة، والظلال.
٥	الذاكرة يسرد معلومات حول ذاكرة MFP، و PCL Driver Work Space (DWS)، ومعلومات التخزين المؤقت الخاصة بالإدخال/الإخراج ومعلومات توفير الموارد.
٦	سجل الأحداث يسرد عدد الإدخالات الموجودة في السجل، وأقصى عدد من الإدخالات يمكن عرضه، وآخر ثلاث إدخالات. وتكون الصفحة الثانية من سجل الأحداث هي صفحة جهة التصنيع. تحتوي هذه الصفحة على معلومات قد تساعد ممثلي رعاية عملاء HP على حل مشاكل MFP.
٧	الأمان يسرد حالة تأمين لوحة التحكم، وكلمة مرور لوحة التحكم، ومحرك الأقراص.
٨	أدراج وخيارات الورق يسرد إعدادات الحجم لكافة الأدراج ويسرد ملحقات معالجة الورق التي تم تركيبها.

ملاحظة ويختلف محتوى صفحة التكوين، تبعاً للخيارات التي تم تثبيتها حالياً في MFP.



صفحة HP Jetdirect

تعتبر صفحة التكوين الثانية هي صفحة HP Jetdirect التي تحتوي على المعلومات التالية:



١ **تكوين HP Jetdirect** يشير إلى حالة MFP، ورقم الطراز، وإصدارات البرنامج الثابت الخاص بالجهاز، وتحديد المنفذ، وتكوين المنفذ، والتفاوض التلقائي، وتعريف جهة التصنيع، وتاريخ التصنيع.

٢ معلومات إعدادات الأمان

٣ **إحصائيات الشبكة** يشير إلى إجمالي الحزم التي تم تلقيها، والحزم المفردة التي تم تلقيها، والحزم التالفة التي تم تلقيها، وأخطاء الإطارات التي تم تلقيها، وإجمالي الحزم التي تم إرسالها، والحزم التي تعذر إرسالها، وتضاربات الإرسال، وتضاربات الإرسال الأخيرة.

٥ معلومات TCP/IP، تتضمن عنوان IP

٦ معلومات IPX/SPX

٧ معلومات Novell/NetWare

٨ معلومات AppleTalk

٩ معلومات DLC/LLC

تأكد دوماً من إشارة سطر الحالة إلى "I/O Card Ready" (بطاقة الإدخال/الإخراج جاهزة).

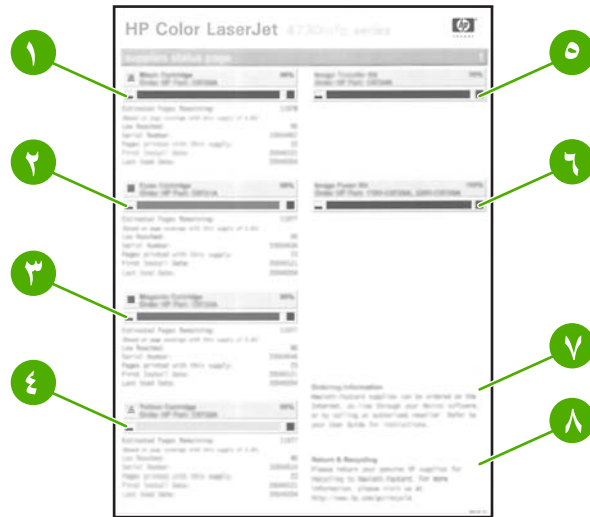
صفحة حالة الموارد

استخدم صفحة حالة الموارد للحصول على معلومات حول خرطوشة الطباعة التي يتم تركيبها في MFP، وكمية الحبر المتبقية في خرطوشة الطباعة، وعدد الصفحات والمهام التي تم معالجتها. كما تسمح لك الصفحة أيضاً بمعرفة الموعد الذي ينبغي عليك تحديده لعملية الصيانة الوقائية التالية لكل مجموعة من مجموعات الصيانة.

ملاحظة تحتوي MFP على ثلاث مجموعات صيانة منفصلة: واحدة للمصهر، وواحدة لوحدة النقل، وواحدة لـ ADF (وحدة تغذية المستندات التلقائية). ولمزيد من المعلومات، انظر [الموارد والملحقات](#).



تحتوي صفحة حالة الموارد على المعلومات التالية:

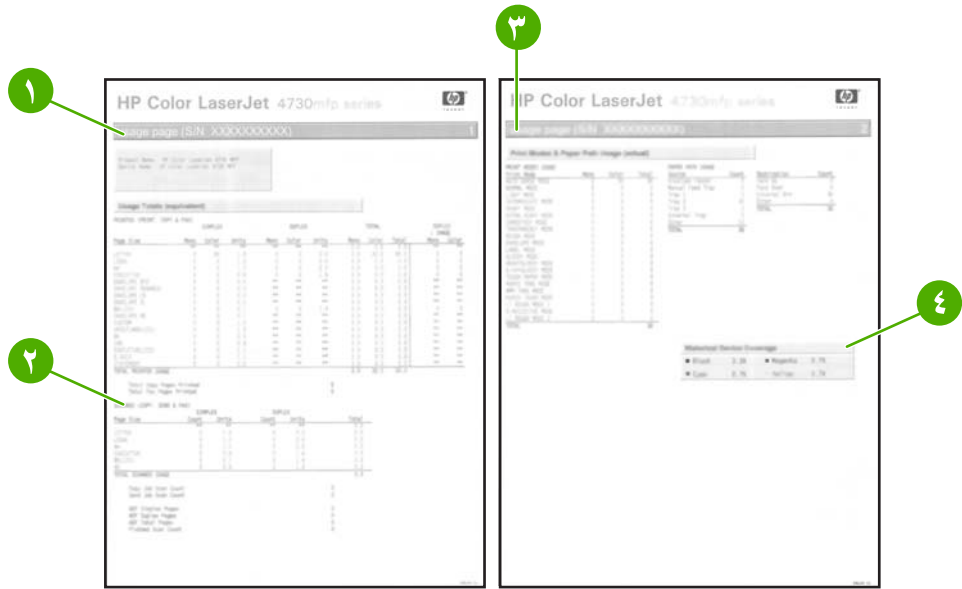


١	الخطوشة السوداء تشير إلى رقم الجزء، وكمية الحبر المتبقية في خرطوشة الطباعة، والعدد المقدر للصفحات المتبقية، وإجمالي عدد الصفحات والمهام التي تم معالجتها، والرقم المسلسل لخرطوشة الطباعة، وتاريخ التركيب والاستخدام الأخير.
٢	الخطوشة السماوية تشير إلى رقم الجزء، وكمية الحبر المتبقية في خرطوشة الطباعة، والعدد المقدر للصفحات المتبقية، وإجمالي عدد الصفحات والمهام التي تم معالجتها، والرقم المسلسل لخرطوشة الطباعة، وتاريخ التركيب والاستخدام الأخير.
٣	الخطوشة الأرجوانية تشير إلى رقم الجزء، وكمية الحبر المتبقية في خرطوشة الطباعة، والعدد المقدر للصفحات المتبقية، وإجمالي عدد الصفحات والمهام التي تم معالجتها، والرقم المسلسل لخرطوشة الطباعة، وتاريخ التركيب والاستخدام الأخير.
٤	الخطوشة الصفراء تشير إلى رقم الجزء، وكمية الحبر المتبقية في خرطوشة الطباعة، والعدد المقدر للصفحات المتبقية، وإجمالي عدد الصفحات والمهام التي تم معالجتها، والرقم المسلسل لخرطوشة الطباعة، وتاريخ التركيب والاستخدام الأخير.
٥	مجموعة نقل الصور تشير إلى رقم الجزء والحالة.
٦	مجموعة وحدة مصهر الصور تشير إلى رقم الجزء والحالة.
٧	معلومات طلب الشراء توفر معلومات حول طلب شراء موارد MFP جديدة من إنتاج HP.
٨	الإرجاع وإعادة التدوير توفر معلومات حول إعادة تدوير موارد MFP التي من إنتاج HP.

صفحة الاستخدام

توفر صفحة الاستخدام معلومات حول أحجام الصفحات وعدد الصفحات التي تم طباعتها، ونسخها، وإرسالها.

تحتوي صفحة الاستخدام على المعلومات التالية:



١	إجماليات الاستخدام: تم طباعة (طباعة، نسخ، فاكس) يشير إلى أنواع الصفحات التي تم طباعتها، وعدد الصفحات التي تم طباعتها على وجه واحد، وعدد الصفحات التي تم طباعتها على الوجهين (في حالة تركيب وحدة الطباعة على الوجهين)، وإجمالي عدد النسخ التي تم نسخها، وإجمالي عدد صفحات الفاكس التي تم طباعتها.
٢	إجماليات الاستخدام: تم مسح (نسخ، إرسال، فاكس) يشير إلى أنواع الصفحات التي تم مسحها ضوئياً، وعدد الصفحات التي تم مسح وجه واحد منها والصفحات التي تم مسح وجهيها، وعدد مهام النسخ والإرسال، والصفحات التي تم مسحها في وضع الماسح الضوئي.
٣	أوضاع الطباعة واستخدام مسار الورق يوضح عدد الصفحات التي تم طباعتها بكل وضع من أوضاع المصهر وعدد الصفحات التي تم طباعتها من كل درج من أدراج الإدخال ولكل حاوية إخراج.
٤	سجل تاريخي شامل للجهاز يشير إلى النسبة المئوية لمتوسط كمية الحبر المستخدم على كافة الصفحات التي تم طباعتها.

قائمة خطوط PCL أو PS

استخدم قوائم الخطوط لرؤية الخطوط التي تم تثبيتها حالياً في MFP. (وتوضح قوائم الخطوط أيضاً الخطوط المخزنة على القرص الثابت أو على وحدة ذاكرة DIMM السريعة.)

تعرض قائمة خطوط PS خطوط PS التي تم تثبيتها، وتمنحك عينة من هذه الخطوط. ويوضح ما يلي المعلومات التي يمكن العثور عليها في قائمة خطوط PCL:

- يقدم الخط أسماء الخطوط وعينات.
- تشير المسافة البينية/حجم الخط إلى العلاقة بين المسافة البينية بين الأحرف وحجم الحرف.
- يستخدم أمر Escape Sequence (أمر برمجي لـ PCL 5e) لتحديد الخط المعين. (انظر وسيلة الإيضاح الموجودة في أسفل صفحة قائمة الخطوط).
- يعتبر الخط # هو الرقم المستخدم لتحديد الخطوط من لوحة التحكم (وليس من البرنامج التطبيقي). لا تخلط بين الرقم # ومعرف الخط (انظر المعلومات التالية). يشير الرقم إلى فتحة DIMM حيث يتم تخزين الخط.
- نظام: الخطوط التي تم تحميلها وتظل موجودة في MFP حتى يتم تحميل خطوط أخرى لاستبدالها أو حتى يتم إيقاف تشغيل MFP.
- داخلي: الخطوط التي تظل موجودة في MFP بشكل دائم.
- ويعتبر معرف الخط هو الرقم الذي تقوم بتعيينه لخطوط النظام عند تحميلها من خلال برنامج.

ترقية البرنامج الثابت

تحتوي MFP على إمكانية تحديث البرنامج الثابت عن بعد (RFU). استخدم المعلومات الموجودة في هذا القسم لترقية البرنامج الثابت الخاص بـ MFP. وتتضمن العملية بشكل عام الخطوات التالية:

١. حدد المستوى الحالي للبرنامج الثابت المثبت على MFP.
٢. انتقل إلى موقع HP على ويب وتبين مما إذا كان هناك تحديث للبرنامج الثابت متوفر أم لا. في حالة توفر تحديث، قم بتحميل أحدث برنامج ثابت إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
٣. قم بتحويل البرنامج الثابت الجديد من جهاز الكمبيوتر الخاص بك إلى MFP.

تحديد المستوى الحالي للبرنامج الثابت

لتحديد المستوى الحالي للبرنامج الثابت، اعرض معلومات التكوين الموجودة في لوحة تحكم MFP. لعرض معلومات التكوين، اتبع هذه الإرشادات.

١. [المس Menu](#).
٢. [المس INFORMATION](#).
٣. [المس PRINT CONFIGURATION PAGE?](#)
٤. يتم سرد رمز التاريخ الخاص بالبرنامج الثابت في القسم المسمى **معلومات الجهاز**. ويكون لرمز تاريخ البرنامج الثابت التنسيق التالي:
الشهر، وتمثل MM تمثل السنة، وتمثل YYYY تمثل السلسلة الأولى من الأرقام التاريخ، حيث أن . X.XXX.XX.YYYY
٢٠٠٤ التاريخ. على سبيل المثال، يبدأ رمز تاريخ البرنامج الثابت بـ ٢٠٠٤٠٢٢٥ حيث يمثل ٢٥ فبراير DD

تحميل البرنامج الثابت الجديد من موقع HP على ويب

للغور على أحدث ترقية لبرنامج ثابت خاص بـ MFP، انتقل إلى http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software. توفر هذه الصفحة إرشادات حول تحميل إصدار جديد من البرنامج الثابت.

تحويل البرنامج الثابت الجديد إلى MFP

استخدم أحد الأساليب التالية لتحديث البرنامج الثابت.

استخدام FTP لإيداع البرنامج الثابت من خلال المستعرض

اتبع هذه الخطوات لتحديث البرنامج الثابت لـ MFP باستخدام FTP من خلال مستعرض.

للاستخدام مستعرض لتحديث البرنامج الثابت

ملاحظة يمكن استخدام هذه الإرشادات لكل من نظامي التشغيل Windows و Macintosh.

١. أطبع ورقة تكوين ولاحظ عنوان TCP/IP الموضح على صفحة EIO.Jetdirect.
٢. افتح إطار المستعرض.
٣. في سطر العنوان الخاص بالمستعرض، اكتب ftp://: <ADDRESS> حيث أن <ADDRESS> هو عنوان MFP. على سبيل المثال، إذا كان عنوان TCP/IP هو ١٩٢.١٦٨.٠.٩٠، اكتب ftp://: ١٩٢.١٦٨.٠.٩٠.
٤. حدد موقع ملف RFU الذي تم تحميله لـ MFP.
٥. قم بسحب ملف RFU وإفلاته في الرمز PORT1 في إطار المستعرض.

ملاحظة يتم إيقاف تشغيل MFP ثم تشغيلها تلقائياً لتنشيط التحديث. عند اكتمال عملية التحديث، تُعرض الرسالة **Ready** على لوحة تحكم MFP.

استخدام FTP لترقية البرنامج الثابت الموجود على اتصال الشبكة

ملاحظة يمكن أن تتلقى MFP تحديث لملف RFU طالما إنها في الحالة "جاهز".



يستند الوقت المنقضي للتحديث على وقت نقل الإدخال/الإخراج، بالإضافة إلى الوقت الذي تستغرقه MFP لإعادة التمهيد. يستند وقت نقل الإدخال/الإخراج على عدد من الأشياء، والتي تتضمن سرعة جهاز كمبيوتر المضيف الذي يقوم بإرسال التحديث. في حالة مقاطعة عملية تحديث البرنامج الثابت عن بعد قبل تحميل البرنامج الثابت (أثناء ظهور الرسالة **Receiving upgrade** على شاشة لوحة التحكم)، يجب أن يتم إرسال ملف البرنامج الثابت مرة أخرى. في حالة انقطاع التيار الكهربائي أثناء تحديث DIMM السريع (أثناء ظهور الرسالة **Performing upgrade** على شاشة لوحة التحكم)، يتم مقاطعة التحديث وتظهر الرسالة **Resend upgrade** (باللغة الإنكليزية فقط) على شاشة لوحة التحكم. في هذه الحالة، يجب أن تقوم بإرسال الترقية باستخدام المنفذ المتوازي. وأخيراً، يتم إكمال أي مهام موجودة قبل مهمة RFU في قائمة الانتظار قبل معالجة التحديث.

اتبع هذه الإرشادات لإجراء الترقية باستخدام FTP.



ملاحظة يشتمل تحديث البرنامج الثابت على تغيير في تنسيق ذاكرة الوصول العشوائي الثابتة (NVRAM). قد تعود أي إعدادات قائمة تم تغييرها عن الإعدادات الافتراضية إلى الإعدادات الافتراضية ويجب أن يتم تغييرها مرة أخرى إذا كنت تريد إعدادات تختلف عن الإعدادات الافتراضية.

لترقية البرنامج الثابت الموجود على اتصال الشبكة باستخدام FTP

١. قم بتدوين عنوان IP الموجود بصفحة HP Jetdirect. وتعد صفحة HP Jetdirect هي الصفحة الثانية التي يتم طباعتها عند طباعة صفحة التكوين.



ملاحظة قبل ترقية البرنامج الثابت، تأكد من أن MFP ليس في وضع السكون. وتأكد أيضاً من مسح أي رسائل خطأ من شاشة لوحة التحكم.

٢. افتح موجه أوامر MS-DOS على جهاز الكمبيوتر.

٣. اكتب: ftp TCP/IP ADDRESS <. على سبيل المثال، إذا كان عنوان TCP/IP هو ١٩٢.١٦٨.٠.٩٠، اكتب ftp ١٩٢.١٦٨.٠.٩٠.

٤. انتقل إلى المجلد الذي يتم تخزين ملف البرنامج الثابت به.

٥. اضغط على المفتاح **Enter** الموجود بلوحة المفاتيح.

٦. عند مطالبتك باسم المستخدم، اضغط على المفتاح **Enter**.

٧. عند مطالبتك بكلمة المرور، اضغط على المفتاح **Enter**.

٨. اكتب bin في موجه الأوامر.

٩. اضغط على المفتاح **Enter**. تظهر الرسالة **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files** في إطار الأوامر.

١٠. اكتب put ثم اسم الملف (على سبيل المثال، إذا كان اسم الملف 4730mfp.efn، فاكتب 4730mfp.efn).

١١. **200 PORT command successful**

150 Opening BINARY mode data connection

-أو-

226 Ready

-أو-

226 Processing Job

-أو-

226 Transfer complete

١٢. تبدأ عملية التحميل ويتم تحديث البرنامج الثابت على MFP. قد يستغرق ذلك حوالي خمس دقائق. اسمح للعملية بأن تنتهي بدون تدخل آخر مع MFP أو جهاز الكمبيوتر.

 **ملاحظة** يتم تلقائياً إيقاف تشغيل MFP ثم يبدأ تشغيلها مرة أخرى بعد إجراء الترقية.

١٣. في موجه الأوامر، اكتب: bye لإنهاء أمر ftp.

١٤. في موجه الأوامر، اكتب: exit للرجوع إلى واجهة Windows.

استخدام HP Web Jetadmin لترقية البرنامج الثابت

يتطلب هذا الإجراء قيامك بتنصيب الإصدار ٧.٠ أو الأحدث من HP Web Jetadmin على جهاز الكمبيوتر. انظر [استخدام برنامج HP Web Jetadmin](#). أكمل الخطوات التالية لتحديث جهاز مفرد من خلال HP Web Jetadmin بعد تحميل ملف RFU. من موقع HP على ويب.

١. قم بتشغيل HP Web Jetadmin.

٢. افتح المجلد **Device Management** (إدارة الأجهزة) الموجود في القائمة المنسدلة الموجودة في لوحة **Navigation** (التنقل). انتقل إلى المجلد **Device Lists** (قوائم الجهاز).

٣. قم بتوسيع المجلد **Device Lists** (قوائم الجهاز) وحدد **All Devices** (كافة الأجهزة). حدد مكان MFP في قائمة الأجهزة، ثم انقر فوقها لتحديثها.

إذا كنت بحاجة إلى ترقية البرنامج الثابت لعدة أجهزة MFP HP Color LaserJet 4730mfp series، حدد جميعاً بواسطة الضغط على المفتاح **Ctrl** بينما تنقر فوق اسم كل طابعة MFP.

٤. حدد مكان المربع المنسدل الخاص بـ **Device Tools** (أدوات الجهاز) في الزاوية العلوية اليمنى من الإطار. حدد **Update Printer Firmware** (تحديث البرنامج الثابت للطابعة) من قائمة الإجراءات.

٥. إذا لم يكن اسم ملف RFU مسروداً في المربع **All Available Images** (كافة الصور المتاحة)، انقر فوق **Browse** (استعراض) في مربع الحوار **Upload New Firmware Image** (إيداع صورة البرنامج الثابت الجديدة) وتنقل إلى موقع ملف RFU الذي قمت بتحميله من ويب في بداية هذا الإجراء. إذا كان اسم الملف مسروداً، فحدده.

٦. انقر فوق **Upload** (إيداع) لنقل ملف RFU. من القرص الثابت إلى ملقم HP Web Jetadmin. بعد اكتمال عملية الإيداع، يتم تحديث إطار المستعرض.

٧. حدد ملف RFU. من القائمة المنسدلة **Printer Firmware Update** (تحديث البرنامج الثابت للطابعة).

٨. انقر فوق **Update Firmware** (تحديث البرنامج الثابت). يرسل HP Web Jetadmin ملف RFU المحدد إلى MFP. تعرض لوحة التحكم رسائل تدل على تقدم عملية الترقية. في نهاية عملية الترقية، تعرض لوحة التحكم الرسالة **Ready**.

استخدام أوامر MS-DOS لترقية البرنامج الثابت

لتحديث البرنامج الثابت باستخدام اتصال الشبكة، اتبع الإرشادات التالية.

1. من موجه أوامر أو في إطار MS-DOS، اكتب ما يلي: `copy /B FILENAME> \\COMPUTERNAME\>SHARENAME`، حيث أن `<FILENAME>` هو اسم ملف RFU (بما في ذلك المسار)، و `<COMPUTERNAME>` هو اسم جهاز الكمبيوتر الذي يتم مشاركة MFP منه، و `<SHARENAME>` هو اسم مشاركة MFP. على سبيل المثال: `C:\>copy /b C:\9200fw.RFU \\YOUR_SERVER\YOUR_COMPUTER`



ملاحظة إذا كان اسم الملف أو المسار يتضمن مسافة، فيجب أن تقوم بوضع اسم الملف أو المسار بين علامتي اقتباس. على سبيل المثال، اكتب: `C:\>copy /b "C:\MY DOCUMENTS\3500FW.RFU" \\YOUR_SERVER\YOUR_COMPUTER`

2. اضغط على المفتاح **Enter** الموجود بلوحة المفاتيح. تعرض لوحة التحكم رسالة تدل على تقدم عملية ترقية البرنامج الثابت. في نهاية عملية الترقية، تعرض لوحة التحكم الرسالة **Ready**. تظهر الرسالة **1 file(s) copied** على شاشة جهاز الكمبيوتر.

استخدام البرنامج الثابت لـ HP Jetdirect

تحتوي واجهة شبكة اتصال HP Jetdirect الموجودة في MFP على برنامج ثابت يمكن تربيته بشكل منفصل عن البرنامج الثابت الخاص بـ MFP. يتطلب هذا الإجراء قيامك بتنصيب الإصدار ٧.٠ أو الأحدث من HP Web Jetadmin على جهاز الكمبيوتر. انظر [استخدام برنامج HP Web Jetadmin](#). أكمل الخطوات التالية لتحديث البرنامج الثابت الخاص بـ HP Jetdirect باستخدام HP Web Jetadmin.

1. افتح برنامج HP Web Jetadmin.
2. افتح المجلد **Device Management** (إدارة الأجهزة) الموجود في القائمة المنسدلة الموجودة في لوحة **Navigation** (التنقل). انتقل إلى المجلد **Device Lists** (قوائم الجهاز).
3. حدد الجهاز الذي ترغب في تحديثه.
4. من القائمة المنسدلة **Device Tools** (أدوات الجهاز)، حدد **Jetdirect Firmware Update** (تحديث البرنامج الثابت الخاص بـ Jetdirect).
5. ضمن **Jetdirect firmware version** (إصدار البرنامج الثابت الخاص بـ Jetdirect) يتم سرد رقم طراز HP Jetdirect وإصدار البرنامج الثابت الحالي. قم بتدوين هذه الأرقام.
6. انتقل إلى http://www.hp.com/go/wja_firmware.
7. قم بالتمرير إلى القائمة التي تتضمن أرقام طرازات HP Jetdirect وابحث عن رقم الطراز الذي قمت بتدوينه.
8. ابحث عن إصدار البرنامج الثابت الحالي الخاص بالطراز، وقم بمراجعته لمعرفة ما إذا كان أحدث من الإصدار الذي قمت بكتابته. إذا كان الأمر كذلك، فانقر بزر الماوس الأيمن فوق ارتباط البرنامج الثابت، واتبع الإرشادات الموجودة على صفحة ويب لتحميل ملف البرنامج الثابت الجديد. يجب أن يتم حفظ الملف في المجلد `<drive>\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\` الموجود على جهاز الكمبيوتر الذي يقوم بتشغيل برنامج HP Web Jetadmin.
9. في HP Web Jetadmin، قم بالرجوع إلى قائمة الأجهزة الرئيسية وحدد المرسل الرقمي مرة أخرى.
10. في القائمة المنسدلة **Device Tools** (أدوات الجهاز)، حدد **Jetdirect Firmware Update** (تحديث البرنامج الثابت الخاص بـ Jetdirect) مرة أخرى.
11. في صفحة البرنامج الثابت الخاص بـ HP Jetdirect، يتم سرد إصدار البرنامج الثابت الجديد ضمن **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin** (توافر البرنامج الثابت الخاص بـ Jetdirect على HP Web Jetadmin). انقر فوق الزر **Update Firmware Now** (تحديث البرنامج الثابت الآن) لتحديث البرنامج الثابت الخاص بـ Jetdirect.

إدارة خراطيش الطباعة

تأكد من استخدام خراطيش طباعة HP الأصلية للحصول على أفضل نتائج للطباعة. يوفر هذا القسم معلومات حول الاستخدام السليم وطريقة تخزين خراطيش طباعة HP. كما يوفر معلومات حول استخدام خراطيش طباعة ليست من صنع HP.

خراطيش طباعة HP

عند استخدامك لخرطوشة طباعة HP أصلية وجديدة يمكنك الحصول على معلومات الموارد التالية:

- النسبة المئوية للموارد المتبقية
- العدد التقريبي للصفحات المتبقية
- عدد الصفحات التي تمت طباعتها

ملاحظة راجع [الموارد والملحقات](#) للحصول على معلومات حول طلب شراء خرطوشة.



خراطيش طباعة ليست من نوعية HP

لا توصي شركة Hewlett-Packard باستخدام خراطيش طباعة ليست من نوعية HP سواء كانت جديدة أو معادة التصنيع. ونظراً لكون هذه الخراطيش ليست من منتجات HP، فليس لدى شركة HP القدرة على التأثير في تصميمها أو التحكم في جودتها. وعليه، لن يغطي ضمان MFP أي خدمة صيانة أو إصلاح تتطلبه MFP نتج عن استخدام خرطوشة ليست من منتجات HP.

وعند استخدامك لخرطوشة طباعة ليست من منتجات HP، فهناك بعض المزايا التي لن تتم إتاحتها، مثل بيانات حجم مسحوق الحبر المتبقي، كنتيجة لاستخدام مورد ليس من منتجات HP.

وفي حالة ما إذا تم بيع خرطوشة طباعة ليست من منتجات شركة HP لك على أنها منتج HP أصلي، فعليك الرجوع إلى [خط HP الساخن لمكافحة الغش](#).

التحقق من خرطوشة الطباعة

تتولى طباعة HP Color LaserJet 4730mfp series تلقائياً مهمة التحقق من خراطيش الطباعة عند إدخال الخراطيش داخل MFP. وأثناء عملية التحقق، سوف تطلعك MFP عما إذا كانت الخرطوشة تعد خرطوشة طباعة HP أصلية أم لا.

وإذا ظهرت رسالة على لوحة تحكم MFP تشير إلى أن خرطوشة الطباعة ليست خرطوشة طباعة HP أصلية وقد قمت بشرائها ظناً منك بأنها خرطوشة طباعة HP، فاتصل بخط HP الساخن لمكافحة الغش.

لتجاوز رسالة الخطأ التي تفيد بوجود خرطوشة طباعة ليست من إنتاج HP، المس **OK** (موافق).

خط HP الساخن لمكافحة الغش

اتصل بخط HP الساخن لمكافحة الغش (٣١٨٣-٢١٩-٨٧٧، مجاناً في أمريكا الشمالية) متى قمت بتركيب خرطوشة طباعة HP وأفادت رسالة MFP بأن الخرطوشة ليست من منتجات HP. حيث ستساعدك شركة HP في تحديد عما إذا كان هذا المنتج يعد منتجاً أصلياً أم لا، بالإضافة إلى اتخاذ الإجراءات اللازمة لحل المشكلة.

قد تكون خرطوشة الطباعة الخاصة بك ليست خرطوشة طباعة HP أصلية في حالة ما إذا لاحظت حدوث الآتي:

- مشاكل كثيرة بخرطوشة الطباعة.
- اختلاف شكل الخرطوشة عن شكلها المعتاد (على سبيل المثال، اختلاف العبوة عن عبوة HP).

تخزين خرطوشة الطباعة

لا تقم بإخراج خرطوشة الطباعة من عبوتها حتى تصبح مستعداً لاستخدامها.



تنبيه لمنع إلحاق الضرر بخرطوشة الطباعة، لا تعرض الخرطوشة للضوء لأكثر من دقائق قليلة.

جدول ١٠-١١ مواصفات درجة حرارة خرطوشة الطباعة

الحالة البيئية	يوصى بها	يُسمح بها	التخزين/الاستعداد
درجة الحرارة (خرطوشة الطباعة)	من ١٧° إلى ٢٥° درجة مئوية (من ٦٢.٢° إلى ٧٧° فهرنهايت)	من ١٥° إلى ٣٠° درجة مئوية (من ٥٩° إلى ٧٨° فهرنهايت)	من ٢٠° إلى ٤٠° درجة مئوية (من ٤° إلى ١٠٤° فهرنهايت)

العمر المتوقع لخرطوشة الطباعة

يعتمد عمر خرطوشة الطباعة على أنماط الاستخدام وكمية الحبر التي تتطلبها مهام الطباعة. يصل متوسط عمر خرطوشة طباعة HP إلى ما يعادل 12.000 صفحة عند الطباعة على ورق بحجم letter أو A4 لنص يشغل ٥ % من مساحة كل صفحة بالنسبة لكل خرطوشة طباعة. قد تؤدي حالات الاستخدام وأنماط الطباعة إلى تباين النتائج الفعلية.

وفي أي وقت، يمكنك التأكد من العمر المتوقع للخرطوشة عن طريق مراجعة مستوى الحبر كما هو موضح أدناه.

فحص عمر خرطوشة الطباعة

يمكنك فحص عمر خرطوشة الطباعة مستخدماً لوحة تحكم MFP أو ملقم ويب المضمن أو برنامج MFP أو HP Easy Printer Care Software أو برنامج HP Web Jetadmin.

استخدام لوحة تحكم MFP

١. اضغط قائمة.
٢. المس INFORMATION.
٣. المس PRINT SUPPLIES STATUS PAGE.

استخدام ملقم الويب المضمن

١. في مستعرض الويب، أدخل عنوان IP الخاص بالصفحة الرئيسية للطابعة. وسيؤدي بك هذا إلى صفحة حالة الطابعة. انظر [صفحة حالة الموارد](#).
٢. على الجانب الأيسر من الشاشة، انقر فوق **Supplies Status**. وسيؤدي بك هذا إلى صفحة حالة الموارد التي توفر معلومات خرطوشة الطباعة.

استخدام HP Easy Printer Care Software

في علامة التبويب **Overview (نظرة عامة)** في القسم **Supplies Status (حالة الموارد)**، انقر فوق **Supplies Details (تفاصيل الموارد)** لفتح صفحة حالة الموارد.

استخدام برنامج HP Web Jetadmin


في برنامج HP Web Jetadmin، حدد جهاز الطابعة. وستوضح صفحة حالة الجهاز معلومات خرطوشة الطباعة.

تغيير خراطيش الطباعة

عند اقتراب فترة انتهاء صلاحية خرطوشة الطباعة، تعرض لوحة التحكم رسالة توصي بطلب خرطوشة بديلة. ويمكن لـ MFP مواصلة الطباعة باستخدام خرطوشة الطباعة الحالية حتى تعرض لوحة التحكم رسالة توجهك إلى استبدال الخرطوشة.

هذا، وتستخدم MFP أربعة ألوان وبها خرطوشة طباعة مختلفة لكل لون: أسود (K) وأرجواني (M) وسماوي (C) وأصفر (Y).

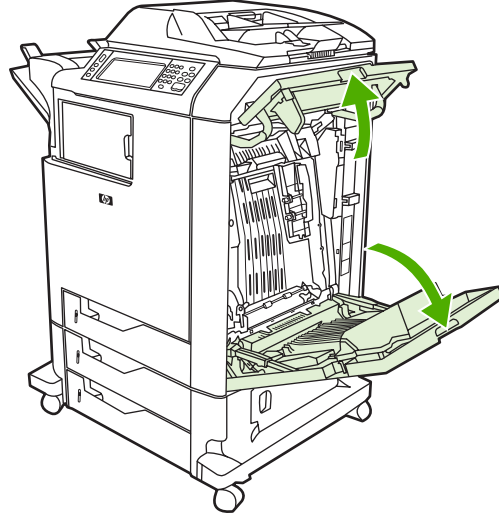
استبدل خرطوشة الطباعة عندما تعرض لوحة تحكم MFP الرسالة **REPLACE <COLOR> CARTRIDGE**. وتوضح شاشة لوحة التحكم أيضاً اللون الذي ينبغي استبداله (في حالة تركيب خرطوشة HP أصلية في الوقت الحالي).


تنبيه إذا تلطخت ملابسك بالحبر، حاول مسحه بقطعة قماش جافة ثم قم بغسل الملابس بالماء الفاتر. يؤدي استخدام الماء الساخن إلى تثبيت الحبر على النسيج. 

ملاحظة للحصول على معلومات حول إعادة تدوير خراطيش الطباعة المستخدمة، راجع [البرنامج البيئي لخدمة المنتج](http://www.hp.com/go/recycle)، أو قم بزيارة موقع HP LaserJet Supplies على ويب <http://www.hp.com/go/recycle>. 

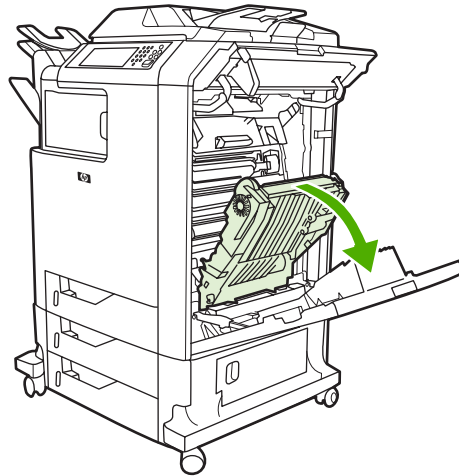
لاستبدال خرطوشة الطباعة


١. باستخدام المقابض، افتح الأغطية الموجودة بالجانب الأيمن من MFP.



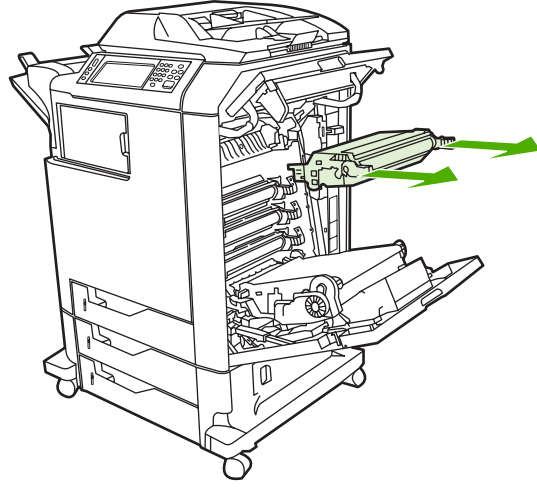
تنبيه قد تكون وحدة المصهر ساخنة. 

٢. أمسك بالمقبض الأخضر الموجود بوحدة النقل واسحبه إلى الأسفل لفتحها.



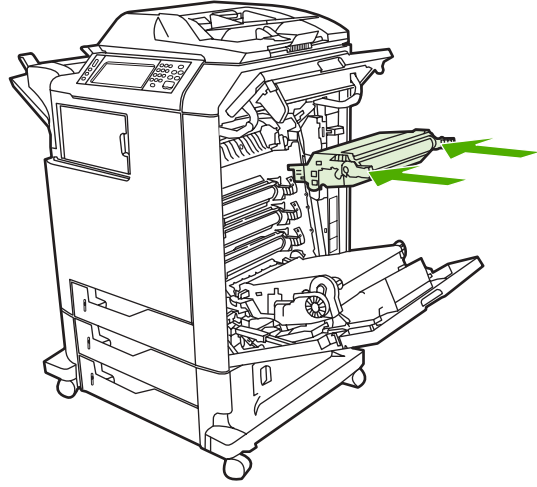
تنبيه لا تعتمد إلى وضع أي عنصر على وحدة النقل أثناء فتحها. فربما ينتج عن ثقب وحدة النقل مشكلات بجودة الطباعة. 

٣. أخرج خرطوشة الطباعة المستخدمة من MFP.



٤. أخرج خرطوشة الطباعة الجديدة من الحقيبة. ضع خرطوشة الطباعة المستخدمة في الحقيبة لإعادة تدويرها.

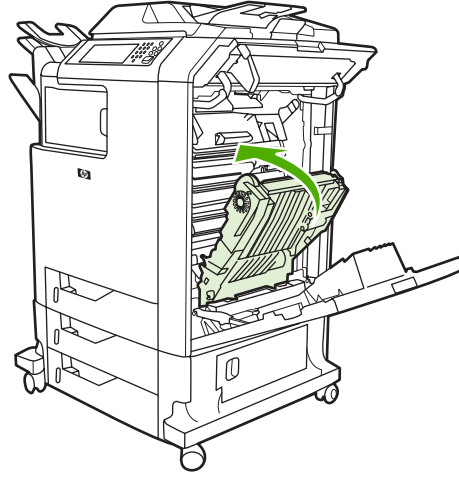
٥. قم بمحاذاة خرطوشة الطباعة مع المسارات الموجودة داخل MFP وأدخل خرطوشة الطباعة حتى تستقر تماماً في مكانها.



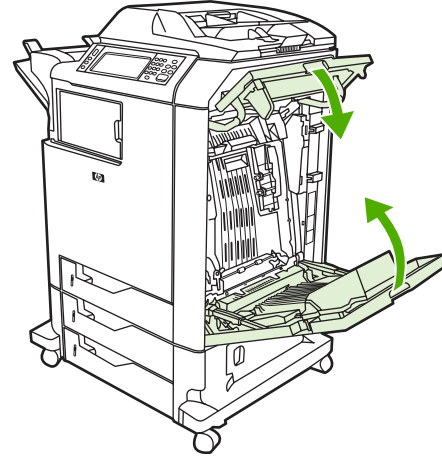
ملاحظة في حالة تركيب الخرطوشة في الفتحة الخطأ، سوف تعرض لوحة التحكم الرسالة **INCORRECT <COLOR> CARTRIDGE**.



٦. أغلق وحدة النقل.



٧. أغلق الأغطية الموجودة في الجانب الأيمن من MFP. بعد فترة قصيرة، ينبغي أن تعرض لوحة التحكم الرسالة **Ready**.



٨. لقد تم استكمال عملية التركيب. ضع الخرطوشة المستعملة في الصندوق الذي وردت داخله الخرطوشة الجديدة. وللحصول على الإرشادات الخاصة بإعادة التدوير، انظر دليل إعادة التدوير المرفق.

٩. إذا كنت تستخدم خرطوشة طباعة ليست من إنتاج شركة HP، فلتراجع لوحة التحكم للحصول على المزيد من الإرشادات.

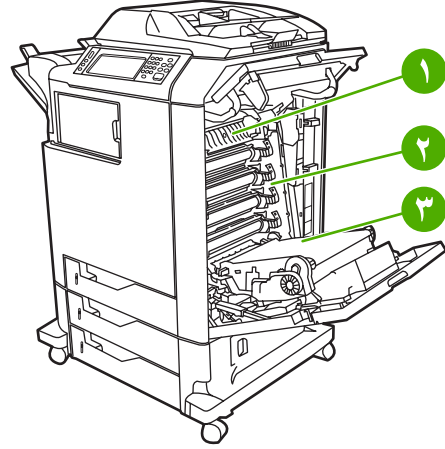
وللحصول على المزيد من التعليمات، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

استبدال الموارد

عند استخدام الموارد الأصلية لـ HP، تعلمك MFP تلقائياً عندما توشك الموارد على النفاد. يسمح لك الإعلام الخاص بطلب شراء موارد بوقت وافر لطلب شراء الموارد الجديدة قبل الحاجة إلى استبدالها. للحصول على مزيد من المعلومات حول طلب شراء الموارد، راجع [الموارد والملحقات](#)

تحديد موقع الموارد

يتم التعرف على الموارد عن طريق ملصقاتها ومقابضها البلاستيكية الزرقاء. هذا، ويوضح الشكل التالي بالرسم موقع كل عنصر من عناصر الموارد.



شكل ١١-١ مواقع عناصر الموارد

١	وحدة المصهر
٢	خراطيش الطباعة
٣	وحدة النقل

واللحصول على معلومات حول خراطيش التدبيس، انظر [تدبيس المستندات](#).

إرشادات استبدال الموارد

لتسهيل عملية استبدال الموارد، ضع الإرشادات التالية في اعتبارك عند إعداد MFP.

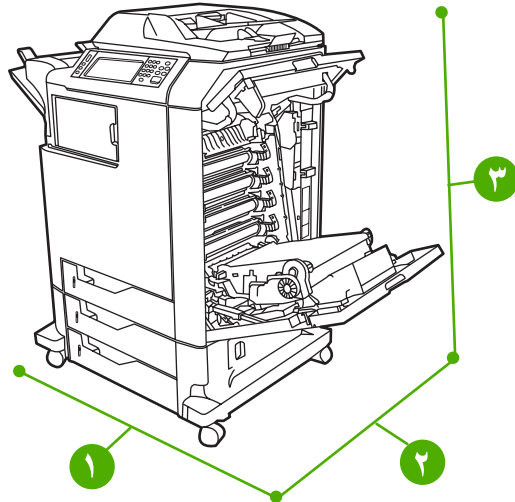
- توفير مساحة كافية أعلى MFP وأمامه لإخراج الموارد.
- ينبغي وضع MFP على سطح مستو وثابت.

للحصول على إرشادات تركيب الموارد، انظر تلك الموجودة مع كل من الموارد أو انظر المزيد من المعلومات على <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>. عند الاتصال بإنترنت، حدد **Solve a Problem**.

تنبيه  توصي شركة Hewlett-Packard باستخدام منتجات HP الأصلية مع MFP هذه. حيث أن استخدام منتجات ليست من إنتاج HP قد تتسبب في مشكلات تتطلب خدمة صيانة لا يغطيها ضمان Hewlett-Packard الممتد أو اتفاقيات الخدمة.

ترك مساحة حول MFP لاستبدال الموارد

يوضح الرسم التوضيحي التالي الفراغ اللازم تركه أمام MFP وفوقها وإلى جانبها لاستبدال الموارد.



شكل ١١-٢ تخطيط المساحة المطلوبة لاستبدال الموارد

١	١١٦٠ مم. في حالة تركيب وحدة التدريس/وحدة التجميع أو صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات: ١٤٦٠ مم.
٢	٩٨٠ مم.
٣	١٠٥٠ مم.

المواقيت التقريبية لاستبدال الموارد

يُدرج الجدول التالي مواقيت الاستبدال التقريبية للموارد ورسائل لوحة التحكم التي تطالبك باستبدال الموارد متى حان ذلك. قد تؤدي حالات الاستخدام وأنماط الطباعة إلى تباين النتائج.

العنصر	رسالة الطباعة	عدد الصفحات	الفترة الزمنية التقريبية
الخرائط السوداء	REPLACE BLACK CARTRIDGE	١٢,٠٠٠ صفحة ^١	٣ شهراً
الخرائط الألوان	REPLACE <COLOR> CARTRIDGE	١٢,٠٠٠ صفحة ^١	٣ شهراً
مجموعة نقل الصور	REPLACE TRANSFER KIT	١٢٠,٠٠٠ صفحة ^١	٤٠ شهراً
مجموعة وحدة مصهر الصور	REPLACE FUSER KIT	١٥٠,٠٠٠ صفحة	٥٠ شهراً

^١ يعتمد متوسط العدد التقريبي للصفحات من حجم A4-/letter على نسبة تغطية تصل إلى ٥ % من الألوان الفردية.

^٢ تعتمد الفترة العمرية التقريبية على طباعة ٤,٠٠٠ صفحة في الشهر.

يمكنك استخدام ملف ويب المضمن لطلب شراء الموارد. ولمزيد من المعلومات، انظر [استخدام ملف ويب المضمن](#).

إجراء صيانة وقائية

تتطلب MFP إجراء صيانة وقائية للمحافظة على أفضل أداء لها. تقوم رسالة لوحة التحكم بتنبيهك عندما يحين وقت شراء مجموعات الصيانة الوقائية. يتطلب جزء الطابعة الخاص بـ MFP و ADF إجراءات صيانة منفصلة.

مجموعة صيانة ADF

بعد تغذية ٩٠.٠٠٠ صفحة من خلال ADF، تظهر رسالة **REPLACE DOCUMENT FEEDER KIT** على شاشة لوحة التحكم. تظهر هذه الرسالة قبل حوالي شهر من ميعاد استبدال المجموعة. قم بطلب شراء مجموعة جديدة عند ظهور هذه الرسالة. انظر [أرقام الأجزاء](#) للحصول على معلومات حول طلب شراء مجموعة صيانة ADF جديدة.

تحتوي مجموعة صيانة ADF على العناصر التالية:

- مجموعة واحدة من أسطوانات الالتقاط
- لوحة فصل واحدة
- مجموعة واحدة من ورق مايلر
- ورقة إرشادات

اتبع الإرشادات التي ترد مع المجموعة لتركيبها.

بعد استبدال المجموعة، أعد ضبط عداد صيانة ADF.

إعادة ضبط عداد مجموعة صيانة ADF

١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
٢. عند ظهور XXXMB على شاشة لوحة التحكم، اضغط باستمرار على الزر ٦ حتى تومض مصابيح LED الثلاثة مرة ثم تثبت إضاءتها. (قد يستغرق ذلك حوالي ٢٠ ثانية).
٣. حرر الزر ٦ ثم اضغط على الزر ٣ مرتين.
٤. اضغط على ٦ لتحديد **NEW DOCUMENT FEEDER KIT**.
٥. تقوم MFP بإكمال تسلسل التمهيد الخاص بها. يتم إعادة ضبط عداد مجموعة صيانة ADF تلقائياً.

تنظيف MFP

للمحافظة على جودة الطباعة، قم بتنظيف MFP جيداً عند حدوث مشاكل جودة الطباعة وفي كل مرة تقوم فيها باستبدال خرطوشة الطباعة.

تحذير! تجنب لمس منطقة المصهر عند تنظيف MFP. فقد تكون ساخنة.



تنبيه لتجنب حدوث تلف دائم لخرطوشة الطباعة، لا تستخدم المنظفات التي يدخل في تركيبها أحد مشتقات الأمونيا على MFP أو حوله إلا إذا تم توجيهك للقيام بذلك.



تنظيف الجزء الخارجي من MFP

- قم بتنظيف الجزء الخارجي من MFP في حالة وجود أثر اتساخ واضح عليه.
- استخدم قطعة قماش مبللة بالماء غير منسولة، أو ماء ومادة منظفة باردة.

تنظيف الشاشة التي تعمل باللمس

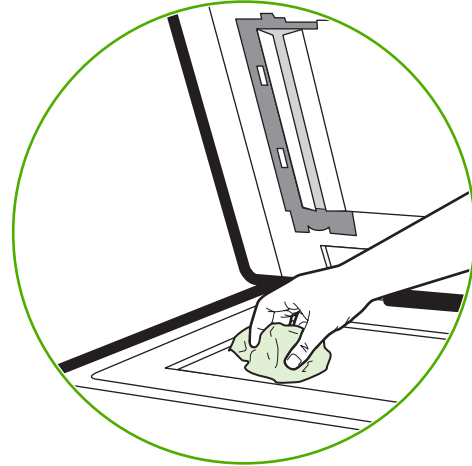
قم بتنظيف الشاشة التي تعمل باللمس متى دعت الضرورة لإزالة بصمات الأصابع أو الغبار. قم بمسح الشاشة التي تعمل باللمس بخفة بقطعة قماش نظيفة مبللة بالماء وغير منسولة.

تنبيه استخدم الماء فقط. فقد تتسبب المذيبات والمنظفات في تلف الشاشة التي تعمل باللمس. لا تقم بسكب ماء أو رشه بشكل مباشر على الشاشة التي تعمل باللمس.



تنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي

- قم بتنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي في حالة رؤية أوساخ عليه، أو إذا كنت تعاني من انخفاض جودة النسخ، مثل وجود شرائط بالنسخة.
- قم بتنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي عن طريق مسحه برفق بقطعة قماش نظيفة رطبة وغير منسولة. استخدم منظف يدخل في تركيبه أحد مشتقات الأمونيا فقط عند عدم قدرة قطعة القماش الرطبة على تنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي.



تنبيه لا تقم بفرش السوائل أو بسكبها بشكل مباشر على السطح الزجاجي للماسح الضوئي. ولا تضغط بشدة على السطح الزجاجي. (فقد تحطم السطح الزجاجي).



تنظيف نظام إخراج ADF

قم بتنظيف ADF فقط في حالة وجود آثار واضحة أو أوساخ عليه، أو إذا كنت تعاني من انخفاض جودة النسخ (مثل وجود شرائط بالنسخة).

لتنظيف نظام إخراج ADF

١. افتح غطاء الماسح الضوئي.



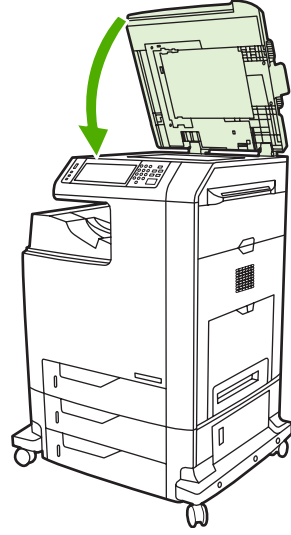
٢. حدد مكان خلفية الفانيلين الأبيض لـ ADF.



٣. قم بتنظيف خلفية ADF عن طريق مسحها بقطعة قماش نظيفة رطبة وغير منسولة. استخدم منظم يدخل في تركيبه أحد مشتقات الأمونيا فقط عند عدم قدرة قطعة القماش الرطبة على تنظيف مكونات ADF.

٤. قم بتنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي عن طريق مسحه برفق بقطعة قماش نظيفة رطبة وغير منسولة. استخدم منظم يدخل في تركيبه أحد مشتقات الأمونيا فقط عند عدم قدرة قطعة القماش الرطبة على تنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي.

٥. أغلق غطاء الماسح الضوئي.



لتنظيف أسطوانات ADF

يجب أن تقوم بتنظيف الأسطوانات الموجودة في ADF إذا كنت تعاني من سوء تغذية الطابعة أو في حالة ظهور علامات على المستندات الأصلية عند وجودها في ADF.

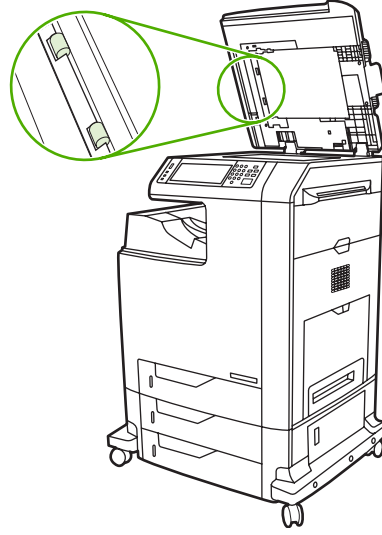
تنبيه قم بتنظيف الأسطوانات فقط إذا كنت تعاني من سوء تغذية الطابعة أو من وجود علامات على المستندات الأصلية، وملاحظتك لوجود غبار على الأسطوانات. قد يؤدي تنظيف الأسطوانات بشكل متكرر إلى إدخال الغبار داخل الجهاز.



١. افتح غطاء الماسح الضوئي.



٢. قم بتحديد مكان الأسطوانات الموجودة بجانب خلفية الفانلين الأبيض.

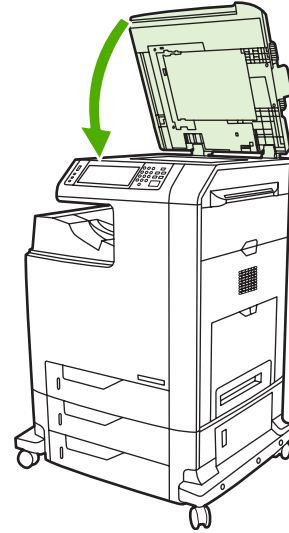


٣. قم بمسح الأسطوانات بخفة بقطعة قماش نظيفة مبللة بالماء وغير منسولة.

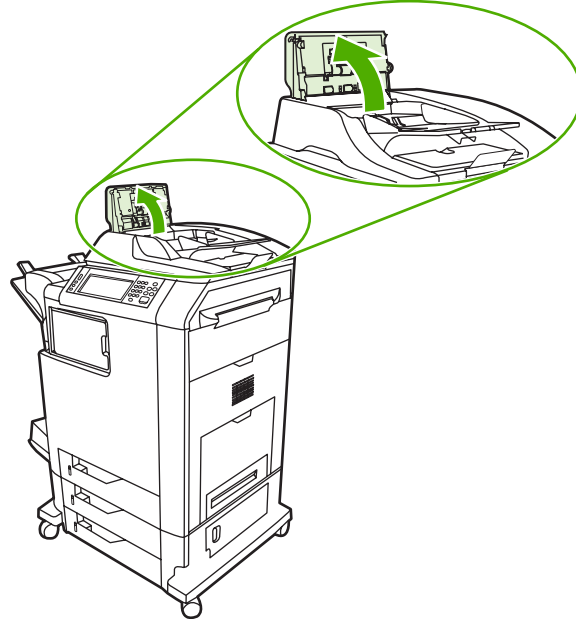
تنبيه لا تسكب الماء بشكل مباشر على الأسطوانات. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الجهاز.



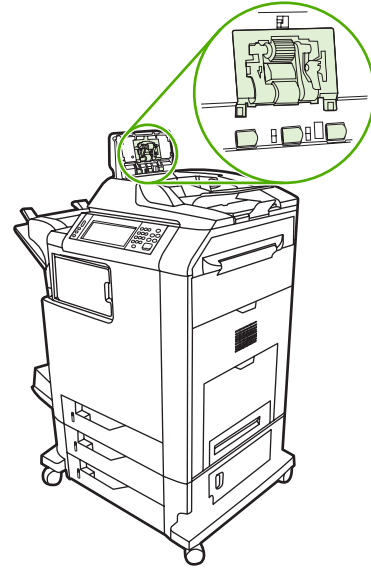
٤. أغلق غطاء الماسح الضوئي.



٥. اجذب ذراع التحرير لفتح غطاء ADF.



٦. حدد مكان الأسطوانات.

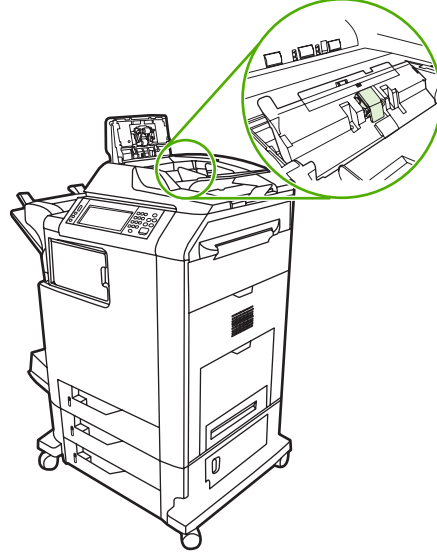


٧. قم بمسح الأسطوانات بقطعة قماش نظيفة مبللة بالماء وغير منسولة.

تنبيه لا تسكب الماء بشكل مباشر على الأسطوانات. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الجهاز.

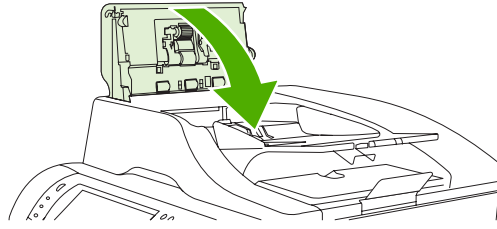


٨. حدد مكان لوحة الفصل.



٩. قم بمسح اللوحة بقطعة قماش نظيفة مبللة بالماء وغير منسولة.

١٠. أغلق غطاء ADF.



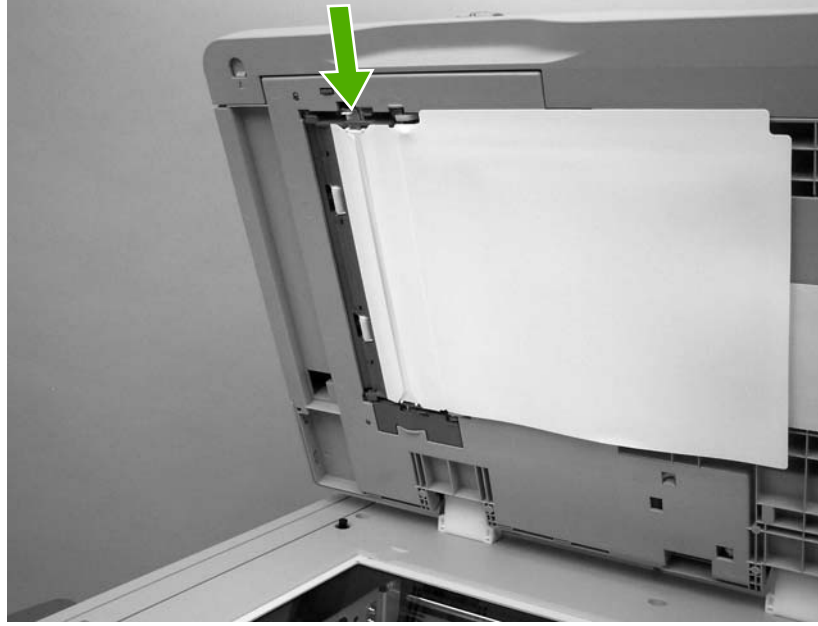
تنظيف شريط مايكل

قم بتنظيف أشرطة مايكل الموجودة في الجانب السفلي من غطاء الماسح الضوئي فقط إذا كنت تعاني من نقص في جودة النسخ (مثل الخطوط الرأسية) أثناء الطباعة باستخدام ADF.

لتنظيف شريط مايكل

١. افتح غطاء الماسح الضوئي.

٢. حدد مكان شريط مايالر.



٣. قم بتنظيف شريط مايالر بقطعة قماش نظيفة مبللة وغير منسولة.

٤. أغلق غطاء الماسح الضوئي.

ملاحظة يتم تخزين شرائط مايالر البديلة في مغلف موجود أسفل خلفية الفانيلين الأبيض لـ ADF. اتبع الإرشادات الموجودة في المغلف.



معايرة الماسح الضوئي

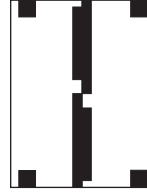
قم بمعايرة الماسح الضوئي لتعويض عمليات الإزاحة التي تحدث في نظام تصوير الماسح الضوئي (رأس العربية) الخاص بـ ADF وعمليات المسح الضوئي المسطحة. وبسبب التفاوت بين الأجزاء الميكانيكية، فقد لا تقرأ رأس عربية الماسح الضوئي مكان الصورة بدقة. فيتم حساب قيم إزاحة الماسح الضوئي وتخزينها، أثناء إجراء المعايرة. ويتم استخدام قيم الإزاحة بعد ذلك عند إجراء عمليات المسح بحيث يتم التقاط الجزء الصحيح من المستند.

يجب إجراء عملية معايرة الماسح الضوئي فقط في حالة ملاحظة مشاكل في الإزاحة مع الصور الممسوحة. يتم معايرة الماسح الضوئي قبل خروجه من المصنع. ولا يحتاج إلى معايرته مرة أخرى إلا نادراً.

قبل معايرة الماسح الضوئي، اطبع الهدف الذي سيتم معايرته.

طباعة الهدف الذي سيتم معايرته

١. ضع ورقة بحجم letter أو A4 في الدرج ١، واضبط الموجهات الجانبية.
٢. اضغط على قائمة لدخول القوائم.
٣. قم بالتمرير إلى **DIAGNOSTICS** والمس.
٤. قم بالتمرير إلى **CALIBRATE SCANNER** والمس.
٥. المس **OK** لطباعة المسار الأول للهدف الذي سيتم معايرته.
٦. اطبع المسار الأول للهدف الذي سيتم معايرته مع مراعاة وضع جانب الطباعة لأسفل في الدرج ١ بحيث تكون ناحية الأسهم داخل MFP.
٧. المس **OK** لطباعة المسار الثاني. يجب أن يبدو الهدف النهائي الذي يتم معايرته مثل الشكل التالي تماماً.



تنبيه إذا لم يبدو الهدف الذي يتم معايرته مثل الشكل الموضح هنا، ستفشل عملية المعايرة وستتناقص جودة المستندات الممسوحة ضوئياً. يجب أن تمتد المناطق السوداء بشكل كامل إلى الحواف القصيرة من الصفحة. وإذا لم تمتد، استخدم قلم تمييز أسود لتمديد المناطق السوداء إلى حافة الصفحة. تأكد من تحميل الورق بشكل سليم.

٨. قم بوضع الهدف الذي يتم معايرته مع مراعاة وضع وجه الطباعة لأعلى داخل ADF، واضبط الموجهات الجانبية.
٩. بعد مرور الهدف الذي يتم معايرته خلال ADF مرة واحدة، قم بوضعه مرة أخرى داخل ADF مع مراعاة جعل وجهة للأسفل والمس **OK**.
١٠. قم بوضع الهدف الذي يتم معايرته مع مراعاة وضع وجه الطباعة لأسفل على السطح الزجاجي للماسح الضوئي، والمس **OK**، ثم قم بمسح الصفحة ضوئياً. وتكتمل عملية المعايرة، بعد هذا المسار. في حالة إجراء المعايرة بنجاح، ستعرض لوحة التحكم **Scanner calibration successful**.

١٢ حل المشكلات

يوفر هذا الفصل معلومات حول المواضيع التالية.

- [حل المشكلات العامة](#)
- [تحديد مشاكل MFP](#)
- [استكشاف أخطاء صفحات المعلومات وإصلاحها](#)
- [أنواع رسائل لوحة التحكم](#)
- [رسائل لوحة التحكم](#)
- [انحسار الورق](#)
- [إزالة انحسار الورق](#)
- [مشكلات معالجة الوسائط](#)
- [فهم رسائل MFP](#)
- [فهم مصابيح الملحق الخاصة بصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات ووحدة التدريس/وحدة التجميع](#)
- [فهم المصابيح الموجودة بالمنسق](#)
- [مشكلات الطباعة بالألوان](#)
- [تصحيح مشكلات جودة الطباعة وجودة النسخ](#)
- [حل مشكلات البريد الإلكتروني](#)
- [حل مشكلات الاتصال بالشبكة](#)
- [استكشاف المشكلات العامة لنظام التشغيل Macintosh وإصلاحها](#)

حل المشكلات العامة

في حالة عدم استجابة MFP بالشكل المناسب، قم بإكمال الخطوات الموجودة في قائمة الاختيار التالية، بالترتيب. في حالة عدم اجتياز MFP لإحدى الخطوات، فاتبع مقترحات استكشاف الأخطاء وإصلاحها المطابقة. وفي حالة قيام إحدى الخطوات بحل المشكلة، فيمكنك التوقف بدون إجراء الخطوات الأخرى الموجودة في قائمة الاختيار.

قائمة اختيار استكشاف الأخطاء وإصلاحها

١. تأكد من إضاءة مصباح "جاهز" الخاص بـ MFP. في حالة عدم إضاءة أيًا من المصابيح، أكمل الخطوات التالية:
 - أ. تحقق من توصيلات كبل الطاقة.
 - ب. تحقق من أن مفتاح الطاقة في وضع التشغيل.
 - ج. تحقق من مصدر الطاقة عن طريق توصيل MFP مباشرة في مأخذ التيار الموجود بالحائط أو بمأخذ تيار آخر.
 - د. في حالة فشل كل هذه الإجراءات في استعادة الطاقة، اتصل برعاية عملاء HP. (انظر [رعاية عملاء HP](#) أو النشرة البريدية للدعم التي تأتي في صندوق MFP).
٢. تحقق من التوصيلات.
 - أ. تحقق من توصيل الكبل بين MFP وجهاز الكمبيوتر أو منفذ شبكة الاتصال. تأكد من أن التوصيل آمن.
 - ب. تأكد من عدم وجود عيب في الكبل نفسه عن طريق استخدام كبل مختلف، إذا أمكن.
 - ج. تحقق من التوصيل بالشبكة. انظر [حل مشكلات الاتصال بالشبكة](#).
٣. تأكد من استيفاء وسائط الطباعة التي تستخدمها للمواصفات. انظر [مواصفات وسائط الطباعة](#).
٤. اطبع صفحة تكوين (انظر [صفحة التكوين](#)). في حالة توصيل MFP بالشبكة، فسيتم كذلك طباعة صفحة (HP Jetdirect).
 - أ. في حالة عدم طباعة الصفحات، تحقق من احتواء أحد الأدراج على الأقل على وسائط طباعة.
 - ب. في حالة انحشار الورق في MFP، انظر [إزالة انحشار الورق](#).
٥. في حالة طباعة صفحة التكوين، تحقق من العناصر التالية.
 - أ. في حالة طباعة الصفحة بشكل سليم، فذلك يعني أن جهاز MFP يعمل. والمشكلة تكمن في جهاز الكمبيوتر الذي تستخدمه، أو في برنامج تشغيل الطابعة، أو في البرنامج.
 - ب. في حالة عدم طباعة الصفحة بشكل سليم، فإن المشكلة تكمن في جهاز MFP. اتصل برعاية عملاء HP. (انظر [رعاية عملاء HP](#) أو النشرة البريدية للدعم التي تأتي في صندوق MFP).
٦. حدد أحد الخيارات التالية:

نظام التشغيل **Windows**: انقر فوق **ابدأ**، ثم فوق **إعدادات**، ثم فوق **طابعات أو الطابعات والفاكسات**. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **HP Color LaserJet 4730mfp**.

-أو-

نظام التشغيل **Mac X**: افتح **Print Center** (مركز الطباعة)، (أو **Printer Setup Utility** (أداة إعداد الطباعة المساعدة) لنظام التشغيل **Mac OS X** الإصدار v10.3)، وانقر نقرًا مزدوجًا فوق السطر الخاص بـ **HP Color LaserJet 4730mfp**.
٧. تأكد من قيامك بتنصيب برنامج تشغيل طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series. تحقق من البرنامج لتتأكد من استخدامك برنامج تشغيل الطابعة HP Color LaserJet 4730mfp series.

٨. قم بطباعة مستند قصير من برنامج مختلف كان يعمل في السابق. في حالة نجاح هذا الحل، فإن المشكلة تكمن في البرنامج الذي تستخدمه. وفي حالة عدم نجاح هذا الحل (لم يتم طباعة المستند) فقم بإكمال الخطوات التالية:

أ. حاول طباعة المهمة من جهاز كمبيوتر آخر مثبت عليه برنامج MFP.

ب. في حالة قيامك بتوصيل MFP بالشبكة، فقم بتوصيل MFP مباشرة بجهاز كمبيوتر بواسطة كبل متوازي. قم بإعادة توجيه MFP إلى المنفذ الصحيح، أو قم بإعادة تثبيت البرنامج، مع تحديد نوع الاتصال الجديد الذي تستخدمه.

٩. في حالة استمرار عدم حل المشكلة، انظر تحديد مشاكل MFP.


تحديد مشاكل MFP

الحل	الحالة/الرسالة
تأكد من أن طاقة MFP في وضع التشغيل. اضغط على كافة المفاتيح للتأكد من عدم انحصار إحداها. اتصل بممثل الخدمة المعتمد لـ HP في حالة عدم نجاح هذه الخطوات. انظر رعاية عملاء HP .	شاشة لوحة التحكم فارغة، والمراوح الداخلية لا تعمل.
تأكد من أن مصدر الجهد الكهربائي سليم لتكوين طاقة MFP. (انظر الملصق الموجود داخل الغطاء العلوي لـ MFP الخاص بمتطلبات الجهد الكهربائي) في حالة استخدامك لشريط طاقة لا يستوفي مواصفات الجهد الكهربائي، فقم بتوصيل MFP مباشرة في مقيس الطاقة.	يتم تشغيل MFP، ولكن المراوح الداخلية لا تعمل.
تأكد من أن مصدر الجهد الكهربائي يقع في النطاق السليم. (انظر الملصق الموجود داخل الغطاء العلوي لـ MFP الخاص بمتطلبات الجهد الكهربائي)	الجهد الكهربائي الخاص بـ MFP غير سليم.
انظر فيهم رسائل MFP .	تظهر رسائل على شاشة لوحة التحكم.
تحقق من عدم وجود انحصار. ولمزيد من المعلومات، انظر إزالة انحصار الورق .	يحدث انحصار لوسائط الطباعة في MFP.
قم بإعادة تكوين لغة شاشة لوحة التحكم.	تعرض شاشة لوحة التحكم اللغة الخطأ أو أحرف غريبة.
١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.	
٢. عند ظهور الرسالة XXXMB على شاشة لوحة التحكم، اضغط باستمرار على الزر ٦ حتى تومض مصابيح LED الثلاثة مرة واحدة ثم تثبت إضاءتها. (قد يستغرق ذلك حوالي ٢٠ ثانية).	
٣. حرر الزر ٦ ثم اضغط على الزر ٦ مرة أخرى.	
٤. انتظر حتى تكمل MFP تنالي التمهيد الخاص بها. عند انتهائها، تظهر القائمة Select A Language على شاشة لوحة التحكم. قم بالتمرير إلى اللغة الصحيحة والمسها.	
تواجه MFP خطأ أثناء مهمة الإرسال الرقمي. يجب أن يتحقق المسؤول من حالة ملقم SMTP. انظر حل مشكلات البريد الإلكتروني .	يحدث خطأ أثناء مهمة الإرسال الرقمي. وتقتل المهمة.
قم بتقليل حجم مرفق البريد الإلكتروني عن طريق تعيين الحد الأقصى للمرفق. قم بتعيين الحد الأقصى لحجم المرفق في علامة التبويب Digital Sending (الإرسال الرقمي) الموجودة بملقم ويب المضمن. انظر استخدام ملقم ويب المضمن .	تعذر على مدخل البريد الإلكتروني قبول المهمة بسبب كبر حجم المرفق.
حاول استخدام تنسيق ملف مختلف أو إرسال المستند على مراحل، بضع ورقات في كل مرة.	
يتعذر على MFP العثور على اتصال بالشبكة. ينبغي أن يتحقق المسؤول لمعرفة ما إذا كانت MFP متصلة بالشبكة أم لا. انظر حل مشكلات الاتصال بالشبكة .	يتم المطالبة بالاتصال بالشبكة للإرسال الرقمي

استكشاف أخطاء صفحات المعلومات وإصلاحها

من لوحة تحكم MFP، يمكنك طباعة صفحات تساعد على تشخيص مشاكل MFP. ويتم وصف طرق طباعة صفحات المعلومات التالية هنا:

- صفحة التكوين

 **ملاحظة** ينصح بطباعة صفحة تكوين قبل البدء في إجراء أية تشخيصات لـ MFP.

- صفحة اختبار مسار الورق

- صفحة التسجيل

- سجل الأحداث

صفحة التكوين


استخدم صفحة التكوين لعرض إعدادات MFP الحالية أو لاستردادها، أو لمساعدتك على استكشاف أخطاء MFP وإصلاحها أو للتحقق من صحة تركيب الملحقات الاختيارية، مثل وحدات ذاكرة DIMM والملحقات الخاصة بمعالجة الورق ولغات الطباعة.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. المس **INFORMATION**.

٣. المس **PRINT CONFIGURATION**.

تظهر الرسالة **Printing... CONFIGURATION** على الشاشة إلى أن تنتهي MFP من طباعة صفحة التكوين. تعود MFP إلى الحالة **Ready** بعد الطباعة.

 **ملاحظة** في حالة تكوين MFP مع ملقم طباعة HP Jetdirect، أو مع وحدة الطباعة على الوجهين الخارجية، أو مع وحدة التدبيس/وحدة التجميع، فسيتم طباعة صفحة تكوين إضافية توفر معلومات حول هذه الأجهزة.

صفحة اختبار مسار الورق

تعد صفحة اختبار مسار الورق مفيدة في اختبار ميزات معالجة الورق الخاصة بـ MFP. يمكنك تعريف مسار الورق الذي تريد اختباره بواسطة تحديد المصدر والوجهة والخيارات الأخرى الموجودة بـ MFP.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. المس **DIAGNOSTICS**.

٣. المس **PAPER PATH TEST**.

تظهر الرسالة **Performing... PAPER PATH TEST** على الشاشة إلى أن تنتهي MFP من طباعة صفحة اختبار مسار الورق. تعود MFP إلى الحالة **Ready** بعد طباعة صفحة اختبار مسار الورق.

صفحة التسجيل


تطبع صفحة التسجيل سهماً رأسياً وآخر أفقياً ليوضحا المسافة التي يمكن أن يتم طباعة الصورة عندها من منتصف الصفحة. يمكنك تعيين قيم تسجيل لأحد الأدراس بحيث يتم توسيط الصورة الموجودة في الناحية الأمامية والخلفية من الصفحة. يختلف مكان الصورة على نحو بسيط من درج لآخر. قم بإجراء عملية التسجيل لكل درج.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. المس **CONFIGURE DEVICE**.

٣. المس **PRINT QUALITY**.

٤. المس **SET REGISTRATION**.

 **ملاحظة** يمكنك تحديد الدرج باختبار **SOURCE**. يعد الدرج **SOURCE** الافتراضي هو الدرج ٢. للاحتفاظ بتسجيل الدرج ٢، انتقل إلى الخطوة ٧. أما بخلاف ذلك، الرجاء المتابعة إلى الخطوة التالية.

٥. المس **SOURCE**.

٦. حدد درجاً.

بعد تحديد الدرج، تعود لوحة تحكم MFP إلى القائمة **SET REGISTRATION**.

٧. المس **PRINT TEST PAGE**.

٨. اتبع الإرشادات الواردة في الصفحة المطبوعة.

سجل الأحداث

يسرد سجل الأحداث أحداث MFP، بما في ذلك انحشار الورق بـ MFP، وأخطاء الخدمة وحالات MFP الأخرى.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. المس **DIAGNOSTICS**.

٣. المس **PRINT EVENT LOG**.

تظهر الرسالة **Printing... EVENT LOG** على الشاشة إلى أن تنتهي MFP من طباعة سجل الأحداث. تعود MFP إلى الحالة **Ready** بعد طباعة سجل الأحداث.

أنواع رسائل لوحة التحكم

يتم تقسيم رسائل لوحة التحكم إلى ثلاثة أنواع، استناداً إلى خطورة الرسالة.

- رسائل الحالة
- رسائل التحذير
- رسائل الخطأ

يتم تصنيف بعض الرسائل ضمن فئة رسائل الخطأ كرسائل الخطأ حرج. يوضح هذا الجزء الفرق بين أنواع رسائل لوحة التحكم.

رسائل الحالة

تعكس رسائل الحالة حالة MFP الحالية. حيث تعلمك هذه الرسائل بحالة التشغيل العادي لـ MFP ولا تتطلب أي تدخل من جانبك لمسحها. وتتغير هذه الرسائل بتغير حالة MFP. ومتى كانت MFP جاهزة وليست مشغولة، ولا يوجد بها أي رسائل تحذير، يتم عرض رسالة الحالة **Ready** إذا كانت MFP متصلة.


رسائل التحذير

تبلغك رسائل التحذير بأخطاء البيانات والطباعة. تظهر هذه الرسائل بالتناوب مع رسالة **Ready** أو **Status** وتظل معروضة على الشاشة إلى أن يتم مسح رسالة الخطأ. في حالة تعيين **CLEARABLE WARNINGS** إلى **JOB** في قائمة تكوين MFP، يتم مسح هذه الرسائل بواسطة مهمة الطباعة التالية.

رسائل الخطأ

تشير رسائل الخطأ إلى وجوب تنفيذ إجراء معين مثل إضافة ورق أو إزالة انحشار للورق.

توجد بعض رسائل الخطأ التي تعد تلقائية الاستمرار؛ ففي حالة **AUTO CONTINUE=ON**، سوف تواصل MFP التشغيل العادي بعد عرض رسالة خطأ تلقائية الاستمرار لمدة عشر ثواني.

 **ملاحظة** وأي ضغط على زر من الأزرار أثناء فترة العشر ثواني التي يستغرقها عرض رسالة الخطأ التلقائية الاستمرار سوف يؤدي إلى إلغاء ميزة الاستمرار التلقائي وستكون الأسبقية لتنفيذ الوظيفة الخاصة بالزر المضغوط. على سبيل المثال، يؤدي الضغط على الزر **قائمة** إلى عرض القائمة الرئيسية.

رسائل الخطأ الخطير

تبلغك رسائل الخطأ الخطير بحدوث إخفاق في أحد الأجهزة. ويمكن مسح بعض من هذه الرسائل عن طريق إيقاف تشغيل MFP ثم إعادة تشغيلها. ولا تتأثر هذه الرسائل بالإعداد **AUTO CONTINUE**. إذا استمر ظهور رسالة الخطأ الخطير، فسيطلب الأمر الحصول على خدمة صيانة.

يسرد الجدول التالي رسائل لوحة التحكم مع الوصف مرتبة ترتيباً رقمياً وأبجدياً.

رسائل لوحة التحكم

قائمة الرسائل

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
[FS] FILE OPERATION FAILED To clear touch "OK". بالتناوب مع Ready	استقبلت MFP أمر نظام ملفات P.J.L، يحاول تنفيذ عملية غير مشروعة (على سبيل المثال، تحميل ملف إلى دليل غير موجود).	١. لمسح الرسالة، المس OK. ٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٣. إذا ظهرت الرسالة مرة أخرى، فقد يكون هناك مشكلة بالبرنامج التطبيقي.
[FS] NOT INITIALIZED [FS] NOT INITIALIZED To clear touch "OK". بالتناوب مع <رسالة الحالة الحالية>	لم تتم تهيئة الجهاز. لم يتم تهيئة نظام ملفات Flash. يجب أن يتم تهيئتها أولاً قبل أن تتمكن من استخدامها.	يمكنك استخدام Web JetAdmin لتهيئة الجهاز. المس OK للمتابعة.
10.00.YY SUPPLY MEMORY ERROR بالتناوب مع اضغط على ? لمزيد من المعلومات. سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	لا يمكن لـ MFP القراءة أو الكتابة إلى علامة ذاكرة طباعة واحدة على الأقل. تعتبر قيم ص ص: ٠٠ = خرطوشة الطباعة بالحبر الأسود ٠١ = خرطوشة الطباعة بالحبر السماوي ٠٢ = خرطوشة الطباعة بالحبر الأرجواني ٠٣ = خرطوشة الطباعة بالحبر الأصفر	١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. قم بإعادة تركيب خرطوشة الطباعة المطابقة للخطأ المناسب، أو قم بتركيب خرطوشة طباعة جديدة إذا أمكن. ٣. اضغط على ? لمزيد من المعلومات. ٤. إذا استمر الخطأ في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
10.10.YY SUPPLY MEMORY ERROR بالتناوب مع اضغط على ? لمزيد من المعلومات. سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	هناك علامة ذاكرة مفقودة في خرطوشة طباعة واحدة على الأقل. تعتبر قيم ص ص: ٠٠ = خرطوشة الطباعة بالحبر الأسود ٠١ = خرطوشة الطباعة بالحبر السماوي ٠٢ = خرطوشة الطباعة بالحبر الأرجواني ٠٣ = خرطوشة الطباعة بالحبر الأصفر	١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. قم بإعادة تركيب خرطوشة الطباعة المطابقة للخطأ المناسب، أو قم بتركيب خرطوشة طباعة جديدة إذا أمكن. ٣. اضغط على ? لمزيد من المعلومات.
10.90.XY REPLACE [COLOR] CARTRIDGE For help press ?	نقد الحبر من خرطوشة الألوان وتحتاج إلى أن يتم استبدالها.	استبدل خرطوشة الألوان.
10.92.YY CARTRIDGES NOT ENGAGED	لم يتم تركيب خرطوشة الطباعة بشكل سليم في MFP.	قم بإزالة خرطوشة الطباعة ثم أعد تركيبها.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
11.X INTERNAL CLOCK ERROR To continue touch "OK".	<p>يتم عرض هذه الرسالة عند وجود مشكلة في ساعة الوقت الحقيقي الموجودة على لوحة المنسق.</p> <p>١=xx بطارية الساعة فارغة</p> <p>٢=xx ساعة الوقت الحقيقي متوقفة</p>	<p>المس OK للمتابعة. إذا حدث هذا الخطأ، ستستمر MFP في تتبع الوقت والتاريخ باستخدام ساعة المعالج حتى يتم إيقاف تشغيل MFP. إذا لم يتم تصحيح الخطأ، سيتم مطالبتك بإعادة ضبط التاريخ والوقت متى قمت بإيقاف تشغيل MFP وتشغيلها مرة أخرى.</p>
13.XX.YY EXTERNAL OUTPUT DEVICE PAPER JAM	<p>يوجد انحشار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. اضغط على ? للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار. 2. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات. 3. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY JAM INSIDE DUPLEXER For help press ?	<p>يوجد ورقة محشورة في وحدة الطباعة على الوجهين. افحص الجهاز للبحث عن الورقة المحشورة.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. اضغط على ? للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار. 2. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات. 3. لمزيد من المعلومات، انظر إزالة انحشار الورق. 4. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY JAM INSIDE LEFT OUTPUT AREA For help press ?	<p>توجد ورقة محشورة في ناحية الإخراج.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. اتبع الإرشادات الموجودة في مربع الحوار الذي يظهر على الشاشة. 2. لمزيد من المعلومات، انظر إزالة انحشار الورق. 3. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY JAM IN TOP COVER OR DUPLEX AREA For help press ?	<p>يوجد انحشار في منطقة الغطاء العلوي.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. اضغط على ? للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار. 2. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات. 3. لمزيد من المعلومات، انظر إزالة انحشار الورق. 4. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YYJAM IN OUTPUT DEVICE For help press ?	<p>توجد ورقة محشورة في جهاز معالجة الورق الخارجي.</p>	<p>افحص وحدة الطباعة على الوجهين أو وحدة التدبيس/وحدة التجميع للبحث عن ورقة محشورة. ولمزيد من المعلومات، انظر انحشار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. اضغط على ? للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار. 2. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات. 3. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
13.XX.YY JAM IN DUPLIX PATH For help press ?	يوجد انحشار في مسار الطباعة على الوجهين.	<p>١. اضغط على ? للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.</p> <p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر إزالة انحشار الورق.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
13.XX.YY JAM IN PAPER PATH For help press ?	يوجد انحشار في مسار الورق.	<p>١. اضغط على ? للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.</p> <p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر إزالة انحشار الورق.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
13.XX.YY JAM IN STAPLER For help press ?	يوجد دبوس محشور في وحدة التدبيس. افحص وحدة التدبيس/ وحدة التجميع للبحث عن الدبابيس المحشورة. ولمزيد من المعلومات، انظر انحشار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع .	<p>١. اضغط على ? للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.</p> <p>٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
13.XX.YY JAM IN TRAY 1 Clear jam then touch OK	توجد ورقة محشورة في الدرج ١.	<p>١. اضغط على ? للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.</p> <p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر إزالة انحشار الورق.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
13.XX.YY JAM IN TRAY X For help press ?	توجد ورقة محشورة في الدرج ٢ أو ٣ أو ٤.	<p>١. اضغط على ? للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.</p> <p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر إزالة انحشار الورق.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
13.XX.YY MULTIPLE JAMS IN DUPLEX PATH For help press ?	توجد عدة أوراق محشورة في مسار الطباعة على الوجهين. وهذا يتضمن منطقة الغلاف العلوي أيضًا.	<p>١. اضغط على ? للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.</p> <p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر إزالة انحشار الورق.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
13.XX.YY MULTIPLE JAMS IN PAPER PATH For help press ?	توجد عدة أوراق محشورة في مسار الورق. وهذا يتضمن منطقة الغلاف العلوي أيضاً.	<p>١. اضغط على ? للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.</p> <p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر إزالة انحشار الورق.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
20 INSUFFICIENT MEMORY For help press ? بالتناوب مع	استقبلت MFP الكثير من البيانات من الكمبيوتر عما يزيد عن سعة الذاكرة المتاحة.	<p>١. المس OK لمتابعة الطباعة.</p> <p>ملاحظة سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. قم بخفض تعقيد مهمة الطباعة لتجنب هذا الخطأ في المستقبل.</p> <p>٣. قد يسمح لك إضافة المزيد من الذاكرة إلى MFP بطباعة المزيد من الصفحات المعقدة.</p>
22 EIO X BUFFER OVERFLOW To continue touch "OK".	تجاوزت بطاقة EIO والتي تم تركيبها في بطاقة الفتحة سعة التخزين المؤقتة الخاصة بالإدخال/الإخراج أثناء انشغال الطباعة.	<p>١. المس OK لمتابعة الطباعة.</p> <p>ملاحظة سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
22 EMBEDDED I/O BUFFER OVERFLOW To continue touch "OK".	تم تجاوز ملقم طباعة JetDirect المضمن.	<p>١. المس OK لمتابعة. عند حدوث هذا الخطأ، قد تُفقد البيانات. إذا لزم الأمر، قم بإعادة إرسال المهمة إلى MFP.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
22 PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW For help press ? بالتناوب مع	تجاوز المخزن المؤقت المتوازي سعة التخزين أثناء حالة الانشغال.	<p>١. المس OK لاستئناف الطباعة.</p> <p>ملاحظة سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، قم بفصل الكبل المتوازي من الطرفين وقم بإعادة توصيله.</p> <p>٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
22 USB I/O BUFFER OVERFLOW To continue touch "OK".	تجاوز المخزن المؤقت لـ USB سعة التخزين أثناء حالة الانشغال.	<p>١. المس OK لمتابعة الطباعة.</p> <p>ملاحظة سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
30.1.YY SCANNER FAILURE	حدث خطأ في الماسح الضوئي.	قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
		<p>في حالة استمرار ظهور هذه الرسالة، اتصل بخدمة HP المعتمدة أو موفر الخدمة. راجع النشرة الدعائية لدعم HP، أو انتقل إلى http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
40 EIO X BAD TRANSMISSION To continue touch "OK".	تم قطع الاتصال مع البطاقة في الفتحة EIO.	<p>١. المس OK لمتابعة الطباعة.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION To continue touch "OK".	تم قطع الاتصال مع ملقم طباعة JetDirect المضمن.	<p>١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. اضغط على ? لمزيد من المعلومات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY X For help press  بالتناوب مع LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] To use another tray touch OK	يعد الورق الذي تم تحميله أطول أو أقصر من حيث اتجاه التغذية من الحجم الذي تم تكوينه لهذا الدرج.	<p>١. في حالة تحديد الحجم غير الصحيح، قم بإلغاء مهمة الطباعة أو اضغط على ? للوصول إلى التعليمات.</p> <p>أو</p> <p>٢. المس OK لتحديد درج آخر.</p> <p>٣. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.</p>
41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY X For help press  بالتناوب مع LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] To use another tray touch OK	استشعرت MFP نوع ورق مختلف في مسار الورق عن النوع الذي تم تكوينه في الدرج.	<p>١. في حالة تحديد النوع غير الصحيح، قم بإلغاء مهمة الطباعة أو اضغط على ? للوصول إلى التعليمات.</p> <p>أو</p> <p>٢. المس OK لتحديد درج آخر.</p> <p>٣. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.</p>
44.1 USB ACCESSORY ERROR For help press 	تظهر هذه الرسالة عند قيام ملحق USB المتصل بسحب قدراً كبيراً جداً من الطاقة. عند حدوث ذلك، يتم تعطيل منفذ ACC وتتوقف عملية الطباعة.	استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.
49.XXXX PRINTER ERROR To continue turn off then on	حدث خطأ خطير في برنامج ثابت.	<p>١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
50.X FUSER ERROR للمتابعة قم بإيقاف التشغيل ثم أعد التشغيل مرة أخرى	حدث خطأ في المصهر.	قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
50.X FUSER ERROR For help press ?	حدث خطأ في المصهر.	<p>١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp</p> <p>قد يحدث هذا الخطأ نتيجة عدم ملائمة مزود الطاقة أو عدم ملائمة مصدر الجهد الكهربائي أو لوجود مشكلة في المصهر.</p> <p>تعد الأخطاء التالية أخطاء خاصة بالمصهر:</p> <p>٥٠.١: درجة حرارة المصهر منخفضة في الترمستور الرئيسي.</p> <p>٥٠.٢: حدث خطأ في خدمة تسخين المصهر.</p> <p>٥٠.١: درجة حرارة المصهر منخفضة في الترمستور الرئيسي.</p> <p>٥٠.٦: حدث خطأ في فتح المصهر.</p> <p>٥٠.٧: فشلت الحركة الميكانيكية لتحرير ضغط المصهر.</p> <p>٥٠.٨: درجة حرارة ضغط المصهر منخفضة في الترمستور الفرعي.</p> <p>٥٠.٩: درجة حرارة ضغط المصهر مرتفعة في الترمستور الفرعي.</p>
51.2Y PRINTER ERROR For help press ?	إما أن شعاع الليزر قد اكتشف خطأ ماء، أو حدث خطأ في وحدة الليزر.	<p>١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp</p> <p>تكون قيم ص:</p> <p>وصف ص</p> <p>٠ - أسود</p> <p>١ - سماوي</p> <p>٢ - أرجواني</p> <p>٣ - أصفر</p>
51.2Y PRINTER ERROR To continue turn off then on		
51.XY PRINTER ERROR بالتناوب مع To continue turn off then on	حدث خطأ في المصهر.	للمتابعة الطابعة، قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
52.XY PRINTER ERROR بالتناوب مع To continue turn off then on	حدث خطأ في MFP.	قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. اضغط على ? لمزيد من المعلومات.
53.XY.ZZ CHECK RAM DIMM SLOT X	حدث خطأ في الذاكرة.	إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp
		في حالة مطابقتك للقيام بذلك، المس OK للمتابعة. ينبغي أن تصل MFP إلى الحالة Ready، ولكنها لن تستخدم الذاكرة المثبتة بالكامل.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
		وإلا:
		١. قم بإيقاف تشغيل MFP.
		٢. تأكد من تحقيق كافة وحدات DDR SDRAM للمواصفات وتركيبها بشكل صحيح.
		٣. قم بتشغيل MFP.
		٤. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
54.01 PRINTER ERROR	تعذر استمرار الطباعة. إن مستشعر البيئة الرطبة لا يعمل بشكل طبيعي.	١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
ERROR		٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
To continue turn off then on		
54.XX	يوجد عيب في تشغيل المجس.	١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
PRINTER ERROR	تكون قيم س س:	٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
To continue turn off then on	٠١ - مجس الرطوبة النسبية ٠٥ - مستشعر الوسائط ٠٧ - Yellow drum phase (home) position sensor (مستشعر وضع دورة تخزين اللون الأصفر (رئيسي)) ٠٨ - Magenta drum phase (home) position sensor (مستشعر وضع دورة تخزين اللون الأرجواني (رئيسي)) ٠٩ - Cyan drum phase (home) position sensor (مستشعر وضع دورة تخزين اللون السماوي (رئيسي)) •A - Black drum phase (home) position sensor (مستشعر وضع دورة تخزين اللون الأسود (رئيسي)) •B - Density Sensor Out of Range (خارج نطاق مستشعر الكثافة) •C - Halftone Calibration (معايرة اللون النصفية) •D - Halftone Diffusion Calibration (معايرة انتشار اللون النصفية) •B - خارج نطاق CPR	
55.0X.YY DC CONTROLLER ERROR	حدث خطأ بأحد أوامر الطباعة.	١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
For help press ?		٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
بالتناوب مع		
55.0X.YY		

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
PRINTER ERROR		
To continue		
turn off then on		
56.XX	حدث خطأ في MFP.	١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp
PRINTER ERROR		
To continue		
turn off then on		
57.0X	حدث خطأ في مروحة MFP.	١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp
PRINTER ERROR		
To continue		
turn off then on		
58.0X	تم اكتشاف خطأ في إحدى علامات الذاكرة.	١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp
PRINTER ERROR		
For help press ?		
بالتناوب مع		
58.0X		
PRINTER ERROR		
To continue		
turn off then on		
59.XY	حدث خطأ في محرك MFP.	١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp
PRINTER ERROR		
For help press ?		
بالتناوب مع		
59.XY		ملاحظة: قد تظهر هذه الرسالة أيضًا في حالة فقد وحدة النقل أو عدم صحة تركيبها. تأكد من صحة تركيب وحدة النقل.
PRINTER ERROR		
To continue		
turn off then on		
60.X	حدث خطأ في رفع الدرج، حيث أن x هو رقم الدرج.	١. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات. ٢. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٣. وإذا لم يتم مسح الخطأ، قم بتسجيل الرسالة واتصل بدعم HP الموجود على موقع ويب http://www.hp.com/support/clj4730mfp
PRINTER ERROR		
بالتناوب مع		
To continue		
turn off then on		

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
62 NO SYSTEM	لم يتم العثور على نظام.	١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
To continue		٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
turn off then on		
64 PRINTER ERROR	حدث خطأ في المخزن المؤقت للمسح.	١. قم بإيقاف تشغيل MFP، ثم أعد تشغيلها.
To continue		٢. تحقق من تركيب الملحق بشكل سليم وتوصيله بـ MFP، بدون وجود أي فجوات بين MFP والملحق. في حالة استخدام الملحق لكبلات، قم بفصلها ثم أعد توصيلها. تأكد من إحكام ربط كافة المسامير القلاووظ بإحكام.
turn off then on		٣. في حالة استمرار ظهور هذه الرسالة، اتصل بخدمة HP المعتمدة أو موفر الخدمة. راجع النشرة الدعائية لدعم HP، أو انتقل إلى http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
65.X.X OUTPUT DEVICE CONDITION	توجد مشكلة بجهاز الإخراج الخارجي تستدعي الاهتمام قبل استئناف الطباعة.	قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. وإذا لزم الأمر، قم بإعادة تركيب الجهاز الخارجي. تأكد من توصيل جهاز الإخراج ومن إحكام توصيل الكبل.
65.X.X OUTPUT DEVICE DISCONNECTED	تم قطع الاتصال بين الطباعة و MFP. قد يكون الجهاز غير متصل.	١. قم بإيقاف تشغيل MFP. واستبدال وحدة التدبيس/وحدة التجميع الموجودة بـ MFP. ثم قم بتشغيل MFP.
		٢. تحقق من تركيب الملحق بشكل سليم وتوصيله بـ MFP، بدون وجود أي فجوات بين MFP والملحق. في حالة استخدام الملحق لكبلات، قم بفصلها ثم أعد توصيلها. تأكد من إحكام ربط كافة المسامير القلاووظ بإحكام.
		٣. وإذا لم يتم مسح الخطأ، قم بتسجيل الرسالة واتصل بدعم HP الموجود على موقع ويب http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
66.XX.X OUTPUT DEVICE FAILURE	حدث خطأ في ملحق معالجة الورق الخارجي.	١. قم بإيقاف التشغيل.
		٢. تحقق من تركيب الملحق بشكل سليم وتوصيله بـ MFP، بدون وجود أي فجوات بين MFP والملحق. في حالة استخدام الملحق لكبلات، قم بفصلها ثم أعد توصيلها. تأكد من إحكام ربط كافة المسامير القلاووظ بإحكام.
		٣. قم بتشغيل MFP.
		٤. في حالة استمرار ظهور هذه الرسالة، اتصل بخدمة HP المعتمدة أو موفر الخدمة. راجع النشرة الدعائية لدعم HP، أو انتقل إلى http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
68.X PERMANENT STORAGE FULL	امتلاء وحدة التخزين الدائمة. ينبغي أن يؤدي لمس OK إلى مسح الرسالة. يمكن متابعة الطباعة ولكن سيصدر عن الطباعة سلوكيات غير متوقعة.	١. المس OK للمتابعة.
For help press ?	وصف س	٢. بالنسبة لأخطاء ٦٨٠، قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
بالتناوب مع	• لذاكرة NVRAM	٣. إذا استمر الخطأ ٦٨٠، في الظهور، فاتصل بدعم HP.
68.X PERMANENT STORAGE FULL	١ للقرص القابل للإزالة (سريع أو ثابت)	٤. بالنسبة لأخطاء ٦٨١، استخدم برنامج HP Web Jetadmin لحذف ملفات من محرك الأقراص.
To continue touch "OK".		٥. إذا استمر الخطأ ٦٨١، فاتصل بدعم HP.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL To continue touch "OK".	<p>امتلاء وحدة التخزين الدائمة. ينبغي أن يؤدي لمس OK إلى مسح الرسالة. يمكن متابعة الطباعة ولكن سيصدر عن الطابعة سلوكيات غير متوقعة.</p> <p>وصف س</p> <p>• لذاكرة NVRAM</p> <p>١ للقرص القابل للإزالة (سريع أو ثابت)</p>	<p>١. المس OK للمتابعة.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٣. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp</p>
68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED For help press ? بالتناوب مع 68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED To continue touch "OK".	<p>عدم صحة إعداد واحد أو أكثر من إعدادات MFP التي تم حفظها في وحدة التخزين الدائمة وتم إعادتها إلى إعدادات المصنع الافتراضية. ينبغي أن يؤدي لمس OK إلى مسح الرسالة. يمكن متابعة الطباعة ولكن سيصدر عن الطابعة سلوكيات غير متوقعة.</p>	<p>١. المس OK للمتابعة.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٣. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp</p>
69.X PRINTER ERROR For help press ? بالتناوب مع 69.X PRINTER ERROR To continue turn off then on	<p>حدث خطأ في MFP.</p>	<p>قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. اضغط على ? لمزيد من المعلومات.</p>
79.XXXX PRINTER ERROR To continue turn off then on	<p>حدث خطأ خطير في أحد الأجهزة.</p>	<p>١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp</p>
8X.YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR	<p>يتم إنشاء هذه الرسالة نتيجة لفشل ملقم طباعة JetDirect المضمن.</p>	<p>قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. اضغط على ? لمزيد من المعلومات.</p> <p>إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp</p>
8X.YYYY EIO X ERROR	<p>تواجه بطاقة ملحق الإدخال/الإخراج في الفتحة س خطأ خطيرًا.</p> <p>وصف س</p> <p>١: خطأ في منفذ ١</p> <p>٢: خطأ في منفذ ٢</p>	<p>١. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp</p>
ABCDEFGHIJYW 011000000000 بالتناوب مع To exit press Stop	<p>يتم عرض هذه الرسالة عند تشغيل اختبار مستشعر مسار الورق أو اختبار مسار الورق. تشير القيمة الأبجدية إلى المستشعر الذي يتم فحصه.</p>	<p>لا يتطلب القيام بأي إجراء.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Access Denied MENUS LOCKED	تم إجراء محاولة لتعديل عنصر قائمة بينما تم تمكين آلية أمان لوحة التحكم من قبل مسنول MFP. سوف تختفي الرسالة بعد فترة قصيرة، وسوف تعود MFP إلى الحالة Ready .	اتصل بمسئول MFP لتغيير الإعدادات.
ADF Cover Open	إن غطاء ADF مفتوح.	أغلق غطاء ADF. اتبع الإرشادات الموجودة في مربع الحوار الذي يظهر على الشاشة.
ADF Output Bin Full	تسع حاوية إخراج ٥٠ ADF ورقة. تتوقف MFP عند امتلاء الحاوية.	أزل الورق من حاوية إخراج ADF.
ADF Paper Jam	يوجد ورقة محشورة في ADF.	اتبع الإرشادات الموجودة في مربع الحوار الذي يظهر على الشاشة. ولמיד من المعلومات، انظر إزالة انحصار الورق .
ADF Pick Error	واجه ADF خطأ أثناء التقاط الورق.	تأكد من عدم احتواء المستند الأصلي على أكثر من ٣٠ ورقة. اتبع الإرشادات الموجودة في مربع الحوار الذي يظهر على الشاشة.
ADF Skew Error	يوجد ورقة منحرفة في ADF.	تأكد من محاذاة موجهات الورق لجوانب المستندات الأصلية، وإن أحجام كافة المستندات الأصلية واحدة. أزل الورق المتبقي من ADF وأغلق غطاء ADF. اتبع الإرشادات الموجودة في مربع الحوار الذي يظهر على الشاشة.
Attachment Too Big	تجاوزت المستندات المسحوة ضوئياً حد الحجم الخاص بالملقم.	قم بإرسال المهمة مرة أخرى باستخدام دقة أقل، أو إعدادات حجم ملف أصغر، أو صفحات أقل. انظر استخدام ملقم ويب المضمن لمعرفة طريقة تقليل حجم المرفق. اتصل بمسئول الشبكة لتمكين إرسال المستندات المسحوة ضوئياً باستخدام عدة رسائل بريد إلكتروني.
BAD DUPLEXER CONNECTION	لم يتم توصيل وحدة الطباعة على الوجهين بشكل سليم ويتعين إعادة توصيلها قبل متابعة الطباعة.	قم بإيقاف تشغيل MFP. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات. وإذا لم يتم مسح الخطأ، قم بتسجيل الرسالة واتصل بدعم HP الموجود على موقع ويب http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION	لا يُجري درج الإدخال سعة ٥٠٠ ورقة اتصالاً صحيحاً بـ MFP.	١. تأكد من وضع MFP على سطح مستو. ٢. قم بإيقاف تشغيل MFP. ٣. قم بتوصيل MFP بدرج الإدخال سعة ٥٠٠ ورقة. ٤. قم بتشغيل MFP بعد إعادة توصيل درج الإدخال سعة ٥٠٠ ورقة.
Calibrating...	تقوم MFP بإجراء عملية معايرة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Canceling... X	MFP في طريقها إلى إلغاء مهمة طباعة. وسوف تستمر الرسالة في الظهور بينما يتم إيقاف مهمة الطباعة وإيقاف مسار الورق ويتم استقبال أية بيانات قادمة متبقية على قناة البيانات النشطة والتخلص منها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
CARD SLOT X NOT FUNCTIONAL	لا تعمل البطاقة flash الموجودة في الفتحة س بصورة صحيحة.	١. قم بإيقاف تشغيل MFP. ٢. قم بإزالة البطاقة من الفتحة المشار إليها واستبدالها ببطاقة جديدة.
Check Cables Check Scanner	قد يكون الماسح الضوئي مؤمناً أو لم يتم تركيب كبل التوصيل بشكل سليم.	تأكد من عدم تأمين الماسح الضوئي ومن تركيب كبل التوصيل بشكل سليم.
Check Cables	يواجه الكبل الذي يقوم بالتوصيل بين الماسح الضوئي و MFP خطأ.	تأكد من توصيل الكبل الذي يصل بين الماسح الضوئي و MFP. قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. إذا استمر الخطأ في الظهور، قم باستبدال الكبل. في حالة

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
		استمرار ظهور الخطأ، اتصل بخدمة HP المعتمدة أو موفر الخدمة. راجع النشرة الدعائية لدعم HP، أو انتقل إلى http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Checking paper path	يقوم المحرك بتشغيل أسطواناته لفحص وجود أي انحناس ممكن للورق.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Checking printer	يجري المحرك اختبارًا داخليًا.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Check Output Device	حدث خطأ في جهاز الإخراج.	أزل جهاز الإخراج ثم أعد تركيبه. لاحظ مصباح LED الموجود بالجهاز. إذا كان يومض أو كان لونه كهربائي، انظر فهم مصابيح الملحق الخاصة بصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات ووحدة التدريس/وحدة التجميع.
Check The Glass	تم إجراء إرسال رقمي أو مهمة نسخ من على السطح الزجاجي للماسح الضوئي، ولكن ينبغي إزالة المستند الأصلي.	أزل المستند الأصلي من على السطح الزجاجي للماسح الضوئي واضغط على Start .
CHOSEN PERSONALITY	صادف PjL طلبًا لسمات لا تتواجد في MFP. يتم إنهاء مهمة الطباعة ولن يتم طباعة الصفحات.	١. اضغط على  للحصول على معلومات مفصلة.
NOT AVAILABLE		٢. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.
To continue touch "OK".		٣. قم بإعادة الطباعة باستخدام برنامج التشغيل الصحيح الخاص بالجهاز.
CHOSEN PERSONALITY		
NOT AVAILABLE		
For help press 		
Cleaning...	يجري معالجة صفحة التنظيف.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
CLEANING DISK X% COMPLETE	يتم تنظيف جهاز التخزين. لا تتم بإيقاف تشغيل MFP. عند اكتمال العملية، سيتم تلقائيًا إعادة تشغيل MFP.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Clearing event log	يتم عرض هذه الرسالة بينما يتم مسح سجل الأحداث. ستقوم MFP بالخروج من MENUS بمجرد مسح سجل الأحداث.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Clearing paper path	حدث انحناس بـ MFP أو تم اكتشاف ورقة موضوعة بشكل غير صحيح عند تشغيلها. تحاول MFP لفظ الورق المنحسر تلقائيًا.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
CLOSE FRONT COVERS	الغطاء العلوي بحاجة إلى أن يتم إغلاقه.	أغلق الأغطية الأمامية.
For help press 		
Close top cover	الغطاء العلوي لـ MFP مفتوح.	أغلق الغطاء العلوي.
Creating... CLEANING PAGE	يتم عرض هذه الرسالة أثناء إنشاء صفحة التنظيف. عند الانتهاء من إنشاء الصفحة، تقوم شاشة لوحة التحكم بإنشاء نسخة احتياطية من شاشة واحدة في القائمة PRINT QUALITY .	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
DATA RECEIVED	لقد استقبلت MFP البيانات وفي انتظار تغذية النموذج. وعند استقبال MFP ملف آخر، ينبغي أن تختفي الرسالة.	المس OK لمتابعة الطباعة.
To print last page touch "OK"		
Ready		

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Date/Time	مطالبة لضبط التاريخ والوقت لـ MFP. والتنسيق الافتراضي هو [س س س]/[ش ش ش]/[ي ي ي] [س س]-[د د].	لتغييره، المس OK واتبع المطالبة الخاصة بالوقت والتاريخ.
Deleting... X	تقوم MFP حاليًا بحذف المهمة المخزنة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
DELETING PRIVATE JOBS	تحذف MFP مهمة مخزنة خاصة. ويتم المطالبة برقم التعريف الشخصي (PIN) لحذف مهمة خاصة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Digital Send Communications Error	حدث خطأ أثناء مهمة إرسال رقمية.	اتصل بمسؤول شبكة الاتصال.
Digital Send Server Error	يتعذر على MFP الاتصال بالموقع.	تحقق من صحة التوصليل بالشبكة. اتصل بمسؤول شبكة الاتصال.
DISK DEVICE FAILURE	حدث إخفاق لأحد الأجهزة بمحرك الأقراص المحدد. قد تستمر عملية الطباعة بالنسبة لمهام الطباعة التي لا تتطلب الوصول إلى القرص الثابت.	<ol style="list-style-type: none"> 1. لمسح الرسالة، المس OK. 2. إذا استمرت الرسالة في الظهور، قم بإزالة قرص EIO الثابت ثم أعد تركيبه. 3. وقم بتشغيل MFP مرة أخرى. 4. إذا استمرت الرسالة في الظهور، استبدل قرص EIO الثابت.
To clear touch "OK". بالتناوب مع Ready	استقبلت MFP أمر نظام ملفات P/L، يحاول تنفيذ عملية غير مشروعة (على سبيل المثال، تحميل ملف إلى دليل غير موجود). قد تستمر الطباعة.	<ol style="list-style-type: none"> 1. لمسح الرسالة، المس OK. 2. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. 3. إذا ظهرت الرسالة مرة أخرى، فقد يكون هناك مشكلة بالبرنامج التطبيقي.
DISK FILE OPERATION FAILED	استقبلت MFP أمر نظام ملفات P/L، يحاول تخزين شيء على نظام الملفات ولكنه لم ينجح نظرًا لامتلاء نظام الملفات.	<ol style="list-style-type: none"> 1. استخدم برنامج HP Web Jetadmin لحذف ملفات من محرك أقراص EIO، أو احذف المهمة المخزنة من لوحة تحكم MFP. 2. لمسح الرسالة، المس OK. 3. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
To clear touch "OK". بالتناوب مع Ready	تم حماية وحدة نظام الملفات ولا يمكن كتابة ملفات جديدة إليها.	<ol style="list-style-type: none"> 1. لتمكين الكتابة إلى القرص، قم بإيقاف تشغيل ميزة الحماية ضد الكتابة مستخدمًا برنامج HP Web Jetadmin. 2. لمسح الرسالة، المس OK. 3. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
DISK IS WRITE PROTECTED	تم حماية وحدة نظام الملفات ولا يمكن كتابة ملفات جديدة إليها.	<ol style="list-style-type: none"> 1. لتمكين الكتابة إلى القرص، قم بإيقاف تشغيل ميزة الحماية ضد الكتابة مستخدمًا برنامج HP Web Jetadmin. 2. لمسح الرسالة، المس OK. 3. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
To clear touch "OK". بالتناوب مع Ready	يتم تجهيز وحدة قرص EIO الموجودة في الفتحة س.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
EIO X disk initializing	تقوم وحدة قرص EIO الموجودة في الفتحة س بتدوير قرص التخزين المعدني الخاص بها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
EIO X disk spinning up	لا تعمل وحدة قرص EIO الموجودة في الفتحة س بصورة صحيحة.	<ol style="list-style-type: none"> 1. قم بإيقاف تشغيل MFP. 2. قم بإزالة قرص EIO من الفتحة الموضحة واستبدله بمحرك أقراص EIO جديد.
EIO X DISK NOT FUNCTIONAL	لا تعمل وحدة قرص EIO الموجودة في الفتحة س بصورة صحيحة.	<ol style="list-style-type: none"> 1. قم بإيقاف تشغيل MFP. 2. قم بإزالة قرص EIO من الفتحة الموضحة واستبدله بمحرك أقراص EIO جديد.
For help press ?		

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
E-mail Gateway did not respond. Job failed.	تجاوز المدخل قيمة المهلة.	تحقق من صحة عنوان IP الخاص بـ SMTP. انظر حل مشكلات البريد الإلكتروني.
E-mail Gateway rejected the job because of the addressing information. Job failed.	عنوان واحد أو أكثر من عناوين البريد الإلكتروني غير صحيحة.	قم بإرسال المهمة مرة أخرى.
Error executing Digital Send job. Job failed.	فشلت مهمة إرسال رقمي ويتعذر تسليمها.	حاول إرسال المهمة مرة أخرى.
Event Log Empty	تم تحديد SHOW EVENT LOG من لوحة التحكم، وكان سجل الأحداث فارغاً.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
FLASH DEVICE FAILURE	حدث إخفاق لأحد الأجهزة بمحرك الأقراص المحدد. يمكن أن تستمر عملية الطباعة بالنسبة للمهام التي لا تتطلب وحدة الذاكرة Flash DIMM.	<ol style="list-style-type: none"> لمسح الرسالة، المس OK. إذا استمرت الرسالة في الظهور، قم بإزالة قرص EIO الثابت ثم أعد تركيبه. وقم بتشغيل MFP مرة أخرى. إذا استمرت الرسالة في الظهور، استبدل وحدة ذاكرة DIMM السريعة.
FLASH FILE SYSTEM IS FULL	استقبلت MFP أمر نظام ملفات PJL، يحاول تخزين شيء على نظام الملفات ولكنه لم ينجح نظراً لامتلاء نظام الملفات.	<ol style="list-style-type: none"> استخدم برنامج HP Web Jetadmin لحذف ملفات من الذاكرة Flash وحاول مرة أخرى. لمسح الرسالة، المس OK. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
FLASH IS WRITE PROTECTED	تم حماية وحدة نظام الملفات ولا يمكن كتابة ملفات جديدة إليها.	<ol style="list-style-type: none"> لتمكين الكتابة إلى الذاكرة Flash، قم بإيقاف تشغيل ميزة الحماية ضد الكتابة مستخدماً برنامج HP Web Jetadmin. لمسح الرسالة، المس OK. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
Front Side Optical System Error	يواجه الماسح الضوئي خطأ.	لمسح الرسالة بشكل مؤقت بحيث يمكنك إرسال رسالة فاكس أو للإرسال إلى بريد إلكتروني، المس IGNORE. في حالة استمرار ظهور هذه الرسالة، اتصل بخدمة HP المعتمدة أو موفر الخدمة. راجع النشرة الدعائية لدعم HP، أو انتقل إلى http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Genuine HP supplies installed	تم تركيب خرطوشة جديدة من إنتاج HP. تعود MFP إلى الحالة Ready بعد عشر ثواني تقريباً.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
HP Digital Sending: Delivery Error	فشلت مهمة إرسال رقمي ويتعذر تسليمها.	حاول إرسال المهمة مرة أخرى.
Incorrect PIN	تم إدخال رقم تعريف شخصي PIN خاطئ. بعد إدخال رقم PIN خطأ لثلاث مرات، سوف تعود MFP إلى الحالة Ready.	أعد إدخال رقم التعريف الشخصي PIN بصورة صحيحة.
INCORRECT SUPPLIES	لم يتم وضع على الأقل أحد الموارد بصورة صحيحة بـ MFP وهناك مورد آخر مفقود أو تم وضعه بصورة غير صحيحة أو نفذ أو انخفض مستواه.	<ol style="list-style-type: none"> المس OK للوصول إلى القائمة SUPPLIES STATUS. استخدم شريط التمرير لتمييز المورد الذي به المشكلة. اضغط على ? لعرض التعليمات الخاصة بالمورد. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.

سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خرطيش الطباعة.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Initializing...	يتم عرض هذه الرسالة عند تشغيل MFP، وبمجرد البدء في تجهيز مهام الطباعة المفردة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Initializing permanent storage	يتم عرض هذه الرسالة عند تشغيل MFP لتوضيح بدء تجهيز التخزين الدائم.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
INSERT OR CLOSE TRAY X	يجب إدخال الدرج س أو إغلاقه قبل أن يتم طباعة مهمة الطباعة الحالية.	أغلق الدرج المشار إليه.
For help press ?		
INSTALL FUSER	لم يتم تركيب المصهر أو لم يتم تركيبه بصورة صحيحة.	١. تأكد من تركيب المصهر بـ MFP ومن تركيبه بشكل كامل. ٢. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.
INSTALL SUPPLIES	فقد أحد الموارد على الأقل أو عدم استقراره في مكانه بصورة صحيحة بـ MFP وهناك مورد آخر مفقود أو تم وضعه بصورة غير صحيحة أو نفذ أو انخفض مستواه. أدخل عنصر المورد أو تأكد من استقراره في مكانه.	١. اضغط على Menu للوصول إلى القائمة SUPPLIES STATUS . ٢. المس INFORMATION . ٣. استخدم شريط التمرير لتمييز المورد الذي به المشكلة. ٤. اضغط على ? لعرض التعليمات الخاصة بالمورد. ٥. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.
For status touch "OK".	سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	
INSTALL TRANSFER UNIT	لم يتم تركيب وحدة النقل أو لم يتم تركيبها بصورة صحيحة.	١. استخدم شريط التمرير للوصول إلى القائمة SUPPLIES STATUS . ٢. قم بالتمرير إلى وحدة النقل وحددها. ٣. اضغط على ? لعرض التعليمات. ٤. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.
INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTS/DATA	لا توجد ذاكرة كافية بالجهاز لتحميل البيانات، مثل الخطوط ووحدات الماكرو من الموقع المحدد. يمكن أن يكون Device واحد مما يلي: داخلي = توجد ذاكرة القراءة فقط (ROM) بشكل مباشر على لوحة المنسق فتحة س الخاصة بالبطاقة = بطاقة الخط الموجودة في الفتحة س ووحدات DIMM الفتحة س الخاصة بـ EIO = تم تركيب القرص الثابت القابل للإزالة في الفتحة س الخاصة بـ EIO	١. لاستخدام الجهاز بدون البيانات، المس OK . ٢. لحل المشكلة، قم بإضافة المزيد من وحدات الذاكرة إلى الجهاز. ذاكرة DDR SDRAM: ١٢ ميغابايت، (Q2630A) أو ٢٥٦ ميغابايت (Q2631A).
For help press ?		
بالتناوب مع Device		
To continue touch "OK".		
Internal disk initializing	جاري تجهيز وحدة القرص الداخلي.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
INTERNAL DISK NOT FUNCTIONAL	لا يعمل القرص الداخلي بشكل سليم.	قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. إذا استمر الخطأ في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Internal disk spinning up	يتم تدوير القرص الداخلي. عادة ما تظهر هذه الرسالة لمدة ١٥ ثانية تقريباً عند خروج MFP من وضع السكون. ويمكن طباعة المهام، إلا المهام التي تتطلب الوصول إلى القرص، مثل مهام النسخ السريعة، فيجب أن تنتظر حتى يتم تجهيز القرص.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
JAM IN DOCUMENT FEEDER	يوجد ورقة محشورة في ADF.	أزل الورق المحشور من ADF. اتبع الإرشادات الموجودة في مربع الحوار الذي يظهر على الشاشة. ولمزيد من المعلومات، انظر إزالة انحشار الورق .
		في حالة استمرار ظهور الرسالة بعد إزالة كل الورق المحشور، فقد يكون المستشعر ملتصق بشيء ما أو مكسور. اتصل بخدمة HP المعتمدة أو موفر الدعم. راجع النشرة الدعائية لدعم HP، أو انتقل إلى http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Loading program X DO NOT POWER OFF	يمكن تخزين البرامج والخطوط على نظام ملفات MFP ويتم تحميلها في ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) عند تشغيل MFP. يحدد الرقم س س رقمًا تسلسليًا يشير إلى البرنامج الحالي الجاري تحميله.	لا يتطلب القيام بأي إجراء. لا تقم بإيقاف تشغيل MFP.
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> For help press ?	تظهر هذه الرسالة عند تحديد الدرج ١ بالرغم من عدم تحميله بالورق، ومع عدم وجود أدراج ورق أخرى متاحة للاستخدام.	١. قم بتحميل الوسائط الصحيحة في درج ١. ٢. تأكد من توجيه موجهاً الورق إلى الوضع الصحيح. ٣. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله.
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> To continue touch "OK". بالتناوب مع	تم تحميل درج ١ وتكوينه لنوع وحجم ورق غير النوع المحدد في المهمة.	١. إذا تم تحميل الورق الصحيح المس OK. ٢. خلاف ذلك، قم بإزالة الورق وتحميل الدرج ١ بنوع الورق المحدد. ٣. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله. ٤. تأكد من توجيه موجهاً الورق إلى الوضع الصحيح. ٥. لاستخدام درج آخر، أزل الورق من الدرج ١ ثم المس OK.
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> To use another tray touch OK بالتناوب مع	تظهر هذه الرسالة عند تحديد الدرج ١ بالرغم من عدم تحميله بالورق، ومع وجود أدراج ورق أخرى متاحة للاستخدام.	١. قم بتحميل الوسائط الصحيحة في درج ١. ٢. تأكد من توجيه موجهاً الورق إلى الوضع الصحيح. ٣. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله. ٤. لاستخدام درج آخر، أزل الورق من الدرج ١ ثم المس OK.
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> For help press ?		
LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] For help press ?	تظهر هذه الرسالة عند تحديد الدرج س س بالرغم من عدم تحميله بالورق، مع عدم وجود أدراج ورق أخرى متاحة للاستخدام.	قم بتحميل الورق الصحيح بالدرج والمس OK للمتابعة.
LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE]	الدرج س س إما فارغًا أو تم تكوينه لنوع وحجم آخر غير المحدد بمهمة لطباعة، مع ملاحظة توفر درج آخر.	١. قم بتحميل درج الورق بالورق المحدد. ٢. تأكد من توجيه موجهاً الورق إلى الوضع الصحيح.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<p>To use another tray touch OK</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>LOAD TRAY XX</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>		<p>٣. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله.</p> <p>٤. لاستخدام درج آخر، المس OK.</p>
<p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>To use another tray touch OK</p>	<p>تحدد المهمة MANUAL FEED، ولكن الدرج ١ فارغ. قم بإضافة ورق للدرج ١ أو المس OK لتحديد درج آخر. يوجد درج آخر متاح.</p>	
<p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>To continue touch "OK".</p>	<p>١. تم إرسال مهمة تحدد MANUAL FEED والدرج ١ فارغ. قم بتحميل الورق الصحيح بالدرج ١ والمس OK للمتابعة.</p> <p>٢. لا يوجد أي درج آخر متاح. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله.</p>	
<p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>To continue touch "OK".</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>	<p>١. قامت مهمة الطباعة بتحديد MANUAL FEED، ولكن درج ١ محمل بالورق بالفعل وتم تكوينه على نوع وحجم ورق مختلف عن ذلك الذي حددته مهمة الطباعة.</p> <p>٢. خلاف ذلك، قم بإزالة الورق وتحميل الدرج ١ بنوع الورق المحدد.</p> <p>٣. تأكد من توجيه موجهات الورق إلى الوضع الصحيح.</p> <p>٤. لاستخدام درج آخر، أزل الورق من الدرج ١ ثم المس OK.</p>	
<p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>To use another tray touch OK</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>	<p>١. تم إرسال مهمة طباعة تحدد MANUAL FEED والدرج ١ فارغ. يوجد درج آخر متاح.</p> <p>٢. قم بتحميل الدرج ١ بالورق المحدد. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله.</p> <p>٣. خلافاً لذلك، المس OK لتحديد درج آخر.</p>	
<p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>	<p>١. تم طباعة الصفحات ذات الأرقام الزوجية من مستند يتم طباعته على الوجهين يدوياً وتنتظر MFP الرزمة التي تم إخراجها لكي يتم إدخالها لطباعة الصفحات ذات الأرقام الفردية.</p> <p>٢. اتبع الإرشادات الموجودة في مربع حوار الإرشادات طباعة على الوجهين الموجود على جهاز الكمبيوتر.</p>	

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
OUTPUT STACK	بالتناوب مع	أو اضغط على  للحصول على تعليمات حول MFP.
Then touch OK to print second sides		
Mechanical Error	يواجه ADF خطأ ميكانيكياً.	قم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. لمسح هذه الرسالة بشكل مؤقت، المس IGNORE. في حالة استمرار ظهور الرسالة، اتصل بخدمة HP المعتمدة أو موفر الخدمة. راجع النشرة الدعائية لدعم HP، أو انتقل إلى http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
MIXED PAPER SIZES IN JOB TO STAPLE	تتضمن المهمة على أحجام مختلفة من الورق ويتعذر تدبيسها. يضئ مصباح الحالة بلون أخضر ثابت.	استخدم حجم ورق متماثل عند إرسال مهام إلى وحدة التدبيس.
Moving solenoid and motor	تنفذ MFP حالياً اختبار مكونات والمكروين المحددين هما solenoid والمحرك.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
To exit press Stop		
Moving solenoid	تنفذ MFP حالياً اختبار مكونات والمكون الذي تم تحديده هو Solenoid.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
To exit press Stop		
No job to cancel	لا توجد مهام مخزنة يمكن حذفها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
NON HP SUPPLY IN USE	اكتشفت MFP تركيب خرطوشة ليست من إنتاج HP حالياً.	إذا كنت تعتقد أنك قمت بشراء خرطوشة من إنتاج HP، الرجاء الاتصال بخط HP الساخن لمكافحة الغش على الرقم (٨١٨٣-٢١٩-٨٧٧-١)، مجاناً في أمريكا الشمالية.
Ready	سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة، ولكن لن يتم إظهار مستوى أي خرطوشة تم إعادة ملئها.	 تنبيه ولن يغطي ضمان HP أي إصلاح تتطلبه MFP نتج عن استخدام خرطوشة ليست من منتجات HP.
NO STORED JOBS	لا توجد مهام مخزنة على قرص EIO. يتم عرض هذه الرسالة عند دخول المستخدم في القائمة RETRIEVE JOB ولا توجد مهام ليتم استردادها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
ORDER [COLOR] CARTRIDGE	تقترب خرطوشة الطباعة المحددة من نهاية فترتها العمرية. MFP جاهزة وستتابع العمل بالنسبة للعدد المقدر من الورق المشار إليه. يعتمد العدد التقديري للورق على عدد الورق الذي تم طباعته على MFP.	١. اضغط على  لعرض تعليمات حول الرسالة. ٢. قم بالحصول على رقم الجزء الخاص بخرطوشة الطباعة المشار إليها. ٣. اطلب خرطوشة طباعة.
Ready	سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	 ملاحظة معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر إستخدام ملقم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.
ORDER FUSER KIT	تقترب وحدة المصهر من نهاية مدتها. MFP جاهزة وستتابع العمل بالنسبة للعدد المقدر من الورق المشار إليه.	١. اضغط على  لعرض تعليمات حول الرسالة. ٢. احصل على رقم الجزء الخاص بمجموعة وحدة المصهر. ٣. اطلب مجموعة وحدة المصهر.
LESS THAN X PAGES	ستستمر الطباعة حتى تكون في حاجة إلى استبدال المورد بأخر.	
For help press 		

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<p>بالتناوب مع</p> <p>Ready</p>		<p> ملاحظة معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر استخدام ملقم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.</p>
<p>ORDER SUPPLIES</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>Ready</p> <p>For help press ?</p> <p>سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.</p>	<p>1. انخفاض مستوى أكثر من مورد.</p> <p>2. ستستمر الطباعة حتى تكون في حاجة إلى استبدال المورد بآخر.</p> <p>3. المس INFORMATION.</p> <p>4. المس SUPPLIES STATUS.</p> <p>5. المس اسم المورد الذي تحتاج إلى طلبه.</p> <p>6. اضغط على ? للوصول إلى تعليمات حول المورد.</p> <p>7. احصل على رقم الجزء الخاص بالمورد.</p> <p>8. اطلب المورد.</p> <p>9. قم بتكرار الخطوات السابقة عند الضرورة لكل مورد تحتاج إلى طلبه.</p> <p>10. معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر استخدام ملقم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.</p>	<p>1. اضغط على قائمة للوصول إلى القوائم.</p> <p>2. المس INFORMATION.</p> <p>3. المس SUPPLIES STATUS.</p> <p>4. المس اسم المورد الذي تحتاج إلى طلبه.</p> <p>5. اضغط على ? للوصول إلى تعليمات حول المورد.</p> <p>6. احصل على رقم الجزء الخاص بالمورد.</p> <p>7. اطلب المورد.</p> <p>8. قم بتكرار الخطوات السابقة عند الضرورة لكل مورد تحتاج إلى طلبه.</p> <p>9. معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر استخدام ملقم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.</p>
<p>ORDER TRANSFER KIT</p> <p>LESS THAN X PAGES</p> <p>For help press ?</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>Ready</p>	<p>1. تقترب وحدة النقل من نهاية فترتها العمرية.</p> <p>2. يمكن الآن الاستمرار في الطباعة.</p> <p>3. اطلب مجموعة وحدة النقل.</p>	<p>1. اضغط على ? لعرض تعليمات حول الرسالة.</p> <p>2. قم بالحصول على رقم الجزء الخاص بمجموعة وحدة النقل من التعليمات.</p> <p>3. اطلب مجموعة وحدة النقل.</p>
<p> ملاحظة معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر استخدام ملقم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.</p>		
<p>Output Bin X Full</p> <p>OUTPUT PAPER PATH OPEN</p>	<p>حاوية الإخراج المحددة ممتلئة ويتعذر متابعة الطباعة.</p> <p>1. إن المسار بين MFP وجهاز الإخراج مفتوح وينبغي إغلاقه قبل إمكانية متابعة الطباعة.</p> <p>2. في حالة تركيب وحدة تدبيس/وحدة تجميع، تأكد من استقرار خرطوشة الدبابيس في مكانها ومن إغلاق باب خرطوشة الدبابيس.</p>	<p>1. قم بإفراغ الحاوية لمتابعة الطباعة.</p> <p>2. في حالة تركيب صندوق بريد يشتمل على 3 حاويات، تأكد من إغلاق باب الوصول إلى الانحشار.</p> <p>3. في حالة تركيب وحدة تدبيس/وحدة تجميع، تأكد من استقرار خرطوشة الدبابيس في مكانها ومن إغلاق باب خرطوشة الدبابيس.</p>
<p>Paused</p> <p>To return to Ready</p> <p>press RESUME key</p>	<p>يتم إيقاف MFP مؤقتاً، ولا توجد رسائل خطأ معلقة على الشاشة. لا يزال I/O يتابع استقبال البيانات إلى أن تمتلئ الذاكرة.</p>	<p>1. اضغط على إيقاف.</p>
<p>Performing...</p> <p>PAPER PATH TEST</p>	<p>تقوم MFP بإجراء اختبار مسار الورق.</p>	<p>1. لا يتطلب القيام بأي إجراء.</p>
<p>Performing</p> <p>PRINT/STOP TEST</p>	<p>تقوم MFP بإجراء اختبار طباعة/إيقاف.</p>	<p>1. لا يتطلب القيام بأي إجراء.</p>
<p>Performing</p>	<p>جاري تحديث أحد البرامج الثابتة.</p>	<p>1. لا تعتمد على إيقاف تشغيل MFP إلى أن تعود MFP إلى الوضع Ready.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
upgrade		
Please wait	MFP في طريقها إلى مسح البيانات.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing...	يتم عرض هذه الرسالة أثناء إنشاء صفحة عينات CMYK الخاصة بـ MFP.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
CMYK SAMPLES		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء صفحة التكوين. ستعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
CONFIGURATION		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء صفحة عرض توضيحي. ستعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
DEMO PAGE		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء صفحة تشخيص. ستعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
DIAGNOSTICS PAGE		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء صفحة اختبار المحرك. ستعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
ENGINE TEST		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء صفحة سجل الأحداث. ستعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Event Log		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء صفحة دليل التخزين العام. ستعود MFP إلى الحالة Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
FILE DIRECTORY		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء إما قائمة خطوط PS أو PCL. ستعود MFP إلى الحالة Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
FONT LIST		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء صفحة مخطط القوائم الخاصة بـ MFP. ستعود MFP إلى الحالة Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
MENU MAP		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها. ستعود MFP إلى الحالة Ready عند طباعة الصفحات.	اتبع الإرشادات الواردة في الصفحات المطبوعة.
PQ TROUBLESHOOTING		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء صفحة التسجيل. ستعود MFP إلى القائمة SET REGISTRATION عند اكتمال الصفحة.	اتبع الإرشادات الواردة في الصفحات المطبوعة.
REGISTRATION PAGE		
Printing...	يتم عرض هذه الرسالة أثناء إنشاء صفحة عينات RGB الخاصة بـ MFP.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
RGB Samples		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء صفحة حالة الموارد. ستعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
SUPPLIES STATUS		
Printing...	تقوم MFP بإنشاء صفحة الاستخدام. ستعود MFP إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Usage Page		
PRINTING STOPPED	يتم عرض هذه الرسالة عند تشغيل "اختبار طباعة/توقف" وبنتهي الوقت.	المس OK لمتابعة الطباعة.
To continue touch "OK".		
Processing...	تقوم MFP حاليًا بمعالجة إحدى مهام الطباعة إلا أنها لم تلتقط الورق بعد. وعند بدء حركة الورق، سيتم استبدال هذه الرسالة	لا يتطلب القيام بأي إجراء.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
	برسالة أخرى توضح أي من أدراج الورق يتم طباعة المهمة منه.	
Processing... copy <X> of <Y>	تقوم MFP حاليًا بمعالجة أو طباعة نسخ مرتبة. وتوضح الرسالة أن النسخة س من إجمالي النسخ ص جاري معالجتها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Processing... from tray xx	تعالج MFP بنشاط مهمة طباعة من الدرج المخصص لذلك.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Processing... INTERMITTENT MODE For help press ?	قد يتم عرض هذه الرسالة أثناء فترات الاستخدام الشاق لـ MFP في حالة إيمانها أكثر من اللازم. إذا حدث ذلك، تدخل MFP في وضع تقوم فيه بالطباعة لمدة دقيقة واحدة وتتوقف عن الطباعة بشكل مؤقت لمدة دقيقة أخرى. تستمر هذه الدورة حتى تستقر درجة حرارة التشغيل.	استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.
Processing duplex job Do not grab paper until job completes	يخرج الورق مؤقتًا إلى حاوية الإخراج أثناء طباعة مهمة طباعة على الجهتين. لا تعتمد على إزالة الصفحات إلى أن يتم الانتهاء من طباعة المهمة.	لا تعتمد على الإمساك بالورق بمجرد خروجه المؤقت في حاوية الإخراج. وسوف تختفي الرسالة بمجرد الانتهاء من طباعة المهمة.
RAM DISK DEVICE FAILURE To clear touch "OK". بالتناوب مع Ready	حدث إخفاق لأحد الأجهزة بمحرك الأقراص المحدد.	<ol style="list-style-type: none"> لمسح الرسالة، المس OK. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/cj4730mfp.
RAM DISK FILE OPERATION FAILED To clear touch "OK". بالتناوب مع Ready	استقبلت MFP أمر نظام ملفات P.J.L، يحاول تنفيذ عملية غير مشروعة (على سبيل المثال، تحميل ملف إلى دليل غير موجود).	<ol style="list-style-type: none"> لمسح الرسالة، المس OK. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. إذا ظهرت الرسالة مرة أخرى، فقد يكون هناك مشكلة بالبرنامج التطبيقي.
RAM DISK IS WRITE PROTECTED To clear touch "OK". بالتناوب مع Ready	تم حماية وحدة نظام الملفات ولا يمكن كتابة ملفات جديدة إليها.	<ol style="list-style-type: none"> لتمكين الكتابة إلى قرص ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)، قم بإيقاف تشغيل ميزة الحماية ضد الكتابة مستخدمًا برنامج HP Web Jetadmin. لمسح الرسالة، المس OK. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
RAM DISK SYSTEM IS FULL To clear touch "OK". بالتناوب مع Ready	استقبلت MFP أمر نظام ملفات P.J.L، يحاول تخزين شيء على نظام الملفات ولكنه لم ينجح نظرًا لامتلاء نظام الملفات.	<ul style="list-style-type: none"> لمسح الرسالة، المس OK. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل MFP ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
		<p>ملاحظة سوف يؤدي هذا أيضًا إلى حذف أية ملفات تم حفظها في ذاكرة الوصول العشوائي (RAM).</p> 

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Ready سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	MFP متصلة وجاهزة لاستقبال البيانات. ليس هناك أية رسائل حالة أو تتعلق بالأجهزة معلقة بالشاشة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Ready Diagnostics mode To exit press Stop	MFP في وضع تشخيصي خاص.	اضغط على المفتاح إيقاف للخروج من الوضع التشخيصي الخاص. أو لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Ready IP ADDRESS	MFP متصلة وجاهزة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
REATTACH OUTPUT BIN	تم فصل حاوية الإخراج القياسية عند تشغيل MFP، أو عدم توصيل كبل وحدة التدبيس/وحدة التجميع أو صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات بـ MFP.	قم بإيقاف تشغيل MFP. إذا كنت تستخدم وحدة التدبيس/وحدة التجميع أو صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات، تأكد من توصيل الكبل بـ MFP. قم بإعادة تركيب وحدة الإخراج، ثم قم بتشغيل MFP. لاحظ مصباح LED الموجود بجهاز الإخراج. إذا كان يومض أو كان ذو لون كهربائي، فيعم مصابيح الملحق الخاصة بصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات ووحدة التدبيس/وحدة التجميع.
Receiving upgrade	جاري تحديث أحد البرامج الثابتة.	لا تعتمد إلى إيقاف تشغيل MFP إلى أن تعود MFP إلى الوضع Ready.
REINSTALL OUTPUT DEVICE	تم إزالة جهاز الإخراج أو لم يتم إرفاقه.	تأكد من تركيب حاوية الإخراج، أو صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات، أو وحدة التدبيس/وحدة التجميع بشكل سليم في MFP.
REMOVE ALL PRINT CARTRIDGES To exit press Stop	تنفذ MFP حاليًا اختبار مكونات والمكون الذي تم تحديده هو "السير فقط".	أزل خراطيش الطباعة كافة.
Remove at least one print cartridge. To exit press Stop	تقوم MFP حاليًا بتنفيذ فحص تعطيل الخرطوشة أو اختبار مكونات حيث يمثل المكون الذي تم تحديده في محرك الخرطوشة.	أزل خرطوشة طباعة واحدة.
REPLACE <COLOR> CARTRIDGE سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة. بالتناوب مع To continue touch "OK". سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	لقد انتهت الفترة العمرية لخرطوشة الطباعة المحددة وتم تعيين الإعدادات COLOR SUPPLY OUT في القائمة SYSTEM SETUP إلى STOP AT LOW. يمكن الاستمرار في الطباعة.	<ol style="list-style-type: none"> ١. اطلب خرطوشة الطباعة التي تم تحديدها. ٢. للمتابعة، المس OK. ٣. افتح كلا من الغطاءين العلوي والجانبى ثم افتح وحدة نقل الصور.
		<div>تنبيه</div> <div>يمكن أن تتلف وحدة نقل الصور بسهولة.</div> <div></div>
		<ol style="list-style-type: none"> ٤. قم بإخراج خرطوشة الطباعة المحددة. ٥. قم بتركيب خرطوشة طباعة جديدة. ٦. أغلق وحدة نقل الصور ثم أغلق الأغطية العلوية والأمامية. ٧. معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر استخدام ملقم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
REPLACE FUSER KIT	لقد انتهت الفترة العمرية لمجموعة وحدة المصهر. قم باستبدال مجموعة وحدة المصهر. يمكن متابعة عملية الطباعة على الرغم من احتمال انخفاض مستوى جودة الطباعة.	١. قم بفتح الغطاء العلوي. ٢. أمسك بالمقابض الأرجوانية اللون الموجودة بوحدة المصهر. ٣. قم بإزالة وحدة المصهر القديمة من MFP. ٤. قم بتركيب وحدة المصهر الجديدة وأحكام إغلاق مسماري القلاووظ باللون الأزرق. ٥. أغلق الغطاء العلوي.
For help press ?		٦. معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر استخدام ملقم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.
REPLACE FUSER KIT	يقترب المصهر من نهاية فترته العمرية وتم تعيين الإعدادات في القائمة REPLACE SUPPLIES SYSTEM STOP AT LOW إلى SETUP. يمكن الاستمرار في الطباعة.	١. اطلب مجموعة وحدة المصهر. ٢. لمتابعة الطباعة، المس OK.
For help press ?		٣. لاستبدال مجموعة وحدة المصهر، قم بتنفيذ الخطوات التالية:
REPLACE FUSER KIT		<ul style="list-style-type: none"> • قم بفتح الغطاء العلوي. • أمسك بالمقابض الأرجوانية اللون الموجودة بوحدة المصهر. • قم بإزالة وحدة المصهر القديمة من MFP. • قم بتركيب وحدة المصهر الجديدة. • أغلق الغطاء العلوي. • معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر استخدام ملقم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.
To continue touch "OK".		
REPLACE STAPLER CARTRIDGE	<ul style="list-style-type: none"> • تحتوي خرطوشة وحدة التدبيس على أقل من ٣٠ دبوساً ويتعين عدم استخدامها. تحتاج إلى استبدال خرطوشة وحدة التدبيس. • لا توجد خرطوشة وحدة تدبيس مركبة. 	<ul style="list-style-type: none"> • استبدل خرطوشة وحدة التدبيس. ولمزيد من المعلومات، انظر الموارد والملحقات. • قم بتركيب خرطوشة وحدة التدبيس.
REPLACE SUPPLIES	انتهت الفترة العمرية للعديد من الموارد. إذا كانت الموارد التي تأثرت هي الخراطيش فقط، فقد توقفت الطباعة نتيجة تعيين الإعدادات في القائمة REPLACE SUPPLIES SYSTEM SETUP إلى STOP AT OUT. إذا كانت الموارد التي تأثرت هي الخراطيش فقط، فلا يمكن الاستمرار في عملية الطباعة.	١. المس القائمة SUPPLIES STATUS. ٢. قم بالتمرير إلى المورد المحدد الذي به المشكلة. ٣. المس ? لعرض التعليمات الخاصة بالمورد. ٤. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات. ٥. معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر استخدام ملقم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.
For status touch "OK".		
سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.		
REPLACE SUPPLIES	يتم تعيين OVERRIDE AT OUT في القائمة REPLACE SUPPLIES وهناك خرطوشة واحدة على الأقل فارغة. يمكن الاستمرار في الطباعة.	قم باستبدال خرطوشة الطباعة المشار إليها.
Override in use		
اضغط على Status		
بالتناوب مع		

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<p>رسالة الحالة الحالية<</p> <p>REPLACE SUPPLIES</p> <p>To continue touch "OK".</p> <p>سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خرطيش الطباعة.</p>	 <p>تنبيه وقد يؤدي استخدام الوضع "تجاوز" إلى الحصول على جودة طباعة غير مرضية. توصي HP باستبدال المورد عند عرض الرسالة REPLACE SUPPLIES. تنتهي مدة تغطية الضمان HP Premium Protection Warranty عند استخدام أحد الموارد في الوضع "تجاوز".</p>	<p>١. المس القائمة SUPPLIES STATUS.</p> <p>٢. قم بالتمرير إلى المورد المحدد الذي به المشكلة.</p> <p>٣. المس  لعرض التعليمات الخاصة بالمورد.</p> <p>٤. استخدم شريط التمرير للوصول إلى الإرشادات.</p> <p>٥. معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر استخدام ملقم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.</p>
<p>REPLACE SUPPLIES</p> <p>Using black only</p> <p>اضغط على Status</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>رسالة الحالة الحالية<</p>	<p>يتم تعيين AUTOCONTINUE BLACK في القائمة COLOR SUPPLY OUT وهناك خرطوشة طباعة بالألوان فارغة. يمكن متابعة الطباعة بالأسود فقط.</p>	<p>١. افتح الغطاءين العلوي والجانبين.</p> <p>٢. قم بخفض وحدة النقل عن طريق جذب المقبض الأخضر الموجود في أعلى الوحدة إلى الأسفل.</p> <p>٣. اضغط على المزلاجين الأزرقين الصغيرين الموجودين على جانبي وحدة النقل من الأسفل وأخرج الوحدة من MFP.</p> <p>٤. قم بتركيب وحدة النقل الجديدة.</p> <p>٥. قم بإغلاق كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي.</p> <p>٦. معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر استخدام ملقم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.</p>
<p>REPLACE TRANSFER KIT</p> <p>For help press </p> <p>بالتناوب مع</p> <p>REPLACE TRANSFER KIT</p> <p>To continue touch "OK".</p>	<p>تعد وحدة النقل من نهاية فترتها العمرية. يمكن متابعة عملية الطباعة على الرغم من احتمال انخفاض مستوى جودة الطباعة.</p>	<p>١. اطلب مجموعة وحدة النقل.</p> <p>٢. لمتابعة الطباعة، المس OK.</p> <p>٣. لاستبدال مجموعة وحدة النقل، قم بتنفيذ الخطوات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • افتح الغطاءين العلوي والجانبين. • قم بخفض وحدة النقل عن طريق جذب المقبض الأخضر الموجود في أعلى الوحدة إلى الأسفل.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
		<ul style="list-style-type: none"> اضغط على المزلجين الأزرقين الصغيرين الموجودين على جانبي وحدة النقل من الأسفل وأخرج الوحدة من MFP. قم بتركيب وحدة النقل الجديدة. قم بإغلاق كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي. معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملفم الويب المضمن. انظر استخدام ملفم ويب المضمن لمزيد من المعلومات.
Request accepted please wait	قامت MFP بقبول طلب طباعة صفحة داخلية، إلا أنه يجب إنهاء طباعة المهمة الحالية قبل طباعة الصفحة الداخلية.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Resend upgrade	لم يتم إنهاء تحديث البرامج الثابتة بنجاح.	حاول تحديث البرامج مرة أخرى.
Restoring... [ملحق #]	تقوم MFP باسترداد إعدادات الملحق الخارجي بناءً على طلب المستخدم.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Restoring...	تستعيد MFP الإعدادات. يتم عرض هذه الرسالة أثناء تنفيذ إجراء استرداد، مثل RESTORE COLOR VALUES .	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Restoring... factory settings	تستعيد MFP إعدادات المصنع الافتراضية.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Rotating <COLOR> motor To exit press Stop	جاري تنفيذ اختبار مكونات؛ ويتمثل المكون الذي تم تحديده في محرك خرطوشة <الألوان>.	اضغط على إيقاف عندما تكون مستعدًا لإيقاف هذا الاختبار.
Rotating motor To exit press Stop	تتخذ MFP حاليًا اختبار مكونات والمكون الذي تم تحديده هو المحرك.	اضغط على إيقاف عندما تكون مستعدًا لإيقاف هذا الاختبار.
SANITIZING DISK X% COMPLETE DO NOT POWER OFF	يتم تنظيف جهاز التخزين. لا تتم بإيقاف تشغيل MFP. عند اكتمال العملية، سيتم تلقائيًا إعادة تشغيل MFP.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
SCAN CARRIAGE LOCKED Check lock switch, cycle power.	تم تأمين عربة الماسح الضوئي المسطحة لعملية الشحن.	قم بإيقاف تشغيل MFP، ثم قم بإلغاء تأمين عربة الماسح الضوئي، ثم شغل MFP.
Scan Failure Press "START" to rescan	عملية المسح غير ناجحة ويحتاج المستند إلى إعادة المسح.	إذا لزم الأمر، قم بإعادة وضع المستند لإعادة مسحه، ثم اضغط Start .
Setting saved	تم حفظ تحديد قائمة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
SIZE MISMATCH TRAY X=paperShort For help press	تم تحميل الدرج بورق أطول أو أقصر من حيث اتجاه التغذية من الحجم الذي تم تكوينه لهذا الدرج.	<ol style="list-style-type: none"> اضبط موجهات الوسائط الجانبية والخلفية بحيث تحكم إمساك الورق. إذا لزم الأمر، المس OK بعد إغلاق الدرج لتغيير تكوين نوع وحجم الورق حتى يتطابق مع نوع وحجم الورق المحمل بالفعل في الدرج.

بالتناوب مع

Ready

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Sleep mode on	MFP في وضع السكون. سيؤدي الضغط على أحد الأزرار، أو استقبال بيانات قابلة للطباعة، أو حدوث خطأ إلى مسح هذه الرسالة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
STACKER COVER OPEN	الغطاء العلوي لوحدة التجميع مفتوح. يتعذر عمل الوحدة.	أغلق الغطاء العلوي وقم بإعادة إرسال المهمة.
STAPLER DOOR OPEN	إن باب وحدة التدبيس مفتوح. لا يمكن لوحدة التدبيس/وحدة التجميع العمل في هذه الحالة. يومض المصباح ذو اللون الكهربائي الموجود بوحدة التدبيس/وحدة التجميع.	قم بإغلاق باب وحدة التدبيس.
STAPLER DOOR OPEN	الغطاء العلوي لوحدة التدبيس مفتوح. يتعذر عمل الوحدة.	أغلق الغطاء العلوي وقم بإعادة إرسال المهمة.
STAPLER LOW ON STAPLES	بقي أقل من ٢٠ دبوساً قابل للاستخدام في خرطوشة وحدة التدبيس. يضيء مصباح الحالة بلون أخضر ثابت.	قم بشراء خرطوشة وحدة تدبيس جديدة وقم بتركيبها. للحصول على معلومات حول استبدال خرطوشة وحدة التدبيس، راجع الموارد والملحقات .
STAPLES OUT	نفاد الدبابيس من وحدة التدبيس الموجودة بوحدة التدبيس/وحدة التجميع. يعتمد سلوك MFP على طريقة تكوين STAPLES OUT في القائمة الفرعية إعداد الإخراج.	<ul style="list-style-type: none"> ● إذا تم تعيين STAPLES OUT=STOP، يتوقف MFP عن الطباعة حتى تقوم بإعادة ملء وحدة التدبيس أو لمس OK. وبعد هذا هو الإعداد الافتراضي. ● إذا تم تعيين STAPLES OUT=CONTINUE، تتابع MFP الطباعة، ولكن لا يتم تدبيس المهمة. استبدل خرطوشة وحدة التدبيس. ولمزيد من المعلومات، انظر الموارد والملحقات .
The Digital Sending Service at <IP Address> does not service this MFP. Contact administrator.	لا يمكن لـ MFP الاتصال بعنوان IP المحدد.	تحقق من عنوان IP. اتصل بمسئول شبكة الاتصال.
The Digital Sending Service must be upgraded to support this version of the MFP firmware. Contact administrator.	لا يتم دعم "خدمة الإرسال الرقمي" في إصدار البرنامج الثابت المثبت حالياً لـ MFP.	تحقق من إصدار البرنامج الثابت. اتصل بمسئول شبكة الاتصال.
TOO MANY PAGES IN JOB TO STAPLE	يعتبر الحد الأقصى لعدد الورق الذي يمكن أن يتم تدبيسه بواسطة وحدة التدبيس هو ٣٠ ورقة، بغض النظر عن نوع الورق أو وزنه. تنتهي طباعة مهمة الطباعة ولكن لا يتم تدبيسها.	قم بتدبيس مهام الطباعة التي تحتوي على أكثر من ٣٠ ورقة يدوياً.
TOP BIN	حاوية الإخراج ممتلئة. ويومض المصباح ذو اللون الكهربائي الموجود بوحدة التدبيس/وحدة التجميع.	أزل الورق من حاوية الإخراج.
TOP DOOR OPEN	إن باب الوصول إلى الورق المحشور مفتوح. لا يمكن لوحدة التدبيس/وحدة التجميع العمل في هذه الحالة. ويومض المصباح ذو اللون الكهربائي الموجود بوحدة التدبيس/وحدة التجميع.	قم بإغلاق باب الوصول إلى الورق المحشور.
Transfer unit can be easily damaged.	الخرطوشة إما لم يتم تركيبها أو تم تركيبها بصورة غير صحيحة في MFP.	١. افتح كلا من الغطاءين العلوي والجانبين ثم افتح وحدة نقل الصور.
FOR HELP TOUCH ?	سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	<div> <div>تنبيه</div> <div>يمكن أن تتلف وحدة نقل الصور بسهولة.</div> <div></div> </div>
		٢. قم بتركيب خرطوشة الطباعة وتأكد من تثبيتها جيداً.
		٣. أغلق وحدة نقل الصور ثم أغلق الغطاءين العلوي والجانبين.
		٤. إذا استمر الخطأ في الظهور، فاتصل بدعم HP في http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
TRAY X EMPTY	إن الدرج المحدد فارغ ولا تحتاج المهمة الحالية لهذا الدرج لإجراء الطباعة.	أعد تعبئة الدرج بالورق في الوقت المناسب.

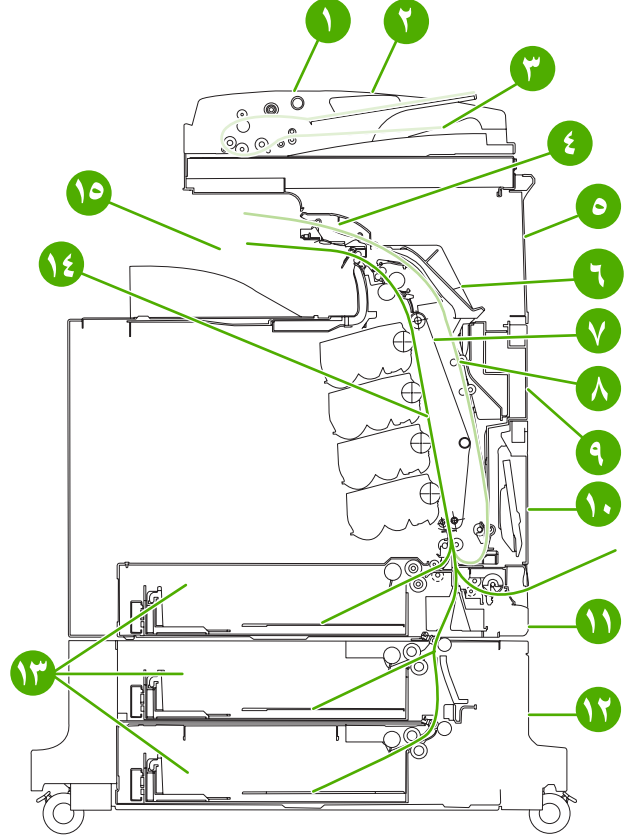
رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
بالتناوب مع Ready		
TRAY X OPEN For help press ? بالتناوب مع Ready	الدرج المحدد مفتوحًا أو لم يتم إحكام إغلاقه.	أغلق الدرج.
TRAY XX SIZE= <SIZE> Setting saved	تم حفظ الحجم المحدد من القائمة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
TYPE MISMATCH TRAY X=[TYPE] For help press ? بالتناوب مع Ready	لا يطابق نوع الورق الذي تم تحميله بالدرج نوع الورق الذي تم تكوينه للدرج.	<p>١. اضبط الموجهات الجانبية والخلفية بحيث تحكم إمساك الورق.</p> <p>٢. في حالة الضرورة، المس OK بعد إغلاق الدرج لتغيير تكوين نوع وحجم الورق حتى يتطابق مع نوع وحجم الورق الموجود فعليًا في الدرج.</p>
Unable to mopy job بالتناوب مع Processing...	لا يمكن طباعة أصول متعددة من مهمة الطباعة نظرًا لوجود مشكلة بالذاكرة أو القرص أو إعدادات التكوين. سيتم طباعة نسخة واحدة فقط.	قم بتركيب ذاكرة إضافية في MFP أو محرك أقراص في MFP.
Unable to send Fax. Please check fax configuration.	MFP غير قادرة على إرسال رسالة فاكس.	اتصل بمسئول شبكة الاتصال.
UNABLE TO SEND JOB		لإخفاء هذه الرسالة مؤقتًا لإرسال رسالة فاكس أو للإرسال إلى بريد إلكتروني، المس IGNORE . في حالة استمرار ظهور الرسالة، اتصل بخدمة HP المعتمدة أو موفر الخدمة. راجع النشرة الدعائية لدعم HP، أو انتقل إلى http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
UNABLE TO SEND		لإخفاء هذه الرسالة مؤقتًا لإرسال رسالة فاكس أو للإرسال إلى بريد إلكتروني، المس IGNORE . في حالة استمرار ظهور الرسالة، اتصل بخدمة HP المعتمدة أو موفر الخدمة. راجع النشرة الدعائية لدعم HP، أو انتقل إلى http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Unable to Store Job JOB NAME بالتناوب مع Processing...	لا يمكن تخزين مهمة طباعة نظرًا لوجود مشكلة بالذاكرة أو القرص أو إعدادات التكوين.	قم بتركيب ذاكرة إضافية في MFP، أو محرك أقراص في MFP. في حالة تركيب محرك أقراص، قم بحذف مهام الطباعة التي تم تخزينها سابقًا.
USE TRAY X [TYPE] [SIZE] To change touch ▲ or ▼ To use touch OK	تقدم MFP مجموعة من الورق البديل كي يتم استخدامه لمهمة الطباعة.	<p>١. اعرض إعدادات تكوين الدرج (النوع والحجم) باستخدام شريط التمرير.</p> <p>٢. المس OK لتحديد أحد الأدرج.</p> <p>٣. للرجوع إلى الرسالة السابقة، المس Back.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Wait for printer to reinitialize	تم تغيير إعدادات قرص ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) قبل إعادة تشغيل MFP تلقائياً، أو تم تغيير أوضاع الجهاز الخارجية أو خروج MFP من الوضع التشخيصي وسيتم إعادة تشغيلها تلقائياً.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Waiting for tray X to lift	تنتظر MFP حتى يتم رفع الدرج ٢ أو أحد الأدراج الاختيارية.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Warming up	تخرج MFP من وضع السكون. سوف يتم متابعة الطباعة حال الانتهاء من عملية إحماء الطباعة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.

انحشار الورق

استخدم هذا الرسم التوضيحي لاستكشاف انحشار الورق وإصلاحه في الطباعة. وللحصول على الإرشادات الخاصة بإزالة انحشار الورق، انظر [إزالة انحشار الورق](#).

ملاحظة تم تجهيز كافة نواحي MFP التي قد تحتاج إلى أن يتم فتحها للتخلص من الانحشارات بمقابض خضراء ليتم التعرف عليها سريعاً.



شكل ١٢-١ مواقع انحشار الورق


١	غطاء الوصول الخاص بـ ADF
٢	درج الإدخال الخاص بـ ADF
٣	درج الإخراج الخاص بـ ADF
٤	غطاء وحدة الطباعة على الوجهين
٥	الباب العلوي الأيمن
٦	غطاء المصهر
٧	وحدة النقل
٨	مسار الورق الخاص بالطباعة على الوجهين
٩	الباب الأوسط الأيمن
١٠	درج الورق ١ (درج متعدد الأغراض)
١١	سحاب أسفل الدرج ١

١٢	الباب السفلي الأيمن
13	أدراج الورق ٢ و ٣ و ٤
14	مسار الورق
١٥	منطقة الإخراج

التخلص من انحشار الورق

توفر MFP هذه إمكانية تلقائية للتخلص من انحشار الورق، وهي الميزة التي تسمح لك بتعيين ما إذا كان ينبغي على MFP محاولة إعادة طباعة الصفحات المنحشرة تلقائيًا أم لا. وتتمثل الخيارات في:

- **AUTO** — ستحاول MFP إعادة طباعة الصفحات المنحشرة.
- **OFF** — لن تحاول MFP إعادة طباعة الصفحات المنحشرة.

 **ملاحظة** أثناء عملية التخلص من الانحشار، قد تعيد MFP طباعة بعض الصفحات الجيدة التي تمت طباعتها قبل حدوث انحشار الورق. لذا، تأكد من إزالة أية صفحات تكرر طباعتها.

لتعطيل ميزة التخلص من انحشار الورق

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. المس **CONFIGURE DEVICE**.
٣. المس **SYSTEM SETUP**.
٤. المس **JAM RECOVERY**.
٥. المس **OFF**.
٦. المس **EXIT**.

لتحسين سرعة الطباعة وزيادة مصادر الذاكرة، فقد ترغب في تعطيل ميزة التخلص من انحشار الورق. وعندئذ لن تتم إعادة طباعة الصفحات التي انحشر الورق خلال طباعتها.

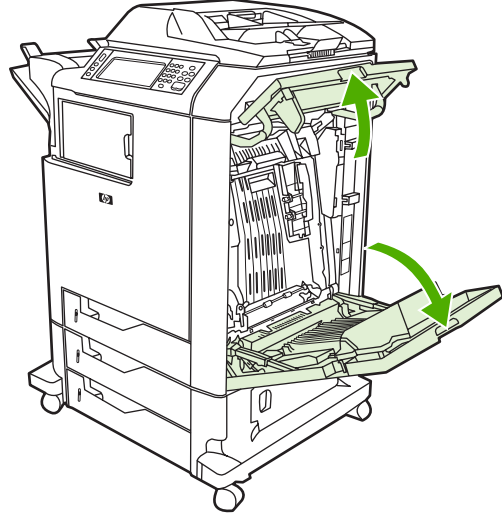
إزالة انحشار الورق

يحتوي هذا القسم على الإجراءات التالية لإزالة انحشار الورق:

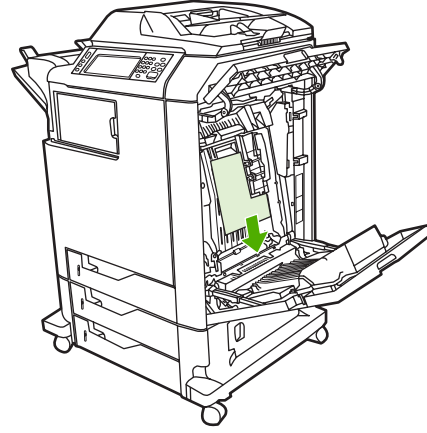
- إزالة انحشار الورق الموجود ناحية الأغشية الموجودة بالجانب الأيمن
- انحشار في الدرج ١
- انحشار في الدرج ٢، أو ٣، أو ٤
- انحشار في وحدة التدريس/وحدة التجميع
- انحشار ديوس
- انحشار في صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات
- انحشار أخرى في وصلة ملحق الإخراج
- انحشار في ADF

إزالة انحشار الورق الموجود ناحية الأغشية الموجودة بالجانب الأيمن

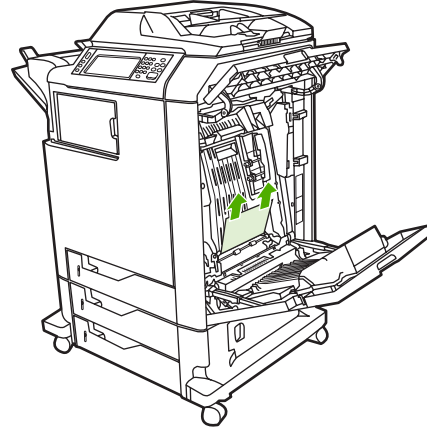
١. باستخدام المقابض، افتح الأغشية الموجودة بالجانب الأيمن من الطابعة.



٢. في حالة وجود الوسائط في المنطقة العليا، قم بالإمساك بالوسائط من ركنيها واسحبها لأسفل.



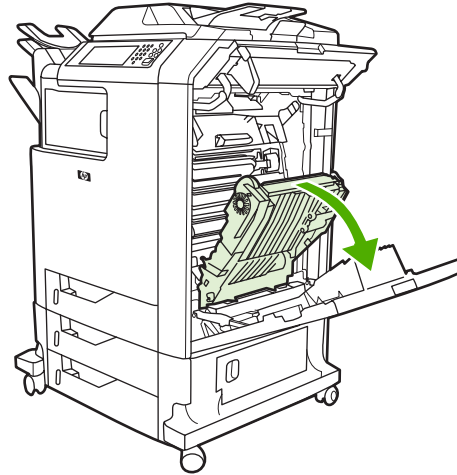
٣. في حالة وجود الوسائط في المنطقة السفلى، قم بالإمساك بالوسائط من ركنيها واسحبها لأعلى.



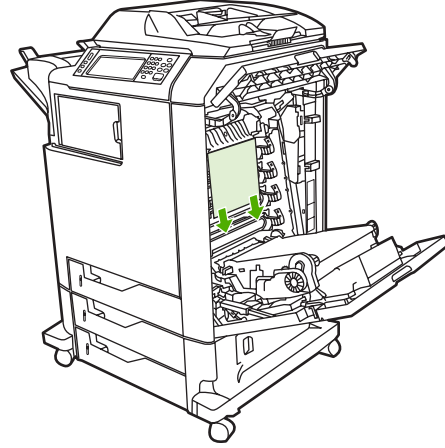
ملاحظة في حالة عدم وجود وسائط في هذه المواقع، تابع إلى الخطوة التالية.



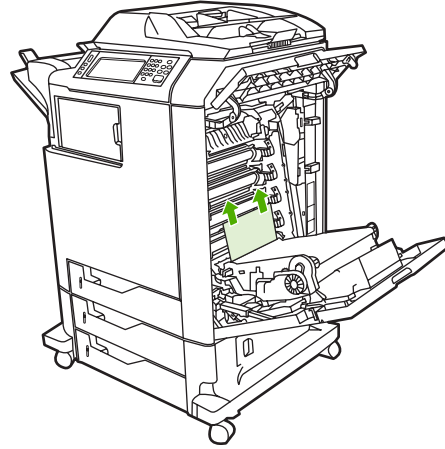
٤. أمسك بالمقبض الأخضر الموجود بوحدة النقل واسحبه إلى الأسفل لفتحها.



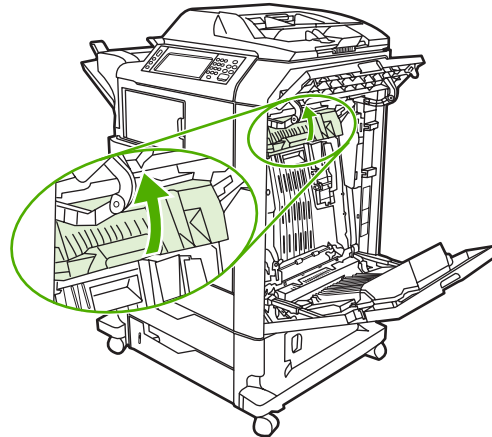
٥. في حالة وجود الوسائط في المنطقة العليا، قم بالإمساك بالوسائط من ركنيها واسحبها لأسفل.



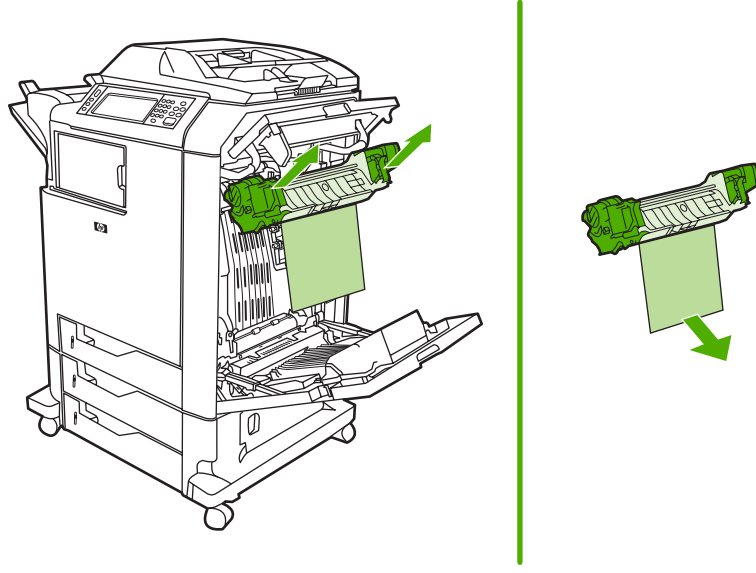
٦. في حالة وجود الوسائط في المنطقة السفلى، قم بالإمساك بالوسائط من ركنيها واسحبها لأعلى.



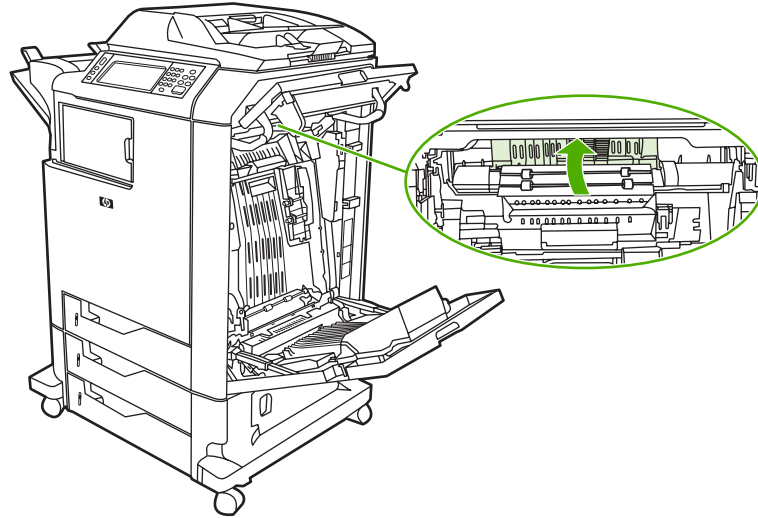
٧. ارفع المقبض الأخضر الموجود بغطاء المصهر لفتح الغطاء.



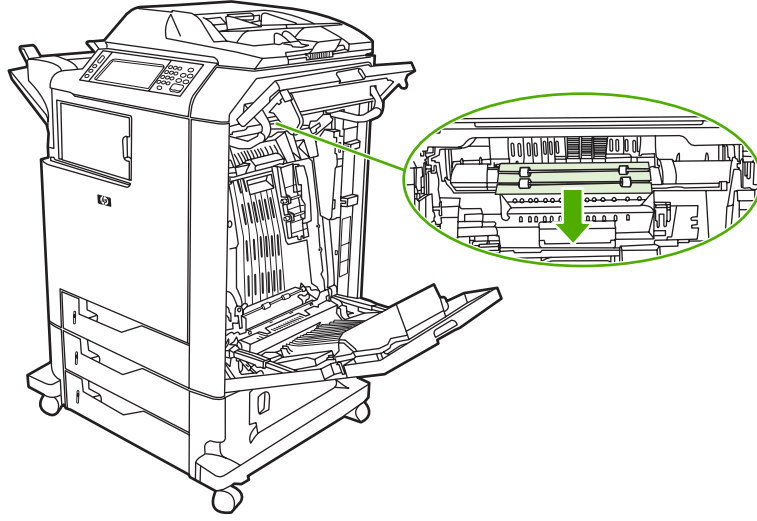
٨. اسحب المصهر لأعلى لإزالة أي أوراق.



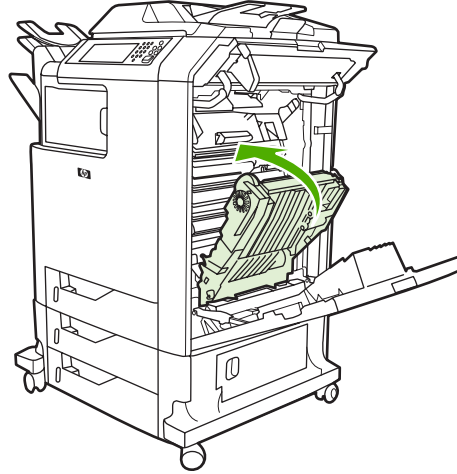
٩. ارفع المقبض الأخضر الموجود بغطاء وحدة الطباعة على الوجهين لفتحه.



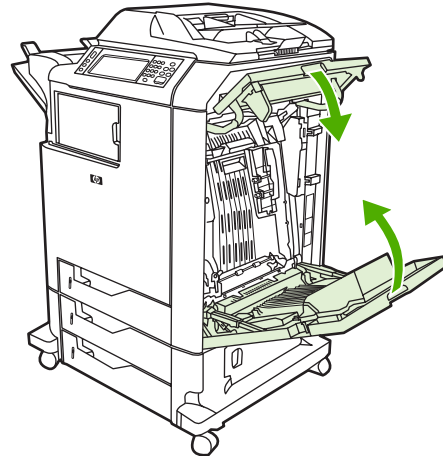
١٠. أزل أي ورق محشور.



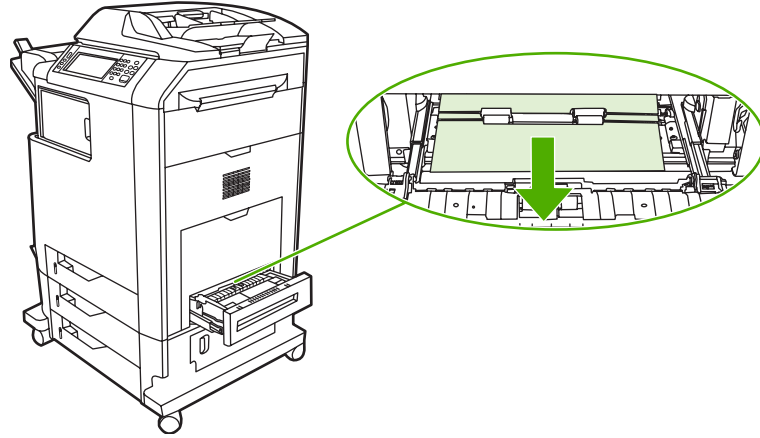
١١. أغلق وحدة النقل.



١٢. أغلق الأغشية الموجودة في الجانب الأيمن من الطابعة.

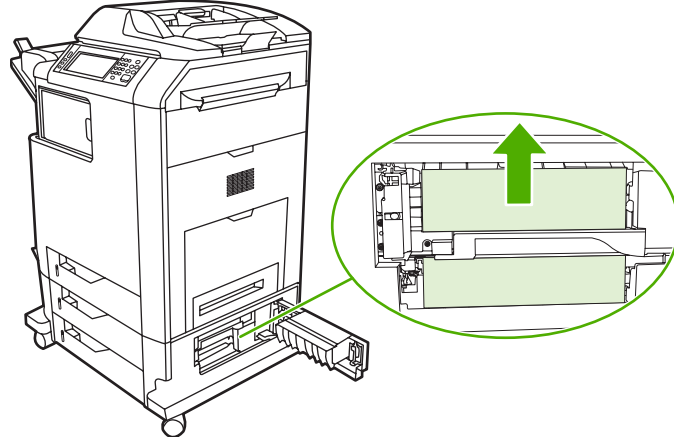


١٣. إذا لم يتم التخلص من الانحشار، افتح السحاب الموجود أسفل الدرج ١ وأزل أي ورق محشور.



١٤. أغلق السحاب.

١٥. إذا لم يتم التخلص من الانحشار بعد، افتح باب الوصول السفلي وأزل أي ورق محشور.



١٦. أغلق باب الوصول السفلي. إذا تم التخلص من الانحشار، سيتم متابعة طباعة مهمة الطباعة.

١٧. إذا لم يتم التخلص من الانحشار بعد وكنت تقوم بالطباعة من الدرج ١، انظر انحشار في الدرج ٢، أو ٣، أو ٤.

انحشار في الدرج ١

ملاحظة إذا لم تخرج الإضافات الواقية بشكل سليم عند تركيب الطابعة لأول مرة، اتبع هذا الإجراء للتخلص من الانحشار.



١. قم بإجراء الخطوات الموجودة في إزالة انحشار الورق الموجود ناحية الأغشية الموجودة بالجانب الأيمن.

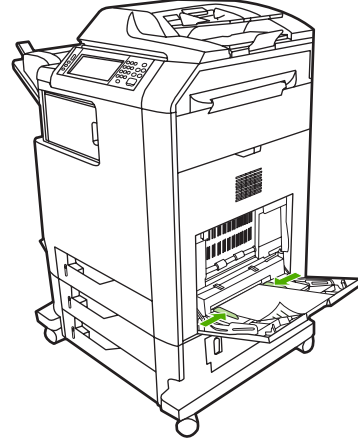
٢. أزل الوسائط التي تم تحميلها.

٣. أزل أي ورق محشور من الدرج.

٤. أعد تحميل الوسائط.

٥. تحقق من وضع الوسائط بشكل صحيح ومن عدم وجودها فوق السنة امتلاء الدرج.

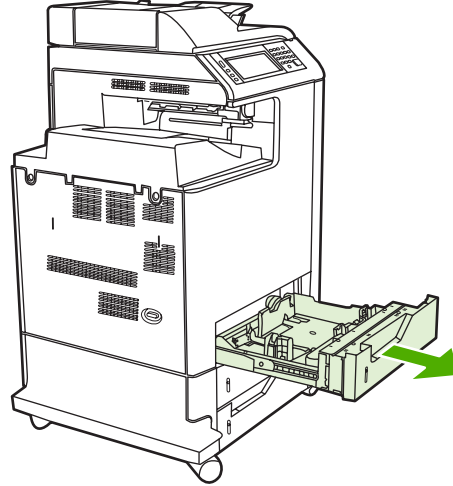
٦. تأكد من توجيه الموجهات إلى الوضع الصحيح.



انحشار في الدرج ٢، أو ٣، أو ٤

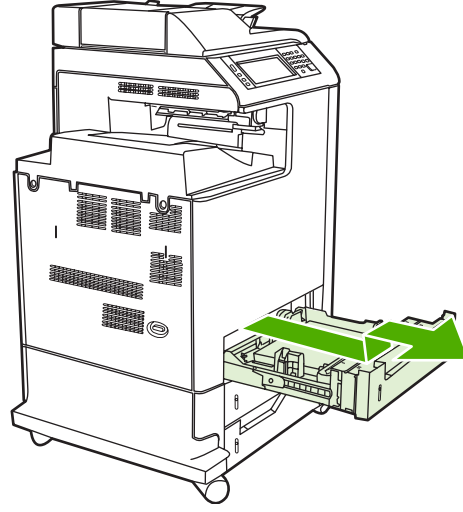
١. قم بإجراء الخطوات الموجودة في إزالة انحشار الورق الموجود ناحية الأغشية الموجودة بالجانب الأيمن.

٢. أخرج الدرج المشار إليه للخارج وأزل أي ورق محشور.

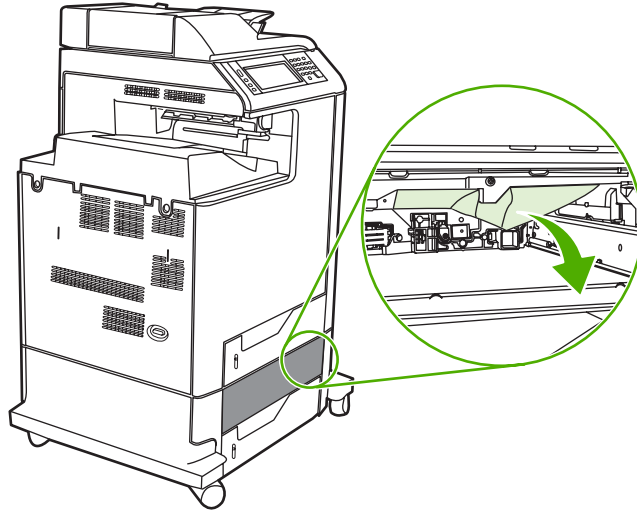


٣. أغلق الدرج. إذا تم التخلص من الانحشار، سيتم متابعة طباعة مهمة الطباعة.

٤. إذا لم يتم التخلص بعد من انحشار الورق، ارفع الدرج وقم بإزالته من MFP. يوضح الرسم التالي مثال لإزالة الدرج ٢.



٥. أزل أي انحشار ورق موجود خلف الدرج. يوضح الرسم التالي أحد احتمالات انحشار الورق خلف الدرج ٢. أزل الانحشارات الموجودة في الدرج ٣ و ٤ عن طريق إتباع نفس الإجراء.

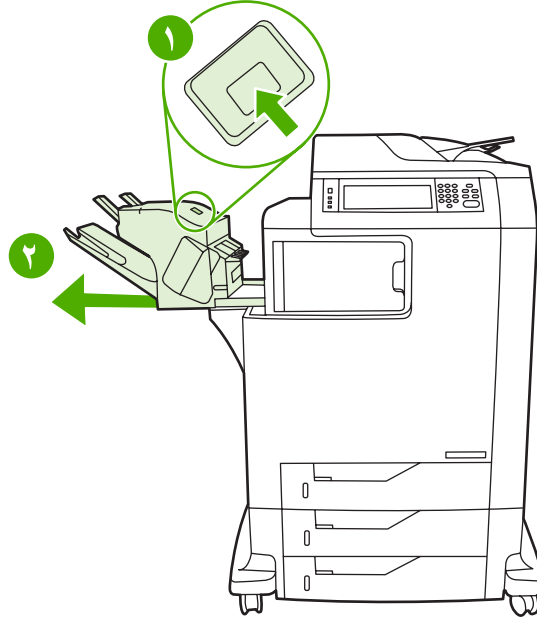


٦. أدخل درج الورق.

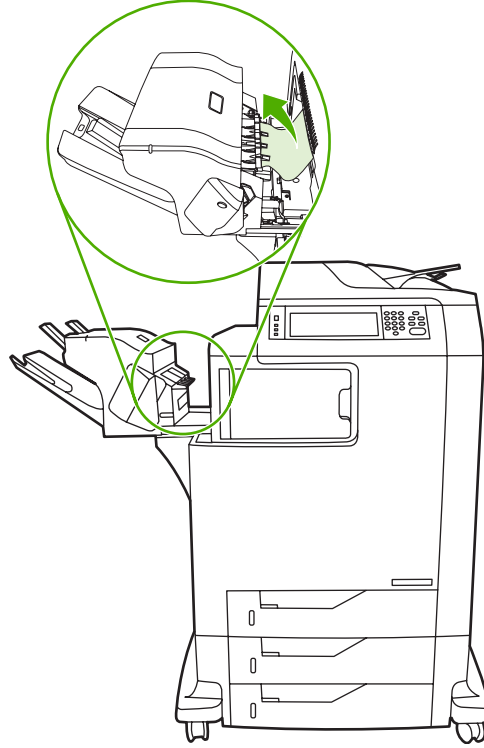
انحشار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع

١. اضغط على ذراع التحرير الموجود بأعلى وحدة التدبيس/وحدة التجميع.

٢. أخرج وحدة التدبّيس/وحدة التجميع.



٣. أزل أي وسائط موجودة بين وحدة التدبّيس/وحدة التجميع و MFP.



٤. إذا لم يتم التخلص من الانحشار، انظر انحشارات أخرى في وصلة ملحق الإخراج.

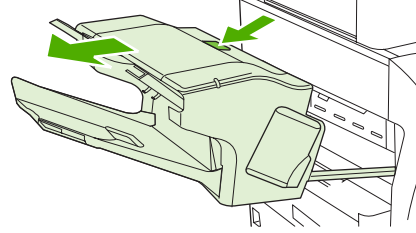
للتخلص من انحشار الدبابيس، انظر انحشار دبوس.

انحشار دبوس

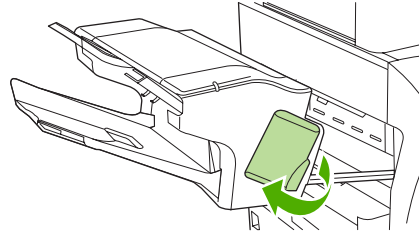
أحياناً تنتشر الدبابيس في وحدة التدبيس/وحدة التجميع. إذا لم يتم تدبيس المهام بشكل سليم أو لم يتم تدبيسها مطلقاً، استخدم هذا الإجراء للتخلص من انحشار الدبوس.

١. قم بإيقاف تشغيل MFP.

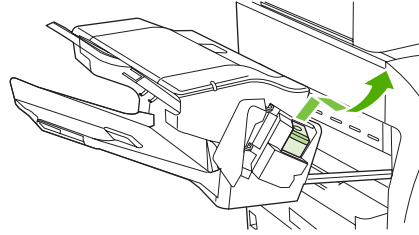
٢. اضغط باستمرار على زر التحرير الموجود بأعلى وحدة التدبيس/وحدة التجميع. أخرج وحدة التدبيس/وحدة التجميع خارج MFP.



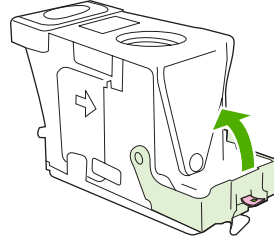
٣. افتح غطاء خرطوشة الدبابيس.



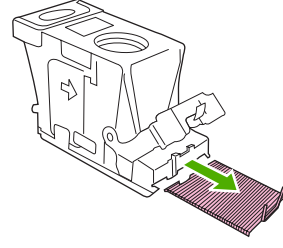
٤. لإزالة خرطوشة الدبابيس، اجذب المقبض الأخضر لأعلى وأخرج خرطوشة الدبابيس.



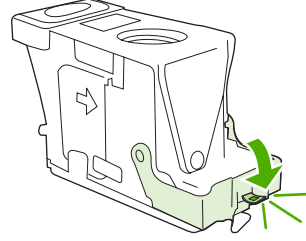
٥. ارفع الذراع الصغير الموجود في الجزء الخلفي من خرطوشة الدبابيس.



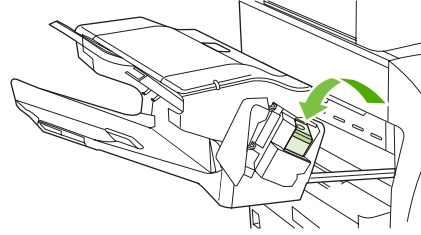
٦. أزل الدبابيس التي تنتأ من خرطوشة الدبابيس.



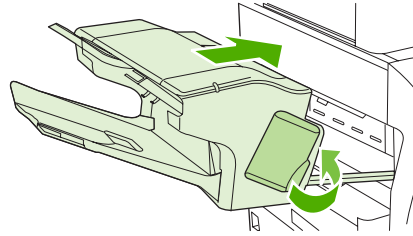
٧. أغلق الذراع الموجود في الجزء الخلفي من خرطوشة الدبابيس. وتأكد من استقراره في مكانه.



٨. أعد تركيب خرطوشة الدبابيس في حامل خرطوشة الدبابيس، واضغط لأسفل على المقبض الأخضر حتى تستقر في مكانها.



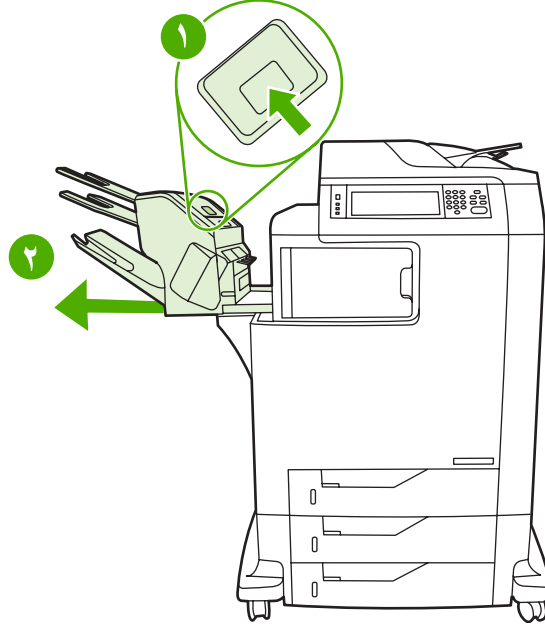
٩. أغلق غطاء خرطوشة الدبابيس، وأدخل وحدة التدبيس/وحدة التجميع في MFP.



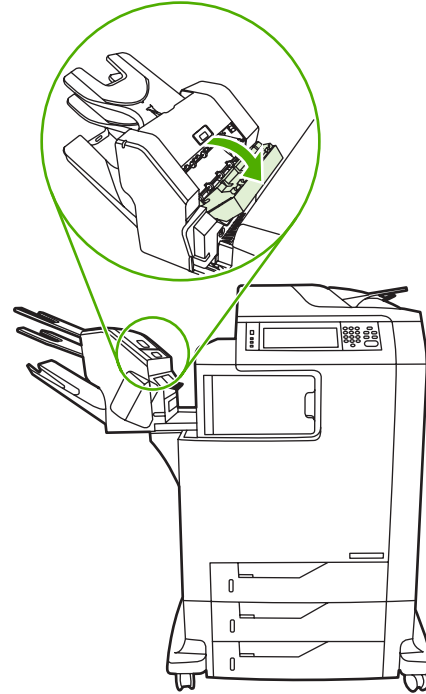
انحشار في صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات

١. اضغط على زر التحرير الموجود بأعلى صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات.

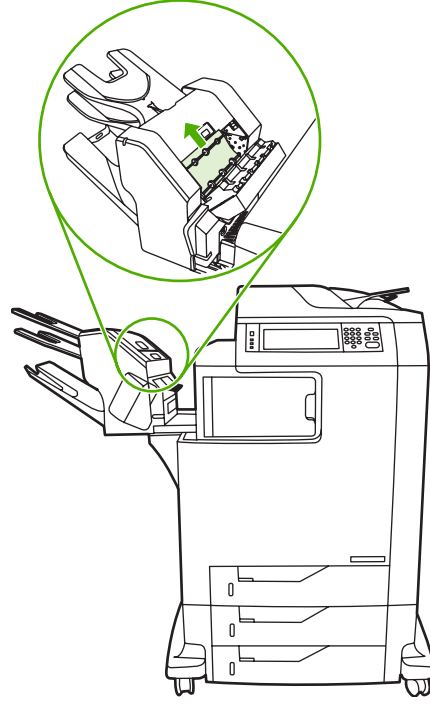
٢. أخرج صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات خارج MFP.



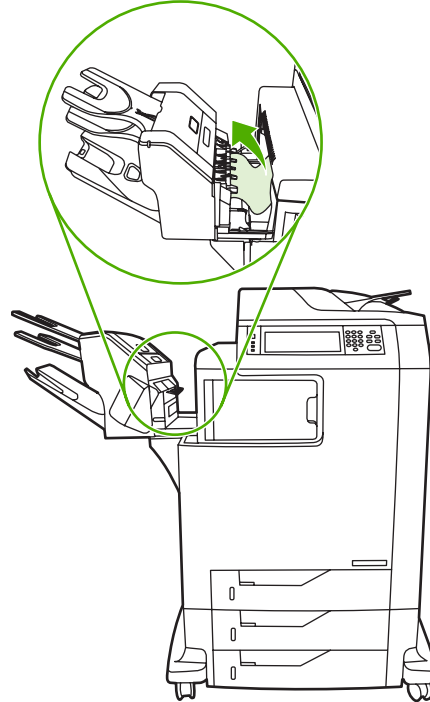
٣. افتح الغطاء الموجود بأعلى صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات.



٤. أزل أي وسائط موجودة داخل الغطاء.



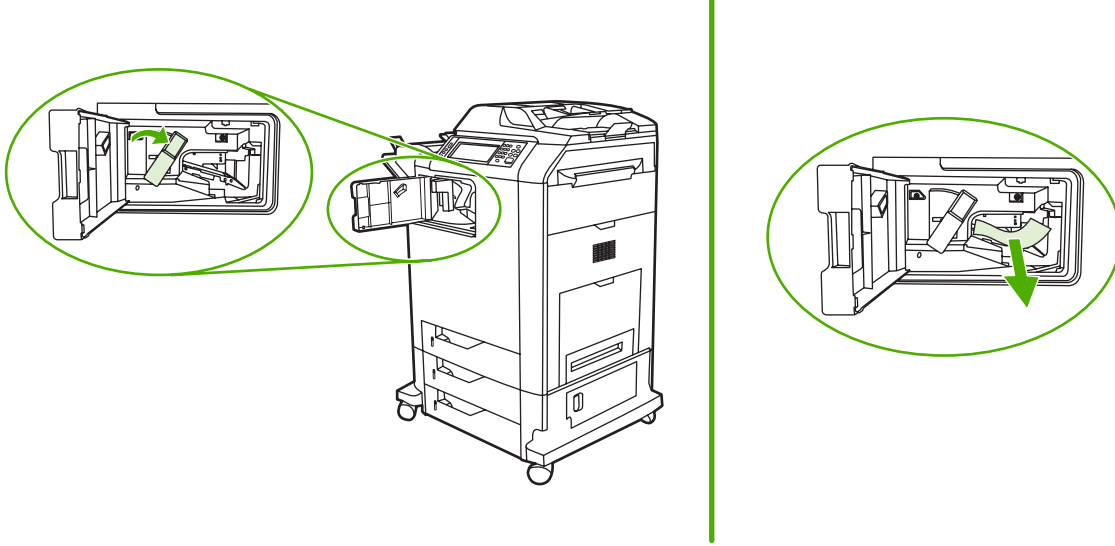
٥. أغلق الباب وأزل أي وسائط موجودة بين MFP وصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات.



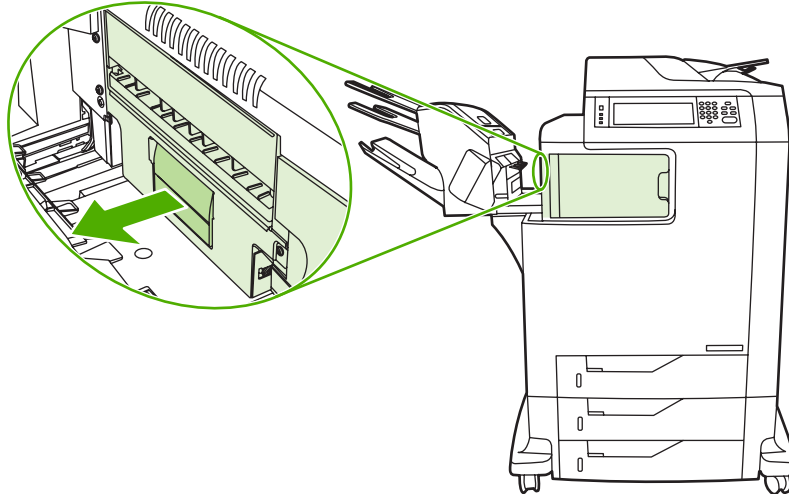
انحشارات أخرى في وصلة ملحق الإخراج

في حالة تركيب صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات أو وحدة تدبيس/وحدة تجميع في MFP، أكمل الإجراء التالي للتخلص من الانحشار الموجود في وصلة ملحق الإخراج.

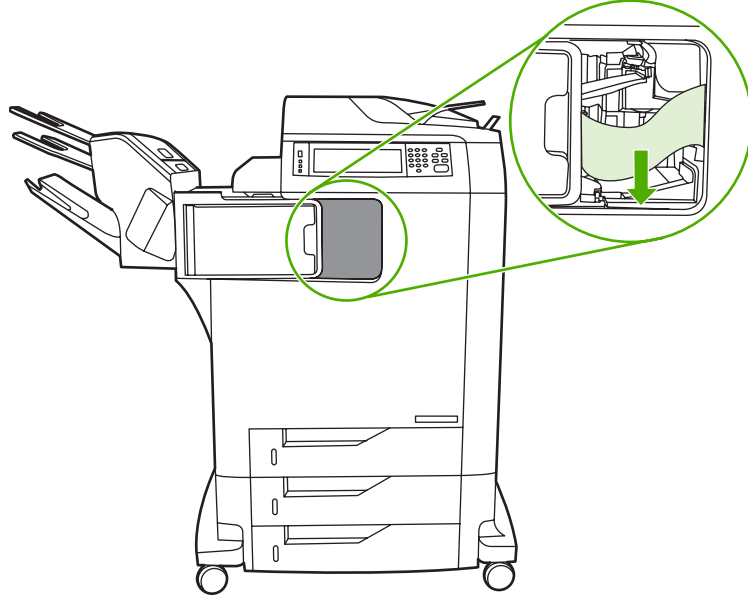
١. افتح الغطاء الخاص بالوصول إلى وصلة ملحق الإخراج.
٢. اضغط على الذراع الأخضر لأسفل، وأزل أي وسائط موجودة داخل وصلة ملحق الإخراج، ثم اضغط على الذراع الأخضر لأعلى.



٣. أغلق الغطاء الخاص بالوصول إلى وصلة ملحق الإخراج.
٤. إذا لم يتم التخلص من الانحشار بعد، امسك المقبض الموجود في وصلة ملحق الإخراج وأخرج وصلة ملحق الإخراج خارج MFP.



٥. ابحث عن الورق الموجود في أعلى وصلة ملحق الإخراج.

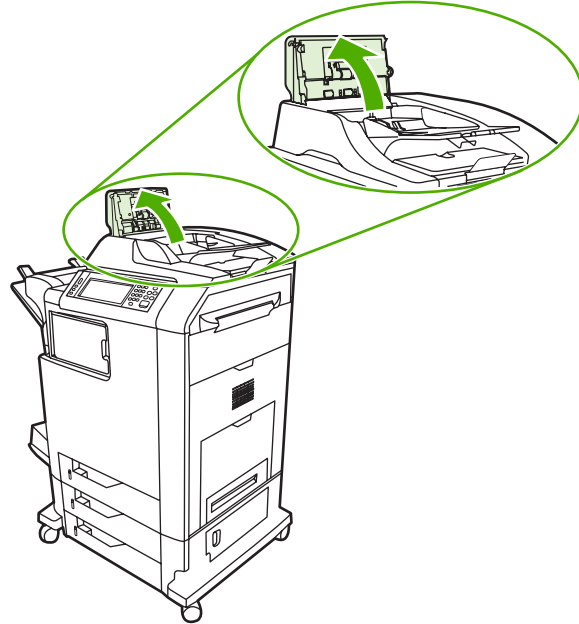


٦. أدخل وصلة ملحق الإخراج مرة أخرى في MFP.

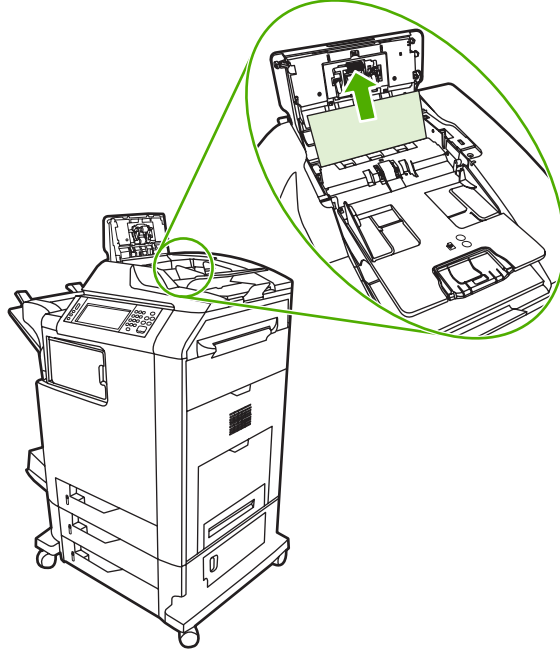
٧. أدخل صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات أو وحدة التدبيس/وحدة التجميع مرة أخرى في MFP.

انحسار في ADF

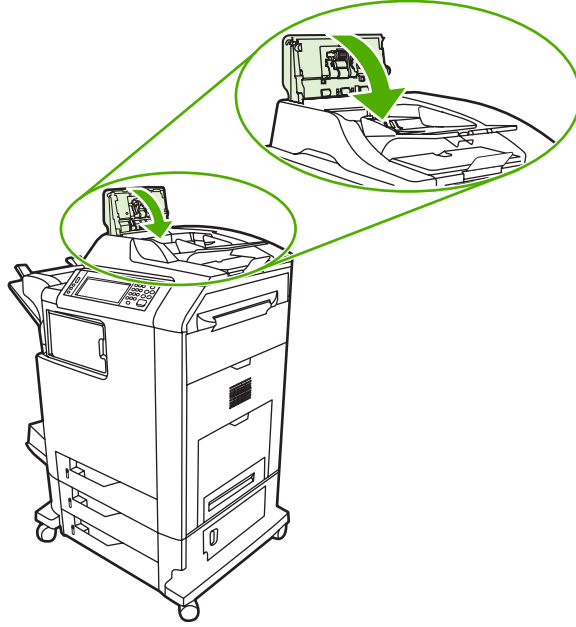
١. افتح غطاء ADF.



٢. أزل أي وسائط محشورة.



٣. أغلق غطاء ADF.



مشكلات معالجة الوسائط

استخدم فقط الوسائط التي يتوافر بها المواصفات الموضحة في دليل ورق طباعة طابعة HP LaserJet. للحصول على معلومات حول كيفية الشراء، انظر [الموارد والملحقات](#).

للحصول على مواصفات الورق الخاص بـ MFP هذه، انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).

تغذية الطابعة بأوراق عديدة

تغذية الطابعة بأوراق عديدة

المسبب	الحل
درج الإدخال مملوء بشكل زائد عن الحد.	أزل الوسائط الزائدة من درج الإدخال.
التصاق وسائط الطباعة ببعضها البعض.	أزل الوسائط واتنھا وأدرھا ١٨٠ درجة أو اقلھا ثم أعد تحميلھا في درج الإدخال.
	<p>ملاحظة لا تعتمد إلى بسط الوسائط على شكل مروحة. حيث أن بسط الوسائط على شكل مروحة من سبيلھا أن يتسبب في توليد كهرباء إستاتيكية التي تؤدي بدورها إلى التصاق الوسائط ببعضها البعض.</p>
الوسائط لا تحقق المواصفات الخاصة بـ MFP هذه.	استخدم فقط الوسائط التي تتماشى مع مواصفات وسائط HP الخاصة بـ MFP هذه. انظر أحجام وأوزان الوسائط المدعومة .
لم يتم ضبط الأدراج بشكل سليم.	تأكد من أن موجه طول الورق الخلفي يشير إلى طول الورق المستخدم.

تغذية الطابعة بحجم غير صحيح للصفحة

تغذية الطابعة بحجم غير صحيح للصفحة

المسبب	الحل
لم يتم تحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح في درج الإدخال.	قم بتحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح في درج الإدخال.
لم يتم تحديد الوسائط ذات الحجم الصحيح في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.	تأكد من أن الإعدادات المعنية في كل من البرنامج التطبيقي وبرنامج تشغيل الطابعة تعد ملائمة، نظرًا لأن إعدادات البرنامج التطبيقي تلغي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات لوحة التحكم، بينما تلغي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة إعدادات لوحة التحكم. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع برنامج تشغيل الطابعة أو برنامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh .
لم يتم تحديد الوسائط ذات الحجم الصحيح للدرج ١ في لوحة تحكم MFP.	من لوحة التحكم، حدد الوسائط ذات الحجم الصحيح للدرج ١.
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوين الدرّج على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرّج إمساك الورق.	تأكد أن موجهات الوسائط الخلفية وموجهات عرض الوسائط ملائمة للورق.

الطابعة تسحب من درج غير صحيح

الطابعة تسحب من درج غير صحيح

المسبب	الحل
أنت تستخدم برنامج تشغيل لطابعة مختلفة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع برنامج تشغيل الطابعة أو برنامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh .	استخدم برنامج التشغيل الخاص بهذه الطابعة.
الدرّج المحدد فارغ.	قم بتحميل الوسائط في الدرّج المحدد.

السبب	الحل
تم تعيين سلوك الدرج للدرج المطلوب إلى FIRST في القائمة الفرعية SYSTEM SETUP المندرجة تحت قائمة CONFIGURE DEVICE .	قم بتغيير الإعداد إلى EXCLUSIVELY .
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوين الدرج على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرج إمساك الورق.	تأكد أن الموجهات ملائمة للورق.

لا يتم تغذية الوسائط تلقائيًا

لا يتم تغذية الوسائط تلقائيًا

السبب	الحل
تم تحديد التغذية اليدوية في البرنامج التطبيقي.	قم بتحميل الدرج ١ بالوسائط، أو إذا كانت الوسائط محملة، فالمس OK .
لم يتم تحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.	قم بتحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.
درج الإدخال فارغ.	قم بتحميل الوسائط في درج الإدخال.
لم يتم إزالة الوسائط من الانحشار السابق بشكل كامل.	افتح MFP وأزل أي وسائط موجودة في مسار الورق. افحص منطقة وحدة المصهر عن قرب لاكتشاف أي انحشار. انظر انحشار الورق .
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوين الدرج على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرج إمساك الورق.	تأكد أن موجهات الوسائط الخلفية وموجهات عرض الوسائط ملائمة للورق.

لا يتم تغذية الوسائط من الدرج ٢ أو ٣ أو ٤

لا يتم تغذية الوسائط من الدرج ٢ أو ٣ أو ٤

السبب	الحل
لم يتم تحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.	قم بتحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.
درج الإدخال فارغ.	قم بتحميل الوسائط في درج الإدخال.
لم يتم تحديد نوع الوسائط الصحيح لدرج الإدخال في لوحة تحكم MFP .	من لوحة تحكم MFP ، حدد نوع الوسائط الصحيح لدرج الإدخال.
لم يتم إزالة الوسائط من الانحشار السابق بشكل كامل.	افتح MFP وأزل أي وسائط موجودة في مسار الورق. افحص منطقة وحدة المصهر عن قرب لاكتشاف أي انحشار. انظر انحشار الورق .
لا يظهر أي من الأدراج الاختيارية كخيار لدرج الإدخال.	يتم عرض الأدراج الاختيارية على إنها متاحة فقط في حالة تركيبها. تحقق من تركيب كل درج من الأدراج الاختيارية بشكل صحيح. تأكد من تكوين برنامج تشغيل الطابعة بحيث يتعرف على الأدراج الاختيارية. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع برنامج تشغيل الطابعة أو برنامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh .
تم تركيب أحد الأدراج الاختيارية بشكل غير صحيح.	قم بطباعة صفحة تكوين للتأكد من تركيب الدرج الاختياري. وإذا لم يحدث ذلك، تحقق من إرفاق الدرج بشكل صحيح بـ MFP .
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوين الدرج على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرج إمساك الورق.	تأكد أن الموجهات ملائمة للورق.

عدم تغذية الطابعة بالورق الشفاف أو اللامع

عدم تغذية الطابعة بالورق الشفاف أو اللامع

السبب	الحل
لم يتم تحديد نوع الوسائط الصحيح في البرنامج أو برنامج تشغيل الطابعة.	تأكد أنه تم تحديد نوع الوسائط الصحيح في البرنامج أو برنامج تشغيل الطابعة.
درج الإدخال مملوء بشكل زائد عن الحد.	أزل الوسائط الزائدة من درج الإدخال. لا تقم بتحميل أكثر من ٢٠٠ ورقة من الورق اللامع أو ورق التصوير اللامع أو أكثر من ١٠٠ ورقة من الورق الشفاف في الدرج ٢ أو ٣ أو ٤. هذا، ولا تتعدى الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق للدرج ١.
يكون حجم الوسائط الموجودة في درج إدخال آخر هو نفس حجم الورق الشفاف، وتقتصر MFP درجاً آخر.	تأكد أنه تم تحديد درج الإدخال الذي يحتوي على الورق الشفاف أو الورق اللامع في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة. استخدم لوحة تحكم MFP لتكوين الدرج لنوع الوسائط التي تم تحميلها. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع برامج تشغيل الطابعة أو برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh .
لم يتم تكوين الدرج الذي يحتوي على الورق الشفاف أو الورق اللامع بالنسبة لنوع الوسائط بطريقة صحيحة.	تأكد أنه تم تحديد درج الإدخال الذي يحتوي على الورق الشفاف أو الورق اللامع في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة. استخدم لوحة تحكم MFP لتكوين الدرج لنوع الوسائط التي تم تحميلها. انظر تكوين أدراج الإدخال .
قد لا يحقق الورق الشفاف أو الورق اللامع مواصفات الوسائط المعتمدة.	استخدم فقط الوسائط التي تتماشى مع مواصفات وسائط HP الخاصة بـ MFP هذه. انظر أحجام وأوزان الوسائط المدعومة .

انحشار المغلفات أو عدم تغذيتها في MFP

انحشار المغلفات أو عدم تغذيتها في MFP

السبب	الحل
تم تحميل المغلفات في درج غير مدعوم. الدرج ١ فقط بإمكانه تغذية المغلفات.	قم بتحميل المغلفات في الدرج ١.
انثناء المغلفات أو تلفها.	حاول استخدام مغلفات مختلفة. قم بتخزين المغلفات في بيئة يمكن التحكم فيها.
المغلفات تلتصق لأن محتوى الرطوبة عالٍ جداً.	حاول استخدام مغلفات مختلفة. قم بتخزين المغلفات في بيئة يمكن التحكم فيها.
اتجاه المغلفات غير صحيح.	تأكد من صحة تحميل المغلف. انظر تكوين أدراج الإدخال .
لا تدعم MFP هذه المغلفات المستخدمة.	راجع أحجام وأوزان الوسائط المدعومة أو دليل HP LaserJet Printer Family Print Media Guide.
تم تكوين الدرج ١ لحجم مختلف عن حجم المغلفات.	قم بتكوين حجم الدرج ١ للمغلفات.

التواء أو تجعد مخرجات الطابعة

التواء أو تجعد مخرجات الطابعة

السبب	الحل
الوسائط لا تحقق المواصفات الخاصة بـ MFP هذه.	استخدم فقط الوسائط التي تتماشى مع مواصفات وسائط HP الخاصة بـ MFP هذه. انظر أحجام وأوزان الوسائط المدعومة .
الوسائط تالفة أو في حالة سيئة.	أزل الوسائط من درج الإدخال وقم بتحميل وسائط بحالة جيدة.
الطابعة تعمل في بيئة بها رطوبة زائدة عن الحد.	تأكد أن بيئة الطابعة في نطاق مواصفات الرطوبة. انظر المواصفات البيئية .
أنت تقوم بطباعة مساحات كبيرة من الورق ذات تعبئة داكنة بلون واحد.	يمكن أن تتسبب المساحات الكبيرة من الورق ذات التعبئة الداكنة بلون واحد في الالتفاف الزائد عن الحد. حاول استخدام نمط مختلف.
لم يتم تخزين الوسائط المستخدمة بطريقة صحيحة وقد تكون امتصت بعض الرطوبة.	أزل الوسائط واستبدلها بأخرى جديدة من عبوة لم يتم فتحها من قبل.

السبب	الحل
التفاف حواف الوسائط بطريقة سيئة.	أزل الوسائط وانثها وأدرها ١٨٠ درجة أو أقلها ثم أعد تحميلها في درج الإدخال. لا تعتمد إلى بسط الوسائط على شكل مروحة. فإذا استمرت المشكلة، قم باستبدال الوسائط.
لم يتم تكوين نوع الوسائط المحدد للدرج أو لم يتم تحديده في البرنامج.	قم بتكوين البرنامج للوسائط (انظر مراجع البرنامج). قم بتكوين الدرج للوسائط، انظر تكوين أدراج الإدخال .

الطابعة لا تطبع على الوجهين أو تطبع على الوجهين بطريقة غير صحيحة

الطابعة لا تطبع على الوجهين أو تطبع على الوجهين بطريقة غير صحيحة

السبب	الحل
أنت تحاول الطباعة على الوجهين على وسائط غير مدعمة.	تأكد أن الوسائط تعد مدعمة للطباعة على الوجهين. انظر أحجام وأوزان الوسائط المدعمة .
لم يتم إعداد برنامج تشغيل الطابعة للطباعة على الوجهين.	قم بإعداد برنامج تشغيل الطابعة لتمكين الطباعة على الوجهين.
طباعة الصفحة الأولى على ظهر النماذج المطبوعة مسبقًا أو الورق بالرأسية.	قم بتحميل النماذج المطبوعة مسبقًا والورق بالرأسية في الدرج ١ مع مراعاة أن يكون اتجاه الورق بالرأسية أو الوجه المطبوع للأعلى بحيث يتم تغذية أسفل الصفحة داخل MFP. بالنسبة للدرج ٢ و ٣ و ٤، قم بتحميل هذه الوسائط بحيث يكون الوجه المطبوع للأسفل بينما يتجه أعلى الصفحة ناحية خلف MFP.

فهم رسائل MFP

تظهر الرسائل على شاشة لوحة التحكم لمتابعة الحالة العادية لـ MFP (مثل **Processing...**)، أو للإشارة إلى حالة خطأ تستدعي الاهتمام. وتسرد **رسائل لوحة التحكم** الرسائل التي تتطلب الاهتمام، أو التي قد تثير التساؤلات. يتم سرد الرسائل بترتيب أبجدي، مع وضع الرسائل الرقمية في بداية القائمة. لم يتم سرد كافة الرسائل بسبب وضوح بعض الرسائل بنفسها (مثل **Ready**).

ملاحظة تتأثر بعض الرسائل بإعدادي **AUTO CONTINUE** و **CLEARABLE WARNINGS** الموجودين في القائمة الفرعية **SYSTEM SETUP** بالقائمة **CONFIGURE DEVICE**، في لوحة التحكم. انظر **القائمة الفرعية "إعداد النظام"** لمزيد من المعلومات.

استخدام نظام تعليمات MFP

تتميز MFP هذه بنظام تعليمات موجود على لوحة التحكم يوفر إرشادات لحل معظم أخطاء MFP. تتناوب بعض رسائل لوحة التحكم مع الإرشادات الخاصة باستخدام نظام التعليمات.

عند ظهور **?** في رسالة الخطأ أو عند تناوب رسالة مع **FOR HELP TOUCH ?**، المس **?** زر (تعليمات) لعرض التعليمات. للخروج من نظام التعليمات، المس **?** زر (تعليمات).

إذا استمر ظهور الرسالة

- تسمح لك بعض الرسائل (على سبيل المثال، الطلبات الخاصة بتحميل درج أو الرسالة التي تفيد بوجود مهمة طباعة سابقة في ذاكرة MFP) بلمس **CONTINUE** للطباعة، أو بالضغط على **إيقاف** لإزالة المهمة والتخلص من الرسالة.
- في حالة استمرار ظهور الرسالة بعد إجراء كافة الإجراءات الموصى بها، اتصل بخدمة HP المعتمدة أو موفر الدعم. (راجع النشرة الدعائية لدعم HP، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>).

فهم مصابيح الملحق الخاصة بصندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات ووحدة التدبيس/وحدة التجميع

يسرد الجدول التالي أخطاء يمكن أن تحدث في صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات أو وحدة التدبيس/وحدة التجميع والتي يتم الإبلاغ عنها بواسطة مصابيح الملحق وعلى شاشة لوحة تحكم الطابعة.

مصباح الملحق

المصباح	التوضيح والحل
ضوء أخضر مستمر	<ul style="list-style-type: none"> يستقبل الملحق طاقة وهو في الوضع جاهز. انخفاض عدد الدبابيس الموجودة في وحدة التدبيس. تظهر الرسالة STAPLER LOW ON STAPLES على شاشة لوحة التحكم. باقى أقل من ٢٠ دبوساً في خرطوشة الدبابيس. استبدل خرطوشة الدبابيس. انظر تحميل الدبابيس. يتجاوز عدد الصفحات الخاص بالمهمة حد ٣٠ ورقة الخاص بالتدبيس. فتظهر الرسالة TOO MANY PAGES IN JOB TO STAPLE في شاشة لوحة تحكم MFP. بالنسبة للمهام التي تتضمن أكثر من ٣٠ ورقة، قم بتدبيس الورق يدوياً.
ضوء كهربائي مستمر	<ul style="list-style-type: none"> يواجه الملحق مشكلة في تشغيل أحد الأجهزة. تظهر الرسالة 66.XX.X OUTPUT DEVICE FAILURE على شاشة لوحة التحكم. (انظر القسم الخاص بهذه الرسالة في أنواع رسائل لوحة التحكم).
ضوء كهربائي وامض	<ul style="list-style-type: none"> يوجد انحصار للدبابيس في الملحق. تظهر الرسالة STAPLER JAM على شاشة لوحة التحكم. (انظر القسم الخاص بهذه الرسالة في أنواع رسائل لوحة التحكم). يوجد انحصار للورق في الملحق، أو هناك ورقة ينبغي إزالتها من الوحدة، حتى إذا لم تكن الورقة محشورة. تظهر الرسالة 13.XX.YY JAM IN TOP OUTPUT BIN على شاشة لوحة التحكم. (انظر القسم الخاص بهذه الرسالة في أنواع رسائل لوحة التحكم). الحاوية ممتلئة. تظهر الرسالة STACKER BIN FULL على شاشة لوحة التحكم. (راجع القسم الخاص بـ Output Bin X Full في أنواع رسائل لوحة التحكم). نفدت الدبابيس من وحدة التدبيس. تظهر الرسالة REPLACE STAPLER CARTRIDGE على شاشة لوحة التحكم. (انظر القسم الخاص بهذه الرسالة في أنواع رسائل لوحة التحكم). غطاء الوصول إلى الانحصار مفتوح. تظهر الرسالة OUTPUT PAPER PATH OPEN على شاشة لوحة التحكم. (انظر القسم الخاص بهذه الرسالة في أنواع رسائل لوحة التحكم). غطاء وحدة التدبيس مفتوح. تظهر الرسالة OUTPUT PAPER PATH OPEN على شاشة لوحة التحكم. تأكد من إغلاق غطاء خرطوشة الدبابيس بالكامل. (انظر القسم الخاص بهذه الرسالة في أنواع رسائل لوحة التحكم). حدث تلف في البرنامج الثابت. تظهر الرسالة CORRUPT FIRMWARE IN EXTERNAL ACCESSORY على شاشة لوحة التحكم. (انظر القسم الخاص بهذه الرسالة في أنواع رسائل لوحة التحكم).
إيقاف	<ul style="list-style-type: none"> قد تكون MFP في وضع السكون. اضغط على أي زر موجود على لوحة التحكم. لا يستقبل الملحق طاقة. قم بفصل الطاقة عن MFP. تحقق من تركيب الملحق بشكل سليم وتوصيله بـ MFP، بدون وجود أي فجوات بين MFP والملحق. قم بتوصيل الطاقة لـ MFP. قد يكون الملحق مفصولاً وقد تم إعادة توصيله أثناء توصيل الطاقة بـ MFP. تظهر الرسالة REINSTALL OUTPUT DEVICE على شاشة لوحة التحكم. أعد توصيل الكبل الموجود في الملحق. قد تكون المهمة متوقفة بين MFP والملحق. تظهر الرسالة Processing... على شاشة لوحة التحكم. قم بفصل الطاقة عن MFP ثم أعد توصيلها مرة أخرى.

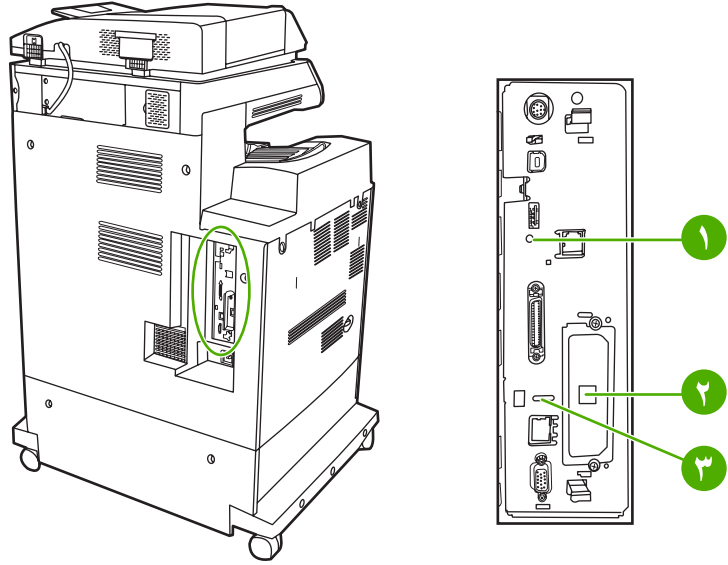
استبدال الملحقات ومكونات الملحقات

إذا لم تتمكن من حل المشكلات المشار إليها بواسطة مصابيح ملحق صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات أو وحدة التدبيس/وحدة التجميع، فاتصل بمركز رعاية عملاء HP. (انظر [رعاية عملاء HP](#)). إذا قام ممثل مركز خدمة رعاية عملاء HP بالتوصية باستبدال صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات، أو وحدة التدبيس/وحدة التجميع، أو خرطوشة الدبابيس، انظر [شراء الأجزاء، والملحقات، والموارد وأرقام الأجزاء](#) للحصول على معلومات حول طلب شراء الأجزاء البديلة.

- بالنسبة للخطوات اللازمة لاستبدال صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات بالكامل أو وحدة التدبيس/وحدة التجميع بالكامل، انظر دليل التركيب الذي يأتي مع الملحق.
- بالنسبة للخطوات اللازمة لاستبدال خرطوشة الدبابيس، انظر [تحميل الدبابيس](#).

فهم المصابيح الموجودة بالمنسق

تشير مصابيح LED الثلاثة الموجودة على المنسق إلى عمل MFP بشكل سليم.



١	مصباح LED النابض
٢	مصابيح LED الخاصة بـ HP Jetdirect (يوجد مصباح LED هذا فقط في حالة تركيب HP Jetdirect).
٣	مصباح LED الخاص بالفاكس

مصابيح LED الخاص بـ HP Jetdirect

يحتوي ملقم طباعة HP Jetdirect المضمن على مصباحي LED. يشير مصباح LED الأصفر إلى نشاط الشبكة، بينما يشير مصباح LED الأخضر إلى حالة الارتباط. يشير مصباح LED الأصفر الوامض إلى استخدام الشبكة. وفي حالة انطفاء مصباح LED الأخضر، فهذا يدل على فشل الارتباط.

بالنسبة لفشل الارتباط، افحص كافة توصيلات كبل الشبكة. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك محاولة تكوين إعدادات الارتباط يدوياً على ملقم الطباعة المضمن بواسطة استخدام قوائم لوحة تحكم MFP.

١. المس Menu.

٢. المس CONFIGURE DEVICE.

٣. المس I/O.

٤. المس EMBEDDED JETDIRECT MENU.

٥. المس LINK SPEED. وحدد سرعة الارتباط المناسبة.

مصباح LED النابض

يشير مصباح LED النابض إلى عمل المنسق بشكل سليم. بينما يتم تمهيد MFP بعد تشغيلها، يومض مصباح LED بشكل سريع، ثم ينطفئ. عند انتهاء MFP من تقالي التمهيد، يضيء مصباح LED الوامض وينطفئ.

في حالة انطفاء مصباح LED الوامض، فقد يكون هناك مشكلة في المنسق. اتصل بخدمة HP المعتمدة أو موفر الدعم. راجع النشرة الدعائية لدعم HP، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

مصباح LED الخاص بالفاكس

يشير مصباح LED الموجود على ملحق الفاكس التمثيلي إلى عمله بشكل سليم. في حالة انطفاء مصباح LED، راجع دليل HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide للحصول على معلومات حول حل المشكلات.

مشكلات الطباعة بالألوان

خطأ في ألوان النسخ المطبوعة

جدول ١٢-١ الطباعة بالأسود بدلاً من الألوان

السبب والحل

السبب	الحل
لم يتم تحديد وضع اللون في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.	حدد وضع اللون بدلاً من وضع تدرج الرمادي أو وضع أحادي اللون في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة. لمزيد من المعلومات، انظر برامج تشغيل الطابعة أو برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh .
لم يتم تحديد برنامج تشغيل الطابعة الصحيح في البرنامج التطبيقي.	حدد برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.
عدم ظهور لون بصفحة التكوين.	استشر مندوب الخدمة الخاص بك.

ظل غير صحيح

جدول ١٢-٢ ظل غير صحيح

السبب والحل

السبب	الحل
لا تستوفي الوسائط المواصفات الخاصة بـ MFP.	للحصول على معلومات حول مواصفات الوسائط، انظر أحجام وأوزان الوسائط المدعومة .
تقوم بتشغيل MFP في ظروف رطوبة زائدة.	تأكد من أن بيئة MFP تتناسب مع مواصفات الرطوبة. انظر المواصفات البيئية .
	<div>  <p>ملاحظة للحصول على مزيد من المعلومات حول مشكلات جودة الطباعة بالألوان، راجع معايير MFP.</p> </div>

فقد لون

جدول ١٢-٣ فقد لون

السبب والحل

السبب	الحل
خرطوشة طباعة HP معيبة.	استبدل الخرطوشة.
ربما تم تركيب خرطوشة ليست من إنتاج HP.	تأكد من استخدامك لخرطوشة طباعة HP أصلية.

خطأ في الخرطوشة

جدول ١٢-٤ تضارب الألوان بعد تركيب خرطوشة الطباعة

السبب والحل

السبب	الحل
انخفاض منسوب الحبر بخرطوشة طباعة أخرى.	افحص مقياس الموارد بلوحة التحكم أو اطبع صفحة حالة الموارد. انظر التحقق من تكوين MFP .

جدول ٤-١٢ تضارب الألوان بعد تركيب خرطوشة الطباعة (يُتبع)

السبب والحل

السبب	الحل
ربما لم يتم تركيب خرطوش الطباعة بشكل صحيح.	تأكد من تركيب كل خرطوشة طباعة بصورة صحيحة.
ربما تم تركيب خرطوشة ليست من إنتاج HP.	تأكد من استخدامك لخرطوشة طباعة HP أصلية.

خطأ في مطابقة الألوان

جدول ٥-١٢ لا تتطابق الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة

السبب والحل

السبب	الحل
لم يتم طباعة ألوان الشاشة الفاتحة جدًا.	ربما يفسر البرنامج التطبيقي الألوان الفاتحة جدًا على إنها لون أبيض. إذا كان الأمر كذلك، فتجنب الألوان الفاتحة جدًا.
طباعة ألوان الشاشة الداكنة جدًا باللون الأسود.	ربما يفسر البرنامج التطبيقي الألوان الداكنة جدًا على إنها لون أسود. إذا كان الأمر كذلك، فتجنب استخدام الألوان الداكنة جدًا.
اختلاف الألوان التي تظهر على الشاشة عن مخرجات MFP.	من علامة التبويب التحكم بالألوان برنامج تشغيل الطباعة، حدد مطابقة اللون .
<div>ملاحظة هناك العديد من العوامل التي يمكنها التأثير في قدرتك على مطابقة الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة لديك. حيث تشمل هذه العوامل على وسائط الطباعة والإضاءة والبرامج التطبيقية ولوحات ألوان أنظمة التشغيل والشاشات وبطاقات الفيديو وبرامج التشغيل.</div>	

تصحيح مشكلات جودة الطباعة وجودة النسخ

يساعدك هذا القسم على تحديد مشكلات جودة الطباعة وعلى معرفة ما يمكنك القيام به لتصحيح هذه المشكلات. أحياناً يمكن معالجة مشكلات جودة الطباعة بسهولة عن طريق التأكد من صيانة MFP بشكل سليم، أو باستخدام وسائط الطباعة التي تستوفي مواصفات HP، أو عن طريق تشغيل صفحة التنظيف.

مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بالوسائط

تنشأ بعض مشكلات جودة الطباعة من استخدام وسائط غير ملائمة.

- استخدم الورق الذي يتفق مع مواصفات ورق HP. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- سطح الوسائط أملس بدرجة زائدة. استخدم الوسائط التي تتفق مع مواصفات ورق HP. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- ربما يكون إعداد برنامج تشغيل الطباعة غير صحيح. تأكد من تحديد إعداد برنامج التشغيل الصحيح للورق الذي تستخدمه.
- ربما تم ضبط وضع الطباعة بشكل غير صحيح، أو ربما لا يستوفي الورق المواصفات الموصى بها. ولمزيد من المعلومات، انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- الورق الشفاف الذي تستخدمه ليس مصمماً كي يلتصق مسحوق الحبر عليه. استخدم فقط الورق الشفاف المصمم لطابعات HP Color LaserJet.
- لا يعد محتوى رطوبة الورق منتظماً، فقد يكون أعلى أو أقل جداً مما هو مطلوب. استخدم ورق من مصدر مختلف أو من رزمة ورق جديدة لم يتم فتحها.
- ترفض بعض مناطق الورق مسحوق الحبر. استخدم ورق من مصدر مختلف أو من رزمة ورق جديدة لم يتم فتحها.
- تم طباعة الورق ذو الرأسية الذي تستخدمه على ورق خشن. استخدم ورق أكثر نعومة من نوع الورق الخاص بالتصوير الجاف. إذا أسهم هذا الإجراء في حل مشكلتك، فلتتفقد طابعتك بشأن الورق بالرأسية الخاص بك لتتأكد من أن الورق المستخدم يتفق مع مواصفات MFP هذه. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).

عيوب الورق الشفاف للعارض الرأسي

قد يظهر الورق الشفاف أية مشكلات متعلقة بجودة الصور التي يمكن أن يظهرها أي نوع آخر من أنواع الوسائط، بالإضافة إلى أي عيوب خاصة بطباعة الورق الشفاف. علاوة على ذلك، نظراً لسهولة طي الورق الشفاف في مسار الطباعة، فإنه يكون عرضة لأن يتأثر بفعل مكونات معالجة الوسائط.

ملاحظة اسمح للورق الشفاف بأن يبرد لمدة ٣٠ ثانية على الأقل قبل حمله بيدك.



- من خلال علامة التبويب ورق الخاصة ببرنامج تشغيل الطباعة، حدد ورق شفاف بمثابة نوع الوسائط. تأكد أيضاً من صحة تكوين الدرج للورق الشفاف.
- تأكد أن الورق الشفاف يتفق مع مواصفات MFP هذه. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- للحصول على معلومات حول كيفية الشراء، انظر [الموارد والملحقات](#).
- قم بحمل الورق الشفاف من حوافه. حيث يمكن أن يتسبب الزيت الذي تخلفه الأصابع في تلطيخ ونشر البقع على سطح الورق الشفاف.
- قد تظهر مناطق داكنة عشوائية عند حافة الصفحات المعبأة بلون واحد نتيجة لالتصاق الورق الشفاف ببعضه البعض في حاوية الإخراج. حاول طباعة مهمة الطباعة على دفعات ورق أصغر.
- الألوان التي تم تحديدها تعد غير مرغوب بها عند الطباعة. حدد ألوان مختلفة في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة.
- إذا كنت تستخدم عارض رأسي عاكس، فاستخدم بدلاً منه العارض الرأسي القياسي.

مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بالبيئة

يتم تشغيل MFP في ظروف رطوبة أو جفاف زائدين. تأكد من أن بيئة الطباعة تعد في نطاق مواصفات الطابعة. انظر [المواصفات البيئية](#).

مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بانحشار الورق

- تأكد من إزالة كل الوسائط من مسار الورق. انظر [التخلص من انحشار الورق](#).
- حدث انحشار للورق في MFP مؤخراً. اطبع صفحتين أو ثلاث صفحات لتنظيف MFP.
- لا تمر الوسائط عبر المصهر مسببة ظهور عيوب في الصورة بالمستندات اللاحقة. اطبع صفحتين أو ثلاث صفحات لتنظيف MFP. غير أنه، إذا استمرت المشكلة في الظهور، انظر القسم التالي.

صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها

توفر صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها معلومات حول أوجه MFP التي تؤثر على جودة الطباعة.

١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.

٢. المس DIAGNOSTICS.

٣. المس PQ TROUBLESHOOTING.

تظهر الرسالة **Printing... PQ troubleshooting** على الشاشة إلى أن تنتهي MFP من طباعة معلومات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها. تعود MFP إلى الحالة **Ready** بعد طباعة معلومات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها.

تتضمن معلومات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها على صفحة واحدة لكل لون (أسود وأرجواني وسمائي وأصفر) وإحصائيات MFP المتعلقة بجودة الطباعة، وإرشادات لتفسير المعلومات، بالإضافة إلى إجراءات لحل مشكلات جودة الطباعة.

إذا لم يحسن اتباعك للطرق الموصى بها من قبل صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها من جودة الطباعة، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.




أداة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها

تساعدك أداة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها على التعرف على مشاكل جودة الطباعة الخاصة بـ HP Color LaserJet 4730 MFP واستكشاف أخطائها وإصلاحها. تشتمل الأداة على حلول للعديد من مشاكل الطباعة، وتستخدم صوراً قياسية لتوفير بيئة تشخيص شائعة. تم تصميمها لتوفير إرشادات خطوة بخطوة بديهية لطباعة صفحات استكشاف الأخطاء وإصلاحها التي تستخدم لعزل مشاكل جودة الطباعة وتوفير الحلول الممكنة.

للحصول على أداة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها، انتقل إلى URL التالي السريع: <http://www.hp.com/go/printquality/clj4730>

أمثلة لعيوب الصور

يحتوي هذا القسم على جدول يوضح أمثلة لمشاكل جودة الطباعة الشائعة، وجدول آخر يوضح أمثلة لمشاكل جودة النسخ الشائعة التي يمكن أن تحدث عند استخدام وحدة تغذية المستندات التلقائية (ADF). كما يتضمن هذين الجدولين وسائل لتصحيح المشكلة. في حالة استمرار مواجهتك للمشاكل بعد محاولة استخدام الأساليب المقترحة، فاتصل بدعم عملاء HP. (انظر [رعاية عملاء HP](#)).

<p>عدم محاذاة الألوان</p> <ul style="list-style-type: none"> • قم بمعايرة MFP. انظر معايرة MFP واتبع الإرشادات. 		<p>شرائط وخطوط أفقية</p> <ul style="list-style-type: none"> • تأكد من تحقق متطلبات MFP الخاصة بالموقع وعملية التشغيل. • قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع معايرة MFP) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد. 	
<p>عيوب متكررة</p> <ul style="list-style-type: none"> • تأكد من تحقق متطلبات MFP الخاصة بالموقع وعملية التشغيل. • قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع معايرة MFP) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد. 		<p>الخطوط الرأسية</p> <ul style="list-style-type: none"> • قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع معايرة MFP) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد. 	
<p>بهتان اللون في أحد الألوان</p> <ul style="list-style-type: none"> • تأكد من تحقق متطلبات MFP الخاصة بالموقع وعملية التشغيل. • قم بمعايرة MFP. • قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع معايرة MFP) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد. 		<p>بهتان اللون في كافة الألوان</p> <ul style="list-style-type: none"> • تأكد من تحقق متطلبات MFP الخاصة بالموقع وعملية التشغيل. • قم بمعايرة MFP. 	
<p>مسحوق الحبر غير متماسك</p> <ul style="list-style-type: none"> • تأكد من تحقق متطلبات MFP الخاصة بالموقع وعملية التشغيل. • تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة. • تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في 		<p>بصمات الأصابع وانشعاعات الوسائط</p> <ul style="list-style-type: none"> • تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة. • تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انشعاعات نتيجة الإمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة. • قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع معايرة MFP) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود 	

لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.

- تأكد من تحميل الوسائط بصورة صحيحة ومن ملائمة موجهات الحجم لحواف رزمة الوسائط.

تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انثناءات نتيجة الإمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة.

بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.

نواحي بيضاء (فراغات في الطباعة) على الصفحة

- تأكد من تحقق متطلبات MFP الخاصة بالموقع وعملية التشغيل.
- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.
- تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انثناءات نتيجة الإمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة.
- تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.
- قم بمعايرة MFP.
- قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع [معايرة MFP](#)) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.



مسحوق حبر منثور

- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.



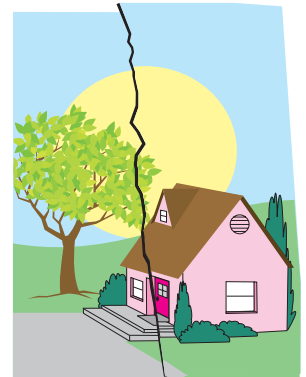
البقع أو تناثر الحبر

- تأكد من تحقق متطلبات MFP الخاصة بالموقع وعملية التشغيل.
- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.
- تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.
- قم بمعايرة MFP.
- قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع [معايرة MFP](#)) واتبع الإجراءات التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.



تلف الوسائط (أطراف مجعدة، أطراف ملفوفة، أطراف مثنية، أطراف مقطوعة)

- تأكد من تحقق متطلبات MFP الخاصة بالموقع وعملية التشغيل.
- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.
- تأكد من تحميل الوسائط بشكل سليم.
- تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.
- تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انثناءات نتيجة الإمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة.



- تأكد من تركيب الموارد التالية بشكل سليم:
- وحدة المصهر
- سير النقل
- افحص نواحي انحشار الوسائط وقم بإخراج أي وسائط محشورة أو ممزقة لم يتم اكتشافها.

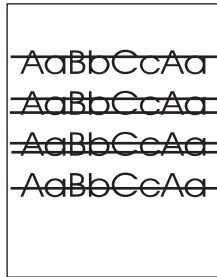
انحراف الصفحة أو تمددها أو عدم توسيطها

- تأكد من تحقق متطلبات MFP الخاصة بالموقع وعملية التشغيل.
- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.
- تأكد من تحميل الوسائط بشكل سليم.
- بالنسبة للمشاكل الخاصة بانحراف الصفحة، قم بقلب رزمة الوسائط وتدوير الرزمة ١٨٠ درجة.
- تأكد من استقرار المصهر وسير وحدة النقل في مكانيهما بشكل صحيح.
- افحص نواحي انحشار الوسائط وقم بإخراج أي وسائط محشورة أو ممزقة لم يتم اكتشافها.
- إذا كنت تقوم بالطباعة من الدرج متعدد الأغراض، فتأكد من أن الموجهات الجانبية تم ضبطها بشكل سليم.



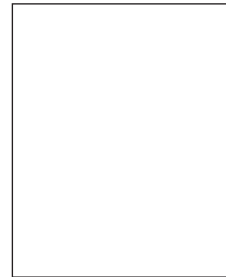
خطوط أفقية

١. قم بتنظيف ADF. انظر [تنظيف نظام إخراج ADF](#).
٢. تأكد من عدم وجود ورق على السطح الزجاجي للماسح الضوئي أو التصاق ورق في أسفل غطاء الماسح الضوئي.
٣. إذا كان شريط مايلر متسخ أو مبلي، فاستبدله. يتم تخزين شرائط مايلر البديلة في مغلف موجود أسفل خلفية الفاتلين الأبيض لـ ADF. اتبع الإرشادات الموجودة في المغلف.



صفحة فارغة

١. قم بإزالة الورقة الأصلية من ADF ثم أعد إدراجها فيه، مع التأكد من وضع وجهها لأعلى.
٢. في حالة تغذية عدة ورقات في نفس الوقت، افحص لوحة الفصل الخاصة بـ ADF والأسطوانات للتأكد من خلوهما من أي النلف. في حالة اتساخ الأسطوانات، قم بتنظيفها. انظر [تنظيف نظام إخراج ADF](#). وفي حالة بلي لوحة فصل ADF أو الأسطوانات، قم باستبدالهما.



الخطوط الرأسية

١. قم بتنظيف ADF. انظر [تنظيف نظام إخراج ADF](#).
٢. تأكد من عدم وجود ورق على السطح الزجاجي للماسح الضوئي أو التصاق ورق في أسفل غطاء الماسح الضوئي.
٣. إذا كان شريط مايلاز متسخ أو مبلي، فاستبدله. يتم تخزين شرائط مايلاز البديلة في مغلف موجود أسفل خلفية الفانيلين الأبيض لـ ADF. اتبع الإرشادات الموجودة في المغلف.

انحراف الورقة

يحتوي MFP على مواصفات الانحراف التالية:

- الورق القابل للنزع، والورق المخصص للطباعة على وجه واحد، والورق المخصص للطباعة على الوجهين: انحراف أقل من ١٠٥ مم على طول أكبر من ٢٦٠ مم
- المغلفات: انحراف أقل من ٣٣ مم على طول أكبر من ٢٢٠ مم

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

١. تأكد من ضبط موجهات درج إدخال ADF بحيث تلامس جوانب رزمة الورق بطريقة خفيفة.
٢. إذا تم إزاحة شريط مايلاز أو طيه أو تركيبة بشكل خاطئ، فتأكد من تركيبه بشكل جيد. إذا كان شريط مايلاز مبلي، فاستبدله. يتم تخزين شرائط مايلاز البديلة في مغلف موجود أسفل خلفية الفانيلين الأبيض لـ ADF. اتبع الإرشادات الموجودة في المغلف.
٣. قم بتنظيف أسطوانات ADF. انظر [تنظيف نظام إخراج ADF](#).

٤. إذا استمرت المشكلة، قم بمعايرة الماسح الضوئي. انظر [معايرة الماسح الضوئي](#).

صورة غير متوقعة

إذا كانت النسخة لا تبدو مشابهة أبداً للمستند الأصلي، فتأكد من عدم وجود وسائط على السطح الزجاجي المسطح من مهمة نسخ سابقة.

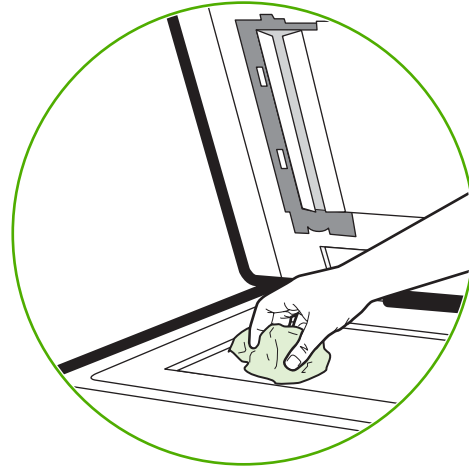
صورة تم إزاحتها

تشير الصورة التي يتم إزاحتها أفقياً، أو عمودياً، أو أفقياً وعمودياً على الصفحة إلى معايرة الماسح الضوئي بشكل غير سليم. انظر [معايرة الماسح الضوئي](#).

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

تنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي

قم بتنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي في حالة رؤية أوساخ عليه، أو إذا كنت تعاني من انخفاض جودة النسخ، مثل وجود شرائط بالنسخة.



قم بتنظيف الماسح الضوئي عن طريق مسحه برفق بقطعة قماش نظيفة رطبة وغير منسولة. استخدم منظم يدخل في تركيبه أحد مشتقات الأمونيا فقط عند عدم قدرة قطعة القماش الرطبة على تنظيف السطح الزجاجي للماسح الضوئي. قم برش المنظم أو سكه على قطعة القماش الخاصة بالتنظيف. لا تقم برش المنظم أو بسكه على السطح الزجاجي للماسح الضوئي.

معايرة MFP

تقوم MFP تلقائياً بالمعايرة والتنظيف في أوقات مختلفة للمحافظة على أعلى مستوى من جودة الطباعة. قد يطالب المستخدم MFP أيضاً بإجراء المعايرة عن طريق لوحة تحكم MFP، باستخدام **QUICK CALIBRATE NOW** أو **FULL CALIBRATE NOW** الموجود في القائمة **CALIBRATION** و **PRINT QUALITY**. يتم استخدام **QUICK CALIBRATE NOW** لمعايرة اللون D-Half. في حالة ظهور كثافة اللون أو اللون بشكل خاطئ، يمكن تشغيل Quick Calibration (المعايرة السريعة). تتضمن المعايرة الكاملة الطرق الروتينية لـ Quick Calibrate (المعايرة السريعة) وتضيف Drum Phase Calibration (معايرة مرحلة الأسطوانة) و Color Plane Registration (تسجيل طبقة الألوان) (CPR)، والطرق الروتينية لمعايرة معلمة النسخ. في حالة ظهور طبقات الألوان (الأسود، والأرجواني، والسماعي، والأصفر) وقد تم إزاحتها عن بعضها البعض على الصفحة المطبوعة، فينبغي تشغيل **FULL CALIBRATE NOW**.

تقوم HP Color LaserJet 4730 MFP بدمج ميزة جديدة تقوم بتخطي المعايرة عند اللزوم، وبذلك تجعل MFP متاحة بشكل أسرع. على سبيل المثال، إذا تم إيقاف تشغيل MFP وتشغيلها بشكل سريع (خلال ٢٠ ثانية)، فلن يكون هناك داعي لتشغيل المعايرة ويتم تخطيها. في هذه الحالة، ستصل MFP إلى الحالة **Ready** في دقيقة واحدة تقريباً.

بينما تقوم MFP بالمعايرة والتنظيف، تتوقف MFP عن الطباعة مؤقتاً للفترة التي يتم استغراقها لإتمام عملية المعايرة والتنظيف. بالنسبة لمعظم عمليات المعايرة والتنظيف، لن تقوم MFP بمقاطعة مهمة الطباعة، ولكن ستنتظر حتى إكمال المهمة قبل إجراء المعايرة والتنظيف.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. المس **CONFIGURE DEVICE**.

٣. المس **PRINT QUALITY**.

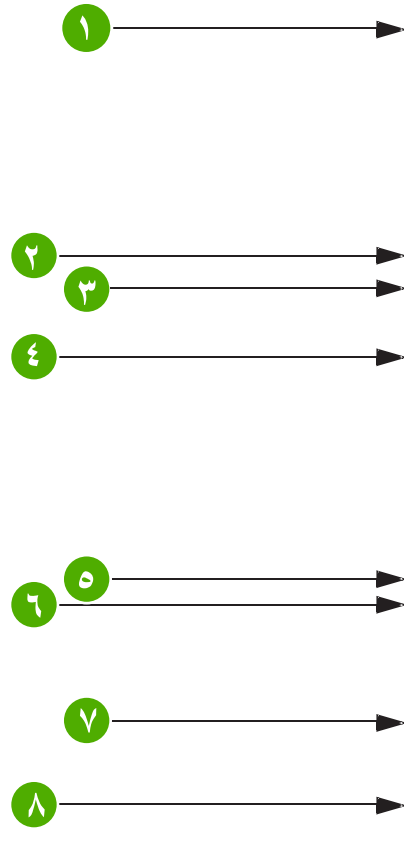
٤. المس **QUICK CALIBRATE NOW**.

أو

لإجراء المعايرة الكاملة، استخدم **FULL CALIBRATE NOW** بدلاً من **QUICK CALIBRATE NOW** في الخطوة ٣ و ٤.

مسطرة العيوب المتكررة

في حالة تكرار العيوب على مسافات منتظمة في الصفحة، استخدم هذه المسطرة للتعرف على سبب العيب. ضع أعلى المسطرة عند العيب الأول. تشير العلامة الموجودة بجانب التكرار التالي للخطأ إلى المكون الذي تحتاج إلى استبداله.



١	قد يختلف مكان التواجد الأول للعييب (المسافة من أعلى الصفحة إلى العيب).
٢	خرطوشة طباعة ٣٤.٣ مم
٣	خرطوشة الطباعة أو أسطوانة وحدة النقل (إذا حدث الخطأ في لون واحد فقط، يكون الجزء المعيب هو خرطوشة الطباعة، وإذا كان العيب في كافة الألوان، يكون الجزء المعيب هو ETB) ٣٧.٧ مم
٤	خرطوشة الطباعة ٤٢.٧ مم
٥	ETB ٧٥ مم
٦	المصهر ٧٦.٠ مم
٧	المصهر ٨١.٠ مم
٨	خرطوشة الطباعة ٩٤.٢ مم


للتعرف على ما إذا كانت المشكلة تكمن في خرطوشة الطباعة أم لا، قم بإدراج خرطوشة طباعة من طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series أخرى، في حالة توافر طابعة أخرى، قبل طلب شراء خرطوشة طباعة جديدة.

في حالة تكرار الخطأ على مسافات تبلغ ٩٤.٠ مم ، حاول استبدال خرطوشة الطباعة قبل استبدال المصهر.

حل مشكلات البريد الإلكتروني


في حالة عدم تمكنك من إرسال رسائل بريد إلكتروني باستخدام ميزة الإرسال الرقمي، فقد تحتاج إلى إعادة تكوين عنوان مدخل SMTP أو عنوان مدخل LDAP. اطبع صفحة تكوين للعثور على عنواني مدخل SMTP و LDAP. انظر [صفحة التكوين](#). استخدم الإجراءات التالية للتحقق من صلاحية عنواني مدخل SMTP و LDAP.

للتحقق من صحة عنوان مدخل SMTP

 **ملاحظة** هذا الإجراء مخصص لأنظمة تشغيل Windows.

١. افتح موجه أوامر MS-DOS: انقر فوق ابدأ، ثم فوق تشغيل، ثم اكتب cmd.
٢. اكتب telnet متبوعاً بعنوان مدخل SMTP ثم الرقم ٢٥، والذي يمثل المنفذ الذي تقوم MFP بالاتصال من خلاله. على سبيل المثال، اكتب telnet ١٢٣.١٢٣.١٢٣.١٢٣ ٢٥ حيث يمثل "١٢٣.١٢٣.١٢٣.١٢٣" عنوان مدخل SMTP.
٣. اضغط على المفتاح Enter. إذا كان عنوان مدخل SMTP غير صالح، فتحتوي الردود على الرسالة Could not open connection to the host on port ٢٥: Connect Failed. (تعذر فتح اتصال بالمضيف الموجود في المنفذ ٢٥: فشل الاتصال).
٤. إذا كان عنوان مدخل SMTP غير صالح، فاتصل بمسؤول الشبكة.

للتحقق من صحة عنوان مدخل LDAP


 **ملاحظة** هذا الإجراء مخصص لأنظمة تشغيل Windows.

١. افتح "مستكشف Windows". في شريط العناوين، اكتب LDAP:// على سبيل المثال، اكتب LDAP://١٢.١٢.١٢.١٢ حيث أن "١٢.١٢.١٢.١٢" يمثل عنوان مدخل LDAP.
٢. اضغط على المفتاح Enter. إذا كان عنوان مدخل LDAP صالح، يتم فتح مربع الحوار البحث عن أشخاص.
٣. إذا كان عنوان مدخل LDAP غير صالح، فاتصل بمسؤول الشبكة.


حل مشكلات الاتصال بالشبكة

في حالة مواجهة MFP لمشاكل عند الاتصال بالشبكة، استخدم المعلومات الموجودة في هذا القسم لحل المشكلة.

استكشاف مشاكل الطباعة عبر الشبكة وإصلاحها

 **ملاحظة** توصي HP باستخدامك للقرص المضغوط لـ MFP لتنصيب MFP وإعدادها على الشبكة.

- تأكد من تركيب كبل الشبكة بأمان في موصل RJ45 الخاص بـ MFP.
- تأكد من إضاءة مصباح الارتباط LED الموجود على المنسق. انظر [فهم المصابيح الموجودة بالمنسق](#).
- تأكد من أن بطاقة الإدخال/الإخراج جاهزة. اطبع صفحة تكوين (انظر [صفحة التكوين](#)). في حالة تركيب ملقم الطباعة HP Jetdirect، يؤدي طباعة صفحة تكوين إلى طباعة صفحة ثانية توضح إعدادات الشبكة والحالة.

 **ملاحظة** يدعم ملقم طباعة HP Jetdirect بروتوكولات الشبكة المختلفة (TCP/IP، و IPX/SPX، و Novell Network، و AppleTalk، و DCL/LLC). تأكد من ضبط البروتوكولات الصحيحة ومعلومات الشبكة بشكل صحيح.

في صفحة التكوين HP Jetdirect، تحقق من العناصر التالية الخاصة بالبروتوكول:

- ضمن تكوينات HP Jetdirect، تكون الحالة "I/O Card Ready" (بطاقة الإدخال/الإخراج جاهزة).
- تتمثل حالة البروتوكول في "Ready" (جاهز).
- يتم سرد عنوان IP.
- يتم سرد أسلوب التكوين (Config by:) بشكل سليم. راجع مسئول الشبكة إذا لم تكن متأكدًا من أي أسلوب من الأساليب هو الأسلوب الصحيح.
- حاول طباعة المهمة من جهاز كمبيوتر آخر.
- للتحقق من صحة عمل MFP مع جهاز الكمبيوتر، استخدم كبل متوازي لتوصيله بشكل مباشر بجهاز كمبيوتر. ينبغي أن تقوم بإعادة تنصيب برنامج الطباعة. قم بطباعة مستند من برنامج قام بإجراء عملية طباعة بشكل صحيح مسبقًا. إذا نجح هذا الإجراء، فربما تكون هناك مشكلة في شبكة الاتصال.
- اتصل بمسئول الشبكة للحصول على مساعدة.

التحقق من صحة الاتصال عبر الشبكة

في حالة إظهار صفحة تكوين HP Jetdirect لعنوان IP خاص بـ MFP، استخدم هذا الإجراء للتحقق من صحة اتصال MFP بالأجهزة الأخرى الموجودة على الشبكة.

للتحقق من صحة الاتصال عبر الشبكة

١. **Windows:** انقر فوق ابدأ، ثم فوق تشغيل، ثم اكتب cmd. فيتم فتح موجه أوامر MS-DOS.

-أو-

Mac: انقر فوق **Applications** (تطبيقات)، ثم فوق **Utilities** (أدوات مساعدة)، ثم افتح التطبيق الطرفي. فيتم فتح الإطار الطرفي.

٢. اكتب ping متبوعًا بعنوان IP. على سبيل المثال، اكتب ping xxx.xxx.xxx.xxx حيث يمثل "xxx.xxx.xxx.xxx" عنوان IP الموضح في صفحة تكوين HP Jetdirect. إذا كانت MFP تقوم بالاتصال عبر الشبكة، فتكون الاستجابة عبارة عن قائمة بالردود من MFP.

٣. تأكد من أن عنوان IP ليس عنواناً مكرراً على الشبكة عن طريق استخدام أمر (arp -a) address resolution protocol. عند المطالبة، اكتب arp -a. ابحث عن عنوان IP في القائمة وقارن العنوان الفعلي بعنوان الجهاز الذي تم سرده في صفحة تكوين HP Jetdirect في القسم المسمى بتكوين HP Jetdirect. في حالة تطابق العناوين، تكون كافة اتصالات الشبكة صالحة.
٤. إذا لم تتمكن من التحقق من اتصال MFP بالشبكة، فاتصل بمسئول الشبكة.

استكشاف المشكلات العامة لنظام التشغيل Macintosh وإصلاحها

يسرد هذا القسم المشكلات التي قد تحدث عند استخدام نظام التشغيل Mac OS الإصدار v9.x أو Mac OS X.

حل المشكلات المتعلقة بنظام التشغيل Mac OS الإصدار v9.x

 **ملاحظة** يتم تنفيذ ضبط USB وطباعة IP من خلال Desktop Printer Utility (الأداة المساعدة لطباعة سطح المكتب).
الطابعة لن تظهر في Chooser (المنتقي).

جدول ٨-١٢ المشكلات المتعلقة بنظام التشغيل Mac OS الإصدار v9.x

لا يظهر اسم الطابعة أو عنوان IP في Desktop Printer Utility (الأداة المساعدة لطباعة سطح المكتب).

السبب	الحل
قد لا تكون الطابعة جاهزة.	تأكد من صحة توصيل الكابلات وتشغيل الطابعة وإضاءة مصباح جاهز. إذا كانت الطابعة متصلة عبر كابل USB أو محور Ethernet، فجرب توصيلها مباشرة بالكمبيوتر أو استخدم منفذًا مختلفًا.
قد تكون قمت بتحديد نوع توصيل غير صحيح.	تأكد من تحديد (الطابعة (USB)) (الطابعة (USB)) أو (الطابعة (LPR)) (الطابعة (LPR)) في Desktop Printer Utility (الأداة المساعدة لطباعة سطح المكتب) وفقًا لنوع الاتصال بين الطابعة والكمبيوتر.
يتم استخدام اسم طابعة خطأ أو عنوان IP غير صحيح.	لفحص اسم الطابعة أو عنوان IP، اطلع صفحة تهيئة. تأكد من أن اسم الطابعة أو عنوان IP مطابق لاسم الطابعة أو عنوان IP في Desktop Printer Utility (الأداة المساعدة لطباعة سطح المكتب).
قد يكون كابل التوصيل معيَّبًا أو ذا جودة ضعيفة.	استبدل كابل التوصيل. تأكد من استخدام كابل عالي الجودة.

تأكد من عدم ظهور ملف PostScript Printer Description (PPD) كعنصر محدد في Desktop Printer Utility (الأداة المساعدة لطباعة سطح المكتب).

السبب	الحل
لم يتم تثبيت برنامج تشغيل الطابعة أو تم تثبيته بطريقة غير صحيحة.	تأكد من وجود ملف LaserJet 4700 PPD في المجلد التالي على القرص الصلب: System Folder/Extensions/Printer Descriptions. أعد تثبيت البرنامج إذا لزم الأمر. انظر دليل البدء للحصول على الإرشادات.
ملف (PPD) PostScript Printer Description تالف.	احذف ملف PPD من مجلد القرص الثابت التالي: System folder/ Extensions/Printer Descriptions. أعد تثبيت البرنامج. راجع دليل بدء التشغيل للتعرف على الإرشادات.

لم يتم إرسال مهمة الطباعة المطلوبة إلى الطابعة.

السبب	الحل
ربما تم إيقاف قائمة انتظار الطباعة.	أعد تشغيل ترتيب الطباعة في صفوف. حدد رمز طابعة سطح المكتب وافتح قائمة Printing (طباعة) في شريط القائمة العلوي، ثم انقر فوق Start Print Queue (بدء صف الطباعة).
يتم استخدام اسم طابعة خطأ أو عنوان IP غير صحيح. ربما تلقت طابعة أخرى بنفس الاسم أو اسم مشابه أو بنفس عنوان IP أو عنوان IP مشابه مهمة الطباعة.	اطبع صفحة تهيئة لفحص اسم الطابعة أو عنوان IP. تأكد من أن اسم الطابعة أو عنوان IP مطابق لاسم الطابعة أو عنوان IP في Desktop Printer Utility (الأداة المساعدة لطابعة سطح المكتب).
قد تكون الطابعة غير جاهزة.	تأكد من صحة توصيل الكابلات وتشغيل الطابعة وإضاءة مصباح جاهز. إذا كانت الطابعة متصلة عبر كابل USB أو محور Ethernet، فجرب توصيلها مباشرة بالكمبيوتر أو استخدم منفذاً مختلفاً.
قد يكون كابل التوصيل معيباً أو ذا جودة ضعيفة.	استبدل كابل التوصيل. تأكد من استخدام كابل عالي الجودة.

لا يمكن استخدام جهاز الكمبيوتر أثناء قيام الطباعة بالطباعة.

السبب	الحل
Background Printing (طباعة الخلفية) لم يتم تحديده.	بالنسبة لـ الإصدار ٨.٦ من LaserWriter أو الإصدار الأحدث: قم بتشغيل ميزة طباعة الخلفية بتحديد Print Desktop (طباعة سطح المكتب) من القائمة File (ملف) ثم انقر فوق Background Printing (طباعة الخلفية) من القائمة المنبثقة.

ملف **PostScript** المضغوط (EPS) لا يطبع بالخطوط الصحيحة.

السبب	الحل
حدثت هذه المشكلة مع بعض البرامج.	<ul style="list-style-type: none"> أرسل الملف بتنسيق ASCII بدلاً من الترميز الثنائي. حاول تحميل الخطوط المدمجة في ملف EPS إلى الطابعة قبل عملية الطباعة.

لا تتم طباعة المستند مع الخطوط **New York** أو **Geneva** أو **Monaco**.

السبب	الحل
ربما تقوم الطابعة باستبدال الخطوط.	انقر فوق Options الموجودة في مربع الحوار Page Setup لإلغاء تحديد الخط البديل.

تعذر الطباعة من بطاقة **USB** خاصة بجهة أخرى.

السبب	الحل
يحدث هذا الخطأ عند عدم تثبيت البرنامج الخاص بطابعات USB.	عند إضافة بطاقة USB خاصة بجهة أخرى، قد تحتاج إلى تثبيت برنامج دعم بطاقة محول Apple USB. يتوفر أحدث إصدار من هذا البرنامج على موقع الويب الخاص بشركة Apple.

عند التوصيل باستخدام كابل USB، لا تظهر الطابعة في Desktop Printer Utility أو Apple System Profiler بعد تحديد برنامج التشغيل.

السبب	الحل
سبب هذه المشكلة إما مكون خاص بالبرنامج أو بالجهاز.	استكشاف أخطاء البرنامج وإصلاحها <ul style="list-style-type: none"> تأكد من أن جهاز Macintosh يدعم USB. تأكد من أن الإصدار v9.1 هو إصدار Macintosh المستخدم لنظام التشغيل Mac OS أو الإصدار الأحدث. تأكد من أن جهاز Macintosh يحتوي على برنامج خاص بـ USB مناسب من شركة Apple.
	<p>ملاحظة تستوفي أنظمة التشغيل iMac و Blue G3 كل متطلبات التوصيل بجهاز USB.</p> <p></p>
	استكشاف أخطاء الأجهزة وإصلاحها <ul style="list-style-type: none"> تأكد من أن الطابعة في وضع التشغيل. تأكد من صحة توصيل كابل USB. تأكد من استخدام كابل USB عالي السرعة مناسب. تأكد من عدم وجود أجهزة USB كثيرة تسحب التيار من السلسلة. افصل كافة الأجهزة من السلسلة ثم قم بتوصيل الكابل مباشرة بمنفذ USB بالكمبيوتر المضيف. تحقق مما إذا تم توصيل أكثر من محوري توصيل USB غير متصلين بمصدر الطاقة في صف بالسلسلة أم لا. افصل كافة الأجهزة من السلسلة ثم قم بتوصيل الكابل مباشرة بمنفذ USB بالكمبيوتر المضيف.
	<p>ملاحظة تعد لوحة مفاتيح iMac لوحة وصل USB غير متصلة بمصدر الطاقة.</p> <p></p>

حل المشكلات المتعلقة بنظام التشغيل Mac OS X

جدول ٩-١٢ المشكلات التي تحدث مع Mac OS X

برنامج تشغيل الطابعة ليس مدرجاً في Print Center (مركز الطباعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

السبب	الحل
لم يتم تثبيت برنامج تشغيل الطابعة أو تم تثبيته بطريقة غير صحيحة.	تأكد من وجود ملف PPD الخاص بالطابعة في المجلد التالي على القرص الصلب: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/ <lang>.lproj، حيث يمثل <lang> رمز اللغة المكون من حرفين للغة التي تستخدمها. أعد تثبيت البرنامج إذا لزم الأمر. انظر دليل لتبدأ للحصول على الإرشادات.
ملف وصف الطابعة (PPD) Postscript تالف.	احذف ملف PPD من المجلد التالي على القرص الصلب: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj، حيث يمثل <lang> رمز اللغة المكون من حرفين للغة التي تستخدمها. أعد تثبيت البرنامج. انظر دليل البدء للحصول على الإرشادات.

لا يظهر اسم الطابعة أو عنوان IP أو اسم مضيف Rendezvous في قائمة الطابعة في Print Center (مركز الطابعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

السبب	الحل
قد لا تكون الطابعة جاهزة.	تأكد أن الكابلات موصلة بشكل صحيح وأن الطابعة في وضع التشغيل وأن مصباح ready (جاهزة) مضاءً. في حالة توصيل الطابعة عبر محور USB أو Ethernet، جرب توصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر أو استخدم منفذًا مختلفًا.
قد تكون قمت بتحديد نوع توصيل غير صحيح.	تأكد من تحديد USB أو IP Printing أو Rendezvous، يتوقف هذا على نوع الاتصال بين الطابعة وجهاز الكمبيوتر.
جاري استخدام اسم طابعة غير صحيح أو عنوان IP خطأ أو اسم المضيف Rendezvous خطأ.	اطبع صفحة تهيئة لفحص اسم الطابعة أو عنوان IP أو اسم مضيف Rendezvous. تأكد من مطابقة الاسم أو عنوان IP أو اسم مضيف Rendezvous الموجود في صفحة التهيئة لاسم الطابعة أو عنوان IP الخاص بها أو اسم مضيف Rendezvous الموجود في Print Center (مركز الطابعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).
قد يكون كابل التوصيل معيبًا أو ذا جودة ضعيفة.	استبدل كابل التوصيل. تأكد من استخدام كابل عالي الجودة.

لا يقوم برنامج تشغيل الطابعة تلقائيًا بإعداد الطابعة التي قمت بتحديد لها في Print Center (مركز الطابعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

السبب	الحل
قد تكون الطابعة غير جاهزة.	تأكد أن الكابلات موصلة بشكل صحيح وأن الطابعة في وضع التشغيل وأن مصباح ready (جاهزة) مضاءً. في حالة توصيل الطابعة عبر محور USB أو Ethernet، جرب توصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر أو استخدم منفذًا مختلفًا.
لم يتم تثبيت برنامج تشغيل الطابعة أو تم تثبيته بطريقة غير صحيحة.	تأكد من وجود ملف PPD الخاص بالطابعة في المجلد التالي على القرص الصلب: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/ <lang>.lproj، حيث يمثل <lang> رمز اللغة المكون من حرفين للغة التي تستخدمها. أعد تثبيت البرنامج إذا لزم الأمر. انظر دليل لتبدأ للحصول على الإرشادات.
ملف وصف الطابعة (PPD) Postscript تالف.	احذف ملف PPD من المجلد التالي على القرص الصلب: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj، حيث يمثل <lang> رمز اللغة المكون من حرفين للغة التي تستخدمها. أعد تثبيت البرنامج. انظر دليل البدء للحصول على الإرشادات.
قد تكون الطابعة غير جاهزة.	تأكد أن الكابلات موصلة بشكل صحيح وأن الطابعة في وضع التشغيل وأن مصباح ready (جاهزة) مضاءً. في حالة توصيل الطابعة عبر محور USB أو Ethernet، جرب توصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر أو استخدم منفذًا مختلفًا.
قد يكون كابل التوصيل معيبًا أو ذا جودة ضعيفة.	استبدل كابل التوصيل. تأكد من استخدام كابل عالي الجودة.

لم يتم إرسال مهمة الطابعة المطلوبة إلى الطابعة.

السبب	الحل
تم إيقاف قائمة انتظار الطابعة.	أعد تشغيل قائمة انتظار الطابعة. افتح print monitor ثم حدد Start Jobs.
يتم استخدام اسم طابعة خطأ أو عنوان IP غير صحيح. قد توجد طابعة أخرى بنفس الاسم أو اسم مشابه أو بنفس عنوان IP أو عنوان IP مشابه أو بنفس اسم المضيف Rendezvous أو اسم المضيف Rendezvous مشابه تتلقى مهمة الطابعة.	اطبع صفحة تهيئة لفحص اسم الطابعة أو عنوان IP أو اسم مضيف Rendezvous. تأكد من مطابقة الاسم أو عنوان IP أو اسم مضيف Rendezvous الموجود في صفحة التهيئة لاسم الطابعة أو عنوان IP الخاص بها أو اسم مضيف Rendezvous الموجود في Print Center (مركز الطابعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

السبب	الحل
تحدث هذه المشكلة مع بعض البرامج.	<ul style="list-style-type: none"> حاول تحميل الخطوط المدمجة في ملف EPS إلى الطابعة قبل عملية الطباعة. أرسل الملف بتنسيق ASCII بدلاً من الترميز الثنائي.

لا تستطيع الطابعة من خلال بطاقة USB خاصة بجهة أخرى.

السبب	الحل
يحدث هذا الخطأ في حالة عدم تثبيت البرنامج الخاص بطابعات USB.	<p>عند إضافة بطاقة USB خاصة بجهة أخرى، قد تحتاج إلى تثبيت برنامج دعم بطاقة محول Apple USB. يتوفر أحدث إصدار من هذا البرنامج على موقع الويب الخاص بشركة Apple.</p>

عند توصيل الطابعة باستخدام كابل USB، لن تظهر الطابعة في Print Center (مركز الطباعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة) بعد تحديد برنامج التشغيل.

السبب	الحل
سبب هذه المشكلة إما مكون خاص بالبرنامج أو بالجهاز.	<p>استكشاف أخطاء البرنامج وإصلاحها</p> <ul style="list-style-type: none"> تأكد من أن جهاز Macintosh يدعم USB. تأكد أن الإصدار ٧١٠.١ هو إصدار Macintosh المستخدم من نظام التشغيل Mac OS X أو الإصدار الأحدث. تأكد من أن جهاز Macintosh يحتوي على برنامج خاص بـ USB مناسب من شركة Apple. <p>استكشاف أخطاء الأجهزة وإصلاحها</p> <ul style="list-style-type: none"> تأكد من أن الطابعة في وضع التشغيل. تأكد من صحة توصيل كابل USB. تأكد من استخدام كابل USB عالي السرعة مناسب. تأكد من عدم وجود أجهزة USB كثيرة تسحب التيار من السلسلة. افصل كافة الأجهزة من السلسلة ثم قم بتوصيل الكابل مباشرة بمنفذ USB بالكمبيوتر المضيف. تحقق مما إذا تم توصيل أكثر من محوري توصيل USB غير متصلين بمصدر الطاقة في صف بالسلسلة أم لا. افصل كافة الأجهزة من السلسلة ثم قم بتوصيل الكابل مباشرة بمنفذ USB بالكمبيوتر المضيف.

ملاحظة تعد لوحة مفاتيح iMac لوحة وصل USB غير متصلة بمصدر الطاقة.



أ العمل باستخدام الذاكرة وبطاقات ملقم الطباعة

ذاكرة الطابعة والخطوط

تحتوي MFP على فتحتين DDR SDRAM التي تحتوي على ٢٠٠ سن. يتم توفير إحدى الفتحتين لإضافة ذاكرة إلى MFP. وتتاح الذاكرة DDR SDRAM في وحدات بسعة ١٢٨ ميغابايت و ٢٥٦ ميغابايت.

ملاحظة موصفات الذاكرة: تستخدم طابعة HP Color LaserJet 4730mfp series وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو ٢٠٠ سن التي تدعم ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) ذات السعة ١٢٨ أو ٢٥٦ ميغابايت.

تحتوي MFP أيضاً على ثلاث فتحات لبطاقات الذاكرة flash الخاصة بالبرنامج الثابت لـ MFP والخطوط والحلول الأخرى.

- يتم الاحتفاظ ببطاقة الذاكرة flash الأولى للبرنامج الثابت الخاص بـ MFP.

ملاحظة استخدم فتحة بطاقة الذاكرة flash الأولى للبرامج الثابتة فقط. يتم وضع علامة "Firmware Slot" فتحة البرامج الثابتة على الفتحة.

- تمكن الفتحتين الإضافيتين للذاكرة flash المستخدم من إضافة خطوط وحلول لجهات أخرى، مثل التوقيعات والسمات المميزة. يتم وضع علامة "Slot ٢" "فتحة ٢" و "Slot ٣" "فتحة ٣" على الفتحتين.

ملاحظة تلتزم بطاقات الذاكرة flash بمواصفات وحجم Compact Flash.

تنبيه لا تقم بتركيب بطاقة ذاكرة flash التي تم تصميمها للاستخدام مع الكاميرا الرقمية الموجودة في MFP. لا تدعم MFP طباعة الصور بشكل مباشر من بطاقة الذاكرة flash. إذا قمت بتركيب نوع بطاقة ذاكرة flash خاصة بالكاميرات، تعرض لوحة التحكم رسالة تسألك فيها ما إذا كنت ترغب في إعادة تهيئة بطاقة الذاكرة flash. وإذا قمت باختيار إعادة تهيئة البطاقة، ستفقد كافة البيانات الموجودة على البطاقة.

قد ترغب في إضافة المزيد من الذاكرة إلى MFP إذا كنت غالباً ما تطبع رسومات معقدة أو مستندات PS، أو تستخدم الكثير من الخطوط التي يتم تحميلها. وتتيح الذاكرة الإضافية أيضاً لـ MFP إمكانية طباعة العديد من النسخ المرتبة بأقصى سرعة له.

ملاحظة لا تعد وحدات الذاكرة الخطية الفردية (وحدات SIMM) وحدات الذاكرة الخطية المزدوجة النمطية (وحدات DIMM) المستخدمة في طابعات HP LaserJet السابقة متوافقة مع MFP.

ملاحظة ولطلب شراء DDR SDRAM، راجع [الموارد والملحقات](#).

قبل طلب ذاكرة إضافية، انظر وحدات الذاكرة المركبة حالياً في الطابعة من خلال طباعة صفحة تكوين.

طباعة صفحة تكوين

١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.

٢. المس INFORMATION.

٣. المس PRINT CONFIGURATION.

تركيب الذاكرة والخطوط

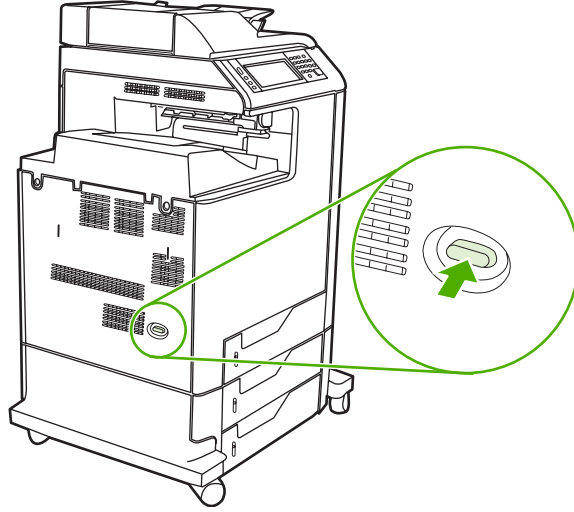
يمكنك تركيب المزيد من الذاكرة لـ MFP، بالإضافة إلى إمكانية تركيب بطاقة الخطوط أيضًا كي تسمح لـ MFP بطباعة حروف بعض اللغات مثل الحروف الهجائية للغة الصينية أو السيريلية.

تنبيه يمكن أن تؤدي الكهرباء الاستاتيكية إلى تلف وحدات DIMM. لذا، عند التعامل مع وحدات DIMM، قم إما بارتداء شريط معصم مضاد للكهرباء الاستاتيكية أو المس باستمرار سطح عبوة وحدة DIMM المضاد للكهرباء الاستاتيكية، ثم المس السطح المعدني العاري لـ MFP.

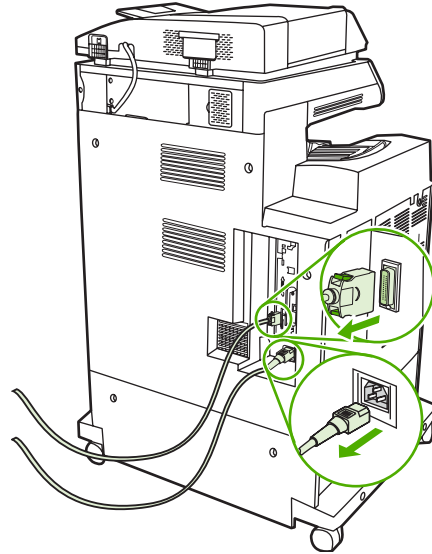


لتركيب وحدات ذاكرة DIMM الخاصة بـ DDR

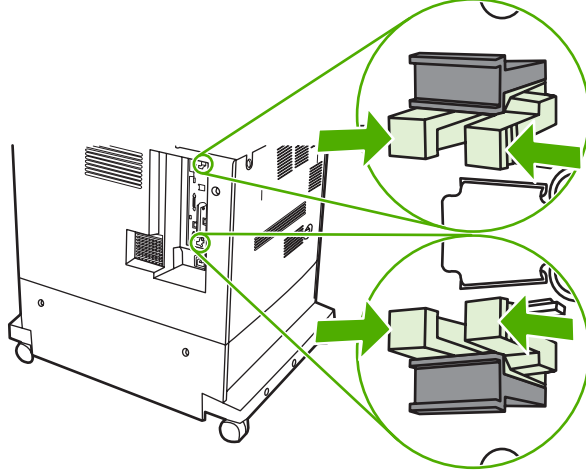
١. قم بإيقاف تشغيل MFP.



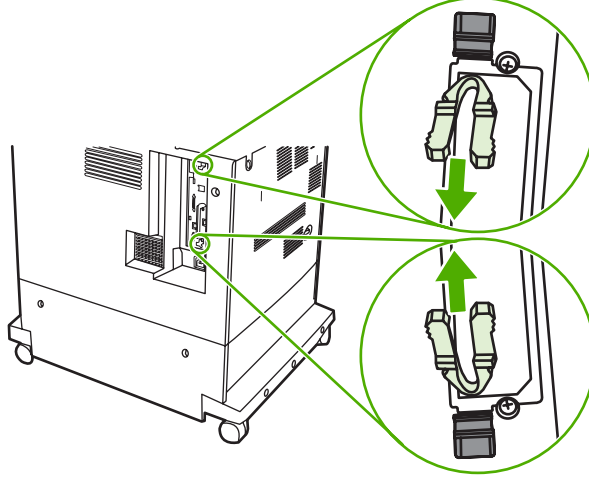
٢. افصل كل كبلات الطاقة والتوصيل.



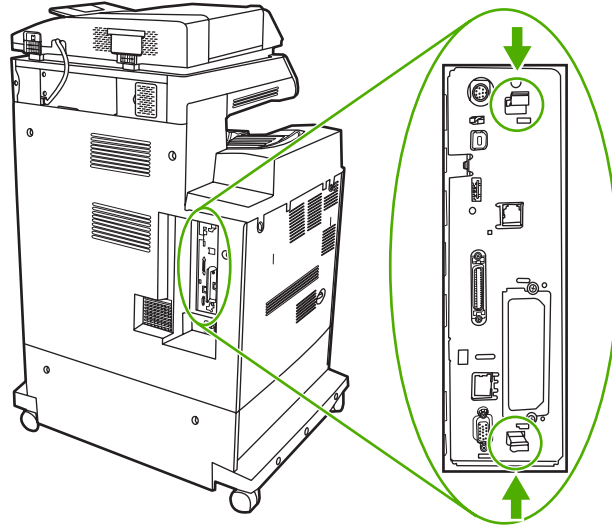
٣. حدد موقع مقبضي تحرير ضغط المنسق الرمادي على لوحة المنسق في الجزء الخلفي من MFP.



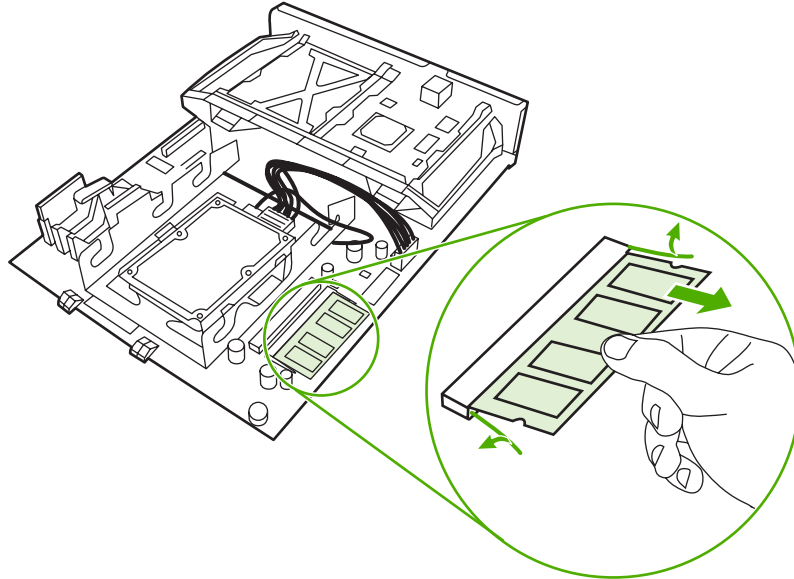
٤. اضغط برفق على المقبضين وقم بجذبهما خارج المنسق.



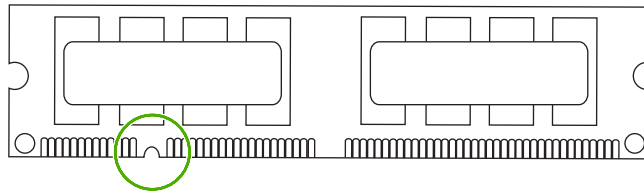
٥. اذهب برفق اللسانين الأسودين حتى تسحب لوحة المنسق من MFP. ضع لوحة المنسق على سطح نظيف، ومستو، ومتصل بطرف أرضي.



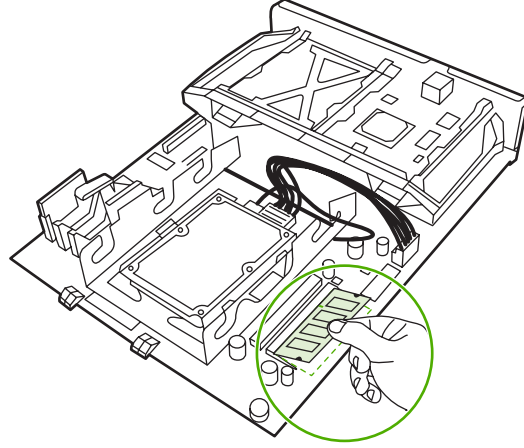
٦. لاستبدال وحدة DDR DIMM المثبتة حالياً، قم بفصل الماسكين الموجودين على جانبي فتحة DIMM، وارفع وحدة DIMM لأعلى بزاوية، ثم اسحبها للخارج.



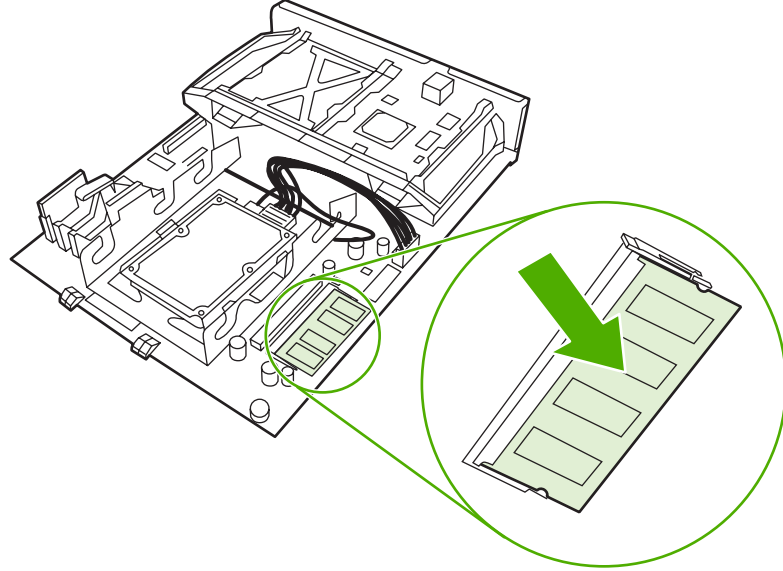
٧. قم بإزالة وحدة DIMM الجديدة من عبوتها المضادة للكهرباء الاستاتيكية. حدد موقع سن المحاذاة الموجود بالطرف السفلي لوحدة DIMM.



٨. ممسكاً وحدة DIMM من الحواف، قم بمحاذاة السن مع القضيبي الموجود في فتحة DIMM بزاوية واضغط على وحدة DIMM حتى يتم تثبيتها تماماً في الفتحة. عند تركيبها بشكل صحيح، لا تظهر مواضع التلامس المعدنية.



٩. اضغط على وحدة DIMM حتى يتم تعشيق الماسكات بوحدة DIMM.

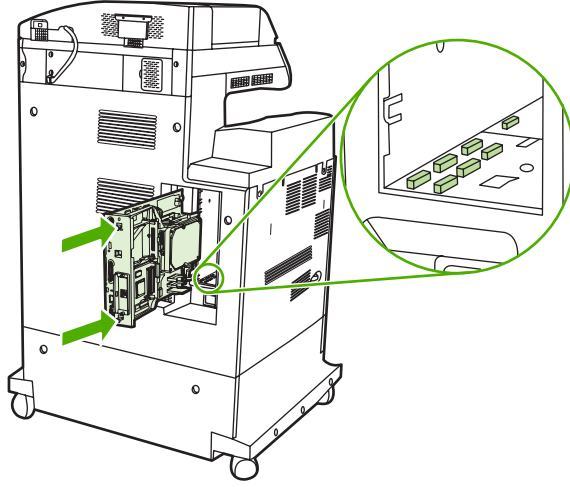


ملاحظة إذا واجهت صعوبة في إدخال وحدة DIMM، فتأكد من محاذاة السن الموجود بمؤخرة وحدة DIMM مع القضيبي الموجود في الفتحة. وإذا كنت لا تزال تواجه صعوبة في إدخال وحدة DIMM، تأكد من أنك تستخدم النوع الصحيح من وحدة DIMM.

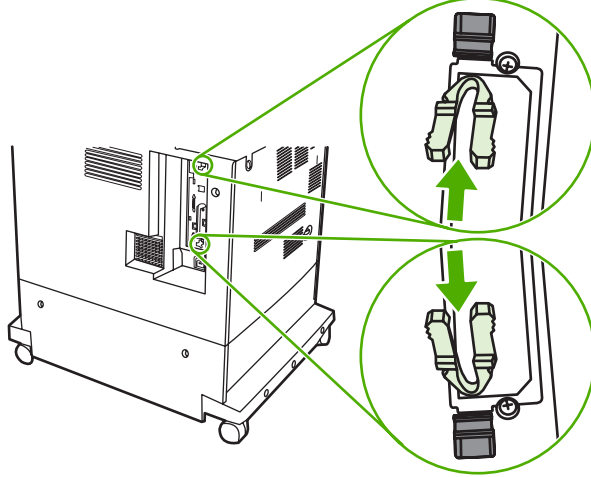


١٠. قم بمحاذاة لوحة المنسق في المسارات الموجودة بأسفل الفتحة، ثم أعد تركيب اللوحة داخل MFP.

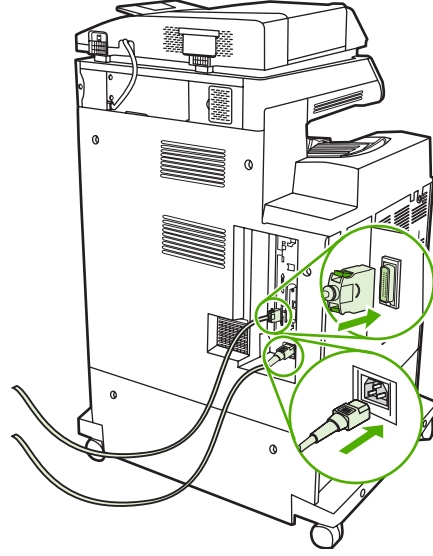
ملاحظة لتجنب إتلاف لوحة المنسق، تأكد من محاذاة لوحة المنسق في المسارات.



١١. قم بإعادة إدراج مقبضي تحرير ضغط المنسق بواسطة الضغط عليهما معاً ودفعهما في مكانهما.



١٢. أعد توصيل كبل الطاقة وكبلات التوصيل، وقم بتشغيل MFP.

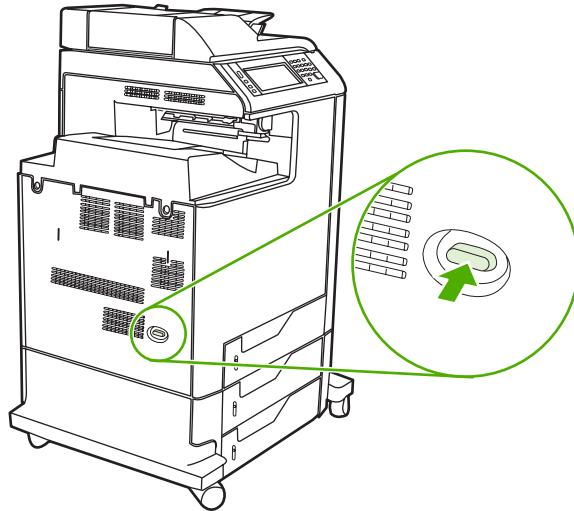


١٣. في حالة قيامك بتركيب وحدة ذاكرة DIMM، انتقل إلى تمكين الذاكرة.

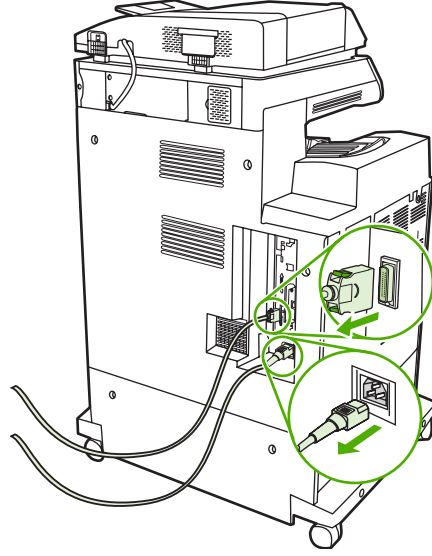
تركيب بطاقة الذاكرة flash

تنبيه لا تقم بتركيب بطاقة ذاكرة flash تم تصميمها للاستخدام مع الكاميرا الرقمية الموجودة في MFP. لا تدعم MFP طباعة الصور بشكل مباشر من بطاقة الذاكرة flash. إذا قمت بتركيب نوع بطاقة ذاكرة flash خاصة بالكاميرات، تعرض لوحة التحكم رسالة تسألك فيها ما إذا كنت ترغب في إعادة تهيئة بطاقة الذاكرة flash. وإذا قمت باختيار إعادة تهيئة البطاقة، ستفقد كافة البيانات الموجودة على البطاقة.

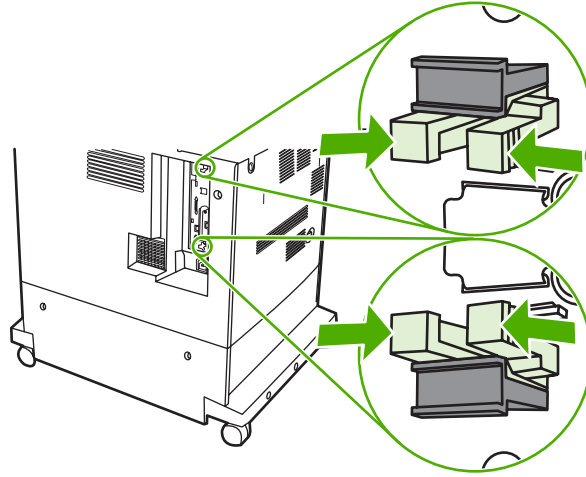
١. قم بإيقاف تشغيل MFP.



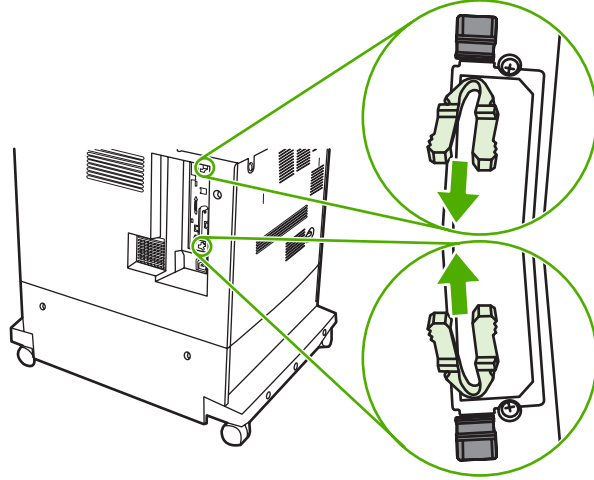
٢. افصل كل كبلات الطاقة والتوصيل.



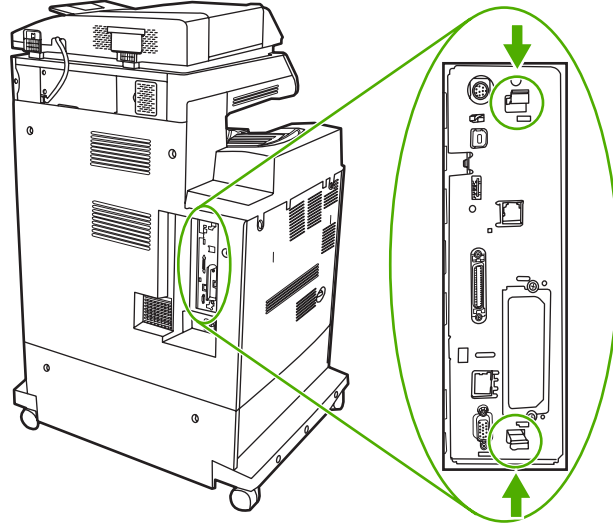
٣. حدد موقع مقبضي تحرير ضغط المنسق الرمادي على لوحة المنسق في الجزء الخلفي من MFP.



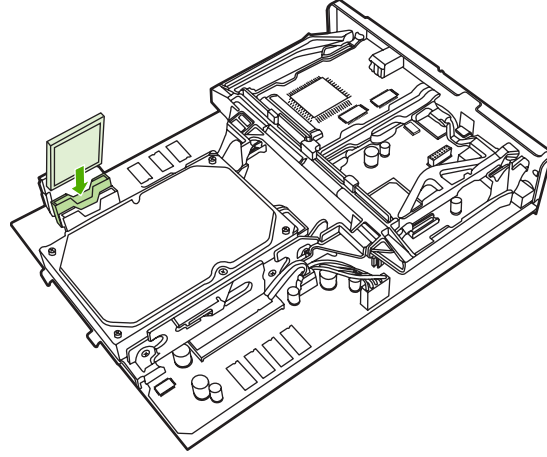
٤. اضغط برفق على المقبضين وقم بجذبهما خارج المنسق.



٥. اجذب برفق اللسانين الأسودين حتى تسحب لوحة المنسق من MFP. ضع لوحة المنسق على سطح نظيف، ومستو، ومتصل بطرف أرضي.



٦. قم بمحاذاة التجويف الموجود في جانب بطاقة الذاكرة flash مع الأسنان الموجود في الموصلات وادفعها في الفتحة حتي يتم تثبيتها تماماً في مكانها.



تنبيه لا تقم بإدراج بطاقة الذاكرة flash بزاوية.

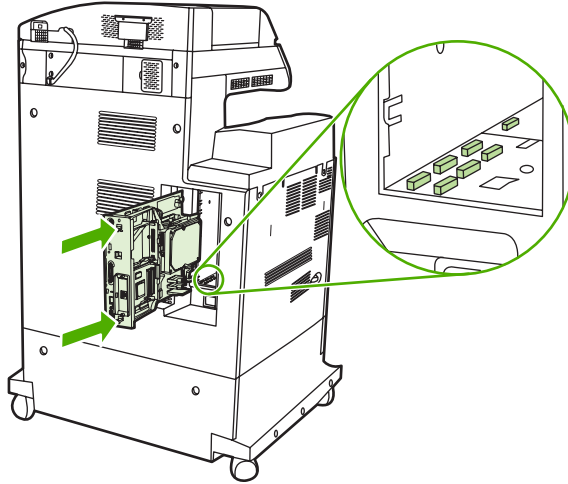


ملاحظة يتم حفظ فتحة الذاكرة flash الأولى التي تم وضع علامة "فتحة البرامج الثابتة" عليها للبرامج الثابتة فقط. ويتم استخدام الفتحة ٢ و ٣ لكافة الحلول الأخرى.

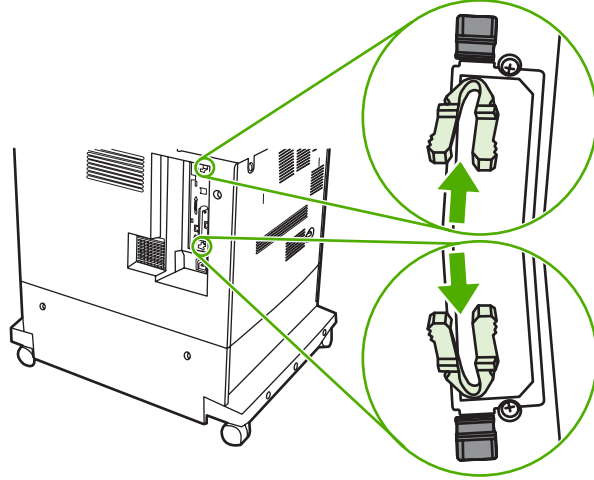


٧. قم بمحاذاة لوحة المنسق في المسارات الموجودة بأعلى وأسفل الفتحة، ثم أعد تركيب اللوحة داخل MFP.

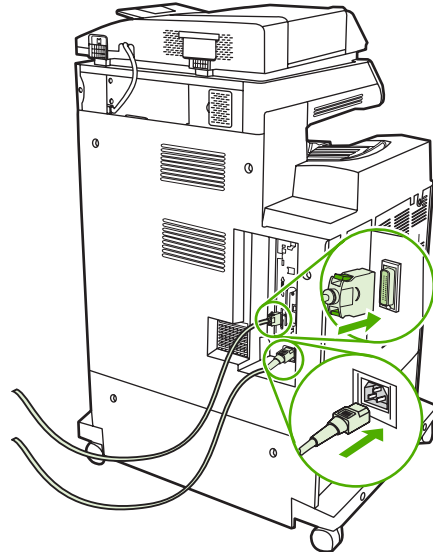
ملاحظة لتجنب إتلاف لوحة المنسق، تأكد من محاذاة لوحة المنسق في المسارات.



٨. قم بإعادة إدراج مقبضي تحرير ضغط المنسق بواسطة الضغط عليهما معاً ودفعهما في مكانهما.



٩. أعد توصيل كبل الطاقة وكبلات التوصيل، وقم بتشغيل MFP.



تمكين الذاكرة

في حالة قيامك بتركيب وحدة ذاكرة DIMM، قم بضبط برنامج تشغيل MFP بحيث يتعرف على الذاكرة التي تم إضافتها حديثاً.

لتمكين الذاكرة لنظامي التشغيل Windows 98 و Me

١. من قائمة ابدأ ، أشر إلى إعدادات، وانقر فوق طابعات.
٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطابعة ثم اختر خصائص.
٣. في علامة التبويب تكوين ، انقر فوق خيارات إضافية.
٤. في حقل إجمالي الذاكرة، اكتب أو حدد إجمالي الذاكرة المركبة حالياً.
٥. انقر فوق موافق.

لتمكين الذاكرة لنظامي التشغيل Windows 2000 و XP

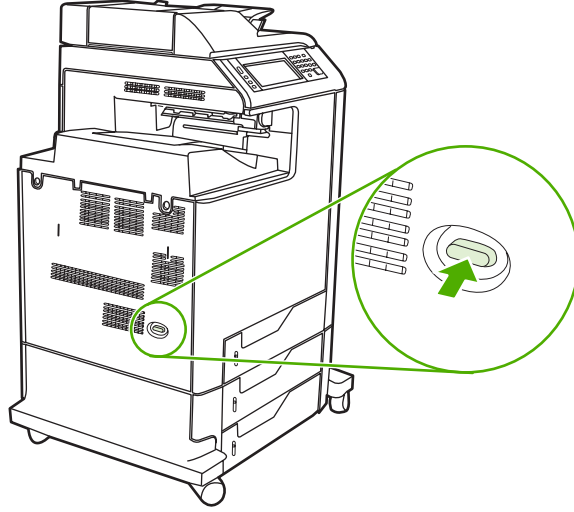
١. من قائمة ابدأ، أشر إلى إعدادات، وانقر فوق طابعات أو طابعات وفاكسات.
٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطابعة ثم اختر خصائص.
٣. في علامة التبويب إعدادات الجهاز، انقر فوق ذاكرة الطابعة (الموجودة في قسم خيارات قابلة للتثبيت).
٤. حدد إجمالي مقدار الذاكرة التي تم تثبيتها الآن.
٥. انقر فوق موافق.

تركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect

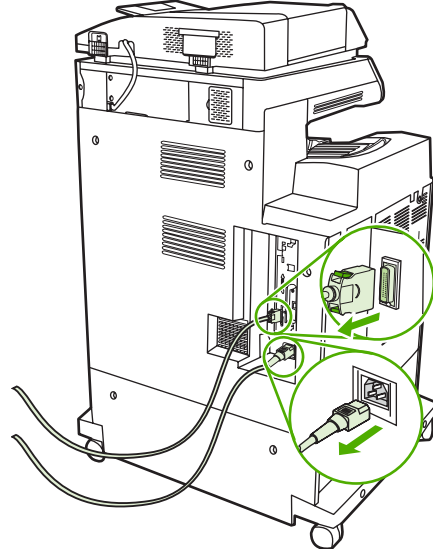
يتم تجهيز الطابعة HP Color LaserJet 4730mfp بمنفذ ملقم طباعة HP Jetdirect. إذا كنت ترغب، يمكنك تركيب بطاقة إدخال/إخراج إضافية في فتحة EIO المتاحة.

لتركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect

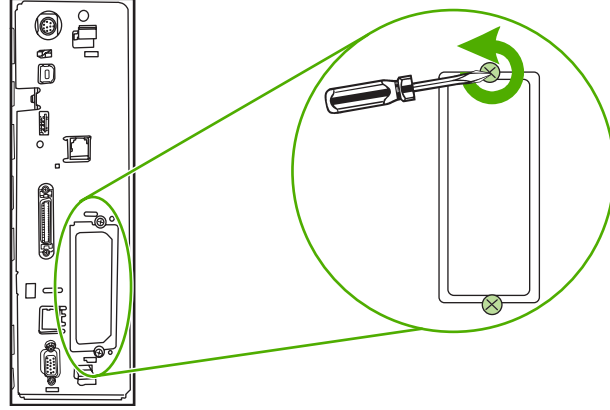
١. قم بإيقاف تشغيل MFP.



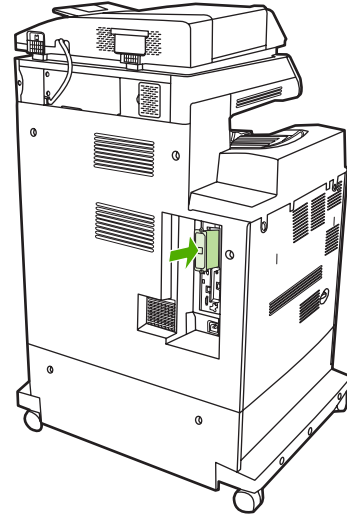
٢. افصل كل كبلات الطاقة والتوصيل.



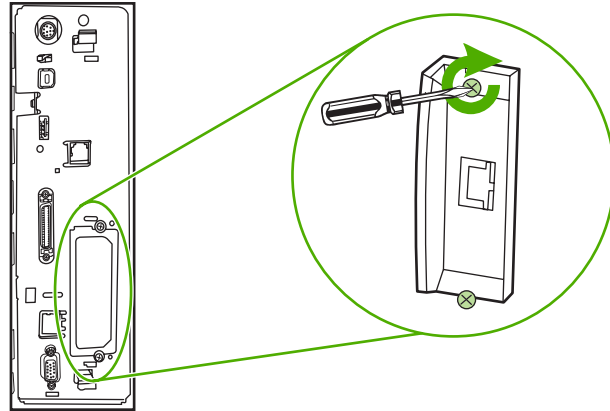
٣. حدد موقع فتحة EIO مفتوحة. قم بإرخاء زوج المسامير القلاووظ الممسكان بغطاء فتحة EIO، ثم أزل الغطاء. ولن تكون بحاجة إلى أي من هذه المسامير القلاووظ أو الغطاء مرة أخرى. ويمكن التخلص منهم.



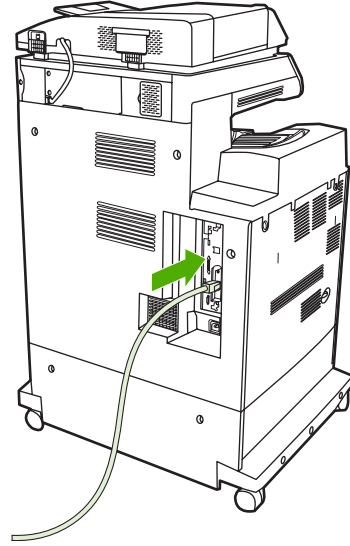
٤. أحكم إدخال بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect في فتحة EIO.



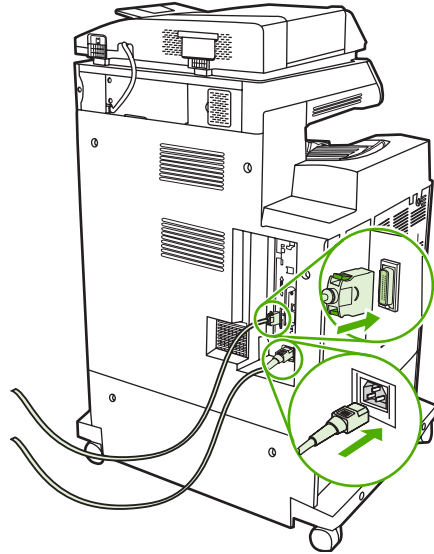
٥. أدخل وثبت زوج المسامير القلاووظ اللذان يردان مع بطاقة ملقم الطباعة.



٦. صل كبل شبكة الاتصال.



٧. أعد توصيل كبل الطاقة، وقم بتشغيل MFP.



٨. اطبع صفحة تكوين (انظر [الموارد والملحقات](#)). بالإضافة إلى صفحة التكوين و صفحة حالة الموارد الخاصة بـ MFP، ينبغي أيضاً طباعة صفحة تكوين HP Jetdirect التي تحتوي على معلومات تكوين شبكة الاتصال وحالتها.

وفي حالة عدم طباعة هذه الصفحة، قم بإلغاء تركيب بطاقة ملقم الطباعة ثم أعد تركيبها مرة أخرى كي تضمن إحكام استقرارها في الفتحة.

٩. نفذ واحدة من هذه الخطوات:

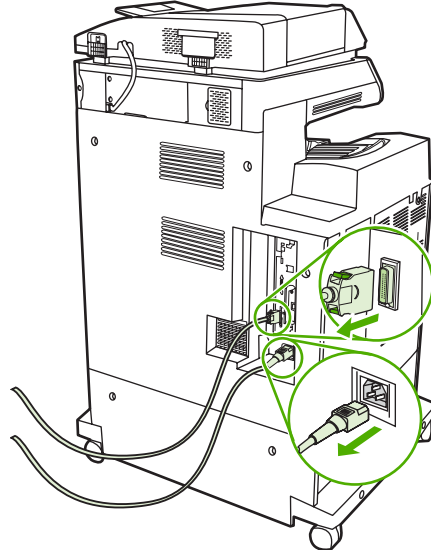
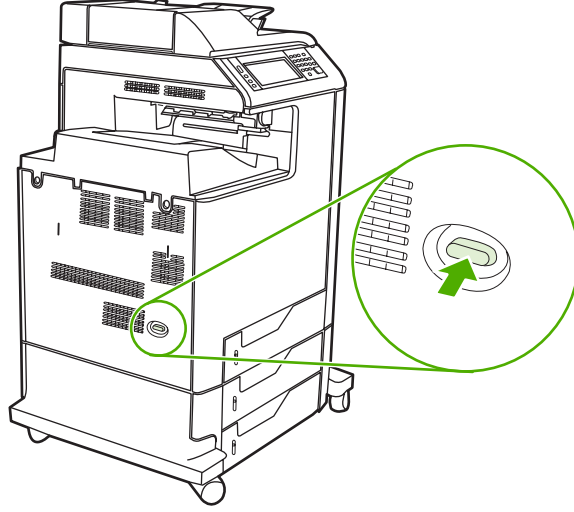
- اختر المنفذ الصحيح. انظر المراجع الخاصة بالكمبيوتر أو نظام التشغيل للحصول على الإرشادات.
- أعد تثبيت البرنامج مختاراً تثبيت شبكة الاتصال هذه المرة.

تركيب بطاقات EIO

اتبع هذا الإجراء لتركيب بطاقة EIO.

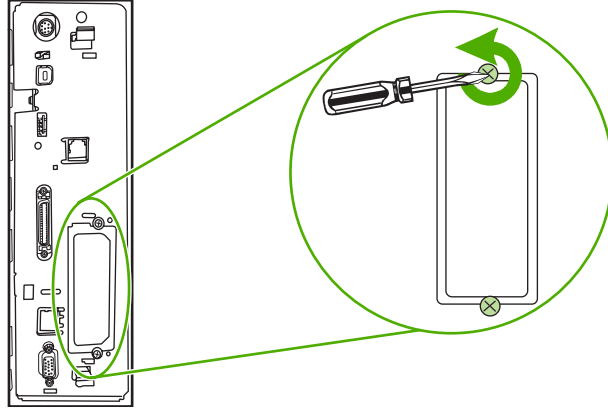
لتركيب بطاقات EIO

١. قم بإيقاف تشغيل MFP، وقم بفصل كافة الكبلات.

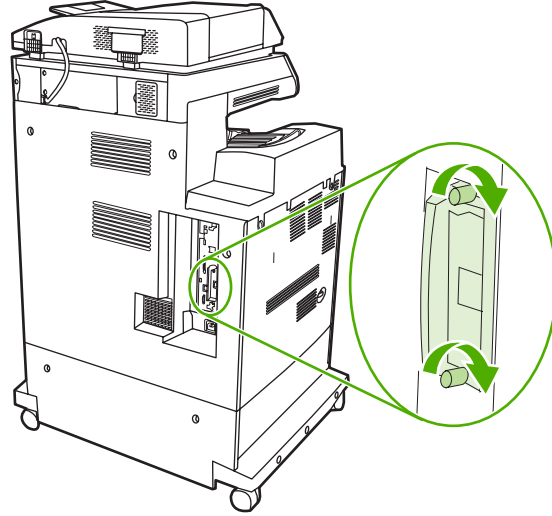


٢. قم بإزالة زوج المسامير القلاووظ ولوح الغطاء من فتحة EIO الموجودة على الجانب الأيسر من MFP.

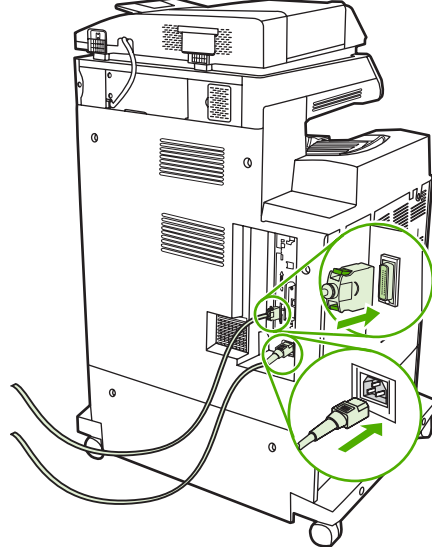
ملاحظة لا تعتمد إلى التخلص من المسامير القلاووظ أو لوح الغطاء. احتفظ بهم لاستخدامهم في المستقبل إذا قمت بإزالة بطاقة EIO.



٣. قم بتركيب بطاقة EIO في فتحة EIO وثبت المسامير القلاووظ.



٤. أعد توصيل كافة الكبلات، وقم بتشغيل MFP.



٥. اطبع صفحة تكوين للتحقق من تركيب بطاقة EIO بنجاح. انظر صفحة التكوين.

ب الموارد والملحقات

يوفر هذا القسم معلومات حول طلب شراء الأجزاء، والموارد، والملحقات. استخدم فقط الأجزاء والملحقات التي تم تصميمها خصيصاً لـ MFP هذه.

- [شراء الأجزاء، والملحقات، والموارد](#)
- [أرقام الأجزاء](#)

شراء الأجزاء، والملحقات، والموارد

تتوفر عدة طرق لطلب شراء الأجزاء، والموارد، والملحقات:

- [طلب الشراء من HP مباشرة](#)
- [طلب الشراء عن طريق موفري الخدمة أو الدعم](#)
- [طلب الشراء مباشرة عن طريق ملقم الويب المضمن \(للطابعات المتصلة بشبكة الاتصال\)](#)

طلب الشراء من HP مباشرة

يمكنك الحصول على التالي من HP مباشرة:

- **الأجزاء البديلة.** لطلب شراء الأجزاء البديلة في الولايات المتحدة الأمريكية. انظر <http://www.hp.com/buy/parts>. من خارج الولايات المتحدة الأمريكية، قم بطلب شراء الأجزاء عن طريق الاتصال بمركز خدمة HP المحلي المعتمد.
- **الموارد والملحقات.** لطلب شراء المستلزمات في الولايات المتحدة الأمريكية، انظر <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. ولطلب شراء موارد على مستوى أنحاء العالم، انظر <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. ولطلب شراء ملحقات، انظر <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

طلب الشراء عن طريق موفري الخدمة أو الدعم

لطلب شراء جزء أو ملحق، اتصل بموفر خدمة HP المعتمدة أو بموفر دعم. (انظر [رعاية عملاء HP](#)).

طلب الشراء مباشرة عن طريق ملقم الويب المضمن (للطابعات المتصلة بشبكة الاتصال)

استخدم الخطوات التالية لطلب شراء موارد طباعة مباشرة من ملقم الويب المضمن. (انظر [استخدام ملقم ويب المضمن](#) للحصول على توضيح لهذه الميزة.)



لطلب الشراء مباشرة عن طريق ملقم ويب المضمن

١. في مستعرض الويب الموجود بالكمبيوتر، اكتب عنوان IP الخاص بـ MFP. سوف يظهر إطار حالة MFP.
٢. في منطقة **ارتباطات أخرى**، انقر نقراً مزدوجاً فوق **Order Supplies** (طلب موارد). يؤدي ذلك إلى توفير عنوان URL يمكن من خلاله شراء الموارد الاستهلاكية. يتم توفير معلومات الموارد وأرقام الأجزاء ومعلومات MFP.
٣. حدد أرقام الأجزاء التي تريد طلبها واتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

أرقام الأجزاء

تعتبر قائمة الملحقات التالية قائمة حديثة عند وقت الطباعة. قد تتغير معلومات الشراء ومدى توافر الملحقات خلال الفترة العمرية لـ MFP.

الملحقات

العنصر	الوصف	رقم الجزء
صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات	يوفر ثلاث حاويات إخراج تسع إجمالي ٧٠٠ ورقة.	Q7520A
	 ملاحظة يأتي مع صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات وصلة إخراج ملحقة	
وحدة التدبيس/وحدة التجميع سعة ٥٠٠ ورقة	يسمح بطباعة مخرجات ذات حجم كبير مع تشطيب المهمة تلقائياً. ويقوم بتدبيس حتى ٣٠ ورقة.	Q7519A
	 ملاحظة يأتي مع وحدة التدبيس/وحدة التجميع وصلة إخراج ملحقة	
خرطوشة دبابيس بسعة ٥,٠٠٠ دبوس	يوفر خرطوشة دبابيس واحدة.	C8091A
HP LaserJet analog fax accessory 300	يوفر إمكانيات الفاكس لـ MFP. يتم إرفاقه مع طرازات الطابعة HP Color LaserJet 4730x mfp و HP Color LaserJet 4730xm mfp و 4730xs mfp.	Q3701A
صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات ووحدة التدبيس/وحدة التجميع		
وحدة نقل الورق الوسيطة		

خرطيش الطباعة

العنصر	الوصف	رقم الجزء
خرطوشة طباعة بالحبير الأسود لـ HP LaserJet	خرطوشة طباعة بالحبير الأسود تكفي لطباعة ١٢,٠٠٠ ورقة	Q6460A
خرطوشة طباعة بالحبير السماوي لـ HP LaserJet	خرطوشة الطباعة بالحبير السماوي تكفي لطباعة ٢,٠٠٠ ورقة	Q6461A
خرطوشة الطباعة بالحبير الأصفر لـ HP LaserJet	خرطوشة الطباعة بالحبير الأصفر تكفي لطباعة ٢,٠٠٠ ورقة	Q6462A
خرطوشة الطباعة بالحبير الأرجواني لـ HP LaserJet	خرطوشة الطباعة بالحبير الأرجواني تكفي لطباعة ٢,٠٠٠ ورقة	Q6463A

مجموعات الصيانة

العنصر	الوصف	رقم الجزء
مجموعة نقل الصور (ETB)		Q7504A
مجموعة وحدة مصهر الصور	١١٠ فولت	Q7502A
مجموعة وحدة مصهر الصور	٢٢٠ فولت	Q7503A

الغصن	الوصف	رقم الجزء
مجموعة الصيانة الوقائية مايكل لـ ADF		Q4696-67901
مجموعة الصيانة الوقائية لـ ADF		Q5997A

الوحدات التي يمكن للتعديل استبدالها

الغصن	الوصف	رقم الجزء
المجموعة البديلة لأسطوانة الالتقاط الخاصة بالوضع كاسيت		Q7517-67905
المجموعة البديلة للوحة التحكم		Q7517-60601
المجموعة البديلة للمنسق		Q7517-69001
مجموعة أسطوانة الالتقاط لـ MP		Q7517-67904
المجموعة البديلة لوحدة الالتقاط لـ MP		RM1-2199-000CN

الذاكرة

الغصن	الوصف	رقم الجزء
ذاكرة DDR memory DIMM ١٠٠-pin (وحدة)	١٢٨ ميغابايت	Q7721AA
الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة	٢٥٦ ميغابايت	Q7722A
يرفع من قدرة MFP لمعالجة مهام الطباعة الكبيرة أو المعقدة.	٥١٢ ميغابايت	Q7723A

كبلات وتوصيلات

الغصن	الوصف	رقم الجزء
بطاقة الإدخال/الإخراج المحسن (EIO)	ملقم طباعة HP Jetdirect 625n Gigabit Ethernet (10/100/1000Base-T)	J7960A
الكبل المتوازي	كبل IEEE 1284-C بطول ٢ متر	C2950A
	كبل IEEE 1284-C بطول ٣ متر	C2951A
كبل USB		

وسائط الطباعة

للحصول على مزيد من المعلومات حول موارد الوسائط، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

الغصن	الوصف	رقم الجزء
ورق HP LaserJet	ورق بحجم Letter (٢٧٩ × ٢١٦ مم)، ٥٠٠ ورقة بالترزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPJ1124/أمريكا الشمالية

الوصف	رقم الجزء	النص
للاستخدام مع طابعات HP LaserJet. يصلح للورق بالراسية، والمذكرات ذات القيمة العالية، والمستندات القانونية، والبريد المباشر، والمراسلات.	ورق بحجم Legal (٣٥٦ × ٢١٦ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPJ1424/أمريكا الشمالية
المواصفات: ٩٦ ساطع، ٩٠ جم/م ^٢	ورق بحجم Letter (٢٨٠ × ٢٢٠ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ٥ رزم	Q2398A/دول/مناطق آسيا باسيفيك
	ورق بحجم A4 (٢٩٧ × ٢١٠ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ٥ رزم	Q2400A/دول/مناطق آسيا باسيفيك
	ورق بحجم A4 (٢٩٧ × ٢١٠ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة	CHP310/أوروبا
ورق طباعة HP	ورق بحجم Letter (٢٧٩ × ٢١٦ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPP1122/أمريكا الشمالية والمكسيك
للاستخدام مع طابعات LaserJet و inkjet التي من إنتاج HP. تم إنشاؤه خصيصاً للمكاتب الصغيرة والمكاتب المنزلية. وهو أثقل وأكثر سطوعاً من ورق آلة النسخ.	ورق بحجم Letter (٢٧٩ × ٢١٦ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ٣ رزم	HPP113R/أمريكا الشمالية
المواصفات: ٩٢ ساطع، بوزن ٢٢ رطلاً.	ورق بحجم A4 (٢٩٧ × ٢١٠ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ٥ رزم	CHP210/أوروبا
	ورق بحجم A4 (٢٩٧ × ٢١٠ مم)، ٣٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ٥ رزم	CHP213/أوروبا
ورق HP متعدد الأغراض	ورق بحجم Letter (٢٧٩ × ٢١٦ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPM1120/أمريكا الشمالية
للاستخدام مع كافة الأجهزة المكتبية -طابعات الليزر و inkjet، وآلات النسخ، وأجهزة الفاكس. تم إنشاؤه للأعمال التي تحتاج إلى نوع ورق واحد في كافة احتياجاتها المكتبية. وهو أكثر سطوعاً ونعومة من الورق المكتبية.	ورق بحجم Letter (٢٧٩ × ٢١٦ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ٥ رزم	HPM115R/أمريكا الشمالية
المواصفات: ٩٠ ساطع، ٧٥ جم/م ^٢	ورق بحجم Letter (٢٧٩ × ٢١٦ مم)، ٢٥٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٢ رزمة	HP25011/أمريكا الشمالية
	ورق بحجم Letter (٢٧٩ × ٢١٦ مم)، ٥٠٠ ورقة ذات ثلاثة ثقوب بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPM113H/أمريكا الشمالية
	ورق بحجم Legal (٣٥٦ × ٢١٦ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPM1420/أمريكا الشمالية
ورق HP مكتبي	ورق بحجم Letter (٢٧٩ × ٢١٦ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPC8511/أمريكا الشمالية والمكسيك
للاستخدام مع كافة الأجهزة المكتبية -طابعات الليزر و inkjet، وآلات النسخ، وأجهزة الفاكس. جيد لمهام الطباعة ذات الحجم الكبير.	ورق بحجم Letter (٢٧٩ × ٢١٦ مم)، ٥٠٠ ورقة ذات ثلاثة ثقوب بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPC3HP/أمريكا الشمالية
المواصفات: ٨٤ ساطع، ٧٥ جم/م ^٢	ورق بحجم Legal (٣٥٦ × ٢١٦ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPC8514/أمريكا الشمالية
	ورق بحجم Letter (٢٧٩ × ٢١٦ مم)، عينة خفيفة، صندوق كرتون يحتوي على ٢٥٠٠ ورقة	HP2500S/أمريكا الشمالية والمكسيك
	ورق بحجم Letter (٢٧٩ × ٢١٦ مم)، عينة خفيفة ذات ثلاثة ثقوب، صندوق كرتون يحتوي على ٢٥٠٠ ورقة	HP2500P/أمريكا الشمالية
	ورق بحجم Letter (٢٨٠ × ٢٢٠ مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ٥ رزم	Q2408A/دول/مناطق آسيا باسيفيك

الغرض	الوصف	رقم الجزء
	ورق بحجم A4 (297 × 210 مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ٥ رزم	Q2407A/دول/مناطق آسيا باسيفيك
	ورق بحجم A4 (297 × 210 مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ٥ رزم	CHP110/أوروبا
	ورق بحجم A4 (297 × 210 مم)، عبوة خفيفة، ٢٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ٥ رزم	CHP113/أوروبا
ورق HP المكتبى المعاد تدويره	ورق بحجم Letter (279 × 216 مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPE1120/أمريكا الشمالية
للاستخدام مع كافة الأجهزة المكتبية -طابعات الليزر و inkjet، وآلات النسخ، وأجهزة الفاكس. جيد لمهام الطباعة ذات الحجم الكبير.	ورق بحجم Letter (279 × 216 مم)، ٥٠٠ ورقة ذات ثلاثة ثقوب بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPE113H/أمريكا الشمالية
يفي بالطلب التنفيذي ١٣١٠١ الخاص بحكومة الولايات المتحدة الأمريكية للمنتجات الأفضل بيئياً.	ورق بحجم Legal (356 × 216 مم)، ٥٠٠ ورقة بالرزمة، صندوق كرتون يحتوي على ١٠ رزم	HPE1420/أمريكا الشمالية
المواصفات: ٨٤ ورق ساطع، بوزن ٢٠ رطلاً، ٣٠% post-consumer content.		
الورق الشفاف HP LaserJet	ورق بحجم Letter (279 × 216 مم)، ٥٠ ورقة بالصندوق الكرتون	92296T/أمريكا الشمالية، ودول/مناطق آسيا باسيفيك، وأوروبا
للاستخدام فقط مع طابعات HP LaserJet أحادية اللون. تعتمد النصوص المحددة المعالم والرسومات على الورق الشفاف الذي تم تصميمه واختباره خصيصاً للعمل مع طابعات HP LaserJet أحادية اللون فقط.	ورق بحجم A4 (297 × 210 مم)، ٥٠ ورقة بالصندوق الكرتون	922296U/دول/مناطق آسيا باسيفيك وأوروبا
المواصفات: بسُمك ٣، ٤ مللي.		

ج الخدمة والدعم

بيان ضمان Hewlett-Packard المحدود

مدة الضمان المحدود

منتج HP

عام واحد، عند العميل

HP LaserJet 4370 mfp • HP LaserJet 4730x mfp • HP LaserJet 4730xs mfp • HP LaserJet 4730xm mfp

تضمن شركة HP أجهزة HP ، وملحقاتها ومواردها ضد عيوب المواد والتصنيع في الفترة المحددة أعلاه. وإذا تلقت شركة HP إشعاراً بهذه العيوب أثناء فترة الضمان، فستقوم HP وفقاً لما تختاره إما بإصلاح أو استبدال المنتجات التي ثبت أنها معيبة. قد تكون المنتجات البديلة إما جديدة أو كالجديدة.

وتضمن شركة HP أن برامج HP لن تفشل في تنفيذ إرشادات البرمجة الخاصة بها، للفترة المحددة أعلاه، بسبب عيوب في المواد والتصنيع عند تثبيت البرامج واستخدامها بشكل سليم. وإذا تلقت شركة HP إشعاراً بهذه العيوب أثناء فترة الضمان، فستقوم شركة HP باستبدال وسائط البرامج التي لا تنفذ إرشادات البرمجة الخاصة بها نتيجة لهذه العيوب.

لا تضمن شركة HP أن تشغيل منتجاتها لن يتعرض للتوقفات أو يكون خالياً من الأخطاء تماماً. وإذا لم تتمكن شركة HP خلال وقت معقول، من إصلاح أو استبدال أي منتج وفقاً لما ورد في الضمان من شروط، يحق للعميل استعادة ثمن الشراء بمجرد إعادة المنتج.

قد تشمل منتجات HP على أجزاء معادة التصنيع تكافئ الأجزاء الجديدة من حيث الأداء أو أنها قد خضعت لاستخدام عرضي.

لا يسري الضمان على العيوب الناجمة عن (أ) الصيانة أو المعالجة غير السليمة أو غير المناسبة، أو (ب) استخدام برامج أو توصيلات أو أجزاء أو مستلزمات طابعة ليست من منتجات HP، أو (ج) إجراء تعديل غير معتمد أو سوء الاستخدام، أو (د) العمل خارج نطاق المواصفات البيئية المحددة لهذا المنتج، أو (هـ) الإعداد غير السليم للموقع أو للصيانة.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، تعد الضمانات المذكورة أعلاه مقصور على ما جاء ذكره هنا ولا يوجد أي ضمان آخر من أي نوع، سواء كان كتابياً أو شفهيًا، صريحاً أو ضمناً، بل وتخلي شركة HP مسؤوليتها تحديداً من الضمانات الضمنية أو شروط الصلاحية للبيع أو الجودة المرضية أو الملاءمة لغرض معين. وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، فإن الحقوق المذكورة في بيان الضمان هذا هي حقوق العميل الشخصية والوحيدة. باستثناء ما تم توضيحه أعلاه، فإن شركة HP ومورديها غير مسئولين عن فقد البيانات أو الأضرار المباشرة أو الخاصة أو العارضة أو الحادثة (بما في ذلك فقد البيانات أو خسارة الأرباح) أو أية أضرار أخرى سواء كانت تستند إلى عقد أو غير مقصودة أو ما عدا ذلك.

بالنسبة لمعاملات العميل في أستراليا ونيوزيلندا؛ لا تستبعد أو تقيد أو تعدل شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء الحد الأقصى لما يسمح به القانون، بل وتعد، بالإضافة إلى حقوق التفويض القانونية الإلزامية القابلة للتطبيق على بيع هذا المنتج لك.

تبدأ فترة الضمان من تاريخ الاستلام أو من تاريخ التركيب في حالة تركيبها بواسطة HP. في حالة قيام العميل بتحديد موعد لتركيب طابعة HP بعد ٣٠ يوماً بعد تاريخ الاستلام أو تأخر في تركيبها، يبدأ الضمان في اليوم ٣١ من تاريخ الاستلام.

بيان الضمان المحدود لخرطوشة الطباعة

تضمن شركة HP أن خرطوشة الطباعة هذه خالية سواء من عيوب المواد الخام أو من عيوب التصنيع.

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تم تجديدها أو إعادة تصنيعها أو العبث بها بأي شكل من الأشكال، (ب) تواجه مشاكل ناتجة عن سوء الاستخدام أو التخزين السيئ أو التشغيل تحت ظروف غير مطابقة للمواصفات البيئية كما جاءت في نشرة المنتج أو (ج) بليت نتيجة الاستخدام العادي.

من أجل الحصول على خدمة الضمان، الرجاء إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مصحوباً بوصف دقيق ومكتوب للمشكلة مع عينات من مهام الطباعة) أو اتصل بخدمة دعم العملاء في HP. وحسب ما تراه HP، سنقوم HP إما باستبدال المنتجات التي نتيقن من أنها معيبة أو أن تعيد إليك ما دفعته ثمناً لشرائها.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصور على ما جاء ذكره هنا ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر من أي نوع، سواء كان كتابياً أو شفهيًا، صريحاً أو ضمنياً، بل وتخلي الشركة مسؤوليتها تحديداً من الضمانات الضمنية أو شروط الصلاحية للبيع أو الجودة المرضية أو الملاءمة لغرض معين.

ووفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، فإن شركة HP ومورديها غير مسئولين عن الأضرار المباشرة أو الخاصة أو العارضة أو الحادثة (بما في ذلك فقد البيانات أو خسارة الأرباح) أو أية أضرار أخرى سواء كانت تستند إلى عقد أو غير مقصودة أو ما عدا ذلك.

لا تستبعد أو تقيد أو تعدل شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء الحد الأقصى لما يسمح به القانون، بل وتعد، بالإضافة إلى حقوق التفويض القانونية الإلزامية القابلة للتطبيق على بيع هذا المنتج لك.

بيان الضمان المحدود لوحدتي النقل والمصهر

تضمن شركة HP أن هذا المنتج خالي من عيوب المواد الخام والصناعة خلال فترة صلاحيته للاستخدام إلى أن يظهر على لوحة تحكم الطابعة مؤشر low-life (انتهاء مدة الصلاحية).

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تم تجديدها أو إعادة تصنيعها أو العبث بها بأي شكل من الأشكال، (ب) تواجه مشاكل ناتجة عن سوء الاستخدام أو التخزين السيئ أو التشغيل تحت ظرف غير مطابقة للمواصفات البيئية كما جاءت في نشرة المنتج أو (ج) بليت نتيجة الاستخدام العادي.

من أجل الحصول على خدمة الضمان، الرجاء إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مصحوباً بوصف دقيق ومكتوب للمشكلة) أو اتصل بخدمة دعم العملاء في HP. وحسب ما تراه HP، ستقوم HP إما باستبدال المنتجات التي نتيقن من أنها معيبة أو أن تعيد إليك ما دفعته ثمناً لشرائها.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصور على ما جاء ذكره هنا ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر من أي نوع، سواء كان كتابياً أو شفهيًا، صريحاً أو ضمنياً، بل وتخلي الشركة مسؤوليتها تحديداً من الضمانات الضمنية أو شروط الصلاحية للبيع أو الجودة المرضية أو الملاءمة لغرض معين.

ووفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، فإن شركة HP ومورديها غير مسئولين عن الأضرار المباشرة أو الخاصة أو العارضة أو الحادثة (بما في ذلك فقد البيانات أو خسارة الأرباح) أو أية أضرار أخرى سواء كانت تستند إلى عقد أو غير مقصودة أو ما عدا ذلك.

لا تستبعد أو تقيد أو تعدل شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء الحد الأقصى لما يسمح به القانون، بل وتعد، بالإضافة إلى حقوق التفويض القانونية الإلزامية القابلة للتطبيق على بيع هذا المنتج لك.

توافر الدعم والخدمة

توفر HP خيارات دعم وخدمة متعددة للشراء حول العالم. يختلف توافر هذه البرامج استناداً إلى مكانك.

اتفاقيات صيانة HP

توفر شركة HP أنواع عديدة من اتفاقيات الصيانة التي تغطي نطاقاً عريضاً من احتياجات الدعم. ولا تعد اتفاقيات الصيانة جزءاً من الضمان القياسي. بل وتتباين خدمات الدعم تبعاً للدولة/المنطقة. قم بمراجعة جهة الشراء المحلية الخاصة بمنتجات HP كي تحدد الخدمات المتاحة لك.

اتفاقيات الخدمة في الموقع

تهدف هذه الاتفاقيات إلى تزويدك بأفضل مستويات الدعم التي تتناسب واحتياجاتك، وتحظى شركة HP باتفاقيات خدمة في الموقع تتضمن ثلاثة أوقات للاستجابة:

أولوية الخدمة في الموقع

توفر هذه الاتفاقية استجابة للخدمات لمدة ٤ ساعات لموقعك بالنسبة للمكالمات التي تجرى أثناء ساعات العمل المعتادة في HP.

خدمة اليوم التالي في الموقع

توفر هذه الاتفاقية الدعم اللازم في يوم العمل التالي ليوم تلقي طلب الخدمة. هذا، وتتاح ساعات عمل ممتدة وإمكانات سفر موسعة خارج نطاق الدول/المناطق المحددة لخدمة HP في معظم اتفاقيات الخدمة في الموقع (نظير تكاليف إضافية).

الخدمة الأسبوعية في الموقع

توفر هذه الاتفاقية زيارات أسبوعية مجدولة للمؤسسات التي يتوافر بها العديد من منتجات HP. وتختص هذه الاتفاقية بالمواقع التي تستخدم ٢٥ منتجاً فأكثر من منتجات HP بما في ذلك الطابعات والراسمات وأجهزة الكمبيوتر ومحركات الأقراص.

د مواصفات MFP

يوفر هذا القسم المواصفات التالية:

- [المواصفات الفيزيائية](#)
- [المواصفات الكهربائية](#)
- [المواصفات السمعية](#)
- [المواصفات البيئية](#)

للحصول على المواصفات الخاصة بملحق الفاكس التمثيلي، انظر دليل HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide. يتم توفير نسخة مطبوعة من هذا الدليل مع الطابعات HP Color LaserJet 4730x mfp و HP Color LaserJet 4730xs mfp و HP Color LaserJet 4730xm mfp.

المواصفات الفيزيائية

جدول د-١ أبعاد المنتج

المنتج	الارتفاع	العمق	العرض	الوزن ^١
HP Color LaserJet 4730mfp series	١١٥٣ مم	٦٣٩ مم	٧٨٨ مم	١٢٤ كجم
HP Color LaserJet 4730x mfp	١١٥٣ مم	٦٣٩ مم	٧٨٨ مم	١٢٤ كجم
HP Color LaserJet 4730xs mfp	١١٥٣ مم	٦٣٩ مم	١١٠٦ مم	١٣٦ كجم
HP Color LaserJet 4730xm mfp	١١٥٣ مم	٦٣٩ مم	١١٠٦ مم	١٣٦ كجم

^١ بدون خرطوشة طباعة

جدول د-٢ أبعاد المنتج، مع مراعاة أن تكون كافة الأبواب والأدراج مفتوحة تماماً

المنتج	الارتفاع	العمق	العرض
HP Color LaserJet 4730mfp series	١٥٨٠ مم	٩٨٠ مم	١١٦٠ مم
HP Color LaserJet 4730x mfp	١٥٨٠ مم	٩٨٠ مم	١١٦٠ مم
HP Color LaserJet 4730xs mfp	١٥٨٠ مم	٩٨٠ مم	١٥٨٨ مم
HP Color LaserJet 4730xm mfp	١٥٨٠ مم	٩٨٠ مم	١٥٨٨ مم

المواصفات الكهربائية



تحذير! تعتمد متطلبات الطاقة على الدولة/المنطقة التي يتم فيها بيع MFP. لا تقم بتحويل الجهد الكهربائي الخاص بالتشغيل. فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر بـ MFP وإبطال ضمان المنتج.

جدول د-٣ متطلبات الطاقة (HP LaserJet 4370mfp series)

المواصفات	طرازات ١١٠ فولت	طرازات ٢٣٠ فولت
متطلبات مصدر الطاقة	من ١٠٠ إلى ١٢٧ فولت (±١٠%)	٢٢٠ حتى ٢٤٠ فولت (±١٠%)
التيار الثابت	٩.٠ أمبير	٤.٥ أمبير

جدول د-٤ استهلاك الطاقة الخاص بـ HP LaserJet 4370mfp series (المتوسط، بالوات)^{٢,١}

طراز المنتج	نسخ ^٢	طباعة ^٢	جاهز ^٢	سكون ^{١,٥}	إيقاف
HP Color LaserJet 4730mfp series	٦١٥	٦٠٤	٨٣	٢٤	٠.٥
HP Color LaserJet 4730x mfp	٦١٥	٦٠٤	٨٣	٢٤	٠.٥
HP Color LaserJet 4730xs mfp	٦١٥	٦٠٤	٨٣	٢٤	٠.٥
HP Color LaserJet 4730xm mfp	٦٤٠	٦٢٦	٨٦	٢٥	٠.٥

^١ القيم القابلة للتغيير. انظر www.hp.com/support/clj4730mfp/ للحصول على المعلومات الحالية.

^٢ تمثل أرقام الطاقة أعلى قيمة تم قياسها باستخدام جميع فروق الجهد القياسية.

^٣ تُقدر سرعات الطباعة والنسخ لـ HP Color LaserJet 4730mfp series بـ ٣١ ورقة في الدقيقة للورق من حجم Letter و ٣٠ ورقة في الدقيقة للورق من حجم A4.

^٤ معدل استهلاك الحرارة في وضع "السكون" = ٢٨٨ BTU/الساعة.

^٥ الوقت الافتراضي الذي يتم استغراقه من الوضع "جاهز" إلى وضع "السكون" = ٤٥ دقيقة.

^٦ وقت الاسترداد من وضع "السكون" = أقل من ٢٠ ثانية

المواصفات السمعية

جدول د-٥ مستوى قوة الصوت والضغط^١ (HP LaserJet 4370mfp series)

مستوى قوة الصوت	مصرح به وفقاً لشهادة الأيزو 9296
طباعة ^٢	$L_{WAd} = ٦.٧ \text{ Bels (A) } [٦٧ \text{ dB(A)}]$
نسخ ^٣	$L_{WAd} = ٦.٨ \text{ Bels (A) } [٦٨ \text{ dB(A)}]$
جاهز	$L_{WAd} = ٥.٨ \text{ Bels (A) } [٥٨ \text{ dB(A)}]$
مستوى ضغط الصوت	مصرح به وفقاً لشهادة الأيزو 9296
طباعة ^٢	$L_{pAm} = ٥٠ \text{ dB (A)}$
نسخ ^٣	$L_{pAm} = ٥٢ \text{ dB (A)}$
جاهز	$L_{pAm} = ٣٧ \text{ dB (A)}$

^١ القيم القابلة للتغيير. انظر <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> للحصول على المعلومات الحالية.

^٢ تبلغ سرعة الطباعة لـ HP Color LaserJet 4730mfp series ٣٠ ورقة في الدقيقة من الورق بحجم A٤. تم اختبار التكوين (HP Color LaserJet 4730mfp) للطراز الأساسي، الطباعة على وجه واحد على ورق بحجم A4.

^٣ تم اختبار التكوين (HP Color LaserJet 4730mfp)، للطراز الأساسي، النسخ على وجه واحد من ADF على ورق بحجم A4.

المواصفات البيئية

الحالة البيئية	يوصى بها	يُسمح بها	التخزين/الاستعداد
درجة الحرارة (MFP) وخرطوشة الطباعة	١٧° حتى ٢٥° درجة مئوية	من ١٥° إلى ٣٠° درجة مئوية (من ٥٠ إلى ٨٦° فهرنهايت)	-٢٠° حتى ٤٠° درجة مئوية
الرطوبة النسبية	٣٠% حتى ٧٠% رطوبة نسبية (RH)	١٠% حتى ٨٠% رطوبة نسبية	١٠% حتى ٩٠%
الارتفاع عن سطح البحر	غير متاح	٠ متر حتى ٢٦٠٠ متر	غير متاح

هـ مواصفات الوسائط

مواصفات وسائط الطباعة

يوفر هذا القسم مواصفات للوسائط التي يمكن استخدامها في MFP هذا. ولمزيد من المعلومات، انظر [الطباعة على وسائط خاصة](#).

مواصفات	فئة
pH ٥.٥ حتى pH ٨.٠	محتوى الحامض
٠.٠٩٤ حتى ٠.١٨ مم (٣.٠ حتى ٧.٠ مللي)	جهاز قياس السمك
مسطح في نطاق ٥ مم	التفاف بورق الرزمة
قص بواسطة نصل حاد لا ينشأ عنه أثر بلي مرئي.	شروط قص الحافة
لا يجب أن يظهر أثر لحرق السطح أو الانصهار أو الإزاحة أو إصدار انبعاثات خطيرة عندما ترتفع درجة الحرارة إلى ٢٠٠° درجة مئوية لمدة ٠.١ من الثانية	التوافق مع مصهر الطباعة
عروق طويلة	العروق
٣% حتى ٩% في الوزن	محتوى الرطوبة
١٠٠ إلى ٢٥٠ شغيد	النوعية

الطباعة وبيئة تخزين الورق

بشكل نموذجي ينبغي أن تكون الطباعة وبيئة تخزين الورق في درجة حرارة الغرفة أو في درجة حرارة قريبة منها، مع مراعاة عدم وجود جفاف أو رطوبة زائدة. تذكر أن الورق استرطابي؛ أي يمتص الرطوبة ويفقدها بسرعة.

تعمل الحرارة ونسبة الرطوبة على تلف الورق. تتسبب الحرارة في تبخر الرطوبة من الورق، بينما تتسبب البرودة في تكثف الرطوبة على الورق. تساعد أنظمة التدفئة وتكييفات الهواء على إزالة نسبة الرطوبة العالية من الغرفة. عند فتح الورق واستخدامه، يفقد الورق الرطوبة مما يتسبب في ظهور الخطوط وانتشار البقع. قد يتسبب الجو الرطب ومبردات المياه في زيادة نسبة رطوبة الغرفة. عند فتح الورق واستخدامه يمتص الورق أية نسبة رطوبة زائدة مما يتسبب في طباعة فاتحة وفراغات في الطباعة. يؤدي كذلك فقدان الرطوبة واكتسابها إلى تشويه الورق. يمكن أن يتسبب هذا في انحشار الورق.

نتيجة لهذا يتضح أن تخزين الورق وتداوله خطوة هامة مثل عملية تصنيع الورق. تؤثر الشروط البيئية لتخزين الورق مباشرة على عملية التغذية وجودة الطباعة.

لاحظ عدم شراء كميات كبير من الورق أكثر مما يمكن استخدامه في وقت قصير (ثلاثة أشهر تقريبًا). قد يتعرض الورق الذي يتم تخزينه لفترات طويلة إلى درجات عالية من الحرارة أو الرطوبة مما قد يؤدي إلى تلف الورق. ومن هنا تأتي أهمية التخطيط لمنع تلف كميات كبيرة من الورق.

يمكن أن يظل الورق المغلف في الرزم سليمًا لعدة أشهر قبل استخدامه. بينما تكون رزم الورق المفتوحة معرضة للتلف البيئي بنسبة أكبر، خاصة إذا لم يكن الورق مغلفًا بغلاف واقٍ من الرطوبة.

ينبغي المحافظة على بيئة تخزين الورق لضمان الحصول على أفضل أداء لـ MFP. الشروط المطلوبة هي درجة حرارة تتراوح من ٢٠° إلى ٢٤° درجة مئوية ورطوبة نسبية من ٤٥% إلى ٥٥%. تساعد الإرشادات التالية على تقييم بيئة تخزين الورق:

- ينبغي تخزين الورق في درجة حرارة الغرفة أو في درجة حرارة قريبة منها.
- لا يجب أن يكون الجو شديد الجفاف أو تكون نسبة الرطوبة عالية (ذلك للتحكم في خصائص الاسترطاب للورق).
- تعد أفضل طريقة لتخزين رزمة ورق مفتوحة هي إعادة لفها بإحكام في غلاف واقٍ من الرطوبة. إذا كانت بيئة MFP معرضة لدرجات حرارة ونسبة رطوبة عالية، قم فقط بإخراج كمية الورق التي سيتم استخدامها أثناء اليوم لمنع تغييرات الرطوبة غير المرغوب فيها.

المغلفات

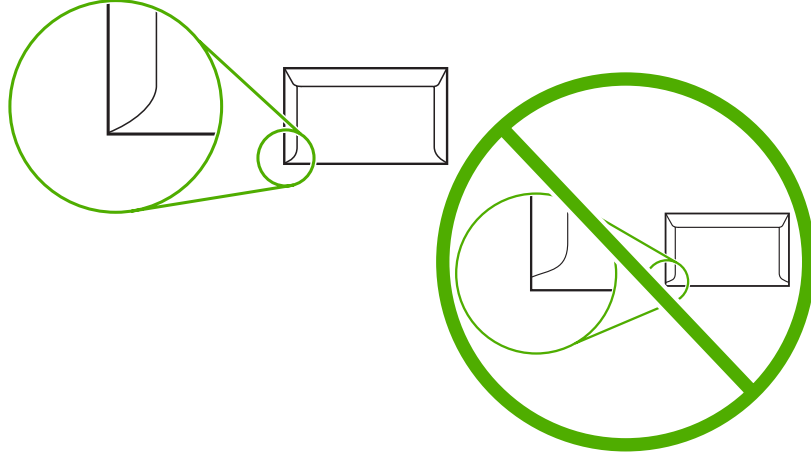
بنية المغلف من العوامل الهامة في الطباعة. يمكن أن تختلف خطوط ثنيات المغلف بدرجة كبيرة ليس فقط بين المصنعين المختلفين ولكن أيضاً داخل صندوق من نفس المصنع. تعتمد الطباعة الناجحة على المغلفات على جودة المغلفات. عند اختيار مغلفات للطباعة رجاء ملاحظة المكونات التالية:

- **الوزن:** لا يجب أن يتجاوز وزن ورق المغلف ١٠٥ جم/م^٢ أو قد يحدث انحناس الورق.
 - **البنية:** قبل عملية الطباعة، يجب وضع المغلفات بشكل مسطح بحيث لا يوجد بها أي التفاف يزيد عن ٦ مم في أي اتجاه، كما يجب كذلك أن تكون فارغة من الهواء.
 - **الشرط:** يجب ألا تكون المغلفات مثنية أو بها قطع أو تالفة.
 - **درجة الحرارة:** يجب أن تستخدم المغلفات التي تتوافق مع حرارة MFP وضغطها.
 - **الحجم:** يجب أن تستخدم فقط المغلفات التي تدخل ضمن نطاق الأحجام التالية.
- **الحد الأدنى:** ١٢٧ × ٧٦ مم
 - **الحد الأقصى:** ٣٥٦ × ٢١٦ مم

ملاحظة استخدم فقط الدرج ١ لطباعة المغلفات. قد تواجه بعض انحناسات الورق عند استخدام أي وسائط يبلغ طولها أقل من ١٧٨ مم. قد يحدث ذلك نتيجة استخدام الورق الذي تأثر بالظروف البيئية. لتحقيق أفضل أداء، تأكد من تخزينك للورق وتعاملك معه بشكل سليم (انظر [الطباعة وبيئة تخزين الورق](#)). اختر المغلفات الموجودة في برنامج تشغيل الطباعة.

المغلفات ذات حواف اللصق المزدوجة

تحتوي بنية المغلفات ذات حواف اللصق المزدوجة على حواف لصق رأسية في نهاية كل طرف من المغلف بدلاً من حواف لصق قطرية. قد يكون هذا النوع من المغلفات أكثر عرضة للتجعد. تأكد أن حواف اللصق تمتد حتى زاوية المغلف كما هو موضح أدناه.



١ تركيب مغلف مقبول

٢ تركيب مغلف غير مقبول

المغلفات ذات الأشرطة والألسنة اللاصقة

يجب أن تستخدم المغلفات ذات الأشرطة اللاصقة التي يتم نزعها أو تلك المزودة بأكثر من لسان والتي يتم طيها كي تلتصق، مواد لاصقة تتناسب مع درجة الحرارة والضغط الذي يتعرض لهما المغلف داخل MFP. قد تتسبب الألسنة والأشرطة الزائدة في تجاعيد أو غضون أو حتى انحناسات وقد تؤدي إلى تلف المصهر.

هوامش المغلف

يوضح الجدول التالي هوامش العناوين المثالية للمغلفات من النوع التجاري #١٠ أو DL.

نوع العنوان	الهامش العلوي	الهامش الأيسر
عنوان المرسل	١٥ مم	١٥ مم
عنوان المرسل إليه	٥١ مم	٨٩ مم



ملاحظة للحصول على أفضل جودة للطباعة، يجب وضع الهوامش بحيث لا تكون أقل من ١٥ مم من حواف المغلف. تجنب الطباعة على المنطقة التي تلتقي فيها حواف اللصق للمغلف.

تخزين المغلفات

يشارك التخزين الصحيح للمغلفات في جودة الطباعة. يجب تخزين المغلفات مستوية. إذا دخل الهواء داخل المغلف وأنشأ فقاعات هواء، فقد يتجعد المغلف أثناء الطباعة.

ولمزيد من المعلومات، انظر [المغلفات](#).

الملصقات



تنبيه لكي تتجنب تلف MFP، استخدم الملصقات الموصى بها لطابعات الليزر فقط. لا تطبع على نفس ورق الملصقات أكثر من مرة أو تطبع جزء من ورق الملصقات.

تركيب الملصقات

عند اختيار الملصقات، ضع جودة كل مكون من المكونات في الاعتبار:

- **المواد اللاصقة:** يجب أن تكون المادة اللاصقة ثابتة عند درجة الحرارة ٢٠٠° درجة مئوية، وهي درجة حرارة مصهر MFP.
- **الترتيبات:** استخدم فقط الملصقات التي لا يوجد بينها مسافات مكشوفة. فقد تنتزع الملصقات الصفحات بواسطة المساحات الموجودة بين الملصقات مما يؤدي إلى انتشار خطير للورق.
- **التجعد:** قبل الطباعة، يجب وضع الملصقات بشكل مسطح بحيث لا يوجد بها أي التقاف يزيد عن ١٣ مم في أي اتجاه.
- **الشرط:** لا تستخدم الملصقات التي يوجد بها تجاعيد أو فقاعات أو بوابر أخرى تشير لاحتمال انفصال الورقة عن الملصق.

ولمزيد من المعلومات، انظر [الملصقات](#).



ملاحظة اختر الملصقات الموجودة في برنامج تشغيل الطباعة.

الورق الشفاف

يجب أن يكون الورق الشفاف المستخدم في MFP قادراً على تحمل درجة حرارة مصهر MFP والتي تصل إلى ٢٠٠° درجة مئوية.



تنبيه لتجنب تلف MFP، استخدم الورق الشفاف الموصى به لطابعات HP LaserJet فقط، على سبيل المثال الورق الشفاف من ماركة HP. (للحصول على معلومات حول كيفية الشراء، انظر [أرقام الأجزاء](#)).

ولمزيد من المعلومات، انظر [الورق الشفاف](#).



ملاحظة اختر الورق الشفاف الموجود في برنامج تشغيل الطباعة.

أوزان وسائط الطباعة وأحجامها

للحصول على أفضل النتائج، استخدم ورق النسخ الفوتوغرافي التقليدي الذي يزن ٧٥ جم/م^٢. تأكد من أن الورق عالي الجودة ولا يوجد به أي قطع أو تمزق أو بقع أو تآكل أو أجزاء سائبة أو تجاعيد أو أتربة أو فجوات أو أطراف ملفوفة أو منتثية.

- لطلب شراء المستلزمات في الولايات المتحدة الأمريكية، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.
- لطلب شراء المستلزمات عبر الإنترنت، انتقل إلى <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.



ملاحظة اختبر أي وسائط، خاصة الوسائط من الحجم المخصص، قبل شراء كميات كبيرة منها لضمان عملها بشكل مرضي.

أحجام وأوزان الوسائط المدعومة

جدول هـ-١ أحجام وسائط الدرج ١

الدرجة ١	الأبعاد	الوزن أو السُمك	السعة
الورق والبطاقات، الأحجام القياسية (letter/A4، legal، executive، JIS B5، A5)، الأحجام المخصصة	النطاق: ١٢٧ × ٧٦ مم حتى ٣٥٦ × ٢١٦ مم	النطاق: ٦٠ جم/م ^٢ bond حتى ٢٢٠ جم/م ^٢ bond	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم بما يساوي وزن ١٠٠ ورقة من الورق بوزن ٧٥ جم/م ^٢ bond
الورق اللامع (بحجم letter/A4، legal، executive، JIS B5، A5)	النطاق: ١٢٧ × ٧٦ مم حتى ٣٥٦ × ٢١٦ مم	النطاق: ٧٥ جم/م ^٢ bond حتى ٢٢٠ جم/م ^٢ bond	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم
الورق الشفاف (بحجم letter/A4)، المناسب للاستخدام مع طابعات الليزر	Letter: ٢٧٩ × ٢١٦ مم A4: ٢٩٧ × ٢١٠ مم	الحد الأدنى للسُمك ٠.٢٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم
ورق HP Tough paper (بحجم letter/A4)	Letter: ٢٧٩ × ٢١٦ مم A4: ٢٩٧ × ٢١٠ مم	بسمك ٠.١٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم
ورق HP Color Laser Glossy Photo Paper (بحجم letter/A4)	Letter: ٢٧٩ × ٢١٦ مم A4: ٢٩٧ × ٢١٠ مم	٢٢٠ جم/م ^٢ bond	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم
المغلقات Com 10-Monarch (C5)، (DL، B5)		النطاق: ٦٠ جم/م ^٢ bond حتى ٩٠ جم/م ^٢ bond	٢٠ مغلقات
المصقات (بحجم letter/A4، legal، executive، JIS B5، A5)، المناسبة للاستخدام مع طابعات الليزر	النطاق: ١٢٧ × ٧٦ مم حتى ٣٥٦ × ٢١٦ مم	الحد الأقصى للسُمك ٠.٢٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم



ملاحظة لا تستخدم ورق inkjet في MFP.



ملاحظة لا يمكن تدبيس ورق HP الخشن.



ملاحظة لا تستخدم ورق inkjet في MFP.

جدول هـ-٢ أحجام الوسائط للأدراج ٢، ٣، و٤^١

الأدراج ٢، ٣، و٤	الأبعاد	الوزن أو السمك	السعة
الورق، الأحجام القياسية (letter/A4، legal، executive، JIS B5، A5)، الأحجام المخصصة	النطاق: ٢١٠ × ١٤٨ مم حتى ٣٥٦ × ٢١٦ مم	النطاق: ٦٠ جم/م ^٢ bond حتى ١٢٠ جم/م ^٢ bond	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم بما يساوي وزن ٥٣٠ ورقة من الورق بوزن ٧٥ جم/م ^٢ bond
الورق اللامع (بحجم letter/A4، legal، executive، JIS B5، A5)	النطاق: ٢١٠ × ١٤٨ مم حتى ٣٥٦ × ٢١٦ مم	النطاق: ٧٥ جم/م ^٢ bond حتى ١٢٠ جم/م ^٢ bond	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم
ورق HP Color Laser Glossy Photo & Imaging Paper (بحجم letter/A4)	Letter: ٢١٦ × ٢٧٩ مم A4: ٢١٠ × ٢٩٧ مم	١٢٠ جم/م ^٢ bond	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم
الورق الشفاف (بحجم letter/A4)، المناسب للاستخدام مع طابعات الليزر	Letter: ٢١٦ × ٢٧٩ مم A4: ٢١٠ × ٢٩٧ مم	الحد الأدنى: بسمك ٠.١٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم
ورق HP Tough Paper (بحجم letter/A4)	Letter: ٢١٦ × ٢٧٩ مم A4: ٢١٠ × ٢٩٧ مم	الحد الأقصى: بسمك ٠.١٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم
الملصقات (بحجم letter/A4 والأحجام المخصصة)، المناسبة للاستخدام مع طابعات الليزر	النطاق: ٢١٠ × ١٤٨ مم حتى ٣٥٦ × ٢١٦ مم	الحد الأقصى: بسمك ٠.١٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم

^١ تستخدم الأدراج ٢ و ٣ و ٤ الأحجام المخصصة خاصة للورق من حجم ISO B٥. لا تدعم هذه الأدراج نطاق الأحجام المخصصة التي يمكن استخدامها في الدرج ١.

جدول هـ-٣ الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة على الجهتين)

الطباعة التلقائية على الوجهين	الأبعاد	الوزن أو السمك
الورق	الأحجام القياسية:	النطاق:
	Letter: ٢١٦ × ٢٧٩ مم A4: ٢١٠ × ٢٩٧ مم	٦٠ جم/م ^٢ bond حتى ١٢٠ جم/م ^٢ bond
	8.5 × 13: ٢١٦ × ٣٣٠.٢ مم	
	Legal: ٢١٦ × ٣٥٦ مم	
	Executive: ٢٦٦.٧ × ١٨٤.٢ مم	
	JIS B5: ٢٥٧ × ١٨٢ مم	

جدول هـ-٣ الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة على الجهتين) (يُتبع)

الوزن أو السمك	الأبعاد	الطباعة التلقائية على الوجهين
النطاق: ٧٥ جم/م ^٢ bond حتى ١٢٠ جم/م ^٢ bond	راجع أعلاه للتعرف على الأحجام القياسية المعتمدة	الورق اللامع (بحجم A4/letter، 13 x 8.5 in، legal، executive، JIS B5)
		ملاحظة لا تستخدم ورق inkjet في MFP.
	الأحجام القياسية: Letter: ٢٧٩ × ٢١٦ مم A4: ٢٩٧ × ٢١٠ مم	ورق HP Color Laser Glossy Photo & Imaging Paper (A4/letter بحجم)
		ملاحظة لا تستخدم ورق inkjet في MFP.

جدول هـ-٤ صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات أو جزء وحدة التجميع للأحجام المعتمدة لوحدة التدبيس/وحدة التجميع الاختياريين

الحجم	الأبعاد ^١	الوزن	السعة ^٢
Letter	٢٧٩ × ٢١٦ مم	بالنسبة للوسائط العادية: ٦٠ جم/م ^٢ حتى ١٢٠ جم/م ^٢ بالنسبة للوسائط السمكية: ١٢٨ جم/م ^٢ حتى ١٩٩ جم/م ^٢	بالنسبة لوحدة التجميع الموجودة في وحدة التدبيس/وحدة التجميع أو الحاوية السفلية الموجودة في صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات: ٥٠٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م ^٢ .
A4	٢٩٧ × ٢١٠ مم		بالنسبة للحاويتين العلويتين الموجودتين في صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات: يمكن أن تستوعب كل منهما ١٠٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م ^٢ .
Executive	٢٦٦.٧ × ١٨٤.٢ مم		
Legal	٣٥٦ × ٢١٦ مم		
B٥ (JIS)	٢٥٧ × ١٨٢ مم		
A5	٢١٠ × ١٤٨ مم		
Statement	٢١٦ × ١٤٠ مم		
8.5×13	٣٣٠ × ٢١٦ مم		
Executive(JIS)	٣٣٠ × ٢١٦ مم		
DPostcard(JIS)	٢٠٠ × ١٤٨ مم		
16K	٢٧٣ × ١٩٧ مم		
Envelope #10	٢٤١ × ١٠٥ مم		
Envelope Monarch #7-3/4	١٩١ × ٩٨ مم		
Envelope C5 ISO	٢٢٩ × ١٦٢ مم		
Envelope DL ISO	٢٢٠ × ١١٠ مم		
Envelope B5 ISO	٢٥٠ × ١٧٦ مم		
مخصص	الحد الأدنى: ١٢٧ × ٧٦ مم		

جدول هـ ٤ صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات أو جزء وحدة التجميع للأحجام المعتمدة لوحدة التدبيس/وحدة التجميع الاختياريين (يتبع)

الحجم	الأبعاد ^١	الوزن	السعة ^٢
الحد الأقصى: ٣٥٦ × ٢١٦ مم			
يتم دعم البطاقات، والورق الشفاف، والملصقات فقط في الحاوية الثالثة الموجودة في صندوق البريد الذي يشتمل على ٣ حاويات.			
^١ تدعم MFP نطاق واسع من الأحجام. راجع برنامج MFP للحصول على الأحجام المعتمدة. ^٢ يمكن أن تختلف السعة تبعاً لوزن الورق وسُمكه، بالإضافة إلى الأحوال البيئية. ^٣ يراعي وضع الوجه للأعلى فقط.			

جدول هـ ٥ جزء وحدة التدبيس الخاص بالأحجام المعتمدة لوحدة التدبيس/وحدة التجميع الاختيارية

الحجم	الأبعاد	الوزن	السعة
Letter	٢١٦ × ٢٧٩ مم	بالنسبة للوسائط العادية: ٦٠ جم/م ^٢ حتى ١٢٠ جم/م ^٢	بالنسبة للوسائط العادية: ٣٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م ^٢ .
		بالنسبة للوسائط السميكة: ١٢٨ جم/م ^٢ حتى ١٩٩ جم/م ^٢	بالنسبة للوسائط اللامعة: ٢٠ ورقة بالنسبة للوسائط السميكة: يجب ألا يتجاوز ارتفاع الرزمة ٧ مم
A4	٢١٠ × ٢٩٧ مم		
Legal	٢١٦ × ٣٥٦ مم		
8.5×13	٢١٦ × ٣٣٠ مم		
Executive(JIS)	٢١٦ × ٣٣٠ مم		

و المعلومات التنظيمية

يحتوي هذا القسم على المعلومات التنظيمية التالية:

- [قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC](#)
- [البرنامج البيئي لخدمة المنتج](#)
- [إعلان توافق طابعة \(HP Color LaserJet 4730mfp\)](#)
- [بيانات السلامة من الليزر](#)
- [بيان DOC الكندي](#)
- [بيان EMI الكوري](#)
- [بيان الليزر الفنلندي](#)

Compliance with FCC regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. The end user of this product should be aware that any changes or modifications made to this equipment without the approval of Hewlett-Packard could result in the product not meeting the Class A limits, in which case the FCC could void the user's authority to operate the equipment.



NOTE Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

اتصالات الفاكس

إن الغرض من هذا المنتج هو توصيله بـ (PSTN) Public Switched Telecommunication Networks التمثيلية في دول/مناطق المنطقة الاقتصادية الأوروبية (EEA). فهو يحقق متطلبات EU R Directive 1999/5/EC (الملحق ٢) ويحمل علامة التوافق CE المناسبة. للحصول على مزيد من التفاصيل انظر [إعلان توافق طابعة \(HP Color LaserJet 4730mfp\)](#) التي تم إصدارها من قبل جهة التصنيع.

ولكن نتيجة للاختلافات بين أجهزة PSTN القومية الفردية، فقد لا يمنحك المنتج ضمان غير مشروط للعمل بنجاح على كل محطة طرفية من محطات PSTN. يعتمد توافق الشبكة على الإعداد الصحيح الذي يتم تحديده بواسطة العميل عند تجهيزه للاتصال بأجهزة PSTN. الرجاء إتباع الإرشادات الواردة في دليل المستخدم. إذا واجهت مشكلات تتعلق بتوافق الشبكة، الرجاء الاتصال بمورد الجهاز أو بمكتب مساعدة Hewlett-Packard الموجود في الدولة/المنطقة التي تقيم فيها.

يمكن أن يؤدي الاتصال بالمحطة الطرفية لـ PSTN إلى المطالبة بمتطلبات إضافية يتم وضعها من قبل جهة تشغيل PSTN المحلية.

البرنامج البيئي لخدمة المنتج

حماية البيئة

تلتزم شركة Hewlett-Packard بتقديم منتجات تجمع ما بين الجودة والمحافظة على البيئة. ولقد تم تصميم هذا المنتج بما يتسم به من ميزات عديدة لخفض الأثر السلبى على بيئتنا.

إصدار غاز الأوزون

لا يصدر عن هذا المنتج قدر كبير من غاز الأوزون (O₃).

استهلاك الطاقة

يخفض استهلاك الطابعة للطاقة بشكل ملحوظ أثناء تعيينها في وضع السكون، الذي يوفر الموارد الطبيعية والمال دون التأثير على كفاءة الأداء العالي لهذه الطابعة. ويتوافق هذا المنتج مع برنامج ENERGY STAR® (الإصدار ٣.٠)، الذي يمثل برنامجاً تطوعياً يهدف إلى تشجيع تطوير المنتجات المكتبية عالية الكفاءة فيما يتعلق باستهلاك الطاقة.



يعد كل من برنامج ENERGY STAR وعلامة ENERGY STAR علامات خدمية أمريكية مسجلة. وكشريك في برنامج ENERGY STAR، تأكدت شركة Hewlett-Packard أن هذا المنتج يتوافق مع إرشادات برنامج ENERGY STAR فيما يتعلق بكفاءة استهلاك الطاقة. ولمزيد من المعلومات، انظر <http://www.energystar.gov>.

استخدام الورق

يمكن لميزة الطابعة على الوجهين التلقائية (الطابعة على الجهتين) الخاصة بهذا المنتج وإمكانيات الطابعة n-up (طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة) تقليل استخدام الوسائط والمطلوب من المصادر الطبيعية.

القطع البلاستيكية

يتم وضع علامات على القطع البلاستيكية التي يتعدى وزنها ٢٥ جراماً بما يتماشى مع المعايير الدولية لتحسين القدرة على تحديد القطع البلاستيكية التي تخضع لعملية إعادة التدوير عقب انقضاء عمر المنتج.

مستلزمات طباعة HP LaserJet

من السهل إرجاع خراطيش طباعة HP LaserJet وإعادة تدويرها —مجاناً— مع برنامج HP Planet Partners. تلتزم شركة HP بتقديم منتجات إبداعية، وعالية الجودة وخدمات تحافظ على البيئة، من حيث تصميم المنتج والتصنيع إلى التوزيع، وعمليات التشغيل وإعادة التدوير. نحن نضمن أن يتم إعادة تدوير خراطيش طباعة HP LaserJet المرتجعة بشكل سليم، وأن يتم معالجتها لاستعادة القطع البلاستيكية والقطع المعدنية الثمينة للمنتجات الجديدة وتحويل ملايين الأطنان من النفايات من مراكز تجميع القمامة. ونظراً لإعادة تدوير هذه الخرطوشة واستخدامها في مواد جديدة، فلن يتم إرجاعها لك. يتم إعادة تدوير خراطيش طباعة HP LaserJet الفارغة عند مشاركتك في برنامج HP Planet Partners. شكراً لحمايتك للبيئة!

في العديد من الدول/المناطق، يمكن إعادة موارد الطباعة الخاصة بهذا المنتج (خراطيش الطباعة، والمصهر، ووحدة النقل) إلى شركة HP من خلال برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة التدوير. وهو برنامج مرتجعات مجاني سهل الاستخدام يتوفر فيما يزيد عن ٣٥ دولة/منطقة. حيث يرفق بكل خرطوشة طباعة HP LaserJet جديدة وعبوات الموارد المعلومات والإرشادات المتعلقة بالبرنامج بلغات عدة.

معلومات برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة التدوير

منذ عام ١٩٩٢، قامت شركة HP بتقديم برنامج مرتجعات موارد طباعة HP LaserJet وإعادة تدويرها مجاناً. في عام ٢٠٠٤، تم إتاحة برنامج HP Planet Partners الخاص بموارد LaserJet في ٨٥% من السوق العالمي حيث يباع فيه موارد HP LaserJet. يتم

تضمن الطابع ذات القيمة المدفوعة والملصقات المعنونة مسبقاً مع دليل الإرشادات في معظم صناديق خراطيش طباعة HP LaserJet. HP LaserJet. تتاح أيضاً الملصقات وصناديق التجميع من خلال موقع الويب <http://www.hp.com/recycle>.

استخدم الملصق لإرجاع خراطيش طباعة HP LaserJet الفارغة الأصلية فقط. الرجاء عدم استخدام هذا الملصق لخراطيش طباعة ليست من إنتاج HP، أو لخراطيش طباعة تم إعادة تعبئتها أو إعادة تصنيعها أو انتهت مدة ضمانها. لا يمكن إرجاع موارد الطباعة أو أي أشياء أخرى تم إرسالها بشكل غير مقصود إلى برنامج Planet Partners.

تم إعادة تدوير أكثر من ١٠ ملايين خرطوشة طباعة HP LaserJet بشكل عام في عام ٢٠٠٤ من خلال برنامج إعادة تدوير موارد HP Planet Partners. يمثل هذا الرقم المسجل ٢٦ مليون رطل من مواد خراطيش الطباعة التي يتم تحويلها من مراكز تجميع القمامة. في عام ٢٠٠٤ في جميع أنحاء العالم قامت HP بإعادة تدوير ٥٩% من متوسط وزن خرطوشة الطباعة والذي يتكون أساساً من البلاستيك و القطع المعدنية. يتم استخدام القطع البلاستيكية والمعدنية في صناعة منتجات جديدة مثل منتجات HP، والأدراج البلاستيكية والمخازن المؤقتة. أما المواد الباقية فيتم التخلص منها بطريقة مسؤولة لا تسبب أي أضرار بيئية.

● **مرتجعات الولايات المتحدة.** لتحقيق عملية إرجاع أكثر أماناً من الناحية البيئية لخراطيش الطباعة والموارد المستخدمة، تعمل شركة HP على تشجيع استخدام الشحن بكميات كبيرة. فما عليك سوى حزم خرطوشتين أو أكثر واستخدام ملصق UPS المعنون مسبقاً والمدفوع القيمة مسبقاً الذي يتم إرفاقه مع العبوة. لمزيد من المعلومات في نطاق الولايات المتحدة الأمريكية، اتصل بالرقم ١-٨٠٠-٣٤٠-٢٤٤٥ أو قم بزيارة موقع HP على ويب في <http://www.hp.com/recycle>.

● **مرتجعات إعادة التصنيع غير الأمريكية.** يتعين على عملاء الدول/المناطق الأخرى من غير الولايات المتحدة الأمريكية زيارة موقع ويب <http://www.hp.com/recycle> للحصول على المزيد من المعلومات حول مدى إتاحة برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة تدويرها.

الورق المعاد تدويره

يعد هذا المنتج قادراً على استخدام الورق المعاد تدويره وفقاً لـ EN 12281:2002. وتتصح شركة HP باستخدام الورق المعاد تدويره الذي لا تتعدى نسبة نشارة الخشب به عن ٥%، مثل ورق HP المكتبي المعاد تدويره.

قيود المواد

يحتوي منتج HP هذا على بطارية قد تتطلب أسلوباً خاصاً في التعامل معها عند انتهاء عمرها الافتراضي.

تشتمل البطارية الموجودة في هذا المنتج على:

النوع	بطارية أحادي فلوريد كربون الليثيوم
الوزن	٠.٨ جرام
المكان	لوحة المنسق
يمكن إزالتها من قبل المستخدم	لا





廢電池請回收

يحتوي منتج HP هذا على زئبق في المصباح الفلوري الخاص بالشاشة البلورية للوحة التحكم والذي قد يتطلب أسلوب خاص في التعامل معه عند انتهاء عمره الافتراضي.

للحصول على معلومات حول إعادة التدوير، يمكنك الاتصال بـ <http://www.hp.com/go/recycle> أو اتصل بالهيئات المحلية أو باتحاد الصناعات الإلكترونية: <http://www.eiae.org>.

التخلص من الأجهزة التالفة المستخدمة في المنازل في الاتحاد الأوروبي

يشير الرمز الظاهر على هذا المنتج أو على العبوة من الخارج إلى أن هذا المنتج يجب أن يتم التخلص منه بطريقة مختلفة وبعيداً عن النفايات المنزلية العادية. بل وأكثر من ذلك، فإنك تعتبر مسؤولاً عن تسليم نفايات الأجهزة إلى جهة متخصصة في جمع مثل هذه النفايات من أجل إعادة تدويرها مع مثيلاتها من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية الأخرى. تساعد عملية التخلص المنفصل وإعادة تدوير نفايات الأجهزة حينما تصبح غير صالحة للاستخدام مباشرة على الحفاظ على موارد البيئة الطبيعية والتأكد من التخلص منها بطريقة تحفظ صحة الإنسان والبيئة التي يعيش فيها. لمزيد من المعلومات حول الأماكن التي يمكنك وضع نفايات الأجهزة بها استعداداً لإعادة تدويرها، الرجاء الاتصال بالجهة المسؤولة في جهاز الإدارة المدنية التي تتبعها أو الشركة المسؤولة عن جمع القمامة أو المحل الذي اشتريته منه هذا المنتج.



صحيفة بيانات أمان المواد

يمكن الحصول على صحيفة بيانات أمان المواد (MSDS) عن طريق الاتصال بموقع الويب الخاص بموارد HP LaserJet على <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.htm>.

لمزيد من المعلومات

للحصول على معلومات حول الموضوعات البيئية التالية، قم بزيارة <http://www.hp.com/go/environment> أو <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

- الصحيفة البيئية للمنتج فيما يتعلق بهذا المنتج ومنتجات HP الأخرى المتعلقة به.
- التزام HP نحو البيئة
- نظام إدارة HP البيئي
- برنامج HP لإعادة المنتجات بعد انتهاء عمرها وإعادة تدويرها
- صحيفة بيانات أمان المواد (MSDS)

إعلان توافق طابعة (HP Color LaserJet 4730mfp)

إعلان التوافق

وفقاً لما ورد في دليل ISO/IEC Guide 22 و EN 45014

اسم جهة التصنيع:

عنوان جهة التصنيع:

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

تعلن أن هذا المنتج

اسم المنتج:

أرقام المنتج:

4730xm MFP ، 4730xs MFP ، 4730x MFP ، HP Color LaserJet 4730 MFP
Q7517A ، Q7518A ، Q7519A ، Q7520A

بما في ذلك الملحقات: Q7521A ، Q7522A ، Q7523A ، BOISB-0308-00
BOISB-0503-00⁽⁴⁾
جميعها

رقم الطراز التنظيمي:

خيارات المنتج:

خرطوشة الحبر: Q6460A ، Q6461A ، Q6463A ، Q6462A

تتوافق مع مواصفات المنتج التالية:

الأمان:

IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1: 2001
IEC 60825-1:1993 + A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A11 + A2 (Class 1 Laser/LED Product)
GB4943-2001

CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - Class A⁽¹⁾

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001

EN 55024:1998+A1:2001

FCC Title 47 CFR ، الفقرة 15 الفئة ICES-003 ، A ، (الإصدار 24)
GB9254s-1998

TBR-21:1998; EG 201 121:1998

شركة الاتصالات:

معلومات تكميلية:

يتوافق المنتج الوارد ذكره هنا مع متطلبات توجيهات التوافق الكهرومغناطيسي EEC/٣٣٦/٨٩ ، وتوجيهات الجهد المنخفض EEC/٢٣/٧٣ ، وتوجيهات R&TTE ١٩٩٩/EC (الملحق ٢) لذا فهو يحمل العلامة CE.

(١) تم اختبار المنتج بتكوين نموذجي مع أنظمة كمبيوتر Hewlett-Packard الشخصية. اختبار توافق المنتج للمعيار باستثناء البند ٩.٥ ، الذي لم يدخل بعد حيز التنفيذ.

(٢) يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: ((١) من غير المحتمل أن يتسبب هذا المنتج في حدوث أي قدر من التداخل الضار. ((٢) أن هذا الجهاز يجب أن يتقبل أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخلات التي قد تتسبب في تشغيل غير سليم.

(٣) من أجل أغراض تنظيمية، فقد تم تخصيص رقم طراز "تنظيمي" لهذا المنتج (BOISB-٠٠٥٣-٠٠). ينبغي عدم خلط هذا الرقم مع اسم المنتج أو رقم (أرقام) المنتج.

(٤) كافة الموافقات النمطية على مستوى أنحاء العالم الخاصة بملحق الفاكس التمثيلي التي تم الحصول عليها بواسطة Hewlett-Packard وفقاً لرقم الطراز التنظيمي BOISB-٠٠٣٠٨-٠٠ تشمل على Multi-Tech Systems MT٥٦٣٤ SMI Socket Modem Module.

Boise, Idaho , USA

٢١ ديسمبر، ٢٠٠٤

بالنسبة للموضوعات التنظيمية فقط:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

جهة الاتصال في أستراليا:

Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Hewlett-Packard المحلي أو مكتب خدمات ومبيعات
Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034 Germany, Herrenberger Strasse 140, D-71034 , Böblingen
(٤٩+٠٧٠٣١١-١٤٣١٤٣)

جهة الاتصال في أوروبا:

Product Regulations Manager: Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA
(هاتف: ٢٠٨-٣٩٦-٦٠٠٠)

جهة الاتصال في الولايات المتحدة الأمريكية:

بيانات السلامة الخاصة بدولة/بمنطقة

بيانات السلامة من الليزر

قام مركز الأجهزة والصحة الإشعاعية (CDRH) التابع لإدارة الأغذية والأدوية بالولايات المتحدة الأمريكية بتطبيق القواعد المتعلقة بمنتجات الليزر التي تم تصنيعها منذ ١ أغسطس عام ١٩٧٦. هذا، ويعد التوافق مع ما ورد بهذه القواعد أمراً إجبارياً بالنسبة للمنتجات التي تم تسويقها في الولايات المتحدة. علاوة على ذلك، تعد هذه الطابعة منتجاً من منتجات الليزر من "الفئة ١" حسب معايير الأداء الإشعاعي لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية (DHHS) وبما يتفق مع ما جاء في تشريع مراقبة الإشعاع للمحافظة على الصحة والسلامة لعام ١٩٦٨.

حيث أن الإشعاع المنبعث من الطابعة تم عزله تماماً داخل أغطية خارجية وأماكن وقائية، لا يمكن تسرب شعاع الليزر خلال أي مرحلة من مراحل تشغيل الاستخدام العادي.

تحذير! قد ينتج عن استخدام عناصر التحكم أو إدخال التعديلات أو اتخاذ أية إجراءات غير تلك المحددة في دليل المستخدم هذا التعرض لمخاطر الإشعاع.



بيان DOC الكندي

.Complies with Canadian EMC Class A requirements

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

بيان VCCI الياباني

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

بيان مجموعة الأسلاك الياباني

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

بيان EMI الكوري

사용시 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애경정을 받은
기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입
한 곳에서 비입무용으로 교환하시기 바랍니다.

بيان السلامة التايواني

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，
可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會
被要求採取某些適當的對策。

بيان الليزر الفنلندي

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 4370mfp, HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp, HP LaserJet 4730xm mfp -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 4370mfp, HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp, HP LaserJet 4730xm mfp -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Australia

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات التوافق الكهرومغناطيسي.

<p>N</p> <p>Netscape Navigator، الإصدارات المعتمدة</p> <p>HP Web Jetadmin ١٨٩</p> <p>ملقم الويب المضمن ١٨٤</p>	<p>HP Instant Support Professional</p> <p>3 Edition (ISPE)</p> <p>HP Web Jetadmin</p> <p>تحديثات البرنامج الثابت ٢١٠</p> <p>تحميل ١٨٩</p> <p>عنوان IP، تغيير ١٩٦</p> <p>فحص مستوى الحبر ٢١٣</p> <p>مستعرضات معتمدة ١٨٩</p>	<p>A</p> <p>ADF</p> <p>إزاحة الصورة، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٩٨</p> <p>الصفحات الفارغة ٢٩٧</p> <p>النسخ من ١٢٧</p> <p>تنظيف نظام الإخراج ٢٢٠</p> <p>خطوط على النسخ ٢٩٨، ٢٩٧</p> <p>مجموعة الصيانة ٢١٩</p> <p>ورق منحرف ٢٩٨</p> <p>Macintosh .Apple Macintosh</p>
<p>P</p> <p>PIN (رقم المعرف الشخصي)</p> <p>مهام الطباعة الخاصة ١٠٩</p>	<p>I</p> <p>IEEE 702.11 القياسي ٧٣</p> <p>Internet Explorer، الإصدارات المعتمدة</p> <p>HP Web Jetadmin ١٨٩</p> <p>ملقم الويب المضمن ١٨٤</p>	<p>B</p> <p>Bluetooth ٧٣</p>
<p>W</p> <p>Web Jetadmin</p> <p>تحديثات البرنامج الثابت ٢١٠</p> <p>تحميل ١٨٩</p> <p>عنوان IP، تغيير ١٩٦</p> <p>مستعرضات معتمدة ١٨٩</p> <p>Windows</p> <p>الإصدارات المعتمدة ١٣</p> <p>برامج التشغيل، الوصول ٢٤</p>	<p>J</p> <p>Jetadmin</p> <p>تحديثات البرنامج الثابت ٢١٠</p> <p>تحميل ١٨٩</p> <p>عنوان IP، تغيير ١٩٦</p> <p>مستعرضات معتمدة ١٨٩</p> <p>job mode (وضع مهمة الطباعة)، النسخ ١٢٧</p>	<p>D</p> <p>Desktop Printer Utility (أداة طباعة سطح المكتب المساعدة)، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٣٠٤</p>
<p>I</p> <p>أجهزة Copitrak ١٧٥</p> <p>أجهزة Equitrak ١٧٥</p> <p>أحجام الورق المخصصة</p> <p>إعدادات برنامج التشغيل ١١٤</p> <p>أداة المنسق، قفل ١٨١</p> <p>أدراج الإدخال</p> <p>السعة ٣٥١</p> <p>تكوين ٨١</p> <p>أدراج بسعة ٥٠٠ ورقة</p> <p>صفحة الاستخدام ٢٠٦</p> <p>أدراج سعة ٥٠٠ ورقة</p> <p>إعدادات ٤١</p> <p>إعدادات التحديد ٥٢</p> <p>مواصفات، فيزيائية ٣٤١</p> <p>أرقام الأجزاء</p> <p>خرائط الطباعة ٣٣١</p> <p>ذاكرة ٣٣٢</p> <p>وسائط، HP ٣٣٢</p> <p>أرقام الهاتف</p> <p>اتفاقيات الخدمات ٤</p>	<p>M</p> <p>Macintosh</p> <p>أنظمة التشغيل المدعومة ١٣</p> <p>الخطوط، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٣٠٥</p> <p>المشكلات، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٣٠٤</p> <p>برامج التشغيل، الوصول ٢٥</p> <p>برامج التشغيل، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٣٠٦</p> <p>برامج التشغيل، وصول ٢٦</p> <p>بطاقة USB، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٣٠٨، ٣٠٥</p> <p>طباعة الخلفية ٣٠٥</p> <p>مواقع ويب الدعم ٤</p> <p>Windows .Microsoft Windows</p>	<p>E</p> <p>Explorer، الإصدارات المعتمدة</p> <p>HP Web Jetadmin ١٨٩</p> <p>ملقم الويب المضمن ١٨٤</p> <p>F</p> <p>FCC statements ٣٥٧</p> <p>(FIH) Foreign Interface Harness ٧</p> <p>FTP، إرسال إلى ١٤٢</p> <p>G</p> <p>Gateways (المداخل)</p> <p>البحث ١٣٥</p> <p>تكوين ١٣٤</p> <p>H</p> <p>HP Digital Sending Software</p> <p>(HP DSS) ١٤٢</p> <p>HP DSS (Digital Sending Software)</p> <p>١٤٢</p>

جودة إخراج ADF ٢٩٧	إعدادات برنامج التشغيل المعينة مسبقًا ١١٩	دعم ٣
خطوط ٢٩٨، ٢٩٧	استعادة الافتراضيات ٥٩	طلب الموارد ٣
رسائل لوحة التحكم ٢٨٦	صفحة تكوين ٢٠٣	أزرار، لوحة التحكم ٣٣، ٣٢
طباعة عبر الشبكة ٣٠٢	إعدادات DLC/LLC ٥٧	أسطوانات
عناوين المدخل ٣٠١	إعدادات IPX/SPX ٥٧	تنظيف ADF ٢٢٢
عيوب متكررة ٢٩٩	إعدادات TCP/IP ١٩٦، ٥٧	أغلفة ١١٩
قائمة اختيار ٢٣٠	إعدادات البروتوكول ٥٧	أقفال Kensington ١٨١
لوحة التحكم ٢٣٢	إعدادات السكون	ألوان
مشكلات الطباعة بالألوان ٢٩١	تأخير ٢٠٠	HP ImageREt 3600 ١٥٢
مشكلات معالجة الوسائط ٢٨٢	مواصفات الطاقة ٣٤٣	sRGB ١٥٣
مشكلات نظام التشغيل Macintosh ٣٠٤	وقت الاسترداد ٢٠٠	ألوان رمادية طبيعية ١٥٨، ١٦٠
ملفات EPS ٣٠٨، ٣٠٥	إعدادات السمات المميزة ٥٣	استخدام ١٥٢
ورق منحرف ٢٩٨	إعدادات المصنع الافتراضية، استعادة ٥٩	التحكم في الحواف ١٥٨
استهلاك الطاقة ٣٥٩	إعدادات النسخ/الإرسال ٥٤	الطابعات مقابل شاشات الكمبيوتر ١٥٥
الأدراج	إعدادات علامة التثبيت اللون ١٢١	تأمين الألوان ١٥٢
إعدادات ٤٠، ٤١	إعدادات علامة تثبيت الألوان ١١٧	خيارات ١٥٣
إعدادات التحديد ٥٢	إعلان التوافق ٣٦٢	خيارات اللون النصفي ١٥٨
الطباعة على الوجهين ١٢١، ١١٦	إيقاف طلب طباعة ١٠٤	ضبط ١٥٧
صفحة الاستخدام ٢٠٦	اتجاه، الصفحة	طباعة الأربعة ألوان ١٥٣
مضمن ٢	إعدادات المستندات الأصلية ٤٣	عينات طباعة الألوان ١٥٦
مواصفات، فيزيائية ٣٤١	اتجاه الصفحة	مضاهاة مجموعة أحبار CMYK ١٥٤
الأدراج تتسع لـ ٥٠٠ ورقة	إعدادات المستندات الأصلية ٤٣	مطابقة ١٥٥
أرقام الأجزاء ١٠	اتصالات الطلب الهاتفي ٨	مطابقة Pantone® ١٥٥
الأدراج سعة ٥٠٠ ورقة	اتفاقيات، صيانة ٣٤٠	مطابقة كتاب العينات ١٥٥
إضافة ١٠	اتفاقيات الصيانة ٤، ٣٤٠	أمان
الأغطية، تحديد الموقع ٩	احتفاظ، مهمة	البريد الإلكتروني ١٤٢
الألوان	قائمة استرداد المهام ٣٧	قفل أداة المنسق ١٨١
الطباعة بتدرجات الرمادي ١٥٧	اختبارات ٦١	قفل قوائم لوحة التحكم ١٨٠
الأنظمة الأساسية المعتمدة ١٣	اختبارات الماسح الضوئي ٦١	مسح القرص ١٧٧
الأولى	اختبار المستشعر ٦١	أمان.
الصفحة الأولى ١١٩	ارتباطات	الواصلة الخارجية (FIH) ١٧٥
الإرسال إلى البريد الإلكتروني	ملقم ويب المضمن ١٨٦	أنظمة التشغيل المدعومة ١٣
إرسال المستندات ١٣٨	ارتباطات أخرى	أولوية الخدمة في الموقع ٣٤٠
إعدادات ٤٥، ١٣٦	ملقم الويب المضمن ١٨٦	إرسال إلى بريد إلكتروني
تحميل المستندات ١٣٨	استبدال	إعدادات ملقم الويب المضمن ١٨٦
حول ١٣١، ١٣٤، ١٣٨	خراطيش الدبابيس ١٠٢	استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٢
خيار ثانوي، أمان ١٤٢	استخدام الفاكس، رقمي ١٥٠	التحقق من صحة عناوين المدخل ٣٠١
دعم LDAP ١٣٣	استخدام الفاكس الرقمي ١٥٠	إرسال إلى تدفق عمل ١٤٢
دفاتر العناوين ١٤٠	استخدم ورق/أغلفة مختلفة ١١٤	إرسال إلى مجلد ١٤٢
ملقمات SMTP ١٣٢	استشعار الوسائط ٥٠	إرسال رقمي
الإرسال الرقمي	استعادة الإعدادات الافتراضية ٥٩	إعدادات ملقم الويب المضمن ١٨٦
إرسال المستندات ١٣٨	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٢
إعدادات ٤٥	إرسال رقمي ٢٣٢	التحقق من صحة عناوين المدخل ٣٠١
إعدادات المستندات الأصلية ٤٣	الصفحات الفارغة ٢٩٧	إزالة الخلفية، النسخ ١٢٨
إعدادات لوحة التحكم ١٣٦	الطباعة على الوجهين ٢٨٥	إعادة التدوير
المجلدات ١٤٢	الملحقات ٢٨٨، ٢٨٧	خراطيش الطباعة ٣٥٩
تحميل المستندات ١٣٨	الورق الشفاف ٢٨٤	إعادة تحديد حجم المستندات ١١٣
تدفق عمل ١٤٢	الورق الشفاف للعارض الرأسي ٢٩٣	إعادة تدوير
تكوين البريد الإلكتروني ١٣٤	انحسار ٢٦٤	القطع البلاستيكية ٣٥٩
حول ١٣٨، ١٣١	جودة ٢٩٣	إعدادات

الضمان	الساعات ٧	خيار البريد الإلكتروني الثانوي ١٤٢
MFP ٣٣٦	تحديد ١٠٦	دعم LDAP ١٣٣
خرطوشة الطباعة ٣٣٧	تحديد موقع ٩	دفاتر العناوين ١٤٠
ممتد ٣٤٠	الحاوية/الحامل	ملقمات SMTP ١٣٢
ممتدة ٤	الطرازات تتضمن ٣	الإرسال بالبريد الإلكتروني
الضمان الممتد ٣٤٠	رقم الجزء ١٠	إعدادات المستندات الأصلية ٤٣
الطباعة	الحدة، إعدادات النسخ ١٢٨	الإعدادات
برامج التشغيل ٢٦، ٢٣	الخدمات الممتدة: ٤	الإعدادات السريعة ١١٢
الطباعة الخطأ، إرسال إلى ٣٠٥	الخدمة	الإعدادات الافتراضية، استعادة ٥٩
الطاقة	اتفاقيات ٣٤٠، ٤	الإعدادات السريعة ١١٢
استهلاك ٣٥٩	الموزعون المعتمدون لـ HP ٤	الإعدادات المعنية مسبقاً ١١٩
المواصفات ٣٤٣	الخدمة البيئية ٣٥٩	الاتجاه الطولي
الطباعة اللاسلكية	الخطوط	إعدادات المستندات الأصلية ٤٣
802.11 قياسي ٧٣	Macintosh، استكشاف الأخطاء وإصلاحها	الاتجاه العرضي
Bluetooth ٧٣	٣٠٥	إعدادات المستندات الأصلية ٤٣
الطباعة بتدرجات الرمادي ١٥٧	ملفات EPS، استكشاف الأخطاء وإصلاحها	الاحتفاظ، مهمة الطباعة
الطباعة بتدرج الرمادي ١٦٠	٣٠٨، ٣٠٥	النسخ ١٣٠
الطباعة على الوجهين	الدرج ١	البريد الإلكتروني
إعدادات لوحة التحكم ١٠٠	إعدادات ٤٠	إرسال المستندات ١٣٨
خيارات التجليد ١٠٠	إعدادات التحديد ٥٢	إعدادات ٤٥
يدوي ١٠٠	تحديد موقع ٩	إعدادات المستندات الأصلية ٤٣
الطباعة من الدرج ٢، أو ٣، أو ٤ ٨٦	الدعم	إعدادات لوحة التحكم ١٣٦
الطرازات، الميزات ٢	اتفاقيات الصيانة ٣٤٠	إعدادات ملقم الويب المضمن ١٨٦
العديد من الصفحات لكل ورقة ١١٤	الدعم الفني	استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٢
العلامات المائية ١١٣	اتفاقيات الصيانة ٣٤٠	التحقق من صحة عناوين المدخل ٣٠١
الغطاء العلوي	الدقة	تحميل المستندات ١٣٨
تحديد موقع ٩	استكشاف أخطاء الجودة وإصلاحها ٢٩٣	تكوين ١٣٤
القائمة الفرعية "إرسال" ٤٥	المواصفات ٥	حول ١٣٨، ١٣١
القائمة الفرعية "تحسين" ٤٥	الزر Menu (قائمة) ٣٢	خيار ثانوي، أمان ١٤٢
القائمة الفرعية "طباعة" ٤٦	الزر Reset (إعادة تعيين) ٣٣، ٣٢	دعم LDAP ١٣٣
القائمة الفرعية "نسخ" ٤٤	الزر Sleep (سكون) ٣٢	دفاتر العناوين ١٤٠
القائمة الفرعية استعادة الافتراضيات ٥٩	الزر Start (بدء التشغيل) ٣٣، ٣٢	متطلبات النظام ٨
القائمة الفرعية لجودة الطباعة ٤٩	الزر Status (الحالة) ٣٢	ملقمات SMTP ١٣٢
القائمة الفرعية للمستندات الأصلية ٤٣	الزر Stop (إيقاف) ٣٣، ٣٢	وظيفة الإكمال التلقائي ١٣٩
القرص الثابت	السطح الزجاجي	التباين، نسخ ١٢٨
قائمة الخطوط ٢٠٧	النسخ من ١٢٧	التحديث الآن ١٤
مسح ١٧٧	السطح الزجاجي للماسح الضوئي	التحذيرات القابلة للمسح ٥٣
الكبل، المتوازي	النسخ من ١٢٧	التحقق من صحة عناوين المدخل ٣٠١
رقم الجزء ٣٣٢	تنظيف ٢٢٠	التحكم في مهام الطباعة ٧٦
اللغات، الطباعة ٦	السعة	التدبيس ١٠٢
اللون	حاويات الإخراج ٧	التعليمات، برنامج تشغيل الطباعة ٢٤
خيارات الإدارة ١٦٠	صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات ٧	التعليمات الفورية
المجلدات	مغذي المستندات التلقائي ADF ٦	لوحة التحكم ٣٥
إرسال إلى ١٤٢	وحدة التدبيس/وحدة التجميع ٧	التكوينات، الطرازات ٢
المحرفات	الشاشة التي تعمل باللمس، تنظيف ٢٢٠	التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل ١٤
قائمة الخطوط ٢٠٧	الصفحات في الدقيقة ٥	التكوين المسبق ١٤
المسح الآمن للقرص ١٧٧	الصفحة الأولى	التوافق مع برنامج ENERGY STAR ٣٥٩
المسح الضوئي	استخدام ورق مختلف ١١٤	الجهد الكهربائي، استكشاف الأخطاء وإصلاحها
مواصفات السرعة ٥	فارغة ١١٤	٢٣٢
المسح الضوئي إلى البريد الإلكتروني	الصفحة الأولى، استخدام ورق مختلف ١١٩	الحاويات

إرسال المستندات ١٣٨	المواصفات الفيزيائية ٣٤١	انحشار الورق
إعدادات لوحة التحكم ١٣٦	المواصفات الكهربائية ٣٤٣	ADF ٢٨٠
تحميل المستندات ١٣٨	الموزعون المعتمدون لـ HP ٤	الأدراج ٢، ٣، ٤ ٢٧٢
تكوين ١٣٤	الميزات ٢	الأغطية الموجودة بالجانب الأيمن ٢٦٦
حول ١٣٨، ١٣١	النسخ	انحشار دبوس ٢٧٥
خيار ثانوي، أمان ١٤٢	job mode (وضع مهمة الطباعة) ١٢٧	درج ١ ٢٧١
دعم LDAP ١٣٣	إزالة الخلفية ١٢٨	صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات ٢٧٦
دفاتر العناوين ١٤٠	إعدادات التباين ١٢٨	وحدة التدبيس/وحدة التجميع ٢٧٣
ملقمات SMTP ١٣٢	التصغير أو التكبير ١٢٨	وصلة ملحق الإخراج ٢٧٩
الملفات	التنقل عبر لوحة التحكم ١٢٤	انحشار دبوس ٢٧٥
المواصفات ٣٤٩	الحدة ١٢٨	
انحشار ٢٨٤	الميزات ٦	
تحميل في الدرج ١ ٨٥	النسخ الأصلية المتعددة ١٢٧	
تخزين ٣٥٠	باستخدام ADF ١٢٧	
هوامش ٣٥٠	باستخدام الإعدادات الافتراضية ١٢٥	
الملفات	باستخدام الإعدادات المخصصة ١٢٥	
أرقام الأجزاء ١٠، ٣٣١	باستخدام السطح الزجاجي للماسح الضوئي ١٢٧	
استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٨٨	تخزين مهام الطباعة ١٣٠	
طلب ٣٣٠	ميزات ١٢٣	
مصاييح ٢٨٧	الواصلة الخارجية (FIH) ١١، ١٧٥	
الملصقات	الورق	
المواصفات ٣٥٠	أحجام المخصصة، إعداد ١١٤	
المنافذ	إعدادات ٤٦	
استكشاف أخطاء نظام التشغيل	إعدادات الأدراج ٤٠	
Macintosh وإصلاحها ٣٠٥، ٣٠٨	عدد الصفحات لكل ورقة ١١٤	
تحديد موقع ١١	وسائط الصفحة الأولى ١١٤	
المنفذ المتوازي	الورق الشفاف	
الميزات ٧	HP، طلب شراء ٣٣٤	
تحديد موقع ١١	المواصفات ٣٥٠	
الموارد	الورق الملون، النسخ ١٢٨	
أرقام الأجزاء ١٠، ٣٣١	الوسائط	
إعادة التدوير ٣٥٩	HP، طلب شراء ٣٣٢	
استبدال ٢١٧	إعدادات ٤٦	
تحديد موقع ٢١٧	إعدادات الأدراج ٤٠	
حالة، عرض باستخدام ملقم الويب المضمن ١٨٥	الأحجام المخصصة، إعداد ١١٤	
طلب ٣، ٣٣٠	التدبيس ١٦٨	
مواقيت الاستبدال ٢١٨	الصفحة الأولى ١١٤	
المواصفات	المواصفات ٣٤٨	
الكهربائية ٣٤٣	تحميل الأدراج ٢، ٣، ٤ ٨٩	
المغلفات ٣٤٩	تحميل الدرج ٢ ٩٢	
الملصقات ٣٥٠	تحميل الدرج ٢، ٣، أو ٤ ٨٦	
الورق الشفاف ٣٥٠	تخزين ٣٤٨	
بيئة التشغيل ٢١٣، ٣٤٥	صفحة الاستخدام ٢٠٦	
سمعي ٣٤٤	عدد الصفحات لكل ورقة ١١٤	
فيزيائية ٣٤١	انحشار	
منحرف ٢٩٨	إعدادات التخلص من الانحشار ٥٤	
ميزات ٥	التخلص من ٢٦٥	
ورقة ٣٤٨	المغلفات ٢٨٤	
المواصفات السمعية ٣٤٤	مواقع ٢٦٤	

برنامج مرجعات موارد طباعة HP وإعادة التدوير ٣٥٩ بطاقات EIO تركيب ٣٢٥ بطاقات Ethernet ٧ بطاقة EIO رقم الجزء ٣٣٢ بطاقة الإدخال/الإخراج المحسن رقم الجزء ٣٣٢ بطاقة الذاكرة flash تركيب ٣١٦ بطاقة ملقم طباعة تركيب ٣٢٢ بيئة، مواصفات ٣٤٥، ٢١٣ بيان DOC الكندي ٣٦٣ بيان EMI الكوري ٣٦٤ بيان VCCI الياباني ٣٦٣ بيانات السلامة من الليزر ٣٦٣ بيانات تنظيمية إعلان التوافق ٣٦٢ التوافق الكهرومغناطيسي الأسترالي ٣٦٥ السلامة من الليزر ٣٦٣ بيان DOC الكندي ٣٦٣ بيان EMI الكوري ٣٦٤ بيان VCCI الياباني ٣٦٣ بيان السلامة التايواني ٣٦٤ بيان الليزر الفنلندي ٣٦٥ بيان مجموعة الأسلاك الياباني ٣٦٣ شركة الاتصالات ٣٥٨ صحيفة بيانات أمان المواد (MSDS) ٣٦١ لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC ٣٥٧ بيان التوافق الكهرومغناطيسي الأسترالي ٣٦٥ بيان السلامة التايواني ٣٦٤ بيان الليزر الفنلندي ٣٦٥ بيان شركة الاتصالات ٣٥٨ بيان مجموعة الأسلاك الياباني ٣٦٣

ت

تأخير، سكون ٢٠٠ تاريخ، إعداد ١٩٩ تحديث البرنامج الثابت عن بعد (RFU) ٢٠٨ تحديد برامج التشغيل ٢٤ تحديد الوسائط حجم المستند، تحديد ١١٣ تحميل دبابيس ١٠٢ تحميل برامج ٣ تخزين

المغلفات ٣٥٠ ورق ٣٤٨ تخزين، مهمة إعدادات ٥١ قائمة استرداد المهام ٣٧ تخزين، مهمة الطباعة النسخ ١٣٠ تخزين المهام إعدادات ٥١ قائمة استرداد المهام ٣٧ تخزين مهام الطباعة النسخ ١٣٠ النسخ السريع ١٠٩ تخزين ١١٠ تدقيق وحجز مهام الطباعة ١٠٨ حذف ١٠٨ طباعة ١٠٨ مهام الطباعة الخاصة ١٠٩ تدبيس المستندات ١٦٨ تدفق عمل، إرسال إلى ١٤٢ ترقية البرنامج الثابت ٢٠٨ تركيب بطاقات EIO ٣٢٥ ملحق الفاكس ١٤٤ تصغير المستندات النسخ ١٢٨ تعليمات لوحة التحكم ٣٥ تعليمات (أرني كيف) ٣٥ تغيير الحجم التدرج التلقائي للنسخ ١٢٨ تغيير حجم المستندات النسخ ١٢٨ تكبير المستندات النسخ ١٢٨ تكوين USB ٧٠ تكوين اتصال إضافي ٧١ تكوين الأدراس حجم الورق المخصص ٨٢ تكوين الإدخال/الإخراج تكوين شبكة الاتصال ٦٦ تكوين المنفذ المتوازي ٦٩ تنظيف أسطوانات ADF ٢٢٢ الجزء الخارجي من MFP ٢٢٠ حول ٢٢٢، ٢٢٠ سطح زجاجي ٢٢٠ شاشة اللمس ٢٢٠ شريط مايكل ٢٢٥ نظام إخراج ADF ٢٢٠ توصيلات DSL ٨

توصيلة AUX ٧

ج

جاري النسخ إعدادات المستندات الأصلية ٤٣ جهاز خاص بالعمليات الحسابية ١٧٥ جودة استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٩٣ جودة الإخراج استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٩٣ جودة الطباعة استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٩٣

ح

حالات خاصة صفحة أولى مختلفة ١٠٤ طباعة ١٠٤ غلاف خلفي فارغ ١٠٤ وسائط ذات حجم مخصص ١٠٤ حالة علامة التوبيخ معلومات، ملقم ويب المضمن ١٨٥ مصابيح ٢٨٧ حاويات صفحة الاستخدام ٢٠٦ حاويات الإخراج الساعات ٧ تحديد ١٠٦ تحديد موقع ٩ صفحة الاستخدام ٢٠٦ حاوية/حامل مواصفات، فيزيائية ٣٤١ حاوية إخراج ADF السعة ٧ تحديد ١٠٦ حاوية الإخراج القياسية السعة ٧ تحديد ١٠٦ تحديد موقع ٩ حاوية التخزين الطرازات تتضمن ٣ رقم الجزء ١٠ مواصفات، فيزيائية ٣٤١ حجم، وسائط إعدادات الأدراس ٤٠ الإعدادات الافتراضية ٤٧

خ

خرطيش حالة، عرض باستخدام ملقم الويب المضمن ١٨٥

ذراع الوصول إلى انحشار الورق، تحديد الموقع
٩

رسائل

- إعدادات ٥٣
- استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٨٦
- التحذير ٢٣٥
- الخطأ ٢٣٥
- حالة ٢٣٥
- رسائل، لوحة التحكم
- طباعة سجل الأحداث ٦١
- رسائل الخطأ
- إعدادات ٥٣
- استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٨٦
- طباعة سجل الأحداث ٦١
- رسائل لوحة التحكم ٢٣٦

ساعة

- إعداد ١٩٩
- سجل، الحدث ٦١
- سجل الأحداث ٦١
- سرعة الارتباط، شبكة الاتصال ٥٧
- سرعة المعالج ٥
- سطح زجاجي
- تنظيف ٢٢٠

شاشة

- شاشة رسومية، لوحة التحكم ٣٢، ٣٤
- شبكات الاتصال

٧٢ AppleTalk

٧٢ Novell NetWare

٧٢ UNIX/Linux

٧٢ Windows

إعدادات ٥٧

استكشاف أخطاء الطباعة وإصلاحها ٣٠٢

الأدوات الإدارية ١٩

التحقق من صحة عناوين المدخل ٣٠١

المدخل الافتراضي ٦٧

برنامج ١٧

تركيب بطاقات EIO ٣٢٥

تعطيل DLC/LLC ٦٨

تعطيل بروتوكولات ٦٨

تكوين ٦٦

صفحة تكوين HP Jetdirect ٢٠٤

عناوين IP ١٩٦

عنوان IP ٦٦

قناع الشبكة الفرعية ٦٧

متطلبات نظام البريد الإلكتروني ٨

معلومات TCP/IP ٦٦

درج ١

صفحة الاستخدام ٢٠٦

درج إدخال ADF

تحديد موقع ٩

درج الإدخال سعة ٥٠٠ ورقة

الطرازات تتضمن ٢

درجة الحرارة

متطلبات ٢١٣

دعم

HP Instant Support

٣ Professional Edition (ISPE)

٤ Macintosh

ارتباطات ملقم ويب المضمن ١٨٦

فوري عبر الإنترنت ٣

موزع الخدمات المعتمدين ٤

هاتف ٣

دعم العملاء

HP Instant Support

٣ Professional Edition (ISPE)

٤ Macintosh

اتفاقيات الصيانة ٣٤٠

ارتباطات ملقم الويب المضمن ١٨٦

فوري عبر الإنترنت ٣

موزع الخدمات المعتمدين ٤

هاتف ٣

دعم العملاء الفوري عبر الإنترنت ٣

دعم فني

HP Instant Support

٣ Professional Edition (ISPE)

٤ Macintosh

ارتباطات ملقم الويب المضمن ١٨٦

فوري عبر الإنترنت ٣

موزع الخدمات المعتمدين ٤

هاتف ٣

دفاتر العناوين، البريد الإلكتروني

دعم LDAP ١٣٣

قوائم المستلمين، إنشاء ١٤٠

وظيفة الإكمال التلقائي ١٣٩

دفاتر العناوين، بريد إلكتروني

استيراد ١٨٦

ذاكرة

أرقام الأجزاء ٣٣٢

إدارة مستلزمات الطباعة ١١١

إضافة ٣٠٩، ١١١

تمكين ٣٢٠

مضمن ٢

ميزات ٥

خراطيش، الطباعة

طلب ٣

خراطيش، دبابيس

أرقام الأجزاء ١٠

خراطيش، دبوس

تحميل ١٠٢

خراطيش، طباعة

أرقام الأجزاء ٣٣١

إعادة التدوير ٣٥٩

الضمان ٣٣٧

صفحة حالة الموارد، طباعة ٢٠٥

خراطيش الدبابيس

أرقام الأجزاء ١٠

تحميل ١٠٢

خراطيش الطباعة

أرقام الأجزاء ٣٣١

إعادة التدوير ٣٥٩

الضمان ٣٣٧

حالة، عرض باستخدام ملقم الويب المضمن

١٨٥

صفحة حالة الموارد، طباعة ٢٠٥

طلب ٣

خرطوشة التدبيس

أرقام الأجزاء ٣٣١

الإعدادات الخاصة بالمتابعة أو التوقف أو

النفاذ ١٧٠

خرطوشة الطباعة

HP أصلية ٢١٢

إدارة مستلزمات الطباعة ٢١٢

استبدال ٢١٣

التحقق ٢١٢

العمر المتوقع ٢١٣

تخزين ٢١٢

فحص مستويات الحبر ٢١٣

ليست من نوعية HP ٢١٢

خط HP الساخن لمكافحة الغش ٢١٢

خط الهاتف، توصيل ملحق الفاكس ١٤٨

خطوط

قوائم، طباعة ٢٠٧

مضمن ٦

خطوط، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٩٧،

٢٩٨

خطوط TrueType مضمنة ٦

خيارات

إدارة الألوان ١٥٧

خيارات التدبيس ١١٧

دائرة المهام ٥

دائرة المهام الشهرية ٥

ملقمات SMTP ١٣٣

ملقمات الطباعة مضمنة ٢

مميزات التوصيل ٧

شريط مايكلر

تنظيف ٢٢٥

ص

صحيفة بيانات أمان المواد (MSDS) ٣٦١

صفحات الغلاف ١١٤، ١١٩

صفحات المعلومات ٢٠٣

صفحات فارغة، استكشاف الأخطاء وإصلاحها

٢٩٧

صفحات لكل ورقة ١٢٠

صفحات متعددة لكل ورقة ١٢٠

صفحات معلومات MFP

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٣

صفحة اختيار مسار الورق

طباعة ٢٣٣

صفحة الاستخدام ٢٠٦

صفحة التسجيل

طباعة ٢٣٣

صفحة تكوين

طباعة ٢٣٣

صندوق بريد، ٣ حاويات

السعة ٧

تحديد ١٠٦

حالة المصباح ٢٨٧

رقم الجزء ٣٣١

مواصفات، فيزيائية ٣٤١

صندوق بريد، يشتمل على ٣ حاويات

أوضاع ١٦٥

تكوين ١٦٥

صندوق بريد يشتمل على ٣ حاويات

أوضاع ١٦٥

السعة ٧

تحديد ١٠٦

تكوين ١٦٥

حالة المصباح ٢٨٧

رقم الجزء ٣٣١

مواصفات، فيزيائية ٣٤١

ط

طاقة

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٠

طباعة

إلغاء ١٠٤

الكتيبات ١٠١

حالات خاصة ١٠٤

حاوية الإخراج، تحديد ١٠٦

صفحة الاستخدام ٢٠٦

ف

فاكس خاص بنظام التشغيل Windows 2000

١٥٠

فاكس عبر إنترنت ١٥٠

فاكس عبر شبكة الاتصال المحلية (LAN) ١٥٠

فحص مستوى الحبر

برنامج HP Easy Printer Care ٢١٣

ق

قائمة Jetdirect المُضمن الفرعية ٥٧

قائمة PCL الفرعية ٤٨

قائمة إعداد النظام الفرعية ٥١

قائمة استرداد المهام ٣٧

قائمة التشخيص ٦١

قائمة الخدمة ٦٤

قائمة الفاكس ٣٩

قائمة تكوين جهاز ٤٣

قائمة خطوط PCL ٢٠٧

قائمة خطوط PS ٢٠٧

قائمة معالجة الورق ٤٠

قائمة معلومات ٣٨

قائمة I/O (الإدخال/الإخراج) الفرعية ٥٦

قفل

أداة المنسق ١٨١

قوائم لوحة التحكم ١٨٠

قناع الشبكة الفرعية ٦٧

قوائم، لوحة التحكم

I/O ٥٦

Jetdirect المُضمن ٥٧

PCL ٤٨

إرسال ٤٥

إعدادات النسخ/الإرسال ٥٤

إعداد النظام ٥١

استرداد المهام ٣٧

استعادة الافتراضيات ٥٩

التشخيص ٦١

الخدمة ٦٤

الفاكس ٣٩

المستندات الأصلية ٤٣

تحسين ٤٥

تكوين جهاز ٤٣

جودة الطباعة ٤٩

طباعة ٤٦

قفل ١٨٠

معالجة الورق ٤٠

معلومات ٣٨

نسخ ٤٤

ك

كبل، USB

مواصفات السرعة ٥

وسائط خاصة ٩٥

طباعة الخلفية، استكشاف الأخطاء وإصلاحها

٣٠٥

طباعة الكتيب ١٠١

طباعة المغلفات ٨٤

طباعة مستند على ١١٣

طلب

أرقام الأجزاء الخاصة بـ ٣٣١

الموارد والملحقات ٣٣٠

وسائط، HP ٣٣٢

طلب الموارد ٣

ع

عدد الصفحات لكل ورقة ١١٤

عدد الصفحات لكل ورقة في الطباعة حتى ١١٤

عدد النسخ ٤٦

عقود، صيانة ٣٤٠

علامات مائية

صفحة الغلاف ١١٩

علامة التتويب إرسال رقمي، ملقم ويب المضمن

١٨٦

علامة التتويب إعدادات، ملقم ويب المضمن

١٨٥

علامة التتويب خدمات ١١٨

علامة التتويب شبكة اتصال، ملقم ويب المضمن

١٨٦

علامة التتويب معلومات، ملقم ويب المضمن

١٨٥

علبة بريد، ٣ حاويات

أرقام الأجزاء ١٠

الطرازات تتضمن ٤

علبة بريد ٣ حاويات

الطرازات تتضمن ٤

علبة بريد تحتوي على ٣ حاويات

رقم الجزء ١٠

عناوين IP، تكوين ١٩٦

عنوان، الطباعة

Macintosh، استكشاف الأخطاء وإصلاحها

٣٠٧، ٣٠٤

عنوان IP

Macintosh، استكشاف الأخطاء وإصلاحها

٣٠٧، ٣٠٤

عيوب، تكرار ٢٩٩

عيوب متكررة، استكشاف الأخطاء وإصلاحها

٢٩٩

غ

غطاء لوحة المنسق، تحديد الموقع ٩

رقم الجزء ٣٣٢
كلا الوجهين، الطباعة على ١١٥

ل

لغات، الطباعة ٥٣
لغات الطباعة ٥٣، ٦
لغة، لوحة التحكم ٢٣٢
لوحة التحكم

أزرار ٣٣، ٣٢
إعدادات النسخ/الإرسال ٥٤
استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٢
التنقل ٣٤
القائمة الفرعية "إرسال" ٤٥
القائمة الفرعية "إعداد النظام" ٥١
القائمة الفرعية "تحسين" ٤٥
القائمة الفرعية "طباعة" ٤٦
القائمة الفرعية "نسخ" ٤٤
القائمة الفرعية استعادة الافتراضيات ٥٩
القائمة الفرعية لجودة الطباعة ٤٩
القائمة الفرعية للمستندات الأصلية ٤٣
تحديد موقع ٩
تعليمات ٣٥
تنظيف شاشة اللمس ٢٢٠
رسائل، إعدادات ٥٣
رسائل، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٨٦
شاشة البريد الإلكتروني ١٣٦
شاشة النسخ ١٢٤
قائمة Jetdirect المضمن الفرعية ٥٧
قائمة PCL الفرعية ٤٨
قائمة استرداد المهام ٣٧
قائمة التشخيص ٦١
قائمة الخدمة ٦٤
قائمة الفاكس ٣٩
قائمة تكوين جهاز ٤٣
قائمة معالجة الورق ٤٠
قائمة معلومات ٣٨
قائمة I/O (الإدخال/الإخراج) الفرعية ٥٦
قفل القوائم ١٨٠
مخطط القوائم ٣٦
مصابيح ٣٢

لون

ألوان رمادية محايدة ١٦٠
التحكم في الحواف ١٦١
الطباعة بتدرج الرمادي ١٦٠
خيارات اللون النصفي ١٦٠

م

ما هذا؟ تعليمات ٣٥
متابعة تلقائية ٥٣
متطلبات الرطوبة ٢١٣، ٣٤٥

متطلبات المساحة ٣٤١
متطلبات المستعرض

HP Web Jetadmin ١٨٩
ملقم الويب المضمن ١٨٤
متطلبات النظام

HP Web Jetadmin ١٨٩
برنامج الطباعة ١٣
ملقم ويب المضمن ١٨٤

متطلبات النظام، البريد الإلكتروني ٨
متطلبات درجة الحرارة ٣٤٥
متطلبات مستعرض ويب

ملقم الويب المضمن ١٨٤
مجموعات، صيانة

صفحة حالة الموارد، طباعة ٢٠٥
مجموعة الصيانة

صفحة حالة الموارد، طباعة ٢٠٥
مجموعة تغذية المستندات، استبدال ٢١٩

مجموعة صيانة الطباعة
صفحة حالة الموارد، طباعة ٢٠٥

مجموعة نقل الصور (ETB)
أرقام الأجزاء ٣٣١

مجموعة وحدة مصهر الصور، ١١٠ فولت
رقم الجزء ٣٣١

مجموعة وحدة مصهر الصور، ٢٢٠ فولت
رقم الجزء ٣٣١

محرفات typefaces
مضمن ٦

مخطط، قائمة ٣٦

مخطط القوائم، لوحة التحكم ٣٦
مداخل

إعدادات ٤٥

التحقق من صحة العناوين ٣٠١
مراوح، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٢

مسار الورق

اختبار ٦١

مسح إلى البريد الإلكتروني

إعدادات ٤٥

مسح إلى بريد إلكتروني

إعدادات ملقم الويب المضمن ١٨٦
استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٢

مسح البريد الإلكتروني

إعدادات المستندات الأصلية ٤٣
مسح القرص الثابت ١٧٧

مسح بريد إلكتروني

التحقق من صحة عناوين المدخل ٣٠١
مسحوق الحبر

صفحة الاستخدام ٢٠٦

مسطرة عيب متكرر ٢٩٩
مصابيح

الملحقات ٢٨٧

المنسق ٢٨٩

لوحة التحكم ٣٢

ملحق الفاكس ٢٩٠

مصابيح المنسق ٢٨٩

مصباح LED النابض ٢٨٩

معايرة الماسح الضوئي ٢٢٧

مغذي المستندات التلقائي ADF

السعة ٦

مفتاح التيار، تحديد الموقع ٩

مفتاح تشغيل/إيقاف، تحديد الموقع ٩

ملحق الطباعة المزدوجة

تحديد موقع ٩

ملحق الطباعة على الوجهين

أحجام وأوزان الوسائط المدعومة ٣٥٢

التحميل ١١٥

رقم الجزء ١٠

صفحة الاستخدام ٢٠٦

مواصفات، فيزيائية ٣٤١

ملحق الفاكس

الطرازات تتضمن ٣

تركيب ١٤٤

توصيل خط الهاتف ١٤٨

حالة المصباح ٢٩٠

دليل المستخدم ١٤٣

رقم الجزء ١٠، ٣٣١

صفحة تكوين ٢٠٣

ملفات EPS، استكشاف الأخطاء وإصلاحها
٣٠٨، ٣٠٥

ملفات PostScript Printer Description (PPD)

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٣٠٤

ملفات PPD

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٣٠٤

ملقمات DHCP ١٩٦

ملقمات LDAP

إعدادات ٤٥

إعدادات ملقم الويب المضمن ١٨٦

الاتصال ١٣٣

التحقق من صحة عناوين المدخل ٣٠١

ملقمات SMTP

الاتصال ١٣٢

التحقق من صحة عناوين المدخل ٣٠١

ملقمات طباعة HP Jetdirect

تركيب ٣٢٢

ملقم الويب المضمن

الوصف ١٨

علامة التيوبي إرسال رقمي ١٨٦

علامة التيوبي إعدادات ١٨٥

علامة التيوبي ارتباطات أخرى ١٨٦

علامة التيوبي شبكات ١٨٦

علامة التويب معلومات ١٨٥
فتح ١٨٤
فحص مستوى الحبر ٢١٣
ميزات ١٨٤
ملقم طباعة HP Jetdirect
إعدادات ٥٧
الطرازات تتضمن ٢
تحديثات البرنامج الثابت ٢١١
تركيب ٣٢٥
صفحة تكوين ٢٠٤
عنوان IP ١٩٦
مصاييح ٢٨٩
ملقم طباعة Jetdirect
إعدادات ٥٧
الطرازات تتضمن ٢
تحديثات البرنامج الثابت ٢١١
تركيب ٣٢٥
صفحة تكوين ٢٠٤
عنوان IP ١٩٦
مصاييح ٢٨٩
ملقم ويب المضمن
تعيين كلمة مرور ١٧٤
عنوان IP، تغيير ١٩٧
منافذ
مضمن ٧
منافذ الواجهة
مضمن ٧
منافذ الوصلات
تحديد موقع ١١
منفذ USB
استكشاف أخطاء نظام التشغيل
Macintosh وإصلاحها ٣٠٨، ٣٠٥
مهام الطباعة ٧٥
مهام الطباعة الخاصة ١٠٩
مهام طباعة خاصة
حذف ١١٠
طباعة ١٠٩
مواصفات البطارية ٣٦٠
مواصفات الجهد الكهربائي ٣٤٣
مواصفات الزئبق ٣٦٠
مواصفات السرعة ٥
مواصفات الضوضاء ٣٤٤
مواصفات الطاقة ٣٤٣
مواصفات الورق ٣٥١
مواصفات بيئة التشغيل ٣٤٥، ٢١٣
مواصفات غاز الأوزون ٣٥٩
مواقع ويب
HP Web Jetadmin، تحميل ١٨٩
اتفاقيات الخدمات ٤
تحميل برامج ٣

دعم Macintosh ٤
دعم العملاء ٣
صحيفة بيانات أمان المواد (MSDS) ٣٦١
طلب الموارد ٣، ٣٣٠
معلومات بنية ٣٦١
مواصفات الورق ٣٤٨
موصل USB ٧
ميزات ٥
ميزات الأمان ٧
ميزات التوصيل ٧
ميزة مسح القرص ١٧٧

ن

نسخ

جودة، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٩٣
صفحة الاستخدام ٢٠٦
مواصفات السرعة ٥

هـ

هوامش، مغلفات ٣٥٠

و

واحدة ١٢٠

وجهي الورقة، طباعة على ١٢٠
وحدات DIMM (الذاكرة الخطية المزدوجة)
أرقام الأجزاء ٣٣٢
وحدات DIMM (وحدات الذاكرة الخطية)
المزدوجة النمطية)
تركيب ٣١١
وحدة التدبيس/وحدة التجميع

الإعدادات الخاصة بالمتابعة أو التوقف أو
النفاذ ١٧٠
التدبيس ١٠٢
السعة ٧
الطرازات تتضمن ٣
تحديد ١٠٦
تحميل الدبابيس ١٠٢
حالة المصباح ٢٨٧
رقم الجزء ١٠، ٣٣١
طباعة إلى ١٦٨
مواصفات، فيزيائية ٣٤١
وحدة الطباعة على الوجهين
تحميل ١٢٠
وحدة تغذية المغلفات
إعدادات ٤٠
رقم الجزء ١٠
مواصفات، فيزيائية ٣٤١
ورق

HP، طلب شراء ٣٣٢
التدبيس ١٦٨

تخزين ٣٤٨
حجم المستند ١١٣
صفحات لكل ورقة ١٢٠
وسائط الصفحة ١١٩
ورق به انحناءات ٢٩٨
ورقة
المواصفات ٣٤٨
صفحة الاستخدام ٢٠٦
ورق منحرف ٢٩٨
وسائط
صفحات لكل ورقة طباعة عدة صفحات
على ورقة ١٢٠
وسائط HP، طلب شراء ٣٣٢
وسائط الطباعة
الأحجام المعتمدة ٣٥١
الأنواع المعتمدة ٣٥١
الأوزان المعتمدة ٣٥١
المغلفات ٩٦
المصقات ٩٦
المواصفات ٣٥١
النماذج المطبوعة مسبقاً ٩٧
الورق الثقيل ٩٦
الورق الشفاف ٩٥
الورق اللامع ٩٥
الورق المعاد تدويره ٩٨
الورق الملون ٩٦
الورق بالرأسية ٩٧
تحديد ٧٨
تحميل في الدرج ١ ٨٣
لطباعة الألوان ١٥٣
ورق خشن ٩٧
وسائط يجب تجنبها ٧٨
وسائط خاصة
طباعة ٩٥
وصف الإعدادات الأصلية ١٢٥
وضع الاستشعار التلقائي ٥٠
وضع التجميع، صندوق بريد يشتمل على ٣
حاويات ١٦٥
وضع صندوق البريد ١٦٥
وضع طباعة الأصول المتعددة ١١٠
وضع فصل الوظائف، صندوق بريد يشتمل على
٣ حاويات ١٦٥
وقت، إعداد ١٩٩
وقت الاسترداد، إعداد ٢٠٠



Q7517-91002